

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 2001 Nr. 57

A. TITEL

Partnerschapsovereenkomst tussen de leden van de groep van staten in Afrika, het Caribisch gebied en de Stille Oceaan, enerzijds, en de Europese Gemeenschap en haar lidstaten, anderzijds; Cotonou, 23 juni 2000

B. TEKST¹⁾

Partnerschapsovereenkomst tussen de leden van de groep van staten in Afrika, het Caribisch gebied en de Stille Oceaan, enerzijds, en de Europese Gemeenschap en haar lidstaten, anderzijds, ondertekend te Cotonou op 23 juni 2000

Preambule

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap enerzijds, en de Overeenkomst van Georgetown tot oprichting van de groep van Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan, anderzijds;

Vastbesloten samen te werken teneinde de doeleinden van uitroeiing van de armoede, duurzame ontwikkeling en geleidelijke integratie van de ACS-landen in de wereldeconomie te verwezenlijken;

Vastbesloten door middel van hun samenwerking een aanmerkelijke bijdrage te leveren tot de economische, sociale en culturele ontwikkeling van de ACS-staten en tot lotsverbetering van hun volkeren, door hen te helpen de uitdaging van de globalisering het hoofd te bieden en het partnerschap tussen ACS en EU te intensiveren, teneinde de sociale dimensie van het globaliseringsproces te versterken;

Opnieuw bevestigende dat zij hun bijzondere betrekkingen een nieuw elan wensen te geven en ter versterking van hun partnerschap een brede

¹⁾ De Deense, de Duitse, de Engelse, de Finse, de Franse, de Griekse, de Italiaanse, de Portugese, de Spaanse, en de Zweedse tekst zijn niet afgedrukt.

geïntegreerde benadering tot stand wensen te brengen, gebaseerd op politieke dialoog, ontwikkelingssamenwerking en economische en handelsbetrekkingen;

Erkennende dat een politiek klimaat dat vrede, veiligheid en stabiliteit, eerbiediging van de mensenrechten, de democratische beginselen en de rechtsstaat en goed bestuur waarborgt, een integrerend onderdeel van de ontwikkeling op lange termijn dient te zijn; erkennende dat de verantwoordelijkheid voor de totstandbrenging van een dergelijk klimaat allereerst berust bij de betrokken landen;

Erkennende dat een gezond en duurzaam economisch beleid een essentiële voorwaarde is voor ontwikkeling;

Verwijzende naar de beginselen van het Handvest van de Verenigde Naties en herinnerende aan de Universele Verklaring van de Rechten van de Mens, de conclusies van de Conferentie van Wenen van 1993 over de mensenrechten, het Internationaal Verdrag inzake burgerrechten en politieke rechten, het Internationaal Verdrag inzake economische, sociale en culturele rechten, de Overeenkomst inzake de rechten van het kind, het Verdrag inzake de uitbanning van alle vormen van discriminatie van vrouwen, het Internationaal Verdrag inzake de uitbanning van alle vormen van rassendiscriminatie, de Verdragen van Genève van 1949 en andere instrumenten van het internationale humanitaire recht, het Verdrag betreffende de status van staatlozen (Genève 1954), het Verdrag betreffende de status van vluchtelingen (Genève 1951) en het Protocol betreffende de status van vluchtelingen (New York 1967);

In aanmerking nemende het Verdrag inzake de mensenrechten en de fundamentele vrijheden van de Raad van Europa, het Afrikaanse Handvest van de rechten van de mens en de volkeren en het Amerikaanse Verdrag inzake de rechten van de mens als positieve regionale bijdragen tot de eerbiediging van de mensenrechten in de Europese Unie en in de ACS-staten;

Verwijzende naar de verklaringen van de staatshoofden en regeringsleiders, afgelegd tijdens de topontmoetingen van Libreville in 1997 en van Santo Domingo in 1999;

In overweging nemende dat de doelstellingen en beginselen van de ontwikkeling, zoals overeengekomen door de Conferenties van de Verenigde Naties, en het streven om het deel van de bevolking dat in extreme armoede leeft tegen 2015 met de helft terug te brengen, zoals bepaald door de Commissie voor Ontwikkelingsbijstand van de OESO, een duidelijke visie bieden en aan de samenwerking tussen ACS en EU in het kader van de Overeenkomst ten grondslag moeten liggen;

Bijzondere aandacht schenkende aan de verbintenissen die op de VN-conferenties van Rio, Wenen, Cairo, Kopenhagen, Peking, Istanbul en Rome zijn aangegaan, en erkennende dat verdere maatregelen nodig zijn voor de verwezenlijking van de doelstellingen en de uitvoering van de actieprogramma's die in die fora zijn vastgesteld;

Wensende de fundamentele arbeidsrechten te eerbiedigen, rekening houdende met de beginselen die in de desbetreffende verdragen van de Internationale Arbeidsorganisatie zijn neergelegd;

Wijzende op hun verbintenissen in het kader van de Wereldhandelsorganisatie,

Hebben besloten deze overeenkomst te sluiten:

DEEL 1

ALGEMENE BEPALINGEN

TITEL I

DOELEINDEN, BEGINSELEN EN ACTOREN

HOOFDSTUK I

DOELSTELLINGEN EN BEGINSELEN

Artikel 1

Doelstellingen van het partnerschap

De Gemeenschap en haar lidstaten, enerzijds, en de ACS-staten anderzijds, hierna „de partijen” genoemd, sluiten deze Overeenkomst om de economische, culturele en maatschappelijke ontwikkeling van de ACS-staten te bevorderen en te versnellen, teneinde tot vrede en veiligheid bij te dragen en een stabiel en democratisch politiek klimaat te bevorderen.

De kern van het partnerschap wordt gevormd door de doelstelling armoede terug te dringen en uiteindelijk uit te roeien, overeenkomstig de doelstellingen van duurzame ontwikkeling en geleidelijk integratie van de ACS-landen in de wereldeconomie.

Aan alle ontwikkelingsstrategieën liggen deze doelstellingen en de internationale verbintenissen van de partijen ten grondslag; zij worden verwezenlijkt volgens een geïntegreerde benadering, die de politieke, economische, maatschappelijke, culturele en milieuaspecten van de ontwikkeling tegelijkertijd in aanmerking neemt. Het partnerschap biedt een samenhangend kader voor de ondersteuning van de ontwikkelingsstrategieën van elke ACS-staat.

Elementen van dit kader zijn duurzame economische groei, ontwikkeling van de particuliere sector, stimulering van de werkgelegenheid en verbetering van de toegang tot productiemiddelen. Steun wordt verleend ter bevordering van de eerbiediging van de rechten van het individu en de vervulling van basisbehoeften, de bevordering van sociale ontwikkeling en de vervulling van de voorwaarden voor rechtvaardige verdeling van de vruchten van de groei. Regionale en subregionale integratie-

processen die de integratie van de ACS-landen in de wereldeconomie bevorderen, zowel wat handel als wat particuliere investeringen betreft, worden aangemoedigd en gesteund. Integreernde onderdelen van deze benadering zijn de opbouw van de capaciteit van de actoren van het ontwikkelingsproces en de verbetering van het institutionele kader dat vereist is voor sociale cohesie, voor het functioneren van een democratische samenleving en een markteconomie en voor het ontstaan van een actieve, georganiseerde civiele samenleving. De situatie van vrouwen en gendervraagstukken worden systematisch in aanmerking genomen op alle gebieden – politiek, economisch en sociaal. De beginselen van duurzaam beheer van natuurlijke rijkdommen en het milieu worden op elk niveau van het partnerschap geïntegreerd toegepast.

Artikel 2

Grondbeginselen

De samenwerking tussen ACS en EG, die gegrondvest is op een bindende rechtsregeling en gezamenlijke instellingen, is gebaseerd op de volgende grondbeginselen:

- gelijkheid van de partners en van de inbreng in de ontwikkelingsstrategieën: ter uitvoering van de doelstellingen van het partnerschap bepaalt iedere ACS-staat de ontwikkelingsstrategie voor zijn economie en zijn samenleving in volledige soevereiniteit, daarbij alle in artikel 9 genoemde essentiële elementen in aanmerking nemende; het partnerschap stimuleert de inbreng van de betrokken landen en volkeren in de eigen ontwikkelingsstrategie;
- deelname: naast de centrale overheid als belangrijkste partner, staat het partnerschap open voor andere actoren, teneinde de integratie in de hoofdstroom van het politieke, economische en maatschappelijke leven te bevorderen van alle geledingen van de samenleving, waaronder de particuliere sector en organisaties van de civiele samenleving;
- centrale rol voor dialoog en naleving van wederzijdse verplichtingen: de verplichtingen die de partijen in het kader van hun dialoog zijn aangegaan vormen een kernpunt van hun partnerschaps- en samenwerkingsbetrekkingen;
- differentiëring en regionalisering: de regelingen en prioriteiten voor samenwerking worden afgestemd op het ontwikkelingsniveau, de behoeften, de prestaties en de ontwikkelingsstrategie voor de lange termijn van de partner. Bijzondere nadruk ligt daarbij op de regionale dimensie. De minst ontwikkelde landen krijgen een bijzondere behandeling. Rekening wordt gehouden met de kwetsbaarheid van niet aan zee grenzende en insulaire landen.

Artikel 3

Verwezenlijking van de doelstellingen van de Overeenkomst

Elke partij neemt, voor zover het bepaalde in de Overeenkomst haar aangaat, alle algemene of bijzondere maatregelen waardoor de nakoming van de uit de Overeenkomst voortvloeiende verplichtingen kan worden gewaarborgd en het nastreven van de doelstellingen ervan kan worden vergemakkelijkt. De partijen zien af van maatregelen die deze doelstellingen in gevaar kunnen brengen.

HOOFDSTUK II

DE ACTOREN VAN HET PARTNERSCHAP

Artikel 4

Algemene benadering

De ACS-staten bepalen de beginselen, strategieën en modellen voor de ontwikkeling van hun economie en hun samenleving in volledige soevereiniteit. Zij stellen samen met de Gemeenschap de samenwerkingsprogramma's vast waarin de Overeenkomst voorziet. De partijen erkennen echter dat niet-overheidsactoren in het ontwikkelingsproces een complementaire rol kunnen spelen en dat zij daartoe een bijdrage kunnen leveren. Niet-overheidsactoren worden daartoe in voorkomend geval, overeenkomstig de voorwaarden bepaald in de Overeenkomst, bij het proces op de volgende wijze betrokken:

- zij worden ingelicht en betrokken bij overleg over samenwerkingsbeleid en samenwerkingsstrategie, over samenwerkingsprioriteiten, met name op terreinen die hen aangaan of rechtstreeks betreffen, en over de politieke dialoog;
- hun worden, op de voorwaarden als in de Overeenkomst vastgesteld, financiële middelen ter beschikking gesteld om het proces van plaatselijke ontwikkeling te steunen;
- zij worden betrokken bij de tenuitvoerlegging van samenwerkingsprojecten en -programma's op terreinen die hen aangaan of waarop zij een relatief voordeel hebben;
- hun wordt op kritieke gebieden steun verleend ter versterking van hun capaciteiten en vermogens, met name ten aanzien van organisatie en representatie en de instelling van mechanismen voor overleg, met inbegrip van communicatielijnen en dialoog, alsmede ter bevordering van strategische allianties.

Artikel 5

Voorlichting

De samenwerking ondersteunt maatregelen ten behoeve van voorlichting over de belangrijkste aspecten van het partnerschap tussen ACS en EU. De samenwerking is bovendien gericht op:

- aanmoediging van partnerschap en contacten tussen actoren in de ACS en in de EU;
- versterking van netwerkvorming en uitwisseling van deskundigheid en ervaring onder de actoren.

Artikel 6

Definities

1. De actoren van de samenwerking zijn:
 - a. overheden (plaatselijk, regionaal en nationaal);
 - b. buiten de overheid:
 - de particuliere sector;
 - de economische en sociale partners, onder andere vakverenigingen;
 - de civiele samenleving in al haar verschijningsvormen, overeenkomstig de nationale kenmerken.
2. Erkenning door de partijen van niet-overheidsactoren is afhankelijk van de mate waarin zij beantwoorden aan de behoeften van de bevolking, hun specifieke deskundigheid en het democratisch gehalte en de transparantie van hun organisatie en beheer.

Artikel 7

Capaciteitsopbouw

- De bijdrage van de civiele samenleving tot het ontwikkelingsproces kan worden gestimuleerd door versterking van maatschappelijke organisaties en niet-gouvernementele organisaties zonder winstoogmerk op alle terreinen van de samenwerking. Dit houdt in dat:
- de totstandkoming en ontwikkeling van dergelijke organisaties moet worden gestimuleerd;
 - regelingen moeten worden getroffen om dergelijke organisaties te betrekken bij de opzet, de uitvoering en de evaluatie van ontwikkelingsstrategieën en ontwikkelingsprogramma's.

TITEL II

DE POLITIEKE DIMENSIE

Artikel 8

Politieke dialoog

1. De partijen gaan regelmatig een brede, evenwichtige en diepgaande politieke dialoog aan, die tot verbintenissen van beide zijden leidt.
2. Het doel van deze dialoog is het uitwisselen van informatie, het bevorderen van het wederzijds begrip en het vereenvoudigen van de totstandkoming van overeengekomen prioriteiten, met name door te erken-

nen dat de verschillende aspecten van de betrekkingen tussen de partijen onderling verband houden, evenals de diverse samenwerkingsterreinen waarin deze Overeenkomst voorziet. De dialoog dient het overleg tussen de partijen in internationale fora te vereenvoudigen. De dialoog moet tevens voorkomen dat situaties ontstaan waarin een partij het noodzakelijk acht een beroep te doen op de niet-uitvoeringsclausule.

3. De dialoog heeft betrekking op alle doelstellingen van de Overeenkomst, alsmede alle vraagstukken van gemeenschappelijk, algemeen, regionaal of subregionaal belang. Door middel van de dialoog dragen de partijen bij tot vrede, veiligheid en stabiliteit, en bevorderen zij de totstandkoming van een stabiel en democratisch politiek klimaat. De dialoog omvat samenwerkingsstrategieën en wereldwijde en sectorale beleidsvraagstukken, zoals milieu, gendervraagstukken en migratie en vraagstukken in verband met het cultureel erfgoed.

4. De dialoog concentreert zich onder meer op specifieke politieke vraagstukken van gemeenschappelijk belang of van algemene betekenis voor de verwezenlijking van de doelstellingen van de Overeenkomst, zoals de wapenhandel, buitensporige militaire uitgaven, drugs en georganiseerde criminaliteit, alsook discriminatie op grond van etnische afkomst, godsdienst of ras. In het kader van de dialoog wordt voorts regelmatig geëvalueerd welke de ontwikkelingen zijn ten aanzien van de eerbiediging van de mensenrechten, de democratische beginselen, de rechtsstaat en goed bestuur.

5. Een op brede basis gestoeld beleid ter bevordering van de vrede en ter voorkoming, beheersing en oplossing van gewelddadige conflicten is een belangrijk onderdeel van de dialoog; het streven naar vrede en democratische stabiliteit dient bij de vaststelling van de prioriteitsgebieden voor de samenwerking volledig in aanmerking te worden genomen.

6. De dialoog wordt op flexibele wijze gevoerd. De dialoog verloopt naargelang de behoefte formeel of informeel, en wordt gevoerd zowel binnen als buiten het institutionele kader, in een passende vorm en op passend niveau, onder meer op regionaal, subregionaal en nationaal niveau.

7. Regionale en subregionale organisaties en vertegenwoordigers van organisaties van de civiele samenleving worden bij de dialoog betrokken.

Artikel 9

Essentiële elementen en fundamenteel element

1. De samenwerking is gericht op duurzame ontwikkeling, waarin de mens, de stuwende kracht en voornaamste begunstigde ervan, centraal staat; dit houdt in dat alle rechten van de mens dienen te worden geëerbiedigd en bevorderd.

Eerbiediging van alle mensenrechten en fundamentele vrijheden, onder meer inhoudende eerbiediging van de fundamentele sociale rechten, op de rechtsstaat berustende democratie en transparant en verantwoordelijk bestuur, is een integrerend aspect van duurzame ontwikkeling.

2. De partijen verwijzen naar hun internationale verplichtingen en verbintenissen betreffende de eerbiediging van de mensenrechten. Zij verklaren opnieuw bijzonder gewicht te hechten aan de waardigheid en de rechten van de mens, waarnaar individuen en volkeren rechtmatig streven. De mensenrechten zijn universeel, ondeelbaar en onderling verbonden. De partijen verbinden zich ertoe alle fundamentele vrijheden en mensenrechten te bevorderen en te beschermen, zowel burgerrechten en politieke rechten als economische, sociale en culturele rechten. In dit verband bevestigen de partijen opnieuw de gelijkwaardigheid van mannen en vrouwen.

De partijen verklaren dat democratisering, ontwikkeling en de bescherming van de fundamentele vrijheden onderling zijn verbonden en elkaar versterken. De democratische beginselen zijn universeel erkende beginselen die aan de organisatie van de staat ten grondslag liggen en daardoor de legitimiteit van zijn gezag, de wettigheid van zijn handelen, zoals dit zijn weerslag vindt in het constitutionele, wetgevende en regelgevende stelsel, alsmede het bestaan van mechanismen voor participatie waarborgen. Op basis van deze universeel erkende beginselen ontwikkelt ieder land zijn democratische cultuur.

De structuur van de overheid en de bevoegdheden van de verschillende machten moeten zijn gegrondvest op de rechtsstaat, wat met name het bestaan inhoudt van doeltreffende en toegankelijke juridische beroepsmogelijkheden, een onafhankelijk rechtssysteem dat gelijkheid voor de wet waarborgt en een uitvoerende macht die volledig is ondergeschikt aan de wet.

De eerbiediging van de rechten van de mens, de democratische beginselen en de rechtsstaat, waarop het partnerschap tussen ACS en EU berust, liggen ten grondslag aan het binnenlandse en het buitenlandse beleid van de partijen, en zijn essentiële elementen van deze Overeenkomst.

3. In het kader van een politiek en institutioneel klimaat dat de mensenrechten, de democratische beginselen en de rechtsstaat beschermt, wordt onder goed bestuur verstaan het transparante en verantwoordelijke beheer van menselijke en natuurlijke hulpbronnen en economische en financiële middelen ten behoeve van rechtvaardige en duurzame ontwikkeling. Goed bestuur houdt het bestaan in van duidelijke besluitvormingsprocedures bij de overheid, transparante en verantwoording verschuldigde instellingen, de voorrang van de wet bij het beheer en de verdeling van middelen en de opbouw van capaciteiten ten behoeve van het uitvoeren en uitvoeren van maatregelen teneinde met name corruptie te voorkomen en te bestrijden.

Goed bestuur, waarop het partnerschap tussen ACS en EU berust, ligt ten grondslag aan het binnenlandse en het buitenlandse beleid van de partijen, en is een fundamenteel element van deze Overeenkomst. De partijen komen overeen dat slechts ernstige gevallen van corruptie, met inbegrip van omkoping die tot dergelijke corruptie leidt, als omschreven in artikel 97, een schending van dit element inhouden.

4. Bevordering van de mensenrechten, democratiseringsprocessen, consolidatie van de rechtsstaat en goed bestuur worden door het partnerschap actief ondersteund.

Deze terreinen zijn een belangrijk onderwerp voor de politieke dialoog. In het kader van deze dialoog kennen de partijen bijzonder belang toe aan de veranderingen zoals die zich voordoen en de continuïteit van de bereikte vooruitgang. Bij deze regelmatige evaluatie wordt de economische, sociale, culturele en historische achtergrond van ieder land in aanmerking genomen.

Aan deze terreinen wordt tevens bijzondere aandacht geschonken bij de steun voor ontwikkelingsstrategieën. De Gemeenschap verleent steun voor politieke, institutionele en juridische hervormingen en voor het versterken van de capaciteit van openbare en particuliere actoren en de civiele samenleving in het kader van strategieën die door de betrokken staat en de Gemeenschap worden overeengekomen.

Artikel 10

Andere elementen van het politieke klimaat

1. De partijen zijn van oordeel dat de volgende elementen bijdragen tot de instandhouding en consolidatie van een stabiel en democratisch politiek klimaat:

- duurzame en rechtvaardige ontwikkeling, wat onder meer toegang tot productiemiddelen, essentiële diensten en justitie inhoudt;
- sterkere betrokkenheid van een actieve, georganiseerde civiele samenleving en de particuliere sector.

2. De partijen erkennen dat de beginselen van de markteconomie, ondersteund door transparante concurrentieregels en gezond economisch en sociaal beleid, tot de verwezenlijking van doelstellingen van het partnerschap bijdragen.

Artikel 11

Vredesopbouw, conflictpreventie en conflictoplossing

1. De partijen voeren in het kader van het partnerschap een actief, veelomvattend en geïntegreerd beleid inzake vredesopbouw, conflictpreventie en conflictoplossing. Dit beleid wordt gebaseerd op het beginsel van eigen inbreng. Het richt zich met name op de opbouw van capa-

citeiten op regionaal, subregionaal en nationaal vlak en op het voorkomen van gewelddadige conflicten in een vroeg stadium, door de onderliggende oorzaken op gerichte wijze en met een passende combinatie van alle beschikbare instrumenten aan te pakken.

2. De activiteiten op het gebied van vredesopbouw, conflictpreventie en conflictoplossing houden met name in: steun voor de evenwichtige verdeling van politieke, economische, sociale en culturele kansen onder alle geledingen van de samenleving, steun voor versterking van de democratische legitimiteit en de effectiviteit van het bestuur, steun voor de totstandbrenging van effectieve instrumenten voor de vreedzame verzoening van groepsbelangen, steun voor het overbruggen van scheidslijnen tussen verschillende geledingen van de samenlevingen en steun voor een actieve en georganiseerde civiele samenleving.

3. Andere relevante activiteiten in dit verband zijn onder meer: steun voor bemiddeling, onderhandelingen en verzoening, steun voor effectief regionaal beheer van gedeelde schaarse natuurlijke hulpbronnen, steun voor demobilisatie van voormalige strijdenden en hun reïntegratie in de samenleving, steun voor het aanpakken van het probleem van kindsoldaten, alsmede steun voor passende maatregelen om de militaire uitgaven en de wapenhandel tot een verantwoord niveau terug te brengen, onder meer door steun te verlenen ter bevordering en toepassing van overeengekomen gedragsnormen en gedragscodes. In dit verband wordt bijzondere aandacht besteed aan de bestrijding van antipersoneelmijnen en van de buitensporige en ongecontroleerde verspreiding en accumulatie van en de illegale handel in kleine en lichte wapens.

4. In gewelddadige conflictsituaties nemen de partijen alle passende maatregelen om escalatie van het geweld te voorkomen en de territoriale uitbreiding ervan te beperken, en een vreedzame beslechting van geschillen te bevorderen. In het bijzonder moet erop worden toegezien dat de voor samenwerking bestemde financiële middelen benut worden in overeenstemming met de beginselen en doelstellingen van de Overeenkomst, en moet worden voorkomen dat deze middelen voor offensieve doeleinden worden misbruikt.

5. In situaties na een conflict nemen de partijen alle passende maatregelen om het herstel van een niet-gewelddadige, stabiele en zichzelf instandhoudende situatie te bevorderen. De partijen zien toe op de totstandkoming van de noodzakelijke koppeling tussen noodmaatregelen, herstel en ontwikkelingssamenwerking.

Artikel 12

Coherentie van het Gemeenschapsbeleid en uitvoering van de overeenkomst

Onverminderd artikel 96 stelt de Gemeenschap, indien zij voornemens is bij de uitvoering van haar bevoegdheden een maatregel te nemen die,

gelet op de doelstellingen van de Overeenkomst, van invloed kan zijn op de belangen van de ACS-staten, deze daarvan tijdig in kennis. Met het oog hierop doet de Commissie haar voorstel voor maatregelen van deze aard tegelijkertijd aan het secretariaat van de ACS-staten toekomen. Zo nodig kan ook op initiatief van de ACS-staten een verzoek om inlichtingen worden ingediend.

Op verzoek van deze staten vindt onverwijld overleg plaats opdat, voordat een definitief besluit wordt genomen, rekening kan worden gehouden met hun bezwaren ten aanzien van de gevolgen van deze maatregelen.

Na dit overleg kunnen de ACS-staten hun bezwaren bovendien schriftelijk aan de Gemeenschap kenbaar maken en voorstellen voor wijzigingen doen die aangeven hoe hun bezwaren ondervangen moeten worden.

Indien de Gemeenschap geen gevolg geeft aan de voorstellen van de ACS-staten, stelt zij de ACS-staten daar zo spoedig mogelijk van in kennis, onder opgave van redenen.

De ACS-staten wordt tevens, indien mogelijk tevoren, toereikende informatie verstrekt over de inwerkingtreding van deze besluiten.

Artikel 13

Migratie

1. Betreffende migratie wordt in het kader van het partnerschap tussen EU en ACS een diepgaande dialoog gehouden.

De partijen bevestigen opnieuw dat zij krachtens het internationale recht gehouden zijn en zich ertoe verbonden hebben toe te zien op de eerbiediging van de mensenrechten en de bestrijding van alle vormen van discriminatie op grond van met name afkomst, geslacht, ras, taal en godsdienst.

2. De partijen zijn het erover eens dat ten aanzien van migratie een partnerschap met zich meebrengt: billijke behandeling van onderdanen van derde landen die legaal op hun grondgebied verblijven, integratiebeleid dat deze onderdanen rechten en plichten geeft die vergelijkbaar zijn met die van hun staatsburgers, versterking van de bestrijding van discriminatie in het economische, sociale en culturele leven en ontwikkeling van maatregelen tegen racisme en vreemdelingenhaat.

3. Elke lidstaat past op werknemers die de nationaliteit van een ACS-staat bezitten en legaal in loondienst werkzaam zijn op zijn grondgebied, wat arbeidsvoorwaarden, beloning en ontslag betreft, een regeling toe waarbij geen discriminatie op grond van nationaliteit plaatsvindt ten opzichte van zijn eigen onderdanen. Elke ACS-staat past bovendien ten aanzien hiervan op werknemers die de nationaliteit van een lidstaat bezitten een vergelijkbare niet-discriminerende regeling toe.

4. De partijen zijn van oordeel dat strategieën om de armoede te bestrijden, de levens- en arbeidsomstandigheden te verbeteren, werkge-

legenheid te scheppen en scholingsmogelijkheden te ontwikkelen, op de lange termijn bijdragen tot normalisering van de migratiestromen.

De partijen houden in het kader van de ontwikkelingsstrategieën en de nationale en regionale programmering rekening met de structurele knelpunten die met de migratiestromen verband houden, teneinde de economische en sociale ontwikkeling van de gebieden waaruit de migranten afkomstig zijn te steunen en de armoede terug te dringen.

De Gemeenschap steunt door middel van nationale en regionale samenwerkingsprogramma's de opleiding van onderdanen van de ACS-staten, in hun land van herkomst, in een ander ACS-land of in lidstaat van de Europese Unie. Ten aanzien van opleiding in een lidstaat zien de partijen erop toe dat dergelijke opleidingen gericht zijn op de professionele integratie van de ACS-onderdanen in hun land van herkomst.

De partijen ontwikkelen samenwerkingsprogramma's teneinde de toegang voor studerenden uit de ACS-staten tot het onderwijs te vergemakkelijken, met name door gebruikmaking van nieuwe communicatietechnologieën.

5. a. In het kader van de politieke dialoog bespreekt de Raad van Ministers problemen die het gevolg zijn van illegale immigratie, teneinde waar toepasselijk tot middelen voor een preventiebeleid te komen.

b. In dit verband komen de partijen met name overeen erop toe te zien dat in het kader van alle procedures voor terugkeer van illegale immigranten naar hun land van herkomst de rechten en de waardigheid van het individu worden gerespecteerd. De autoriteiten verstrekken hun in verband hiermede de administratieve faciliteiten die voor hun terugkeer noodzakelijk zijn.

c. Voorts komen de partijen overeen:

i. iedere lidstaat van de Europese Unie verbindt zich ertoe eigen onderdanen die illegaal op het grondgebied van een ACS-staat verblijven op verzoek van die staat zonder verdere formaliteiten over te nemen;

iedere ACS-staat verbindt zich ertoe eigen onderdanen die illegaal op het grondgebied van een lidstaat van de Europese Unie verblijven op verzoek van die lidstaat zonder verdere formaliteiten over te nemen.

Voor dergelijke doeleinden verstrekken de lidstaten en de ACS-staten hun onderdanen passende identiteitsdocumenten.

Wat de lidstaten van de Europese Unie betreft zijn de verplichtingen van dit lid uitsluitend van toepassing op personen die voor de toepassing van het Gemeenschapsrecht geacht worden hun onderdanen te zijn overeenkomstig Verklaring nr. 2 bij het Verdrag tot oprichting van de Europese Unie. Wat de ACS-staten betreft zijn de verplichtingen van dit lid uitsluitend van toepassing op personen die overeenkomstig het rechtstelsel van het betrokken land geacht worden hun onderdanen te zijn.

ii. Op verzoek van een partij wordt overleg geopend met de ACS-

staten teneinde in goed vertrouwen en met inachtneming van de desbetreffende regels van het internationale recht overeenkomsten bilaterale overeenkomsten te sluiten inzake specifieke verplichtingen op het gebied van de overname en terugkeer van hun onderdanen. Indien een partij zulks noodzakelijk acht, bevatten dergelijke overeenkomsten tevens regelingen voor de overname van onderdanen van derde landen en van stateloze personen. In die regelingen wordt bepaald welke categorieën personen onder de regelingen vallen, alsmede op welke wijze de overname en de terugkeer dienen te geschieden.

De ACS-staten wordt passende steun verleend ten behoeve van de tenuitvoerlegging van deze regelingen.

6. Voor de toepassing van dit artikel wordt onder „partijen” verstaan: de Gemeenschap, elk van haar lidstaten en elke ACS-staat.

DEEL 2

INSTITUTIONELE BEPALINGEN

Artikel 14

Gezamenlijke instellingen

De instellingen in het kader van deze Overeenkomst zijn de Raad van Ministers, het Comité van Ambassadeurs en de Paritaire Parlementaire Vergadering.

Artikel 15

De Raad van Ministers

1. De Raad van Ministers bestaat uit de leden van de Raad van de Europese Unie en leden van de Commissie van de Europese Gemeenschappen enerzijds en een lid van de regering van elke ACS-staat anderzijds.

Het voorzitterschap van de Raad van Ministers wordt bij toerbeurt bekleed door een lid van de Raad van de Europese Unie en een lid van de regering van een ACS-staat.

De Raad komt, op initiatief van de voorzitter, in de regel eenmaal per jaar bijeen, alsmede in alle gevallen wanneer zulks noodzakelijk wordt geacht, in een vorm en een geografische samenstelling die passend zijn voor de te bespreken vraagstukken.

2. De Raad van Ministers heeft de volgende taken:

- a. hij voert de politieke dialoog;
- b. hij stelt beleidsrichtsnoeren vast en neemt de noodzakelijke besluiten voor de tenuitvoerlegging van de bepalingen van de Overeen-

komst, met name wat betreft ontwikkelingsstrategieën voor de specifieke gebieden die onder deze Overeenkomst vallen en alle andere relevante gebieden, alsmede wat betreft de procedures;

c. hij onderzoekt en vindt een oplossing voor problemen die de effectieve en efficiënte tenuitvoerlegging van deze Overeenkomst kunnen belemmeren of de verwezenlijking van de doelstellingen ervan kunnen verhinderen;

d. hij ziet toe op de soepele werking van de overlegmechanismen.

3. De Raad van Ministers neemt zijn besluiten bij overeenstemming tussen de partijen. De Raad van Ministers kan slechts geldig besluiten indien ten minste de helft van de leden van de Raad van de Europese Unie, één lid van de Commissie en twee derde van de leden die de regeringen van de ACS-staten vertegenwoordigen, aanwezig zijn. Ieder lid van de Raad van Ministers kan zich bij verhindering laten vertegenwoordigen. Het plaatsvervangend lid oefent alle rechten van het verhinderde lid uit.

De Raad kan besluiten nemen die voor de partijen bindend zijn en resoluties, aanbevelingen en adviezen formuleren. Hij bestudeert resoluties en aanbevelingen van de Paritaire Parlementaire Vergadering en neemt die in overweging.

De Raad van Ministers voert een permanente dialoog met de vertegenwoordigers van de sociale en economische partners en andere actoren van de civiele samenleving in de ACS en in de EU. Daartoe kan buiten de vergaderingen overleg worden gevoerd.

4. De Raad van Ministers kan bevoegdheden delegeren aan het Comité van Ambassadeurs.

5. De Raad van Ministers stelt binnen zes maanden na de inwerking-treding van de Overeenkomst zijn reglement van orde vast.

Artikel 16

Het Comité van Ambassadeurs

1. Het Comité van Ambassadeurs bestaat uit de Permanente Vertegenwoordigers van alle lidstaten bij de EU en een vertegenwoordiger van de Commissie enerzijds en het hoofd van de missie bij de EU van iedere ACS-staat anderzijds.

Het voorzitterschap van het Comité van Ambassadeurs wordt bij toerbeurt bekleed door de Permanente Vertegenwoordiger van een door de Gemeenschap aangewezen lidstaat en het hoofd van een missie die een door de ACS-staten aangewezen ACS-staat vertegenwoordigt.

2. Het Comité staat de Raad van Ministers bij in de vervulling van zijn taken en voert alle opdrachten uit waarmee het Comité door de Raad van Ministers is belast. In dit verband volgt het de tenuitvoerlegging van de Overeenkomst en de vooruitgang die bij de verwezenlijking van de daarin omschreven doelstellingen wordt geboekt.

Het Comité van Ambassadeurs komt regelmatig bijeen, met name om de zittingen van de Raad voor te bereiden, en bij elke andere noodzakelijk geachte gelegenheid.

3. Het Comité stelt binnen zes maanden na de inwerkingtreding van de Overeenkomst zijn reglement van orde vast.

Artikel 17

De Paritaire Parlementaire Vergadering

1. De Paritaire Parlementaire Vergadering bestaat uit een gelijk aantal vertegenwoordigers van de Europese Unie en vertegenwoordigers van de ACS-staten. De leden van de Paritaire Parlementaire Vergadering zijn enerzijds leden van het Europese Parlement en anderzijds Parlementsleden of, bij ontstentenis daarvan, andere vertegenwoordigers die door het parlement van iedere ACS-staat zijn aangewezen. Indien een ACS-staat geen parlement heeft, moet de deelneming van een vertegenwoordiger van die ACS-staat vooraf door de Paritaire Parlementaire Vergadering worden goedgekeurd.

2. De taken van de Paritaire Parlementaire Vergadering als raadgevend lichaam zijn als volgt:

- bevordering van de democratische processen door middel van dialoog en overleg;
- bevordering van het wederzijds begrip tussen de volkeren van de Europese Unie en die van de ACS-staten en stimulering van de bekendheid met ontwikkelingsvraagstukken bij de bevolking;
- bespreking van vraagstukken met betrekking tot ontwikkeling en het partnerschap tussen ACS en EU;
- aanneming van resoluties en formulering van aanbevelingen aan de Raad van Ministers ter bevordering van de verwezenlijking van de doelstellingen van de Overeenkomst.

3. De Paritaire Parlementaire Vergadering komt twee maal per jaar in voltallige vergadering bijeen, bij toerbeurt in de Europese Unie en in een ACS-staat. Teneinde de regionale integratie te versterken en de samenwerking tussen de nationale parlementen te bevorderen, kunnen op regionaal en subregionaal niveau bijeenkomsten tussen parlementsleden van de EU en de ACS-staten worden gehouden.

De Paritaire Parlementaire Vergadering onderhoudt regelmatige contacten met vertegenwoordigers van de economische en sociale partners en andere actoren van de civiele samenleving van de ACS en de EU, teneinde hun oordeel over de verwezenlijking van de doelstellingen van de Overeenkomst te vernemen.

4. De Paritaire Parlementaire Vergadering stelt binnen zes maanden na de inwerkingtreding van de Overeenkomst haar reglement van orde vast.

DEEL 3

SAMENWERKINGSSTRATEGIEËN

Artikel 18

De samenwerkingsstrategieën worden gebaseerd op ontwikkelingsstrategieën en de economische en commerciële samenwerking; deze twee gebieden zijn onderling verbonden en vullen elkaar aan. De partijen zien erop toe dat de inspanningen op beide gebieden elkaar wederzijds versterken.

TITEL III

ONTWIKKELINGSSTRATEGIEËN

HOOFDSTUK I

ALGEMEEN KADER

Artikel 19

Principes en doelstellingen

1. De centrale doelstelling van de ACS-EG-samenwerking is bestrijding en uiteindelijk uitroeiing van armoede; duurzame ontwikkeling; en geleidelijke integratie van de ACS-staten in de wereldeconomie. In deze context worden samenwerkingskader en richtlijnen afgestemd op de individuele omstandigheden in elke ACS-staat, en worden de lokale betrokkenheid bij de economische en sociale hervormingen en de integratie van de particuliere sector en actoren van de civiele samenleving in het ontwikkelingsproces bevorderd.

2. Bij de samenwerking wordt uitgegaan van de conclusies van de conferenties van de Verenigde Naties en de op internationaal niveau overeengekomen doelstellingen, oogmerken en actieprogramma's, alsmede van de follow-up daarvan, als basis voor ontwikkelingsprincipes. Bij de samenwerking wordt mede uitgegaan van de doelstellingen van de internationale ontwikkelingssamenwerking; voorts wordt bijzondere aandacht geschonken aan de totstandbrenging van kwalitatieve en kwantitatieve voortgangsindicatoren.

3. Regering en niet-overheidsactoren in elke ACS-staat nemen het initiatief tot overleg over de ontwikkelingsstrategieën van het land en de steun van de gemeenschap daarvoor.

Artikel 20

Benadering

1. De doelstellingen van de ACS-EG-ontwikkelingssamenwerking dienen te worden bereikt door middel van geïntegreerde strategieën waarvan de economische, maatschappelijke, culturele, institutionele en milieuelementen in de lokale gemeenschap geworteld zijn. De samenwerking vormt aldus een samenhangend kader op basis waarvan steun kan worden verleend ten behoeve van de eigen ontwikkelingsstrategieën van de ACS-staten, waarbij gezorgd dient te worden voor complementariteit en interactie tussen de verschillende elementen. In deze context, en binnen het kader van het ontwikkelingsbeleid en de hervormingen van de ACS-staten, zijn de ACS-EG-samenwerkingsstrategieën gericht op:

a. de verwezenlijking van snelle en duurzame, werkgelegenheid creërende economische groei, de ontwikkeling van de particuliere sector, de bevordering van de werkgelegenheid, de verbetering van de toegang tot productieve economische activiteiten en hulpmiddelen, alsmede de stimulering van de regionale samenwerking en integratie;

b. de bevordering van de menselijke en maatschappelijke ontwikkeling, waarbij erop wordt toegezien dat in de voordelen van de groei door allen gelijkmatig wordt gedeeld en de gelijkheid van vrouwen en mannen wordt gestimuleerd;

c. de stimulering van de culturele waarden van gemeenschappen en specifieke interacties met economische, politieke en maatschappelijke elementen;

d. de bevordering van de institutionele hervormingen en opbouw, de versterking van de instellingen die nodig zijn voor de consolidering van de democratie, goed bestuur en de totstandkoming van efficiënte en concurrerende markteconomieën; alsmede de opbouw van de capaciteit voor ontwikkeling en partnerschap; en

e. de bevordering van de duurzaamheid en het herstel van het milieu, goede praktijken en het behoud van de natuurlijke hulpbronnen.

2. Er dient systematisch op te worden toegezien dat de volgende thematische of algemene onderwerpen aan de orde worden gesteld op alle samenwerkingsgebieden: gendervraagstukken, milieuvraagstukken en institutionele ontwikkeling en capaciteitsopbouw. Deze gebieden komen tevens in aanmerking voor steun van de Gemeenschap.

3. De gedetailleerde teksten betreffende de doelstellingen en strategieën van de ontwikkelingssamenwerking, met name de sectorale beleidsvormen en strategieën, worden opgenomen in een compendium met operationele richtsnoeren voor specifieke samenwerkingsgebieden of -sectoren. Deze teksten kunnen worden herzien, gewijzigd en/of aangepast door de Raad van Ministers op basis van een aanbeveling van het ACS-EG-Comité voor samenwerking inzake ontwikkelingsfinanciering.

HOOFDSTUK II

GEBIEDEN WAAROP STEUN WORDT VERLEEND

DEEL I

ECONOMISCHE ONTWIKKELING

Artikel 21

Investerings en ontwikkeling van de particuliere sector

1. In het kader van de samenwerking wordt steun verleend voor de noodzakelijke economische en institutionele hervormingen en beleidslijnen op nationaal en/of regionaal niveau, die gericht zijn op de totstandbrenging van een gunstig klimaat voor particuliere investeringen en de ontwikkeling van een dynamische, levensvatbare en concurrerende particuliere sector. Voorts wordt in het kader van de samenwerking steun verleend ten behoeve van:

- a. de bevordering van de dialoog en de samenwerking tussen de publieke en de particuliere sector;
- b. de ontwikkeling van ondernemersvaardigheden en de bedrijfs-cultuur;
- c. privatisering en hervorming van ondernemingen; en
- d. ontwikkeling en modernisering van bemiddelings- en arbitrage-systemen.

2. Voorts wordt in het kader van de samenwerking steun verleend ter verbetering van de kwaliteit, beschikbaarheid en toegankelijkheid van financiële en niet-financiële diensten ten behoeve van particuliere ondernemingen, zowel formeel als informeel, door:

- a. katalysering en benutting van binnenlandse en buitenlandse particuliere spaartegoeden ten behoeve van de financiering van particuliere ondernemingen door de ondersteuning van beleid gericht op de ontwikkeling van een moderne financiële sector, inclusief kapitaalmarkt, financiële instellingen en duurzame microfinancieringstransacties;
- b. ontwikkeling en versterking van bedrijfsinstellingen en intermediaire organisaties, associaties, kamers van koophandel en lokale dienstverleners uit de particuliere sector die niet-financiële diensten ondersteunen en aanbieden aan ondernemingen, zoals professionele, technische, beheers-, opleidings- en commerciële-ondersteuningsdiensten; en
- c. ondersteuning van instellingen, programma's, activiteiten en initiatieven die bijdragen tot de ontwikkeling en overdracht van technologieën, knowhow en goede praktijken met betrekking tot alle aspecten van de bedrijfsvoering.

3. De samenwerking is gericht op de bevordering van de bedrijfsontwikkeling door de verlening van financiering, garantiefaciliteiten en technische ondersteuning gericht op de bevordering en ondersteuning

van de oprichting, vestiging, uitbreiding, diversificatie, rehabilitatie, herstructurering, modernisering of privatisering van dynamische, levensvatbare en concurrerende ondernemingen in alle economische sectoren, alsmede van financiële tussenpersonen, zoals financieringsinstellingen en venture-capitalinstellingen, en leasingbedrijven, door:

- a. de totstandbrenging en/of versterking van financiële instrumenten in de vorm van investeringskapitaal;
- b. de verbetering van de toegang tot essentiële input, zoals bedrijfsinformatie en advies- of technische bijstandsdiensten;
- c. de stimulering van de exportactiviteiten, met name door capaciteitsopbouw op alle met de handel verband houdende gebieden; en
- d. de bevordering van contacten, netwerken en samenwerking tussen bedrijven, met inbegrip van de overdracht van technologie en knowhow op nationaal, regionaal en ACS-EU-niveau, en partnerschappen met particuliere buitenlandse investeerders, voor zover die in overeenstemming zijn met de doelstellingen en richtlijnen van de ACS-EU-ontwikkelings-samenwerking.

4. In het kader van de samenwerking wordt steun verleend voor de ontwikkeling van micro-ondernemingen door de verbetering van de toegang tot financiële en niet-financiële diensten; een passend beleids- en regelgevingskader voor hun ontwikkeling; en de verschaffing van opleiding en informatiediensten over goede praktijken op het gebied van microfinanciering.

5. De steun voor investeringen en ontwikkeling van de particuliere sector omvat acties en initiatieven op macro-, meso- en micro-economisch niveau.

Artikel 22

Macro-economische en structurele hervormingen en beleidslijnen

1. De samenwerking is gericht op de ondersteuning van de ACS-staten bij:

- a. de totstandbrenging van macro-economische groei en stabilisatie door middel van een streng fiscaal en monetair beleid, resulterend in de vermindering van de inflatie en de verbetering van het externe en fiscale evenwicht; de versterking van de fiscale discipline, de stimulering van de begrotingstransparantie en -efficiency en de verbetering van de kwaliteit, rechtvaardigheid en samenstelling van het fiscaal beleid; en
- b. de tenuitvoerlegging van structureel beleid dat erop is gericht de rol van de verschillende actoren, in het bijzonder van de particuliere sector, te versterken en een voor de groei van bedrijfsleven, investeringen en werkgelegenheid bevorderlijk klimaat te creëren;
 - i. de liberalisering van de handels- en wisselkoersregimes en de convertibiliteit van de lopende rekening, daarbij rekening houdende met de specifieke omstandigheden van elk land;

- ii. de versterking van de hervormingen van de arbeids- en productenmarkt;
- iii. de stimulering van hervormingen van de financiële systemen, die bevorderlijk zijn voor de ontwikkeling van een levensvatbare bancaire en non-bancaire sector, kapitaalmarkten en financiële diensten, inclusief microfinanciering;
- iv. de verbetering van de kwaliteit van de particuliere en publieke diensten; en
- v. de bevordering van de regionale samenwerking en geleidelijke integratie van het macro-economisch en monetair beleid.

2. Bij de ontwikkeling van macro-economisch beleid en structurele aanpassingsprogramma's dient rekening te worden gehouden met de sociaal-politieke achtergrond en institutionele capaciteit van de betrokken staten; dit beleid en deze programma's dienen een positief effect te hebben op de armoedebestrijding en de toegang tot de sociale dienstverlening, en zijn gebaseerd op de volgende principes:

- a. de ACS-staten zijn als eerste verantwoordelijk voor het analyseren van de op te lossen problemen en het opstellen en ten uitvoer leggen van de hervormingen;
- b. steunprogramma's moeten worden afgestemd op de bijzondere situatie van elke ACS-staat; in deze programma's moet rekening worden gehouden met de maatschappelijke omstandigheden, de cultuur en het milieu van deze staten;
- c. het recht van de ACS-staten om de koers van hun ontwikkelingsstrategieën en -prioriteiten te bepalen, wordt erkend en geëerbiedigd;
- d. het tempo van de hervormingen moet realistisch zijn en verenigbaar met de capaciteiten en hulpbronnen van elke ACS-staat; en
- e. de bevolking moet beter worden voorgelicht over de economische en maatschappelijke hervormingen en beleidslijnen.

Artikel 23

Economische sectorale ontwikkeling

In het kader van de samenwerking dient steun te worden verleend voor duurzame beleidslijnen en institutionele hervormingen en voor de nodige investeringen voor een gelijke toegang tot economische activiteiten en productiemiddelen, in het bijzonder:

- a. de ontwikkeling van opleidingssystemen die bijdragen tot de verhoging van de productiviteit in de formele en informele sector;
- b. kapitaal, krediet, grond, met name wat eigendomsrechten en gebruik betreft;
- c. de ontwikkeling van plattelandsstrategieën gericht op de totstandkoming van een kader voor participatieve gedecentraliseerde planning, toewijzing en beheer van hulpbronnen;
- d. landbouwproductiestrategieën, nationaal en regionaal beleid op het gebied van voedselzekerheid, duurzame ontwikkeling van watervoor-

raden, visbestanden en mariene hulpbronnen binnen de exclusieve economische zone van de ACS-staten. In een eventueel via onderhandelingen tot stand te komen visserijovereenkomst tussen de Gemeenschap en de ACS-staten dient rekening te worden gehouden met de ontwikkelingsstrategieën op dit gebied;

e. economische en technologische infrastructuur en diensten, inclusief vervoer, telecommunicatiesystemen, communicatiediensten en ontwikkeling van de informatiemaatschappij;

f. ontwikkeling van een concurrerende industrie-, mijnbouw- en energiesector, inclusief stimulering van de betrokkenheid en ontwikkeling van de particuliere sector;

g. ontwikkeling van de handel, inclusief de bevordering van eerlijke handel;

h. ontwikkeling van het bedrijfsleven, de financiële sector en het bankwezen; en andere dienstensectoren;

i. ontwikkeling van het toerisme; en

j. ontwikkeling van infrastructuur en diensten ten behoeve van wetenschap, technologie en onderzoek; inclusief stimulering, overdracht en toepassing van nieuwe technologieën;

k. versterking van de capaciteit in productieve sectoren, met name in de publieke en particuliere sector.

Artikel 24

Toerisme

De samenwerking is gericht op de duurzame ontwikkeling van de toeristenindustrie in de ACS-staten en -subregio's, waarbij het toenemende belang van deze sector voor de groei van de dienstensector in de ACS-staten en de toename van de internationale handel erkend wordt, alsmede het vermogen van de toeristenindustrie om andere sectoren van de economie te stimuleren en de rol die deze sector kan spelen bij de uitroeiing van armoede.

In het kader van de samenwerkingsprogramma's en -projecten worden de inspanningen van de ACS-staten ondersteund die gericht zijn op de totstandbrenging en verbetering van het juridische en institutionele kader en de hulpbronnen voor de ontwikkeling en tenuitvoerlegging van duurzame beleidslijnen en programma's op het gebied van toerisme, alsmede, onder andere, de verbetering van de concurrentiepositie van deze sector, met name van het MKB, de ondersteuning en bevordering van investeringen, productontwikkeling, inclusief de ontwikkeling van de inheemse culturen in de ACS-staten, en versterking van de onderlinge banden tussen het toerisme en andere sectoren van de economie.

DEEL II

SOCIALE EN HUMANE ONTWIKKELING

Artikel 25

Sociale sectorale ontwikkeling

1. In het kader van de samenwerking wordt steun verleend voor de inspanningen van de ACS-staten op het gebied van de ontwikkeling van algemene en sectorale beleidslijnen en hervormingen ter verbetering van de verspreiding en kwaliteit van, alsmede de toegang tot de sociale basisinfrastructuur en -diensten, waarbij rekening wordt gehouden met de lokale behoeften en specifieke eisen van de kwetsbaarste en minst bevoorrechte bevolkingsgroepen, teneinde de ongelijkheid wat betreft de toegang tot deze diensten te verminderen. Daarbij dient er in het bijzonder op te worden toegezien dat de overheidsuitgaven voor de sociale sectoren toereikend zijn. In deze context is de samenwerking gericht op:

a. de verbetering van onderwijs en opleiding en de opbouw van technische capaciteit en vaardigheden;

b. de verbetering van de stelsels voor gezondheidszorg en voeding, de bestrijding van honger en ondervoeding, het toezien op de voedselvoorziening en de voedselzekerheid;

c. de integratie van bevolkingsvraagstukken in de ontwikkelingsstrategieën, ter verbetering van de reproductieve gezondheidszorg, de eerstelijnsgezondheidszorg en de gezinsplanning; het voorkomen van verminking van de genitaliën bij vrouwen;

d. de bevordering van de bestrijding van hiv/aids;

e. de bevordering van de beschikbaarheid van drinkwater en de verbetering van de toegang tot veilig water en voldoende gezondheidszorg;

f. de verbetering van de beschikbaarheid van betaalbare en passende huisvesting voor alle bevolkingsgroepen door ondersteuning van goedkope, op de lagere-inkomensgroepen afgestemde huisvestingsprogramma's, alsmede verbetering van de stadsontwikkeling; en

g. de bevordering van participatieve methoden van sociale dialoog en de eerbiediging van de sociale basisrechten.

2. In het kader van de samenwerking wordt voorts steun verleend voor capaciteitsopbouw op sociale gebieden, bijvoorbeeld ten behoeve van opleidingsprogramma's voor de ontwikkeling van sociaal beleid of met betrekking tot moderne beheersmethoden voor sociale projecten en programma's; beleid dat bevorderlijk is voor technologische innovatie en onderzoek; de opbouw van lokale knowhow en de bevordering van partnerschap; en de organisatie van rondetafelgesprekken op nationaal en/of regionaal niveau.

3. In het kader van de samenwerking wordt de ontwikkeling en tenuitvoerlegging van beleidslijnen en systemen voor sociale bescherming

en veiligheid bevordert en ondersteund, ter stimulering van de sociale cohesie en de bevordering van zelfhulp en solidariteit binnen de gemeenschap. De steun wordt onder andere geconcentreerd op de ontwikkeling van initiatieven gebaseerd op economische solidariteit, met name door het opzetten van socialeontwikkelingsfondsen die zijn afgestemd op de lokale behoeften en actoren.

Artikel 26

Jeugdzaken

In het kader van de samenwerking dient voorts steun te worden verleend voor de totstandbrenging van een samenhangend en omvattend beleid ter verwezenlijking van het potentieel van de jeugd met het doel deze beter te integreren in de samenleving en haar in staat te stellen zich volledig te ontplooien. In deze context wordt in het kader van de samenwerking steun verleend voor beleidslijnen, maatregelen en activiteiten gericht op:

- a. de bescherming van de rechten van het kind en de jeugd, in het bijzonder van meisjes;
- b. de bevordering van de vaardigheden, de energie, het streven naar innovatie en het potentieel van de jeugd, ter stimulering van de kansen van de jeugd op economisch, maatschappelijk en cultureel gebied en ter verbetering van de werkgelegenheidsvooruitzichten van de jeugd in de productieve sector;
- c. de ondersteuning van instellingen binnen de lokale gemeenschap die kinderen de kans geven zich fysiek, psychologisch, maatschappelijk en economisch te ontplooien; en
- d. de herintegratie in de maatschappij van kinderen in post-conflictsituaties door middel van rehabilitatieprogramma's.

Artikel 27

Culturele ontwikkeling

De samenwerking op cultureel gebied is gericht op:

- a. de integratie van de culturele dimensie op alle niveaus van de ontwikkelingssamenwerking;
- b. de erkenning, het behoud en de bevordering van culturele waarden en identiteiten, teneinde een interculturele dialoog mogelijk te maken;
- c. de erkenning, het behoud en de bevordering van de waarde van cultureel erfgoed; de ondersteuning van de ontwikkeling van de capaciteit in deze sector; en
- d. de ontwikkeling van de culturele sector en de verbetering van de markttoegang voor culturele goederen en diensten.

DEEL III

REGIONALE SAMENWERKING EN INTEGRATIE

Artikel 28

Algemene benadering

In het kader van de samenwerking wordt effectieve bijstand verleend ter verwezenlijking van de doelstellingen en prioriteiten van de ACS-staten in de context van de regionale en subregionale samenwerking en integratie, met inbegrip van de interregionale samenwerking en de samenwerking tussen de ACS-staten onderling. De regionale samenwerking kan ook betrekking hebben op de samenwerking tussen de landen en gebieden overzee en de ultraperifere regio's. In deze context is de steunverlening in het kader van de samenwerking gericht op:

- a. de bevordering van de geleidelijke integratie van de ACS-staten in de wereldeconomie;
- b. de bevordering van de economische samenwerking en ontwikkeling van de regio's van de ACS-staten en tussen deze regio's onderling;
- c. de bevordering van het vrij verkeer van personen, goederen, diensten, kapitaal, werknemers en technologie tussen ACS-staten;
- d. de bevordering van de diversificatie van de economieën der ACS-staten; alsmede de coördinatie en harmonisatie van het regionale en subregionale samenwerkingsbeleid; en
- e. de bevordering en uitbreiding van de handel in de ACS-staten en tussen de ACS-staten onderling, alsmede met derde landen.

Artikel 29

Regionale economische integratie

De samenwerking op het gebied van de regionale economische integratie is gericht op:

- a. de ontwikkeling en versterking van de capaciteiten van:
 - i. de instellingen en organisaties voor regionale integratie die door de ACS-staten zijn opgericht ter bevordering van de regionale samenwerking en integratie, en
 - ii. de nationale regeringen en parlementen met betrekking tot vraagstukken op het gebied van regionale integratie;
- b. de bevordering van de betrokkenheid van de minst ontwikkelde ACS-staten bij de totstandbrenging van regionale markten en het delen in de voordelen daarvan;
- c. de tenuitvoerlegging van beleid op het gebied van sectorale hervorming op regionaal niveau;
- d. de liberalisering van handel en betalingen;
- e. de stimulering van binnenlandse en buitenlandse grensoverschrijdende investeringen en andere initiatieven voor regionale of subregionale economische integratie; en

f. de inachtneming van de gevolgen van de netto-overgangskosten van de regionale integratie in de begrotingsmiddelen en op de betalingsbalans.

Artikel 30

Regionale samenwerking

1. De regionale samenwerking is gericht op de verlening van steun op uiteenlopende functionele en thematische gebieden, met het doel gemeenschappelijke problemen aan te pakken en optimaal gebruik te maken van de voordelen van schaalvergroting, inclusief:

- a. infrastructuur, met name vervoer en communicatie, veiligheid daarvan en diensten, met inbegrip van de ontwikkeling van regionale kansen op het gebied van de informatie- en communicatietechnologieën;
- b. milieu; waterbeheer en energie;
- c. gezondheidszorg, onderwijs en opleiding;
- d. onderzoek en technologische ontwikkeling;
- e. regionale initiatieven voor de voorbereiding op rampen en de leniging van de gevolgen daarvan; en
- f. andere gebieden, bijvoorbeeld wapenbeheersing, bestrijding van drugs, georganiseerde misdaad, witwassen van geld, omkoping en corruptie.

2. De samenwerking heeft tevens betrekking op de verlening van steun voor samenwerkingsregelingen en -initiatieven in de ACS-staten en tussen de ACS-staten onderling.

3. De samenwerking kan bijdragen tot de bevordering en ontwikkeling van de regionale politieke dialoog op gebieden als conflictpreventie en -oplossing; mensenrechten en democratisering; uitwisseling, netwerkvorming en bevordering van de mobiliteit van de verschillende actoren van de ontwikkeling, met name de civiele samenleving.

DEEL IV

THEMATISCHE EN ALGEMENE VRAAGSTUKKEN

Artikel 31

Gendervraagstukken

De samenwerking draagt bij tot de versterking van beleidslijnen en programma's die de gelijkwaardige deelname van mannen en vrouwen aan alle aspecten van het politieke, economische, maatschappelijke en culturele leven beogen te verbeteren, te garanderen en te verruimen. De samenwerking draagt bij tot de verbetering van de toegang van vrouwen tot alle nodige hulpbronnen voor de volwaardige uitoefening van hun

fundamentele rechten. In het kader van de samenwerking wordt met name een passend kader gecreëerd voor:

- a. de integratie van gendervraagstukken en een genderbewuste benadering op alle niveaus van de ontwikkelingssamenwerking, inclusief macro-economische beleidslijnen, strategieën en maatregelen; en
- b. de bevordering van de goedkeuring van specifieke positieve maatregelen ten gunste van vrouwen, zoals:
 - i. de bevordering van hun deelname aan de nationale en lokale politiek;
 - ii. de ondersteuning van vrouwenorganisaties;
 - iii. de toegang tot sociale basisdiensten, met name onderwijs en opleiding, gezondheidszorg en gezinsplanning;
 - iv. de toegang tot productiemiddelen, met name grond, krediet en arbeidsmarkt; en
 - v. de specifieke inachtneming van vrouwen bij verlening van noodhulp en rehabilitatiemaatregelen.

Artikel 32

Milieu en natuurlijke hulpbronnen

1. De samenwerking op het gebied van milieubescherming en duurzaam gebruik van de natuurlijke hulpbronnen is gericht op:

- a. de integratie van het beginsel van duurzaam milieubeheer in alle aspecten van de ontwikkelingssamenwerking en de ondersteuning van de door de verschillende actoren ten uitvoer gelegde programma's en projecten;
- b. de opbouw en/of versterking van de wetenschappelijke en technische, menselijke en institutionele capaciteit van alle actoren die een rol spelen op het gebied van de milieubescherming;
- c. de ondersteuning van specifieke maatregelen en regelingen voor de aanpak van kritieke vraagstukken op het gebied van duurzaam milieubeheer en in verband met de huidige en toekomstige, regionale en internationale verplichtingen inzake delfstoffen en natuurlijke hulpbronnen, met name betreffende:
 - i. tropische bossen, watervoorraden, hulpbronnen van kustgebieden, mariene hulpbronnen en visbestanden, flora en fauna, bodem, biodiversiteit;
 - ii. bescherming van fragiele ecosystemen (bijvoorbeeld koraalrif);
 - iii. hernieuwbare energiebronnen, met name zonne-energie en energie-efficiency;
 - iv. duurzame plattelands- en stadsontwikkeling;
 - v. woestijnvorming, droogte en ontbossing;
 - vi. ontwikkeling van innovatieve oplossingen voor stedelijke milieuproblemen; en
 - vii. bevordering van duurzaam toerisme;
- d. de inachtneming van vraagstukken met betrekking tot vervoer en verwijdering van gevaarlijke afvalstoffen.

2. In het kader van de samenwerking dient tevens rekening te worden gehouden met:

- a. de kwetsbaarheid van kleine insulaire ACS-staten, in het bijzonder gezien de dreiging van klimaatverandering;
- b. de verslechtering van de problemen op het gebied van droogte en woestijnvorming van de minst ontwikkelde en niet aan zee grenzende ACS-staten; en
- c. institutionele opbouw en capaciteitsopbouw.

Artikel 33

Institutionele ontwikkeling en capaciteitsopbouw

1. In het kader van de samenwerking wordt systematisch aandacht besteed aan institutionele aspecten; in deze context wordt steun verleend ten behoeve van de inspanningen van de ACS-staten met het oog op de ontwikkeling en versterking van de structuren, instellingen en procedures die bijdragen tot:

- a. de bevordering en ondersteuning van de democratie, de menselijke waardigheid, sociale rechtvaardigheid en pluralisme, rekening houdende met de diversiteit binnen de samenlevingen en tussen de samenlevingen onderling;
- b. de bevordering en ondersteuning van de universele en volledige eerbiediging, inachtneming en bescherming van alle mensenrechten en fundamentele vrijheden;
- c. de ontwikkeling en versterking van de rechtsstaat; de verbetering van de toegang tot het rechtsapparaat, daarbij de vakkundigheid en onafhankelijkheid van de rechtsstelsels waarborgend; en
- d. het garanderen van transparant en verantwoordelijk bestuur en beheer in alle overheidsinstellingen.

2. De partijen werken samen bij de bestrijding van omkoping en corruptie op alle niveaus binnen hun samenlevingen.

3. In het kader van de samenwerking worden de inspanningen van de ACS-staten ondersteund om hun overheidsinstellingen te ontwikkelen tot een positieve factor voor groei en ontwikkeling, en de efficiency en impact van de overheidsdiensten op het leven van de burgers aanmerkelijk te verbeteren. In deze context wordt in het kader van de samenwerking bijstand verleend bij de hervorming, rationalisering en modernisering van de overheidssector. Meer bepaald is de steun in het kader van de samenwerking gericht op:

- a. de hervorming en modernisering van het ambtenarenapparaat;
- b. juridische en justitiële hervormingen en de modernisering van de rechtsstelsels;
- c. de verbetering en versterking van het beheer van de overheidsfinanciën;
- d. het in een hoger tempo doorvoeren van de hervormingen van de bancaire en financiële sector;

- e. de verbetering van het beheer van de overheidsmiddelen en de hervorming van de procedures voor overheidsopdrachten; en
- f. politieke, administratieve, economische en financiële decentralisering.

4. Voorts wordt in het kader van de samenwerking steun verleend voor het herstel en/of de verbetering van de kritische capaciteit van de overheidssector en de ondersteuning van de instellingen die nodig zijn in een markteconomie.

a. de ontwikkeling van de bekwaamheden op het gebied van wet- en regelgeving die nodig zijn voor het goed functioneren van een markteconomie, inclusief mededingingsbeleid en consumentenbeleid;

b. de verbetering van de capaciteit om beleid, vooral op economisch, sociaal of milieugebied of op het gebied van onderzoek, wetenschap, technologie en innovatie te analyseren, te plannen, te formuleren en ten uitvoer te leggen;

c. de modernisering, versterking en hervorming van de financiële en monetaire instellingen en de verbetering van de desbetreffende procedures;

d. de opbouw, op lokaal en gemeentelijk niveau, van de capaciteit die nodig is voor de tenuitvoerlegging van het decentraliseringsbeleid en de bevordering van de betrokkenheid van de bevolking bij het ontwikkelingsproces; en

e. de ontwikkeling van de capaciteit op andere kritieke gebieden, zoals:

- i. internationale onderhandelingen; en
- ii. beheer en coördinatie van externe hulp.

5. De samenwerking omvat alle gebieden en sectoren en is gericht op de bevordering van de betrokkenheid daarbij van niet-overheidsactoren en de ontwikkeling van hun capaciteiten; alsmede op de versterking van de structuren voor informatie, dialoog en overleg tussen deze actoren en de nationale overheden, onder andere op regionaal niveau.

TITEL II

ECONOMISCHE EN COMMERCIELE SAMENWERKING

HOOFDSTUK I

DOELSTELLINGEN EN BEGINSELEN

Artikel 34

Doelstellingen

1. De economische en commerciële samenwerking heeft ten doel de soepele en geleidelijke integratie van de ACS-staten in de wereldecono-

mie te bevorderen, met inachtneming van hun politieke keuzen en ontwikkelingsprioriteiten, zodat hun duurzame ontwikkeling wordt gestimuleerd en wordt bijgedragen aan het een eind maken aan de armoede in de ACS-landen.

2. Het uiteindelijk doel van economische en commerciële samenwerking is de ACS-staten in staat te stellen ten volle aan de internationale handel deel te nemen. In deze context wordt bijzondere aandacht besteed aan de noodzaak dat de ACS-staten actief aan de multilaterale handelsbesprekingen deelnemen. Gezien het huidige ontwikkelingsniveau van de ACS-landen moet de economische en commerciële samenwerking worden gericht op het de ACS-staten in staat stellen de uitdagingen van globalisering aan te kunnen en zich geleidelijk aan te passen aan de nieuwe voorwaarden van de internationale handel, zodat hun overgang naar de geliberaliseerde wereldeconomie wordt vergemakkelijkt.

3. Daartoe is de economische en commerciële samenwerking gericht op verhoging van de productie-, leverings- en handelscapaciteit van de ACS-landen en hun capaciteit om investeringen aan te trekken. Voorts is zij gericht op de totstandbrenging van een nieuwe handelsdynamiek tussen de partijen, versterking van het handels- en investeringsbeleid van de ACS-landen en verbetering van het vermogen van deze landen om alle met de handel verband houdende zaken af te handelen.

4. De economische en commerciële samenwerking wordt in volledige overeenstemming met de WTO-bepalingen, inclusief die met betrekking tot bijzondere en aan de omstandigheden aangepaste behandeling, uitgevoerd met inachtneming van de wederzijdse belangen van de partijen en hun respectieve ontwikkelingsniveaus.

Artikel 35

Beginselen

1. De economische en commerciële samenwerking is gebaseerd op een waarlijk, versterkt en strategisch partnerschap. Zij is voorts gebaseerd op een integrale aanpak, die voortbouwt op de sterke punten en het succes van de voorgaande ACS-EG-Overeenkomsten, waarbij gebruik wordt gemaakt van alle beschikbare middelen ter verwezenlijking van bovenstaande doelstellingen via het aanpakken van de knelpunten aan de vraag- en de aanbodzijde. In dit verband wordt bijzondere aandacht geschonken aan maatregelen ter ontwikkeling van de handel als middel om het concurrentievermogen van de ACS-staten te verhogen. Derhalve wordt passende aandacht geschonken aan ontwikkeling van de handel in de ontwikkelingsstrategieën van de ACS-staten, die door de Gemeenschap worden gesteund.

2. De economische en commerciële samenwerking bouwt voort op regionale integratie-initiatieven van de ACS-staten, indachtig het feit dat regionale integratie een essentieel instrument is om de ACS-landen in de wereldeconomie te integreren.

3. De economische en commerciële samenwerking houdt rekening met de verschillende ontwikkelingsbehoeften en -niveaus van de ACS-landen en -regio's. In deze context herbevestigen de partijen hun gehechtheid aan een bijzondere en aan de omstandigheden aangepaste behandeling voor alle ACS-landen en handhaving van de bijzondere behandeling van de minst ontwikkelde ACS-landen en aan het naar behoren rekening houden met de kwetsbaarheid van kleine, niet aan zee grenzende en insulaire landen.

HOOFDSTUK II

NIEUWE HANDELSREGELINGEN

Artikel 36

Modaliteiten

1. Met het oog op bovenstaande doelstellingen en beginselen komen de partijen overeen nieuwe met de WTO verenigbare handelsregelingen te treffen die de tussen hen bestaande handelsbelemmeringen geleidelijk opheffen en de samenwerking op alle voor de handel van belang zijnde terreinen verhogen.

2. De partijen komen overeen de nieuwe handelsregelingen geleidelijk in te voeren en zien derhalve de noodzaak van een voorbereidingsperiode in.

3. Teneinde de overgang naar de nieuwe handelsregelingen te vergemakkelijken, blijven de krachtens de Vierde ACS-EG-Overeenkomst toegepaste niet-wederkerige handelspreferenties tijdens de voorbereidingsperiode voor alle ACS-landen onder de in bijlage V bij deze Overeenkomst vastgestelde voorwaarden gehandhaafd.

4. In deze context herbevestigen de partijen het belang van de aan bijlage V van deze Overeenkomst gehechte protocollen inzake grondstoffen. Zij zijn het eens over de noodzaak deze in het kader van de nieuwe handelsregelingen te herzien, met name op het punt van hun verenigbaarheid met de WTO-regels met het oog op het veiligstellen van de hieruit voortvloeiende voordelen, met inachtneming van de bijzondere juridische status van het protocol inzake suiker.

Artikel 37

Procedures

1. Er wordt in de voorbereidingsperiode, die uiterlijk op 31 december 2007 afloopt, onderhandeld over economische partnerschaps-overeenkomsten. De formele onderhandelingen over de nieuwe handelsregelingen gaan in september 2002 van start en de nieuwe handelsregelingen treden op 1 januari 2008 in werking, tenzij de partijen het eens worden over eerdere data.

2. Alle maatregelen die nodig zijn om te verzekeren dat de onderhandelingen binnen de voorbereidingsperiode met succes worden afgerond, worden getroffen. Daartoe wordt de periode tot de aanvang van de formele onderhandelingen over de nieuwe handelsregelingen actief gebruikt om eerste voorbereidingen voor deze onderhandelingen te treffen.

3. De voorbereidingsperiode wordt eveneens gebruikt voor capaciteitsopbouw in de openbare en de particuliere sector van de ACS-landen, inclusief door het treffen van maatregelen ter verhoging van het concurrentievermogen, voor versterking van regionale organisaties en voor ondersteuning van regionale initiatieven ter integratie van de handel, waarbij zo nodig bijstand voor begrotingsaanpassing en fiscale hervormingen wordt verstrekt, alsmede voor verbetering van de infrastructuur en ontwikkeling en bevordering van investeringen.

4. De partijen zullen de voortgang geboekt met de voorbereidingen en onderhandelingen regelmatig bezien en zullen in 2006 een formele en volledige toetsing van de geplande regelingen voor alle landen verrichten om er zich van te verzekeren dat er geen verdere tijd voor voorbereidingen of onderhandelingen nodig is.

5. Er zullen onderhandelingen over de economische partnerschapsovereenkomsten worden gevoerd met de ACS-landen die zich daartoe in staat achten op een door hen geschikt geacht niveau en in overeenstemming met de door de ACS-groep overeengekomen procedures, met inachtneming van het regionale integratieproces tussen de ACS-staten.

6. In 2004 zal de Gemeenschap de situatie beoordelen van de landen niet behorende tot de groep van minst ontwikkelde landen die na overleg met de Gemeenschap besluiten dat zij niet in staat zijn om economische partnerschapsovereenkomsten aan te gaan, en zal zij alle alternatieve mogelijkheden bezien om deze landen een nieuw handelskader te bieden dat gelijkwaardig is aan hun huidige situatie en in overeenstemming met de WTO-regels.

7. De onderhandelingen over de economische partnerschapsovereenkomsten beogen met name vaststelling van het tijdschema voor de geleidelijke opheffing van handelsbelemmeringen tussen de partijen in overeenstemming met de desbetreffende WTO-regels. Aan Gemeenschapszijde bouwt de handelsliberalisatie voort op het acquis en heeft zij de verbetering van de huidige markttoegang voor de ACS-landen ten doel via onder meer een herziening van de regels van oorsprong. In de onderhandelingen wordt rekening gehouden met het ontwikkelingsniveau van, en de sociaal-economische gevolgen van handelsmaatregelen voor de ACS-landen en hun aanpassingsvermogen en vermogen hun economieën aan het liberalisatieproces aan te passen. Bij de onderhandelingen zal derhalve zo groot mogelijke soepelheid worden betracht bij de vaststelling van een voldoende lange overgangperiode, de definitieve lijst van in aanmerking komende producten, met inachtneming van de gevoelige

sectoren, en de mate van asymmetrie wat betreft de tijdschema's voor tariefafbraak, waarbij de op dat moment geldende WTO-regels in acht worden genomen.

8. De partijen werken nauw in de WTO samen met het oog op de verdediging van de getroffen regelingen, met name op het punt van de mate van soepelheid.

9. De Gemeenschap zal in het jaar 2000 een proces op gang brengen dat aan het einde van de multilaterale handelsbesprekingen en uiterlijk in 2005 toegang vrij van douanerechten voor vrijwel alle producten uit alle minst ontwikkelde landen zal toestaan voortbouwende op het niveau van de bestaande handelsbepalingen van de Vierde ACS-EG-Overeenkomst, en dat de voor de export van deze landen geldende oorsprongregels, inclusief cumulatiebepalingen, zal vereenvoudigen en herzien

Artikel 38

Gemengd Ministerieel Handelscomité

1. Er wordt een Gemengd Ministerieel Handelscomité ACS-EG opgericht.

2. Het Ministerieel Handelscomité besteedt bijzondere aandacht aan de lopende multilaterale handelsbesprekingen en bestudeert de gevolgen van de ruimere liberalisatieinitiatieven voor de ACS-EG-handel en de ontwikkeling van de ACS-economieën. Het doet alle aanbevelingen die nodig zijn om de voordelen van de ACS-EG-handelsregelingen te beschermen.

3. Het Ministeriële Handelscomité komt tenminste eenmaal per jaar bijeen. Zijn reglement van orde wordt door de Raad van Ministers vastgesteld. Het comité bestaat uit vertegenwoordigers van de ACS-staten en de Gemeenschap.

HOOFDSTUK III

SAMENWERKING IN DE INTERNATIONALE FORA

Artikel 39

Algemene bepalingen

1. De partijen onderstrepen het belang van hun actieve deelneming in de Wereldhandelsorganisatie en in andere relevante internationale organisaties door lid van deze organisaties te worden en hun agenda en activiteiten van nabij te volgen.

2. Zij komen overeen nauw samen te werken bij het vaststellen en bevorderen van hun gemeenschappelijke belangen bij internationale economische en commerciële samenwerking, met name in de WTO, onder

meer door deelneming aan de opstelling en afhandeling van de agenda van toekomstige multilaterale handelsbesprekingen. In deze context wordt bijzondere aandacht besteed aan verbetering van de toegang tot de Gemeenschap en andere markten voor producten en diensten van oorsprong uit de ACS-landen.

3. Zij zijn het eveneens eens over het belang van soepelheid van de WTO-regels zodat rekening kan worden gehouden met het ontwikkelingsniveau van de ACS-landen en hun moeilijkheden om aan hun verplichtingen te voldoen. Zij zijn het voorts eens over de noodzaak van technische bijstand om de ACS-landen in staat te stellen hun verbintenissen na te komen.

4. De Gemeenschap stemt ermee in om de ACS-staten, in overeenstemming met de bepalingen van deze Overeenkomst, te helpen actief lid van deze organisaties te worden door ontwikkeling van het vermogen dat nodig is om de betrokken overeenkomsten te sluiten, hieraan effectief deel te nemen, deze te volgen en uit te voeren.

Artikel 40

Grondstoffen

1. De partijen erkennen de noodzaak te zorgen voor een betere functionering van de internationale grondstoffenmarkten en verhoging van de doorzichtigheid van deze markten.

2. Zij bevestigen hun bereidheid tot uitbreiding van het onderling overleg in de internationale fora en organisaties die zich met grondstoffen bezighouden.

3. Daartoe vinden op verzoek van een partij gedachtewisselingen plaats:

- over de functionering van de bestaande internationale overeenkomsten of gespecialiseerde intergouvernementele werkgroepen met het doel deze te verbeteren en doelmatiger en meer in overeenstemming met de marktontwikkelingen te maken;

- wanneer wordt voorgesteld om een internationale overeenkomst te sluiten of te verlengen of een gespecialiseerde intergouvernementele werkgroep op te richten.

Dergelijke gedachtewisselingen hebben ten doel rekening te houden met de respectieve belangen van elke partij. Zij kunnen, zo nodig, in het kader van het Ministeriële Handelscomité plaatsvinden.

HOOFDSTUK IV

DE HANDEL IN DIENSTEN

Artikel 41

Algemene bepalingen

1. De partijen onderstrepen het toenemend belang van diensten in het internationale handelsverkeer en de grote bijdrage die deze leveren aan de economische en sociale ontwikkeling.

2. Zij herbevestigen hun respectieve verbintenissen in het kader van de Algemene Overeenkomst inzake de handel in diensten (GATS) en onderstrepen de noodzaak van bijzondere en aan de omstandigheden aangepaste behandeling voor ACS-dienstverleners.

3. In het kader van de onderhandelingen inzake de geleidelijke liberalisatie van de handel in diensten, zoals voorzien in artikel XIX van de GATS, zegt de Gemeenschap toe de prioriteiten van de ACS-staten ten aanzien van verbetering van de EG-lijst welwillend in overweging te zullen nemen ten einde aan hun specifieke belangen tegemoet te komen.

4. Voorts stemmen de partijen er in het kader van de economische partnerschapsovereenkomsten en na enige ervaring te hebben opgedaan met de toepassing van de meestbegunstigingsclausule in het kader van de GATS mee in om hun partnerschap uit te breiden tot de liberalisatie van diensten in overeenstemming met de bepalingen van de GATS, en met name die betrekking hebben op de deelneming van ontwikkelingslanden in liberalisatieovereenkomsten.

5. De Gemeenschap steunt de inspanningen van de ACS-staten ter versterking van hun dienstverleningscapaciteit. Bijzondere aandacht wordt besteed aan diensten op het gebied van arbeidskrachten, bedrijven, distributie, financiën, toerisme, cultuur en de bouw en de daarmee verbandhoudende technische diensten met het oog op verhoging van het concurrentievermogen van deze landen zodat de handel in goederen en diensten van deze landen in waarde en omvang toeneemt.

Artikel 42

Zeevervoer

1. De partijen erkennen het belang van kosteneffectieve en efficiënte zeevervoerdiensten in een veilig en schoon marien milieu, aangezien deze vervoertak bij uitstek de internationale handel bevordert en aldus een van de drijvende krachten van economische ontwikkeling en de ontwikkeling van de handel is.

2. Zij verbinden zich tot bevordering van de liberalisatie van het zeevervoer en passen daartoe op effectieve wijze het beginsel van onbeperkte toegang op niet-discriminerende en commerciële basis tot de internationale zeevervoermarkt.

3. Elke partij kent ondermeer een behandeling toe die niet minder gunstig is dan de aan de eigen schepen toegekende voor door onderdanen of bedrijven van de andere partij geëxploiteerde schepen en voor op het grondgebied van een van beide partijen geregistreerde schepen ten aanzien van de toegang tot havens, het gebruik van de infrastructuur en hulpdiensten van deze havens alsmede daarmee verband houdende vergoedingen en kosten, douane-installaties en de toewijzing van ligplaatsen en voorzieningen voor laden en lossen.

4. De Gemeenschap steunt de inspanningen van de ACS-staten om kosteneffectieve en efficiënte zeevervoerdiensten in de ACS-staten te ontwikkelen en te bevorderen met het oog op verhoging van de deelneming van ACS-ondernemers in internationale scheepvaartdiensten.

Artikel 43

Informatie- en communicatietechnologieën en informatiemaatschappij

1. De partijen erkennen de belangrijke rol die de informatie- en communicatietechnologieën en de actieve deelneming aan de informatiemaatschappij spelen voor de geslaagde integratie van de ACS-landen in de wereldeconomie.

2. Zij herbevestigen derhalve hun respectieve verbintenissen in het kader van bestaande multilaterale overeenkomsten, met name het aan de GATS gehechte protocol inzake basistelecommunicatie en verzoeken de ACS-landen die nog geen partij bij deze overeenkomsten zijn om hier toe toe te treden.

3. Voorts stemmen zij in met volledige en actieve deelneming aan eventuele op dit terrein te voeren internationale onderhandelingen.

4. De partijen zullen derhalve maatregelen treffen die de inwoners van de ACS-landen gemakkelijke toegang tot de informatie- en communicatietechnologieën zullen bieden via onder meer de volgende maatregelen:

- de ontwikkeling en aanmoediging van het gebruik van betaalbare en hernieuwbare energiebronnen;
- de ontwikkeling en aanleg van uitgebreidere goedkope draadloze communicatienetwerken.

5. De partijen stemmen eveneens in met verhoging van de onderlinge samenwerking op het gebied van informatie- en communicatietechnologieën en de informatiemaatschappij. Deze samenwerking is met name gericht op grotere complementariteit en harmonisatie van de communicatiesystemen op nationaal, regionaal en internationaal niveau en hun aanpassing aan de nieuwe technologieën.

HOOFDSTUK V

MET DE HANDEL VERBAND HOUDENDE TERREINEN

Artikel 44

Algemene bepalingen

1. De partijen erkennen het toenemend belang dat nieuwe met de handel verband houdende terreinen spelen bij het vergemakkelijken van de geleidelijke integratie van de ACS-staten in de wereldeconomie. Zij stemmen er derhalve mee in om hun samenwerking op deze terreinen te versterken door volledige en gecoördineerde deelneming in de desbetreffende internationale fora en overeenkomsten.

2. De Gemeenschap steunt de inspanningen van de ACS-staten, in overeenstemming met de in deze Overeenkomst vastgestelde bepalingen en de tussen de partijen overeengekomen ontwikkelingsstrategieën, met het oog op versterking van hun vermogen om zich met alle met de handel verband houdende terreinen bezig te houden, inclusief, zo nodig, met verbetering en ondersteuning van het institutionele kader.

Artikel 45

Mededingingsbeleid

1. De partijen zijn het erover eens dat de invoering en tenuitvoerlegging van een efficiënt en gezond mededingingsbeleid en -regels van doorslaggevend belang zijn voor de verbetering en veiligstelling van een investeringsvriendelijk klimaat, een duurzaam industrialisatieproces en doorzichtigheid bij de toegang tot markten.

2. Met het oog op de opheffing van concurrentiedistorsies en met inachtneming van de uiteenlopende ontwikkelingsniveaus en economische behoeften van elk ACS-land verplichten zij zich tot de toepassing van nationale of regionale regels en beleid, inclusief de controle op en onder bepaalde omstandigheden het verbod van overeenkomsten tussen ondernemingen, besluiten van ondernemersverenigingen en onderling afgestemde feitelijke gedragingen tussen ondernemingen die als doel of gevolg hebben de mededinging te verhinderen, te beperken of te vervalsen. De partijen komen voorts overeen om misbruik door een of meer ondernemingen van een machtspositie op de gemeenschappelijke markt van de Gemeenschap of op het grondgebied van de ACS-staten te verbieden.

3. De partijen komen eveneens overeen de samenwerking op dit terrein te versterken teneinde een effectief mededingingsbeleid met de passende nationale mededingingsorganisaties uit te stippelen en te ondersteunen dat geleidelijk zorgt voor het op efficiënte wijze doen naleven

van de mededingingsregels door zowel particuliere als staatsondernemingen. De samenwerking op dit terrein omvat met name hulp bij het ontwerpen van een passend wettelijk kader en de administratieve uitvoering daarvan waarbij de bijzondere situatie van de minst ontwikkelde landen speciale aandacht krijgt.

Artikel 46

Bescherming van intellectuele eigendomsrechten

1. Onverminderd hun standpunten in multilaterale besprekingen erkennen de partijen de noodzaak te zorgen voor een toereikend en doeltreffend niveau van bescherming van de intellectuele, industriële en commerciële eigendomsrechten en andere onder de TRIPs vallende rechten, inclusief bescherming van geografische aanduidingen, in overeenstemming met de internationale normen, met het oog op vermindering van verstoringen van en belemmeringen voor de bilaterale handel.

2. In dit verband onderstrepen zij het belang van toetreding tot de Overeenkomst inzake de handelsaspecten van de intellectuele eigendom (TRIPs) bij de WTO-Overeenkomst en tot het Verdrag inzake biologische diversiteit (CBD).

3. Zij zijn het eveneens eens over de noodzaak van toetreding tot alle internationale overeenkomsten inzake de intellectuele, industriële en commerciële eigendom, zoals bedoeld in deel I van de TRIPs-Overeenkomst, in overeenstemming met hun ontwikkelingsniveau.

4. De Gemeenschap, haar lidstaten en de ACS-staten kunnen de sluiting overwegen van overeenkomsten die de bescherming beogen van handelsmerken en geografische aanduidingen voor producten van bijzonder belang voor beide partijen.

5. In het kader van deze Overeenkomst omvat intellectuele eigendom met name auteursrecht, inclusief het auteursrecht op computerprogramma's, en naburige rechten, inclusief artistieke ontwerpen, en industriële eigendom mede omvattende gebruiksmodellen, octrooien, inclusief octrooien voor biotechnologische uitvindingen en plantenrassen of andere doeltreffende afzonderlijke stelsels, industriële ontwerpen, geografische aanduidingen, inclusief benamingen van oorsprong, handelsmerken voor goederen of diensten, topografieën van geïntegreerde schakelingen alsmede de wettelijke bescherming van databanken en de bescherming tegen oneerlijke concurrentie, zoals bedoeld in artikel 10 bis van het Verdrag van Parijs tot bescherming van de industriële eigendom en van niet-openbaar gemaakte informatie over knowhow.

6. De partijen komen voorts overeen om hun samenwerking op dit terrein te versterken. Desgewenst omvat de samenwerking op onderling overeengekomen voorwaarden onder meer de volgende gebieden: de opstelling van wetten en voorschriften voor de bescherming en het doen

naleven van intellectuele eigendomsrechten, de voorkoming van misbruik van dergelijke rechten door de houders van rechten en de overtreding van dergelijke rechten door concurrenten, de vestiging en uitbreiding van nationale en regionale bureaus en andere organen, inclusief steun voor bij het doen naleven en bescherming betrokken regionale intellectuele eigendomsorganisaties, met inbegrip van de opleiding van personeel.

Artikel 47

Normalisatie en certificering

1. De partijen komen overeen nauwer samen te werken op het gebied van normalisatie, certificering en kwaliteitsborging om onnodige technische belemmeringen op te heffen en onderlinge verschillen op deze gebieden te verkleinen teneinde de handel te bevorderen.

In dit verband herbevestigen zij hun verbintenis krachtens de aan de WTO-Overeenkomst gehechte Overeenkomst inzake technische handelsbelemmeringen (TBT-overeenkomst).

2. De samenwerking op het gebied van normalisatie en certificering heeft ten doel compatibele systemen tussen de partijen te bevorderen en omvat met name:

- maatregelen, in overeenstemming met de TBT-overeenkomst, om een intensiever gebruik van internationale technische voorschriften, normen en conformiteitsbeoordelingsprocedures, inclusief sectorspecifieke maatregelen, overeenkomstig het economische ontwikkelingsniveau van de ACS-landen te bevorderen;
- samenwerking op het gebied van kwaliteitsbeheer en kwaliteitsborging in geselecteerde sectoren van belang voor de ACS-staten;
- steun voor initiatieven met betrekking tot capaciteitsopbouw in de ACS-landen op gebieden zoals conformiteitsbeoordeling, metrologie en normalisatie;
- de ontwikkeling van operationele banden tussen ACS- en Europese normalisatie-, conformiteitsbeoordelings- en certificeringsorganisaties.

3. De partijen verbinden zich ertoe om te zijner tijd de sluiting van overeenkomsten inzake onderlinge erkenning in sectoren van wederzijdse economisch belang te overwegen.

Artikel 48

Sanitaire en fytosanitaire maatregelen

1. De partijen erkennen het recht van elke partij op het treffen of doen naleven van de sanitaire en fytosanitaire maatregelen die nodig zijn om het leven of de gezondheid van mens, dier of plant te beschermen, op voorwaarde dat deze maatregelen geen willekeurige discriminatie of ver-

kapte beperking van de handel in het algemeen vormen. Daartoe herbevestigen zij hun verbintenissen krachtens de aan de WTO-Overeenkomst gehechte Overeenkomst inzake sanitaire en fytosanitaire maatregelen (de SPS-overeenkomst), met inachtneming van hun respectieve ontwikkelingsniveaus.

2. Voorts verbinden zij zich tot versterking van coördinatie, overleg en informatie ten aanzien van de kennisgeving en toepassing van voorgestelde sanitaire en fytosanitaire maatregelen, overeenkomstig de SPS-overeenkomst, wanneer deze maatregelen afbreuk kunnen doen aan de belangen van een van beide partijen. Ook stemmen zij in met voorafgaand overleg en coördinatie in het kader van de Codex Alimentarius-commissie, het Internationaal Bureau voor Besmettelijke Veeziekten en het Internationaal Verdrag voor de Bescherming van Planten met het oog op bevordering van hun gemeenschappelijke belangen.

3. De partijen komen overeen hun samenwerking uit te breiden met het oog op versterking van de capaciteit van de openbare en de particuliere sector van de ACS-landen op dit gebied.

Artikel 49

Handel en milieu

1. De partijen herbevestigen hun verbintenis tot bevordering van de ontwikkeling van de internationale handel op zodanige wijze dat wordt gezorgd voor een duurzaam en deugdelijk beheer van het milieu in overeenstemming met de internationale verdragen en toezeggingen op dit terrein en met inachtneming van hun respectieve ontwikkelingsniveaus. Zij komen overeen dat er bij het ontwerpen en de uitvoering van milieu-maatregelen rekening moet worden gehouden met de bijzondere behoeften van de ACS-staten.

2. Indachtig de beginselen van Rio en met het oog op versterking van de onderlinge verwevenheid van handel en milieu komen de partijen overeen hun samenwerking op dit terrein te verhogen. De samenwerking beoogt met name de totstandbrenging van een coherent nationaal, regionaal en internationaal beleid, versterking van met het milieu verband houdende kwaliteitscontroles van goederen en diensten en de verbetering van milieuvriendelijke productiemethoden in relevante sectoren te verzekeren.

Artikel 50

Handel en arbeidsnormen

1. De partijen herbevestigen hun gehechtheid aan de op internationaal vlak erkende fundamentele arbeidsnormen, zoals omschreven in de respectieve IAO-Verdragen, en met name de vrijheid van vakvereniging en

het recht op collectieve onderhandelingen, de afschaffing van dwangarbeid, de opheffing van de ergste vormen van kinderarbeid en non-discriminatie op het gebied van tewerkstelling.

2. Zij komen overeen de samenwerking op dit gebied te verhogen, met name op de volgende terreinen:

- informatie-uitwisseling over de respectieve arbeidswetgeving en -regelgeving;
- de uitstippeling van nationale arbeidswetgeving en versterking van de bestaande wetgeving;
- vormings- en bewustmakingsprogramma's;
- eerbiediging van de toepassing van de nationale arbeidswetgeving en -regelgeving.

3. De partijen komen overeen dat arbeidsnormen niet mogen worden gebruikt voor protectionistische commerciële doeleinden.

Artikel 51

Consumentenbeleid en bescherming van de gezondheid van de consument

1. De partijen komen overeen hun samenwerking op het gebied van het consumentenbeleid en de bescherming van de gezondheid van de consument te verhogen met inachtneming van de nationale wetgevingen ter voorkoming van handelsbelemmeringen.

2. De samenwerking heeft met name ten doel de institutionele en technische capaciteit op dit gebied te verbeteren, snelle alarmsystemen voor wederzijdse voorlichting over gevaarlijke producten tot stand te brengen, informatie en ervaringen uit te wisselen over de totstandbrenging en het doen functioneren van toezicht na het op de markt brengen van producten en productveiligheid, de aan de consument verstrekte informatie over prijzen, kenmerken van producten en geboden diensten te verbeteren, het opzetten van onafhankelijke consumentenverenigingen en contacten tussen vertegenwoordigers van de belangen van consumenten aan te moedigen, de compatibiliteit van consumentenbeleid en -systemen te verbeteren, kennis te geven van de uitvoering en samenwerking bij het onderzoek naar schadelijke of oneerlijke handelspraktijken te bevorderen en het geven van uitvoering aan exportverboden in de handel tussen partijen ten aanzien van goederen en diensten waarvan de afzet in het land van productie werd verboden.

Artikel 52

Clausule inzake uitsluiting van belastingen

1. Onverminderd het bepaalde in artikel 32, lid 1, van bijlage IV, geldt de meestbegunstigingsbehandeling toegekend overeenkomstig de

bepalingen van deze Overeenkomst of een in het kader van deze Overeenkomst getroffen regeling niet voor belastingvoordelen die de partijen elkaar nu of in de toekomst verlenen op basis van overeenkomsten ter voorkoming van dubbele belastingheffing of andere belastingregelingen of nationale belastingwetgeving.

2. Niets in deze Overeenkomst of in in het kader van deze Overeenkomst getroffen regelingen mag zo worden uitgelegd dat het treffen of de uitvoering van maatregelen ter voorkoming van belastingfraude of -ontwijking overeenkomstig de belastingbepalingen in overeenkomsten ter voorkoming van dubbele belastingheffing of andere belastingregelingen of nationale belastingwetgeving wordt verhinderd.

3. Niets in deze Overeenkomst of in in het kader van deze Overeenkomst getroffen regelingen mag zo worden uitgelegd dat wordt verhinderd dat de partijen bij de toepassing van de relevante bepalingen van hun belastingwetgeving onderscheid maken tussen belastingplichtigen die niet in dezelfde situatie verkeren, met name wat betreft hun verblijfplaats, of wat betreft de plaats waar hun kapitaal is geïnvesteerd.

HOOFDSTUK VI

SAMENWERKING OP ANDERE GEBIEDEN

Artikel 53

Visserijovereenkomsten

1. De partijen verklaren hun bereidheid te onderhandelen over visserijovereenkomsten die beogen duurzame en wederzijds bevredigende voorwaarden voor visserijactiviteiten in de ACS-staten te waarborgen.

2. Bij de sluiting of tenuitvoerlegging van dergelijke overeenkomsten passen de ACS-staten geen discriminatie toe jegens de Gemeenschap of tussen de lidstaten, onverminderd bijzondere regelingen tussen ontwikkelingslanden in hetzelfde geografisch gebied, inclusief visserijovereenkomsten op basis van wederkerigheid, en past de Gemeenschap geen discriminatie toe jegens de ACS-staten.

Artikel 54

Continuïteit van de voedselvoorziening

1. Met betrekking tot de beschikbare landbouwproducten verbindt de Gemeenschap zich ertoe de mogelijkheid te waarborgen tot voorafgaande vaststelling voor een langere termijn van de restituties bij export naar alle ACS-staten voor een reeks producten die wordt vastgesteld met inachtneming van de door deze staten kenbaar gemaakte voedselbehoeften.

2. De voorafgaande vaststelling geldt voor een jaar en wordt tijdens de geldigheidsduur van de Overeenkomst jaarlijks toegepast, met dien verstande dat het restituteniveau zal worden vastgesteld overeenkomstig de gewoonlijk door de Commissie gevolgde methoden.

3. Specifieke overeenkomsten kunnen worden gesloten met de ACS-staten die hierom verzoeken in het kader van hun beleid inzake de continuïteit van de voedselvoorziening.

4. De in lid 3 bedoelde specifieke overeenkomsten mogen de productie en de handelsstromen in de ACS-regio's niet in gevaar brengen.

DEEL IV

SAMENWERKING INZAKE ONTWIKKELINGSFINANCIERING

TITEL I

ALGEMENE BEPALINGEN

HOOFDSTUK I

DOELSTELLINGEN, BEGINSELEN, RICHTSNOEREN EN BEGUNSTIGDEN

Artikel 55

Doelstellingen

De doelstellingen van samenwerking inzake ontwikkelingsfinanciering zijn het steunen en bevorderen, op basis van wederzijds belang en in een geest van onderlinge afhankelijkheid, van de inspanningen van de ACS-staten om de doelstellingen van deze Overeenkomst te verwezenlijken, zulks door toereikende financiële middelen en passende technische bijstand te verstrekken.

Artikel 56

Principes

1. De samenwerking inzake ontwikkelingsfinanciering wordt uitgevoerd op basis van en in overeenstemming met de door de ACS-staten op nationaal en regionaal niveau vastgestelde ontwikkelingsdoelstellingen, -strategieën en -prioriteiten. Daarbij worden hun respectieve geografische, sociale en culturele kenmerken en hun specifieke vermogens in aanmerking genomen. Voorts geldt voor de samenwerking het volgende:

a. de eigen plaatselijke inbreng, op alle niveaus, in het ontwikkelingsproces wordt bevorderd;

- b. de samenwerking weerspiegelt een op wederzijdse rechten en plichten gebaseerd partnerschap;
 - c. de samenwerking benadrukt het belang van voorspelbaarheid en zekerheid ten aanzien van de verstrekking van middelen, die op zeer gunstige voorwaarden en op permanente basis dient te geschieden;
 - d. de samenwerking is flexibel en toegesneden op de situatie van iedere ACS-staat en op het specifieke karakter van het betrokken project of programma; en
 - e. er wordt toegezien op efficiency, coördinatie en consistentie.
2. Bij de samenwerking wordt voorzien in een bijzondere behandeling voor de minst ontwikkelde ACS-landen en wordt rekening gehouden met de kwetsbaarheid van niet aan zee grenzende en insulaire ACS-landen. Voorts dient te worden voorzien in de specifieke behoeften van landen die zich in een situatie na een conflict bevinden.

Artikel 57

Richtsnoeren

1. Bij de uitvoering van de uit hoofde van de Overeenkomst gefinancierde activiteiten werken de ACS-staten en de Gemeenschap nauw samen, met inachtneming van de gelijkheid der partners.
2. De ACS-staten zijn verantwoordelijk voor:
 - a. het vaststellen van de doelstellingen en prioriteiten waarop de indicatieve programma's worden gebaseerd;
 - b. het selecteren van projecten en programma's;
 - c. het opstellen en presenteren van de dossiers voor de projecten en programma's;
 - d. het voorbereiden van aanbestedingen, het voeren van onderhandelingen en het gunnen van opdrachten;
 - e. de uitvoering en het beheer van projecten en programma's; en
 - f. het onderhoud van projecten en programma's.
3. Onverminderd bovenstaande bepalingen kunnen tevens niet-overheidsactoren worden belast met het indienen van voorstellen voor en het uitvoeren van programma's en projecten op gebieden die hen aangaan.
4. De ACS-staten en de Gemeenschap zijn gezamenlijk verantwoordelijk voor:
 - a. het in het kader van de gezamenlijke instellingen vaststellen van richtsnoeren voor de samenwerking inzake ontwikkelingsfinanciering;
 - b. het vaststellen van de indicatieve programma's;
 - c. het evalueren van projecten en programma's;
 - d. het waarborgen dat op gelijke voorwaarden kan worden deelgenomen aan aanbestedingen en toegang wordt verkregen tot opdrachten;
 - e. het uitoefenen van toezicht op en het verrichten van de evaluatie van het effect en de resultaten van projecten en programma's; en

f. het toezien op adequate, snelle en doeltreffende uitvoering van projecten en programma's.

5. De Gemeenschap is verantwoordelijk voor het nemen van de financieringsbesluiten met betrekking tot de projecten en programma's.

6. Tenzij in de Overeenkomst anders wordt bepaald, wordt ieder besluit dat door een van de partijen bij de Overeenkomst moet worden goedgekeurd, goedgekeurd of geacht te zijn goedgekeurd binnen zestig dagen na de kennisgeving door de andere partij.

Artikel 58

Begunstigden

1. Voor financiële steun uit hoofde van de Overeenkomst komen de volgende entiteiten en organisaties in aanmerking:

- a. ACS-staten;
- b. regionale of interstatelijke instanties waarvan een of meer ACS-staten deel uitmaken en die door deze staten zijn gemachtigd; en
- c. gemengde organen die door de ACS-staten en de Gemeenschap zijn opgericht om bepaalde specifieke doelstellingen te verwezenlijken.

2. Met instemming van de betrokken ACS-staat of ACS-staten komen eveneens voor financiële steun in aanmerking:

- a. nationale en/of regionale overheids- of semi-overheidsinstanties, ministeries of plaatselijke autoriteiten van de ACS-staten, en met name financiële instellingen en ontwikkelingsbanken uit de ACS-staten;
- b. ondernemingen en andere particuliere organisaties en privaatrechtelijke lichamen uit de ACS-staten;
- c. ondernemingen van een lidstaat van de Gemeenschap, ter aanvulling op hun eigen bijdrage, teneinde deze ondernemingen in staat te stellen productieve projecten op te zetten op het grondgebied van een ACS-staat;
- d. financiële tussenpersonen uit de ACS of de Gemeenschap die particuliere investeringen in ACS-staten verstrekken, bevorderen en financieren; en
- e. actoren van de gedecentraliseerde samenwerking en andere niet-overheidsactoren uit de ACS-staten en de Gemeenschap.

HOOFDSTUK II

TOEPASSINGSGEBIED EN AARD VAN DE FINANCIERING

Artikel 59

In het kader van de prioriteiten die door de betrokken ACS-staat of ACS-staten op nationaal of regionaal niveau zijn vastgesteld, kan steun worden verleend voor projecten, programma's en andere activiteiten die tot de verwezenlijking van de doelstellingen van de Overeenkomst bijdragen.

Artikel 60

Toepassingsgebied van de financiering

Financiering kan worden verleend ter ondersteuning van onder meer, afhankelijk van de behoeften en van het meest wenselijk geachte type activiteiten:

- a. maatregelen die bijdragen tot vermindering van de schuldenlast en de betalingsbalansproblemen van de ACS-staten;
- b. macro-economische en structurele hervormingen en beleid;
- c. compensatie van de ongunstige gevolgen van instabiliteit van exportopbrengsten;
- d. sectoraal beleid en sectorale hervormingen;
- e. institutionele ontwikkeling en capaciteitsopbouw;
- f. programma's voor technische samenwerking; en
- g. humanitaire bijstand en noodhulp, met inbegrip van hulp aan vluchtelingen en ontheemden, spoedmaatregelen voor herstel en voorbereiding op rampen.

Artikel 61

Aard van de financiering

1. De financiering geschiedt onder meer in de volgende vormen:
 - a. projecten en programma's;
 - b. kredietlijnen, garantieregelingen en aandelenparticipatie;
 - c. begrotingssteun: hetzij rechtstreeks, voor de ACS-staten met convertibele en vrij verhandelbare valuta, hetzij onrechtstreeks door het gebruik van tegenwaardefondsen uit hoofde van de verschillende communautaire instrumenten;
 - d. menselijke en materiële middelen die noodzakelijk zijn voor effectief beheer van en toezicht op projecten en programma's;
 - e. sectorale en algemene programma's ter ondersteuning van de invoer, in de vorm van:
 - i. sectorale invoerprogramma's in natura, onder meer door financiering van inputs voor het productiestelsel en van benodigdheden om de sociale dienstverlening te verbeteren;
 - ii. sectorale invoerprogramma's in de vorm van in gedeelten vrijkomende deviezensteun ter financiering van sectorale invoer; en
 - iii. algemene invoerprogramma's in de vorm van in gedeelten vrijkomende deviezensteun ter financiering van de algemene invoer van een grote verscheidenheid aan producten.
2. Rechtstreekse begrotingssteun ter ondersteuning van macro-economische of sectorale hervormingen wordt verleend indien:
 - a. het beheer van de overheidsuitgaven op transparante, verantwoordelijke en doeltreffende wijze geschiedt;

b. een goed uitgewerkt macro-economisch of sectoraal beleid door het land zelf is ingesteld en door de belangrijkste donoren is goedgekeurd; en

c. overheidsopdrachten op open en transparante wijze worden gegund.

3. Soortgelijke begrotingssteun wordt geleidelijk verstrekt voor sectoraal beleid ter vervanging van afzonderlijke projecten.

4. Door middel van de hierboven omschreven invoerprogramma's en begrotingssteun kan tevens steun worden verleend aan begunstigde ACS-staten die hervormingen uitvoeren die gericht zijn op intraregionale economische liberalisering en netto overgangskosten met zich meebrengen.

5. De middelen die in het kader van de Overeenkomst ter financiering van projecten, programma's en andere activiteiten die tot de verwezenlijking van de doelstellingen van de Overeenkomst bijdragen worden ingezet, zijn het Europees Ontwikkelingsfonds (hierna „het Fonds” genoemd) met inbegrip van tegenwaardefondsen, de resterende bedragen van eerdere Fondsen, de eigen middelen van de Europese Investeringsbank (hierna „de Bank” genoemd), en waar toepasselijk middelen uit de begroting van de Europese Gemeenschap.

6. De middelen die uit hoofde van de Overeenkomst worden verstrekt kunnen worden benut ter dekking van het totaal van plaatselijke en externe uitgaven voor projecten en programma's, en ook voor de financiering van terugkerende kosten.

TITEL II

FINANCIËLE SAMENWERKING

HOOFDSTUK I

FINANCIËLE MIDDELEN

Artikel 62

Totaalbedrag

1. Het totale bedrag van de financiële steun van de Gemeenschap voor de in de Overeenkomst omschreven doeleinden en de uitgewerkte voorwaarden voor de financiering zijn opgenomen in de bijlagen bij de Overeenkomst.

2. Indien een ACS-staat de Overeenkomst niet bekrachtigt of deze opzegt, passen de partijen de bedragen van de in het Financieel Protocol vastgestelde financiële middelen aan. Deze aanpassing wordt ook toegepast:

a. bij toetreding tot de Overeenkomst van nieuwe ACS-staten die niet aan de onderhandelingen over de Overeenkomst hebben deelgenomen; en

- b. bij uitbreiding van de Gemeenschap.

Artikel 63

Methoden voor de financiering

De wijze waarop elk project of programma wordt gefinancierd, wordt door de betrokken ACS-staat of ACS-staten en de Gemeenschap in gemeenschappelijk overleg vastgesteld met inachtneming van:

- a. het ontwikkelingsniveau en de geografische, economische en financiële situatie van deze staten;
- b. de aard van het project of programma, de vooruitzichten inzake de economische en financiële rentabiliteit van het project of programma en de sociale en culturele gevolgen ervan; en
- c. in geval van een lening, de factoren waardoor de dienst van de lening wordt gewaarborgd.

Artikel 64

Doorlening

1. Financiële steun kan worden verleend aan of via de betrokken ACS-staten ofwel, overeenkomstig het bepaalde in de Overeenkomst, door bemiddeling van financiële instellingen die voor steun in aanmerking komen, dan wel rechtstreeks aan een andere begunstigde. Wanneer de financiële steun via een tussenpersoon aan de uiteindelijke begunstigde dan wel rechtstreeks aan de uiteindelijke begunstigde in de particuliere sector wordt verstrekt:

- a. worden de voorwaarden waaronder de middelen via de tussenpersoon aan de uiteindelijke begunstigde of rechtstreeks aan de uiteindelijke begunstigde in de particuliere sector worden verstrekt, vastgelegd in de financierings- of de leningsovereenkomst; en
- b. wordt een eventueel uit de doorleentransactie voor de tussenpersoon of uit de rechtstreekse kredietverstrekking voor de uiteindelijke begunstigde in de particuliere sector voortvloeiende financiële marge, na aftrek van de administratieve kosten, de financiële risico's en de wisselkoersrisico's en de kosten van de aan de uiteindelijke begunstigde verstrekte technische bijstand, aangewend voor ontwikkelingsdoeleinden onder de in de financierings- of de leningsovereenkomst vastgestelde voorwaarden.

2. Wanneer de financiering geschiedt door een bemiddelende instelling die in de ACS-staten is gevestigd of daar actief is, dient deze instelling elk project te selecteren en te evalueren en de daarvoor uitgetrokken middelen te beheren volgens de voorwaarden van deze Overeenkomst en in onderling overleg tussen de partijen.

Artikel 65

Medefinanciering

1. Op verzoek van de ACS-staten kunnen de financieringsmiddelen van de Overeenkomst worden aangewend voor medefinanciering, in het bijzonder met ontwikkelingsorganisaties en -instellingen, lidstaten van de Gemeenschap, ACS-staten, derde landen dan wel internationale of particuliere financiële instellingen, ondernemingen of exportkredietinstellingen.

2. Bijzondere aandacht wordt geschonken aan de mogelijkheid van medefinanciering, wanneer de deelname van de Gemeenschap andere financiële instellingen tot deelname aanmoedigt en deze financiering voor de betrokken ACS-staat tot een voordelig financieel pakket kan leiden.

3. Medefinanciering kan geschieden in de vorm van gezamenlijke of parallelle financiering. In elk afzonderlijk geval wordt de voorkeur gegeven aan de oplossing die de beste verhouding tussen kosten en effectiviteit biedt. Maatregelen worden getroffen om de deelname van de Gemeenschap en van de overige medefinanciers te coördineren en harmoniseren, teneinde het aantal door de ACS-staten te volgen procedures te beperken en deze procedures te versoepelen.

4. Het overleg en de coördinatie met de andere donoren en medefinanciers moet worden versterkt en uitgebreid door zo mogelijk kaderovereenkomsten inzake medefinanciering te sluiten; het beleid en de procedures voor de medefinanciering moeten worden herzien uit een oogpunt van efficiency en om optimale omstandigheden te waarborgen.

HOOFDSTUK II

STEUN VOOR SCHULDVERLICHTING EN STRUCTURELE AANPASSING

Artikel 66

Steun voor schuldverlichting

1. Teneinde de schuldenlast en de betalingsbalansproblemen van de ACS-staten te verlichten, komen de partijen overeen de middelen waarin deze Overeenkomst voorziet in te zetten als bijdrage tot internationaal overeengekomen initiatieven voor schuldverlichting ten behoeve van de ACS-staten. Voorts wordt per geval de benutting van niet vastgelegde middelen van eerdere indicatieve programma's versneld door middel van de instrumenten voor snel uitkeerbare steun waarin de Overeenkomst voorziet. De Gemeenschap verbindt zich ertoe te onderzoeken hoe op de langere termijn andere middelen dan het Fonds kunnen worden benut ter ondersteuning van internationaal overeengekomen initiatieven voor schuldverlichting.

2. Op verzoek van een ACS-staat kan de Gemeenschap:
 - a. bijstand verlenen voor het onderzoek naar en het vinden van concrete oplossingen voor schuldenlastproblemen, zoals binnenlandse schulden en problemen in verband met de schuldendienst en de betalingsbalans;
 - b. opleidingsmogelijkheden bieden op het gebied van schuldenbeheer en internationale financiële onderhandelingen, en steun verlenen voor workshops, cursussen en seminars met betrekking tot deze onderwerpen; en
 - c. bijstand verlenen voor het ontwikkelen van flexibele technieken en instrumenten voor schuldenbeheer.
3. De ACS-staten kunnen op een met de Commissie per geval overeen te komen wijze de in de Overeenkomst bedoelde beschikbare deviezen aanwenden voor de aflossing van schulden die ontstaan zijn door leningen uit de eigen middelen van de Bank, speciale leningen en risicodragend kapitaal, zulks in overeenstemming met de vervaltermijnen van de schuld en ten hoogste voor het bedrag dat nodig is voor de betalingen in nationale valuta.
4. Gezien de ernst van het probleem van de internationale schuldenlast en de gevolgen ervan voor de economische groei, verklaren de partijen zich bereid verder van gedachten te wisselen in het kader van de internationale besprekingen over het algemene probleem van de schuldenlast, onverminderd de specifieke besprekingen in de desbetreffende fora.

Artikel 67

Steun voor structurele aanpassing

1. De Overeenkomst voorziet in steun voor de macro-economische en structurele hervormingen die door de ACS-staten worden uitgevoerd. De partijen zien er in dit verband op toe dat de aanpassing economisch uitvoerbaar en politiek en sociaal aanvaardbaar is. De steun wordt verleend in het kader van een door de Gemeenschap en de betrokken ACS-staat gezamenlijk verrichte beoordeling van de uitgevoerde of overwogen hervormingen op macro-economisch of sectoraal niveau, en dient een algehele evaluatie van de hervormingsinspanningen mogelijk te maken. Een van de hoofdkenmerken van de steunprogramma's is dat de hulp snel beschikbaar moet zijn.
2. De ACS-staten en de Gemeenschap erkennen dat het opzetten van regionale hervormingsprogramma's moet worden aangemoedigd en dat bij het opstellen en uitvoeren van nationale programma's rekening dient te worden gehouden met regionale activiteiten die van invloed zijn op de nationale ontwikkeling. De steun voor structurele aanpassing moet daartoe tevens:

a. vanaf het begin van de situatiebeoordeling maatregelen omvatten ter aanmoediging van regionale integratie en ter inachtneming van de gevolgen van grensoverschrijdende aanpassingen;

b. steun bieden voor harmonisatie en coördinatie van het macro-economisch en sectoraal beleid, met inbegrip van de belasting- en douanestelsels, met als tweeledig doel regionale integratie en structurele hervorming op nationaal niveau; en

c. de gevolgen van de netto overgangskosten van de regionale integratie in de begrotingsmiddelen en op de betalingsbalans in acht nemen, door middel van algemene invoerprogramma's of door middel van begrotingssteun.

3. Alle ACS-staten die hervormingen op macro-economisch of sectoraal gebied uitvoeren of overwegen komen in aanmerking voor steun voor structurele aanpassing, met inachtneming van de regionale context, de doeltreffendheid van de hervormingen en de mogelijke gevolgen voor de economische, sociale en politieke dimensie van de ontwikkeling en tevens gelet op de economische en sociale problemen van die staten.

4. ACS-staten die hervormingsprogramma's opzetten die worden erkend en gesteund door in ieder geval de voornaamste multilaterale donoren, of overeengekomen zijn met die donoren maar door hen niet noodzakelijkerwijs financieel worden gesteund, worden geacht automatisch te hebben voldaan aan de voorwaarden voor het verkrijgen van steun voor aanpassing.

5. De steun voor structurele aanpassing wordt op flexibele wijze ter beschikking gesteld in de vorm van sectorale en algemene invoerprogramma's of begrotingssteun.

6. Bij de voorbereiding en de evaluatie van en de financieringsbesluiten voor de programma's voor structurele aanpassing worden de bepalingen van deze Overeenkomst betreffende de uitvoeringsprocedures in acht genomen, en wordt rekening gehouden met de noodzaak van snelle uitkering van de steun voor structurele aanpassing. Per geval kan worden toegestaan dat een beperkt gedeelte van de invoer uit de ACS-staten of de Gemeenschap met terugwerkende kracht wordt gefinancierd.

7. Bij de tenuitvoerlegging van elk steunprogramma wordt erop toegezien dat het bedrijfsleven van de ACS op zo ruim en transparant mogelijke wijze toegang krijgt tot de middelen van het programma en dat de aanbestedingsprocedures worden afgestemd op de administratieve en commerciële praktijk in de betrokken staat, terwijl voor in te voeren goederen een optimale prijs/kwaliteitverhouding en met betrekking tot de harmonisatie van de procedures voor het verlenen van steun voor structurele aanpassing de nodige samenhang met de op internationaal niveau verwezenlijkte vooruitgang wordt gewaarborgd.

HOOFDSTUK III

STEUN BIJ FLUCTUERENDE EXPORTOPBRENGSTEN

Artikel 68

1. De partijen erkennen dat instabiliteit van de exportopbrengsten, met name ten aanzien van de landbouw en de mijnbouw, de ontwikkeling van de ACS-staten negatief kan beïnvloeden en de verwezenlijking van hun ontwikkelingsdoelen in gevaar kan brengen. Derhalve wordt binnen het budget voor steun voor de langetermijnontwikkeling een stelsel voor aanvullende steun opgezet teneinde de negatieve effecten van eventuele instabiliteit van de exportopbrengsten, onder meer voor de landbouw en de mijnbouw, te reduceren.

2. De in gevallen van kortdurende fluctuaties van de exportopbrengsten te verlenen steun heeft ten doel het veiligstellen van macro-economische en sectorale hervormingen en beleid op die gebieden, die door de terugval van de opbrengsten gevaar lopen, en het reduceren van de negatieve effecten van instabiliteit van de exportopbrengsten, met name wat betreft landbouw- en mijnbouwproducten.

3. De zeer sterke afhankelijkheid van de economieën van de ACS-staten van de export, met name die van landbouw- en mijnbouwproducten, moet in aanmerking worden genomen bij de toewijzing van middelen in het toepassingsjaar. In dit verband wordt de minst ontwikkelde, de niet aan zee grenzende en de insulaire ACS-staten de meest gunstige behandeling verleend.

4. Op de verstrekking van de aanvullende middelen zijn de specifieke procedures van toepassing van het steunmechanisme dat in bijlage II (Financieringsvoorwaarden) is omschreven.

5. De Gemeenschap verleent tevens steun voor marktconforme verzekeringsregelingen die bestemd zijn voor ACS-staten die zich tegen de risico's van fluctuaties van de exportopbrengsten wensen te beschermen.

HOOFDSTUK VI

STEUN VOOR SECTORAAL BELEID

Artikel 69

1. De samenwerking ondersteunt door middel van de diverse instrumenten en procedures waarin de Overeenkomst voorziet:

- a. sociaal-economisch sectoraal beleid en sectorale hervormingen;
- b. maatregelen ter intensivering van de activiteit van de productiesector en van het concurrentievermogen van de exportsector;

- c. maatregelen tot uitbreiding van de dienstverlening van de sociale sector; en
 - d. thematische vraagstukken en vraagstukken met een dwarsverband.
2. De steun wordt op gepaste wijze verleend door middel van:
- a. sectorale programma's;
 - b. begrotingssteun;
 - c. investeringen;
 - d. wederopbouw;
 - e. opleiding;
 - f. technische bijstand; en
 - g. institutionele steun.

HOOFDSTUK V

MICROPROJECTEN EN GEDECENTRALISEERDE SAMENWERKING

Artikel 70

Teneinde tegemoet te komen aan de ontwikkelingsbehoeften van de plaatselijke gemeenschappen en om alle actoren van de gedecentraliseerde ontwikkeling die een bijdrage kunnen leveren aan de autonome ontwikkeling van de ACS-staten aan te moedigen initiatieven te ontplooiën, steunt de samenwerking dergelijke ontwikkelingsactiviteiten, binnen het kader dat bepaald is door de wet- en regelgeving van de betrokken ACS-staten en de bepalingen van het indicatieve programma. In deze context steunt de samenwerking:

- a. microprojecten op lokaal niveau die in economisch en sociaal opzicht een weerslag hebben op het leven van de bevolking, aan een geconstateerde en aangetoonde prioritaire behoefte beantwoorden en op initiatief en met actieve deelname van de begunstigde lokale gemeenschap worden uitgevoerd; en
- b. gedecentraliseerde samenwerking, met name wanneer daarbij de inspanningen en middelen van gedecentraliseerde organisaties uit de ACS-staten en equivalente organisaties uit de Gemeenschap gecombineerd worden. Dankzij deze vorm van samenwerking kunnen vaardigheden, innoverende werkmethoden en middelen van de actoren van de gedecentraliseerde samenwerking in dienst worden gesteld van de ontwikkeling van de ACS-staat.

Artikel 71

1. Microprojecten en ontwikkelingsactiviteiten in het kader van de gedecentraliseerde samenwerking kunnen worden gesteund met gebruikmaking van de financiële middelen in het kader de Overeenkomst. Projecten of programma's die onder deze vorm van samenwerking vallen, kunnen al dan niet gerelateerd zijn aan programma's in de concentratiesectoren van de indicatieve programma's, maar kunnen ook een methode

zijn om de specifieke doelstellingen van het indicatieve programma te bereiken, of het resultaat van initiatieven van plaatselijke gemeenschappen of gedecentraliseerde instanties.

2. Aan de financiering van microprojecten en gedecentraliseerde samenwerking wordt een bijdrage geleverd door het Fonds, die in beginsel niet meer mag bedragen dan drie vierde van de totale kosten van ieder project en de in het indicatieve programma gestelde limiet niet mag overschrijden. Het resterende gedeelte wordt als volgt gefinancierd:

a. voor microprojecten: door de betrokken lokale gemeenschap, die afhankelijk van haar mogelijkheden bijdragen levert in natura, in de vorm van dienstverlening of in contant geld;

b. door de actoren van de gedecentraliseerde samenwerking, mits de door hen ingebrachte financiële, technische, materiële en andere middelen als regel niet minder bedragen dan 25% van de geraamde kosten van het project of programma; en

c. in uitzonderlijke gevallen door de betrokken ACS-staat, via een financiële bijdrage, beschikbaarstelling van infrastructuurvoorzieningen of via dienstverlening.

3. Voor de in het kader van microprojecten of gedecentraliseerde samenwerking gefinancierde projecten en programma's gelden de procedures die zijn vastgesteld in de Overeenkomst, met name die waarnaar in meerjarenprogramma's naar wordt verwezen.

HOOFDSTUK VI

HUMANITAIRE BIJSTAND EN SPOEDHULP

Artikel 72

1. Humanitaire hulp en spoedhulp worden verleend aan de bevolking van ACS-staten die geconfronteerd worden met ernstige economische en sociale moeilijkheden van uitzonderlijke aard die het gevolg zijn van natuurrampen, door de mens veroorzaakte crises, zoals oorlogen en andere conflicten, of buitengewone omstandigheden met vergelijkbare gevolgen. Deze humanitaire hulp en spoedhulp worden verleend zo lang als noodzakelijk is om te voorzien in de urgente behoeften die van dergelijke omstandigheden het gevolg zijn.

2. Humanitaire bijstand en spoedhulp worden uitsluitend verleend volgens de behoeften en belangen van de slachtoffers van rampen en in overeenstemming met de beginselen van het internationale humanitaire recht. In het bijzonder mag er geen sprake zijn van discriminatie van slachtoffers op grond van ras, etnische afkomst, godsdienst, geslacht, leeftijd, nationaliteit of politieke overtuiging, en dienen de vrije toegang tot en de bescherming van slachtoffers, alsmede de veiligheid van de hulpverleners en hun uitrusting, te worden gewaarborgd.

3. Het doel van humanitaire bijstand en spoedhulp is:

a. redden van mensenlevens tijdens en onmiddellijk na crisissituaties veroorzaakt door natuurrampen, conflicten of oorlogen;

b. bijdragen tot de financiering en verzending van humanitaire hulp en de directe toegang daartoe van degenen voor wie deze bestemd is, met gebruikmaking van alle beschikbare logistieke middelen;

c. maatregelen voor herstel op korte termijn en wederopbouw, teneinde de getroffen bevolkingsgroepen opnieuw een minimum aan sociaal-economische integratie te kunnen bieden en zo snel mogelijk de voorwaarden te scheppen voor hervatting van de ontwikkeling overeenkomstig de doelstellingen voor de lange termijn die door het betrokken ACS-land zijn bepaald;

d. een oplossing vinden voor de behoeften die zijn ontstaan door de verplaatsing van personen (vluchtelingen, ontheemden en repatrianten) als gevolg van rampen van natuurlijke of menselijke oorsprong, teneinde zo lang als noodzakelijk is te kunnen voorzien in alle behoeften van vluchtelingen en ontheemden (ongeacht hun verblijfplaats) en hun vrijwillige repatriëring en herintegratie in hun land van herkomst te bevorderen; en

e. de ACS-staten helpen bij het instellen of verbeteren van mechanismen voor rampenpreventie en voorbereiding op natuurrampen, met inbegrip van systemen voor voorspelling en vroegtijdige waarschuwing, teneinde de gevolgen van dergelijke rampen te reduceren.

4. Dezelfde steun als hierboven wordt bedoeld kan worden verleend aan ACS-staten die vluchtelingen of repatrianten opvangen, teneinde te voorzien in dringende behoeften waarin niet is voorzien door de spoedhulp.

5. Gezien de ontwikkelingsdoelstelling van de overeenkomstig dit artikel verstrekte hulp, kan de hulp op verzoek van de betrokken staat in uitzonderlijke gevallen worden gebruikt samen met de kredieten van het indicatieve programma.

6. Humanitaire hulpacties en spoedhulpacties worden uitgevoerd op verzoek van het ACS-land dat door een crisissituatie is getroffen, door de Commissie, door internationale organisaties of door lokale of internationale niet-overheidsorganisaties. Beheer en uitvoering van deze steun geschieden volgens procedures die soepel, snel en effectief ingrijpen mogelijk maken. De Gemeenschap treft de nodige maatregelen om een snel ingrijpen ter ondervanging van de noodsituatie te vergemakkelijken.

Artikel 73

1. Activiteiten die na de urgentiefase worden ondernomen met het oog op materiële en sociale rehabilitatie na natuurrampen of buitengewone omstandigheden met vergelijkbare gevolgen, kunnen door de Gemeenschap uit hoofde van de Overeenkomst gefinancierd worden. Deze activiteiten moeten met effectieve en flexibele mechanismen worden uitgevoerd en zijn bedoeld om de overgang tussen de urgentiefase en de

ontwikkelingsfase te vergemakkelijken, de sociaal-economische herintegratie van de getroffen bevolkingsgroepen te bevorderen, de oorzaken van de crisis zoveel mogelijk weg te nemen, de instellingen te versterken en de eigen inbreng van plaatselijke en nationale actoren in de formulering van een duurzaam ontwikkelingsbeleid voor het betrokken ACS-land te stimuleren.

2. Kortlopende noodhulpactiviteiten kunnen slechts in uitzonderlijke omstandigheden worden gefinancierd uit het EOF, indien financiering van de bijstand uit de begroting van de Gemeenschap niet mogelijk is.

HOOFDSTUK VII

STEUN VOOR INVESTERINGEN EN ONTWIKKELING VAN DE PARTICULIERE SECTOR

Artikel 74

De samenwerking steunt door middel van financiële en technische bijstand het beleid en de strategieën voor investeringen en de ontwikkeling van de particuliere sector, een en ander als bepaald in deze Overeenkomst.

Artikel 75

Bevordering van investeringen

De ACS-staten, de Gemeenschap en haar lidstaten, elk binnen de grenzen van hun respectieve bevoegdheden, erkennen het belang van particuliere investeringen voor de bevordering van hun ontwikkelingssamenwerking en de noodzaak maatregelen te treffen om deze investeringen te stimuleren. Daartoe ondernemen zij het volgende:

- a. zij nemen maatregelen om particuliere investeerders die zich naar de doelstellingen en de prioriteiten van de ontwikkelingssamenwerking tussen ACS en EG, alsmede naar de vigerende wetten en voorschriften voegen, aan te moedigen aan hun ontwikkelingsinspanningen deel te nemen;
- b. zij treffen maatregelen en voorzieningen die bijdragen tot totstandbrenging en handhaving van een voorspelbaar en veilig investeringsklimaat en sluiten overeenkomsten ter verbetering van dit klimaat;
- c. zij stimuleren dat de particuliere sector van de EU investeert in en specifieke bijstand verleent aan particuliere ondernemingen in de ACS-landen in het kader van samenwerking tussen ondernemingen en partnerschappen;
- d. zij vereenvoudigen de totstandkoming van partnerschappen en gezamenlijke ondernemingen door het stimuleren van medefinanciering;
- e. zij sponsoren fora inzake sectorale investeringen teneinde partnerschappen en buitenlandse investeringen te stimuleren;

f. zij steunen de inspanningen van de ACS-staten om financiering aan te trekken, waarbij bijzondere nadruk wordt gelegd op particuliere financiering van investeringen in infrastructuur en van infrastructuur die opbrengsten genereert die voor de particuliere sector cruciaal is;

g. zij steunen de versterking van de capaciteit van nationale instanties en instellingen voor de stimulering van investeringen die zich bezighouden met stimulering en vereenvoudiging van buitenlandse investeringen;

h. zij verspreiden informatie over investeringsmogelijkheden en het ondernemingsklimaat in de ACS-staten; en

i. zij bevorderen de dialoog in het particuliere bedrijfsleven op nationaal en regionaal niveau en tussen ACS en EU, met name door middel van een ACS-EU-forum voor het particuliere bedrijfsleven. De steun voor de activiteiten van het ACS-EU-forum voor het particuliere bedrijfsleven beoogt de volgende doelstellingen:

i. vergemakkelijking van de dialoog binnen de particuliere sector in ACS en EU en tussen de particuliere sector in ACS en EU en de instanties die bij de Overeenkomst zijn ingesteld;

ii. analyse en periodieke verstrekking aan de betrokken instanties van gegevens over alle vraagstukken die verband houden met de betrekkingen tussen de particuliere sector in ACS en EU in het kader van de Overeenkomst, of meer in het algemeen met de economische betrekkingen tussen de Gemeenschap en de ACS-staten; en

iii. analyse en periodieke verstrekking aan de betrokken instanties van gegevens over specifieke problemen van sectorale aard met betrekking tot onder meer regionale of subregionale bedrijfstakken of producttypen.

Artikel 76

Financiering en ondersteuning van investeringen

1. De samenwerking voorziet in langlopende financiële middelen, met inbegrip van risicodragend kapitaal, teneinde de groei in de particuliere sector te helpen stimuleren en binnenlands en buitenlands kapitaal voor dit doel te helpen mobiliseren. Daartoe worden in het kader van de samenwerking voorzieningen getroffen voor:

a. niet-terugvorderbare steun ten behoeve van financiële en technische bijstand ter ondersteuning van beleidshervorming, ontwikkeling van het menselijk potentieel, institutionele capaciteitsopbouw of andere vormen van institutionele steun voor specifieke investeringen, maatregelen ter vergroting van het concurrentievermogen van ondernemingen en ter versterking van de capaciteiten van particuliere financiële en niet-financiële tussenpersonen, vereenvoudiging en stimulering van investeringen en activiteiten ter verbetering van het concurrentievermogen;

- b. advies ten behoeve van het scheppen van een gunstig investeringsklimaat en een informatiebasis om kapitaalstromen te leiden en te stimuleren;
 - c. risicodragend kapitaal voor investeringen in kapitaal of semikapitaal, garanties ter ondersteuning van binnenlandse en buitenlandse particuliere investeringen, alsmede leningen of kredietlijnen volgens de voorwaarden van bijlage II (Financieringsvoorwaarden) bij deze Overeenkomst; en
 - d. leningen uit de eigen middelen van de Bank.
2. Leningen uit de eigen middelen van de Bank worden verstrekt overeenkomstig haar statuten en de in bijlage II bij deze Overeenkomst genoemde voorwaarden en regelingen.

Artikel 77

Investeringsgaranties

1. Investeringsgaranties worden voor de ontwikkelingsfinanciering een steeds belangrijker instrument, omdat daarmee de aan een project verbonden risico's kunnen worden teruggedrongen en particuliere kapitaalstromen kunnen worden gestimuleerd. De samenwerking dient daarom de beschikbaarheid en het gebruik van risicoverzekering te bevorderen, teneinde met dit risicoverminderende instrument het vertrouwen van de investeerders in de ACS-staten te stimuleren.
2. In het kader van de samenwerking worden garanties verstrekt en wordt door middel van garantiefondsen bijgedragen tot het dekken van de risico's van voor deze steun in aanmerking komende investeringen. Specifiek wordt in het kader van de samenwerking steun verleend voor:
- a. herverzekeringsregelingen om buitenlandse rechtstreekse investeringen van daarvoor in aanmerking komende investeerders te dekken: tegen juridische onzekerheid en de grote risico's van onteigening, beperkingen op de overdracht van deviezen, oorlog en binnenlandse onlusten en contractbreuk. Investeerders kunnen hun projecten verzekeren tegen elke mogelijke combinatie van de vier typen dekking;
 - b. garantieprogramma's voor risicodekking, in de vorm van gedeeltelijke garanties voor de financiering van schulden. Zowel gedeeltelijke risicogaranties als gedeeltelijke kredietgaranties zijn beschikbaar; en
 - c. nationale en regionale garantiefondsen, met medewerking van in het bijzonder binnenlandse financiële instellingen of investeerders, teneinde de ontwikkeling van de financiële sector te stimuleren.
3. De samenwerking biedt tevens steun voor capaciteitsopbouw, institutionele steun en deelneming in de basisfinanciering van nationale en/of regionale initiatieven om de commerciële risico's voor investeerders te reduceren (onder meer garantiefondsen, regelgevende organen, arbitrage-mechanismen en rechtsstelsels om de bescherming te verbeteren van investeringen die bijdragen tot verbetering van het stelsel van exportkredieten).

4. De samenwerking biedt deze steun op grond van de complementaire en toegevoegde waarde, voor particuliere en/of overheidsinitiatieven, en indien mogelijk in partnerschap met particuliere en/of overheidsorganisaties. In het kader van het ACS-EG-Comité voor samenwerking inzake ontwikkelingsfinanciering verrichten de ACS en de EG een gezamenlijke studie van het voorstel om een ACS-EG-Garantieagentschap in te stellen voor de verstrekking en het beheer van programma's voor investeringsgaranties.

Artikel 78

Bescherming van investeringen

1. De ACS-staten en de Gemeenschap en haar lidstaten, elk binnen de grenzen van hun respectieve bevoegdheden, bevestigen de noodzaak om de investeringen van elke partij op hun respectieve grondgebieden te bevorderen en te beschermen en onderstrepen dat daartoe in wederzijds belang overeenkomsten dienen te worden gesloten inzake bevordering en bescherming van investeringen, die ook als grondslag kunnen dienen voor verzekerings- en garantiestelsels.

2. Teneinde meer Europese investeringen aan te trekken voor door de ACS-staten gestarte ontwikkelingsprojecten die voor hen van bijzonder belang zijn, kunnen de Gemeenschap en de lidstaten enerzijds en de ACS-staten anderzijds ook overeenkomsten sluiten betreffende specifieke projecten van wederzijds belang wanneer de Gemeenschap en Europese bedrijven in de financiering daarvan bijdragen.

3. De partijen komen tevens overeen, met inachtneming van de respectieve bevoegdheden van de Gemeenschap en haar lidstaten, in de overeenkomsten inzake economisch partnerschap algemene beginselen inzake de bescherming en bevordering van investeringen op te nemen, overeenkomstig de beste resultaten die zijn overeengekomen in de desbetreffende internationale fora, dan wel bilateraal.

TITEL III

TECHNISCHE SAMENWERKING

Artikel 79

1. Technische samenwerking moet de ACS-staten helpen hun nationaal en regionaal menselijk potentieel beter te benutten en hun voor het succes van de ontwikkeling cruciale instellingen op duurzame wijze te ontwikkelen; middelen hiertoe zijn onder meer versterking van adviesbureaus en -organisaties in de ACS-staten, alsmede uitwisselingsregelingen voor adviseurs uit bedrijven in ACS en EU.

2. Bovendien moet technische samenwerking een gunstige kosten-batenverhouding te zien geven, voldoen aan de behoeften waarvoor zij

is opgezet, de overdracht van kennis vergemakkelijken en de nationale en regionale capaciteit versterken. De technische samenwerking moet bijdragen tot de verwezenlijking van de doeleinden van projecten en programma's, onder meer door versterking van de managementcapaciteit van de nationale en regionale ordonnateurs. De technische bijstand moet:

- a. vraaggestuurd opereren, wat wil zeggen dat bijstand uitsluitend wordt verleend op verzoek van de betrokken ACS-staat of ACS-staten en moet zijn aangepast aan de behoeften van de begunstigde;
- b. de inspanningen van de ACS-staten om hun behoeften te formuleren aanvullen en ondersteunen;
- c. worden onderworpen aan toezicht en follow-up teneinde de effectiviteit te waarborgen;
- d. bevorderen dat door deskundigen, adviesbureaus en instellingen voor onderwijs en onderzoek uit de ACS wordt geparticipeerd in door het Fonds gefinancierde opdrachten, en methoden vaststellen om gekwalificeerd nationaal en regionaal personeel te betrekken bij projecten van het Fonds;
- e. bevorderen dat nationaal leidinggevend personeel van de ACS in een adviserende functie wordt gedetacheerd bij een instelling van het eigen land, een buurland of een regionale organisatie;
- f. erop gericht zijn de beperkingen en mogelijkheden van het nationale en regionale arbeidspotentieel beter te onderkennen en een register op te stellen van deskundigen, consultants en adviesbureaus in de ACS-staten die kunnen worden aangetrokken voor de uitvoering van door het Fonds gefinancierde projecten en programma's;
- g. technische bijstand tussen de ACS-staten onderling ondersteunen, ter bevordering van de uitwisseling tussen de ACS-staten van deskundigheid op het gebied van technische bijstand en management en van beroepsvaardigheden;
- h. voorzien in actieprogramma's voor de langetermijnontwikkeling van instellingen en menselijk potentieel als integrerend onderdeel van de planning van projecten en programma's, waarbij de financiële vereisten in acht moeten worden genomen;
- i. gericht zijn op versterking van het vermogen van de ACS-staten om de eigen expertise op te bouwen; en
- j. bijzondere aandacht schenken aan het uitbreiden van de mogelijkheden van de ACS-staten inzake planning, uitvoering en evaluatie van projecten en programma's en inzake budgetbeheer.

3. Technische bijstand kan worden verleend op alle samenwerkings-terreinen binnen het toepassingsgebied van deze Overeenkomst. De samenwerkingsactiviteiten moeten breed van toepassing en van opzet zijn en worden aangepast aan de behoeften van de ACS-staten.

4. Technische samenwerking kan specifiek of algemeen zijn. Het ACS-EG-Comité voor samenwerking inzake ontwikkelingsfinanciering

stelt richtsnoeren op voor de tenuitvoerlegging van de technische samenwerking.

Artikel 80

Teneinde de uittocht van gekwalificeerd personeel uit de ACS-staten tegen te gaan, verleent de Gemeenschap desgewenst bijstand aan de ACS-staten om de terugkeer van in ontwikkelde landen verblijvende gekwalificeerde onderdanen van de ACS-staten te bevorderen, door middel van passende maatregelen om repatriëring te stimuleren.

TITEL IV

PROCEDURES EN BEHEERSSYSTEMEN

Artikel 81

Procedures

De beheersprocedures moeten doorzichtig en gemakkelijk toe te passen zijn en moeten de decentralisatie van de taken en verantwoordelijkheden mogelijk maken. De tenuitvoerlegging van de ACS-EU-ontwikkelingssamenwerking moet openstaan voor niet-overheidsactoren op gebieden waarop zij actief zijn. De gedetailleerde procedurele bepalingen voor de programmering, voorbereiding, tenuitvoerlegging en het beheer van de financiële en technische samenwerking zijn in bijlage IV inzake de procedures voor de tenuitvoerlegging en het beheer vastgelegd. De ACS-EU-Raad van Ministers kan deze bepalingen op basis van een aanbeveling van het ACS-EG-Comité voor samenwerking inzake ontwikkelingsfinanciering opnieuw onderzoeken en wijzigen.

Artikel 82

Met de uitvoering belaste ambtenaren

Voor de tenuitvoerlegging van de financiële en technische samenwerking in het kader van deze Overeenkomst worden ambtenaren aangewezen die met de uitvoering daarvan zijn belast. Uitvoerige bepalingen in verband met de verantwoordelijkheden van de met de uitvoering belaste ambtenaren zijn in bijlage IV inzake de procedures voor de tenuitvoerlegging en het beheer vastgelegd.

Artikel 83

ACS-EG-Comité voor samenwerking inzake ontwikkelingsfinanciering

1. De Raad van Ministers onderzoekt tenminste eenmaal per jaar of de doelstellingen van de samenwerking inzake ontwikkelingsfinanciering worden verwezenlijkt en tevens welke algemene en specifieke problemen zich daarbij voordoen. Te dien einde wordt in het kader van de Raad van Ministers een ACS-EG-Comité voor samenwerking inzake ontwikkelingsfinanciering, hierna ACS-EG-Comité genoemd, opgericht.

2. Het ACS-EG-Comité is onder meer met de volgende taken belast:

a. ervoor zorgen dat de doelstellingen en beginselen van de samenwerking inzake ontwikkelingsfinanciering worden verwezenlijkt en vaststellen van algemene richtsnoeren voor de daadwerkelijke en tijdige tenuitvoerlegging daarvan;

b. bestuderen van problemen die bij de tenuitvoerlegging van de activiteiten inzake ontwikkelingssamenwerking kunnen rijzen en voorstellen van passende maatregelen;

c. herzien van de bijlagen bij de Overeenkomst om ervoor te zorgen dat zij voortdurend relevant blijven en aanbevelen van alle passende maatregelen aan de Raad van Ministers met het oog op de goedkeuring daarvan; en

d. bestuderen van de activiteiten die in het kader van de Overeenkomst worden ontplooid ter verwezenlijking van de doelstellingen inzake het bevorderen van de ontwikkeling van de particuliere sector en particuliere investeringen en van de activiteiten van de Investeringsfaciliteit.

3. Het ACS-EG-Comité vergadert om de drie maanden en bestaat op basis van pariteit uit door de Raad van Ministers aangewezen vertegenwoordigers van de ACS-staten en van de Gemeenschap of hun gemachtigden. Het komt tenminste eenmaal per jaar en telkens wanneer één der partijen daarom verzoekt, bijeen op het niveau van de ministers.

4. De Raad van Ministers stelt het reglement van orde van het ACS-EG-Comité vast en met name de wijze van vertegenwoordiging en het aantal leden van het Comité, de wijze waarop zij hun besprekingen voeren en de wijze waarop het voorzitterschap wordt uitgeoefend.

5. Het ACS-EG-Comité kan vergaderingen van deskundigen beleggen om de oorzaken te bestuderen van eventuele knelpunten of moeilijkheden die een doeltreffende tenuitvoerlegging van de ontwikkelings-samenwerking belemmeren. Deze deskundigen leggen het Comité aanbevelingen voor om deze knelpunten of moeilijkheden uit de weg te ruimen.

DEEL V

ALGEMENE BEPALINGEN BETREFFENDE DE MINST
ONTWIKKELDE, NIET AAN ZEE GRENZENDE EN INSULAIRE
ACS-STATEN

HOOFDSTUK I

ALGEMENE BEPALINGEN

Artikel 84

1. Om de minst ontwikkelde, niet aan zee grenzende en insulaire ACS-staten in staat te stellen ten volle profijt te trekken van de door de Overeenkomst geboden mogelijkheden en hun ontwikkelingstempo te versnellen, moet de samenwerking een speciale behandeling bieden voor de minst ontwikkelde ACS-landen en terdege rekening houden met de kwetsbaarheid van de niet aan zee grenzende en insulaire ACS-staten. Er moet bovendien rekening worden gehouden met de behoeften van landen waar conflicten hebben gewoed.

2. Afgezien van de specifieke maatregelen en bepalingen voor de minst ontwikkelde, niet aan zee grenzende en insulaire staten in de verschillende hoofdstukken van de Overeenkomst, wordt ten aanzien van deze groepen en de landen waar conflicten hebben gewoed bijzondere aandacht geschonken aan :

- a. de versterking van de regionale samenwerking;
- b. de vervoers- en communicatie-infrastructuur;
- c. de doelmatige exploitatie van de rijkdommen van de zee en de afzet van deze producten alsook, wat de niet aan zee grenzende landen betreft, de binnenvisserij;
- d. met betrekking tot de structurele aanpassing, aan het ontwikkelingspeil van deze landen en, bij de uitvoering, aan het sociale aspect van de aanpassing;
- e. de tenuitvoerlegging van voedselstrategieën en geïntegreerde ontwikkelingsprogramma's.

HOOFDSTUK II

MINST ONTWIKKELDE ACS-STATEN

Artikel 85

1. Voor de minst ontwikkelde ACS-staten geldt een bijzondere behandeling teneinde hen te helpen de ernstige economische en sociale moeilijkheden die hun ontwikkeling in de weg staan, te overwinnen zodat zij hun ontwikkelingstempo kunnen versnellen.

2. De lijst van minst ontwikkelde landen is in bijlage VI opgenomen. Deze lijst kan bij besluit van de Raad van Ministers worden gewijzigd:

- a. indien een derde land dat zich in een vergelijkbare situatie bevindt, tot de Overeenkomst toetreedt; en
- b. indien de economische situatie van een van de ACS-staten een belangrijke en blijvende wijziging ondergaat waardoor deze staat bij de groep van minst ontwikkelde ACS-staten moet worden ingedeeld of zijn indeling bij deze groep niet langer verantwoord is.

Artikel 86

De bepalingen die voor de minst ontwikkelde ACS-staten zijn aangenomen, zijn vastgelegd in de volgende artikelen : 2, 29, 32, 35, 37, 56, 68, 84, 85.

HOOFDSTUK III

NIET AAN ZEE GRENZENDE ACS-STATEN

Artikel 87

1. Er worden specifieke bepalingen en maatregelen vastgesteld om de niet aan zee grenzende ACS-staten te steunen in hun streven de geografische moeilijkheden en belemmeringen die hun ontwikkeling in de weg staan, te overwinnen zodat zij hun ontwikkelingstempo kunnen versnellen.

2. De lijst van niet aan zee grenzende ACS-staten is in bijlage VI opgenomen. Deze lijst kan bij besluit van de Raad van Ministers worden gewijzigd wanneer een derde land dat zich in een vergelijkbare situatie bevindt, tot de Overeenkomst toetreedt.

Artikel 88

De bepalingen die voor de niet aan zee grenzende ACS-staten zijn aangenomen, zijn vastgelegd in de volgende artikelen : 2, 32, 35, 56, 68, 84, 87.

HOOFDSTUK IV

INSULAIRE ACS-STATEN

Artikel 89

1. Er worden specifieke bepalingen en maatregelen vastgesteld om de insulaire ACS-staten te steunen in hun streven de natuurlijke en geografische moeilijkheden en andere belemmeringen die hun ontwikkeling in de weg staan, te overwinnen zodat zij hun ontwikkelingstempo kunnen versnellen.

2. De lijst van insulaire ACS-staten is in bijlage VI opgenomen. Deze lijst kan bij besluit van de Raad van Ministers worden gewijzigd wanneer een derde land dat zich in een vergelijkbare situatie bevindt, tot de Overeenkomst toetreedt.

Artikel 90

De bepalingen die zijn aangenomen voor de insulaire ACS-staten zijn vastgelegd in de volgende artikelen : 2, 32, 35, 56, 68, 84, 89.

DEEL VI

SLOTBEPALINGEN

Artikel 91

Conflict tussen deze Overeenkomst en andere verdragen

Verdragen, overeenkomsten, akkoorden of regelingen van ongeacht welke vorm of aard tussen een of meer lidstaten van de Gemeenschap en een of meer ACS-staten mogen geen beletsel vormen voor de toepassing van de Overeenkomst.

Artikel 92

Betrokken gebieden

De Overeenkomst is, onverminderd de daarin vervatte bijzondere bepalingen inzake de betrekkingen tussen de ACS-staten en de Franse overzeese departementen, van toepassing, enerzijds, op de gebieden waar het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap van toepassing is en onder de in dat Verdrag neergelegde voorwaarden, en, anderzijds, op het grondgebied van de ACS-staten.

Artikel 93

Bekrachtiging en inwerkingtreding

1. De Overeenkomst wordt door de ondertekenende partijen bekrachtigd of goedgekeurd overeenkomstig hun onderscheiden grondwettelijke regels en procedures.
2. De akten van bekrachtiging of goedkeuring van de Overeenkomst worden, wat de ACS-staten betreft, nedergelegd bij het secretariaat-generaal van de Raad van de Europese Unie en, wat de Gemeenschap en de lidstaten betreft, bij het secretariaat-generaal van de ACS-staten. De secretariaten stellen de ondertekenende staten en de Gemeenschap hiervan onverwijld in kennis.
3. De Overeenkomst treedt in werking op de eerste dag van de tweede maand volgende op de datum waarop de akten van bekrachtiging van de lidstaten en van tenminste twee derde van de ACS-staten, alsmede de akte van goedkeuring van de Overeenkomst door de Gemeenschap, zijn nedergelegd.

4. De ACS-staat die de in leden 1 en 2 bedoelde procedures op de datum van inwerkingtreding van de Overeenkomst, zoals deze in lid 3 is vastgesteld, niet heeft voltooid, kan zulks slechts doen binnen 12 maanden na deze datum en onverminderd het bepaalde in lid 6.

Voor dergelijke staten wordt de Overeenkomst van toepassing op de eerste dag van de tweede maand volgende op de voltooiing van deze procedures. Deze staten erkennen de geldigheid van elke maatregel die na de datum van inwerkingtreding van de Overeenkomst met het oog op de tenuitvoerlegging daarvan is genomen.

5. In het reglement van orde van de bij de Overeenkomst opgerichte gezamenlijke instellingen wordt bepaald onder welke voorwaarden de vertegenwoordigers van de ondertekenende staten bedoeld in lid 4 als waarnemer in die instellingen zitting kunnen hebben.

6. De Raad van Ministers kan besluiten speciale steun toe te kennen aan ACS-staten die de vorige ACS-EG-overeenkomsten hebben ondertekend en die door het ontbreken van normaal opgerichte overheidsinstellingen de Overeenkomst niet hebben kunnen ondertekenen of bekrachtigen. Deze steun kan betrekking hebben op institutionele opbouw en activiteiten in verband met de economische en sociale ontwikkeling, waarbij in het bijzonder rekening wordt gehouden met de behoeften van de kwetsbaarste bevolkingsgroepen. Dergelijke landen kunnen in dit verband een beroep doen op de middelen die in deel 4 van deze Overeenkomst voor financiële en technische samenwerking beschikbaar worden gesteld.

In afwijking van lid 4, mogen de betrokken landen die de Overeenkomst hebben ondertekend de bekrachtigingsprocedures voltooien binnen de twaalf maanden na het herstel van de overheidsinstellingen.

De betrokken landen die de Overeenkomst niet hebben ondertekend noch bekrachtigd kunnen door middel van de toetredingsprocedure bedoeld in artikel 94 tot de Overeenkomst toetreden.

Artikel 94

Toetreding

1. Ieder verzoek om toetreding tot de Overeenkomst van een onafhankelijke staat waarvan de structurele kenmerken en economische en sociale situatie vergelijkbaar zijn met die van de ACS-staten, wordt aan de Raad van Ministers voorgelegd.

Indien het verzoek door de Raad van Ministers wordt goedgekeurd, treedt de betrokken staat tot de Overeenkomst toe door nederlegging van een akte van toetreding bij het secretariaat-generaal van de Raad van de Europese Unie, dat hiervan een voor eensluidend gewaarmerkt afschrift doet toekomen aan het secretariaat van de ACS-staten en de lidstaten hiervan in kennis stelt. De Raad van Ministers kan de nodige wijzigingsmaatregelen nemen.

De betrokken staat heeft dezelfde rechten en verplichtingen als de ACS-staten. Zijn toetreding mag geen afbreuk doen aan de voordelen die voor de ACS-staten welke de Overeenkomst hebben ondertekend, voortvloeien uit de bepalingen betreffende de samenwerking inzake ontwikkelingsfinanciering. De Raad van Ministers kan de voorwaarden en specifieke regelingen vaststellen voor de toetreding van een afzonderlijke staat in een speciaal protocol dat een integrerend deel uitmaakt van de Overeenkomst.

2. De Raad van Ministers wordt in kennis gesteld van ieder verzoek van een derde staat om toetreding tot een uit ACS-staten samengestelde economische groepering.

3. De Raad van Ministers wordt in kennis gesteld van ieder verzoek van een derde staat om toe te treden tot de Europese Unie. Tijdens de onderhandelingen tussen de Unie en de staat die het verzoek heeft ingediend, verstrekt de Gemeenschap de ACS-staten alle relevante informatie en de ACS-staten van hun kant stellen de Gemeenschap in kennis van hun problemen zodat zij daar ten volle rekening kan mee houden. Het secretariaat van de ACS-staten wordt door de Gemeenschap in kennis gesteld van elke toetreding tot de Europese Unie.

Elke nieuwe lidstaat van de Europese Unie wordt vanaf de datum van zijn toetreding Partij bij de Overeenkomst door middel van een daartoe strekkende clause in de Akte van Toetreding. Indien de Akte van Toetreding tot de Unie niet voorziet in een dergelijke automatische toetreding van de lidstaat tot de Overeenkomst, treedt de betrokken lidstaat toe door nederlegging van een Akte van Toetreding bij het secretariaat-generaal van de Europese Unie, dat hiervan een voor eensluidend gewaarmerkt afschrift doet toekomen aan het secretariaat van de ACS-staten en de lidstaten daarvan in kennis stelt.

De partijen onderzoeken de gevolgen van de toetreding van nieuwe lidstaten tot deze Overeenkomst. De Raad van Ministers kan de nodige overgangs- of wijzigingsmaatregelen vaststellen.

Artikel 95

Duur van de Overeenkomst en herzieningsclausule

1. De Overeenkomst wordt gesloten voor een periode van twintig jaar die aanvangt op 1 maart 2000.

2. De financiële protocollen worden voor elke periode van vijf jaar vastgesteld.

3. Uiterlijk 12 maanden vóór het verstrijken van elke periode van vijf jaar stellen de Gemeenschap en de lidstaten, enerzijds, en de ACS-staten, anderzijds, elkaar in kennis van de bepalingen van de Overeenkomst die zij met het oog op eventuele wijziging van deze Overeenkomst opnieuw willen bezien. Dit geldt echter niet voor de bepalingen

inzake de economische en commerciële samenwerking waarvoor een speciale herzieningsprocedure is vastgesteld. Indien een Partij verzoekt bepalingen van de Overeenkomst opnieuw te bezien, beschikt de andere Partij in weerwil van bovengenoemde tijdslimiet over een termijn van twee maanden om te verzoeken ook andere bepalingen die verband houden met die waarvoor het eerste verzoek is ingediend, opnieuw te bezien.

Tien maanden vóór het verstrijken van deze periode van vijf jaar openen de Partijen bij de Overeenkomst onderhandelingen om na te gaan welke wijzigingen eventueel moeten worden aangebracht in de bepalingen waarop de bedoelde kennisgeving betrekking heeft.

Artikel 93 is ook van toepassing op de aangebrachte wijzigingen.

De Raad van Ministers stelt eventueel de overgangsmaatregelen vast die met betrekking tot de gewijzigde bepalingen nodig zijn totdat deze in werking treden.

4. Achttien maanden vóór het einde van de totale geldigheidsduur van de Overeenkomst openen de Partijen bij de Overeenkomst onderhandelingen om na te gaan door welke bepalingen hun betrekkingen nadien zullen worden geregeld.

De Raad van Ministers stelt eventueel de overgangsmaatregelen vast die nodig zijn totdat de nieuwe Overeenkomst in werking treedt.

Artikel 96

Essentiële onderdelen: overlegprocedure en aangepaste maatregelen inzake mensenrechten, democratische beginselen en de rechtsstaat

1. Voor de toepassing van dit artikel wordt onder de term „Partij” verstaan de Gemeenschap en de lidstaten van de Europese Unie, enerzijds, en iedere ACS-staat, anderzijds.

2. a. Indien, ondanks de politieke dialoog die regelmatig tussen de Partijen plaatsvindt, een Partij van mening is dat de andere Partij een verplichting voortvloeiend uit de eerbiediging van de mensenrechten, de democratische beginselen en de rechtsstaat bedoeld in artikel 9, lid 2, niet is nagekomen, verstrekt zij, behalve in bijzondere dringende gevallen, de andere Partij en de Raad van Ministers alle terzake dienende informatie die nodig is voor een grondig onderzoek van de situatie, teneinde tot een voor beide Partijen aanvaardbare oplossing te komen. Met dit doel verzoekt zij de andere Partij om overleg te plegen over maatregelen die door de betrokken Partijen zijn genomen of moeten worden genomen om de situatie recht te zetten.

Het overleg vindt plaats op het niveau en in de vorm die het meest geschikt wordt geacht om tot een oplossing te komen.

Het overleg begint uiterlijk 15 dagen na de datum van het verzoek en de duur daarvan wordt, afhankelijk van de aard en ernst van de schending, met wederzijdse instemming vastgesteld. Het overleg duurt in geen geval langer dan 60 dagen.

Indien het overleg niet tot een voor beide Partijen aanvaardbare oplossing leidt, indien overleg wordt geweigerd of in bijzonder dringende gevallen kunnen passende maatregelen worden genomen. Deze maatregelen worden ingetrokken zodra de redenen ervoor hebben opgehouden te bestaan.

b. Het begrip „bijzonder dringende gevallen” heeft betrekking op uitzonderlijke gevallen van bijzonder ernstige en flagrante schending van één van de essentiële onderdelen bedoeld in artikel 9, lid 2, die een onmiddellijke reactie vereisen.

De Partij die gebruikmaakt van de procedure voor bijzonder dringende gevallen stelt de andere Partij en de Raad van Ministers afzonderlijk daarvan in kennis, behalve wanneer haar de tijd ontbreekt om dit te doen.

c. De in dit artikel bedoelde „passende maatregelen” worden genomen in overeenstemming met het internationaal recht en staan in verhouding tot de schending. Bij de keuze van deze maatregelen dient voorrang te worden gegeven aan die maatregelen die de werking van de Overeenkomst het minst verstoren. Er is overeengekomen dat slechts in laatste instantie tot opschorting zal worden overgegaan.

Indien in bijzonder dringende gevallen maatregelen worden genomen, worden deze onmiddellijk ter kennis gebracht van de andere Partij en de Raad van Ministers. Op verzoek van de betrokken Partij kan overleg worden gepleegd om de situatie grondig te onderzoeken en, indien mogelijk, tot een oplossing te komen. Dit overleg wordt gevoerd in overeenstemming met het bepaalde in de tweede en derde alinea sub a.

Artikel 97

Overlegprocedure en passende maatregelen inzake corruptie

1. De Partijen zijn van oordeel dat wanneer de Gemeenschap een belangrijke partner is uit een oogpunt van financiële steun aan het economisch en sectoraal beleid en de desbetreffende programma's, de Partijen overleg dienen te plegen in ernstige gevallen van corruptie.

2. In dergelijke gevallen kan een Partij de andere Partij verzoeken overleg te plegen. Dit overleg begint uiterlijk 21 dagen na de datum van het verzoek en duurt niet langer dan 60 dagen.

3. Indien het overleg niet tot een voor beide Partijen aanvaardbare oplossing leidt of indien overleg wordt geweigerd, nemen de Partijen passende maatregelen. Het is in ieder geval in de eerste plaats de taak van de Partij waar zich ernstige gevallen van corruptie hebben voorgedaan om de maatregelen te nemen die nodig zijn om de situatie onmiddellijk recht te zetten. De door een Partij genomen maatregelen moeten in verhouding staan tot de ernst van de situatie. Bij de keuze van die maatregelen moet voorrang worden gegeven aan die maatregelen die de

toepassing van de Overeenkomst het minst verstoren. Er is overeengekomen dat slechts in laatste instantie tot opschorting zal worden overgegaan.

4. Voor de toepassing van dit artikel wordt onder de term „Partij” verstaan de Gemeenschap en de lidstaten van de Europese Unie, enerzijds, en iedere ACS-staat, anderzijds.

Artikel 98

Beslechting van geschillen

1. Ieder geschil betreffende de interpretatie of toepassing van deze Overeenkomst tussen een of meer lidstaten van de Gemeenschap enerzijds, en een of meer ACS-staten anderzijds, wordt aan de Raad van Ministers voorgelegd.

In de periode tussen de vergaderingen van de Raad van Ministers, moeten dergelijke geschillen aan het Comité van Ambassadeurs worden voorgelegd.

2. a. Indien de Raad van Ministers er niet in slaagt het geschil te beslechten, kan een van beide partijen verzoeken het geschil door middel van arbitrage te beslechten. Elke Partij stelt daartoe binnen dertig dagen na het verzoek om arbitrage een arbiter aan. Indien niet aan deze verplichting wordt voldaan, kan één van de Partijen de secretaris-generaal van het Permanent Hof van Arbitrage verzoeken de tweede arbiter aan te stellen.

b. Beide arbiters stellen op hun beurt binnen dertig dagen een derde arbiter aan. Indien niet aan deze verplichting wordt voldaan, kan één van de Partijen de secretaris-generaal van het Permanent Hof van Arbitrage verzoeken de derde arbiter aan te stellen.

c. Behoudens andersluidende beslissing van de arbiters wordt de procedure toegepast die is vastgelegd in het optionele arbitragereglement van het Permanent Hof van Arbitrage voor Internationale Organisaties en Staten. De besluiten van de arbiters worden binnen drie maanden met meerderheid van stemmen genomen.

d. Elke Partij bij het geschil moet de vereiste maatregelen nemen om het besluit van de arbiters ten uitvoer te leggen.

e. Voor de toepassing van deze procedure worden de Gemeenschap en de lidstaten geacht één Partij bij het geschil te vormen.

Artikel 99

Opzeggingsclausule

De Overeenkomst kan door de Gemeenschap en haar lidstaten ten aanzien van elke ACS-staat en door elke ACS-staat ten aanzien van de Gemeenschap en haar lidstaten worden opgezegd met inachtneming van een opzeggingstermijn van zes maanden.

Artikel 100

Status van de teksten

De protocollen en bijlagen die aan de Overeenkomst zijn gehecht maken daarvan een integrerend deel uit. De bijlagen nrs. II, III, IV en VI kunnen door de Raad van Ministers opnieuw worden onderzocht en al dan niet worden gewijzigd op basis van een aanbeveling van het ACS-EG-Comité voor Samenwerking inzake Ontwikkelingsfinanciering.

Deze Overeenkomst, opgesteld in twee exemplaren, in de Deense, de Duitse, de Engelse, de Finse, de Franse, de Griekse, de Italiaanse, de Nederlandse, de Portugese, de Spaanse en de Zweedse taal, zijnde alle teksten gelijkelijk authentiek, wordt nedergelegd in het archief van het secretariaat van de Raad van de Europese Unie en van het secretariaat van de ACS-staten, die een voor eensluidend gewaarmerkt afschrift daarvan toezenden aan de regeringen van de ondertekenende staten.

GEDAAN te Cotonou, de drieëntwintigste juni 2000.

De Overeenkomst is op 23 juni 2000 ondertekend voor:

België¹⁾
Denemarken
Duitsland
de Europese Gemeenschap
Finland
Frankrijk
Griekenland
Ierland
Italië
Luxemburg
het *Koninkrijk der Nederlanden*
Oostenrijk
Portugal
Spanje
het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland
Zweden
de Raad van de Europese Unie en de Commissie van de Europese
Gemeenschappen
en
Angola
Antigua en Barbuda
de Bahama's
Barbados
Belize
Benin

Botswana
Burkina Faso
Burundi
de Centraal-Afrikaanse Republiek
de Comoren
Congo
de Cookeilanden
Democratische Republiek Congo
Djibouti
Dominica
de Dominicaanse Republiek
Equatoriaal Guinee
Eritrea
Ethiopië
Fiji
Gabon
Gambia
Ghana
Grenada
Guinee
Guinee-Bissau
Guyana
Haïti
Ivoorkust
Jamaica
Kameroen
Kaapverdië
Kenia
Kiribati
Lesotho
Liberia
Madagaskar
Malawi
Mali
de Marshalleilanden
Mauritanië
Mauritius
Micronesië
Mozambique
Namibië
Nauru
Niger
Nigeria
Niue
Palau
Papoea-Nieuw-Guinea
Ruanda

Saint Kitts en Nevis
Saint Lucia
Saint Vincent en de Grenadines
Samoa
Sao Tomé en Principe
Senegal
de Seychellen
Sierra Leone
de Salomonseilanden
Soedan
Somalië
Suriname
Swaziland
Tanzania
Togo
Tonga
Trinidad en Tobago
Tsjaad
Tuvalu
Uganda
Vanuatu
Zambia
Zimbabwe
Zuid-Afrika

¹⁾ Deze handtekening verbindt eveneens de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest.

Bijlage I

Financieel Protocol

1. Voor de doelstellingen vermeld in deze Overeenkomst en voor een periode van vijf jaar, te beginnen op 1 maart 2000, belooft het totale bedrag van de financiële steun van de Gemeenschap aan de ACS-staten 15.200 miljoen euro.

2. De financiële steun van de Gemeenschap omvat een bedrag van maximaal 13.500 miljoen euro uit hoofde van het 9e Europees Ontwikkelingsfonds (EOF).

3. Het 9e EOF wordt als volgt over de verschillende samenwerkingsinstrumenten verdeeld:

a. 10.000 miljoen euro wordt in de vorm van niet-terugvorderbare hulp gereserveerd voor een bijdrage ter ondersteuning van de langetermijnontwikkeling. Deze bijdrage wordt gebruikt voor de financiering

van nationale indicatieve programma's, overeenkomstig de artikelen 1 tot en met 5 van bijlage IV „Procedures voor tenuitvoerlegging en beheer” bij deze Overeenkomst. In het kader van de bijdrage ter ondersteuning van de langetermijnontwikkeling:

- i. wordt 90 miljoen euro gereserveerd voor de financiering van de begroting van het Centrum voor de Ontwikkeling van het Bedrijfsleven (COB);
 - ii. wordt 70 miljoen euro gereserveerd voor de financiering van de begroting van het Technisch Centrum voor Landbouwsamenwerking en Plattelandsontwikkeling (TCLP); en
 - iii. wordt een bedrag van maximaal 4 miljoen euro gereserveerd voor de doeleinden waarnaar wordt verwezen in artikel 17 van deze Overeenkomst (Paritaire Vergadering).
- b. 1300 miljoen euro wordt in de vorm van niet-terugvorderbare hulp gereserveerd voor de financiering van steun ten behoeve van de regionale samenwerking en integratie van de ACS-staten, overeenkomstig de artikelen 6 tot en met 14 van bijlage IV „Procedures voor tenuitvoerlegging en beheer” bij deze Overeenkomst.
- c. 2200 miljoen euro wordt uitgetrokken voor de financiering van de Investeringsfaciliteit, overeenkomstig de voorwaarden die uiteen worden gezet in bijlage II „Financieringsvoorwaarden” bij deze Overeenkomst, onverminderd de financiering van de rentesubsidies waarin wordt voorzien in artikel 2 en artikel 4 van bijlage II bij deze Overeenkomst, die worden gefinancierd uit de middelen genoemd in artikel 3, onder a, van deze bijlage.

4. Een bedrag van maximaal 1700 miljoen euro wordt door de Europese Investeringsbank ter beschikking gesteld in de vorm van leningen uit de eigen middelen. Deze middelen worden verstrekt voor de doeleinden die uiteen worden gezet in bijlage II „Financieringsvoorwaarden” bij deze Overeenkomst, overeenkomstig de voorwaarden waarin is voorzien in de statuten en de desbetreffende bepalingen van de voorwaarden voor de financiering van investeringen, zoals die zijn vastgesteld in bovengenoemde bijlage. De Bank kan uit de door haar beheerde middelen bijdragen aan de financiering van regionale projecten en programma's.

5. Alle op de datum van inwerkingtreding van dit Financieel Protocol resterende middelen van eerdere EOF en bedragen die op een latere datum worden vrijgemaakt van in het kader van deze Fondsen lopende projecten, worden overgedragen naar het 9e EOF en gebruikt overeenkomstig de voorwaarden die zijn vastgesteld in deze Overeenkomst. Voor alle aldus naar het 9e EOF overgedragen middelen die voordien waren toegewezen aan het indicatieve programma van een ACS-staat of -regio, blijft de toewijzing aan die staat of regio van kracht. Het totale bedrag van dit Financieel Protocol, aangevuld met de overgedragen resterende middelen van eerdere EOF, dekt de periode 2000–2007.

6. De Bank beheert de uit eigen middelen verstrekte leningen en de in het kader van de Investeringsfaciliteit gefinancierde maatregelen. Alle andere middelen in het kader van deze Overeenkomst worden door de Commissie beheerd.

7. Vóór het verstrijken van de geldigheidsduur van dit Financieel Protocol gaan de partijen na in welke mate de vastleggingen en betalingen zijn gerealiseerd. Deze analyse vormt de basis voor het herevalueren van het totale bedrag van de middelen, alsmede voor het evalueren van de behoefte aan nieuwe middelen voor de ondersteuning van de financiële samenwerking in het kader van deze Overeenkomst.

8. Indien de middelen waarin de instrumenten van de Overeenkomst voorzien vóór het verstrijken van de geldigheidsduur van dit Financieel Protocol opgebruikt zijn, neemt de gezamenlijke ACS-EG-Raad van Ministers passende maatregelen.

Bijlage II

Financieringsvoorwaarden

HOOFDSTUK 1

FINANCIERING VAN INVESTERINGEN

Artikel 1

De financieringsvoorwaarden voor maatregelen in het kader van de Investeringsfaciliteit, leningen uit de eigen middelen van de Europese Investeringsbank en speciale maatregelen worden in dit hoofdstuk vastgesteld. Deze middelen worden verstrekt aan daarvoor in aanmerking komende ondernemingen, direct dan wel indirect, via daarvoor in aanmerking komende investeringsfondsen en/of financiële tussenpersonen.

Artikel 2

Middelen van de Investeringsfaciliteit

1. De middelen van de Investeringsfaciliteit worden, onder andere, gebruikt voor:

- a. de verstrekking van risicokapitaal in de vorm van:
 - i. aandelenparticipaties in ondernemingen uit de ACS-staten, inclusief financiële instellingen;
 - ii. semikapitaalbijstand aan ondernemingen uit de ACS-staten, inclusief financiële instellingen; en

- iii. garanties en andere kredietaanvullingen die kunnen worden gebruikt voor het dekken van politieke en andere investeringsgerelateerde risico's, ten behoeve van buitenlandse en plaatselijke investeerders of kredietverleners.
 - b. de verstrekking van gewone leningen.
2. Aandelenparticipaties hebben gewoonlijk betrekking op niet-controlerende minderheidsbelangen en worden vergoed op basis van de resultaten van het betrokken project.
3. Semikapitaalbijstand kan bestaan uit voorschotten van aandeelhouders, converteerbare obligaties, voorwaardelijke, achtergestelde of participatieleningen of een soortgelijke vorm van bijstand. Deze bijstand kan met name bestaan uit:
- a. voorwaardelijke leningen, waarvan de aflossing en/of looptijd afhankelijk is van de vervulling van bepaalde voorwaarden met betrekking tot het resultaat van het project; in het specifieke geval van voorwaardelijke leningen voor pre-investeringsonderzoeken of andere projectgerelateerde technische bijstand, kan de aflossing worden geannuleerd indien de investering niet plaatsvindt;
 - b. participatieleningen, waarvan de aflossing en/of looptijd afhankelijk is van de financiële rentabiliteit van het project; en
 - c. achtergestelde leningen, waarvan de terugbetaling pas plaatsvindt nadat de overige verstrekte kredieten zijn terugbetaald.
4. De vergoeding van elke maatregel wordt gespecificeerd bij het verstrekken van de lening. Echter:
- a. in het geval van voorwaardelijke en participatieleningen omvat de vergoeding gewoonlijk een vaste rentevoet van maximaal 3% en een variabele component die gerelateerd is aan het resultaat van het project; en
 - b. in het geval van achtergestelde leningen is de rentevoet marktconform.
5. De garanties zijn in overeenstemming met de verzekerde risico's en de bijzondere kenmerken van de maatregel.
6. De rentevoet van gewone leningen omvat een referentietarief dat door de Bank wordt toegepast voor vergelijkbare leningen waarvoor dezelfde voorwaarden gelden inzake aflossingsvrije periode en periode van aflossing, alsmede een door de Bank vastgestelde opwaardering.
7. Voor gewone leningen gelden in de volgende gevallen concessionele voorwaarden:
- a. in het geval van infrastructuurprojecten in de minst ontwikkelde landen of in landen die zich in een post-conflictsituatie bevinden, wanneer deze een essentiële voorwaarde zijn voor de ontwikkeling van de particuliere sector. In deze gevallen wordt de rentevoet van de lening verlaagd met 3%; en
 - b. in het geval van projecten die betrekking hebben op herstructureringsmaatregelen in het kader van de privatisering of projecten met

aanmerkelijke en duidelijk aantoonbare sociale of milieuvoordelen. In deze gevallen worden de leningen verstrekt met een rentesubsidie, waarvan de omvang en vorm afhankelijk zijn van de bijzondere kenmerken van het project. De rentesubsidie bedraagt echter niet meer dan 3%.

De uiteindelijke rentevoet is in geen geval minder dan 50% van het referentietarief.

8. De voor deze concessionele doeleinden ter beschikking gestelde middelen zijn afkomstig van de Investeringsfaciliteit en bedragen niet meer dan 5% van het totale bedrag dat wordt toegewezen voor de financiering van investeringen in het kader van de Investeringsfaciliteit en uit de eigen middelen van de Bank.

9. Rentesubsidies kunnen worden gekapitaliseerd of gebruikt in de vorm van niet-terugvorderbare hulp ter ondersteuning van project-gerelateerde technische bijstand, met name ten behoeve van financiële instellingen in de ACS-staten.

Artikel 3

Maatregelen van de Investeringsfaciliteit

1. In het kader van de Investeringsfaciliteit wordt in alle sectoren van de economie steun verleend voor investeringen van particuliere en commercieel geleide publieke entiteiten, onder andere voor economische en technologische infrastructuur die opbrengsten genereert en voor de particuliere sector cruciaal is. De Investeringsfaciliteit dient:

a. te worden beheerd als een revolverend fonds en gericht te worden op financiële duurzaamheid. Voor de maatregelen in het kader van de Investeringsfaciliteit gelden marktconforme voorwaarden; de maatregelen mogen niet leiden tot verstoringen op de lokale markten of het verplaatsen van particuliere financieringsbronnen; en

b. gericht te zijn op katalysering, door het aantrekken van plaatselijke langetermijnmiddelen te bevorderen en buitenlandse particuliere investeerders en kredietverleners te interesseren voor projecten in de ACS-staten.

2. Bij het verstrijken van de geldigheidsduur van dit Financieel Protocol en bij gebreke van een specifiek besluit van de Raad van Ministers worden de cumulatieve nettoterugbetalingen aan de Investeringsfaciliteit overgedragen naar het volgende Protocol.

Artikel 4

EIB-leningen uit de eigen middelen

1. De Bank:

a. draagt met de door haar beheerde middelen bij tot de economische en industriële ontwikkeling van de ACS-staten op nationale en regionale

basis; daartoe financiert zij, bij wijze van prioriteit, productieve projecten en programma's of andere investeringen gericht op de bevordering van de particuliere sector in alle sectoren van de economie;

b. werkt nauw samen met de nationale en regionale ontwikkelingsbanken en met bancaire en financiële instellingen uit de ACS-staten en de EU; en

c. wijzigt, in overleg met de betrokken ACS-staat, de in de Overeenkomst omschreven regelingen en procedures voor de tenuitvoerlegging van de samenwerking inzake ontwikkelingsfinanciering, teneinde zo nodig rekening te houden met de aard van de projecten en programma's en in het kader van haar statutaire procedures conform de doelstellingen van de Overeenkomst te handelen.

2. Voor leningen uit de eigen middelen van de Bank gelden de volgende voorwaarden:

a. het referentie-rentetarief is het tarief dat door de Bank wordt toegepast voor leningen tegen dezelfde voorwaarden wat munteenheid en aflossingsperiode betreft op de dag van ondertekening van de overeenkomst of op de datum van overboeking;

b. met dien verstande dat:

i. projecten in de overheidssector, in principe, in aanmerking komen voor een rentesubsidie van 3%;

ii. projecten in de particuliere sector, vallende onder de categorieën gespecificeerd in artikel 2, lid 7, onder b, van deze bijlage, in aanmerking komen voor rentesubsidies onder dezelfde voorwaarden als die gespecificeerd in artikel 2, lid 7, onder b.

De uiteindelijke rentevoet is in geen geval minder dan 50% van het referentietarief.

c. het bedrag van de rentesubsidie wordt, na berekening van de waarde op het tijdstip van de overboeking van de lening, afgeboekt op het bedrag van de toewijzing voor rentesubsidies in het kader van de Investeringsfaciliteit, zoals gedefinieerd in artikel 2, lid 8 en lid 9, en rechtstreeks overgemaakt aan de Bank; en

d. de aflossingsperiode van door de Bank uit eigen middelen verstrekte leningen wordt vastgesteld op basis van de economische en financiële kenmerken van het project, maar mag niet meer dan 25 jaar bedragen. Voor deze leningen geldt gewoonlijk een aflossingsvrije periode; deze wordt vastgesteld onder verwijzing naar de periode die voor de uitvoering van het project nodig is.

3. Voor door de Bank uit eigen middelen gefinancierde investeringen in overheidsbedrijven kunnen van de betrokken ACS-staat specifieke projectgerelateerde garanties of verbintenissen worden verlangd.

Artikel 5

Regels inzake wisselkoersrisico

Teneinde de gevolgen van wisselkoersschommelingen zo veel moge-

lijk te beperken, worden de problemen in verband met het wisselkoersrisico als volgt aangepakt:

a. in het geval van aandelenparticipaties die gericht zijn op de versterking van de eigen middelen van een onderneming, komt het wisselkoersrisico in het algemeen voor rekening van de Investeringsfaciliteit;

b. in het geval van financiering met risicodragend kapitaal ten behoeve van het midden- en kleinbedrijf, wordt het wisselkoersrisico in het algemeen gedeeld door enerzijds de Gemeenschap en anderzijds de overige betrokken partijen. Gemiddeld wordt het wisselkoersrisico gelijk gedeeld; en

c. voorzover haalbaar en passend, met name in landen die de kenmerken vertonen van macro-economische en financiële stabiliteit, worden in het kader van de Investeringsfaciliteit leningen verstrekt in de lokale munteenheden van de ACS-staten, teneinde aldus het wisselkoersrisico de facto weg te nemen.

Artikel 6

Regels inzake overmaking van deviezen

De betrokken ACS-staten verbinden zich ertoe om ten aanzien van maatregelen uit hoofde van de Overeenkomst waarvoor zij schriftelijk toestemming hebben verleend in het kader van deze Overeenkomst:

a. de rente, provisie en aflossing van leningen vrij te stellen van nationale of lokale belastingen of fiscale heffingen die krachtens de wetgeving van de betrokken ACS-staat of ACS-staten verschuldigd zijn;

b. de begunstigen de beschikking te geven over de nodige deviezen voor de betaling van rente, provisie en aflossing van leningen, welke bedragen verschuldigd zijn uit hoofde van de financieringsovereenkomsten die gesloten zijn voor de uitvoering van projecten en programma's op hun grondgebied; en

c. de Bank de beschikking te geven over de nodige deviezen voor de overmaking van alle bedragen die zij in nationale valuta heeft ontvangen, tegen de wisselkoers die op het ogenblik van de overmaking van toepassing is op transacties tussen de euro of andere deviezen voor overmaking en de nationale valuta. Dit omvat alle soorten vergoedingen, zoals, onder andere, rente, dividend en provisie, alsmede de aflossing van leningen en de opbrengsten uit de verkoop van aandelen, welke bedragen verschuldigd zijn uit hoofde van de financieringsovereenkomsten die gesloten zijn voor de uitvoering van projecten en programma's op hun grondgebied.

HOOFDSTUK 2

SPECIALE MAATREGELEN

Artikel 7

1. In het kader van de samenwerking wordt uit de toewijzing voor niet-terugvorderbare hulp steun verleend voor:

- a. sociale woningbouw, ter bevordering van de langetermijnontwikkeling van de woningbouw, inclusief secundaire hypotheekfaciliteiten;
- b. microfinanciering ter stimulering van MKB en micro-ondernemingen; en
- c. capaciteitsopbouw ter versterking en vergemakkelijking van de effectieve deelname van de particuliere sector aan de sociale en economische ontwikkeling.

2. De ACS-EG-Raad van Ministers neemt, na de ondertekening van deze Overeenkomst en op voorstel van het ACS-EG-Comité voor samenwerking inzake ontwikkelingsfinanciering, een besluit over de bepalingen en het bedrag van de middelen die worden toegewezen uit hoofde van de bijdrage voor langetermijnontwikkeling, teneinde deze doelstellingen te verwezenlijken.

HOOFDSTUK 3

FINANCIERING VOOR KORTETERMIJNFLUCTUATIES VAN DE EXPORTOPBRENGSTEN

Artikel 8

1. De partijen erkennen dat dalingen van de exportopbrengsten als gevolg van kortetermijnfluctuaties de ontwikkelingsfinanciering en de tenuitvoerlegging van het macro-economisch en sectoraal beleid in gevaar kunnen brengen. De mate van afhankelijkheid van de economie van een ACS-staat van de export van goederen, in het bijzonder van landbouw- en mijnbouwproducten, is derhalve een belangrijk criterium bij de vaststelling van de toewijzing voor langetermijnontwikkeling.

2. Om de negatieve effecten van de instabiliteit van de exportopbrengsten te reduceren en de uitvoering van een door een inkomstdaling in gevaar gebracht ontwikkelingsprogramma te garanderen, kan uit de programmeerbare middelen voor de langetermijnontwikkeling van een land aanvullende financiële steun worden vrijgemaakt op basis van artikel 9 en artikel 10.

Artikel 9

Criteria

1. Aanvullende financiële middelen worden vrijgemaakt indien sprake is van:

a. een daling van 10% (2% in het geval van de minst ontwikkelde landen) van de exportopbrengsten uit goederen, vergeleken met het rekenkundig gemiddelde van de opbrengsten in de eerste drie jaar van de eerste vier jaar voorafgaande aan het toepassingsjaar;

of

een daling van 10% (2% in het geval van de minst ontwikkelde landen) van de exportopbrengsten van alle landbouw en mijnbouwproducten, vergeleken met het rekenkundig gemiddelde van de opbrengsten in de eerste drie jaar van de eerste vier jaar voorafgaande aan het toepassingsjaar voor landen wier opbrengsten uit landbouw- en mijnbouwproducten meer dan 40% vertegenwoordigen van de totale exportopbrengsten uit goederen; en

b. een verslechtering van 10% van het overheidstekort dat voor het betrokken jaar is geprogrammeerd of voor het daaropvolgende jaar wordt verwacht.

2. Het recht op aanvullende financiële middelen is beperkt tot vier opeenvolgende jaren.

3. De aanvullende financiële middelen worden opgenomen in de openbare rekeningen van het betrokken land. Zij worden gebruikt overeenkomstig de programmeringsregels en -methoden, inclusief de specifieke bepalingen in bijlage IV „Procedures voor tenuitvoerlegging en beheer”, op basis van vooraf opgestelde overeenkomsten tussen de Gemeenschap en de betrokken ACS-staat in het jaar volgende op de toepassing. Bij overeenstemming tussen de partijen kunnen de middelen worden gebruikt voor financiering van in de nationale begroting opgenomen programma's. Een deel van de aanvullende financiële middelen kan echter ook worden bestemd voor specifieke sectoren.

Artikel 10

Voorschotten

Het systeem voor de toewijzing van aanvullende financiële middelen dient te voorzien in voorschotten ter dekking van eventuele vertragingen bij de verkrijging van handelsstatistieken en om ervoor te zorgen dat de betrokken middelen kunnen worden opgenomen in de begroting van het jaar volgende op het toepassingsjaar. Voorschotten worden vrijgemaakt op basis van door de regering opgestelde en bij de Commissie ingediende voorlopige exportstatistieken die vooruitlopen op de officiële, definitieve geconsolideerde statistieken. Voorschotten bedragen maximaal 80% van het geschatte bedrag van de aanvullende financiële middelen voor het toepassingsjaar. De aldus vrijgemaakte bedragen worden bij overeenstemming tussen de Commissie en de regering aangepast in het licht van de definitieve geconsolideerde exportstatistieken en het definitieve cijfer van het overheidstekort.

Artikel 11

De bepalingen in dit hoofdstuk worden uiterlijk na twee jaar herzien; daarna kunnen zij op verzoek van een der partijen worden herzien.

HOOFDSTUK 4

OVERIGE BEPALINGEN

Artikel 12

Lopende betalingen en kapitaalverkeer

1. Onverminderd lid 3 hieronder, verbinden de partijen zich ertoe geen beperkingen op te leggen voor betalingen in vrij convertibele munt op de lopende rekening van de betalingsbalans tussen onderdanen van de Gemeenschap en de ACS-staten.

2. Met betrekking tot de verrichtingen op de kapitaalrekening van de betalingsbalans verbinden de partijen zich ertoe geen beperkingen op te leggen op het vrije verkeer van kapitaal met betrekking tot directe investeringen in ondernemingen welke in overeenstemming met de wetten van het gastland zijn opgericht, en investeringen in overeenstemming met deze Overeenkomst, alsook de liquidatie of repatriëring van die investeringen en van alle opbrengsten daarvan.

3. Indien een of meer ACS-staten of een of meer lidstaten in ernstige betalingsbalansproblemen verkeren of dreigen te verkeren, kunnen de ACS-staat, de lidstaat of de Gemeenschap, overeenkomstig de voorwaarden die zijn vastgesteld in de Algemene Overeenkomst inzake Tarieven en Handel, de Algemene Overeenkomst inzake de handel in diensten en de artikelen VIII en XIV van de statuten van het Internationaal Monetair Fonds, beperkingen instellen ten aanzien van de lopende betalingen, die van beperkte duur zijn en niet verder gaan dan hetgeen strikt noodzakelijk is voor een herstel van de situatie van de betalingsbalans. De partij die de maatregelen neemt, dient de andere partijen daarvan onverwijld in kennis te stellen en deze andere partijen zo spoedig mogelijk een tijdschema te doen toekomen voor de opheffing van deze maatregelen.

Artikel 13

Regeling voor ondernemingen

Wat de regeling inzake vestiging en diensten betreft, behandelen de ACS-staten enerzijds en de lidstaten anderzijds onderdanen en vennootschappen of ondernemingen uit de ACS-staten respectievelijk de lidstaten op voet van gelijkheid. Indien evenwel een ACS-staat of een lidstaat

voor een bepaalde activiteit geen gelijke behandeling kan toepassen, is de ACS-staat respectievelijk de lidstaat niet verplicht voor die activiteit een gelijke behandeling toe te kennen aan onderdanen en vennootschappen of ondernemingen van de betrokken staat.

Artikel 14

Definitie van „vennootschappen en ondernemingen”

1. Onder „vennootschappen of ondernemingen van een lidstaat of een ACS-staat” in de zin van deze Overeenkomst worden verstaan vennootschappen of ondernemingen naar burgerlijk recht of handelsrecht, met inbegrip van overheids- of andere bedrijven, coöperatieve verenigingen en alle andere rechtspersonen en verenigingen naar publiek of privaat recht, met uitzondering van vennootschappen zonder winstoogmerk, opgericht in overeenstemming met de wetgeving van een lidstaat of van een ACS-staat en die hun statutaire zetel, hun hoofdbestuur of hun hoofdvestiging in een lidstaat of een ACS-staat hebben.

2. Indien zij alleen hun statutaire zetel in een lidstaat of een ACS-staat hebben, dient hun activiteit evenwel een daadwerkelijke en voortdurende band te vertonen met de economie van die lidstaat of die ACS-staat.

HOOFDSTUK 5

OVEREENKOMSTEN INZAKE BESCHERMING VAN INVESTERINGEN

Artikel 15

1. Bij de tenuitvoerlegging van artikel 78 van deze Overeenkomst nemen de partijen de volgende beginselen in acht:

a. iedere staat die partij is bij de Overeenkomst kan in voorkomend geval verzoeken dat onderhandelingen met een andere staat die partij is bij de Overeenkomst worden geopend over een overeenkomst inzake bevordering en bescherming van investeringen;

b. bij de opening van onderhandelingen over sluiting, toepassing en interpretatie van bilaterale of multilaterale overeenkomsten inzake bevordering en bescherming van investeringen wordt door de staten die partij zijn bij dergelijke overeenkomsten niet gediscrimineerd tussen staten die partij zijn bij de onderhavige Overeenkomst en evenmin jegens die staten ten opzichte van derde landen;

c. de staten die partij zijn bij de Overeenkomst hebben het recht te vragen dat de hierboven bedoelde niet discriminerende behandeling wordt gewijzigd of aangepast wanneer daartoe door internationale verplichtingen of een wijziging van de feitelijke situatie de noodzaak is ontstaan;

d. toepassing van de hierboven vermelde beginselen mag niet tot doel of tot gevolg hebben dat inbreuk wordt gemaakt op de soevereiniteit van een staat die partij is bij de Overeenkomst; en

e. de relatie tussen de datum van inwerkingtreding van de gesloten overeenkomsten, de bepalingen betreffende de regeling van geschillen en de datum van de bedoelde investeringen worden in die overeenkomsten vastgesteld met inachtneming van de voorgaande leden. De partijen bij de Overeenkomst bevestigen dat als algemeen beginsel geen terugwerkende kracht wordt toegepast, tenzij staten die partij zijn bij de Overeenkomst anders besluiten.

2. De partijen bij de Overeenkomst komen overeen de belangrijkste clausules van een modelovereenkomst inzake bescherming en bevordering van investeringen te onderzoeken, teneinde de onderhandelingen over bilaterale overeenkomsten inzake bescherming en bevordering van investeringen te vereenvoudigen. Bij dit onderzoek, dat uitgaat van de bepalingen van de bestaande bilaterale overeenkomsten tussen de staten die partij zijn bij de Overeenkomst, wordt met name aandacht geschonken aan:

- a. wettelijke garanties voor eerlijke en rechtvaardige behandeling en bescherming van buitenlandse investeerders;
- b. een meestbegunstigingsclausule;
- c. bescherming bij onteigening en nationalisering;
- d. overdracht van kapitaal en winsten; en
- e. internationale arbitrage bij geschillen tussen investeerders en het gastland.

3. De partijen komen overeen de capaciteit van de garantiestelsels te onderzoeken, teneinde een positief antwoord te kunnen geven op de specifieke behoefte van kleine en middelgrote ondernemingen om hun investeringen in de ACS-staten veilig te stellen. Deze onderzoeken moeten zo snel mogelijk na de ondertekening van de Overeenkomst worden aangevangen. De Commissie legt het resultaat van deze studies ter goedkeuring en verdere afhandeling voor aan het ACS-EG-Comité voor Samenwerking inzake Ontwikkelingsfinanciering.

Bijlage III

Institutionele ondersteuning – COB en TCLP

Artikel 1

De samenwerking ondersteunt de institutionele mechanismen voor bijstand aan het bedrijfsleven en ter bevordering van de landbouw en de ontwikkeling van het platteland. In deze context draagt de samenwerking bij tot:

a. versterking van de rol van het Centrum voor de Ontwikkeling van het Bedrijfsleven (COB) teneinde de particuliere sector van de ACS de nodige steun te bieden bij de activiteiten inzake de ontwikkeling van de particuliere sector; en

b. versterking van de rol van het Technisch Centrum voor Landbouwsamenwerking en Plattelandsontwikkeling (TCLP) bij de institutionele capaciteitsopbouw in de ACS, met name wat betreft informatie-management, ter verbetering van de toegang tot technologieën om productiviteit en afzetmogelijkheden in de landbouw te verhogen en voedselzekerheid en plattelandsontwikkeling te versterken.

Artikel 2

COB

1. Het COB steunt de uitvoering van strategieën voor ontwikkeling van het bedrijfsleven in de ACS-landen door het verstrekken van niet-financiële diensten aan ondernemingen uit de ACS en het steunen van gezamenlijke initiatieven van bedrijven uit de Gemeenschap en de ACS.

2. Het COB streeft ernaar particuliere ondernemingen uit de ACS te helpen hun concurrentievermogen in alle sectoren van de economie te versterken. Hiertoe doet het in het bijzonder het volgende:

a. het vereenvoudigt en stimuleert samenwerking en partnerschappen tussen ondernemingen uit ACS en EU;

b. het helpt bij de ontwikkeling van zakelijke ondersteunende diensten door steun te verlenen ten behoeve van de capaciteitsopbouw in particuliere organisaties of ten behoeve van verleners van ondersteunende technische, professionele, commerciële, management- en opleidingsdiensten;

c. het verleent bijstand ten behoeve van activiteiten ter stimulering van investeringen, bijvoorbeeld organisaties voor stimulering van investeringen, investeringsconferenties, strategische workshops en follow-up-activiteiten voor de stimulering van investeringen; en

d. het steunt initiatieven die bijdragen tot de ontwikkeling en de overdracht van technologieën, knowhow en beste praktijk in alle aspecten van de bedrijfseconomie.

3. Andere taken van het COB zijn:

a. het voorlichten van de particuliere sector in de ACS over de Overeenkomst;

b. het verspreiden van informatie in de particuliere sector over de op buitenlandse markten verlangde productkwaliteit en verplichte normen; en

c. het verstrekken van informatie aan Europese ondernemingen en organisaties in de particuliere sector over handelsmogelijkheden en -procedures in de ACS-landen.

4. Het COB verleent zijn steun aan het bedrijfsleven via gekwalificeerde en bevoegde nationale en/of regionale tussenpersonen.

5. De activiteiten van het COB zijn gebaseerd op coördinatie, complementariteit en toegevoegde waarde ten aanzien van initiatieven voor de ontwikkeling van de particuliere sector, ondernomen door openbare of particuliere entiteiten. Het COB gaat bij het uitvoeren van zijn taken selectief te werk.

6. Het Comité van Ambassadeurs is belast met het toezicht op het Centrum. Het Comité doet na ondertekening van de Overeenkomst het volgende:

- a. het stelt de statuten en het reglement van orde vast van het Centrum en van de toezichthoudende instanties;
- b. het stelt de statuten, het financieel reglement en het personeelsreglement vast;
- c. het oefent toezicht uit op de instanties van het Centrum; en
- d. het stelt de werkwijze en de procedures voor de aanneming van de begroting van het Centrum vast.

7. De leden van de instanties van het Centrum worden benoemd door het Comité van Ambassadeurs volgens door dit Comité vastgestelde procedures en criteria.

8. De begroting van het Centrum wordt gefinancierd volgens de in de Overeenkomst vastgestelde regels voor de samenwerking inzake ontwikkelingsfinanciering.

Artikel 3

TCLP

1. De taak van het TCLP is het versterken van de ontwikkeling van beleids- en institutionele capaciteit en het versterken van de managementcapaciteiten op het gebied van informatie en communicatie bij ACS-organisaties voor landbouw- en plattelandontwikkeling. Het helpt die organisaties bij het formuleren en uitvoeren van beleid en programma's om armoede te bestrijden, duurzame voedselzekerheid te bevorderen, natuurlijke hulpbronnen in stand te houden en zo bij te dragen tot zelfvoorziening in de landbouw- en plattelandontwikkeling in de ACS.

2. De taken van het TCLP zijn:

- a. het ontwikkelen en verstrekken van informatiediensten en het verbeteren van de toegang tot onderzoek, opleiding en innovatie op het gebied van landbouw- en plattelandontwikkeling, teneinde de ontwikkeling van de landbouw en het platteland te stimuleren; en
- b. het ontwikkelen en versterken van de capaciteiten in de ACS, met het oog op:
 - i. verbetering van formulering en beheer van beleid en strategieën voor de ontwikkeling van de landbouw en het platteland op nationaal en regionaal niveau, onder meer ter verbetering van capaci-

- teiten voor het verzamelen van gegevens en voor beleidsonderzoek, -analyse en -formulering;
- ii. verbetering van informatie- en communicatiemanagement, met name in het kader van de nationale landbouwstrategie;
 - iii. bevordering van effectieve intra-institutioneel informatie- en communicatiemanagement (ICM) ten behoeve van het meten van prestaties, en bevordering van de vorming van consortia met regionale en internationale partners;
 - iv. stimulering van gedecentraliseerd ICM op plaatselijk en nationaal niveau;
 - v. versterking van initiatieven door middel van regionale samenwerking; en
 - vi. ontwikkeling van werkwijzen om de beleidsimpact op het gebied van landbouw- en plattelandsontwikkeling te meten.

3. Het Centrum ondersteunt regionale initiatieven en netwerken en voert geleidelijk programma's voor capaciteitsontwikkeling uit samen met geschikte organisaties uit de ACS. Hiertoe verleent het centrum steun aan gedecentraliseerde regionale informatienetwerken. Deze netwerken worden geleidelijk en op efficiënte wijze tot stand gebracht.

4. Het Comité van Ambassadeurs is belast met het toezicht op het Centrum. Het Comité doet na ondertekening van de Overeenkomst het volgende:

- a. het stelt de statuten en het reglement van orde vast van het Centrum en van de toezichthoudende instanties;
- b. het stelt de statuten, het financieel reglement en het personeelsreglement vast;
- c. het oefent toezicht uit op de instanties van het Centrum; en
- d. het stelt de werkwijze en de procedures voor de aanneming van de begroting van het Centrum vast.

5. De leden van de instanties van het Centrum worden benoemd door het Comité van Ambassadeurs volgens door dit Comité vastgestelde procedures en criteria.

6. De begroting van het Centrum wordt gefinancierd volgens de in de Overeenkomst vastgestelde regels voor de samenwerking inzake ontwikkelingsfinanciering.

Bijlage IV

Procedures voor tenuitvoerlegging en beheer

HOOFDSTUK 1

PROGRAMMERING (NATIONAAL)

Artikel 1

Activiteiten die gefinancierd worden met uit hoofde van de Overeenkomst verleende subsidies worden geprogrammeerd aan het begin van de periode waarop het Financieel Protocol betrekking heeft. Voor de toepassing hiervan houdt programmering in:

- a. formulering en ontwikkeling van een nationale ondersteunende strategie (NOS) op basis van de ontwikkelingsdoelstellingen en -strategieën van het land voor de middellange termijn;
- b. een duidelijke indicatie van de kant van de Gemeenschap van de indicatieve programmeerbare financiële middelen waarover het land gedurende een periode van vijf jaar kan beschikken, alsmede andere nuttige inlichtingen;
- c. opstelling en goedkeuring van een indicatief programma voor de tenuitvoerlegging van de NOS; en
- d. een evaluatieproces dat betrekking heeft op de NOS, het indicatieve programma en de daarvoor toegewezen middelen.

Artikel 2

Nationale ondersteunende strategie

De NOS wordt opgesteld door de ACS-staat en de EU na overleg met een ruime selectie van actoren in het ontwikkelingsproces. De NOS wordt gebaseerd op ervaringen en de beste praktijk. De NOS wordt aangepast aan de behoeften en de specifieke omstandigheden van elke ACS-staat. Met de NOS wordt een prioriteitsrangorde aangebracht in de activiteiten en wordt de eigen plaatselijke inbreng in de samenwerkingsprogramma's versterkt. Discrepancies tussen de analyse van het land zelf en die van de Gemeenschap worden aangegeven. De NOS omvat de volgende standaardonderdelen:

- a. een analyse van de politieke, economische en sociale achtergrond van het land, de beperkingen, capaciteiten en vooruitzichten en een beoordeling van de basisbehoeften, zoals het inkomen per hoofd van de bevolking, de bevolkingsomvang en de sociale indicatoren en kwetsbaarheid;
- b. een gedetailleerd overzicht van de ontwikkelingsstrategie van het land voor de middellange termijn, met duidelijk gestelde prioriteiten en vermelding van de verwachte financiële vereisten;

- c. een overzicht van de relevante plannen en maatregelen van andere donoren die in het land actief zijn, met name de EU-lidstaten als bilaterale donoren;
- d. responsstrategieën die de specifieke bijdrage van de EU in detail omschrijven. Deze moeten waar mogelijk complementair zijn met activiteiten die worden gefinancierd door de ACS-staat zelf en de andere donoren die in het land actief zijn; en
- e. een definitie van de aard en het toepassingsgebied van de meest geschikte steunmechanismen voor deze strategieën.

Artikel 3

Toewijzing van middelen

1. Middelen worden toegewezen op basis van behoeften en prestaties, zulks als in de Overeenkomst vastgelegd. In dit verband geldt het volgende:

a. de behoeften worden geëvalueerd aan de hand van criteria voor inkomen per hoofd van de bevolking, bevolkingsomvang, sociale indicatoren en schuldniveau, derving van exportopbrengsten en afhankelijkheid van exportopbrengsten, met name voor landbouw en mijnbouw. Er wordt voorzien in een bijzondere behandeling voor de minst ontwikkelde ACS-landen en rekening gehouden met de kwetsbaarheid van niet aan zee grenzende en insulaire ACS-landen. Ook wordt rekening gehouden met de bijzondere moeilijkheden van landen die een conflictsituatie hebben doorgemaakt; en

b. de prestaties worden objectief en transparant beoordeeld aan de hand van de volgende parameters: voortgang bij de tenuitvoerlegging van institutionele hervormingen, prestaties bij het benutten van hulpbronnen, effectieve tenuitvoerlegging van lopende maatregelen, verlichting of bestrijding van armoede, duurzame ontwikkeling en macro-economische en sectorale beleidsprestaties.

2. De toegewezen middelen bestaan uit twee elementen:

a. middelen voor macro-economische steunmaatregelen, sectoraal beleid, programma's en projecten ter ondersteuning van concentratiesectoren en andere sectoren van de bijstand van de Gemeenschap; en

b. middelen voor onvoorziene behoeften zoals noodhulp, wanneer dergelijke steun niet uit de EU-begroting kan worden gefinancierd, bijdragen aan internationaal overeengekomen initiatieven voor schuldverlichting en steun ter vermindering van de gevolgen van instabiliteit van de exportopbrengsten.

3. Met dit indicatieve bedrag moet het betrokken land de steun van de Gemeenschap op de lange termijn beter kunnen programmeren. Deze toewijzingen vormen, samen met niet vastgelegde saldi van aan het land onder eerdere EOF's toegewezen middelen en waar mogelijk middelen uit de begroting van de EU, de basis voor het opstellen van het indicatieve programma voor het betrokken land.

4. Een regeling wordt getroffen voor landen die door uitzonderlijke omstandigheden geen toegang hebben tot normale programmeerbare middelen.

Artikel 4

Uitwerking en goedkeuring van het indicatieve programma

1. Na ontvangst van bovengenoemde gegevens stelt elke ACS-staat, op basis van en overeenkomstig zijn ontwikkelingsdoelstellingen en -prioriteiten, een ontwerp voor een indicatief programma op en legt dit voor aan de Gemeenschap. In het ontwerp worden genoemd:

- a. de concentratiesector, -sectoren of -gebieden waarop de steun wordt gericht;
- b. de meest geschikte maatregelen en activiteiten om de doelstellingen voor de concentratiesector, -sectoren of -gebieden te verwezenlijken;
- c. de middelen die voor projecten en programma's buiten de concentratiesector(en) gereserveerd zijn en/of de hoofdlijnen van die activiteiten, alsmede een indicatie van de voor elk van deze elementen in te zetten middelen;
- d. aanduiding welke niet-overheidsactoren voor steun in aanmerking komen en opgave van de middelen voor niet-overheidsactoren;
- e. voorstellen voor regionale projecten en programma's; en
- f. voorzieningen ter dekking van mogelijke claims en onvoorziene stijging van kosten en uitgaven.

2. Het ontwerp voor een indicatief programma omvat waar nodig middelen voor versterking van de menselijke, materiële en institutionele capaciteit van de ACS om nationale en regionale indicatieve programma's uit te werken en ten uitvoer te leggen en het beheer van de projectcyclus van de overheidsinvesteringen van de ACS te verbeteren.

3. Over het ontwerp voor een indicatief programma wordt tussen de betrokken ACS-staat en de Gemeenschap een gedachtwisseling gehouden. Het indicatieve programma wordt door de Gemeenschap en de betrokken ACS-staat in onderling overleg vastgesteld. Het is voor de Gemeenschap en die staat bindend. Het indicatieve programma wordt aan de NOS gehecht en omvat bovendien:

- a. specifieke en duidelijk geïdentificeerde activiteiten, met name die waarvoor betalingsverplichtingen kunnen worden aangegaan vóór de eerstkomende evaluatie;
- b. een tijdschema voor tenuitvoerlegging en evaluatie van het indicatieve programma, inclusief betalingsverplichtingen en betalingen; en
- c. parameters en criteria voor de evaluaties.

4. De Gemeenschap en de betrokken ACS-staat nemen alle nodige maatregelen om ervoor te zorgen dat de programmering op zo kort mogelijke termijn wordt afgerond en wel, behalve in uitzonderlijke omstandigheden, binnen twaalf maanden na de ondertekening van het

Financiële Protocol. De uitwerking van de NOS en het indicatieve programma moet geschieden in het kader van een voortdurend proces dat uitmondt in de vaststelling van één document.

Artikel 5

Evaluatieproces

1. De financiële samenwerking tussen ACS-staat en Gemeenschap dient zo flexibel te zijn, dat activiteiten voortdurend kunnen worden bijgesteld om aan de doelstellingen te beantwoorden en rekening kan worden gehouden met eventuele veranderingen in economische situatie, prioriteiten en doelstellingen van de betrokken ACS-staat. In dit verband hebben de nationale ordonnateur en het hoofd van de delegatie de volgende taken:

a. verrichten van een jaarlijkse operationele evaluatie van het indicatieve programma; en

b. verrichten van een tussentijdse evaluatie en een eindevaluatie van de NOS en het indicatieve programma in het licht van behoeften en prestaties.

2. In uitzonderlijke omstandigheden als bedoeld in de bepalingen over humanitaire hulp en spoedhulp kan de evaluatie op verzoek van elk der partijen worden verricht.

3. De nationale ordonnateur en het hoofd van de delegatie dragen zorg voor het volgende:

a. zij nemen alle noodzakelijke maatregelen om naleving van de bepalingen van het indicatieve programma te waarborgen; dit geldt ook voor het tijdschema voor vastleggings- en uitbetalingskredieten dat bij de programmering is overeengekomen; en

b. zij stellen in geval van vertraging bij de tenuitvoerlegging de oorzaak daarvan vast en stellen maatregelen voor om de problemen op te lossen.

4. De jaarlijkse operationele evaluatie van het indicatieve programma bestaat uit een gezamenlijke beoordeling van de tenuitvoerlegging van het programma, waarbij de resultaten van relevante monitoring- en evaluatieactiviteiten in aanmerking worden genomen. De evaluatie wordt ter plaatse uitgevoerd en wordt door de nationale ordonnateur en het hoofd van de delegatie binnen zestig dagen afgerond. Het belangrijkste onderdeel is beoordeling van:

a. de in de concentratiesector(en) bereikte resultaten, afgemeten aan de overeengekomen doelstellingen en impactindicatoren en de sectorale beleidsverplichtingen;

b. projecten en programma's buiten de concentratiesectoren of in het kader van meerjarenprogramma's;

c. de benutting van voor niet-overheidsactoren uitgetrokken middelen;

d. de effectiviteit van de uitvoering van de lopende maatregelen en de mate waarin het tijdschema voor vastleggingen betalingskredieten is aangehouden; en

e. uitbreiding van de programmeringsvooruitzichten voor de volgende jaren.

5. Binnen dertig dagen na de afronding van de jaarlijkse evaluatie rapporteren de nationale ordonnateur en het hoofd van de delegatie aan het Comité voor Samenwerking inzake Ontwikkelingsfinanciering. Het Comité bestudeert hun rapport in overeenstemming met zijn taken en bevoegdheden krachtens de Overeenkomst.

6. In het licht van de jaarlijkse operationele evaluaties kunnen de nationale ordonnateur en het hoofd van de delegatie de NOS bij de tussentijdse evaluatie en de eindevaluatie binnen bovengenoemde termijnen herzien:

a. indien bij de operationele evaluaties specifieke problemen zijn geconstateerd; en/of

b. in het licht van gewijzigde omstandigheden in een ACS-staat.

Dergelijke herzieningen moeten zijn afgerond binnen dertig dagen na de afsluiting van de tussentijdse evaluatie en de eindevaluatie. De evaluatie bij het verlopen van het Financieel Protocol omvat tevens een aanpassing aan het nieuwe financiële protocol ten aanzien van toewijzing van middelen en voorbereiding op het volgende programma.

7. Na de tussentijdse evaluatie en de eindevaluatie kan de Gemeenschap de toewijzing van middelen herzien in het licht van behoeften en prestaties van de betrokken ACS-staat.

HOOFDSTUK 2

PROGRAMMERING EN VOORBEREIDING (REGIONAAL)

Artikel 6

Deelnemers

1. Regionale samenwerking heeft betrekking op activiteiten waarbij betrokken zijn:

a. twee of meer ACS-staten dan wel alle ACS-staten; en/of

b. een regionale instantie waarvan ten minste twee ACS-staten lid zijn.

2. Bij regionale samenwerking kunnen ook landen en gebieden overzee en ultraperifere gebieden betrokken zijn. De voor de deelneming van deze gebieden benodigde kredieten vormen een aanvulling op de kredieten die in het kader van de Overeenkomst aan de ACS-staten worden toegekend.

Artikel 7

Regionale programma's

De betrokken ACS-staten besluiten over de definitie van geografische regio's. Regionale integratieprogramma's dienen zo veel mogelijk overeen te stemmen met de programma's van bestaande regionale organisaties die naar economische integratie streven. Wanneer de ledenbestanden van verschillende relevante regionale organisaties elkaar overlappen, moeten integratieprogramma's in beginsel betrekking hebben op het gecombineerde ledental van die organisaties. In dit verband verstrekt de Gemeenschap specifieke steun voor regionale programma's aan ACS-staten die hebben toegezegd met de EU over overeenkomsten inzake economisch partnerschap te onderhandelen.

Artikel 8

Regionale programmering

1. De programmering vindt plaats op het niveau van elke regio. Aan de programmering ligt een gedachtewisseling ten grondslag tussen de Commissie en een regionale organisatie met een passend mandaat, of bij ontbreken van een dergelijk mandaat, de nationale ordonnateurs van de landen in de regio. Waar nuttig kan in het kader van de programmering ook overleg worden gepleegd met in aanmerking komende niet-overheidsactoren.

2. Voor de toepassing hiervan houdt programmering in:

- a. formulering en ontwikkeling van een regionale ondersteunende strategie (ROS) op basis van de ontwikkelingsdoelstellingen en -strategieën van de regio voor de middellange termijn;
- b. een duidelijke indicatie van de kant van de Gemeenschap van de indicatieve toewijzing van middelen waarover de regio gedurende een periode van vijf jaar kan beschikken, alsmede andere nuttige inlichtingen;
- c. opstelling en goedkeuring van een regionaal indicatief programma (RIP) voor de tenuitvoerlegging van de ROS; en
- d. een evaluatieproces voor de ROS, het RIP en de voor elke regio toegewezen middelen.

3. De ROS wordt opgesteld door de Commissie en een regionale organisatie met een passend mandaat, in samenwerking met de ACS-staten in de betrokken regio. Met de ROS wordt een prioriteitsrangorde aangebracht in de activiteiten en wordt de eigen plaatselijke inbreng in de ondersteunde programma's versterkt. De ROS omvat de volgende standaardonderdelen:

- a. een analyse van de politieke, economische en sociale achtergrond van de regio;

- b. een beoordeling van het regionale economische integratieproces en het proces van integratie in de wereldeconomie en van de vooruitzichten daarvoor;
- c. een overzicht van de regionale strategieën en prioriteiten en van de te verwachten financieringsvereisten;
- d. een overzicht van relevante activiteiten van andere externe partners in de regionale samenwerking; en
- e. een overzicht van de specifieke EU-bijdrage tot de verwezenlijking van de doeleinden van de regionale samenwerking en integratie, die zoveel mogelijk een aanvulling moeten zijn op de activiteiten die gefinancierd worden door de ACS-staten zelf en door andere externe partners, met name de EU-lidstaten.

Artikel 9

Toewijzing van middelen

Aan het begin van elke periode waarop het Financieel Protocol betrekking heeft, krijgt elke regio van de Gemeenschap een indicatie van de omvang van de middelen waarvoor de regio in een periode van vijf jaar in aanmerking komt. Deze indicatieve toewijzing wordt gebaseerd op een schatting van de behoeften en van de voortgang en vooruitzichten van het regionale samenwerkings- en integratieproces. Om op toereikende schaal te kunnen opereren en de efficiency te versterken, kunnen regionale en nationale fondsen worden gecombineerd voor het financieren van regionale activiteiten met een duidelijke nationale component.

Artikel 10

Regionaal Indicatief Programma

1. Op basis van bovengenoemde toewijzing van middelen wordt door een regionale organisatie met een passend mandaat, of bij ontbreken van een dergelijk mandaat, door de nationale ordonnateurs van de landen in de regio, een ontwerp voor een regionaal indicatief programma opgesteld. Het programmaontwerp bepaalt met name het volgende:
 - a. de sectoren en onderwerpen waarop de communautaire steun wordt geconcentreerd;
 - b. de meest geschikte maatregelen en acties voor de verwezenlijking van de voor die sectoren aangegeven doelstellingen; en
 - c. de projecten en programma's waarmee deze doeleinden moeten worden verwezenlijkt, als die duidelijk zijn geïdentificeerd, alsmede een indicatie van de middelen die voor elk van deze onderdelen zullen worden ingezet en een tijdschema voor de uitvoering.
2. De regionale indicatieve programma's worden door de Gemeenschap en de betrokken ACS-staten in onderling overleg vastgesteld.

Artikel 11

Evaluatieproces

De financiële samenwerking tussen elke ACS-regio en de Gemeenschap dient zo flexibel te zijn, dat activiteiten voortdurend kunnen worden bijgesteld om aan de doelstellingen te beantwoorden en rekening kan worden gehouden met eventuele veranderingen in economische situatie, prioriteiten en doelstellingen van de betrokken regio. Tussentijds en aan het einde van de looptijd van het protocol wordt een evaluatie uitgevoerd om het regionale indicatieve programma aan te passen aan de veranderende omstandigheden en correcte tenuitvoerlegging te waarborgen. Na de tussentijdse evaluatie en de eindevaluatie kan de Gemeenschap de toewijzing van middelen herzien in het licht van behoeften en prestaties.

Artikel 12

Intra-ACS-samenwerking

Bij aanvang van elke periode waarop het Financieel Protocol betrekking heeft, geeft de Gemeenschap de ACS-Raad van Ministers een indicatie van de voor regionale activiteiten uitgetrokken middelen die gereserveerd zijn voor activiteiten die vele of alle ACS-staten ten goede komen. Dergelijke activiteiten behoeven niet gebonden te zijn aan de geografische ligging.

Artikel 13

Financieringsverzoeken

1. Verzoeken om financiering van regionale programma's worden ingediend door:
 - a. een regionaal lichaam of een regionale organisatie met een passend mandaat; of
 - b. een subregionaal lichaam of een subregionale organisatie met een passend mandaat, of een ACS-staat in de betrokken regio in de programmeringsfase, mits de activiteit in het RIP is aangegeven.
2. Verzoeken om financiering van intra-ACS-programma's worden ingediend door:
 - a. ten minste drie regionale lichamen of organisaties met een passend mandaat, die tot verschillende geografische regio's behoren, of door de nationale ordonnateurs van die regio's; of
 - b. de ACS-Raad van Ministers of door het ACS-Comité van Ambassadeurs, indien dit daartoe specifiek is gemachtigd; of
 - c. internationale organisaties die activiteiten uitvoeren die bijdragen tot de verwezenlijking van de doeleinden van regionale samenwerking en integratie, mits het ACS-Comité van Ambassadeurs daartoe toestemming heeft verleend.

Artikel 14

Uitvoeringsprocedures

1. Regionale programma's worden uitgevoerd door de aanvragende instantie of een andere daartoe gemachtigde instelling of lichaam.
2. Intra-ACS-programma's worden uitgevoerd door de aanvragende instantie of een daartoe gemachtigde vertegenwoordiger. Bij ontbreken van een gemachtigde uitvoerder is de Commissie, behoudens door het ACS-secretariaat beheerde ad-hocprojecten en -programma's, verantwoordelijk voor de tenuitvoerlegging van intra-ACS-activiteiten.
3. De activiteiten voor regionale samenwerking worden, met inachtneming van de hiervoor relevante doelstellingen en kenmerken, uitgevoerd volgens de voor de financiële en technische samenwerking vastgestelde procedures, indien zij daaronder vallen.

HOOFDSTUK 3

UITVOERING VAN PROJECTEN

Artikel 15

Identificatie, voorbereiding en onderzoek van projecten

1. Door ACS-staten ingediende projecten en programma's worden gezamenlijk onderzocht. Het ACS-EG-Comité voor Samenwerking inzake Ontwikkelingsfinanciering stelt richtsnoeren en criteria op voor de beoordeling van projecten en programma's.
2. De dossiers van de opgestelde en ter financiering voorgelegde projecten en programma's dienen alle gegevens te bevatten die voor het onderzoek van deze projecten of programma's nodig zijn of, indien deze projecten en programma's nog niet volledig omschreven zijn, met het oog op het onderzoek een beknopte beschrijving bevatten. Deze dossiers worden overeenkomstig deze Overeenkomst door de ACS-staten of de andere begunstigen officieel overgedragen aan de Gemeenschap.
3. Bij het onderzoek van projecten en programma's wordt de eis inzake nationale personele middelen in acht genomen en wordt een strategie opgezet voor een betere benutting van deze middelen. Bovendien wordt rekening gehouden met de specifieke kenmerken en beperkingen van elke ACS-staat.

Artikel 16

Financieringsvoorstel en financieringsbesluit

1. De conclusies van het onderzoek worden samengevat in een financieringsvoorstel dat is opgesteld door de Commissie in nauwe

samenwerking met de betrokken ACS-staat. Dit financieringsvoorstel wordt ter goedkeuring voorgelegd aan de besluitvormingsinstantie van de Gemeenschap.

2. Het financieringsvoorstel bevat een indicatief tijdschema voor de technische en financiële uitvoering van het project of programma, met inbegrip van meerjarenprogramma's en globale toewijzingen voor activiteiten van geringe financiële schaal, en vermeldt de duur van de verschillende uitvoeringsstadia. Het financieringsvoorstel:

- a. neemt de opmerkingen van de betrokken ACS-staat of ACS-staten in acht; en
- b. wordt gelijktijdig aan de betrokken ACS-staat of ACS-staten en aan de Commissie toegezonden.

3. De Commissie werkt het financieringsvoorstel uit en zendt het, al dan niet gewijzigd, aan de besluitvormingsinstantie van de Gemeenschap. De betrokken ACS-staat of ACS-staten worden in de gelegenheid gesteld opmerkingen te maken over iedere inhoudelijke wijziging die de Commissie voornemens is in het document aan te brengen. Deze opmerkingen worden in het gewijzigde financieringsvoorstel in aanmerking genomen.

4. De besluitvormingsinstantie van de Gemeenschap deelt haar besluit mede binnen 120 dagen na de datum van verzending van het financieringsvoorstel als hierboven bedoeld.

5. Indien het financieringsvoorstel niet door de Gemeenschap wordt goedgekeurd, worden de betrokken ACS-staat of ACS-staten onmiddellijk op de hoogte gesteld van de redenen van dit besluit. In dat geval kunnen de vertegenwoordigers van de betrokken ACS-staat of ACS-staten binnen zestig dagen na de kennisgeving verzoeken:

- a. het probleem voor te leggen aan het bij de Overeenkomst ingestelde ACS-EG-Comité voor samenwerking inzake ontwikkelingsfinanciering; of
- b. door de besluitvormingsinstantie van de Gemeenschap te worden gehoord.

6. Nadat de vertegenwoordigers zijn gehoord, wordt door de desbetreffende instantie van de Gemeenschap een definitief besluit genomen om het financieringsvoorstel aan te nemen dan wel af te wijzen; voor dit besluit wordt genomen, kunnen de betrokken ACS-staat of ACS-staten aan deze instantie alle gegevens mededelen die zij voor volledige kennis van zaken noodzakelijk achten.

7. In het kader van meerjarenprogramma's worden onder meer gefinancierd: opleiding, gedecentraliseerde activiteiten, microprojecten, handelspromotie en handelsontwikkeling, activiteiten op beperkte schaal in een specifieke sector, steun voor project- of programmabeheer en technische samenwerking.

8. In bovengenoemde gevallen kan de betrokken ACS-staat het hoofd van de delegatie een meerjarenprogramma voorleggen met de hoofdlijnen, de geplande activiteiten en de voorgestelde financiële verplichtingen:

a. het financieringsbesluit voor elk meerjarenprogramma wordt genomen door de hoofddonateur. De brief van de hoofddonateur aan de nationale ordonnateur waarin dit besluit wordt meegedeeld, is de financieringsovereenkomst; en

b. in het kader van de aldus goedgekeurde meerjarenprogramma's voert de nationale ordonnateur of in voorkomend geval de gedecentraliseerde samenwerkingsinstantie waaraan voor dit doel taken zijn gedelegeerd, dan wel een andere in aanmerking komende begunstigde, iedere maatregel uit overeenkomstig de bepalingen van de Overeenkomst en de hierboven bedoelde financieringsovereenkomst. Wanneer de uitvoering wordt verricht door gedecentraliseerde samenwerkingsinstanties of andere in aanmerking komende begunstigten, behouden de nationale ordonnateur en het hoofd van de delegatie de financiële verantwoordelijkheid en houden zij regelmatig toezicht op de activiteiten, teneinde hen onder meer in staat te stellen om hun verplichtingen na te komen.

9. Aan het einde van elk jaar brengt de nationale ordonnateur aan de Commissie verslag uit over de tenuitvoerlegging van de meerjarenprogramma's; dit verslag wordt opgesteld in overleg met het hoofd van de delegatie.

Artikel 17

Financieringsovereenkomst

1. Tenzij in deze Overeenkomst anders bepaald, wordt voor ieder met subsidie van het Fonds gefinancierd project of programma een financieringsovereenkomst tussen de Commissie en de betrokken ACS-staat of ACS-staten opgesteld. Indien de rechtstreekse begunstigde geen ACS-staat is, wordt het financieringsbesluit door de Commissie geformaliseerd door middel van een briefwisseling met deze begunstigde.

2. De financieringsovereenkomst tussen de Commissie en de betrokken ACS-staat of ACS-staten wordt opgesteld binnen zestig dagen na het besluit van de besluitvormingsinstantie van de Gemeenschap. In de financieringsovereenkomst:

a. worden met name de financiële verplichtingen van het Fonds, de financieringsregelingen en -voorwaarden en de algemene en specifieke bepalingen voor het betrokken project of programma gespecificeerd en ook het indicatieve tijdschema voor de technische uitvoering van het project of het programma vermeld; en

b. worden toereikende voorzieningen getroffen voor de dekking van onvoorzien hogere kosten en uitgaven.

3. Na ondertekening van de financieringsovereenkomst worden de betalingen overeenkomstig het daarin vastgestelde financieringsplan verricht. Resterende bedragen die worden geconstateerd bij de afsluiting van projecten en programma's komen de betrokken ACS-staat toe en worden als zodanig in de rekeningen van het Fonds geboekt. Zij kunnen op de bij de Overeenkomst aangegeven wijze voor de financiering van projecten en programma's worden gebruikt.

Artikel 18

Kostenoverschrijding

1. Zodra de in de financieringsovereenkomst vastgestelde grenzen dreigen te worden overschreden, stelt de nationale ordonnateur de hoofd-ordonnateur daarvan via het hoofd van de delegatie in kennis, waarbij hij aangeeft welke maatregelen hij denkt te treffen om deze kostenoverschrijding ten opzichte van de toewijzing te dekken, hetzij door het project of het actieprogramma in te perken, hetzij door een beroep te doen op nationale of andere niet-communautaire middelen.

2. Indien in overleg met de Gemeenschap wordt besloten het project of programma niet in te perken, of indien het niet mogelijk is dit uit andere hulpbronnen te financieren, kan de overschrijding worden gefinancierd tot ten hoogste 20% van de in het indicatieve programma voor het betrokken project of programma vastgestelde financiële vastlegging.

Artikel 19

Financiering met terugwerkende kracht

1. Om te zorgen dat programma's snel van start kunnen gaan en om perioden van stilstand tussen opeenvolgende projecten en vertragingen te voorkomen, kunnen de ACS-staten in overleg met de Commissie wanneer het onderzoek van het project afgerond is en voordat het financieringsbesluit is genomen:

- a. voor alle typen overeenkomsten aanbestedingen uitschrijven waarin een schorsingsclausule is opgenomen; en
- b. activiteiten voorfinancieren in verband met voorbereidende en seizoensgebonden werkzaamheden, bestelling van uitrusting met een lange levertijd en bepaalde lopende verrichtingen. Dergelijke uitgaven moeten geschieden conform de procedures van de Overeenkomst.

2. Deze bepalingen laten de bevoegdheden van de besluitvormingsinstantie van de Gemeenschap onverlet.

3. Uitgaven die door een ACS-staat uit hoofde van dit artikel zijn verricht, worden na de ondertekening van de financieringsovereenkomst met terugwerkende kracht in het kader van het project of het programma gefinancierd.

HOOFDSTUK 4

AANBESTEDING EN PREFERENTIES

Artikel 20

Voorwaarden voor de deelname

Behoudens indien overeenkomstig de algemene voorschriften of overeenkomstig artikel 22 een uitzondering is toegestaan, gelden de volgende regels:

- a. de deelname aan aanbestedingen en de gunning van het door het Fonds gefinancierde opdrachten staan op gelijke voorwaarden open voor:
 - i. natuurlijke personen, vennootschappen, overheidsinstellingen of semi-overheidsinstellingen van de ACS-staten en de lidstaten;
 - ii. coöperaties en andere publiekrechtelijke of privaatrechtelijke rechtspersonen uit de lidstaten en/of de ACS-staten; en
 - iii. gezamenlijke ondernemingen of consortia van ondernemingen of vennootschappen uit ACS-staten en/of lidstaten.
- b. leveringen moeten van oorsprong zijn uit de Gemeenschap en/of uit ACS-staten. In dit verband wordt de definitie van „producten van oorsprong” beoordeeld aan de hand van de relevante internationale overeenkomsten en worden leveringen van oorsprong uit de landen en gebieden overzee aangemerkt als leveringen van oorsprong uit de Gemeenschap.

Artikel 21

Deelname op gelijke voorwaarden

De ACS-staten en de Commissie treffen de nodige maatregelen voor een zo ruim mogelijke deelname, op gelijke voorwaarden, aan aanbestedingen van opdrachten voor werken, leveringen en diensten; dit betreft onder meer:

- a. erop toezien dat aanbestedingen via het Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen, de staatsbladen van alle ACS-staten en alle andere geschikte media bekend worden gemaakt;
- b. uitsluiting van discriminerende praktijken en technische specificaties die ruime deelname op gelijke voorwaarden kunnen verhinderen;
- c. bevordering van samenwerking tussen ondernemingen uit de lidstaten en de ACS-staten;
- d. erop toezien dat alle gunningscriteria in het aanbestedingsdossier zijn vermeld; en
- e. erop toezien dat de gekozen inschrijving voldoet aan de voorwaarden en criteria van het aanbestedingsdossier.

Artikel 22

Uitzonderingen

1. Om de kosteneffectiviteit van het stelsel te optimaliseren kan op verzoek van de betrokken ACS-staten worden toegestaan dat natuurlijke personen en rechtspersonen uit niet tot de ACS-staten behorende ontwikkelingslanden deelnemen aan door de Gemeenschap gefinancierde overeenkomsten. De betrokken ACS-staten verstrekken de gemachtigde voor elk geval de voor de Gemeenschap noodzakelijke gegevens om over deze uitzonderingsgevallen een besluit te nemen, waarbij bijzondere aandacht wordt besteed aan:

- a. de geografische ligging van de betrokken ACS-staat;
- b. het concurrentievermogen van aannemers, leveranciers en adviseurs uit de lidstaten en de ACS-staten;
- c. vermindering van buitensporige stijging van de uitvoeringskosten van de overeenkomsten;
- d. vervoersproblemen en vertragingen in verband met levertijden of soortgelijke problemen; en
- e. de meest geschikte en aan de lokale omstandigheden optimaal aangepaste technologie.

2. Deelname van derde landen aan door de Gemeenschap gefinancierde opdrachten kan ook worden toegestaan:

- a. wanneer de Gemeenschap deelneemt in de financiering van regionale of interregionale samenwerkingsactiviteiten die van belang zijn voor derde landen;
- b. in geval van medefinanciering van projecten en programma's; en
- c. in geval van spoedhulp.

3. In uitzonderingsgevallen kunnen in overleg met de Commissie adviesbureaus of deskundigen uit derde landen deelnemen aan opdrachten voor diensten.

Artikel 23

Aanbesteding

1. Om de algemene voorschriften voor aanbesteding en preferenties voor door het EOF gefinancierde activiteiten te vereenvoudigen, worden opdrachten gegund door middel van openbare of niet-openbare aanbesteding, door middel van kaderovereenkomsten of onderhandse overeenkomsten of in eigen beheer, en wel als volgt:

- a. openbare internationale aanbesteding – publicatie van een bericht van aanbesteding overeenkomstig het bepaalde in de Overeenkomst;
- b. openbare plaatselijke aanbesteding – publicatie van een bericht van aanbesteding in uitsluitend de begunstigde ACS-staat;
- c. niet-openbare internationale aanbesteding – hierbij nodigt de aanbestedende dienst een beperkt aantal gegadigden uit deel te nemen aan de oproep tot inschrijving na publicatie van een vooraankondiging;

- d. onderhandse aanbesteding – een vereenvoudigde procedure zonder publicatie van een bericht van aanbesteding, waarbij de aanbestedende dienst een beperkt aantal gegadigden uitnodigt een aanbieding in te dienen; en
 - e. uitvoering in eigen beheer – opdrachten worden uitgevoerd door overheidsinstanties of semi-overheidsinstanties en -diensten van de betrokken begunstigde staten.
2. Uit het Fonds gefinancierde opdrachten worden gegund volgens onderstaande bepalingen:
 - a. Opdrachten voor leveringen met een waarde van:
 - i. meer dan 5 miljoen euro worden gegund via openbare internationale aanbesteding;
 - ii. meer dan 300.000 euro doch niet meer dan 5 miljoen euro worden gegund via openbare plaatselijke aanbesteding; en
 - iii. minder dan 300.000 euro worden onderhands gegund – een vereenvoudigde procedure zonder publicatie van een bericht van aanbesteding.
 - b. Opdrachten voor werken met een waarde van:
 - i. meer dan 150.000 euro worden gegund via openbare internationale aanbesteding;
 - ii. meer dan 30.000 euro doch niet meer dan 150.000 euro worden gegund via openbare plaatselijke aanbesteding; en
 - iii. minder dan 30.000 euro worden onderhands gegund – een vereenvoudigde procedure zonder publicatie van een bericht van aanbesteding.
 - c. Opdrachten voor diensten met een waarde van:
 - i. meer dan 200.000 euro worden gegund via niet-openbare internationale aanbesteding met publicatie van een bericht van aanbesteding; en
 - ii. minder dan 200.000 euro worden onderhands gegund via een vereenvoudigde procedure of een kaderovereenkomst.
 3. Opdrachten voor werken, leveringen en diensten met een waarde van 5000 euro of minder kunnen worden geplaatst zonder aanbesteding.
 4. Voor niet-openbare aanbestedingen wordt in overleg met het hoofd van de delegatie, in voorkomend geval na een voorafgaande selectie met publicatie van een bericht van aanbesteding, door de betrokken ACS-staat of ACS-staten een *shortlist* van gegadigden opgesteld.
 5. Bij onderhandse aanbestedingen kan de ACS-staat alle noodzakelijk geachte besprekingen voeren met gegadigden op de *shortlist* die hij overeenkomstig de artikelen 20 tot en met 22 heeft opgesteld en de opdracht gunnen aan de inschrijver van zijn keuze.
 6. De ACS-staten kunnen de Commissie verzoeken rechtstreeks of door bemiddeling van haar bevoegde instantie in hun naam over opdrachten voor diensten te onderhandelen en de overeenkomsten vast te stellen, te sluiten en ten uitvoer te leggen.

Artikel 24

Eigen beheer

1. Bij uitvoering in eigen beheer worden projecten en programma's uitgevoerd door overheidsinstellingen of semi-overheidsinstellingen van de betrokken staat of staten of door de persoon die voor de uitvoering van de activiteit verantwoordelijk is.

2. De Gemeenschap draagt in de uitgaven van de betrokken diensten bij door het verschaffen van ontbrekende uitrusting en/of materieel en/of middelen waarmee het nodige aanvullende personeel kan worden aangevoren, zoals deskundigen uit de betrokken ACS-staten of andere ACS-staten. De bijdrage van de Gemeenschap dekt slechts de kosten van aanvullende maatregelen en tijdelijke uitgaven voor de uitvoering die uitsluitend verband houden met het betrokken project.

Artikel 25

Opdrachten voor spoedhulp

De uitvoering van opdrachten voor spoedhulp moet afgestemd zijn op de urgentie van de situatie. Daartoe kan de ACS-staat voor alle operaties die betrekking hebben op spoedhulp met instemming van het hoofd van de delegatie toestemming geven tot:

- a. het sluiten van onderhandse overeenkomsten;
- b. de uitvoering van opdrachten in eigen beheer;
- c. tenuitvoerlegging via gespecialiseerde instellingen; en
- d. rechtstreekse uitvoering door de Commissie.

Artikel 26

Preferenties

Om optimaal gebruik van de fysieke en menselijke middelen van de ACS-staten mogelijk te maken, worden maatregelen getroffen om zo breed mogelijke deelname van natuurlijke personen en rechtspersonen uit de ACS-staten aan de uitvoering van door het Fonds gefinancierde opdrachten te bevorderen. Hiertoe geldt het volgende:

- a. bij opdrachten voor werken van minder dan 5 miljoen euro wordt aan inschrijvers uit ACS-staten bij het vergelijken van inschrijvingen van gelijkwaardige economische, technische en administratieve kwaliteit een preferentie van 10% toegekend, mits ten minste een vierde van het kapitaal en een vierde van het leidinggevend personeel van oorsprong zijn uit een of meer ACS-staten;
- b. bij opdrachten voor leveringen, ongeacht het bedrag, wordt aan inschrijvers uit ACS-staten die leveringen aanbieden waarvoor ten minste 50% van de contractwaarde van ACS-oorsprong is, bij het vergelij-

ken van inschrijvingen van gelijkwaardige economische, technische en administratieve kwaliteit een preferentie van 15% toegekend;

c. bij opdrachten voor diensten wordt, mits aan de bekwaamheidseisen is voldaan, voorrang gegeven aan:

i. deskundigen, instellingen of adviesbureaus uit ACS-staten, wanneer inschrijvingen van gelijkwaardige economische en technische kwaliteit worden vergeleken;

ii. aanbiedingen van een onderneming uit de ACS die deelneemt in een consortium met Europese partners; en

iii. aanbiedingen van Europese inschrijvers met onderaannemers of deskundigen uit de ACS.

d. gekozen inschrijvers geven, indien zij gebruik maken van onderaannemers, voorrang aan natuurlijke personen en ondernemingen uit de ACS-staten die in staat zijn de opdracht op het vereiste niveau uit te voeren; en

e. de ACS-staat kan in de aanbesteding aan gegadigden de bijstand aanbieden van andere ondernemingen, deskundigen of adviseurs uit de ACS die in gezamenlijk overleg zijn gekozen. Deze samenwerking kan gestalte krijgen in de vorm van een gezamenlijke onderneming of onderaanneming of ook in die van opleiding van het personeel bij de werkzaamheden.

Artikel 27

Gunning van opdrachten

1. Onverminderd het bepaalde in artikel 24, gunt de ACS-staat de opdracht:

a. aan de inschrijver wiens aanbieding conform het aanbestedingsdossier is bevonden;

b. in het geval van opdrachten voor werken of leveringen, aan de inschrijver die de voordeligste aanbieding heeft gedaan, beoordeeld aan de hand van met name de volgende criteria:

i. de prijs en de operationele en onderhoudskosten;

ii. de kwalificaties en de garanties die de inschrijver biedt en de technische kwaliteiten van de aanbieding, met inbegrip van het voorstel van de inschrijver voor service in de ACS-staat; en

iii. de aard van de opdracht, de voorwaarden en termijnen van uitvoering en de aanpassing aan plaatselijke omstandigheden;

c. in het geval van opdrachten voor diensten, aan de inschrijver die de voordeligste aanbieding heeft ingediend, beoordeeld aan de hand van onder andere de prijs, de technische kwaliteiten van de aanbieding, de organisatie en de methode die worden voorgesteld voor de levering van diensten, alsmede de bekwaamheid, de onafhankelijkheid en de beschikbaarheid van het voorgestelde personeel.

2. Indien twee aanbiedingen op grond van bovengenoemde criteria gelijkwaardig worden bevonden, wordt de voorkeur gegeven:

- a. aan de aanbidding van de inschrijver uit een ACS-staat; of
- b. indien een dergelijke inschrijving ontbreekt:
 - i. aan de aanbidding die optimaal gebruik van de materiële en menselijke middelen van de ACS-staten mogelijk maakt;
 - ii. aan de aanbidding die ondernemingen of natuurlijke personen uit de ACS-staten de beste mogelijkheden voor onderaanneming biedt; of
 - iii. aan een consortium van natuurlijke personen of ondernemingen uit de ACS-staten en de Gemeenschap.

Artikel 28

Algemene voorschriften voor opdrachten

1. De gunning van door het Fonds gefinancierde opdrachten geschiedt overeenkomstig deze bijlage en de procedures die, op aanbeveling van het ACS-EG-Comité voor Samenwerking inzake Ontwikkelingsfinanciering als bedoeld in de Overeenkomst, tijdens de eerste vergadering na de ondertekening van de Overeenkomst bij besluit van de Raad van Ministers zullen worden vastgesteld. Deze procedures dienen in overeenstemming te zijn met de bepalingen van deze bijlage en de voorschriften van de Gemeenschap voor opdrachten in de samenwerking met derde landen.

2. In afwachting van de goedkeuring van deze procedures zijn de huidige EOF-voorschriften van toepassing, zoals deze vervat zijn in de algemene voorschriften en algemene voorwaarden voor opdrachten.

Artikel 29

Algemene voorwaarden voor opdrachten

De uitvoering van door het Fonds gefinancierde opdrachten voor werken, leveringen en diensten geschiedt:

- a. volgens de algemene voorwaarden van toepassing op door het Fonds gefinancierde overeenkomsten die tijdens de eerste vergadering na de ondertekening van deze Overeenkomst op aanbeveling van het ACS-EG-Comité voor Samenwerking inzake Ontwikkelingsfinanciering als bedoeld in deze Overeenkomst, bij besluit van de Raad van Ministers zullen worden aangenomen; of
- b. voor medegefinancierde projecten en programma's of wanneer een uitzonderingsbepaling is gemaakt voor uitvoering door derden, of in geval van een versnelde procedure, of in andere relevante gevallen, volgens andere algemene voorwaarden die door de betrokken ACS-staat en de Gemeenschap zijn overeengekomen, en wel:
 - i. de algemene voorwaarden voor overheidsopdrachten krachtens de nationale wetgeving van de betrokken ACS-staat of de praktijken die in deze staat op het gebied van internationale opdrachten zijn toegelaten; of

- ii. andere internationale algemene voorwaarden op het gebied van opdrachten.

Artikel 30

Geschillenbeslechting

Geschillen tussen de overheidsinstanties van een ACS-staat en een aannemer, leverancier of dienstverlener bij de uitvoering van een uit het Fonds gefinancierde overeenkomst worden beslecht:

- a. in geval van een nationale opdracht volgens de nationale wetgeving van de betrokken ACS-staat; en
- b. in geval van een transnationale overeenkomst:
 - i. indien de partijen bij de overeenkomst zulks overeenkomen, overeenkomstig de nationale wetgeving van de betrokken ACS-staat of de gebruikelijke praktijk van die staat voor internationale overeenkomsten; of
 - ii. door arbitrage overeenkomstig de procesvoorschriften die tijdens de eerste vergadering na de ondertekening van de Overeenkomst op aanbeveling van het ACS-EG-Comité voor Samenwerking inzake Ontwikkelingsfinanciering, bij besluit van de Raad van Ministers zullen worden vastgesteld.

Artikel 31

Belasting- en douaneregelingen

1. De ACS-staten passen op de door de Gemeenschap gefinancierde overeenkomsten een belasting- en douaneregeling toe die niet minder gunstig is dan die welke wordt toegepast op de meest begunstigde staten of de internationale ontwikkelingsorganisaties waarmee zij betrekkingen onderhouden. Voor de bepaling van de meestbegunstigingsbehandeling blijven de door de betrokken ACS-staat ten opzichte van andere ACS-staten of andere ontwikkelingslanden toegepaste regelingen buiten beschouwing.

2. Onder voorbehoud van bovenstaande bepalingen wordt de volgende regeling toegepast op de door de Gemeenschap gefinancierde opdrachten:

- a. op de opdrachten worden geen in de begunstigde ACS-staat bestaande of aldaar in te voeren zegel- en registratierechten of fiscale heffingen van gelijke werking toegepast; deze opdrachten worden echter volgens de in de ACS-staat geldende wetten geregistreerd, en voor deze registratie kan een bedrag worden geheven dat in overeenstemming is met de verleende dienst;
- b. winsten en/of inkomens die voortvloeien uit de uitvoering van de opdrachten zijn belastbaar volgens de nationale belastingregeling van de betrokken ACS-staat, indien de natuurlijke of rechtspersonen die deze

winsten en/of inkomens hebben gerealiseerd, in deze ACS-staat over een vaste vestiging beschikken of indien de uitvoeringsduur van de opdrachten meer dan zes maanden bestrijkt;

c. ondernemingen die professioneel materieel moeten invoeren met het oog op de uitvoering van opdrachten voor werken komen desgevraagd voor de regeling voor tijdelijke invoer met vrijstelling in aanmerking, zoals deze is geregeld in de nationale wetgeving voor genoemd materieel in de begunstigde ACS-staat;

d. professioneel materieel, nodig voor de uitvoering van de in een opdracht voor diensten omschreven taken, wordt in de begunstigde ACS-staat of -staten overeenkomstig de nationale wetgeving ingevoerd met vrijstelling van belastingen, invoerrechten, douanerechten en andere heffingen van gelijke werking, voorzover deze belastingen, rechten en heffingen niet een beloning voor verrichte diensten vormen;

e. de invoer in het kader van de uitvoering van een opdracht voor leveringen wordt in de begunstigde ACS-staat met vrijstelling van douanerechten, invoerrechten, belastingen of fiscale rechten van gelijke werking toegelaten. Opdrachten voor leveringen die van oorsprong zijn uit de betrokken ACS-staat worden gegund op basis van de prijs af fabriek, vermeerderd met de fiscale rechten die in voorkomend geval in de ACS-staat op deze leveringen van toepassing zijn;

f. de aankoop van brandstoffen, smeermiddelen en bindmiddelen met koolwaterstof alsook in het algemeen van alle producten die in het kader van een opdracht voor werken worden gebruikt, wordt geacht op de lokale markt te zijn geschied; hierop is de belastingregeling krachtens de in de begunstigde ACS-staat geldende nationale wetgeving van toepassing; en

g. invoer van persoonlijke bagage en voorwerpen voor persoonlijk en huishoudelijk gebruik door andere dan ter plaatse aangeworven natuurlijke personen die belast zijn met de uitvoering van de in een opdracht voor diensten omschreven taken alsmede door de leden van hun gezin, geschiedt overeenkomstig de nationale wetgeving die van kracht is in de begunstigde ACS-staat met vrijdom van douanerechten of invoerrechten, belastingen en andere fiscale rechten van gelijke werking.

3. Niet in bovenstaande bepalingen inzake belasting- en douaneregelingen genoemde aangelegenheden blijven onderworpen aan de nationale wetgeving van de betrokken ACS-staat.

HOOFDSTUK 5

FOLLOW-UP EN EVALUATIE

Artikel 32

Doelstellingen

De follow-up en de evaluatie hebben ten doel de ontwikkelingsactiviteiten (voorbereiding en uitvoering en daaropvolgende acties) op

onafhankelijke wijze te evalueren ten einde de doeltreffendheid van lopende en toekomstige ontwikkelingsactiviteiten te verbeteren.

Artikel 33

Modaliteiten

1. Zonder afbreuk te doen aan de evaluaties die worden uitgevoerd door de ACS-staten of de Commissie, worden deze werkzaamheden door de ACS-staat (staten) en de Gemeenschap gezamenlijk verricht. Het ACS-EG-Comité voor samenwerking inzake ontwikkelingsfinanciering ziet erop toe dat de gezamenlijke activiteiten in het kader van de follow-up en evaluatie gezamenlijk worden uitgevoerd. Om het ACS-EG-Comité voor samenwerking inzake ontwikkelingsfinanciering bij te staan, worden de gezamenlijke follow-up en evaluaties door de Commissie en het Secretariaat-generaal van de ACS voorbereid en uitgevoerd en zij brengen daarover verslag uit aan het comité. Het comité stelt, bij de eerste bijeenkomst na de ondertekening van de overeenkomst, de werkwijze vast waardoor het gezamenlijke karakter van de werkzaamheden wordt gewaarborgd en keurt jaarlijks het werkprogramma goed.

2. De activiteiten in het kader van de follow-up en evaluatie moeten met name:

- a. regelmatige en onafhankelijke beoordelingen van de activiteiten van het fonds verschaffen door de bereikte resultaten met de doelstellingen te vergelijken en aldus
- b. de ACS-staten en de Commissie en de gemeenschappelijke instellingen in staat stellen de opgedane ervaring te gebruiken bij het ontwerp en de uitvoering van het toekomstig beleid en toekomstige activiteiten.

HOOFDSTUK 6

MET HET BEHEER EN DE UITVOERING BELASTE FUNCTIONARISSEN

Artikel 34

Hoofdordonnateur

1. De Commissie wijst de hoofdordonnateur van het Fonds aan, die verantwoordelijk is voor het beheer van de kredieten van het Fonds. De hoofdordonnateur gaat de betalingsverplichtingen aan, verricht betaalbaarstellingen, verstrekt betalingsopdrachten en voert de boekhouding inzake de betalingsverplichtingen en betalingsopdrachten in het kader van het Fonds.

2. De hoofdordonnateur vervult de volgende taken:

- a. hij gaat betalingsverplichtingen aan, verricht betaalbaarstellingen en verstrekt betalingsopdrachten; hij voert de boekhouding inzake de betalingsverplichtingen en betalingsopdrachten;
- b. hij ziet erop dat de financieringsbesluiten in acht worden genomen;
- c. in nauwe samenwerking met de nationale ordonnateur neemt hij de vereiste financiële maatregelen voor een in economisch en technisch opzicht optimale uitvoering van de goedgekeurde activiteiten en gaat daartoe de nodige betalingsverplichtingen aan;
- d. hij bereidt het aanbestedingsdossier voor voordat de uitnodigingen tot inschrijving worden verstuurd voor:
 - i. openbare internationale aanbestedingen, en
 - ii. besloten internationale aanbestedingen met voorselectie;
- e. hij hecht zijn goedkeuring aan het gunningvoorstel, onverminderd de bevoegdheden van het hoofd van de delegatie uit hoofde van artikel 36;
- f. hij ziet erop toe dat de internationale aanbestedingen binnen een redelijke termijn worden gepubliceerd.

3. Aan het eind van elk toepassingsjaar stelt de hoofdordonnateur een gedetailleerde balans van het Fonds op, met opgave van het saldo van de door de lidstaten aan het Fonds overgemaakte bijdragen en van de totale uitgaven voor elke financieringsrubriek.

Artikel 35

Nationale ordonnateur

1. De regering van elke ACS-staat wijst een nationale ordonnateur aan die haar vertegenwoordigt bij alle transacties voor rekening van het door de Commissie en de Bank beheerde Fonds. De nationale ordonnateur kan een deel van zijn taken delegeren; hij stelt de hoofdordonnateur in kennis van de door hem verrichte delegaties. De nationale ordonnateur:

- a. is, in nauwe samenwerking met het hoofd van de delegatie, belast met de voorbereiding, de indiening en het onderzoek van de projecten en programma's;
- b. doet, in nauwe samenwerking met het hoofd van de delegatie, oproepen tot het indienen van inschrijvingen voor lokale openbare aanbestedingen, neemt de inschrijvingen, zowel lokale als internationale (openbare en besloten), in ontvangst, zit voor bij de opening daarvan, stelt het resultaat van de opening vast, ondertekent de contracten en toegevoegde clausules en keurt de uitgaven goed;
- c. legt voor de uitschrijving van lokale openbare aanbestedingen het aanbestedingsdossier voor aan het hoofd van de delegatie, die het goedkeurt binnen 30 dagen;
- d. voltooit het onderzoek van de offertes binnen de geldigheidstermijn van de offertes, rekening houdend met de voor de goedkeuring van het contract vereiste termijn;

- e. deelt het resultaat van het onderzoek van de inschrijvingen tezamen met een gunningvoorstel mee aan het hoofd van de delegatie die binnen de in artikel 36 gestelde termijn zijn goedkeuring verleent;
 - f. zorgt voor de betaalbaarstellingen en verstrekt de betalingsopdrachten binnen de grenzen van de hem toegekende kredieten;
 - g. neemt tijdens de uitvoering van de werkzaamheden alle vereiste aanpassingsmaatregelen voor een in economisch en technisch opzicht bevredigende uitvoering van de goedgekeurde projecten en programma's.
2. Tijdens de uitvoering van de werkzaamheden beslist de nationale ordonnateur – met kennisgeving aan het hoofd van de delegatie – over:
- a. kleine technische wijzigingen en aanpassingen voorzover deze geen wijziging brengen in de gekozen technische oplossingen en voorzover zij binnen de voorzieningen voor aanpassingen blijven;
 - b. wijzigingen in de bestekken tijdens de uitvoering;
 - c. overschrijvingen van het ene artikel naar het andere binnen de bestekken;
 - d. wijziging van de plaats van uitvoering om technische, economische of sociale redenen in geval van meervoudige projecten of programma's;
 - e. toepassing of kwijtschelding van boeten wegens tijdslimietoverschrijding;
 - f. akten betreffende ontheffing van borgtochten;
 - g. aankopen op de plaatselijke markt, ongeacht de oorsprong;
 - h. gebruik van bouw materiaal en -werktuigen die niet van oorsprong uit de lidstaten of de ACS-staten zijn en waarvoor in de lidstaten en de ACS-staten geen vergelijkbare productie bestaat;
 - i. onderaannemingen;
 - j. definitieve opleveringen, mits het hoofd van de delegatie aanwezig is bij de voorlopige oplevering en de desbetreffende processen-verbaal voor gezien tekent en zo nodig tevens bij de definitieve oplevering, met name wanneer bij de voorlopige oplevering zodanige aanmerkingen zijn gemaakt dat aanzienlijke correcties nodig zijn;
 - k. aanwerving van consultants en andere deskundigen voor technische bijstand.

Artikel 36

Hoofd van de delegatie

1. De Commissie wordt in elke ACS-staat of in elke regionale groep die daarom uitdrukkelijk verzoekt, met de goedkeuring van de betrokken ACS-staat of staten, vertegenwoordigd door een delegatie die onder de leiding staat van het hoofd van de delegatie. Indien het hoofd van de delegatie wordt aangesteld bij een groep ACS-staten, wordt het nodige gedaan om ervoor te zorgen dat het hoofd van de delegatie in elk der staten waar hij geen verblijf houdt, door een aldaar verblijf houdende

adjunct wordt vertegenwoordigd. Het hoofd van de delegatie vertegenwoordigt de Commissie op alle gebieden die onder haar bevoegdheid vallen en voor al haar activiteiten.

2. Met het oog daarop heeft het hoofd van de delegatie, in nauwe samenwerking met de nationale ordonnateur, de volgende taken:

- a. op verzoek van de betrokken ACS-staat neemt hij deel aan en verleent hij bijstand bij de voorbereiding van de projecten en programma's en bij de onderhandelingen over contracten inzake technische bijstand;
- b. hij neemt deel aan het onderzoek van de projecten en programma's, aan de voorbereiding van de aanbestedingsdossiers en aan het zoeken van middelen om het onderzoek van projecten, programma's en uitvoeringsprocedures te vereenvoudigen;
- c. hij bereidt de financieringsvoorstellen voor;
- d. hij keurt, voordat de nationale ordonnateur ze bekendmaakt, de dossiers voor lokale openbare aanbestedingen en voor spoedhulp goed binnen 30 dagen nadat zij door de nationale ordonnateur aan hem zijn voorgelegd;
- e. hij woont de opening der inschrijvingen bij en ontvangt afschriften van de inschrijvingen en van de resultaten van het desbetreffende onderzoek;
- f. hij keurt binnen 30 dagen het hem door de nationale ordonnateur voorgelegde gunningvoorstel goed voor lokale openbare aanbestedingen, onderhandse overeenkomsten, opdrachten inzake spoedhulp, opdrachten voor diensten en voor werken met een waarde van minder dan 5 miljoen euro en opdrachten voor leveringen met een waarde van minder dan 1 miljoen euro;
- g. voor alle niet hierboven genoemde contracten, keurt hij binnen 30 dagen het gunningvoorstel van de nationale ordonnateur goed wanneer aan de volgende voorwaarden is voldaan:
 - i. de gekozen offerte is de laagste van de offertes die voldoen aan de voorwaarden van het aanbestedingsdossier;
 - ii. de gekozen offerte voldoet aan de daarin vastgestelde selectiecriteria, en
 - iii. de gekozen offerte overschrijdt niet het voor de opdracht uitgetrokken krediet;
- h. hij legt het gunningvoorstel ter goedkeuring voor aan de hoofdordonnateur wanneer niet is voldaan aan de onder g genoemde voorwaarden; de hoofdordonnateur neemt een besluit binnen 60 dagen nadat het hoofd van de delegatie het voorstel heeft ontvangen. Wanneer het bedrag van de gekozen offerte het voor de opdracht uitgetrokken krediet overschrijdt, gaat de hoofdordonnateur, na goedkeuring van het contract, de nodige betalingsverplichtingen aan;
 - i. bij uitvoering in eigen beheer keurt hij de contracten, toegevoegde clausules en bestekken alsmede de betalingsopdrachten van de nationale ordonnateur goed;
 - j. hij ziet erop toe dat de projecten en programma's die gefinancierd

worden uit het door de Commissie beheerde Fonds in financieel en technisch opzicht goed worden uitgevoerd;

k. hij gaat, in samenwerking met de nationale autoriteiten van de ACS-staat waar hij de Commissie vertegenwoordigt, regelmatig over tot evaluatie van de activiteiten;

l. hij stelt de ACS-staat in kennis van alle gegevens en relevante documenten betreffende de uitvoeringsprocedure voor de samenwerking inzake ontwikkelingsfinanciering, met name wat betreft de beoordelingscriteria en de criteria voor het evalueren van de inschrijvingen; en

m. hij brengt op gezette tijden de nationale autoriteiten op de hoogte van de activiteiten van de Gemeenschap die rechtstreeks van belang kunnen zijn voor de samenwerking tussen de Gemeenschap en de ACS-staten.

3. Het hoofd van de delegatie ontvangt de nodige instructies en bevoegdheden om alle activiteiten in het kader van de overeenkomst gemakkelijk en vlot te laten verlopen. De nationale ordonnateurs en de Raad van ministers worden in kennis gesteld van alle andere administratieve en/of financiële bevoegdheden die aan het hoofd van de delegatie worden gedelegeerd dan die welke in dit artikel worden beschreven.

Artikel 37

Betalingen en betalingsgemachtigden

1. Voor het verrichten van betalingen in de nationale valuta van de ACS-staten worden in elke ACS-staat op naam van de Commissie in de valuta van één van de lidstaten of in euro uitgedrukte rekeningen geopend bij een gezamenlijk door de ACS-staat en de Commissie gekozen nationale financiële overheids- of semi-overheidsinstelling, die de functie van nationale betalingsgemachtigde uitoefent.

2. De nationale betalingsgemachtigde ontvangt geen vergoeding voor de door hem verleende diensten en over de deposito's is geen rente verschuldigd. De lokale rekeningen worden, op basis van een raming van de toekomstige liquiditeitsbehoeften en voldoende tijdig om verplichting tot vóórfinanciering door de ACS-staten en vertragingen bij de betalingen te voorkomen, door de Gemeenschap van middelen voorzien in de valuta van een van de lidstaten of in euro.

3. Voor het verrichten van betalingen in euro worden op naam van de Commissie in euro uitgedrukte rekeningen geopend bij financiële instellingen in de lidstaten. Deze instellingen oefenen de functie van betalingsgemachtigde in Europa uit.

4. Ten laste van deze Europese rekeningen kunnen overeenkomstig de instructies van de Commissie of het namens haar optredende hoofd van de delegatie betalingen worden verrichting in opdracht van de nationale ordonnateur of van de hoofdonnateur met voorafgaande goedkeuring van de nationale ordonnateur.

5. Binnen de grenzen van de op de rekeningen beschikbare middelen verrichten de betalingsgemachtigden de betalingen waarvoor een opdracht is verstrekt door de nationale ordonnateur of, in voorkomend geval, de hoofdordonnateur, na de juistheid en de regelmatigheid van de ingediende bewijsstukken alsmede de geldigheid van de betalingskwijting te hebben geverifieerd.

6. De procedures inzake betaalbaarstelling, betalingsopdrachten en betaling van de uitgaven moeten afgewikkeld zijn binnen een termijn van ten hoogste 90 dagen na de vervaldag. Uiterlijk 45 dagen vóór de vervaldag geeft de nationale ordonnateur opdracht tot betaling en stelt hij het hoofd van de delegatie daarvan in kennis.

7. Claims inzake betalingsachterstand komen ten laste van de eigen middelen van de betrokken ACS-staat of ACS-staten en van de Commissie, elk voor het deel van de achterstand waarvoor zij overeenkomstig bovengenoemde procedures verantwoordelijk zijn.

8. De betalingsgemachtigden, de nationale ordonnateur, het hoofd van de delegatie en de bevoegde diensten van de Commissie blijven financieel aansprakelijk totdat de transacties met de uitvoering waarvan zij zijn belast, definitief door de Commissie zijn goedgekeurd.

Bijlage V

Handelsregeling die tijdens de in artikel 37, lid 1, bedoelde voorbereidingsperiode van toepassing is

HOOFDSTUK 1

ALGEMENE HANDELSREGELINGEN

Artikel 1

Producten van oorsprong uit de ACS-staten worden in de Gemeenschap vrij van douanerechten en heffingen van gelijke werking ingevoerd.

- a. Voor producten van oorsprong uit de ACS-staten:
- die in bijlage I bij het Verdrag zijn vermeld en die onder een gemeenschappelijke marktordening vallen in de zin van artikel 34 van het Verdrag, of
 - waarop, bij invoer in de Gemeenschap, bijzondere voorschriften van toepassing zijn die voortvloeien uit de tenuitvoerlegging van het gemeenschappelijke landbouwbeleid,
- neemt de Gemeenschap de nodige maatregelen om ervoor te zorgen dat zij voor een gunstiger behandeling in aanmerking komen dan dezelfde producten uit derde landen waarop de meestbegunstigingsclausule van toepassing is.

b. Indien de ACS-staten, tijdens de toepassing van deze overeenkomst, verzoeken dat nieuwe lijnen landbouwproductie of landbouwproducten die bij de inwerkingtreding van deze overeenkomst niet voor bijzondere regelingen in aanmerking kwamen, toch voor deze regelingen in aanmerking komen, zal de Gemeenschap deze verzoeken in overleg met de ACS-staten onderzoeken.

c. In afwijking van het bovenstaande zal de Gemeenschap, gezien de bijzondere betrekkingen en de bijzondere aard van de ACS-EG-samenwerking, de verzoeken van ACS-staten voor een preferentiële toegang voor hun landbouwproducten tot de markt van de Gemeenschap per geval onderzoeken en zal zij haar besluiten ten aanzien van deze met redenen omklede verzoeken zo mogelijk binnen vier maanden, en in ieder geval binnen zes maanden, na de indiening mededelen.

In het kader van punt a neemt de Gemeenschap haar besluiten met name onder verwijzing naar concessies aan derde landen die ontwikkelingslanden zijn. Zij houdt rekening met de mogelijkheden die het op de markt brengen van producten buiten het normale seizoen biedt.

d. De onder a bedoelde regelingen treden in werking op het tijdstip waarop deze overeenkomst in werking treedt en blijven van toepassing tijdens de duur van de in artikel 37, lid 1, bedoelde voorbereidingsperiode.

Echter, indien de Gemeenschap, tijdens deze periode:

– de gemeenschappelijke marktordening of bijzondere voorschriften uit hoofde van de tenuitvoerlegging van het gemeenschappelijke landbouwbeleid op een of meer producten van toepassing verklaart, behoudt zij zich het recht voor de invoerregeling voor deze producten van oorsprong uit de ACS-staten aan te passen, na overleg in de Raad van Ministers. In dit geval is het bepaalde onder a van toepassing;

– de gemeenschappelijke marktordening voor een bepaald product of de bijzondere voorschriften uit hoofde van de tenuitvoerlegging van het gemeenschappelijke landbouwbeleid wijzigt, behoudt zij zich het recht voor de regeling voor dat product van oorsprong uit de ACS-staten te wijzigen, na overleg in de Raad van Ministers. In dit geval neemt de Gemeenschap maatregelen om ervoor te zorgen dat het product van oorsprong uit de ACS-staten een behandeling verkrijgt die vergelijkbaar is met de eerder verkregen behandeling en die gunstiger is ten opzichte van het product uit derde landen dat voor de meestbegunstigingsclausule in aanmerking komt.

e. Wanneer de Gemeenschap voornemens is een preferentiële overeenkomst met derde landen te sluiten, deelt zij dit aan de ACS-staten mede. Overleg zal plaatsvinden indien de ACS-staten hierom verzoeken ten einde hun belangen te beschermen.

Artikel 2

1. De Gemeenschap past geen kwantitatieve beperkingen of maatre-

gelen van gelijke werking bij invoer van producten van oorsprong uit de ACS-staten.

2. Lid 1 vormt geen beletsel voor verboden of beperkingen op de invoer, uitvoer of doorvoer uit hoofde van de bescherming van de openbare zedelijkheid, de openbare orde, de openbare veiligheid, de volksgezondheid en het leven van personen, dieren of planten, de bescherming van het nationaal artistiek, historisch en archeologisch erfgoed, het behoud van niet-vernieuwbare natuurlijke hulpbronnen, indien deze maatregelen gepaard gaan met beperkingen op de binnenlandse productie of het binnenlandse verbruik, of uit hoofde van de bescherming van de industriële en commerciële eigendom.

3. Deze verboden of beperkingen mogen echter geen middel tot willekeurige discriminatie of een verkapte beperking van de handel in het algemeen vormen.

Wanneer de tenuitvoerlegging van de in lid 2 bedoelde maatregelen tegen de belangen van een of meer ACS-staten indruist, wordt op verzoek van deze ACS-staten overleg gepleegd om tot een bevredigende oplossing te komen.

Artikel 3

1. Wanneer nieuwe maatregelen of maatregelen die zijn voorzien in programma's van de Gemeenschap ter harmonisering van de wetgevingen met het oog op de vereenvoudiging van het goederenverkeer nadelige gevolgen kunnen hebben voor een of meer ACS-staten stelt de Gemeenschap, alvorens zij dergelijke maatregelen neemt, de ACS-staten hiervan via de Raad van Ministers in kennis.

2. Om het de Gemeenschap mogelijk te maken de belangen van de betrokken ACS-staat in aanmerking te nemen, wordt op verzoek van deze ACS-staat overleg gepleegd om tot een bevredigende oplossing te komen.

Artikel 4

1. Wanneer de bestaande wetgeving van de Gemeenschap ter vereenvoudiging van het goederenverkeer nadelige gevolgen heeft voor een of meer ACS-staten of wanneer deze nadelige gevolgen door de interpretatie, de toepassing of het beheer van deze wetgeving ontstaan, wordt op verzoek van deze ACS-staat of -staten overleg gepleegd om tot een bevredigende oplossing te komen.

2. Met het oog op het vinden van een bevredigende oplossing kunnen de ACS-staten ook andere problemen aan de Raad van Ministers voorleggen die verband houden met het goederenverkeer en die het gevolg kunnen zijn van maatregelen die de lidstaten hebben genomen of voornemens zijn te nemen.

3. Ter bevordering van een doelmatig overleg stellen de betrokken instellingen van de Gemeenschap de Raad van Ministers zoveel mogelijk van dergelijke maatregelen in kennis.

Artikel 5

1. Van de ACS-staten wordt niet geëist dat zij, ten aanzien van de invoer van producten van oorsprong uit de Gemeenschap, verplichtingen op zich nemen die overeenstemmen met de verplichtingen die de Gemeenschap op grond van deze bijlage op zich heeft genomen ten aanzien van de invoer van producten van oorsprong uit de ACS-staten.

a. In hun handel met de Gemeenschap maken de ACS-staten geen onderscheid tussen de lidstaten en geven zij de Gemeenschap geen minder gunstige behandeling dan die van de meestbegunstigde natie.

b. De onder a bedoelde behandeling van de meestbegunstigde natie is niet van toepassing op de handel of de economische betrekkingen tussen de ACS-staten of tussen een of meer ACS-staten en andere ontwikkelingslanden.

Artikel 6

Elke Partij bij de overeenkomst deelt haar douanetarieven binnen drie maanden na de inwerkingtreding van deze overeenkomst aan de Raad van Ministers mede. Elke Partij bij de overeenkomst deelt ook wijzigingen op de douanetarieven mede zodra deze in werking treden.

Artikel 7

1. Voor de toepassing van deze bijlage worden het begrip „product van oorsprong” en de methoden van administratieve samenwerking in verband hiermede in het hieraan gehechte Protocol 1 omschreven.

2. De Raad van Ministers kan wijzigingen in Protocol 1 aanbrengen.

3. Wanneer het begrip „product van oorsprong” voor een bepaald product niet overeenkomstig de leden 1 en 2 is omschreven, blijft elke Partij bij de overeenkomst haar eigen regels toepassen.

Artikel 8

1. Wanneer een product in dermate toegenomen hoeveelheden en op zulke voorwaarden in de Gemeenschap wordt ingevoerd dat de binnenlandse producenten van het soortgelijke of rechtstreeks concurrerende product hierdoor schade lijden of dreigen te lijden of dat een economische sector hierdoor ernstig verstoord is geraakt of dreigt te raken of dat hierdoor problemen zijn ontstaan of dreigen te ontstaan die de economische situatie van een regio ernstig kunnen verstoren, kan de Gemeenschap overeenkomstig de in artikel 9 omschreven procedures passende maatregelen nemen.

2. De Gemeenschap verbindt zich ertoe geen andere middelen aan te wenden voor protectionistische doeleinden of ter belemmering van de structurele ontwikkeling. De Gemeenschap neemt geen vrijwaringsmaatregelen van gelijke werking.

3. Vrijwaringsmaatregelen worden beperkt tot die maatregelen die de handel tussen de Partijen bij de overeenkomst, ter bevordering van de doelstellingen van deze overeenkomst, het minst verstoren. Deze maatregelen mogen niet ingrijpender zijn dan strikt noodzakelijk is om de problemen op te lossen die zich hebben voorgedaan.

4. Bij het nemen van vrijwaringsmaatregelen wordt rekening gehouden met de bestaande omvang van de uitvoer vanuit het (de) betrokken ACS-sta(a)t(en) naar de Gemeenschap en de ontwikkelingsmogelijkheden van deze uitvoer. Er zal bijzondere aandacht worden besteed aan de belangen van de minstontwikkelde insulaire of niet aan zee grenzende ACS-staten.

Artikel 9

1. Voordat de vrijwaringsclausule wordt toegepast, vindt overleg plaats, zowel bij de vaststelling als bij de verlenging van vrijwaringsmaatregelen. De Gemeenschap zal de ACS-staten alle informatie verstrekken die voor dit overleg noodzakelijk is alsmede de gegevens waaruit kan worden opgemaakt in welke mate de invoer van een bepaald product uit een ACS-staat de in artikel 8, lid 1, bedoelde gevolgen heeft gehad.

2. Zodra het overleg heeft plaatsgevonden treden de vrijwaringsmaatregelen of de tussen de betrokken ACS-staten en de Gemeenschap overeengekomen regelingen in werking.

3. Het in de leden 1 en 2 bedoelde voorafgaande overleg verhindert niet dat de Gemeenschap, overeenkomstig artikel 8, lid 1, onmiddellijk besluiten neemt wanneer dit op grond van bijzondere factoren noodzakelijk is.

4. Om het onderzoek naar factoren die de markt kunnen verstoren te vereenvoudigen, wordt een statistisch toezicht ingesteld op de invoer van bepaalde ACS-producten in de Gemeenschap.

5. De Partijen bij de overeenkomst plegen regelmatig overleg teneinde bevredigende oplossingen te vinden voor problemen die uit de toepassing van de vrijwaringsclausule kunnen voortvloeien.

6. Op het voorafgaand overleg, het geregelde overleg en het toezicht als bedoeld in de leden 1 tot en met 5 zijn de regels van toepassing die zijn opgenomen in het hieraan gehechte Protocol 2.

Artikel 10

De Raad van Ministers onderzoekt op verzoek van een betrokken Partij bij de overeenkomst de economische en sociale gevolgen van de toepassing van de vrijwaringsclausule.

Artikel 11

Wanneer vrijwaringsmaatregelen worden vastgesteld, gewijzigd of ingetrokken, wordt bijzondere aandacht geschonken aan de belangen van de minstontwikkelde, niet aan zee grenzende en insulaire ACS-staten.

Artikel 12

De Partijen bij de overeenkomst informeren en raadplegen elkaar om ervoor te zorgen dat deze bijlage daadwerkelijk ten uitvoer wordt gelegd.

Naast de gevallen waarvoor, bij de leden 2 tot en met 9, specifiek in overleg is voorzien, vindt overleg, op verzoek van de Gemeenschap of van de ACS-staten, met name ook plaats in de volgende gevallen:

1. wanneer de Partijen bij de overeenkomst voornemens zijn handelsmaatregelen te treffen die de belangen van een of meer partijen bij deze overeenkomst kunnen schaden, delen zij dit mede aan de Raad van Ministers. Op verzoek van de betrokken Partijen bij de overeenkomst vindt overleg plaats ten einde rekening te houden met de belangen van de verschillende partijen;

2. indien de ACS-staten, tijdens de geldigheidsduur van de bijlage, van oordeel zijn dat de in lid 1, onder 2 a, bedoelde landbouwproducten die niet onder een bijzondere regeling vallen, eveneens voor deze bijzondere regeling in aanmerking dienen te komen, kan in de Raad van Ministers overleg worden gepleegd;

3. wanneer een Partij bij de overeenkomst van oordeel is dat de bestaande voorschriften van een andere Partij bij de overeenkomst of de interpretatie, de toepassing of het beheer van die voorschriften een belemmeringen vormen voor het goederenverkeer;

4. wanneer de Gemeenschap vrijwaringsmaatregelen neemt op grond van artikel 8 van deze bijlage, kan op verzoek van de betrokken Partijen bij de overeenkomst in de Raad van Ministers overleg over deze maatregelen worden gepleegd, met name om erop toe te zien dat aan de voorwaarden van lid 8, onder 3, is voldaan.

Dit overleg moet binnen drie maanden zijn beëindigd.

HOOFDSTUK 2

BIJZONDERE VERBINTENISSEN INZAKE SUIKER, RUND- EN
KALFSVLEES

Artikel 13

1. Overeenkomstig artikel 25 van de op 28 februari 1975 ondertekende ACS-EEG-Overeenkomst van Lomé en Protocol 3 bij die overeenkomst, heeft de Gemeenschap zich er voor onbepaalde tijd toe verbonden, onverminderd de andere bepalingen van deze overeenkomst, bepaalde hoeveelheden rietsuiker, ruw of wit, van oorsprong uit de ACS-staten die rietsuiker produceren en exporteren en die zich ertoe verbonden hebben deze hoeveelheden aan de Gemeenschap te leveren, tegen gegarandeerde prijzen aan te kopen en in te voeren.

2. De voorwaarden voor de tenuitvoerlegging van bovengenoemd artikel 25 zijn in het in lid 1 genoemde Protocol 3 opgenomen. De tekst van het Protocol is als Protocol 3 bij deze bijlage gevoegd.

3. Artikel 8 van deze bijlage is in het kader van genoemd Protocol niet van toepassing.

4. Voor de toepassing van artikel 8 van genoemd Protocol kunnen de instellingen die op grond van deze overeenkomst zijn opgericht tijdens de geldigheidsduur van deze overeenkomst worden gebruikt.

5. Artikel 8, lid 2, van genoemd Protocol is van toepassing indien de werking van deze overeenkomst wordt opgeschort.

6. De verklaringen in de bijlagen XIII, XXI en XXII van de Slotakte bij de op 28 februari 1975 ondertekende ACS-EEG-Overeenkomst van Lomé worden opnieuw bevestigd en de daarin vervatte bepalingen blijven van toepassing. Deze verklaringen zijn als dusdanig aan Protocol 3 gehecht.

7. Dit artikel en Protocol 3 zijn niet van toepassing op de betrekkingen tussen de ACS-staten en de Franse overzeese departementen.

Artikel 14

De bijzondere verbintenis inzake rund- en kalfsvlees, als in het hieraan gehechte Protocol 4 omschreven, is van toepassing.

HOOFDSTUK 3

SLOTBEPALINGEN

Artikel 15

De aan deze bijlage gehechte Protocollen maken deel uit van deze bijlage.

Protocol 1 betreffende de definitie van het begrip „producten van oorsprong” en de methoden van administratieve samenwerking

TITEL I

ALGEMENE BEPALINGEN

Artikel 1

Definities

Voor de toepassing van dit Protocol wordt verstaan onder:

- a. „vervaardiging”: elke soort be- of verwerking, met inbegrip van assemblage of speciale behandelingen;
- b. „materiaal”: alle ingrediënten, grondstoffen, componenten, delen enz., die bij de vervaardiging van het product worden gebruikt;
- c. „product”: het verkregen product, zelfs indien het bestemd is om later bij de vervaardiging van een ander product te worden gebruikt;
- d. „goederen”: zowel materialen als producten;
- e. „douanewaarde”: de waarde zoals bepaald bij de Overeenkomst inzake de toepassing van artikel VII van de Algemene Overeenkomst betreffende tarieven en handel van 1994 (Overeenkomst inzake de douanewaarde van de WTO);
- f. „prijs af fabriek”: de prijs die voor het product af fabriek is betaald aan de fabrikant in wiens onderneming de laatste be- of verwerking is verricht, voorzover in die prijs de waarde is begrepen van alle gebruikte materialen, verminderd met alle binnenlandse belastingen die worden of kunnen worden terugbetaald wanneer het verkregen product wordt uitgevoerd;
- g. „waarde van de materialen”: de douanewaarde ten tijde van de invoer van de gebruikte materialen die niet van oorsprong zijn, of, indien deze niet bekend is en niet kan worden vastgesteld, de eerste controleerbare prijs die voor de materialen in het betrokken gebied is betaald;
- h. „waarde van de materialen van oorsprong”: de waarde van deze materialen als omschreven onder g, welke omschrijving van dienovereenkomstige toepassing is;
- i. „toegevoegde waarde”: de prijs af fabriek verminderd met de douanewaarde van de in de Gemeenschap, de ACS-staten of de landen en gebieden overzee (LGO's) ingevoerde materialen uit derde landen;
- j. „hoofdstukken” en „posten”: de hoofdstukken en posten (viercijfercodes) van de nomenclatuur die het geharmoniseerde systeem inzake de omschrijving en codering van goederen vormt, in dit Protocol „het geharmoniseerde systeem” of „GS” genoemd;
- k. „ingedeeld”: de indeling van een product of materiaal onder een bepaalde post;
- l. „zending”: producten die gelijktijdig van een exporteur naar een geadresseerde worden verzonden of die vergezeld gaan van een enkel

vervoersdocument dat de verzending van de exporteur naar de geadresseerde dekt, of bij gebreke daarvan, een enkele factuur;
m. „gebieden”: ook de territoriale wateren.

TITEL II

OMSCHRIJVING VAN HET BEGRIP „PRODUCTEN VAN OORSPRONG”

Artikel 2

Algemene voorwaarden

1. Voor de toepassing van de bepalingen inzake de samenwerking op het gebied van de handel van bijlage V worden de volgende producten beschouwd van oorsprong te zijn uit de ACS-staten:

a. geheel en al in de ACS-staten verkregen producten in de zin van artikel 3 van dit Protocol;

b. in de ACS-staten verkregen producten, waarin materialen zijn verwerkt die daar niet geheel en al zijn verkregen, mits deze materialen in de ACS-staten een be- of verwerking hebben ondergaan die toereikend is in de zin van artikel 4 van dit Protocol.

2. Voor de toepassing van lid 1 worden de gebieden van de ACS-staten als één gebied beschouwd.

Product van oorsprong die gemaakt zijn van materialen die geheel en al zijn verkregen in twee of meer ACS-staten of die daar een toereikende be- of verwerking hebben ondergaan, worden geacht van oorsprong te zijn uit de ACS-staat waar de laatste be- of verwerking heeft plaatsgevonden, mits deze be- of verwerking ingrijpender was dan de in artikel 5 van dit Protocol genoemde be- of verwerkingen.

Artikel 3

Geheel en al verkregen producten

1. Als geheel en al verkregen in de ACS-staten, de Gemeenschap of de in bijlage III genoemde landen en gebieden, hierna „de LGO's” genoemd, worden beschouwd:

- a. aldaar uit de bodem of zeebodem gewonnen producten;
- b. aldaar geoogste producten van het plantenrijk;
- c. aldaar geboren en opgefokte levende dieren;
- d. producten afkomstig van aldaar opgefokte levende dieren;
- e. voortbrengselen van de aldaar bedreven jacht en visserij;
- f. producten van de zeevisserij en andere door hun schepen buiten de territoriale wateren uit de zee gewonnen producten;
- g. producten uitsluitend uit de onder f bedoelde producten aan boord van hun fabrieksschepen vervaardigd;

h. aldaar verzamelde gebruikte artikelen die slechts voor de terugwinning van grondstoffen kunnen dienen, met inbegrip van gebruikte banden die uitsluitend geschikt zijn om van een nieuw loopvlak te worden voorzien of slechts als afval kunnen worden gebruikt;

i. afval en schroot afkomstig van aldaar verrichte fabrieksbedrijfsactiviteiten;

j. producten, gewonnen uit de zeebodem of -ondergrond buiten de territoriale wateren, mits zij alleen het recht hebben op ontginning van deze bodem of ondergrond;

k. goederen die aldaar uitsluitend uit de onder a tot en met j bedoelde producten zijn vervaardigd.

2. De termen „hun schepen” en „hun fabrieksschepen” in lid 1, onder f en g, zijn slechts van toepassing op schepen en fabrieksschepen:

a. die in een lidstaat van de Gemeenschap, een ACS-staat of een LGO zijn ingeschreven of geregistreerd;

b. die de vlag van een lidstaat van de Gemeenschap, van een ACS-staat of van een LGO voeren;

c. die voor ten minste 50 procent toebehoren aan onderdanen van staten die partij zijn bij de Overeenkomst, of van een LGO, of aan een onderneming die haar hoofdkantoor in een van deze staten of een LGO heeft en waarvan de voorzitter van de raad van bestuur of van toezicht en de meerderheid van de leden van deze raad onderdanen zijn van staten die partij zijn bij de overeenkomst, of van een LGO, en waarvan bovendien, in het geval van personenvennootschappen of vennootschappen met beperkte aansprakelijkheid, ten minste de helft van het kapitaal toebehoort aan staten die partij zijn bij de overeenkomst of aan openbare lichamen of onderdanen van deze staten of van een LGO;

d. waarvan de bemanning, kapitein en officieren inbegrepen, voor ten minste 50% bestaat uit onderdanen van staten die partij zijn bij de overeenkomst of van een LGO.

3. Onverminderd lid 2 erkent de Gemeenschap, op verzoek van een ACS-staat, op de volgende voorwaarden dat door die ACS-staat gehuurde of geleasede vaartuigen als „zijn vaartuigen” worden beschouwd waarmee in de exclusieve economische zone visserijactiviteiten worden beoefend:

– de ACS-staat heeft de Gemeenschap aangeboden over een visserijovereenkomst te onderhandelen en de Gemeenschap heeft dit aanbod niet aanvaard;

– ten minste 50% van de bemanning, kapitein en officieren inbegrepen, bestaan uit onderdanen van staten die partij zijn bij de overeenkomst of van een LGO;

– het huur- of leasecontract is door het ACS-EG-Comité Douanesamenwerking aanvaard als een geschikte wijze om het vermogen van de betrokken ACS-staat te ontwikkelen om voor eigen rekening te vissen, met name indien de betrokken ACS-staat op grond van dit contract

gedurende een beduidende periode verantwoordelijk is voor het nautische en commerciële beheer van het te zijner beschikking geplaatste vaartuig.

Artikel 4

Toereikende bewerking of verwerking

1. Voor de toepassing van dit Protocol worden niet geheel en al verkregen producten geacht in de ACS-staten, de Gemeenschap of de LGO's een toereikende bewerking of verwerking te hebben ondergaan, wanneer aan de voorwaarden van de lijst in bijlage II is voldaan.

Deze voorwaarden geven voor alle onder de Overeenkomst vallende producten aan welke be- of verwerkingen niet van oorsprong zijnde materialen bij de vervaardiging van deze producten moeten ondergaan en zijn slechts op deze materialen van toepassing. Hieruit volgt dat wanneer een product de oorsprong heeft verkregen doordat het aan de voorwaarden in die lijst heeft voldaan, als materiaal gebruikt wordt bij de vervaardiging van een ander product, de voorwaarden die van toepassing zijn op het product waarin het wordt verwerkt daarvoor niet gelden. Er wordt dan geen rekening gehouden met de niet van oorsprong zijnde materialen die bij de vervaardiging ervan kunnen zijn gebruikt.

2. In afwijking van lid 1 kunnen niet van oorsprong zijnde materialen die volgens de voorwaarden in de lijst bij de vervaardiging van een bepaald product niet mogen worden gebruikt, in de volgende gevallen toch worden gebruikt:

- a. wanneer de totale waarde ervan niet meer dan 15% bedraagt van de prijs af fabriek van het product;
- b. wanneer een in de lijst vermelde maximumwaarde voor niet van oorsprong zijnde materialen door de toepassing van dit lid niet wordt overschreden.

3. De leden 1 en 2 zijn van toepassing behoudens het bepaalde in artikel 5.

Artikel 5

Ontoereikende bewerking of verwerking

1. Onverminderd lid 2, worden de volgende be- of verwerkingen als ontoereikend beschouwd om de oorsprong te verlenen, ongeacht of aan de voorwaarden van artikel 4 is voldaan:

- a. behandelingen om de producten tijdens vervoer en opslag in goede staat te bewaren (luchten, uitspreiden, drogen, koelen, in water zetten waaraan zout, zwaveldioxide of andere producten zijn toegevoegd, verwijderen van beschadigde gedeelten en soortgelijke behandelingen);

- b. eenvoudige behandelingen zoals stofvrij maken, zeven, sorteren, classificeren, assorteren (daaronder begrepen het samenstellen van sets van artikelen), wassen, verven en snijden;
 - c. i. veranderen van verpakkingen, splitsen en samenvoegen van colli;
 - ii. eenvoudig verpakken in flessen, zakken, etuis, dozen of blikken, bevestigen op kaartjes of plankjes, enz., en alle andere eenvoudige handelingen in verband met de opmaak;
- d. het aanbrengen van merken, etiketten en soortgelijke onderscheidingstekens op de producten zelf of op hun verpakkingen;
- e. eenvoudig mengen van producten, ook van verschillende soorten, indien een of meer bestanddelen van het mengsel niet voldoen aan de voorwaarden van dit Protocol om als producten van oorsprong uit een ACS-staat, de Gemeenschap of de LGO's te worden beschouwd;
- f. eenvoudig samenvoegen van delen tot een volledig product;
- g. twee of meer van de onder a tot en met f vermelde behandelingen tezamen;
- h. het slachten van dieren.

2. Alle be- en verwerkingen die een product in hetzij de ACS-staten, de Gemeenschap of LGO's heeft ondergaan worden tezamen genomen om te bepalen of deze ontoereikend zijn in de zin van lid 1.

Artikel 6

Cumulatie van de oorsprong

Cumulatie met de LGO's en de Gemeenschap

1. Materialen van oorsprong uit de Gemeenschap of de LGO's worden beschouwd van oorsprong te zijn uit de ACS-staten indien zij in een aldaar verkregen product zijn opgenomen. Het is niet noodzakelijk dat deze materialen een toereikende be- of verwerking hebben ondergaan, mits zij evenwel een be- of verwerking hebben ondergaan die ingrijpender is dan de in artikel 5 genoemde be- of verwerkingen.

2. Be- en verwerkingen die in de Gemeenschap of de LGO's zijn verricht worden geacht in de ACS-staten te zijn verricht wanneer de materialen in de ACS-staten een verdere be- of verwerking ondergaan.

Cumulatie met Zuid-Afrika

3. Onder voorbehoud van de leden 4, 5, 6, 7 en 8 worden materialen van oorsprong uit Zuid-Afrika als van oorsprong uit de ACS-staten beschouwd wanneer zij zijn opgenomen in een aldaar verkregen product. Zij behoeven geen toereikende be- of verwerking te hebben ondergaan.

4. Producten die op grond van lid 3 de oorsprong hebben verkregen worden uitsluitend als producten van oorsprong uit de ACS-staten beschouwd wanneer de aldaar toegevoegde waarde hoger is dan de waarde

van de gebruikte materialen van oorsprong uit Zuid-Afrika. Indien dit niet het geval is, worden de betrokken producten als producten van oorsprong uit Zuid-Afrika beschouwd. Bij het bepalen van de oorsprong wordt geen rekening gehouden met materialen van oorsprong uit Zuid-Afrika die in de ACS-staten een toereikende be- of verwerking hebben ondergaan.

5. De in lid 3 bedoelde cumulatie kan eerst na drie jaar worden toegepast voor de in bijlage XI genoemde producten en eerst na zes jaar voor de in bijlage XII genoemde producten vanaf de voorlopige toepassing van de Overeenkomst inzake Handel, Ontwikkeling en Samenwerking tussen de Europese Gemeenschap en Zuid-Afrika. De in lid 3 bedoelde cumulatie is niet van toepassing op de in bijlage XIII bedoelde producten.

6. Onverminderd lid 5 kan de in lid 3 bedoelde cumulatie op verzoek van de ACS-staten worden toegepast voor de in de bijlagen XI en XII genoemde producten. Het ACS-EG-Comité van Ambassadeurs neemt hierover, op verzoek van ACS-staten, per product een besluit, op grond van een door het ACS-EG-Comité Douanesamenwerking overeengekomen artikel 37 opgesteld verslag. Bij het onderzoek van de verzoeken wordt rekening gehouden met het risico van een afwijking van de handelsbepalingen van de Overeenkomst inzake Handel, Ontwikkeling en Samenwerking tussen de Europese Gemeenschap en Zuid-Afrika.

7. De in lid 3 bedoelde cumulatie is uitsluitend van toepassing op de in bijlage XIV genoemde producten wanneer de rechten op deze producten in het kader van de Overeenkomst inzake Handel, Ontwikkeling en Samenwerking tussen de Europese Gemeenschap en Zuid-Afrika zijn afgeschaft. De Europese Commissie maakt in de C-reeks van het Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen bekend op welke datum aan de voorwaarden van dit lid is voldaan.

8. De in lid 3 bedoelde cumulatie kan uitsluitend worden toegepast wanneer de gebruikte Zuid-Afrikaanse materialen door toepassing van oorsprongsregels die gelijk zijn aan die van dit Protocol de oorsprong hebben verkregen. De ACS-staten verstrekken de Gemeenschap de gegevens over de overeenkomsten en de desbetreffende oorsprongsregels die met Zuid-Afrika zijn gesloten. De Europese Commissie maakt in de C-reeks van het Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen bekend op welke datum de ACS-staten aan de verplichtingen van dit lid hebben voldaan.

9. Onverminderd de leden 5, 6 en 7 worden be- en verwerkingen in Zuid-Afrika beschouwd in een andere lidstaat van de Zuid-Afrikaanse Douane-unie te zijn verricht wanneer de materialen in die andere lidstaat van de Zuid-Afrikaanse Douane-unie een verdere be- of verwerking hebben ondergaan.

10. Onverminderd de leden 5, 6 en 7 worden be- en verwerkingen in Zuid-Afrika, op verzoek van de ACS-staten, beschouwd in de ACS-

staten te zijn verricht, wanneer de materialen in een ACS-staat een verdere be- of verwerking hebben ondergaan in het kader van een overeenkomst ter bevordering van de regionale economische integratie.

Tenzij een van de partijen vraagt dat de kwestie voor een besluit aan de ACS-EG-Raad van Ministers wordt voorgelegd, neemt het ACS-EG-Comité Douanesamenwerking, overeenkomstig artikel 37, besluiten over verzoeken van de ACS-staten.

Cumulatie met naburige ontwikkelingslanden

11. Op verzoek van de ACS-staten worden materialen van oorsprong uit een naburig ontwikkelingsland dat geen ACS-staat is, maar tot een samenhangend geografisch gebied behoort, als materialen van oorsprong uit de ACS-staten beschouwd wanneer zij in een aldaar verkregen product zijn opgenomen. Deze materialen behoeven geen toereikende be- of verwerking te hebben ondergaan, mits:

- de be- of verwerking in de ACS-staat ingrijpender is dan de in artikel 5 vermelde be- en verwerkingen. Producten die onder de hoofdstukken 50 tot en met 63 van het geharmoniseerd systeem zijn ingedeeld moeten echter in de ACS-staat ten minste een be- of verwerking hebben ondergaan waardoor het verkregen product onder een andere post wordt ingedeeld dan de post waaronder de materialen zijn ingedeeld die bij de vervaardiging ervan zijn gebruikt en die van oorsprong zijn uit het ontwikkelingsland dat geen ACS-staat is. Voor de in bijlage XI bij dit Protocol opgesomde producten zijn uitsluitend de in kolom 3 vermelde be- en verwerkingen van toepassing, ongeacht het feit of het verkregen product onder een andere post wordt ingedeeld;

- de ACS-staten, de Gemeenschap en de andere betrokken landen een overeenkomst hebben gesloten die in adequate administratieve procedures voorziet, om de correcte toepassing van dit lid zeker te stellen.

Dit lid is niet van toepassing op tonijnproducten die zijn ingedeeld onder de hoofdstukken 3 of 16 van het geharmoniseerd systeem, rijstproducten van de GS-code 1006 en de textielproducten die in bijlage X bij dit Protocol zijn opgesomd.

Dit Protocol is van toepassing om te bepalen of producten van oorsprong zijn uit een ontwikkelingsland dat geen ACS-staat is.

Tenzij een van de partijen vraagt dat de kwestie voor een besluit aan de ACS-EG-Raad van Ministers wordt voorgelegd, neemt het ACS-EG-Comité Douanesamenwerking, overeenkomstig artikel 37, besluiten over verzoeken van de ACS-staten.

Artikel 7

Determinerende eenheid

1. De determinerende eenheid voor de toepassing van de bepalingen van dit Protocol is het product dat bij het vaststellen van de indeling in de nomenclatuur volgens het geharmoniseerde systeem als de basis-eenheid wordt beschouwd.

Hieruit volgt dat:

- wanneer een product, bestaande uit een groep of verzameling van artikelen, volgens het geharmoniseerde systeem onder één enkele post wordt ingedeeld, het geheel de in aanmerking te nemen eenheid vormt;
- wanneer een zending uit een aantal eendere producten bestaat die onder dezelfde post van het geharmoniseerde systeem worden ingedeeld, elk product voor de toepassing van de bepalingen van dit Protocol afzonderlijk moet worden genomen.

2. Wanneer volgens algemene regel 5 voor de interpretatie van het geharmoniseerde systeem de verpakking meetelt voor het vaststellen van de indeling, telt deze ook mee voor het vaststellen van de oorsprong.

Artikel 8

Accessoires, vervangingsonderdelen en gereedschappen

Accessoires, vervangingsonderdelen en gereedschappen die samen met materieel, machines, apparaten of voertuigen worden geleverd en deel uitmaken van de normale uitrusting daarvan en in de prijs daarvan zijn begrepen of niet afzonderlijk in rekening worden gebracht, worden geacht één geheel te vormen met het materieel en de machines, apparaten of voertuigen in kwestie.

Artikel 9

Stellen of assortimenten

Stellen of assortimenten in de zin van algemene regel 3 voor de interpretatie van het geharmoniseerde systeem, worden als van oorsprong beschouwd indien alle samenstellende delen van oorsprong zijn. Een stel of assortiment bestaande uit producten van oorsprong en producten die niet van oorsprong zijn, wordt evenwel als van oorsprong beschouwd indien de waarde van de producten die niet van oorsprong zijn niet meer dan 15 procent van de prijs af fabriek van het stel of assortiment bedraagt.

Artikel 10

Neutrale elementen

Om de oorsprong van een product te bepalen hoeft niet te worden nagegaan wat de oorsprong is van de bij de vervaardiging van dat product gebruikte

- a. energie en brandstof,
- b. fabrieksuitrusting,
- c. machines en werktuigen, en
- d. goederen die in de uiteindelijke samenstelling van het product niet voorkomen en ook niet bedoeld waren daarin voor te komen.

TITEL III

TERRITORIALE VOORWAARDEN

Artikel 11

Territorialiteitsbeginsel

1. Aan de in titel II genoemde voorwaarden met betrekking tot het verkrijgen van de oorsprong moet zonder onderbreking in de ACS-staten zijn voldaan, behoudens het bepaalde in artikel 6.

2. Indien uit de ACS-staten, de Gemeenschap of de LGO's naar een ander land uitgevoerde producten van oorsprong terugkeren, worden zij geacht, behoudens het bepaalde in artikel 6, geen product van oorsprong meer te zijn, tenzij ten genoegen van de douaneautoriteiten kan worden aangetoond dat:

- a. de terugkerende goederen dezelfde zijn als de eerder uitgevoerde goederen; en
- b. deze goederen, in de periode dat zij in dat andere land waren of waren uitgevoerd, geen andere be- of verwerkingen hebben ondergaan dan die welke nodig waren om ze in goede staat te bewaren.

Artikel 12

Rechtstreeks vervoer

1. De preferentiële regeling waarin de bepalingen inzake handels-samenwerking van bijlage V voorzien is uitsluitend van toepassing op producten die aan de voorwaarden van dit Protocol voldoen en die rechtstreeks, zonder enig ander gebied binnen te komen, tussen het grondgebied van de ACS-staten, de Gemeenschap, de LGO's of Zuid-Afrika, bij toepassing van artikel 6, zijn vervoerd. Producten die één enkele zending vormen, kunnen evenwel via een ander grondgebied worden vervoerd, eventueel met overslag of tijdelijke opslag op dit grondgebied, mits zij in het land van doorvoer of opslag onder toezicht van de douane blijven en aldaar geen andere behandelingen ondergaan dan lossen en opnieuw laden of behandelingen om ze in goede staat te bewaren.

Het is evenwel toegestaan producten van oorsprong per pijpleiding door een ander grondgebied dan dat van een ACS-staat, de Gemeenschap of een LGO te vervoeren.

2. Het bewijs dat aan de in lid 1 bedoelde voorwaarden is voldaan, wordt geleverd door overlegging van de volgende stukken aan de douaneautoriteiten van het land van invoer:

- a. hetzij, een enkel vervoerdocument ter dekking van het vervoer vanuit het land van uitvoer door het land van doorvoer;
- b. hetzij een door de douaneautoriteiten van het land van doorvoer afgegeven certificaat, waarin:

- i. de producten nauwkeurig zijn omschreven,
 - ii. de data zijn vermeld waarop de producten gelost en opnieuw geladen zijn, in voorkomend geval onder vermelding van de gebruikte schepen of andere vervoermiddelen; en
 - iii. wordt verklaard op welke voorwaarden de producten in het land van doorvoer verbleven;
- c. hetzij, bij gebreke van bovengenoemde stukken, enig ander bewijsstuk.

Artikel 13

Tentoonstellingen

1. Op producten van oorsprong die vanuit een ACS-staat naar een tentoonstelling in een ander dan de in artikel 6 bedoelde landen zijn verzonden en die na de tentoonstelling voor invoer in de Gemeenschap zijn verkocht, zijn de bepalingen van bijlage V bij invoer in de Gemeenschap van toepassing voorzover ten genoegen van de douaneautoriteiten wordt aangetoond dat:

- a. een exporteur deze producten vanuit een ACS-staat naar het land van de tentoonstelling heeft verzonden en deze daar heeft tentoongesteld;
- b. die exporteur de producten aan een persoon in de Gemeenschap heeft verkocht of op andere wijze afgestaan;
- c. de producten tijdens of onmiddellijk na de tentoonstelling in dezelfde staat als waarin zij naar de tentoonstelling zijn gegaan zijn verzonden; en
- d. de producten, vanaf het moment dat zij naar de tentoonstelling werden verzonden, niet voor andere doeleinden zijn gebruikt dan om op die tentoonstelling te worden vertoond.

2. Een bewijs van de oorsprong wordt overeenkomstig de bepalingen van titel IV afgegeven of opgesteld en op de gebruikelijke wijze bij de douaneautoriteiten van het land van invoer ingediend. Op dit bewijs zijn de naam en het adres van de tentoonstelling vermeld. Zo nodig kunnen aanvullende bewijsstukken worden opgevraagd ten aanzien van de voorwaarden waarop de producten werden tentoongesteld.

3. Lid 1 is van toepassing op alle tentoonstellingen, beurzen of soortgelijke openbare evenementen met een commercieel, industrieel, agrarisch of ambachtelijk karakter die niet voor particuliere doeleinden in winkels of bedrijfsruimten met het oog op de verkoop van buitenlandse producten worden gehouden, en gedurende welke de producten onder douanetoezicht zijn gebleven.

TITEL IV
BEWIJS VAN DE OORSPRONG

Artikel 14

Algemene eisen

1. Producten van oorsprong uit de ACS-staten komen bij invoer in de Gemeenschap voor de voordelen van bijlage V in aanmerking op vertoon van:

a. een certificaat inzake goederenverkeer EUR.1, waarvan het model in bijlage IV is opgenomen; of,

b. in de in artikel 19, lid 1, bedoelde gevallen, een verklaring van de exporteur, waarvan de tekst in bijlage V bij dit Protocol is opgenomen, op een factuur, pakbon of een ander handelsdocument waarin de producten voldoende duidelijk zijn omschreven om ze te kunnen identificeren (hierna „factuurverklaring” genoemd).

2. In afwijking van lid 1 komen producten van oorsprong in de zin van dit Protocol in de in artikel 25 bedoelde gevallen voor de voordelen van bijlage V in aanmerking zonder dat een van de hierboven genoemde documenten behoeft te worden overgelegd.

Artikel 15

Procedure voor de afgifte van certificaten inzake goederenverkeer EUR.1

1. Een certificaat inzake goederenverkeer EUR.1 wordt afgegeven door de douaneautoriteiten van het land van uitvoer op schriftelijke aanvraag van de exporteur of, onder diens verantwoordelijkheid, van zijn gemachtigde vertegenwoordiger.

2. Te dien einde vult de exporteur of diens gemachtigde vertegenwoordiger zowel het certificaat inzake goederenverkeer EUR.1 als het aanvraagformulier in. Modellen van beide formulieren zijn in bijlage IV opgenomen. Deze formulieren worden overeenkomstig de bepalingen van dit Protocol ingevuld. Indien zij met de hand worden ingevuld, dient dit met inkt en in blokletters te gebeuren. De producten moeten worden omschreven in het daartoe bestemde vak en er mogen geen regels worden opengelaten. Indien dit vak niet volledig is ingevuld, wordt onder de laatste regel een horizontale lijn getrokken en wordt het niet-ingevulde gedeelte doorgekruist.

3. De exporteur die om de afgifte van een certificaat inzake goederenverkeer EUR.1 verzoekt, moet, op verzoek van de douaneautoriteiten van de ACS-staat van uitvoer waar dit certificaat is afgegeven, steeds bereid zijn de nodige documenten te overleggen waaruit blijkt dat de betrokken producten van oorsprong zijn en dat aan alle andere voorwaarden van dit Protocol is voldaan.

4. Een certificaat inzake goederenverkeer EUR.1 wordt afgegeven door de douaneautoriteiten van de ACS-staat van uitvoer indien de betrokken goederen kunnen worden beschouwd als producten van oorsprong uit de ACS-staten of uit een van de andere in artikel 6 bedoelde landen en aan de andere voorwaarden van dit Protocol wordt voldaan.

5. De met de afgifte van EUR.1-certificaten belaste douaneautoriteiten nemen de nodige maatregelen om te controleren of de producten van oorsprong zijn en of aan de andere voorwaarden van dit Protocol is voldaan. Met het oog hierop zijn zij gerechtigd bewijsstukken op te vragen, de administratie van de exporteur in te zien en alle andere controles te verrichten die zij dienstig achten. De met de afgifte van EUR.1-certificaten belaste douaneautoriteiten zien er ook op toe dat de in lid 2 bedoelde formulieren correct zijn ingevuld. Zij gaan met name na of het voor de omschrijving van de goederen bestemde vak zo is ingevuld dat frauduleuze toevoegingen niet mogelijk zijn.

6. De datum van afgifte van het certificaat inzake goederenverkeer EUR.1 wordt vermeld in vak 11 van het certificaat.

7. Een certificaat inzake goederenverkeer EUR.1 wordt door de douaneautoriteiten afgegeven en ter beschikking van de exporteur gesteld zodra de goederen daadwerkelijk worden uitgevoerd of wanneer het zeker is dat ze zullen worden uitgevoerd.

Artikel 16

Afgifte achteraf van het certificaat inzake goederenverkeer EUR.1

1. In afwijking van artikel 15, lid 7, kan een certificaat inzake goederenverkeer EUR.1 bij wijze van uitzondering worden afgegeven na de uitvoer van de goederen waarop het betrekking heeft, indien

a. dit door een vergissing, onopzettelijk verzuim of bijzondere omstandigheden niet bij de uitvoer is gebeurd; of indien

b. ten genoegen van de douaneautoriteiten wordt aangetoond dat het certificaat inzake goederenverkeer EUR.1 wel was afgegeven, maar bij invoer om technische redenen niet is aanvaard.

2. Bij toepassing van lid 1 dient de exporteur in zijn aanvraag de plaats en de datum van uitvoer te vermelden van de producten waarop het certificaat inzake goederenverkeer EUR.1 betrekking heeft, alsmede de reden van zijn aanvraag.

3. De douaneautoriteiten kunnen eerst tot afgifte achteraf van een certificaat inzake goederenverkeer EUR.1 overgaan na te hebben vastgesteld dat de in de aanvraag van de exporteur voorkomende gegevens overeenstemmen met die in het desbetreffende dossier.

4. Op achteraf afgegeven certificaten inzake goederenverkeer EUR.1 moet een van de volgende vermeldingen worden aangebracht:

„NACHTRÄGLICH AUSGESTELLT”, „DELIVRE A POSTERIORI”, „RILASCIATO A POSTERIORI”, „AFGEGEVEN A POSTERIORI”, „ISSUED RETROSPECTIVELY”, „UDSTEDT EFTERFØLGENDE”, „ΕΚΔΟΘΕΝ ΕΚ ΤΩΝ ΥΣΤΕΡΩΝ” „EXPEDIDO A POSTERIORI”, „EMITIDO A POSTERIORI”, „ANNETTU JÄLKIKÄTEEN”, „UTFÄRDAT I EFTERHAND”.

5. De in lid 4 bedoelde vermelding wordt aangebracht in het vak „Opmerkingen” van het certificaat inzake goederenverkeer EUR.1.

Artikel 17

Afgifte van een duplicaat van een certificaat inzake goederenverkeer EUR.1

1. In geval van diefstal, verlies of vernietiging van een certificaat inzake goederenverkeer EUR.1, kan de exporteur de douaneautoriteiten die dit certificaat hadden afgegeven, verzoeken een duplicaat op te maken aan de hand van de uitvoerdocumenten die in hun bezit zijn.

2. Op het aldus afgegeven certificaat wordt een van de volgende vermeldingen aangebracht:

„DUPLIKAT”, „DUPLICATA”, „DUPLICATO”, „DUPLICAAT”, „DUPLICATE”, „ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ”, „DUPLICADO”, „SEGUNDA VIA”, „KAKSOISKAPPALE”.

3. De in lid 2 bedoelde vermelding wordt aangebracht in het vak 'Opmerkingen' van het duplicaat van het certificaat inzake goederenverkeer EUR.1.

4. Het duplicaat, dat dezelfde datum van afgifte draagt als het oorspronkelijke EUR.1-certificaat, geldt vanaf die datum.

Artikel 18

Afgifte van een EUR.1-certificaat aan de hand van een eerder opgesteld of afgegeven bewijs van oorsprong

Voor producten van oorsprong die in een ACS-staat of in de Gemeenschap onder toezicht van een douanekantoor zijn geplaatst, kan het oorspronkelijke bewijs van oorsprong door een of meer EUR.1-certificaten worden vervangen bij verzending van deze producten of een gedeelte daarvan naar een andere plaats binnen de ACS-staten of de Gemeenschap. Dit certificaat of deze certificaten word(t)(en) afgegeven door het douanekantoor dat toezicht houdt op de producten.

Artikel 19

Voorwaarden voor het opstellen van een factuurverklaring

1. De in artikel 14, lid 1, onder b, genoemde factuurverklaring kan worden opgesteld door:

- a. een toegelaten exporteur in de zin van artikel 20, of door
- b. een willekeurige exporteur voor zendingen bestaande uit een of meer colli die producten van oorsprong bevatten waarvan de totale waarde niet meer dan EUR 6000 bedraagt.

2. Een factuurverklaring kan worden opgesteld indien de betrokken producten als van oorsprong in de ACS-staten of in een van de andere in artikel 6 bedoelde landen kunnen worden beschouwd en aan de andere voorwaarden van dit Protocol voldoen.

3. De exporteur die de factuurverklaring opstelt moet op verzoek van de douaneautoriteiten van het land of gebied van uitvoer steeds bereid zijn de nodige documenten te overleggen waaruit blijkt dat de betrokken producten van oorsprong zijn en dat aan de andere voorwaarden van dit Protocol is voldaan.

4. Deze factuurverklaring, waarvan de tekst in bijlage V bij dit Protocol is opgenomen, wordt door de exporteur op de factuur, de pakbon of een ander handelsdocument getypt, gestempeld of gedrukt in een van de in die bijlage opgenomen talenversies, overeenkomstig de bepalingen van het nationale recht van het land van uitvoer. Indien de factuurverklaring met de hand wordt opgesteld, moet dit met inkt en in blokletters geschieden.

5. De factuurverklaring wordt door de exporteur eigenhandig ondertekend. Een toegelaten exporteur in de zin van artikel 20 behoeft deze verklaring echter niet te ondertekenen, mits hij de douaneautoriteiten een schriftelijke verklaring doet toekomen waarin hij de volle verantwoordelijkheid op zich neemt voor alle factuurverklaringen waaruit zijn identiteit blijkt alsof hij deze eigenhandig had ondertekend.

6. Een factuurverklaring kan door de exporteur worden opgesteld bij of na de uitvoer van de producten waarop zij betrekking heeft, doch dient binnen twee jaar na de invoer van deze producten in het land van invoer te worden aangeboden.

Artikel 20

Toegelaten exporteur

1. De douaneautoriteiten van het land van uitvoer kunnen een exporteur die veelvuldig producten verzendt waarop de bepalingen inzake handelssamenwerking van bijlage V van toepassing zijn, vergunning verlenen factuurverklaringen op te stellen, ongeacht de waarde van de

betrokken producten. Een exporteur die deze vergunning aanvraagt moet naar het oordeel van de douaneautoriteiten de nodige waarborgen bieden in verband met de controle op de oorsprong van de producten en de naleving van de andere voorwaarden van dit Protocol.

2. De douaneautoriteiten kunnen aan het verlenen van de status van toegelaten exporteur de door hen nodig geachte voorwaarden verbinden.

3. De douaneautoriteiten kennen de toegelaten exporteur een nummer toe dat in de factuurverklaringen wordt vermeld.

4. De douaneautoriteiten houden toezicht op het gebruik van de vergunning door de toegelaten exporteur.

5. De douaneautoriteiten kunnen de vergunning steeds intrekken. Zij zijn verplicht dit te doen wanneer de toegelaten exporteur niet meer de in lid 1 bedoelde garanties biedt, niet meer aan de in lid 2 bedoelde voorwaarden voldoet of de vergunning niet op de juiste wijze gebruikt.

Artikel 21

Geldigheid van het bewijs van oorsprong

1. Een bewijs van de oorsprong is tien maanden geldig vanaf de datum van afgifte in het land van uitvoer. Het moet binnen deze periode worden ingediend bij de douaneautoriteiten van het land van invoer.

2. Bewijzen van de oorsprong die na het verstrijken van de in lid 1 genoemde termijn bij de douaneautoriteiten van het land van invoer worden ingediend, kunnen met het oog op de toepassing van de preferentiële behandeling worden aanvaard wanneer de verlate indiening het gevolg is van overmacht of buitengewone omstandigheden.

3. In andere gevallen van verlate indiening kunnen de douaneautoriteiten van het land van invoer de bewijzen van de oorsprong aanvaarden wanneer de producten vóór het verstrijken van genoemde termijn bij hen zijn aangebracht.

Artikel 22

Doorvoerprocedure

Wanneer de goederen een andere ACS-staat of een andere LGO dan het land van oorsprong binnenkomen, gaat een nieuwe geldigheidsduur van vier maanden in op de datum waarop de douaneautoriteiten van het land van doorvoer in vak 7 van het certificaat inzake goederenverkeer EUR.1:

- het woord „transit”,
- de naam van het land van doorvoer,
- het officiële stempel, waarvan een voorbeeld overeenkomstig artikel 31 aan de Commissie is toegezonden,

- de datum van deze verklaringen, hebben aangebracht.

Artikel 23

Overlegging van het bewijs van oorsprong

Bewijzen van de oorsprong worden bij de douaneautoriteiten van het land van invoer ingediend overeenkomstig de aldaar geldende procedures. Deze autoriteiten kunnen eisen dat het bewijs van de oorsprong wordt vertaald. Zij kunnen voorts eisen dat de aangifte ten invoer vergezeld gaat van een verklaring van de importeur dat de producten aan de voorwaarden voor de toepassing van bijlage V voldoen.

Artikel 24

Invoer in deelzendingen

Wanneer, op verzoek van de importeur en op de door de douaneautoriteiten van het land van invoer vastgestelde voorwaarden, gedemonteerde of niet-gemonteerde producten in de zin van algemene regel 2 a voor de interpretatie van het geharmoniseerd systeem, vallende onder de afdelingen XVI en XVII of de posten 7308 en 9406 van het geharmoniseerd systeem, in deelzendingen worden ingevoerd, wordt één enkel bewijs van oorsprong bij de douaneautoriteiten ingediend bij de invoer van de eerste deelzending.

Artikel 25

Vrijstelling van bewijs van de oorsprong

1. Producten die in kleine zendingen door particulieren aan particulieren worden verzonden of die deel uitmaken van de persoonlijke bagage van reizigers worden als producten van oorsprong toegelaten zonder dat een bewijs van oorsprong hoeft te worden overgelegd, voorzover aan zulke producten ieder handelskarakter vreemd is en verklaard wordt dat zij aan de voorwaarden voor de toepassing van dit Protocol voldoen en er over de juistheid van deze verklaring geen twijfel bestaat. Voor postzendingen kan deze verklaring op het douaneaangifteformulier CN22/CN23 of op een daaraan gehecht blad worden gesteld.

2. Als invoer waaraan ieder handelskarakter vreemd is wordt beschouwd de invoer van incidentele aard van producten die uitsluitend bestemd zijn voor het persoonlijke gebruik van de geadresseerde, de reiziger of de leden van hun gezin, voorzover noch de aard noch de hoeveelheid van de producten op commerciële doeleinden wijzen.

3. Voorts mag de totale waarde van deze producten niet meer bedragen dan 500 euro voor kleine zendingen of 1200 euro voor producten die deel uitmaken van de persoonlijke bagage van reizigers.

Artikel 26

Inlichtingen ten behoeve van de cumulatie

1. Wanneer artikel 2, lid 2, of artikel 6, lid 1, wordt toegepast, wordt het bewijs dat de materialen uit andere ACS-staten, de Gemeenschap of de LGO's van oorsprong zijn in de zin van dit Protocol geleverd door een certificaat inzake goederenverkeer EUR.1 of door een leveranciersverklaring, waarvan het model in bijlage VI A bij dit Protocol is opgenomen, afgegeven door de exporteur in de staat of het LGO waaruit de goederen afkomstig zijn.

2. Wanneer artikel 2, lid 2, artikel 6, lid 2, en artikel 6, lid 9, worden toegepast, wordt het bewijs van de be- of verwerking in de andere ACS-staten, de Gemeenschap, de LGO's of Zuid-Afrika geleverd door de leveranciersverklaring, waarvan het model in bijlage VI B bij dit Protocol is opgenomen, afgegeven door de exporteur in de staat of het LGO waaruit de materialen afkomstig zijn.

3. Voor elke zending materialen moet de leverancier een afzonderlijke leveranciersverklaring opstellen, hetzij op de handelsfactuur betreffende deze zending of op een bijlage bij deze factuur, hetzij op een pakbon of op een ander handelsdocument inzake deze zending waarin de betrokken goederen voldoende nauwkeurig zijn omschreven om ze te kunnen identificeren.

4. De leveranciersverklaring kan op een voorgedrukt formulier worden gesteld.

5. De leveranciersverklaring wordt van een handtekening voorzien. Wanneer de factuur en de leveranciersverklaring per computer worden opgemaakt, behoeft de leveranciersverklaring niet van een handtekening te worden voorzien indien de douaneautoriteiten in het land of gebied waar de leveranciersverklaring wordt opgesteld weten wie de verantwoordelijke is binnen de onderneming van de leverancier. Deze douaneautoriteiten kunnen de toepassingsvoorwaarden van dit lid vaststellen.

6. De leveranciersverklaring wordt ingediend bij het bevoegde douanekantoor in de ACS-staat van uitvoer waarbij het verzoek om de afgifte van een certificaat inzake goederenverkeer EUR.1 is ingediend.

7. Leveranciersverklaringen en inlichtingenbladen die vóór de inwerkingtreding van dit Protocol overeenkomstig artikelen 23 van Protocol 1 bij de Vierde ACS-EEG-Overeenkomst zijn afgegeven, blijven geldig.

Artikel 27

Bewijsstukken

De in artikel 15, lid 3, en artikel 19, lid 3, bedoelde documenten aan de hand waarvan wordt aangetoond dat producten die door een EUR.1-

certificaat of een factuurverklaring worden gedekt producten van oorsprong zijn uit een ACS-staat of uit een van de andere in artikel 6 bedoelde landen en aan de andere voorwaarden van dit Protocol voldoen, kunnen onder meer de volgende zijn:

a. een rechtstreeks bewijs, bijvoorbeeld aan de hand van de boekhouding of de interne administratie van de exporteur of leverancier, van de door deze uitgevoerde be- of verwerkingen om de producten te verkrijgen;

b. in een ACS-staat of in een van de andere in artikel 6 bedoelde landen afgegeven of opgestelde, en volgens het nationale recht gebruikte documenten waaruit de oorsprong van de gebruikte materialen blijkt;

c. in een ACS-staat, in de Gemeenschap of in een LGO afgegeven of opgestelde, en volgens het nationale recht gebruikte documenten waaruit de be- of verwerking van de materialen in de ACS-staten, in de Gemeenschap of in de LGO's blijkt;

d. EUR.1-certificaten of factuurverklaringen waaruit blijkt dat de gebruikte materialen van oorsprong zijn, die overeenkomstig dit Protocol in een ACS-staat of in een van de andere in artikel 6 bedoelde landen zijn afgegeven of opgesteld.

Artikel 28

Bewaring van het bewijs van de oorsprong en de bewijsstukken

1. De exporteur die om de afgifte van een EUR.1-certificaat verzoekt, bewaart de in artikel 15, lid 3, bedoelde documenten gedurende een periode van ten minste drie jaar.

2. De exporteur die een factuurverklaring opstelt, bewaart een kopie van deze factuurverklaring en van de in artikel 19, lid 3, bedoelde documenten gedurende een periode van ten minste drie jaar.

3. De douaneautoriteiten van het land van uitvoer die een EUR.1-certificaat afgeven bewaren het in artikel 15, lid 2, bedoelde aanvraagformulier gedurende een periode van ten minste drie jaar.

4. De douaneautoriteiten van het land van invoer bewaren de EUR.1-certificaten en factuurverklaringen die bij hen werden ingediend gedurende een periode van ten minste drie jaar.

Artikel 29

Verschillen en vormfouten

1. Worden geringe verschillen vastgesteld tussen de gegevens op het bewijs van de oorsprong en de gegevens op de documenten die, met het oog op het vervullen van de formaliteiten bij invoer, bij het douanekantoor worden ingediend, dan is het bewijs van de oorsprong hierdoor niet automatisch ongeldig, indien blijkt dat het wel degelijk met de aangebrachte producten overeenstemt.

2. Kennelijke vormfouten zoals typefouten op het bewijs van de oorsprong maken dit document niet ongeldig indien deze fouten niet van dien aard zijn dat zij twijfel doen rijzen over de juistheid van de in daarin vermelde gegevens.

Artikel 30

In euro uitgedrukte bedragen

1. De in een bepaalde nationale valuta van een lidstaat te gebruiken bedragen zijn de tegenwaarde in die nationale valuta van de in euro uitgedrukte bedragen op de eerste werkdag van oktober 1999.

2. De in euro uitgedrukte bedragen en de tegenwaarde in de nationale valuta van sommige lidstaten van de EG kunnen zo nodig door de Gemeenschap worden herzien en worden door de Gemeenschap, uiterlijk een maand voordat de herziening van kracht wordt, aan het Comité Douanesamenwerking medegedeeld. De Gemeenschap draagt er bij deze herziening zorg voor dat de te gebruiken bedragen in nationale valuta's niet worden verminderd en onderzoekt tevens of het wenselijk is de gevolgen van de betreffende limieten in reële termen te handhaven. Het kan in dit verband besluiten de in euro uitgedrukte bedragen te wijzigen.

3. Wanneer de producten gefactureerd zijn in de valuta van een andere lidstaat van de EG, aanvaardt het land van invoer het bedrag dat door de betrokken lidstaat is medegedeeld.

TITEL V

REGELINGEN VOOR ADMINISTRATIEVE SAMENWERKING

Artikel 31

Wederzijdse bijstand

1. De ACS-staten doen de Commissie de afdrucken toekomen van de door hen gebruikte stempels alsmede de adressen van de douaneautoriteiten die belast zijn met de afgifte van certificaten inzake goederenverkeer EUR.1 en de controle van deze certificaten en de factuurverklaringen.

Certificaten inzake goederenverkeer EUR.1 en factuurverklaringen worden met het oog op de toepassing van de preferentiële regeling aanvaard vanaf de ontvangst van deze informatie door de Commissie.

De Commissie geeft deze informatie aan de douaneautoriteiten van de lidstaten door.

2. Ten behoeve van de correcte toepassing van dit Protocol verlenen de Gemeenschap, de ACS-staten en de LGO's elkaar, via de bevoegde

douane-instanties, bijstand bij de controle op de echtheid van de EUR.1-certificaten, de factuurverklaringen of de leveranciersverklaringen en de juistheid van de daarin vermelde gegevens.

De geraadpleegde autoriteiten verstrekken de relevante gegevens over de voorwaarden waarop het product is vervaardigd, met name over de voorwaarden waarop de oorsprongsregels in de verschillende betrokken ACS-staten, lidstaten of LGO's in acht zijn genomen.

Artikel 32

Controle van de bewijzen van de oorsprong

1. De bewijzen van de oorsprong worden achteraf door middel van steekproeven gecontroleerd of wanneer de douaneautoriteiten van het land van invoer redenen hebben om te twijfelen aan de echtheid van deze documenten, de oorsprong van de betrokken producten of de naleving van de andere voorwaarden van dit Protocol.

2. Voor de toepassing van lid 1 zenden de douaneautoriteiten van het land van invoer het EUR.1-certificaat, de factuur, indien deze werd voorgelegd, de factuurverklaring of een kopie van deze documenten, terug aan de douaneautoriteiten van het land van uitvoer, in voorkomend geval onder vermelding van de redenen waarom een onderzoek wordt aangevraagd. Zij verstrekken bij deze aanvraag om een controle achteraf alle documenten en gegevens die het vermoeden hebben doen rijzen dat de gegevens op het bewijs van de oorsprong onjuist zijn.

3. De controle wordt verricht door de douaneautoriteiten van het land van uitvoer. Zij kunnen in dit verband bewijsmateriaal opvragen, de administratie van de exporteur inzien en elke andere controle verrichten die zij dienstig achten.

4. Indien de douaneautoriteiten van het land van invoer besluiten de preferentiële behandeling niet toe te kennen zolang de uitslag van de controle niet bekend is, stellen zij de importeur voor de betrokken producten vrij te geven onder voorbehoud van de noodzakelijk geachte conservatoire maatregelen.

5. De douaneautoriteiten die de controle hebben aangevraagd worden zo spoedig mogelijk van de resultaten van de controle in kennis gesteld. In deze mededeling moet duidelijk worden aangegeven of de documenten al dan niet echt zijn, of de betrokken producten als producten van oorsprong uit de ACS-staten of uit een van de andere in artikel 6 bedoelde landen kunnen worden beschouwd en of aan de andere voorwaarden van dit Protocol is voldaan.

6. Indien bij gegronde twijfel binnen tien maanden na de datum van het verzoek om controle geen antwoord is ontvangen of indien het antwoord niet voldoende gegevens bevat om de echtheid van het betrokken

document of de werkelijke oorsprong van de producten vast te stellen, kennen de aanvragende douaneautoriteiten de preferenties niet toe, behoudens buitengewone omstandigheden.

7. Indien de resultaten van de controle of andere beschikbare gegevens erop lijken te wijzen dat de bepalingen van dit Protocol worden geschonden, stelt de ACS-staat op eigen initiatief of op verzoek van de Gemeenschap met de nodige spoed een onderzoek in of laat hij een onderzoek instellen om eventuele schendingen vast te stellen en te voorkomen. De betrokken ACS-staat kan de Commissie verzoeken aan dit onderzoek deel te nemen.

Artikel 33

Controle van de leveranciersverklaring

1. De leveranciersverklaring kan door middel van steekproeven worden gecontroleerd en wanneer de douaneautoriteiten van de staat van invoer redenen hebben om te twijfelen aan de echtheid van het document of de juistheid of volledigheid van de gegevens over de oorsprong van de betrokken materialen.

2. De douaneautoriteiten aan wie een leveranciersverklaring wordt overgelegd, kunnen de douaneautoriteiten van de staat waar de verklaring werd opgesteld, verzoeken om afgifte van een inlichtingenblad volgens het model in bijlage VII bij dit Protocol. De douaneautoriteiten aan wie een leveranciersverklaring wordt overgelegd, kunnen ook de exporteur verzoeken een inlichtingenblad over te leggen, afgegeven door de douaneautoriteiten van de staat waar de verklaring werd opgesteld.

Een kopie van het inlichtingenblad wordt ten minste drie jaar bewaard door het kantoor dat het heeft afgegeven.

3. De verzoekende douaneautoriteiten worden zo spoedig mogelijk van de resultaten van de controle in kennis gesteld. Uit het antwoord moet duidelijk blijken of de verklaring betreffende de status van de materialen juist is.

4. Met het oog op een eventuele controle bewaren de leveranciers een kopie van het document dat de verklaring bevat alsmede elk document waaruit de werkelijke status van de goederen blijkt gedurende ten minste twee jaar.

5. De douaneautoriteiten van de staat waar de leveranciersverklaring is opgesteld, kunnen elk bewijs verlangen en alle controles uitvoeren die zij dienstig achten om de juistheid van de leveranciersverklaring te verifiëren.

6. Een certificaat inzake goederenverkeer EUR. 1 dat is afgegeven of opgesteld op grond van een onjuiste leveranciersverklaring, wordt geacht ongeldig te zijn.

Artikel 34

Regeling van geschillen

Geschillen ten aanzien van de in de artikelen 32 en 33 bedoelde controles die de douaneautoriteiten die de controle hebben aangevraagd en de douaneautoriteiten die de controle moesten uitvoeren niet onderling kunnen regelen, en problemen in verband met de interpretatie van dit Protocol worden voorgelegd aan het bij artikel 37 bedoelde Comité Douanesamenwerking.

In alle gevallen is de wetgeving van het land van invoer van toepassing op de regeling van geschillen tussen de importeur en de douaneautoriteiten van dat land.

Artikel 35

Sancties

Tegen eenieder die een document met onjuiste gegevens opstelt of laat opstellen met het doel producten onder de preferentiële regeling te doen vallen, worden sancties getroffen.

Artikel 36

Vrije zones

1. De ACS-staten nemen alle nodige maatregelen om te voorkomen dat producten die onder geleide van een oorsprongsbewijs of een leveranciersverklaring worden verhandeld en die tijdens het vervoer in een op hun grondgebied gelegen vrije zone verblijven, door andere goederen worden vervangen of andere behandelingen ondergaan dan die welke gebruikelijk zijn om ze in goede staat te bewaren.

2. In afwijking van het bepaalde in lid 1 geven de bevoegde autoriteiten, wanneer producten van oorsprong onder dekking van een oorsprongsbewijs in een vrije zone zijn ingevoerd een be- of verwerking ondergaan, op verzoek van de exporteur een nieuw EUR.1-certificaat af, mits deze be- of verwerking in overeenstemming is met de bepalingen van dit Protocol.

Artikel 37

Comité voor douanesamenwerking

1. Er wordt een Comité voor douanesamenwerking ingesteld, hierna het „Comité” genoemd, dat ermee belast is de administratieve samenwerking met het oog op de juiste en uniforme toepassing van dit Proto-

col te waarborgen en elke andere opdracht op douanegebied die het kan worden toevertrouwd, uit te voeren.

2. Het Comité onderzoekt op gezette tijden welke de gevolgen zijn van de toepassing van de oorsprongsregels voor de ACS-staten, in het bijzonder voor de minst ontwikkelde ACS-staten, en doet de Raad van Ministers aanbevelingen voor passende maatregelen toekomen.

3. Het Comité neemt overeenkomstig artikel 6 besluiten over cumulatie.

4. Het Comité neemt overeenkomstig artikel 38 besluiten in verband met afwijkingen van dit Protocol.

5. Het Comité komt op gezette tijden bijeen, met name ter voorbereiding van de besluiten die krachtens artikel 40 door de Raad van Ministers worden genomen.

6. Het Comité is samengesteld uit deskundigen van de lidstaten en ambtenaren van de Commissie onder wier bevoegdheid douane-aangelegenheden vallen, enerzijds, en uit deskundigen die de ACS-staten vertegenwoordigen en ambtenaren van regionale groeperingen van de ACS-staten die verantwoordelijk zijn voor douane-aangelegenheden, anderzijds. Het Comité kan zo nodig een beroep doen op deskundigen.

Artikel 38

Afwijkingen

1. Wanneer zulks op grond van de ontwikkeling van bestaande industrieën of de vestiging van nieuwe industrieën gerechtvaardigd is, kan het Comité toestaan dat van dit Protocol wordt afgeweken.

De betrokken ACS-staat of ACS-staten stellen, voordat of wanneer de ACS-staten de kwestie aan het Comité voorleggen, de Gemeenschap in kennis van zijn (hun) verzoek om een afwijking en vermelden de redenen van het verzoek overeenkomstig lid 2.

De Gemeenschap willigt alle verzoeken van ACS-staten in die overeenkomstig dit artikel gerechtvaardigd zijn, tenzij hierdoor ernstige schade kan ontstaan voor een gevestigde industrie van de Gemeenschap.

2. Om het Comité in staat te stellen de verzoeken om afwijking te kunnen beoordelen, verstrekt de aanvragende ACS-staat, met behulp van het formulier waarvan het model in bijlage VIII is opgenomen, ter staving van zijn verzoek zo volledig mogelijke gegevens die met name op de volgende punten betrekking hebben:

- omschrijving van het eindproduct,
- aard en hoeveelheid van de materialen van oorsprong uit derde landen,

- aard en hoeveelheid van de materialen van oorsprong uit de ACS-staten, de Gemeenschap of de LGO of die aldaar een be- of verwerking hebben ondergaan,
- fabricageprocédés,
- toegevoegde waarde,
- aantal werknemers van het betrokken bedrijf,
- verwachte omvang van de uitvoer naar de Gemeenschap,
- andere mogelijke bronnen waaruit grondstoffen betrokken kunnen worden,
- verantwoording van de duur van de gevraagde afwijking, rekening houdend met de andere bronnen waaruit de materialen eventueel betrokken kunnen worden,
- andere opmerkingen.

Hetzelfde geldt voor eventuele verlengingen.

Het formulier kan door het Comité worden gewijzigd.

3. Bij het onderzoek van de aanvragen wordt in het bijzonder rekening gehouden met:

- a. het ontwikkelingsniveau of de geografische ligging van de betrokken ACS-staat of ACS-staten;
- b. de gevallen waarin de toepassing van de bestaande oorsprongsregels de mogelijkheden van een bestaande industrie in een ACS-staat om haar uitvoer naar de Gemeenschap voort te zetten duidelijk zou verminderen, met name indien dit tot stopzetting van haar activiteiten zou leiden;
- c. bijzondere gevallen waarin duidelijk kan worden aangetoond dat belangrijke investeringen in een industrie door de toepassing van de oorsprongsregels ontmoedigd worden en waarin, door het toestaan van een afwijking, een investeringsprogramma kan worden uitgevoerd dat er op den duur toe leidt dat deze regels kunnen worden nageleefd.

4. In alle gevallen dient te worden onderzocht of de regels inzake de cumulatie van de oorsprong geen oplossing bieden voor het probleem.

5. Wanneer het verzoek om een afwijking een minstontwikkelde of insulaire ACS-staat betreft, wordt het in een geest van welwillendheid onderzocht, waarbij met name rekening wordt gehouden met:

- a. de economische en sociale weerslag van het te nemen besluit op de werkgelegenheid;
- b. de periode gedurende welke de afwijking moet worden toegepast, bij de vaststelling waarvan de bijzondere situatie van de betrokken ACS-staat en de moeilijkheden waarmee hij te kampen heeft, in aanmerking worden genomen.

6. Elk verzoek wordt afzonderlijk onderzocht, waarbij in het bijzonder rekening wordt gehouden met de mogelijkheid om de oorsprong te verlenen aan producten waarin materialen zijn verwerkt die van oorsprong zijn uit naburige ontwikkelingslanden, minstontwikkelde landen

of ontwikkelingslanden waarmee een of meer ACS-staten bijzondere banden hebben, mits met deze landen een bevredigende administratieve samenwerking tot stand kan worden gebracht.

7. Onverminderd de leden 1 tot en met 6 wordt de afwijking toegestaan wanneer de waarde die is toegevoegd aan de niet van oorsprong zijnde producten die in de betrokken ACS-staat of de ACS-staten zijn bewerkt of verwerkt, ten minste 45% van de waarde van het eindproduct bedraagt, mits door deze afwijking geen ernstige schade kan ontstaan voor een economische sector van de Gemeenschap of van een of meer lidstaten.

8. Onverminderd de leden 1 tot en met 7 worden afwijkingen voor tonijnconserven slechts toegestaan binnen een contingent van 8000 ton per jaar en voor tonijnzijden („loins”) binnen een contingent van 2000 ton per jaar.

De verzoeken om afwijkingen worden door de ACS-staten, met inachtneming van bovengenoemd contingenten, ingediend bij het Comité, dat deze afwijkingen automatisch verleent en deze door middel van een besluit in werking doet treden.

9. Het Comité draagt er zorg voor dat zo spoedig mogelijk, en in ieder geval binnen 75 werkdagen na ontvangst van het verzoek door de EEG-co-voorzitter van het Comité, een besluit wordt genomen. Indien de Gemeenschap de ACS-staten binnen deze termijn niet van zijn standpunt inzake het verzoek in kennis stelt, wordt het verzoek geacht te zijn ingewilligd. Indien het Comité geen besluit neemt, wordt het Comité van Ambassadeurs verzocht in de maand volgende op die waarin de kwestie hem werd voorgelegd, een uitspraak te doen.

10. a. De afwijkingen gelden voor een door het Comité vast te stellen periode die in het algemeen vijf jaar bedraagt.

b. Het besluit tot afwijking kan voorzien in verlengingen zonder dat het Comité hiervoor een nieuw besluit behoeft te nemen, op voorwaarde dat door de betrokken ACS-staat of ACS-staten drie maanden vóór het einde van iedere periode wordt aangetoond dat nog niet kan worden voldaan aan de bepalingen van dit Protocol waarop de afwijking betrekking heeft.

Indien tegen de verlenging bezwaar wordt gemaakt, wordt dit door het Comité ten spoedigste onderzocht en besluit het of de afwijking kan worden verlengd. Het Comité volgt hierbij de in lid 9 omschreven procedure. Alle dienstige maatregelen worden genomen om te voorkomen dat zich onderbrekingen in de toepassing van de afwijking voordoen.

c. Tijdens de onder a en b genoemde periodes kan het Comité de voorwaarden voor toepassing van de afwijking opnieuw onderzoeken indien blijkt dat zich belangrijke wijzigingen hebben voorgedaan in de essentiële feiten die aanleiding hebben gegeven tot het goedkeuren van de afwijking. Naar aanleiding van dit onderzoek kan het Comité zijn

besluit wijzigen wat het toepassingsgebied van de afwijking of een andere vroeger vastgestelde voorwaarde betreft.

TITEL VI

CEUTA EN MELILLA

Artikel 39

Bijzondere voorwaarden

1. De in dit Protocol gebruikte term „Gemeenschap” heeft geen betrekking op Ceuta en Melilla. Onder „producten van oorsprong uit de Gemeenschap” worden geen producten van oorsprong uit Ceuta en Melilla verstaan.

2. Dit Protocol is van overeenkomstige toepassing om vast te stellen of producten die in Ceuta en Melilla worden ingevoerd, beschouwd kunnen worden van oorsprong te zijn uit de ACS-staten.

3. Wanneer geheel en al in Ceuta, Melilla, de LGO's of de Gemeenschap verkregen producten in de ACS-staten een be- of verwerking ondergaan, worden zij beschouwd geheel en al in de ACS-staten te zijn verkregen.

4. Be- en verwerkingen in Ceuta en Melilla, de LGO's of de Gemeenschap worden geacht in de ACS-staten te zijn verricht wanneer de materialen in de ACS-staten een verdere be- of verwerking ondergaan.

5. Voor de toepassing van de leden 3 en 4 worden de in artikel 5 genoemde ontoereikende be- en verwerkingen niet als een be- of verwerking beschouwd.

6. Ceuta en Melilla worden als één enkel grondgebied beschouwd.

TITEL VII

SLOTBEPALINGEN

Artikel 40

Herziening van de oorsprongsregels

Overeenkomstig artikel 7 van bijlage V worden de toepassing en de economische consequenties van dit Protocol jaarlijks of telkens wanneer de ACS-staten of de Gemeenschap daartoe een verzoek indienen, door de Raad van Ministers aan een onderzoek onderworpen met het doel daarin de noodzakelijk geachte wijzigingen of aanpassingen aan te brengen.

De Raad van Ministers houdt onder meer rekening met de mogelijke gevolgen van de technologische ontwikkelingen voor de regels van oorsprong.

De genomen besluiten worden zo spoedig mogelijk ten uitvoer gelegd.

Artikel 41

Bijlagen

De bijlagen bij dit Protocol maken deel uit van dit Protocol.

Artikel 42

Tenuitvoerlegging

De Gemeenschap en de ACS-staten nemen, ieder voor zich, de maatregelen die nodig zijn voor de tenuitvoerlegging van dit Protocol.

Bijlage I bij Protocol 1

Aantekeningen bij de lijst in Bijlage II

Aantekening 1:

In deze lijst zijn de voorwaarden omschreven waarop producten als voldoende be- of verwerkt worden beschouwd in de zin van artikel 4 van het Protocol.

Aantekening 2:

1. In de eerste twee kolommen van de lijst is het verkregen product omschreven. Kolom 1 bevat het nummer van de post of het hoofdstuk volgens het geharmoniseerd systeem en kolom 2 de omschrijving van de goederen die volgens dat systeem onder die post of dat hoofdstuk vallen. Voor ieder product dat in de kolommen 1 en 2 is omschreven, wordt in kolom 3 of 4 een regel gegeven. Een nummer in kolom 1 voorafgegaan door „ex” betekent dat de regel in kolom 3 of 4 alleen geldt voor het gedeelte van die post of dat hoofdstuk dat in kolom 2 is omschreven.
2. Wanneer in kolom 1 verscheidene postnummers zijn gegroepeerd of wanneer een hoofdstuknummer is vermeld en de omschrijving van het product in kolom 2 derhalve in algemene bewoordingen is gesteld, dan is de regel daarnaast in kolom 3 of 4 van toepassing op alle producten die volgens het geharmoniseerd systeem onder de posten van het hoofdstuk of onder elk van de in kolom 1 gegroepeerde posten zijn ingedeeld.
3. Wanneer de lijst verschillende regels geeft voor verschillende producten die onder één post zijn ingedeeld, is bij ieder streepje dat

gedeelte van de post omschreven waarop de daarnaast in kolom 3 of 4 vermelde regel van toepassing is.

4. Wanneer zowel in kolom 3 als in kolom 4 een regel is gegeven voor het in de kolommen 1 en 2 omschreven product, kan de exporteur kiezen welke regel – die in kolom 3 of die in kolom 4 – hij toepast. Indien in kolom 4 geen regel is gegeven, moet de regel in kolom 3 worden toegepast.

Aantekening 3:

1. Op producten die de oorsprong hebben verkregen en die bij de vervaardiging van andere producten worden gebruikt, is Artikel 4 van het Protocol van toepassing ongeacht het feit of de oorsprong verkregen werd in de fabriek waar deze producten worden gebruikt of in een andere fabriek in de Gemeenschap of in de ACS-staten.

Bijvoorbeeld:

Een motor van post 8407 waarvoor de regel geldt dat de waarde van de niet van oorsprong zijnde materialen die daarin worden verwerkt niet hoger mag zijn dan 40% van de prijs af fabriek, is vervaardigd van „ander gelegeerd staal, enkel ruw voorgesmeed” van post ex 7224.

Indien dit smeedijzer in de Gemeenschap van niet van oorsprong zijnde ingots werd vervaardigd, heeft het reeds de oorsprong verkregen krachtens de regel voor post ex 7224. Bij de waardeberekening van de motor telt het dan als materiaal van oorsprong, of het nu in dezelfde fabriek werd vervaardigd of in een andere fabriek in de Gemeenschap. De waarde van de niet van oorsprong zijnde ingots wordt dus niet meegerekend bij het berekenen van de waarde van de gebruikte materialen die niet van oorsprong zijn.

2. De regel in de lijst geeft de minimumbewerking of -verwerking aan die vereist is; meer be- of verwerking verleent eveneens de oorsprong; omgekeerd kan minder be- of verwerking geen oorsprong verlenen. Mag een niet van oorsprong zijnd materiaal in een bepaald productiestadium worden gebruikt, dan kan hetzelfde materiaal in een vroeger productiestadium ook worden gebruikt. Hetzelfde materiaal in een later productiestadium mag evenwel niet worden gebruikt.
3. Onverminderd Aantekening 3.2 geldt dat wanneer volgens de regel „materialen van een willekeurige post” mogen worden gebruikt, ook materialen van dezelfde post als het product mogen worden gebruikt, voor zover de regel verder geen beperkingen inhoudt. De uitdrukking „vervaardiging uit materialen van een willekeurige post met inbegrip van andere materialen van post ...” betekent

evenwel dat materialen van dezelfde post als het product slechts gebruikt mogen worden als de omschrijving ervan verschilt van die van het product in kolom 2.

4. Wanneer volgens de regel in de lijst een product van meer dan een materiaal mag worden vervaardigd, betekent dit dat een of meer van deze materialen kunnen worden gebruikt. Het is niet noodzakelijk dat zij alle worden gebruikt.

Bijvoorbeeld:

Volgens de regel voor weefsels van de GS-posten 5208 tot en met 5212 mogen natuurlijke vezels en andere materialen, waaronder chemische, worden gebruikt. Dit betekent niet dat zowel natuurlijke vezels als chemicaliën moeten worden gebruikt; het ene of het andere materiaal of beide kunnen worden gebruikt.

5. Wanneer volgens een regel in de lijst een product van een bepaald materiaal vervaardigd moet worden, betekent dit niet dat geen andere materialen mogen worden gebruikt die vanwege hun aard niet aan de regel kunnen voldoen. (Zie ook aantekening 6.3 met betrekking tot textielproducten).

Bijvoorbeeld:

De regel voor post 1904 sluit nadrukkelijk het gebruik uit van granen en graanderivaten. Minerale zouten, chemicaliën en andere additieven die niet van granen zijn vervaardigd mogen uiteraard wel worden gebruikt.

Deze regel geldt evenwel niet voor producten die, hoewel zij niet kunnen worden vervaardigd uit het in de lijst genoemde materiaal, wel vervaardigd kunnen worden uit een materiaal van dezelfde aard in een vroeger productiestadium.

Bijvoorbeeld:

Indien voor een kledingstuk van ex Hoofdstuk 62, van gebonden textielvlies, uitsluitend het gebruik van garen dat niet van oorsprong is, is toegestaan, dan is het niet mogelijk uit te gaan van stof van gebonden textielvlies – zelfs al kan gebonden textielvlies normalerwijze niet van garen worden vervaardigd. In een dergelijk geval zou het uitgangsmateriaal zich in het stadium vóór garen moeten bevinden, dat wil zeggen in het vezelstadium.

6. Indien een regel in de lijst twee of meer percentages geeft als maximumwaarde van de niet van oorsprong zijnde materialen die kunnen worden gebruikt, dan mogen deze percentages niet bij elkaar worden opgeteld. De maximumwaarde van alle gebruikte

materialen die niet van oorsprong zijn, mag het hoogste van de opgegeven percentages nooit overschrijden. Bovendien mogen de afzonderlijke percentages voor bepaalde materialen niet worden overschreden.

Aantekening 4:

1. De term „natuurlijke vezels” in de lijst heeft betrekking op andere dan kunstmatige of synthetische vezels, met inbegrip van afval, in het stadium vóór het spinnen. Tenzij anders vermeld omvat de term „natuurlijke vezels” vezels die zijn geeraard, gekamd of anderszins bewerkt, doch niet gesponnen.
2. De term „natuurlijke vezels” omvat paardenhaar van post 0503, zijde van de posten 5002 en 5003 en wol, fijn of grof haar van de posten 5101 tot en met 5105, katoen van de posten 5201 tot en met 5203 en andere plantaardige vezels van de posten 5301 tot en met 5305.
3. De termen „textielmassa”, „chemische stoffen” en „materialen voor het vervaardigen van papier” in de lijst hebben betrekking op materialen die niet onder de hoofdstukken 50 tot en met 63 vallen, maar die gebruikt kunnen worden bij de vervaardiging van kunstmatige, synthetische of papieren vezels of garens.
4. De term „synthetische en kunstmatige stapelvezels” in de lijst heeft betrekking op kabels van synthetische of kunstmatige filamenten, op synthetische of kunstmatige stapelvezels en op synthetisch of kunstmatig afval van de posten 5501 tot en met 5507.

Aantekening 5:

1. Indien voor een bepaald product in de lijst naar deze aantekening wordt verwezen, zijn de in kolom 3 van de lijst genoemde voorwaarden niet van toepassing op basistextielmaterialen die bij de vervaardiging van dit product zijn gebruikt en die, tezamen genomen, ten hoogste 10% van het totale gewicht van alle gebruikte basistextielmaterialen uitmaken (zie ook de aantekeningen 5.3 en 5.4).
2. De in aantekening 5.1 genoemde afwijking is evenwel slechts van toepassing op gemengde producten die van twee of meer basistextielmaterialen zijn vervaardigd.
Basistextielmaterialen zijn:
 - zijde,
 - wol,
 - grof haar,
 - fijn haar,
 - paardehaar (crin),

- katoen,
- papier en materiaal voor het vervaardigen van papier,
- vlas,
- hennep,
- jute en andere bastvezels,
- sisal en andere textielvezels van het geslacht Agave,
- kokosvezels, abaca, ramee en andere plantaardige textielvezels,
- synthetische filamenten,
- kunstmatige filamenten,
- filamenten die elektriciteit geleiden,
- synthetische stapelvezels van polypropyleen,
- synthetische stapelvezels van polyester,
- synthetische stapelvezels van polyamide,
- synthetische stapelvezels van polyacrylonitril,
- synthetische stapelvezels van polyimide,
- synthetische stapelvezels van polytetrafluorethyleen,
- synthetische stapelvezels van polyfenyleensulfon,
- synthetische stapelvezels van polyvinylchloride,
- andere synthetische stapelvezels,
- kunstmatige stapelvezels van viscose,
- andere kunstmatige stapelvezels,
- garens gemaakt van polyurethaan met soepele segmenten van polyether, al dan niet omwoeld,
- garens gemaakt van polyurethaan met soepele segmenten van polyester, al dan niet omwoeld,
- producten van post 5605 (metaalgaren) waarin strippen zijn verwerkt bestaande uit een kern van aluminiumfolie of van kunststoffolie, al dan niet met aluminiumpoeder bedekt, met een breedte van niet meer dan 5 mm, welke kern met behulp van een transparant of gekleurd kleefmiddel tussen twee strippen kunststof is aangebracht,
- andere producten van post 5605.

Bijvoorbeeld:

Garen van post 5205, vervaardigd van katoenvezels van post 5203 en van synthetische stapelvezels van post 5506, is een gemengd garen. Derhalve mogen niet van oorsprong zijnde synthetische stapelvezels die niet voldoen aan de regels van oorsprong (volgens welke een vervaardiging uit chemische stoffen of textielmassa is vereist) worden gebruikt tot 10 gewichtspercenten van het garen.

Bijvoorbeeld:

Een weefsel van post 5112, vervaardigd van garens van wol van post 5107 en van synthetische garens van stapelvezels van post 5509, is een gemengd weefsel. Derhalve mogen synthetische ga-

rens die niet voldoen aan de regels van oorsprong (volgens welke een vervaardiging uit chemische stoffen of textielmassa is vereist) of garens van wol die niet voldoen aan de regels van oorsprong (volgens welke een vervaardiging is vereist uit natuurlijke vezels die niet geeraard zijn of gekamd, noch anderszins met het oog op het spinnen bewerkt) of een combinatie van deze twee soorten garens worden gebruikt tot 10 gewichtspercenten van het weefsel.

Bijvoorbeeld:

Getuft textielweefsel van post 5802, vervaardigd van garens van katoen van post 5205 en van weefsels van katoen van post 5210, is slechts een gemengd product wanneer het katoenweefsel zelf een gemengd product is, vervaardigd van onder twee verschillende posten ingedeelde garens, of wanneer de gebruikte katoengarens zelf gemengde garens zijn.

Bijvoorbeeld:

Indien het betrokken getufte textielweefsel is vervaardigd van katoengarens van post 5205 en van synthetisch weefsel van post 5407, dan zijn de gebruikte garens uiteraard twee verschillende soorten basistextielmateriaal en is het getufte textielweefsel bijgevolg een gemengd product.

3. In het geval van weefsels die garens bevatten, „gemaakt van polyurethaan, met soepele segmenten van polyether, ook indien omwoeld”, bedraagt de tolerantie voor dit garen ten hoogste 20%.
4. In het geval van weefsels die strippen bevatten bestaande uit een kern van aluminiumfolie of een kern van kunststoffolie, al dan niet bedekt met aluminiumpoeder, met een breedte van niet meer dan 5 mm, welke kern met behulp van een kleefmiddel is bevestigd tussen twee strippen kunststof, bedraagt de tolerantie voor de strippen ten hoogste 30%.

Aantekening 6:

1. Indien een in de lijst genoemd textielproduct van een voetnoot is voorzien dat naar deze aantekening verwijst, dan mogen bij de vervaardiging van dat textielproduct textielmeubelen worden gebruikt die niet voldoen aan de regel in kolom 3 van de lijst voor de betreffende geconfectioneerde producten, voor zover het gewicht ervan niet meer bedraagt dan 10% van het totale gewicht van alle in het product opgenomen textielmaterialen.
Textielmeubelen zijn ingedeeld onder de Hoofdstukken 50 tot en met 63. Voeringen en tussenvoeringen worden niet als meubelen beschouwd.

2. Fournituren en toebehoren die niet van textiel zijn en andere gebruikte materialen die textiel bevatten behoeven niet aan de voorwaarden in kolom 3 te voldoen, zelfs al is Aantekening 3.5 daarop niet van toepassing.
3. Overeenkomstig Aantekening 3.5 mogen niet van oorsprong zijnde furnituren en toebehoren of andere producten die geen textiel bevatten vrij worden gebruikt wanneer zij niet uit de in kolom 3 genoemde materialen kunnen worden vervaardigd.
 - Bijvoorbeeld¹⁾, wanneer volgens een regel in de lijst voor een bepaald textielartikel, zoals een bloes, garen moet worden gebruikt, dan sluit dit het gebruik van artikelen van metaal, zoals knopen, niet uit, omdat deze niet van textielmaterialen kunnen worden gemaakt.
4. Wanneer een procentageregel van toepassing is, moet met de waarde van furnituren en toebehoren rekening worden gehouden bij de berekening van de waarde van de in het product verwerkte materialen die niet van oorsprong zijn.

Aantekening 7:

1. Onder „aangewezen behandeling” in de zin van de posten ex 2707, 2713 tot en met 2715, ex 2901, ex 2902 en ex 3403 wordt verstaan:
 - a. vacuümdistillatie,
 - b. herdistillatie volgens een proces van ver doorgevoerde splitting²⁾,
 - c. kraken,
 - d. reforming,
 - e. extractie met behulp van selectieve oplosmiddelen,
 - f. een bewerking bestaande uit alle navolgende behandelingen: behandelen met geconcentreerd zwavelzuur, met rokend zwavelzuur of met zwavelzuuranhydride, neutraliseren met behulp van alkalische stoffen, ontkleuren en zuiveren met behulp van van nature actieve aarde, van geactiveerde aarde, van actieve koolstof of van bauxiet,
 - g. polymeriseren,
 - h. alkyleren,
 - i. isomeriseren.
2. Onder „aangewezen behandeling” in de zin van de posten 2710, 2711 en 2712 wordt verstaan:
 - a. vacuümdistillatie,

¹⁾ Dit voorbeeld wordt slecht bij wijze van uitleg gegeven. Het is juridisch niet bindend.

²⁾ Zie aanvullende aantekening 4 b bij hoofdstuk 27 van de gecombineerde nomenclatuur.

- b. herdistillatie volgens een proces van ver doorgevoerde splitsing,
 - c. kraken,
 - d. reforming,
 - e. extractie met behulp van selectieve oplosmiddelen,
 - f. een bewerking bestaande uit alle navolgende behandelingen: behandelen met geconcentreerd zwavelzuur, met rokend zwavelzuur of met zwavelzuuranhydride, neutraliseren met behulp van alkalische stoffen, ontkleuren en zuiveren met behulp van nature actieve aarde, van geactiveerde aarde, van actieve koolstof of van bauxiet,
 - g. polymeriseren,
 - h. alkyleren,
 - i. isomeriseren,
 - j. uitsluitend voor de zware oliën van post ex 2710: ontzwavelen met gebruikmaking van waterstof, waardoor het zwavelgehalte van de behandelde producten met ten minste 85% wordt verlaagd (methode ASTM D 1 266-59 T),
 - k. uitsluitend voor de producten van post 2710: ontparaffineren, anders dan door enkel filtreren,
 - l. uitsluitend voor de zware oliën van post ex 2710: behandelen met waterstof, uitgezonderd ontzwavelen, waarbij de waterstof actief deelneemt aan een scheikundige reactie die, met behulp van een katalysator, onder een druk van meer dan 20 bar en bij een temperatuur van meer dan 250 °C wordt teweeggebracht. Eindbehandeling met waterstof van smeeroïlen van post ex 2710 die in het bijzonder verbetering van de kleur of de stabiliteit ten doel heeft (bijvoorbeeld „hydrofinishing” of ontkleuren), wordt daarentegen niet als een aangewezen behandeling aangemerkt,
 - m. uitsluitend voor stookolie van post ex 2710: atmosferische distillatie, mits deze producten, distillatieverliezen inbegrepen, voor minder dan 30% van het volume ervan overdistilleren bij 300 °C, een en ander bepaald volgens de methode ASTM D 86,
 - n. uitsluitend voor andere zware oliën dan gasolie of stookolie van post ex 2710: behandelen met gebruikmaking van hoogfrequente glimontlading.
3. In de zin van de posten ex 2707, 2713 tot en met 2715, ex 2901, ex 2902 en ex 3403 wordt geen oorsprong verleend door eenvoudige behandelingen zoals reinigen, decanteren, ontzouten, afsplitsen van water, filtreren, kleuren, merken, het verkrijgen van een bepaald zwavelgehalte door het mengen van producten met uiteenlopende zwavelgehalten, alle combinaties van die behandelingen of soortgelijke behandelingen.
-

Bijlage II bij Protocol 1

Lijst van Oorsprongverlenende be- of verwerkingen

Het is mogelijk dat niet alle in de lijst genoemde producten onder de Overeenkomst vallen. De lijst dient tezamen met de andere delen van de Overeenkomst te worden gelezen.

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)
Hoofdstuk 01	Levende dieren	Alle dieren van hoofdstuk 1 moeten geheel en al zijn verkregen
Hoofdstuk 02	Vlees en eetbare slachtafvallen	Vervaardiging waarbij alle gebruikte materialen van de hoofdstukken 1 en 2 geheel en al verkregen moeten zijn
Hoofdstuk 03	Vis, en schaaldieren, weekdieren en andere ongewervelde waterdieren	Vervaardiging waarbij alle gebruikte materialen van hoofdstuk 3 geheel en al verkregen moeten zijn
ex Hoofdstuk 04	Melk en zuivelproducten; vogeleieren; natuurhoning; eetbare producten van dierlijke oorsprong, niet elders genoemd noch elders onder begrepen, met uitzondering van:	Vervaardiging waarbij alle gebruikte materialen van Hoofdstuk 4 geheel en al verkregen moeten zijn

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)
0403	Karnemelk, gestremde melk en room, yoghurt, kefir en andere gegiste of aangezuurde melk en room, ook indien ingedikt, met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, gearomatiseerd of met toegevoegde vruchten of cacao	Vervaardiging waarbij: – alle gebruikte materialen van Hoofdstuk 4 geheel en al verkregen moeten zijn – alle gebruikte vruchtensappen (met uitzondering van vruchtensappen van ananassen, lemmetjes, pompelmoezen of pomelo's) bedoeld bij post 2009 van geheel en al verkregen moeten zijn, en mits – de waarde van alle gebruikte materialen van Hoofdstuk 17 niet hoger is dan 30% van de prijs af fabriek van het product
ex Hoofdstuk 05	Andere producten van dierlijke oorsprong, elders genoemd noch elders onder begrepen met uitzondering van:	Vervaardiging waarbij alle gebruikte materialen van Hoofdstuk 5 geheel en al verkregen moeten zijn
ex 0502	Bereid haar van varkens of van wilde zwijnen	Reinigen, ontsmetten, sorteren en rechtstrijken van haar

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)
Hoofdstuk 06	Levende planten en producten van de bloemeteelt	Vervaardiging waarbij – alle materialen van Hoofdstuk 6 geheel en al verkregen moeten zijn, en – de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger mag zijn dan 50% van de prijs af fabriek van het product
Hoofdstuk 07	Groenten, planten, wortels en knollen voor voedingsdoeleinden	Vervaardiging waarbij alle materialen van Hoofdstuk 7 geheel en al verkregen moeten zijn
Hoofdstuk 08	Eetbare vruchten; schillen van citrusvruchten of van meloenen	Vervaardiging waarbij – alle gebruikte vruchten geheel en al verkregen moeten zijn, en – de waarde van de gebruikte materialen van Hoofdstuk 17 niet hoger mag zijn dan 30% van de prijs af fabriek van het product
ex Hoofdstuk 09	Koffie, thee, maté en specerijen, met uitzondering van:	Vervaardiging waarbij alle gebruikte materialen van Hoofdstuk 9 geheel en al verkregen moeten zijn

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)
0901	Koffie, ook indien gebrand of cafeïnevrij; bolsters en schillen van koffie; koffiesurrogaten die koffie bevatten, ongeacht de mengverhouding	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post
0902	Thee, ook indien gearomatiseerd	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post
ex 0910	Kruidenmengsels	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post
Hoofdstuk 10	Granen	Vervaardiging waarbij alle gebruikte materialen van Hoofdstuk 10 geheel en al verkregen moeten zijn
ex Hoofdstuk 11	Producten van de meelindustrie, mout, zetmeel, gluten, inuline, met uitzondering van:	Vervaardiging waarbij de groenten, granen, knollen en wortels van post 0714, of de vruchten die hierbij zijn gebruikt, geheel en al verkregen moeten zijn
ex 1106	Meel, gries en poeder van gedroogde zaden van peulgroenten bedoeld bij post 0713	Drogen en malen van de bij post 0708 bedoelde peulgroenten

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)
Hoofdstuk 12	Oliehoudende zaden en vruchten; allerlei zaden, zaaigoed en vruchten; planten voor industrieel en geneeskundig gebruik; stro en voeder	Vervaardiging waarbij alle gebruikte materialen van Hoofdstuk 12 geheel en al verkregen moeten zijn
1301	Gomlak (schellak); gommen, harsen, gomharsen en harsaroma's (bijvoorbeeld balsems), van natuurlijke oorsprong	Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen van post 1301 niet hoger mag zijn dan 50% van de prijs af fabriek van het product
1302	Plantensappen en plantenextracten; pectinestoffen, pectinaten en pectaten; agar-agar en andere uit plantaardige producten verkregen plantenslijmen en bindmiddelen, ook indien gewijzigd – plantenslijmen en bindmiddelen, gewijzigd, verkregen uit plantaardige producten	Vervaardiging uit ongewijzigde plantenslijmen en bindmiddelen

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)
	– andere	Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger mag zijn dan 50% van de prijs af fabriek van het product
Hoofdstuk 14	Stoffen voor het vlechten en andere producten van plantaardige oorsprong, elders genoemd noch elders onder begrepen	Vervaardiging waarbij alle gebruikte materialen van Hoofdstuk 14 geheel en al verkregen moeten zijn
ex Hoofdstuk 15 1501	Vetten en oliën (dierlijke en plantaardige) en dissociatieproducten daarvan; bewerkt spijsvet; was van dierlijke of van plantaardige oorsprong, met uitzondering van: Varkensvet (reuzel daaronder begrepen) en vet van gevogelte, met uitzondering van vet van de posten 0209 of 1503:	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)
	– beendervet of afvalvet	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van materialen van post 0203, 0206 of 0207 of van beenderen bedoeld bij post 0506
	– ander	Vervaardiging uit vlees of eetbare slachtafval van varkens bedoeld bij post 0203 of 0206 of uit vlees en eetbare slachtafval van pluimvee bedoeld bij post 0207
1502	Rund-, schapen- of geitenvet, andere dan dat bedoeld bij post 1503:	
	– beendervet of afvalvet	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van materialen van post 0201; 0202, 0204 of 0206 of van beenderen bedoeld bij post 0506
	– ander	Vervaardiging waarbij alle gebruikte materialen van Hoofdstuk 2 geheel en al verkregen moeten zijn

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)
1504	Vetten en oliën, van vis of van zeezoogdieren, alsmede fracties daarvan, ook indien geraffineerd, doch niet chemisch gewijzigd	
	– vaste fracties	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, andere materialen van post 1504 daaronder begrepen
	– ander	Vervaardiging waarbij alle gebruikte materialen van de Hoofdstukken 2 en 3 geheel en al verkregen moeten zijn
ex 1505	Geraffineerde lanoline	Vervaardiging uit ruw wolvet bedoeld bij post 1505
1506	Andere dierlijke vetten en oliën, alsmede fracties daarvan, ook indien geraffineerd, doch niet chemisch gewijzigd:	
	– vaste fracties	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met inbegrip van andere materialen bedoeld bij post 1506

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)
1507 t/m 1515	– andere	Vervaardiging waarbij alle gebruikte materialen van Hoofdstuk 2 geheel en al verkregen moeten zijn
	Plantaardige vette oliën, alsmede fracties daarvan:	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product
	– Sojaolie, grondnotenolie, palmolie, kokosolie (kopraolie), palmpittenolie, babassunotenolie, tungolie, aleuritisolie, oiticicaolie, myricawas, japanwas, fracties van jojobaolie en oliën voor ander technisch of industrieel gebruik dan voor de vervaardiging van producten voor menselijke consumptie	
– vaste fracties, met uitzondering van die van jojobaolie	Vervaardiging uit andere materialen van de posten 1507 tot en met 1515	

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)
	– andere	Vervaardiging waarbij alle gebruikte plantaardige materialen geheel en al verkregen moeten zijn
1516	Dierlijke en plantaardige vetten en oliën, alsmede fracties daarvan, geheel of gedeeltelijk gehydrogeneerd, veresterd, opnieuw veresterd of geëlaïdineerd, ook indien geraffineerd, doch niet verder bereid	Vervaardiging waarbij: – alle materialen van Hoofdstuk 2 geheel en al verkregen moeten zijn; – alle gebruikte plantaardige materialen geheel en al verkregen moeten zijn. Materialen bedoeld onder de posten 1507, 1508, 1511 en 1513 mogen echter worden gebruikt.
1517	Margarine, mengsels en bereidingen, voor menselijke consumptie, van dierlijke of plantaardige vetten of oliën bedoeld bij dit Hoofdstuk, andere dan de vetten of oliën of fracties daarvan, bedoeld bij post 1516	Vervaardiging waarbij: – alle materialen van de Hoofdstuk- ken 2 en 4 geheel en al verkregen moeten zijn; en – alle gebruikte plantaardige materialen geheel en al verkregen moeten zijn. Materialen van de posten 1507, 1508, 1511 en 1513 mogen echter wel worden gebruikt.

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)
Hoofdstuk 16	Bereiding van vlees, van vis, van schaaldieren, van weekdieren of van andere ongewervelde waterdieren	Vervaardiging uit dieren bedoeld bij Hoofdstuk 1. Alle gebruikte materialen bedoeld bij Hoofdstuk 3 dienen geheel en al verkregen te zijn.
ex Hoofdstuk 17	Suiker en suikerwerk, met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product.
ex 1701	Rietsuiker en beetwortelsuiker, alsmede chemisch zuivere sacharose, in vaste vorm, gearomatiseerd of met toegevoegde kleurstoffen	Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen van Hoofdstuk 17 niet hoger mag zijn dan 30% van de prijs af fabriek van het product
1702	Andere suiker, chemisch zuivere lactose, maltose, glucose en fructose (levulose) daaronder begrepen, in vaste vorm; suikerstroop, niet gearomatiseerd en zonder toegevoegde kleurstoffen; kunsthoning, ook indien met natuurhoning vermengd; karamel:	

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)
	– chemisch zuivere maltose en chemisch zuivere fructose	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met inbegrip van andere materialen van post 1702
	– andere suiker, in vaste vorm, gearomatiseerd of met toegevoegde kleurstoffen	Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen van Hoofdstuk 17 niet hoger mag zijn dan 30% van de prijs af fabriek van het product
	– andere	Vervaardiging uit materialen die reeds van oorsprong zijn
ex 1703	Melasse verkregen bij de extractie of de raffinage van suiker, gearomatiseerd of met toegevoegde kleurstoffen	Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen van Hoofdstuk 17 niet hoger mag zijn dan 30% van de prijs af fabriek van het product
1704	Suikerwerk zonder cacao (witte chocolade daaronder begrepen)	Vervaardiging – uit materialen van een andere post dan het product, en – waarbij de waarde van alle gebruikte materialen van Hoofdstuk 17 niet hoger mag zijn dan 30% van de prijs af fabriek van het product

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)
Hoofdstuk 18	Cacao en bereidingen daarvan	Vervaardiging – uit materialen van een andere post dan het product, en – waarbij de waarde van alle gebruikte materialen van Hoofdstuk 17 niet hoger mag zijn dan 30% van de prijs af fabriek van het product
1901	Moutextract; bereidingen voor menselijke consumptie van meel, gries, griesmeel, zetmeel of moutextract, geen of minder dan 40 gewichtspereenten cacao bevattend, berekend op een geheel ontvette basis, elders genoemd noch elders onder begrepen; bereidingen voor menselijke consumptie van producten bedoeld bij de posten 0401 tot en met 0404, geen of minder dan 5 gewichtspereenten cacao bevattend, berekend op een geheel ontvette basis, elders genoemd noch elders onder begrepen:	

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)
1902	<p>Deegwaren, ook indien gekookt of gevuld (met vlees of andere zelfstandigheden) dan wel op andere wijze bereid, zoals spaghetti, macaroni, noedels, lasagne, gnocchi, ravioli en cannelloni; koeskoes, ook indien bereid:</p> <p>– met ten hoogste 20 gewichtsperecenten vlees, eetbare slachtafval- len, vis, schaal- of weekdieren</p>	<p>Vervaardiging uit granen bedoeld bij Hoofdstuk 10</p> <p>Vervaardiging: – uit materialen van een andere post dan het product, en – waarbij de waarde van alle gebruikte materialen van Hoofdstuk 17 niet hoger mag zijn dan 30% van de prijs af fabriek van het product</p> <p>Vervaardiging waarbij de gebruikte granen en graanderivaten (met uitzondering van harde tarwe en derivaten daarvan) geheel en al verkregen moeten zijn</p>

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)
1903	<p>– met meer dan 20 gewichtspereenten vlees, vleesafval, vis, schaal- of weekdieren</p> <p>Tapioca en soortgelijke producten bereid uit zetmeel, in de vorm van vlokken, korrels, parels en dergelijke</p>	<p>Vervaardiging waarbij:</p> <ul style="list-style-type: none"> – de gebruikte granen en graanderivaten (met uitzondering van harde tarwe en derivaten daarvan) geheel en al verkregen moeten zijn, en – alle materialen van de Hoofdstukken 2 en 3 geheel en al verkregen moeten zijn <p>Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van aardappelzetmeel bedoeld bij post 1108</p>

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)
1904	Graanpreparaten verkregen door poffen of door roosteren (bijvoorbeeld cornflakes); granen, andere dan maïs, in de vorm van korrels of in de vorm van vlokken of van andere bewerkte korrels (met uitzondering van meel en gries), voorgekookt of op andere wijze bereid, elders genoemd noch elders onder begrepen	Vervaardiging: – uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van post 1806, – waarbij het gebruikte graan of meel (met uitzondering van harde tarwe en derivaten daarvan en maïs van de soort <i>Zea indurata</i> ¹ geheel en al verkregen moeten zijn, en – waarbij de waarde van alle gebruikte materialen van Hoofdstuk 17 niet hoger mag zijn dan 30% van de prijs af fabriek van het product
1905	Brood, gebak, biscuits en andere bakkerswaren, ook indien deze producten cacao bevatten; ouwel in bladen, hosties, ouwels voor geneesmiddelen, plakouwels en dergelijke producten van meel of van zetmeel	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van materialen van Hoofdstuk 11

¹ De uitzondering voor maïs van de soort *Zea indurata* geldt tot en met 31.12.2002.

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)
ex Hoofd- stuk 20	Bereidingen van groenten, vruchten en andere plantendelen, met uitzondering van:	Vervaardiging waarbij alle gebruikte groenten en vruchten geheel en al verkregen moeten zijn
ex 2001	Broodwortelen, bataten (zoete aardappelen) en dergelijke eetbare plantendelen met een zetmeelgehalte van 5 of meer gewichtpercenten, bereid of verduurzaamd in azijn of azijnzuur	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product
ex 2004 en ex 2005	Aardappelen in de vorm van meel, gries of vlokken, op andere wijze bereid of verduurzaamd dan in azijn of azijnzuur	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product
2006	Groenten, vruchten, vruchtenschillen en andere plantendelen, gekonfijt met suiker (uitgedropen, geglaceerd of uitgekristalliseerd)	Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen van Hoofdstuk 17 niet hoger mag zijn dan 30% van de prijs af fabriek van het product

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)
2007	Jam, vruchtengelei, marmelade, vruchtenmoes en vruchtenpasta, door koken of stoven verkregen, met of zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen	Vervaardiging: – uit materialen van een andere post dan het product, en – waarbij de waarde van alle gebruikte materialen van Hoofdstuk 17 niet hoger mag zijn dan 30% van de prijs af fabriek van het product
ex 2008	– Noten, zonder toegevoegde suiker of alcohol	Vervaardiging waarbij de waarde van de gebruikte noten en oliehoudende zaden, bedoeld bij de posten 0801, 0802 en 1202 tot en met 1207, die reeds van oorsprong zijn, hoger moet zijn dan 60% van de prijs af fabriek van het product
	– pindakaas; mengsels op basis van graan; palmharten; maïs	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)
2009	<p>– andere, met uitzondering van vruchten (noten daaronder begrepen), anders gekookt dan in water of stoom, zonder toegevoegde suiker, bevroren</p> <p>Ongegiste vruchten- of groentesappen (druivenmost daaronder begrepen), zonder toegevoegde alcohol, ook indien met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen</p>	<p>Vervaardiging: – uit materialen van een andere post dan het product, en – waarbij de waarde van de gebruikte materialen van Hoofdstuk 17 niet hoger mag zijn dan 30% van de prijs af fabriek van het product</p> <p>Vervaardiging: – uit materialen van een andere post dan het product, en – waarbij de waarde van alle gebruikte materialen van Hoofdstuk 17 niet hoger mag zijn dan 30% van de prijs af fabriek van het product</p>
ex Hoofd- stuk 21	Diverse producten voor menselijke consumptie, met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)
2101	Extracten, essences en concentraten, van koffie, van thee of van maté en preparaten op basis van deze producten of op basis van koffie, van thee of van maté; gebrande cichorei en andere gebrande koffiesurrogaten, alsmede extracten, essences en concentraten daarvan	Vervaardiging: – uit materialen van een andere post dan het product, en – waarbij de gebruikte cichorei geheel en al verkregen moet zijn
2103	Sausen en preparaten voor sausen; samengestelde kruidenrijen en dergelijke producten; mosterdmeel en bereide mosterd: – Sausen en preparaten voor sausen; samengestelde kruidenrijen en dergelijke producten	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product. Mosterdmeel en bereide mosterd mogen evenwel worden gebruikt
	– Mosterdmeel en bereide mosterd	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)
ex 2104	Preparaten voor soep of voor bouillon; bereide soep en bouillon	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van groenten, bereid of verduurzaamd, bedoeld bij de posten 2002 tot en met 2005
2106	Producten voor menselijke consumptie, elders genoemd noch elders onder begrepen	Vervaardiging: – uit materialen van een andere post dan het product, en – waarbij de waarde van alle gebruikte materialen van Hoofdstuk 17 niet hoger mag zijn dan 30% van de prijs af fabriek van het product.
ex Hoofdstuk 22	Dranken, alcoholhoudende vloeistoffen en azijn, met uitzondering van:	Vervaardiging: – uit materialen van een andere post dan het product, en – waarbij de gebruikte druiven of van druiven afkomstige materialen geheel en al verkregen moeten zijn

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)
2202	Water, mineraalwater en spuitwater daaronder begrepen, met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, dan wel gearomatiseerd, alsmede andere alcoholvrije dranken, andere dan de vruchten- en groentesappen bedoeld bij post 2009	Vervaardiging: – uit materialen van een andere post dan het product, en – waarbij de waarde van alle gebruikte materialen van Hoofdstuk 17 niet hoger mag zijn dan 30% van de prijs af fabriek van het product, en – waarbij alle gebruikte vruchtensappen (andere dan vruchtensappen van ananassen, lemmetjes, pompelmoezen of pomelo's) reeds van oorsprong moeten zijn
2207	Ethylalcohol, niet gedenatureerd, met een alcoholvolumegehalte van 80% vol of meer; ethylalcohol en gedistilleerde dranken, gedenatureerd, ongeacht het gehalte	Vervaardiging: – uit materialen die niet onder post 2207 of 2208 zijn ingedeeld, en – waarbij de druiven of de van druiven afkomstige materialen geheel en al verkregen moeten zijn of waarbij, indien alle gebruikte materialen reeds van oorsprong zijn, arak gebruikt kan worden tot een volume van ten hoogste 5%.

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)
2208	Ethylalcohol, niet gedenatureerd, met een alcohol-volumegehalte van minder dan 80% vol; gedistilleerde dranken, likeuren en andere dranken die gedistilleerde alcohol bevatten	Vervaardiging: – uit materialen die niet onder post 2207 of 2208 zijn ingedeeld, en – waarbij de druiven of de van druiven afkomstige materialen geheel en al verkregen moeten zijn of waarbij, indien alle gebruikte materialen reeds van oorsprong zijn, arak gebruikt kan worden tot een volume van ten hoogste 5%.
ex Hoofdstuk 23	Resten en afval van de voedselindustrie; bereid voedsel voor dieren, met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product
ex 2301	Walvismeel; meel, poeder en pellets, van vis, van schaaldieren, van weekdieren of van andere ongewervelde waterdieren	Vervaardiging waarbij alle gebruikte materialen van de Hoofdstukken 2 en 3 geheel en al verkregen moet zijn
ex 2303	Afvallen van maïszetmeelfabrieken (met uitzondering van ingedikt zwelwater), met een gehalte aan proteïnen, berekend op de droge stof, van meer dan 40 gewichtspercenten	Vervaardiging waarbij de gebruikte maïs geheel en al verkregen moet zijn

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)
ex 2306	Perskoeken en andere vaste afvallen, verkregen bij de winning van olijfolie, met een gehalte aan olijfolie van meer dan 3%	Vervaardiging waarbij alle gebruikte olijven geheel en al verkregen moeten zijn
2309	Bereidingen van de soort gebruikt voor het voederen van dieren	Vervaardiging waarbij: – de gebruikte granen, suiker of melasse, vlees of melk reeds van oorsprong moeten zijn, en – alle gebruikte materialen van Hoofdstuk 3 geheel en al verkregen moeten zijn
ex Hoofdstuk 24	Tabak en tot verbruik bereide tabaksubstitutaten; met uitzondering van:	Vervaardiging waarbij alle gebruikte materialen van Hoofdstuk 24 geheel en al verkregen moeten zijn
2402	Sigaren, cigarillo's en sigaretten, van tabak of van tabaksubstitutaten	Vervaardiging waarbij ten minste 70 gewichtsperecenten van de niet-bereide tabak of van de afvallen van tabak van post 2401 reeds van oorsprong moeten zijn

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)
ex 2403	Rooktabak	Vervaardiging waarbij ten minste 70 gewichtsperecenten van de niet-bereide tabak of van de afvallen van tabak van post 2401 reeds van oorsprong moeten zijn
ex Hoofdstuk 25	Zout; zwavel; aarde en steen; gips, kalk en cement; met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product
ex 2504	Natuurlijk kristallijn grafiet, met koolstof verrijkt, gezuiverd en gemalen	Verrijking van het koolstofgehalte, het zuiveren en malen van het ruwe kristallijn grafiet
ex 2515	Marmer, enkel gesneden door zagen, splijten en dergelijke, in blokken of platen van vierkante of rechthoekige vorm, met een dikte van niet meer dan 25 cm	Zagen, splijten en dergelijke van marmer (zelfs indien reeds gezaagd), met een dikte van meer dan 25 cm

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)
ex 2516	Graniet, porfier, basalt, zandsteen en andere natuursteen voor de steenhouwerij of voor het bouwbedrijf, in blokken of platen van vierkante of rechthoekige vorm, enkel gesneden door zagen, splijten of op dergelijke wijze, met een dikte van niet meer dan 25 cm	Zagen, splijten en dergelijke van natuursteen (zelfs indien reeds gezaagd), met een dikte van meer dan 25 cm
ex 2518	Dolomiet, gesinterd of gebrand	Sinteren of branden van niet gesinterd of gebrand dolomiet
ex 2519	Natuurlijk magnesiumcarbonaat (magnesiet), fijngemaakt, in hermetisch gesloten recipiënten, en magnesiumoxide, ook indien zuiver, met uitzondering van gesmolten magnesia of doodgebrande magnesia (gesinterd)	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product. Natuurlijk magnesiumcarbonaat (magnesiet) bedoeld bij post 2519 mag evenwel worden gebruikt
ex 2520	Tandtechnisch gips	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)
ex 2524	Asbestvezels	Vervaardiging uit asbestmineralen (asbestconcentraat)
ex 2525	Micapoeder	Malen van mica of van afval van mica
ex 2530	Verfaarden, gebrand of fijngemaakt	Branden of malen van verfaarden
Hoofdstuk 26	Ertsen, slakken en assen	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product.
ex Hoofd- stuk 27	Minerale brandstoffen, aardolie en distillatieproducten daarvan; bitumineuze stoffen; minerale was; met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)
ex 2707	Oliën waarin het gewicht van de aromatische bestanddelen dat van de niet-aromatische bestanddelen overtreft, zijnde soortgelijke producten als minerale oliën verkregen bij het distilleren van hoge-temperatuursteenkolteer, die voor 65% of meer van hun volume overdistilleren bij een temperatuur van 250 °C of minder (mengsels van benzol en van benzine daaronder begrepen), bestemd om te worden gebruikt als motorbrandstof of als andere brandstof	Raffinage en/of een of meer specifieke behandelingen ¹ of Andere behandelingen waarbij alle gebruikte materialen onder een andere post dan het product moeten zijn ingedeeld. Materialen van dezelfde post als het product mogen evenwel worden gebruikt tot een waarde van 50% van de prijs af fabriek van het product
ex 2709	Ruwe oliën uit bitumineuze mineralen	Droge distillatie van bitumineuze mineralen

¹ Deze zijn omschreven in de aantekeningen 7.1 en 7.3

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)
2710	Aardolie en olie uit bitumineuze mineralen, andere dan ruwe; preparaten die 70 of meer gewichtsperecenten aardolie of olie uit bitumineuze mineralen bevatten en waarvan het karakter door deze olie wordt bepaald	Raffinage en/of een of meer specifieke behandelingen ¹ of Andere behandelingen waarbij alle gebruikte materialen onder een andere post dan het product moeten zijn ingedeeld. Materialen van dezelfde post als het product mogen evenwel worden gebruikt tot een waarde van 50% van de prijs af fabriek van het product
2711	Aardgas en andere gasvormige koolwaterstoffen	Raffinage en/of een of meer specifieke behandelingen ¹ of Andere behandelingen waarbij alle gebruikte materialen onder een andere post dan het product moeten zijn ingedeeld. Materialen van dezelfde post als het product mogen evenwel worden gebruikt tot een waarde van 50% van de prijs af fabriek van het product

¹ Deze zijn omschreven in aantekening 7.2.

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)
2712	Vaseline; paraffine, microkristallijne was uit aardolie, „slack wax”, ozokeriet, montaanwas, turfwas, andere minerale was en soortgelijke door synthese of op andere wijze verkregen producten, ook indien gekleurd	Raffinage en/of een of meer specifieke behandelingen ¹ of Andere behandelingen waarbij alle gebruikte materialen onder een andere post dan het product moeten zijn ingedeeld. Materialen van dezelfde post als het product mogen evenwel worden gebruikt tot een waarde van 50% van de prijs af fabriek van het product
2713	Petroleumcokes, petroleumbitumen en andere residuen van aardolie of van olie uit bitumineuze materialen	Raffinage en/of een of meer specifieke behandelingen ² of Andere behandelingen waarbij alle gebruikte materialen onder een andere post dan het product moeten zijn ingedeeld. Materialen van dezelfde post als het product mogen evenwel worden gebruikt tot een waarde van 50% van de prijs af fabriek van het product

¹ Deze zijn omschreven in de aantekeningen 7.1 en 7.3.

² Deze zijn omschreven in aantekening 7.2.

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)
2714	Natuurlijk bitumen en natuurlijk asfalt; bitumineuze leisteen en bitumineus zand; asfaltiet en asfaltsteen	Raffinage en/of een of meer specifieke behandelingen ¹ of Andere behandelingen waarbij alle gebruikte materialen onder een andere post dan het product moeten zijn ingedeeld. Materialen van dezelfde post als het product mogen evenwel worden gebruikt tot een waarde van 50% van de prijs af fabriek van het product
2715	Bitumineuze mengsels van natuurlijk asfalt, van natuurlijk bitumen, van petroleumbitumen, van minerale teer of van minerale teerpek	Raffinage en/of een of meer specifieke behandelingen ¹ of Andere behandelingen waarbij alle gebruikte materialen onder een andere post dan het product moeten zijn ingedeeld. Materialen van dezelfde post als het product mogen evenwel worden gebruikt tot een waarde van 50% van de prijs af fabriek van het product

¹ Deze zijn omschreven in de aantekeningen 7.1 en 7.3.

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)	
ex Hoofd- stuk 28	Anorganische chemische producten; anorganische of organische verbindingen van edele metalen, van radioactieve elementen, van zeldzame aardmetalen of van isotopen, met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product. Materialen van dezelfde post mogen evenwel worden gebruikt tot een waarde van 20% van de prijs af fabriek van het product	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product
ex 2805	„Mischmetall”	Vervaardiging door elektrolytische of thermische behandeling waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger mag zijn dan 50% van de prijs af-fabriek van het product	
ex 2811	Zwaveltrioxide	Vervaardiging uit zwaveldioxide	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product
ex 2833	Aluminiumsulfaat	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product	

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)	
ex 2840	Natriumperboraat	Vervaardiging uit dinatriumtetraboraatpentahydraat	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product
ex Hoofdstuk 29	Organische chemische producten; met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product. Materialen van dezelfde post mogen evenwel worden gebruikt tot een waarde van 20% van de prijs af fabriek van het product	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product
ex 2901	Acyclische koolwaterstoffen bestemd om te worden gebruikt als motorbrandstof of als andere brandstof	Raffinage en/of een of meer specifieke behandelingen ¹ of Andere behandelingen waarbij alle gebruikte materialen onder een andere post dan het product zijn ingedeeld. Materialen van dezelfde post als het product mogen evenwel worden gebruikt, mits de waarde ervan niet hoger is dan 50% van de prijs af fabriek van het product	

¹ Deze zijn omschreven in de aantekeningen 7.1 en 7.3

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)	
ex 2902	Cycloalkanen en cycloalkenen (andere dan azulenen), benzeen, toluen, xyleen, bestemd om te worden gebruikt als motorbrandstof of als andere brandstof	Raffinage en/of een of meer specifieke behandelingen ¹ of Andere behandelingen waarbij alle gebruikte materialen onder een andere tariefpost dan het product moeten zijn ingedeeld. Materialen van dezelfde post als het product mogen evenwel worden gebruikt tot een waarde van 50% van de prijs af fabriek van het product	
ex 2905	Metaalcoholaten van alcohol bedoeld bij deze post en van ethanol	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, andere materialen van post 2905 daaronder begrepen. Metaalcoholaten van deze post mogen evenwel slechts worden gebruikt tot een waarde van ten hoogste 20% van de prijs af fabriek van het product	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product

¹ Deze zijn omschreven in de aantekeningen 7.1 en 7.3

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)	
2915	Verzadigde eenwaardige acyclische carbonzuren, daarvan afgeleide anhydriden, halogeniden, peroxiden en peroxyzuren, alsmede halogeen-, sulfo-, nitro- en nitrosoderivaten daarvan	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post. De waarde van alle gebruikte materialen van de posten 2915 en 2916 mag evenwel niet hoger zijn dan 20% van de prijs af fabriek van het product	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product
ex 2932	– Inwendige ethers, alsmede halogeen-, sulfo-, nitro- en nitrosoderivaten daarvan	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post. De waarde van alle gebruikte materialen van post 2909 mag evenwel niet hoger zijn dan 20% van de prijs af fabriek van het product	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product
	– Cyclische acetalen en inwendige hemiacetalen, alsmede halogeen-, sulfo-, nitro- en nitrosoderivaten daarvan	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)	
2933	Heterocyclische verbindingen met uitsluitend één of meer stikstofatomen als hetero-atoom	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post. De waarde van de gebruikte materialen van de posten 2932 en 2933 mag evenwel niet hoger zijn dan 20% van de prijs af fabriek van het product	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product
2934	Nucleïnezuren en zouten daarvan; andere heterocyclische verbindingen	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post. De waarde van de gebruikte materialen van de posten 2932, 2933 en 2934 mag evenwel niet hoger zijn dan 20% van de prijs af fabriek van het product	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product
ex Hoofdstuk 30	Farmaceutische producten; met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product. Materialen van dezelfde post mogen evenwel worden gebruikt tot een waarde van 20% van de prijs af fabriek van het product	

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)
3002	<p>Menselijk bloed; dierlijk bloed bereid voor therapeutisch of profylactisch gebruik of voor het stellen van diagnosen; antisera, andere bloedfracties, andere gewijzigde immunologische producten, ook indien op biotechnologische wijze verkregen; vaccins, toxinen, culturen van micro-organismen (andere dan gist) en dergelijke producten:</p> <p>– producten bestaande uit twee of meer bestanddelen die voor therapeutisch of profylactisch gebruik zijn vermengd of ongemengde producten voor dit gebruik, aangeboden in afgemeten hoeveelheden of gereed voor de verkoop in het klein</p>	<p>Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, andere materialen van post 3002 daaronder begrepen. De hiernaast omschreven materialen mogen evenwel slechts worden gebruikt tot een waarde van ten hoogste 20% van de prijs af fabriek van het product</p>

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)
	<p>– andere:</p> <p>– menselijk bloed</p>	<p>Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, andere materialen van post 3002 daaronder begrepen. De hiernaast omschreven materialen mogen evenwel slechts worden gebruikt tot een waarde van ten hoogste 20% van de prijs af fabriek van het product</p>
	<p>– dierlijk bloed, bereid voor therapeutisch of profylactisch gebruik</p>	<p>Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, andere materialen van post 3002 daaronder begrepen. De hiernaast omschreven materialen mogen evenwel worden gebruikt tot een waarde van 20% van de prijs af fabriek van het product</p>

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)
	– bloedfracties, andere dan antisera, hemoglobine, bloedglobuline en serumglobuline	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, andere materialen van post 3002 daaronder begrepen. De hiernaast omschreven materialen mogen evenwel worden gebruikt tot een waarde van 20% van de prijs af fabriek van het product
	– hemoglobine, bloedglobuline en serumglobuline	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, andere materialen van post 3002 daaronder begrepen. De hiernaast omschreven materialen mogen evenwel worden gebruikt tot een waarde van 20% van de prijs af fabriek van het product

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)
	– andere	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, andere materialen van post 3002 daaronder begrepen. De hiernaast bedoelde materialen mogen evenwel worden gebruikt tot een waarde van 20% van de prijs af fabriek van het product
3003 en 3004	Geneesmiddelen (andere dan de producten bedoeld bij de posten 3002, 3005 en 3006)	
	– uit amikacin bedoeld bij post 2941 verkregen	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product. Materialen van post 3003 of 3004 mogen evenwel worden gebruikt, tot een totale waarde van 20% van de prijs af fabriek van het product

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)	
	– andere	Vervaardiging uit materialen: – van een andere post dan het product. Materialen van post 3003 of 3004 mogen evenwel slechts worden gebruikt tot een waarde van ten hoogste 20% van de prijs af fabriek van het product, – met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product	
ex Hoofdstuk 31	Meststoffen, met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product. Materialen van dezelfde post mogen evenwel worden gebruikt tot een waarde van 20% van de prijs af fabriek van het product	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)	
ex 3105	Minerale of chemische meststoffen die twee of drie van de vruchtbaar makende elementen stikstof, fosfor en kalium bevatten; andere meststoffen; producten bedoeld bij dit Hoofdstuk, in tabletten of in dergelijke vormen, dan wel in verpakkingen met een brutogewicht van niet meer dan 10 kg, met uitzondering van: – natriumnitraat – calciumcyanamide – kaliumsulfaat – magnesiumkaliumsulfaat	Vervaardiging uit materialen: – van een andere post dan het product. Materialen van dezelfde post mogen evenwel worden gebruikt tot een waarde van 20% van de prijs af fabriek van het product; – met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product
ex Hoofdstuk 32	Looi- en verfextracten; looizuur (tannine) en derivaten daarvan; pigmenten en andere kleur- en verfstoffen; verf en vernis; mastiek; inkt, met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product. Materialen van dezelfde post mogen evenwel worden gebruikt tot een waarde van 20% van de prijs af fabriek van het product	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)	
ex 3201	Tannine (looizuur), alsmede zouten, ethers, esters en andere derivaten daarvan	Vervaardiging uit looiextracten van plantaardige oorsprong	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product
3205	Verflakken; preparaten op basis van verflakken, bedoeld bij aantekening 3 op dit Hoofdstuk ¹	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van de posten 3203, 3204 en 3205. Materialen van post 3205 kunnen echter worden gebruikt tot een waarde van ten hoogste 20% van de prijs af fabriek van het product	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product
ex Hoofdstuk 33	Etherische oliën en harsaroma's; parfumerieën, toiletartikelen en cosmetische producten, met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product. Materialen van dezelfde post mogen evenwel worden gebruikt tot een waarde van ten hoogste 20% van de prijs af fabriek van het product	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product

¹ Volgens aantekening 3 bij Hoofdstuk 32 behoren tot deze post preparaten op basis van kleurstoffen van de soort gebruikt voor het kleuren van stoffen of als bestanddeel bij het vervaardigen van kleurpreparaten, mits zij niet onder een andere post van Hoofdstuk 32 zijn ingedeeld.

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)	
3301	Etherische oliën (ook indien daaruit de terpenen zijn afgesplitst), vast of vloeibaar; harsaroma's; geconcentreerde oplossingen van etherische oliën in vet, in vette oliën, in was of in dergelijke stoffen, verkregen door enflourage of door maceratie; terpeenhoudende bijproducten, afgesplitst uit etherische oliën; gedistilleerd aromatisch water en waterige oplossingen van etherische oliën	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, materialen van een andere „groep” ¹ van deze post daaronder begrepen. Materialen van dezelfde groep mogen evenwel worden gebruikt tot een waarde van ten hoogste 20% van de prijs af fabriek van het product	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product

¹ Als een „groep” wordt beschouwd ieder deel van de omschrijving van de post die van de rest door een puntkomma is gescheiden.

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)	
ex Hoofd- stuk 34	Zeep, organische tensioactieve producten; wasmiddelen, smeermiddelen, kunstwas, bereide was, poets- en onderhoudsmiddelen, kaarsen en dergelijke artikelen, modelleerpasta's, tandtechnische waspreparaten en tandtechnische preparaten op basis van gebrande gips; met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product. Materialen van dezelfde post mogen evenwel worden gebruikt tot een waarde van 20% van de prijs af fabriek van het product	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product
ex 3403	Smeermiddelen bevattende minder dan 70 gewichtsperecenten aardolie of olie uit bitumineuze mineralen	Raffinage en/of een of meer specifieke behandelingen ¹ of Andere behandelingen waarbij alle gebruikte materialen onder een andere tariefpost dan het product moeten zijn ingedeeld. Materialen van dezelfde post als het product mogen evenwel worden gebruikt tot een waarde van 50% van de prijs af fabriek van het product	

¹ Deze zijn omschreven in de aantekeningen 7.1 en 7.3

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)	
3404	<p>Kunstwas en bereide was:</p> <ul style="list-style-type: none"> – op basis van paraffine, van was uit aardolie of uit bitumineuze mineralen, uit „slack wax” of uit „scale wax” – andere 	<p>Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product . Materialen van dezelfde post mogen evenwel worden gebruikt tot een waarde van 50% van de prijs af fabriek van het product</p> <p>Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van:</p> <ul style="list-style-type: none"> – gehydrogeneerde oliën die het karakter hebben van was bedoeld bij post 1516 – chemisch niet welbepaalde vetzuren of industriële vetalcoholen met het karakter van was bedoeld bij post 3823, – materialen van post 3404. <p>Deze materialen mogen evenwel worden gebruikt tot een waarde van 20% van de prijs af fabriek van het product</p>	<p>Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product</p>

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)	
ex Hoofd- stuk 35	Eiwitstoffen; gewijzigd zetmeel; lijm; enzymen; met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product. Materialen van dezelfde post mogen evenwel worden gebruikt tot een waarde van 20% van de prijs af fabriek van het product	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product
3505	Dextrine en ander gewijzigd zetmeel (bij voorbeeld voorgegelatineerd of veresterd zetmeel); lijm op basis van zetmeel, van dextrine of van ander gewijzigd zetmeel:		
	– door ether- vorming of door verestering gewijzigd zetmeel	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van post 3505	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product
	– andere	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van post 3505	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)	
ex 3507	Bereidingen van enzymen, elders genoemd noch elders onder begrepen	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product	
Hoofdstuk 36	Kruit en springstoffen; pyrotechnische artikelen; lucifers; vonkende legeringen; ontvlambare stoffen	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product. Materialen van dezelfde post mogen evenwel worden gebruikt tot een waarde van 20% van de prijs af fabriek van het product	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product
ex Hoofdstuk 37	Producten voor fotografie en cinematografie, met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product. Materialen van dezelfde post mogen evenwel worden gebruikt tot een waarde van 20% van de prijs af fabriek van het product	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product
3701	Fotografische platen en vlakfilm, lichtgevoelig, onbelicht, van andere stoffen dan papier, karton of textiel; vlakfilm voor „direct-klaar”-fotografie, lichtgevoelig, onbelicht, ook indien in cassette		

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)	
	– filmpakken voor „direct-klaar,- fotografie in kleur	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan post 3701 of 3702. Materialen van post 3702 mogen evenwel worden gebruikt tot een waarde van 30% van de prijs af fabriek van het product	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product
	– andere	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan post 3701 of 3702. Materialen van de posten 3701 en 3702 mogen evenwel worden gebruikt tot een waarde van 20% van de prijs af fabriek van het product	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product
3702	Fotografische film, lichtgevoelig, onbelicht, op rollen, van andere stoffen dan papier, karton of textiel; film voor „direct-klaar”- fotografie, op rollen, lichtgevoe- lig, onbelicht	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan post 3701 of 3702	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)	
3704	Fotografische platen, film, papier, karton en textiel, belicht doch niet ontwikkeld	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan de posten 3701 t/m 3704	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product
ex Hoofd- stuk 38	Diverse producten van de chemische industrie; met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product. Materialen van dezelfde post mogen evenwel worden gebruikt tot een waarde van 20% van de prijs af fabriek van het product	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product
ex 3801	<ul style="list-style-type: none"> – Colloïdaal grafiet, gedispergeerd in olie, en semicolloïdaal grafiet; koolstofpasta's voor elektroden – Grafiet in de vorm van pasta's, bestaande uit een mengsel van meer dan 30 gewichtspercenten grafiet en minerale olie 	<p>Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product</p> <p>Vervaardiging waarbij de waarde van de gebruikte materialen van post 3403 niet hoger mag zijn dan 20% van de prijs af fabriek van het product</p>	<p>Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product</p>

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)	
ex 3803	Geraffineerde tallolie	Raffineren van ruwe tallolie	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product
ex 3805	Sulfaat- terpentijnolie, gezuiverd	Zuivering, inhoudende het distilleren of het raffineren van ruwe sulfaatterpentijnolie	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product
ex 3806	Gomesters	Vervaardiging uit harszuren	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product
ex 3807	Houtteerpek	Distillatie van houtteer	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)
3808	Insectendodende middelen, rattenbestrijding-smiddelen, schimmelwerende middelen, onkruidbestrijdingsmiddelen, middelen om het kiemen tegen te gaan, middelen om de plantengroei te regelen, ontsmettingsmiddelen en dergelijke producten, opgemaakt in vormen of verpakkingen voor de verkoop in het klein, dan wel voorkomend als bereidingen of in de vorm van artikelen zoals zwavelbanden, zwavellonten, zwavelkaarsen en vliegenvangers	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van de producten

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)
3809	Appreteermiddelen, middelen voor het versnellen van het verproces of van het fixeren van kleurstoffen, alsmede andere producten en preparaten (bij voorbeeld preparaten voor het beitsen), van de soort gebruikt in de textielindustrie, de papierindustrie, de lederindustrie of dergelijke industrieën, elders genoemd noch elders onder begrepen	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van de producten
3810	Preparaten voor het beitsen van metalen; vloeimiddelen en andere hulpmiddelen voor het solderen en het lassen van metalen; soldeer- en laspoeder en soldeer- en laspasta's, samengesteld uit metaal en andere stoffen; preparaten van de soort gebruikt voor het bekleden of het vullen van elektroden en van soldeer- en lasstaafjes	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van de producten

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)
3811	<p>Dopes (antiklop-middelen, oxidatievertragers, peptisatiemiddelen, middelen ter verbetering van de viscositeit, corrosievertragers en dergelijke preparaten), voor minerale olie (benzine daaronder begrepen) of voor andere vloeistoffen die voor dezelfde doeleinden worden gebruikt als minerale olie:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="618 919 800 1083">– bereide additieven voor smeerolie, aardolie of olie uit bitumineuze mineralen bevattende <li data-bbox="618 1157 704 1178">– andere 	<p>Vervaardiging waarbij de waarde van de gebruikte materialen niet van post 3811 hoger mag zijn dan 50% van de prijs af fabriek van het product</p> <p>Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product</p>

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)
3812	Bereide rubbervulcanisatieversnellers; weekmakers van gemengde samenstelling voor rubber of voor kunststof, elders genoemd, noch elders onder begrepen; bereide anti-oxidanten en andere stabilisatiemiddelen van gemengde samenstelling, voor rubber of voor kunststof	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product
3813	Preparaten en ladingen, voor brandblusapparaten; brandblusbommen	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product
3814	Organische oplosmiddelen en verdunners, van gemengde samenstelling, elders genoemd noch elders onder begrepen; preparaten voor het verwijderen van verf en vernis	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)
3818	Chemische elementen, gedoopt met het oog op hun gebruik voor elektronische doeleinden, in de vorm van schijven, plaatjes of dergelijke vormen; chemische verbindingen, gedoopt met het oog op hun gebruik voor elektronische doeleinden	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product
3819	Remvloeistoffen en andere vloeibare preparaten voor hydraulische krachtoverbrenging, die geen of minder dan 70 gewichtsperecenten aardolie of olie uit bitumineuze mineralen bevatten	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product
3820	Anti-vriespreparaten en vloeibare ontdooiingspreparaten	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)
3822	Reageermiddelen voor diagnose of voor laboratoriumgebruik, op een drager, alsmede bereide reageermiddelen voor diagnose of voor laboratoriumgebruik, al dan niet op een drager, andere dan die bedoeld bij post 3002 of 3006	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product
3823	Industriële eenwaardige vetzuren; bij raffinage verkregen acid-oils; industriële vetalcoholen – industriële eenwaardige vetzuren; bij raffinage verkregen acid-oils – industriële vetalcoholen	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van de andere materialen van post 3823

GS-post	Omschrijving	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen
(1)	(2)	(3) of (4)
3824	Bereide bindmidde- len voor gietvormen of voor gietkernen; chemische producten en preparaten van de chemische of van aanverwante industrieën (mengsels van natuurlijke producten daaronder begrepen), elders genoemd noch elders onder begrepen; residuen van de chemische of van aanverwante industrieën, elders genoemd noch elders onder begrepen:	

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)	
	<p>– de volgende producten van deze post:</p> <p>Bereide bindmiddelen voor gietvormen of voor gietkernen, op basis van natuurlijke harshoudende producten</p> <p>Nafteenzuren en niet in water oplosbare zouten daarvan; esters van nafteenzuren</p> <p>Sorbitol, andere dan die bedoeld bij post 2905</p> <p>Petroleumsulfonaten, met uitzondering van petroleumsulfonaten van alkalimetalen, ammonium of ethanolaminen; thiofeenhoudende sulfonzuren van oliën uit bitumineuze mineralen, alsmede zouten daarvan</p> <p>Ionenwisselaars</p> <p>Gasbinders (getters) voor elektrische lampen en vacuümbuizen</p>	<p>Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product. Materialen van dezelfde post mogen evenwel worden gebruikt, tot een waarde van 20% van de prijs af fabriek van het product</p>	<p>Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product</p>

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)
	<p>Gealkaliseerde ijzeroxiden voor het zuiveren van gas</p> <p>Ammoniakwaters en gaszuiveringsmassa, verkregen bij het zuiveren van lichtgas</p> <p>Sulfonafteenzuren en niet in water oplosbare zouten daarvan; esters van sulfonafteenzuren</p> <p>Foazelolie en dippelolie</p> <p>Mengsels van zouten met verschillende anionen</p> <p>Kopieerpasta's op basis van gelatine, ook indien op een onderlaag van papier of textiel</p>	<p>– andere</p> <p>Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product</p>

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)	
ex 3901 t/m 3915	Kunststof in primaire vormen, resten en afval van kunststof, met uitzondering van de producten van de posten ex 3907 en 3912 waarvoor de regels hierna worden uiteengezet:		
	– toegevoegde homopolymerisatie- producten waarin een enkel monomeer voor meer dan 99 gewichtspereenten van het totale polymeergehalte aanwezig is	Vervaardiging: – uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product, en – waarbij de waarde van de gebruikte materialen van Hoofdstuk 39 niet hoger mag zijn dan 20% van de prijs af fabriek van het product ¹	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 25% van de prijs af fabriek van het product
	– andere	Vervaardiging waarbij de waarde van de gebruikte materialen van Hoofdstuk 39 niet hoger mag zijn dan 20% van de prijs af fabriek van het product ²	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 25% van de prijs af fabriek van het product

¹ Voor producten die enerzijds bestaan uit materialen van de posten 3901 tot en met 3906 anderzijds uit materialen van de posten 3907 tot en met 3911 geldt deze beperking alleen voor de groep materialen met het hoogste gewichtspercentage in het product.

² In het geval van producten samengesteld uit materialen die zijn ingedeeld onder zowel de posten 3901 tot en met 3906 enerzijds als de posten 3907 tot en met 3911 anderzijds, geldt deze beperking alleen voor de groep materialen met het hoogste gewichtspercentage in het product.

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)
ex 3907	Copolymeer, gemaakt van polycarbonaat en acrylonitril- butadieen- styreencopolymeer (ABS)	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product. Materialen van dezelfde post mogen evenwel worden gebruikt tot een waarde van 50% van de prijs af fabriek van het product ¹
	– polyester	Vervaardiging waarbij de waarde van de gebruikte materialen van Hoofdstuk 39 niet hoger mag zijn dan 20% van de prijs af fabriek van het product en/of vervaardiging uit tetrabroom-(bisfenol A)-polycarbonaat
3912	Cellulose en chemische derivaten daarvan, elders genoemd noch elders onder begrepen, in primaire vormen:	Vervaardiging waarbij de waarde van de materialen van dezelfde post als het product niet hoger mag zijn dan 20% van de prijs af fabriek van het product

¹ In het geval van producten samengesteld uit materialen die zijn ingedeeld onder zowel de posten 3901 tot en met 3906 enerzijds als de posten 3907 tot en met 3911 anderzijds, geldt deze beperking alleen voor de groep materialen met het hoogste gewichtspercentage in het product.

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)	
3916 t/m 3921	<p>Halfabrikaten en artikelen van kunststof, met uitzondering van de producten van de posten ex 3916, ex 3917, ex 3920 en ex 3921, waarvoor de regels hierna zijn uiteengezet:</p> <ul style="list-style-type: none"> – platte producten, verder bewerkt dan alleen aan de oppervlakte of in andere dan rechthoekige of vierkante vorm gesneden; andere producten, verder bewerkt dan alleen aan de oppervlakte – andere – toegevoegde homopolymerisatieproducten waarin een monomeer voor meer dan 99 gewichtspercenten van het totale polymeergehalte aanwezig is 	<p>Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen van Hoofdstuk 39 niet hoger mag zijn dan 50% van de prijs af fabriek van het product</p> <p>Vervaardiging: – uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product, en – waarbij de waarde van de gebruikte materialen van Hoofdstuk 39 niet hoger mag zijn dan 20% van de prijs af fabriek van het product¹</p>	<p>Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 25% van de prijs af fabriek van het product</p> <p>Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 25% van de prijs af fabriek van het product</p>

¹ In het geval van producten samengesteld uit materialen die zijn ingedeeld onder zowel de posten 3901 tot en met 3906 enerzijds als de posten 3907 tot en met 3911 anderzijds, geldt deze beperking alleen voor de groep materialen met het hoogste gewichtspercentage in het product.

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)	
	– andere	Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen van Hoofdstuk 39 niet hoger mag zijn dan 20% van de prijs af fabriek van het product ¹	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 25% van de prijs af fabriek van het product
ex 3916 en ex 3917	Profielen en buizen	Vervaardiging: – uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product, en – waarbij de waarde van de materialen van dezelfde post als het product niet hoger mag zijn dan 20% van de prijs af fabriek van het product	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 25% van de prijs af fabriek van het product
ex 3920	– Ionomeervellen of -foliën	Vervaardiging uit een thermoplastisch partieel zout, een copolymeer van ethyleen en metacrylzuur, gedeeltelijk geneutraliseerd met metaalionen, voornamelijk zink en natrium	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 25% van de prijs af fabriek van het product

¹ In het geval van producten samengesteld uit materialen die zijn ingedeeld onder zowel de posten 3901 tot en met 3906 enerzijds als de posten 3907 tot en met 3911 anderzijds, geldt deze beperking alleen voor de groep materialen met het hoogste gewichtspercentage in het product.

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)	
	– Vellen van geregenereerd cellulose, van polyamide of van polyethyleen	Vervaardiging waarbij de waarde van materialen van dezelfde post als het product niet hoger mag zijn dan 20% van de prijs af fabriek van het product	
ex 3921	Kunststoffolie, gemetalliseerd	Vervaardiging uit zeer transparante polyesterfolie met een dikte van minder dan 23 micron ¹	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 25% van de prijs af fabriek van het product
3922 t/m 3926	Artikelen van kunststof	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product	
ex Hoofd- stuk 40	Rubber en werken daarvan, met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product	
ex 4001	Gelamineerde platen van crêperubber voor zolen	Laminieren van vellen natuurlijke crêperubber	

¹ Als zeer transparant wordt beschouwd: folie waarvan het doorzichtigheidsverlies, gemeten met een nefolometer van Gardner volgens ASTM-D 1003-16 (troebelingsfactor), minder dan 2% bedraagt.

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)
4005	Bereide rubber, niet ge vulcaniseerd, in primaire vormen of in platen, vellen of strippen	Vervaardiging uit materialen, met uitzondering van natuurrubber, met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product
4012	Gebruikte of van een nieuw loopvlak voorziene luchtbanden van rubber; massieve of halfmassieve banden, verwisselbare loopvlakken voor banden en velglinten van rubber: – van een nieuw loopvlak voorziene luchtbanden, massieve of halfmassieve banden van rubber – andere	Van een nieuw loopvlak voorzien van gebruikte banden Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van de posten 4011 en 4012
ex 4017	Werken van geharde rubber	Vervaardiging uit geharde rubber
ex Hoofdstuk 41	Huiden en vellen (andere dan pelterijen), alsmede leder, met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)
ex 4102	Onthaarde huiden en vellen van schapen	Schapehuiden en -velen ontdoen van hun wol
4104 t/m 4107	Leder, alsmede voorgelooide onthaarde vellen en huiden, ander dan leder bedoeld bij post 4108 of 4109	Herlooien van voorgelooide leder of Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product
4109	Lakleder, gelamineerd lakleder daaronder begrepen, gemetalliseerd leder	Vervaardiging uit leder van de posten 4104 tot en met 4107, tot een waarde van 50% van de prijs af fabriek van het product
Hoofdstuk 42	Lederwaren; zadelen tuigmakerswerk; reisartikelen, handtassen en dergelijke bergingsmiddelen; werken van darmen	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product
ex Hoofdstuk 43	Pelterijen en bontwerk; namaakbont; met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product
ex 4302	Pelterijen, gelooid of anderszins bereid, samengevoegd:	

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)
4303	<ul style="list-style-type: none"> – banen, zakken, vierkanten, kruisen en dergelijke vormen – andere <p>Kleding, kledingtoebehoren en andere artikelen, van bont</p>	<p>Bleken of verven, naast snijden en samenvoegen van niet-samengevoegde, gelooid of anderszins bereide pelterijen</p> <p>Vervaardiging uit niet-samengevoegde, gelooid of anderszins bereide pelterijen</p> <p>Vervaardiging uit nietsamengevoegde, gelooid of anderszins bereide pelterijen bedoeld bij post 4302</p>
ex Hoofdstuk 44	Hout, houtskool en houtwaren, met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product
ex 4403	Hout, enkel vierkant behakt of vierkant bezaagd	Vervaardiging uit hout, onbewerkt, ook indien ontschorst of ruw behakt of ontdaan van het spint
ex 4407	Hout, overlans gezaagd of afgestoken, dan wel gesneden of geschild, geschaafd, geschuurd of met vingerlasverbinding, met een dikte van meer dan 6 mm	Schaven, schuren of aaneenvoegen door middel van een vingerlasverbinding

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)
ex 4408	<p>Fineer en hout in platen voor de vervaardiging van triplex- en multiplexhout, met een dikte van niet meer dan 6 mm, waarin een verbinding is gemaakt, alsmede ander hout, overlans gezaagd of gesneden of geschild, met een dikte van niet meer dan 6 mm, geschaafd, geschuurd of met vingerlasverbinding</p>	<p>Aanbrengen van een verbinding, schaven, schuren of aaneenvoegen door middel van een vingerlasverbinding</p>
ex 4409	<p>Hout waarvan ten minste een zijde over de gehele lengte is geprofileerd, ook indien geschaafd, geschuurd of met vingerlasverbinding:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="553 1157 743 1205">– geschuurd of met vingerlasverbinding <li data-bbox="553 1272 695 1299">– staaflijsthout 	<p>Schuren of aaneenvoegen door middel van een vingerlasverbinding</p> <p>In profiel frezen of vormen</p>

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)
ex 4410 t/m ex 4413	Staaflijst van hout, voor meubelen, voor lijsten, voor binnenhuis-versiering, voor het wegwerken van elektrische leidingen (groeflatjes en afdekprofielen) en voor dergelijke doeleinden	In profiel frezen of vormen
ex 4415	Pakkisten, kratten, trommels en dergelijke verpakkingsmid-delen, van hout	Vervaardiging uit niet op maat gezaagde planken
ex 4416	Vaten, kuipen, tobben en ander kuiperswerk, alsmede delen daarvan, van hout	Vervaardiging uit duighout, ook indien gezaagd op beide hoofdvlakken, doch niet verder bewerkt
ex 4418	– Schrijn- en timmerwerk voor bouwwerken, van hout:	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product. Panelen met cellenstructuur en dakspanen („shingles” en „shakes”) mogen evenwel worden gebruikt
	– staaflijsthout	In profiel frezen of vormen

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)
ex 4421	Hout geschikt gemaakt voor de vervaardiging van lucifers; houten schoenpinnen	Vervaardiging uit hout van een willekeurige post, met uitzondering van houtdraad bedoeld bij post 4409
ex Hoofdstuk 45	Kurk en kurkwaren, met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product
4503	Werken van natuurkurk	Vervaardiging uit natuurkurk bedoeld bij post 4501
Hoofdstuk 46	Vlechtwerk en mandenmakerswerk	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product
Hoofdstuk 47	Houtpulp en pulp van andere cellulosehoudende vezelstoffen; papier en karton voor het terugwinnen (resten en afval)	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product
ex Hoofdstuk 48	Papier en karton; cellulose-, papier- en kartonwaren, met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product
ex 4811	Papier en karton, enkel gelijnd, gelinieerd of geruit	Vervaardiging uit materialen voor het vervaardigen van papier bedoeld bij Hoofdstuk 47

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)
4816	Carbonpapier, zelfkopiërend papier en ander papier voor het maken van doorslagen en overdrukken (ander dan dat van post 4809), complete stencils en offsetplaten, van papier, ook indien verpakt in dozen	Vervaardiging uit materialen voor het vervaardigen van papier bedoeld bij Hoofdstuk 47
4817	Enveloppen, postbladen, briefkaarten (andere dan prentbriefkaarten) en correspondentiekaarten, van papier of van karton; assortimenten van papierwaren voor correspondentie in dozen, in omslagen en in dergelijke verpakkingen, van papier of van karton	Vervaardiging: – uit materialen van een andere post dan het product, – waarvan de waarde niet hoger mag zijn dan 50% van de prijs af fabriek van het product
ex 4818	Closetpapier	Vervaardiging uit materialen voor het vervaardigen van papier bedoeld bij Hoofdstuk 47

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)
ex 4819	Dozen, zakken, hoezen en andere verpakkingsmiddelen van papier, van karton, van cellulosewatten of van vliezen van cellulosevezels	Vervaardiging: – uit materialen van een andere post dan het product, – waarvan de waarde niet hoger mag zijn dan 50% van de prijs af fabriek van het product
ex 4820	Blocnotes	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product
ex 4823	Ander papier en karton, alsmede andere cellulosewatten en vliezen van cellulosevezels, op maat gesneden	Vervaardiging uit materialen voor het vervaardigen van papier bedoeld bij Hoofdstuk 47
ex Hoofdstuk 49	Artikelen van de uitgeverij, van de pers of van een andere grafische industrie; geschreven of getypte teksten en plannen, met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)
4909	Prentbriefkaarten en andere gedrukte briefkaarten; gedrukte kaarten met persoonlijke wensen of mededelingen, ook indien geïllustreerd of met gameringen, al dan niet met enveloppe	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van de posten 4909 en 4911
4910	Kalenders van alle soorten, gedrukt, kalenderblokken daaronder begrepen: – kalenders van de „eeuwigdurende” soort en kalenders met een verwisselbaar blok op voetstuk van andere stoffen dan papier of karton – andere	Vervaardiging: – uit materialen van een andere post dan het product, – waarvan de waarde niet hoger mag zijn dan 50% van de prijs af fabriek van het product Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van de posten 4909 en 4911
ex Hoofdstuk 50	Zijde, met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)
ex 5003	Afval van zijde (cocons ongeschikt om te worden afgehaspeld, afval van garen en rafelingen daaronder begrepen), geeraard of gekamd	Kaarden of kammen van afval van zijde
5004 t/m ex 5006	Garens van zijde en garens van afval van zijde	Vervaardiging uit: ¹ – ruwe zijde of afval van zijde, geeraard of gekamd, of anderszins bewerkt voor het spinnen, – andere natuurlijke vezels, niet geeraard of gekamd, noch anderszins bewerkt voor het spinnen, – chemische materialen of textielmassa, of – stoffen voor het vervaardigen van papier
5007	Weefsels van zijde of van afval van zijde: – elastische weefsels voorzien van rubberdraad	Vervaardiging uit eendraadsgaren ¹

¹ Zie aantekening 5 voor de bijzondere voorwaarden voor producten die uit een mengsel van textielstoffen zijn vervaardigd.

GS-post	Omschrijving	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen
(1)	(2)	(3) of (4)
	– andere	Vervaardiging uit ¹ : – kokosgaren, – natuurlijke vezels, – synthetische of kunstmatige stapelvezels, niet gekeerd of gekamd, noch anderszins bewerkt voor het spinnen, – chemische materialen of textielmassa, of – papier, of Bedrukken tezamen met ten minste twee voorbereidings- of afwerkingsbehandelingen (zoals wassen, bleken, merceriseren, thermofixeren, ruwen, kalanderen, krimpvrij maken, permanente finish, decatiseren, impregneren, herstellen en noppen), mits de waarde van de gebruikte niet-bedrukte weefsels niet hoger is dan 47,5% van de prijs af fabriek van het product

¹ Zie aantekening 5 voor de bijzondere voorwaarden voor producten die uit een mengsel van textielstoffen zijn vervaardigd.

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)
ex Hoofd- stuk 51	Wol, fijn haar en grof haar; garens en weefsels van paardenhaar (<i>crin</i>), met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product
5106 t/m 5110	Garens van wol, van fijn haar of grof haar, of van paardenhaar (<i>crin</i>)	Vervaardiging uit ¹ – ruwe zijde of afval van zijde, gekaard of gekamd, of anderszins bewerkt voor het spinnen, – natuurlijke vezels, niet geeraard of gekamd, noch anderszins bewerkt voor het spinnen, – chemische materialen of textielmassa, of – stoffen voor het vervaardigen van papier
5111 t/m 5113	Weefsels van wol, van fijn haar of grof haar, of van paardenhaar (<i>crin</i>): – elastische weefsels voorzien van rubberdraad	Vervaardiging uit eendraadsgaren ¹

¹ Zie aantekening 5 voor de bijzondere voorwaarden voor producten die uit een mengsel van textielstoffen zijn vervaardigd.

GS-post	Omschrijving	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen
(1)	(2)	(3) of (4)
	– andere	Vervaardiging uit ¹ : – kokosgaren, – natuurlijke vezels, – synthetische of kunstmatige stapelvezels, niet gekeerd of gekamd, noch anderszins bewerkt voor het spinnen, – chemische materialen of textielmassa, of – papier, of Bedrukken tezamen met ten minste twee voorbereidings- of afwerkingsbehandelingen (zoals wassen, bleken, merceriseren, thermofixeren, ruwen, kalanderen, krimpvrij maken, permanente finish, decatiseren, impregneren, herstellen en noppen), mits de waarde van de gebruikte niet-bedrukte weefsels niet hoger is dan 47,5% van de prijs af fabriek van het product

¹ Zie aantekening 5 voor de bijzondere voorwaarden voor producten die uit een mengsel van textielstoffen zijn vervaardigd.

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)
ex Hoofd- stuk 52	Katoen, met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product
5204 t/m 5207	Garens van katoen	Vervaardiging uit: ¹ – ruwe zijde of afval van zijde, gekaard of gekamd, of anderszins bewerkt voor het spinnen, – natuurlijke vezels, niet gekaard of gekamd, noch anderszins bewerkt voor het spinnen, – chemische materialen of textielmassa, of – stoffen voor het vervaardigen van papier
5208 t/m 5212	Weefsels van katoen: – elastische weefsels voorzien van rubberdraad	Vervaardiging uit eendraadsgaren ¹

¹ Zie aantekening 5 voor de bijzondere voorwaarden voor producten die uit een mengsel van textielstoffen zijn vervaardigd.

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)
	– andere	Vervaardiging uit ¹ : – kokosgaren, – natuurlijke vezels, – synthetische of kunstmatige stapelvezels, niet gekaard of gekamd, noch anderszins bewerkt voor het spinnen, – chemische materialen of textielmassa, of – papier, of Bedrukken tezamen met ten minste twee voorbereidings- of afwerkings- behandelingen (zoals wassen, bleken, mercerise- ren, thermofixeren, ruwen, kalanderen, krimpvrij maken, permanente finish, decatiseren, impregneren, herstellen en noppen), mits de waarde van de gebruikte niet-bedrukte weefsels niet hoger is dan 47,5% van de prijs af fabriek van het product

¹ Zie aantekening 5 voor de bijzondere voorwaarden voor producten die uit een mengsel van textielstoffen zijn vervaardigd.

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)
ex Hoofd- stuk 53	Andere plantaardige textielvezels; papiergarens en weefsels daarvan, met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product
5306 t/m 5308	Garens van andere plantaardige textielvezels; papiergarens	Vervaardiging uit: ¹ – ruwe zijde of afval van zijde, gekaard of gekamd, of anderszins bewerkt voor het spinnen, – natuurlijke vezels, niet geeraard of gekamd, noch anderszins bewerkt voor het spinnen, – chemische materialen of textielmassa, of – materialen voor het vervaardigen van papier
5309 t/m 5311	Weefsels van andere plantaardige textielvezels; weefsels van papiergarens – elastische weefsels voorzien van rubberdraad	Vervaardiging uit eendraadsgaren ¹

¹ Zie aantekening 5 voor de bijzondere voorwaarden voor producten die uit een mengsel van textielstoffen zijn vervaardigd.

GS-post	Omschrijving	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen
(1)	(2)	(3) of (4)
	– andere	Vervaardiging uit ¹ : – kokosgaren, – natuurlijke vezels, – synthetische of kunstmatige stapelvezels, niet gekeerd of gekamd, noch anderszins bewerkt voor het spinnen, – chemische materialen of textielmassa, of – papier, of Bedruken tezamen met ten minste twee voorbereidings of afwerkingsbehandelingen (zoals wassen, bleken, merceriseren, thermofixeren, ruwen, kalanderen, krimpvrij maken, permanente finish, decatiseren, impregneren, herstellen en noppen), mits de waarde van de gebruikte niet-bedrukte weefsels niet hoger is dan 47,5% van de prijs af fabriek van het product

¹ Zie aantekening 5 voor de bijzondere voorwaarden voor producten die uit een mengsel van textielstoffen zijn vervaardigd.

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)
5401 t/m 5406	Garens en monofilamenten van synthetische of kunstmatige filamenten	Vervaardiging uit ¹ : – ruwe zijde of afval van zijde, geeraard of gekamd, of anderszins bewerkt voor het spinnen, – natuurlijke vezels, niet geeraard of gekamd, noch anderszins bewerkt voor het spinnen, – chemische materialen of textielmassa, of – materialen voor het vervaardigen van papier
5407 t/m 5408	Weefsels van synthetische of kunstmatige filamentgarens: – elastische weefsels voorzien van rubberdraad	Vervaardiging uit eendraadsgaren ¹

¹ Zie aantekening 5 voor de bijzondere voorwaarden voor producten die uit een mengsel van textielstoffen zijn vervaardigd.

GS-post	Omschrijving	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen
(1)	(2)	(3) of (4)
	– andere	Vervaardiging uit ¹ : – kokosgaren, – natuurlijke vezels, – synthetische of kunstmatige stapelvezels, niet gekeerd of gekamd, noch anderszins bewerkt voor het spinnen, – chemische materialen of textielmassa, of – papier, of Bedrukken tezamen met ten minste twee voorbereidings- of afwerkingsbehandelingen (zoals wassen, bleken, merceriseren, thermofixeren, ruwen, kalanderen, krimpvrij maken, permanente finish, decatiseren, impregneren, herstellen en noppen), mits de waarde van de gebruikte niet-bedrukte weefsels niet hoger is dan 47,5% van de prijs af fabriek van het product

¹ Zie aantekening 5 voor de bijzondere voorwaarden voor producten die uit een mengsel van textielstoffen zijn vervaardigd.

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)
5501 t/m 5507	Synthetische of kunstmatige stapelvezels	Vervaardiging uit chemische materialen of textielmassa
5508 t/m 5511	Garens en naaigarens van synthetische of kunstmatige stapelvezels	Vervaardiging uit: ¹ – ruwe zijde of afval van zijde, gekaard of gekamd, of anderszins bewerkt voor het spinnen, – natuurlijke vezels, niet gekaard of gekamd, noch anderszins bewerkt voor het spinnen, – chemische materialen of textielmassa, of – materialen voor het vervaardigen van papier
5512 t/m 5516	Weefsels van synthetische of kunstmatige stapelvezels: – elastische weefsels voorzien van rubberdraad	Vervaardiging uit eendraadsgaren ¹

¹ Zie aantekening 5 voor de bijzondere voorwaarden voor producten die uit een mengsel van textielstoffen zijn vervaardigd.

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)
	– andere	Vervaardiging uit: ¹ – kokosgaren, – natuurlijke vezels, – synthetische of kunstmatige stapelvezels, niet gekaard of gekamd, noch anderszins bewerkt voor het spinnen, – chemische materialen of textielmassa, of – papier, of Bedrukken tezamen met ten minste twee voorbereidings- of afwerkings- behandelingen (zoals wassen, bleken, mercerise- ren, thermofixeren, ruwen, kalanderen, krimpvrij maken, permanente finish, decatiseren, impregneren, herstellen en noppen), mits de waarde van de gebruikte niet-bedrukte weefsels niet hoger is dan 47,5% van de prijs af fabriek van het product

¹ Zie aantekening 5 voor de bijzondere voorwaarden voor producten die uit een mengsel van textielstoffen zijn vervaardigd.

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)
ex Hoofd- stuk 56	Watten, vilt en gebonden textielvlies; speciale garens; bindgaren, touw en kabel, alsmede werken daarvan; met uitzondering van:	Vervaardiging uit: – kokosgaren, – natuurlijke vezels, – chemische materialen of textielmassa of – materialen voor het vervaardigen van papier
5602	Vilt, ook indien geïmpregneerd, bekleed, bedekt of met inlagen: – Naaldgetouwvilt	Vervaardiging uit: ¹ – natuurlijke vezels of – chemische materialen of textielmassa. Echter: – filamentgarens van polypropyleen, bedoeld bij post 5402 – stapelvezels van polypropyleen, bedoeld bij post 5503 of 5506, of

¹ Zie aantekening 5 voor de bijzondere voorwaarden voor producten die uit een mengsel van textielstoffen zijn vervaardigd.

GS-post	Omschrijving	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen
(1)	(2)	(3) of (4)
	<ul style="list-style-type: none"> – kabels van polypropyleenfilamenten, bedoeld bij post 5501 waarvan de titer van elk filament of elke vezel minder dan 9 decitex bedraagt, mogen worden gebruikt tot een waarde van 40% van de prijs af fabriek van het product – andere 	Vervaardiging uit ¹ : <ul style="list-style-type: none"> – natuurlijke vezels, – uit caseïnevezels vervaardigde kunstmatige stapelvezels of – chemische materialen of textielmassa
5604	Draad en koord van rubber, omwoeld of omvlochten met textiel; textielgarens, alsmede strippen en artikelen van dergelijke vorm bedoeld bij post 5404 of 5405, geïmpregneerd, bekleed, bedekt of ommanteld met rubber of met kunststof:	

¹ Zie aantekening 5 voor de bijzondere voorwaarden voor producten die uit een mengsel van textielstoffen zijn vervaardigd.

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)
	<ul style="list-style-type: none"> – draad en koord van rubber, omwoeld of omvlochten met textiel – andere 	<p>Vervaardiging uit niet-omwoeld of -omvlochten draad en koord, van rubber</p> <p>Vervaardiging uit¹:</p> <ul style="list-style-type: none"> – natuurlijke vezels, niet geeraard of gekamd, noch anderszins bewerkt voor het spinnen, – chemische materialen of textielmassa of – materialen voor het vervaardigen van papier
5605	Metaalgarens, ook indien omwoeld, bestaande uit textielgarens of uit strippen en artikelen van dergelijke vorm bedoeld bij post 5404 of 5405, verbonden met metaaldraad, -strippen of -poeder, dan wel bedekt met metaal	<p>Vervaardiging uit:¹</p> <ul style="list-style-type: none"> – natuurlijke vezels – synthetische of kunstmatige stapelvezels, niet geeraard of gekamd, noch anderszins bewerkt voor het spinnen, – chemische materialen of textielmassa of – materialen voor het vervaardigen van papier

¹ Zie aantekening 5 voor de bijzondere voorwaarden voor producten die uit een mengsel van textielstoffen zijn vervaardigd.

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)
5606	Omwoeld garen, alsmede strippen en artikelen van dergelijke vorm bedoeld bij post 5404 of 5405, omwoeld, andere dan die bedoeld bij post 5605 en andere dan omwoeld paardenhaar (<i>crin</i>); chenillegaren; kettingsteekgaren (zogenaamd chainettegaren)	Vervaardiging uit ¹ : – natuurlijke vezels – synthetische of kunstmatige stapelvezels, niet geeraard of gekamd, noch anderszins bewerkt voor het spinnen, – chemische materialen of textielmassa of – materialen voor het vervaardigen van papier
Hoofdstuk 57	Tapijten: – van naaldgetouwvilt	Vervaardiging uit ¹ : – natuurlijke vezels of – chemische materialen of textielmassa. Echter: – filamentgarens van polypropyleen, bedoeld bij post 5402 – stapelvezels van polypropyleen, bedoeld bij post 5503 of 5506, of

¹ Zie aantekening 5 voor de bijzondere voorwaarden voor producten die uit een mengsel van textielstoffen zijn vervaardigd.

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)
		<ul style="list-style-type: none"> – kabels van polypropyleenfilamenten, bedoeld bij post 5501 waarvan de titer van elk filament of elke vezel minder dan 9 decitex bedraagt, mogen worden gebruikt tot een waarde van 40% van de prijs af fabriek van het product. – Jute weefsel mag als rug worden gebruikt.
	– van ander vilt	Vervaardiging uit: ¹ <ul style="list-style-type: none"> – natuurlijke vezels, niet gekeerd of gekamd, noch anderszins bewerkt voor het spinnen, of – chemische materialen of textielmassa
	– andere	Vervaardiging uit: ¹ <ul style="list-style-type: none"> – kokos- of jutegaren, – natuurlijke vezels, – synthetische of kunstmatige stapelvezels, niet gekeerd of gekamd, noch anderszins bewerkt voor het spinnen.

¹ Zie aantekening 5 voor de bijzondere voorwaarden voor producten die uit een mengsel van textielstoffen zijn vervaardigd.

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)
ex Hoofd- stuk 58	Speciale weefsels: getufte textiel- stoffen; kant; tapisserieën; passementwerk; borduurwerk; met uitzondering van: – elastische weefsels (met rubberdraad verbonden) – andere	Jute weefsel mag als rug worden gebruikt. Vervaardiging uit eendraadsgaren ¹ Vervaardiging uit ¹ : – natuurlijke vezels – synthetische of kunstmatige stapelvezels, niet gekaard of gekamd, noch anderszins bewerkt voor het spinnen of – chemische materialen of textielmassa of

¹ Zie aantekening 5 voor de bijzondere voorwaarden voor producten die uit een mengsel van textielstoffen zijn vervaardigd.

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)
5805	Tapisserieën, met de hand geweven (zoals gobelins, Vlaamse tapisserieën, beauvais en dergelijke) of met de naald vervaardigd (bij voorbeeld halve kruissteek, kruissteek), ook indien geconfectioneerd	<p>Bedrukken tezamen met ten minste twee voorbereidings of afwerkingsbehandelingen (zoals wassen, bleken, merceriseren, thermofixeren, ruwen, kalanderen, krimpvrij maken, permanente finish, decatiseren, impregneren, herstellen en noppen), mits de waarde van de gebruikte, niet-bedrukte weefsels niet hoger is dan 47,5% van de prijs af fabriek van het product</p> <p>Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product</p>

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)
5810	Borduurwerk, aan het stuk, in banden of in de vorm van motieven	Vervaardiging uit materialen: – van een andere post dan het product, – met een waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product
5901	Weefsels bedekt met lijm of met zetmeelachtige stoffen, van de soort gebruikt voor het boekbinden, voor het kartonneren, voor foedraalwerk of voor dergelijk gebruik; calqueerlinnen en tekenlinnen; schilderdoek; stijflinnen (<i>buckram</i>) en dergelijke weefsels voor steunvormen van hoeden	Vervaardiging uit garen
5902	Bandenkoordweefsel (<i>tyre cord fabric</i>) van garens met een hoge sterktegraad, van nylon of van andere polyamiden, van polyesters of van viscoserayon: – met ten minste 90 gewichtsperecenten textielstoffen	Vervaardiging uit garen

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)
	– ander	Vervaardiging uit chemische materialen of textielmassa
5903	Weefsels, geïmpregneerd, bekleed of bedekt met, dan wel met inlagen van kunststof, andere dan die bedoeld bij post 5902	Vervaardiging uit garen of Bedrukken tezamen met ten minste twee voorbereidings of afwerkingsbehandelingen (zoals wassen, bleken, merceriseren, thermofixeren, ruwen, kalanderen, krimpvrij maken, permanent finish, decatiseren, impregneren, herstellen en noppen), mits de waarde van de gebruikte, niet-bedrukte weefsels niet hoger is dan 47,5% van de prijs af fabriek van het product
5904	Linoleum, ook indien in bepaalde vorm gesneden; vloerbedekking, bestaande uit een deklaag of een bekleding op een drager van textiel, ook indien in bepaalde vorm gesneden	Vervaardiging uit garen ¹

¹ Zie aantekening 5 voor de bijzondere voorwaarden voor producten die uit een mengsel van textielstoffen zijn vervaardigd.

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)
5905	Wandbekleding van textielstof: – geïmpregneerd, bekleed of bedekt met, dan wel met inlagen van rubber, kunststoffen of andere materialen – andere	Vervaardiging uit garen Vervaardiging uit: ¹ – kokosgaren – natuurlijke vezels – synthetische of kunstmatige stapelvezels, niet gekaard of gekamd, noch anderszins bewerkt voor het spinnen, of – chemische materialen of textielmassa of Bedrukken tezamen met ten minste twee voorbereidings- of afwerkings- behandelingen (zoals wassen, bleken, mercerise- ren, thermofixeren, ruwen, kalanderen, krimpvrij maken, permanente finish,

¹ Zie aantekening 5 voor de bijzondere voorwaarden voor producten die uit een mengsel van textielstoffen zijn vervaardigd.

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)
5906	<p>Gegummeerde weefsels, andere dan die bedoeld bij post 5902:</p> <ul style="list-style-type: none"> – van brei- of haakwerk – andere weefsels, vervaardigd van synthetische filamentgarens, bevattende meer dan 90 gewichtspersen textielstoffen – andere 	<p>decatiseren, impregneren, herstellen en noppen), mits de waarde van de gebruikte, niet-bedrukte weefsels niet hoger is dan 47,5% van de prijs af fabriek van het product</p> <p>Vervaardiging uit:¹</p> <ul style="list-style-type: none"> – natuurlijke vezels – synthetische of kunstmatige stapelvezels, niet gekeerd of gekamd, noch anderszins bewerkt voor het spinnen, of – chemische materialen of textielmassa <p>Vervaardiging uit chemische materialen</p> <p>Vervaardiging uit garens</p>

¹ Zie aantekening 5 voor de bijzondere voorwaarden voor producten die uit een mengsel van textielstoffen zijn vervaardigd.

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)
5907	Weefsels, anderszins geïmpregneerd, bekleed of bedekt; beschilderd doek voor theater-coulissen, voor achtergronden van studio's of voor dergelijk gebruik	Vervaardiging uit garen of Bedrukken tezamen met ten minste twee voorbereidings of afwerkings-behandelingen (zoals wassen, bleken, merceriseren, thermofixeren, ruwen, kalanderen, krimpvrij maken, permanent finish, decatiseren, impregneren, herstellen en noppen), mits de waarde van de gebruikte, niet-bedrukte weefsels niet hoger is dan 47,5% van de prijs af fabriek van het product
5908	Kousen, pitten en wieken, voor lampen, voor komforen, voor aanstekers, voor kaarsen en dergelijke, geweven, gevlochten of gebreid; gloeikousjes en rond gebreide buisjes voor het vervaardigen van gloeikousjes, ook indien geïmpregneerd:	

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)
5909 t/m 5911	– gloeikousjes, geïmpregneerd	Vervaardiging uit rond gebreide buisjes
	– andere	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product
	Artikelen voor technisch gebruik, van textielstoffen: – polijstslijven, andere dan die van vilt bedoeld bij post 5911	Vervaardiging uit garen, uit afval van weefsels of uit lommen en vodden van post 6310
	– al dan niet vervilde weefsels van de soort gebruikt voor papiermachines of voor ander technisch gebruik, ook indien geïmpregneerd of bedekt, buisvormig of eindloos, met enkelvoudige of meervoudige ketting of inslag, of plat geweven, met meervoudige ketting of inslag, bedoeld bij post 5911	Vervaardiging uit ¹ : – kokosgaren, – de volgende materialen: – polytetrafluorethyleengaren ² – polyamidegaren, getwijnd en bedekt, geïmpregneerd of met fenolhars bedekt, – aromatische polyamidegaren verkregen door polycondensatie van metafenyleendia- mine en isoftaal- zuur,

¹ Zie aantekening 5 voor de bijzondere voorwaarden voor producten die uit een mengsel van textielstoffen zijn vervaardigd.

² Dit product kan slechts worden gebruikt bij de vervaardiging van weefsels van de soort gebruikt voor papiermachines.

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)
		<ul style="list-style-type: none"> – monofilament van polytetrafluorethy- leen¹, – garen van synthetische textielvezels in poly-<i>p</i>-fenyl- eentereftalamide, – garens van glasvezel, met fenoplasthars bedekt en met acrylvezels omwoeld¹, – monofilament van copolyester van een polyester, een tereftaalzuurhars, van 1,4-cyclo- hexaandiëthanol en isoftaalzuur, – natuurlijke vezels, – synthetische of kunstmatige stapelvezels, niet gekaard of gekamd, noch anderszins bewerkt voor het spinnen, of – chemische materialen of papiermassa

¹ Dit product kan slechts worden gebruikt bij de vervaardiging van weefsels van de soort gebruikt voor papiermachines.

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)
	– andere	Vervaardiging uit: ¹ – kokosgaren – natuurlijke vezels – synthetische of kunstmatige stapelvezels, niet gekaard of gekamd, noch anderszins bewerkt voor het spinnen of – chemische materialen of textielmassa
Hoofdstuk 60	Brei- en haakwerk aan het stuk	Vervaardiging uit ¹ : – natuurlijke vezels – synthetische of kunstmatige stapelvezels, niet gekaard of gekamd, noch anderszins bewerkt voor het spinnen of – chemische materialen of textielmassa
Hoofdstuk 61	Kleding en kledingtoebehoren, van brei- of haakwerk:	

¹ Zie aantekening 5 voor de bijzondere voorwaarden voor producten die uit een mengsel van textielstoffen zijn vervaardigd.

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)
	<ul style="list-style-type: none"> – verkregen door het aaneennaaien of op andere wijze samenvoegen van twee of meer stukken brei- of haakwerk die in vorm zijn gesneden of rechtstreeks in vorm zijn gebracht – andere 	<p>Vervaardiging uit garen</p> <p>Vervaardiging uit¹:</p> <ul style="list-style-type: none"> – natuurlijke vezels – synthetische of kunstmatige stapelvezels, niet geeraard of gekamd, noch anderszins bewerkt voor het spinnen, of – chemische materialen of textielmassa
ex Hoofd- stuk 62	Kleding en kledingtoebehoren, andere dan van brei- of haakwerk, met uitzondering van:	Vervaardiging uit garen

¹ Zie aantekening 6.

² Zie aantekening 5 voor de bijzondere voorwaarden voor producten die uit een mengsel van textielstoffen zijn vervaardigd.

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)
ex 6202 ex 6204 ex 6206 ex 6209 ex 6211	Dames-, meisjes- en babykleding, alsmede ander geconfectioneerd kledingtoebehoren voor baby's, geborduurd	Vervaardiging uit garen ^{1,2} of Vervaardiging uit niet-geborduurd weefsel met een waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product
ex 6210 ex 6216	Vuurbestendige uitrustingen van weefsel bedekt met een folie van met aluminium verbonden polyester	Vervaardiging uit garen ¹ of Vervaardiging uit weefsel zonder deklaag met een waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product ¹
6213 6214	Zakdoeken, sjaals, sjerpen, hoofddoe- ken en halsdoeken, mantilles, sluiers, voiles en dergelijke artikelen: – geborduurd	Vervaardiging uit ongebleekt eend- raadsgaren ^{1,2} of Vervaardiging uit niet-geborduurd weefsel met een waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product ¹

¹ Zie aantekening 6.

² Zie aantekening 5 voor de bijzondere voorwaarden voor producten die uit een mengsel van textielstoffen zijn vervaardigd.

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)
6217	Ander geconfectio- neerde kleding- toebereiden; delen (andere dan die bedoeld bij post 6212) van kleding of van kleding- toebereiden:	<p data-bbox="842 470 1029 1184">Vervaardiging uit ongebleekt eendraadsgaren^{1, 2} of Vervaardiging gevolgd door bedrukken tezamen met ten minste twee voorbereidings- of afwerkingsbehandelingen (zoals wassen, bleken, merceriseren, thermofixeren, ruwen, kalanderen, krimpvrij maken, permanent finish, decatiseren, impregneren, herstellen en noppen), mits de waarde van de gebruikte, niet-bedrukte weefsels van de posten 6213 en 6214 niet hoger is dan 47,5% van de prijs af fabriek van het product</p>

¹ Zie aantekening 6.

² Zie aantekening 5 voor de bijzondere voorwaarden voor producten die uit een mengsel van textielstoffen zijn vervaardigd.

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)
	– geborduurd	Vervaardiging uit garen ¹ : of Vervaardiging uit niet-geborduurd weefsel met een waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product
	– Vuurbestendige uitrustingen van weefsel bedekt met een folie van met aluminium verbonden polyester	Vervaardiging uit garen: ¹ of Vervaardiging uit weefsel zonder deklaag met een waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product
	– Tussenvoeringen voor kragen en omslagen, uitgesneden	Vervaardiging: – uit materialen van een andere post dan het product, – met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product
	– andere	Vervaardiging uit garen ¹

¹ Zie aantekening 6.

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)
ex Hoofd- stuk 63	Andere geconfectio- neerde artikelen van textiel; stellen; oude kleren en dergelijke; lompen en vodden; met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product
6301 t/m 6304	Dekens, bedden- linnen, gordijnen, vitrages en andere artikelen voor stoffering: – van vilt of gebonden textielvlies – andere: – geborduurd	Vervaardiging uit: ² – natuurlijke vezels of – chemische producten of textielmassa Vervaardiging uit ongebleekt eend- raadsgaren ^{1, 3} of Vervaardiging uit niet-geborduurd weefsel (ander dan van brei- of haakwerk) met een waarde van ten hoogste 40% van de prijs af fabriek van het product

¹ Zie aantekening 5 voor de bijzondere voorwaarden voor producten die uit een mengsel van textielstoffen zijn vervaardigd.

² Zie aantekening 6.

³ Zie aantekening 6 voor gebreide of gehaakte artikelen, niet elastisch of gegummeerd, verkregen door aanneennaaien of samenvoegen van rechtstreeks in de vorm gemaakt brei- of haakwerk.

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)
	– andere	Vervaardiging uit ongebleekt eendraadsgaren ^{1, 3}
6305	Zakken voor verpakkingsdoeleinden	Vervaardiging uit ¹ : – natuurlijke vezels – synthetische of kunstmatige stapelvezels, niet gekeerd of gekamd, noch anderszins bewerkt voor het spinnen of – chemische materialen of textielmassa
6306	Dekkleden, zeilen voor schepen, zeilplanken, zeilwagens en zeilsleden, zonneschermen voor winkelpuien en dergelijke, tenten en kampeerartikelen: – van gebonden textielvlies	Vervaardiging uit ^{1, 2} : – natuurlijke vezels of – chemische materialen of textielmassa

¹ Zie aantekening 5 voor de bijzondere voorwaarden voor producten die uit een mengsel van textielstoffen zijn vervaardigd.

² Zie aantekening 6.

³ Zie aantekening 6 voor gebreide of gehaakte artikelen, niet elastisch of gegummeerd, verkregen door aanneennaaien of samenvoegen van rechtstreeks in de vorm gemaakt brei- of haakwerk.

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)
	– andere	Vervaardiging uit ongebleekt eendraadsgaren ^{1, 2}
6307	Andere geconfectioneerde artikelen, patronen voor kleding daaronder begrepen	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product
6308	Stellen of assortimenten, bestaande uit weefsel en garen, ook indien met toebehoren, voor de vervaardiging van tapijten, van tapisserieën, van geborduurde tafelkleden en servetten of van dergelijke artikelen van textiel, opgemaakt voor de verkoop in het klein	Elk onderdeel van het stel of assortiment moet voldoen aan de regel die ervoor zou gelden indien het niet in het stel of assortiment was opgenomen. Niet van oorsprong zijnde artikelen mogen evenwel gebruikt worden tot een totale waarde van niet meer dan 15% van de prijs af fabriek van het stel of assortiment

¹ Zie aantekening 5 voor de bijzondere voorwaarden voor producten die uit een mengsel van textielstoffen zijn vervaardigd.

² Zie aantekening 6.

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)
ex Hoofd- stuk 64	Schoeisel, beenkappen en dergelijke artikelen, met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van samenvoegingen van bovendelen met een binnenzool of met andere binnendelen bedoeld bij post 6406
6406	Delen van schoeisel; inlegzolen, hielkussens en dergelijke artikelen; slobkousen, beenkappen en dergelijke artikelen, alsmede delen daarvan	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product
ex Hoofd- stuk 65	Hoofddeksels en delen daarvan, met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product
6503	Hoeden en andere hoofddeksels, van vilt, vervaardigd van hoedvormen (cloches) of van schijfvormige „plateaux”, bedoeld bij post 6501, ook indien gefarneerd	Vervaardiging uit garen of textiel- vezels ¹

¹ Zie aantekening 6.

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)
6505	Hoeden en andere hoofddeksels, van brei- of haakwerk of vervaardigd van kant, van vilt of van andere textielpro- ducten (aan het stuk, maar niet in stroken), ook indien gegarneerd; haarnetjes, ongeacht van welke stof, ook indien gegarneerd	Vervaardiging uit garen of textiel- vezels ¹
ex Hoofd- stuk 66	Paraplu's, parasols, wandelstokken, zitstokken, zweepen, rijzweepen en delen daarvan, met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product
6601	Paraplu's en parasols (wandelstok- paraplu's, tuinparasols en dergelijke artikelen daaronder begrepen)	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product
Hoofdstuk 67	Geprepareerde veren en geprepareerd dons en artikelen van veren of van dons; kunstbloemen; werken van mensenhaar	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product

¹ Zie aantekening 6.

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)
ex Hoofd- stuk 68	Werken van steen, van gips, van cement, van asbest, van mica en van dergelijke stoffen, met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product
ex 6803	Werken van leisteen of van samengekit leigruis	Vervaardiging uit bewerkte leisteen
ex 6812	Werken van asbest; werken van mengsels samengesteld met asbest of met asbest en magnesium- carbonaat	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post
ex 6814	Bewerkt mica en werken van mica, geagglomereerd of gereconstitueerd mica daaronder begrepen, op een drager van papier, van karton of van andere stoffen	Vervaardiging uit bewerkt mica (met inbegrip van geagglomereerd of gereconstitueerd mica)
Hoofdstuk 69	Keramische producten	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product
ex Hoofd- stuk 70	Glas en glaswerk, met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product
ex 7003 ex 7004 ex 7005	Glas met niet-reflecterende lagen	Vervaardiging uit materialen van post 7001

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)
7006	<p>Glas bedoeld bij post 7003, 7004 of 7005, gebogen, met schuin geslepen randen, gegraveerd, van gaten voorzien, geëmailleerd of op andere wijze bewerkt, doch niet omlijst noch met andere stoffen verbonden:</p> <ul style="list-style-type: none"> – platen van glas (substraten), bekleed met een diëlektrische metaallaag, halfgeleidend volgens de normen van SEMII¹ – andere 	<p>Vervaardiging uit niet beklede platen van glas (substraten) van post 7006</p> <p>Vervaardiging uit materialen van post 7001</p>
7007	Veiligheidsglas, bestaande uit geharde glasplaten (hardglas) of uit opeengekitte glasplaten	Vervaardiging uit materialen van post 7001
7008	Meerwandig glas voor isoleringsdoeleinden	Vervaardiging uit materialen van post 7001
7009	Spiegels van glas, ook indien omlijst, achteruitkijkspiegels daaronder begrepen	Vervaardiging uit materialen van post 7001

¹ SEMII-Semiconductor Equipment and Materials Institute Incorporated.

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)
7010	Flessen, flacons, bokalen, potten, buisjes, ampullen en andere bergingsmid- delen, van glas, voor vervoer of voor verpakking; weckglazen; stoppen, deksels en andere sluitingen, van glas	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product of Slijpen van glaswerk waarvan de waarde niet hoger is dan 50% van de prijs af fabriek van het product
7013	Glaswerk voor tafel-, keuken-, toilet- of kantoorgebruik, voor binnenhuis- versiering of voor dergelijk gebruik, ander dan bedoeld bij post 7010 of 7018	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product of Slijpen van glaswerk waarvan de waarde niet hoger is dan 50% van de prijs af fabriek van het product of Versieren met de hand (met uitzondering van zijdezeefdruk) van met de hand geblazen glaswerk waarvan de waarde niet hoger is dan 50% van de prijs af fabriek van het product
ex 7019	Werken (andere dan garen) van glasvezels	Vervaardiging uit: – ongekleurde lonten, rovings en garens of – glaswol

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)
ex Hoofd- stuk 71	Echte en gekweekte parels, edelstenen en halfedelstenen, edele metalen en metalen geplateerd met edele metalen, alsmede werken daarvan; fancybijouterieën; munten; met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product
ex 7101	Echte of gekweekte parels, in stellen, tijdelijk aaneen- geregen met het oog op het vervoer	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product
ex 7102 ex 7103 ex 7104	Bewerkte natuurlijke, synthetische of gereconstrueerde edelstenen of halfedelstenen	Vervaardiging uit onbewerkte edelstenen of halfedelstenen
7106 7108 7110	Edele metalen: – onbewerkt	Vervaardiging uit materialen die niet zijn ingedeeld onder post 7106, 7108 of 7110, of

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)
		elektrolytische, thermische of chemische scheiding van de bij post 7106, 7108 of 7110 bedoelde edele metalen of legering van de bij post 7106, 7108 of 7110 bedoelde edele metalen onderling of met onedele metalen
	– halfbewerkt of in poedervorm	Vervaardiging uit onbewerkte edele metalen
ex 7107 ex 7109 ex 7111	Metalen geplateerd met edele metalen, halfbewerkt	Vervaardiging uit metalen geplateerd met edele metalen, onbewerkt
7116	Werken van echte of gekweekte parels, van natuurlijke, synthetische of gereconstrueerde edelstenen of halfedelstenen	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)
7117	Fancybijouterieën	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product of Vervaardiging uit delen van onedel metaal, niet geplateerd of bedekt met edele metalen, waarvan de totale waarde niet hoger is dan 50% van de prijs af fabriek van het product
ex Hoofd- stuk 72	Gietijzer, ijzer en staal, met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product
7207	Halfabrikaten van ijzer of van niet-gelegeerd staal	Vervaardiging uit materialen van post 7201, 7202, 7203, 7204 of 7205
7208 t/m 7216	Gewalste platte producten, walsdraad, staven en profielen, van ijzer of van niet-gelegeerd staal	Vervaardiging uit ijzer of niet-gelegeerd staal, in ingots of in andere primaire vormen, bedoeld bij post 7206
7217	Draad van ijzer of van niet-gelegeerd staal	Vervaardiging uit halfabrikaten bedoeld bij post 7207

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)
ex 7218, 7219 t/m 7222	Halfabrikaten, gewalste platte producten, walsdraad, staven en profielen, van roestvrij staal	Vervaardiging uit roestvrij staal, in ingots of in andere primaire vormen, bedoeld bij post 7218
7223	Draad van roestvrij staal	Vervaardiging uit halfabrikaten van roestvrij staal, bedoeld bij post 7218
ex 7224, 7225 t/m 7228	Halfabrikaten, gewalste platte producten, walsdraad, staven en profielen, van ander gelegeerd staal; holle staven voor boringen van gelegeerd of van niet-gelegeerd staal	Vervaardiging uit staal, in ingots of in andere primaire vormen, bedoeld bij post 7206, 7218 of 7224
7229	Draad van ander gelegeerd staal	Vervaardiging uit halfabrikaten van ander gelegeerd staal bedoeld bij post 7224
ex Hoofd- stuk 73	Werken van gietijzer, van ijzer en van staal, met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product
ex 7301	Damwandprofielen van ijzer of van staal	Vervaardiging uit materialen bedoeld bij post 7206

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)
7302	Bestanddelen van spoorbanen, van gietijzer, van ijzer of van staal: spoorstaven (rails), contrarails en heugels voor tandradbanen, wisseltongen, puntstukken, wisselstangen en andere bestanddelen van kruisingen en wissels, dwarsliggers, lasplaten, spoorstoelen, wiggen, onderlegplaten, klemplaten, dwarsplaten en dwarsstangen en andere bestanddelen, voor het leggen, het verbinden of het bevestigen van rails	Vervaardiging uit materialen bedoeld bij post 7206
7304 7305 7306	Buizen, pijpen en holle profielen, van ijzer (ander dan gietijzer) of van staal	Vervaardiging uit materialen van post 7206, 7207, 7218 of 7224
ex 7307	Hulpstukken (fittings) voor buisleidingen, van roestvrij staal (ISO nr. X5CrNiMo 1712), bestaande uit verschillende delen	Draaien, boren, ruimen, draadsnijden, afbramen en zandstralen van gesmede onbewerkte stukken met een totale waarde van niet meer dan 35% van de prijs af fabriek van het product

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)
7308	Constructiewerken en delen van constructiewerken (bij voorbeeld bruggen, brugdelen, sluisdeuren, vakwerkmasten en andere masten, pijlers, kolommen, kapconstructies, deuren en ramen, alsmede kozijnen daarvoor, drempels, luiken, balustraden), van gietijzer, van ijzer of van staal, andere dan de geprefabriceerde bouwwerken bedoeld bij post 9406; platen, staven, profielen, buizen en dergelijke, van gietijzer, van ijzer of van staal, gereedgemaakt voor gebruik in constructiewerken	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product. Gelaste profielen bedoeld bij post 7301 mogen evenwel niet worden gebruikt
ex 7315	Sneeuwkettingen	Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen van post 7315 niet hoger mag zijn dan 50% van de prijs af fabriek van het product

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)
ex Hoofd- stuk 74	Koper en werken van koper, met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen: – van een andere post dan het product, – met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product
7401	Kopersteen of ruwsteen; cementkoper (neergeslagen koper)	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product
7402	Niet-geraffineerd koper; anoden van koper voor het elektrolytisch raffineren	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product
7403	Geraffineerd koper en koperlegeringen, ruw:	
	– geraffineerd koper	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product
	– koperlegeringen	Vervaardiging uit geraffineerd koper, ruw, of resten en afval van koper
7404	Resten en afval, van koper	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)
7405	Toeslaglegeringen van koper	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product
ex Hoofd- stuk 75	Nikkel en werken van nikkel; met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen: – van een andere post dan het product, – met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product
7501 t/m 7503	Nikkelmatte, nikkeloxidesinters en andere tussenproducten van de nikkel- metallurgie; ruw nikkel; resten en afval, van nikkel	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product
ex Hoofd- stuk 76	Aluminium en werken van aluminium, met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen: – van een andere post dan het product, – met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)
7601	Ruw aluminium	Vervaardiging uit materialen: – van een andere post dan het product, – waarvan de totale waarde niet meer is dan 50% van de prijs af fabriek van het product, of Vervaardiging door thermische of elektrolytische behandeling van niet-gelegeerd aluminium of van resten en afval van aluminium
7602	Resten en afval, van aluminium	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)
ex 7616	Werken van aluminium andere dan metaaldoek (metaaldoek zonder eind daaronder begrepen), metaalgaas en traliewerk, van aluminiumdraad, uit plaatgaas, verkregen door het uitrekken van plaat- of bandaluminium	Vervaardiging uit materialen: – van een andere post dan het product. Metaaldoek (metaaldoek zonder eind daaronder begrepen), metaalgaas en traliewerk, van aluminiumdraad, uit plaatgaas, verkregen door het uitrekken van plaat- of bandaluminium mogen echter worden gebruikt, – met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product
Hoofdstuk 77	Gereserveerd voor een eventueel toekomstig gebruik in het geharmoniseerd systeem	
ex Hoofdstuk 78	Lood en werken van lood; met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen: – van een andere post dan het product, – met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product
7801	Ruw lood: – geraffineerd lood	Vervaardiging uit werklood

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)
	– ander	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product. Resten en afval bedoeld bij post 7802 mogen evenwel niet worden gebruikt
7802	Resten en afval, van lood	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product
ex Hoofd- stuk 79	Zink en werken van zink, met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen: – van een andere post dan het product, – met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product
7901	Ruw zink	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product. Resten en afval bedoeld bij post 7902 mogen evenwel niet worden gebruikt
7902	Resten en afval, van zink	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)
ex Hoofdstuk 80	Tin en werken van tin; met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen: – van een andere post dan het product, – met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product
8001	Ruw tin	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product. Resten en afval bedoeld bij post 8002 mogen evenwel niet worden gebruikt
8002 8007	Resten en afval, van tin; andere werken van tin	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product
Hoofdstuk 81	Andere onedele metalen; cermets; werken van deze stoffen: – andere onedele metalen, bewerkt; werken van deze stoffen	Vervaardiging waarbij de totale waarde van de gebruikte materialen van dezelfde post als het product niet meer mag zijn dan 50% van de prijs af fabriek van het product

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)
	– andere	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product
ex Hoofd- stuk 82	Gereedschap; messenmakerswerk, lepels en vorken, van onedel metaal; delen van deze artikelen van onedel metaal, met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product
8206	Stellen, bestaande uit gereedschap van twee of meer van de posten 8202 tot en met 8205, opgemaakt voor de verkoop in het klein	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan de posten 8202 tot en met 8205. Gereedschap bedoeld bij de posten 8202 tot en met 8205 kan evenwel in het stel worden opgenomen, tot een waarde van ten hoogste 15% van de prijs af fabriek van het stel

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)
8207	Verwisselbaar gereedschap voor al dan niet mechanisch handgereedschap of voor gereedschaps-werktuigen (bij voorbeeld voor het stampen, stansen, draadtappen, draadsnijden, boren, ruimen, kotteren, frezen, draaien, vastschroeven), daaronder begrepen trekstenen of trekmatrizen en pers- of extrusiematrizen voor het bewerken van metalen, alsmede gronden gesteente-boren	Vervaardiging uit materialen: – van een andere post dan het product, – met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product
8208	Messen en snijbladen, voor machines en voor mechanische toestellen	Vervaardiging uit materialen: – van een andere post dan het product, – met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product
ex 8211	Messen (andere dan die bedoeld bij post 8208), ook indien getand, zak-snoeimessen daaronder begrepen	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product. Lemmeten en handvatten van onedel metaal mogen evenwel worden gebruikt

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)
8214	Ander messen- makerswerk (bij voorbeeld tondeuses, hakmessen en dergelijke slagers- en keukermessen, briefopeners); gereedschap (nagelvijltjes daaronder begrepen) voor manicure of voor pedicure, ook indien in stellen	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product. Handvatten van onedel metaal mogen evenwel worden gebruikt
8215	Lepels, vorken, pollepels, schuimspanen, taartscheppen, vismessen en botermesjes, suikertangen en dergelijke artikelen	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product. Handvatten van onedel metaal mogen evenwel worden gebruikt
ex Hoofd- stuk 83	Allerlei werken van onedele metalen; met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product
ex 8302	Andere garnituren, beslag en dergelijke artikelen, voor gebouwen, en automatische deursluiters	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product. Andere materialen van post 8302 mogen evenwel worden gebruikt, tot een waarde van ten hoogste 20% van de prijs af fabriek van het product

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)	
ex 8306	Beeldjes en andere versieringsvoorwerpen van onedel metaal	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product. Andere materialen van post 8306 mogen evenwel worden gebruikt, tot een waarde van ten hoogste 30% van de prijs af fabriek van het product	
ex Hoofd- stuk 84	Kernreactoren, stoomketels, machines, toestellen en mechanische werktuigen, alsmede delen daarvan; met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen: – van een andere post dan het product, – met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 30% van de prijs af fabriek van het product
ex 8401	Kernsplijtstof-elementen	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product ¹ met 31 december 2005 van toepassing.	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 30% van de prijs af fabriek van het eindproduct

¹ Deze regel is tot en met 31 december 2005 van toepassing.

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)	
8402	Stoomketels (stoomgeneratoren), andere dan ketels voor centrale verwarming die zowel heet water als lagedrukstoom kunnen produceren; ketels voor oververhit water	Vervaardiging uit materialen: – van een andere post dan het product; – met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 25% van de prijs af fabriek van het product
8403 ex 8404	Ketels voor centrale verwarming, andere dan die bedoeld bij post 8402 en hulptoestellen voor deze ketels voor centrale verwarming	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan post 8403 of 8404	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product
8406	Stoomturbines en andere damp-turbines	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product	
8407	Zuigermotoren met vonkontsteking, wankelmotoren daaronder begrepen	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product	
8408	Zuigermotoren met zelfontsteking (diesel- en semidieselmotoren)	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product	

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)	
8409	Delen waarvan kan worden onderkend dat zij uitsluitend of hoofdzakelijk bestemd zijn voor motoren bedoeld bij post 8407 of 8408	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product	
8411	Turbine-straalmotoren; schroefturbines en andere gasturbines	Vervaardiging uit materialen: – van een andere post dan het product, – met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 25% van de prijs af fabriek van het product
8412	Andere motoren en andere krachtmachines	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product	
ex 8413	Roterende verdringerpompen	Vervaardiging uit materialen: – van een andere post dan het product, – met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 25% van de prijs af fabriek van het product

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)	
ex 8414	Ventilatoren voor industriële of dergelijke doeleinden	Vervaardiging uit materialen: – van een andere post dan het product, – met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 25% van de prijs af fabriek van het product
8415	Machines en apparaten voor de regeling van het klimaat in besloten ruimten, bestaande uit een door een motor aangedreven ventilator en elementen voor het wijzigen van de temperatuur en de vochtigheid van de lucht, die waarmee de vochtigheid van de lucht niet afzonderlijk kan worden geregeld daaronder begrepen	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product	

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)	
8418	Koelkasten, vrieskasten en andere machines, apparaten en toestellen voor de koeltechniek, al dan niet elektrisch werkend; warmtepompen, andere dan klimaatregelings-toestellen bedoeld bij post 8415	Vervaardiging uit materialen: – van een andere post dan het product, – met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product, en – waarbij de waarde van de gebruikte, niet van oorsprong zijnde materialen niet hoger mag zijn dan de waarde van alle gebruikte materialen van oorsprong	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 25% van de prijs af fabriek van het product
ex 8419	Machines voor de hout-, papierstof- en kartonindustrieën	Vervaardiging: – uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product, en – waarbij, binnen de hierboven gestelde beperking, de waarde van de materialen van dezelfde post als het product niet hoger mag zijn dan 25% van de prijs af fabriek van het product	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 30% van de prijs af fabriek van het product

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)	
8420	Kalanders en walsmachines, andere dan voor metalen of voor glas, alsmede cilinders daarvoor	Vervaardiging: – uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product, en – waarbij, binnen de hierboven gestelde beperking, de waarde van de materialen van dezelfde post als het product zijn ingedeeld niet hoger mag zijn dan 25% van de prijs af fabriek van het product	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 30% van de prijs af fabriek van het product
8423	Weegtoestellen en weeginrichtingen, tel- en controletoestellen waarvan de werking op weging berust daaronder begrepen, doch met uitzondering van precisiebalansen met een gevoeligheid van 5 cg of beter; gewichten voor weegtoestellen van alle soorten	Vervaardiging uit materialen: – van een andere post dan het product, – met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 25% van de prijs af fabriek van het product

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)	
8425 t/m 8428	Hef-, hijs-, laad- en losmachines en -toestellen, alsmede toestellen voor het hanteren van goederen	Vervaardiging: – uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product, en – waarbij, binnen de hierboven gestelde beperking, de waarde van de gebruikte materialen van post 8431 niet hoger mag zijn dan 10% van de prijs af fabriek van het product	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 30% van de prijs af fabriek van het product
8429	Bulldozers, angledozers, egaliseermachines, schrapers, mechanische schoppen, excavateurs (emmergravers), laadschoppen, wegwalsen, schapenpootwalsen en andere bodemverdichtingsmachines, met eigen beweegkracht: – wegwalsen	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product	

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)	
	– andere	Vervaardiging: – uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product, en – waarbij, binnen de hierboven gestelde beperking, de waarde van de gebruikte materialen van post 8431 niet hoger mag zijn dan 10% van de prijs af fabriek van het product	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 30% van de prijs af fabriek van het product
8430	Andere machines en toestellen voor het afgraven, egaliseren, schrapen, delven, aanstampen of boren van of in grond, mineralen of ertsen; heismachines en machines voor het uittrekken van heipalen; sneeuwruimers	Vervaardiging: – uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product, en – waarbij, binnen de hierboven gestelde beperking, de waarde van de gebruikte materialen van post 8431 niet hoger mag zijn dan 10% van de prijs af fabriek van het product	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 30% van de prijs af fabriek van het product
ex 8431	Delen van wegwalsen	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product	

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)	
8439	Machines en toestellen voor het vervaardigen van pulp van cellulosehoudende vezelstoffen of voor het vervaardigen of afwerken van papier of van karton	Vervaardiging: – uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product, en – waarbij, binnen de hierboven gestelde beperking, de waarde van de materialen van dezelfde post als het product niet hoger mag zijn dan 25% van de prijs af fabriek van het product	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 30% van de prijs af fabriek van het product
8441	Andere machines en toestellen voor de bewerking van papierstof, van papier of van karton, snijmachines van alle soorten daaronder begrepen	Vervaardiging: – uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product, en – waarbij, binnen de hierboven gestelde beperking, de waarde van de materialen van dezelfde post als het product niet hoger mag zijn dan 25% van de prijs af fabriek van het product	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 30% van de prijs af fabriek van het product

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)
8444 t/m 8447	Machines van deze posten, bestemd om te worden gebruikt in de textielindus- trie	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product
ex 8448	Hulpmachines en hulptoestellen voor de machines bedoeld bij de posten 8444 en 8445	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product
8452	Naaimachines, andere dan de naaimachines voor het boekbinders- bedrijf bedoeld bij post 8440; meubelen, onderstellen en kappen, speciaal ontworpen voor naaimachines; naalden voor naaimachines:	

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)
	<ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="553 464 748 684">– naaimachines die uitsluitend stiksteken kunnen vormen, waarvan de kop zonder de motor niet meer dan 16 kg of met de motor niet meer dan 17 kg weegt <li data-bbox="553 1083 748 1104">– andere 	<p data-bbox="773 464 1122 1062">Vervaardiging: – uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product, – waarbij de waarde van alle niet van oorsprong zijnde materialen die bij het monteren van de kop (zonder motor) zijn gebruikt, niet hoger mag zijn dan de waarde van de gebruikte materialen van oorsprong, en – waarbij het draadspannings-, haak- en zigzagmechanisme reeds van oorsprong zijn</p> <p data-bbox="773 1083 1122 1251">Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product</p>
8456 t/m 8466	Gereedschaps- werktuigen en machines en hun delen en toebehoren, bedoeld bij de posten 8456 tot en met 8466	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)	
8469 t/m 8472	Kantoormachines en -toestellen (bij voorbeeld schrijfmachines, rekenmachines, automatische gegevensverwer- kende machines, duplicators, hechtmachines)	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product	
8480	Vormkasten voor gieterijen; modelplaten voor gietvormen; modellen voor gietvormen; gietvormen en andere vormen voor metalen (andere dan gietvormen voor ingots), voor metaalcarbiden, voor glas, voor minerale stoffen, voor rubber of voor kunststof	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product	
8482	Kogellagers, rollagers, naaldlagers en dergelijke lagers	Vervaardiging uit materialen: – van een andere post dan het product, – met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 25% van de prijs af fabriek van het product

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)
8484	Metalloplastische pakking; stellen of assortimenten van pakkingringen en andere pakkingsstukken, van verschillende samenstelling, in zakjes, in enveloppen of in dergelijke bergingsmiddelen; mechanische afdichtingen	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product
8485	Delen van machines of van toestellen, niet genoemd of niet begrepen onder andere posten van dit Hoofdstuk en niet voorzien van elektrische verbindingstukken, van elektrisch geïsoleerde delen, van spoelen, van contacten of van andere elektrotechnische delen	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)	
ex Hoofd- stuk 85	Elektrische machines, apparaten, uitrustingsstukken, alsmede delen daarvan; toestellen voor het opnemen of het weergeven van geluid, toestellen voor het opnemen of het weergeven van beelden en geluid voor televisie, alsmede delen en toebehoren van deze toestellen; met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen: – van een andere post dan het product, – met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 30% van de prijs af fabriek van het product
8501	Elektromotoren en elektrische generatoren, andere dan generator-aggregaten	Vervaardiging: – uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product, en – waarbij, binnen de hierboven gestelde beperking, de waarde van de gebruikte materialen van post 8503 niet hoger mag zijn dan 10% van de prijs af fabriek van het product	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 30% van de prijs af fabriek van het product

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)	
8502	Elektrische generatoraggregaten en roterende omvormers	Vervaardiging: – uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product, en – waarbij, binnen de hierboven gestelde beperking, de waarde van de gebruikte materialen van post 8501 of 8503 tezamen niet hoger mag zijn dan 10% van de prijs af fabriek van het product	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 30% van de prijs af fabriek van het product
ex 8504	Voedingseenheden van de soort gebruikt voor automatische gegevensverwerkende machines	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product	
ex 8518	Microfoons en statieven daarvoor; luidsprekers, ook indien gemonteerd in een klankkast; elektrische audiofrequentieversterkers; elektrische geluidsversterkers	Vervaardiging: – uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product, – waarbij de waarde van alle gebruikte materialen die niet van oorsprong zijn niet hoger mag zijn dan de waarde van de gebruikte materialen van oorsprong	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 25% van de prijs af fabriek van het product

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)	
8519	Platenspelers, elektrogrammofoons, cassette-spelers en andere toestellen voor het weergeven van geluid, niet uitgerust voor het opnemen van geluid	Vervaardiging: – uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product, en – waarbij de waarde van alle gebruikte materialen die niet van oorsprong zijn niet hoger mag zijn dan de waarde van de gebruikte materialen van oorsprong	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 30% van de prijs af fabriek van het product
8520	Toestellen voor het opnemen van geluid op magneetbanden en andere toestellen voor het opnemen van geluid, ook indien uitgerust voor het weergeven van geluid	Vervaardiging: – uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product, en – waarbij de waarde van alle gebruikte materialen die niet van oorsprong zijn niet hoger mag zijn dan de waarde van de gebruikte materialen van oorsprong	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 30% van de prijs af fabriek van het product

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)	
8521	Video-opname- en videoweergave-apparaten	Vervaardiging: – uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product, en – waarbij de waarde van alle gebruikte materialen die niet van oorsprong zijn niet hoger mag zijn dan de waarde van de gebruikte materialen van oorsprong	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 30% van de prijs af fabriek van het product
8522	Delen en toebehoren waarvan kan worden onderkend dat zij uitsluitend of hoofdzakelijk zijn bestemd voor de toestellen en apparaten bedoeld bij de posten 8519 tot en met 8521	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product	
8523	Dragers, geprepareerd voor het opnemen van geluid of voor dergelijke doeleinden, doch waarop niet is opgenomen, andere dan de goederen bedoeld bij Hoofdstuk 37	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product	

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)	
8524	<p>Grammofoonplaten, banden en andere dragers voor het opnemen van geluid of voor dergelijke doeleinden, waarop is opgenomen, galvanische vormen en matrijzen voor het maken van platen daaronder begrepen, andere dan de goederen bedoeld bij Hoofdstuk 37:</p> <ul style="list-style-type: none"> – galvanische vormen en matrijzen voor het maken van platen – andere 	<p>Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product</p> <p>Vervaardiging: – uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product, en – waarbij, binnen de hierboven gestelde beperking, de waarde van de gebruikte materialen van post 8523 niet hoger mag zijn dan 10% van de prijs af fabriek van het product</p>	<p>Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 30% van de prijs af fabriek van het product</p>

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)	
8525	Zendtoestellen voor radiotelefonie, radiotelegrafie, radio-omroep of televisie, ook indien met ingebouwd ontvangtoestel of toestel voor het opnemen of het weergeven van geluid; televisiecamera's; videocamera's voor stilstaand beeld (zogenaamde still image videocamera's) en andere videocamera-opnametoestellen	Vervaardiging: – uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product, en – waarbij de waarde van alle gebruikte materialen die niet van oorsprong zijn niet hoger mag zijn dan de waarde van de gebruikte materialen van oorsprong	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 25% van de prijs af fabriek van het product
8526	Radartoestellen, toestellen voor radionavigatie en toestellen voor radioafstandsbediening	Vervaardiging: – uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product, en – waarbij de waarde van alle gebruikte materialen die niet van oorsprong zijn niet hoger mag zijn dan de waarde van de gebruikte materialen van oorsprong	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 25% van de prijs af fabriek van het product

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)	
8527	Ontvangtoestellen voor radiotelefonie, radiotelegrafie of radio-omroep, ook indien in dezelfde kast gecombineerd met een toestel voor het opnemen of het weergeven van geluid of met een uurwerk	Vervaardiging: – uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product, en – waarbij de waarde van alle gebruikte materialen die niet van oorsprong zijn niet hoger mag zijn dan de waarde van de gebruikte materialen van oorsprong	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 25% van de prijs af fabriek van het product
8528	Ontvangtoestellen voor televisie, ook indien met ingebouwd ontvangtoestel voor radio-omroep of een toestel voor het opnemen of het weergeven van geluid of van beelden; videomonitors en videoprojectie-toestellen	Vervaardiging: – uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product, en – waarbij de waarde van alle gebruikte materialen die niet van oorsprong zijn niet hoger mag zijn dan de waarde van de gebruikte materialen van oorsprong	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 25% van de prijs af fabriek van het product

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)	
8529	<p>Delen waarvan kan worden onderkend dat zij uitsluitend of hoofdzakelijk bestemd zijn voor de toestellen bedoeld bij de posten 8525 tot en met 8528:</p> <ul style="list-style-type: none"> – uitsluitend of hoofdzakelijk bestemd voor video-opname- en videoweergave-apparaten – andere 	<p>Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product</p> <p>Vervaardiging: – uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product, en – waarbij de waarde van alle gebruikte materialen die niet van oorsprong zijn niet hoger mag zijn dan de waarde van de gebruikte materialen van oorsprong</p>	<p>Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 25% van de prijs af fabriek van het product</p>

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)	
8535 en 8536	Toestellen voor het inschakelen, uitschakelen, omschakelen, aansluiten of verdelen van of voor het beveiligen tegen elektrische stroom	Vervaardiging: – uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product, en – waarbij, binnen de hierboven gestelde beperking, de waarde van de gebruikte materialen van post 8538 niet hoger mag zijn dan 10% van de prijs af fabriek van het product	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 30% van de prijs af fabriek van het product
8537	Borden, panelen, kasten en dergelijke, voorzien van twee of meer toestellen bedoeld bij post 8535 of 8536, voor elektrische bediening of voor het verdelen van elektrische stroom, ook indien voorzien van instrumenten of toestellen bedoeld bij Hoofdstuk 90, alsmede toestellen voor numerieke besturing, andere dan de schakelapparaten bedoeld bij post 8517	Vervaardiging: – uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product, en – waarbij, binnen de hierboven gestelde beperking, de waarde van de gebruikte materialen van post 8538 niet hoger mag zijn dan 10% van de prijs af fabriek van het product	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 30% van de prijs af fabriek van het product

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)	
ex 8541	Dioden, transistors en dergelijke halfgeleider-elementen, met uitzondering van nog niet tot chips gesneden wafers	Vervaardiging uit materialen: – van een andere post dan het product, en – met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 25% van de prijs af fabriek van het product
8542	Elektronische geïntegreerde schakelingen en microassemblages	Vervaardiging: – uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product, en – waarbij, binnen de hierboven gestelde beperking, de waarde van de gebruikte materialen van post 8541 en 8542 tezamen niet hoger mag zijn dan 10% van de prijs af fabriek van het product	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 25% van de prijs af fabriek van het product

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)
8544	Draad, kabels (coaxiale kabels daaronder begrepen) en andere geleiders van elektriciteit, geïsoleerd (ook indien gevernist of gelakt – zogeheten emaildraad – of anodisch geoxideerd), ook indien voorzien van verbindingstukken; optische-vezelkabel bestaande uit individueel omhulde vezels, ook indien elektrische geleiders bevattend of voorzien van verbindingstukken	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product
8545	Koolelektroden, koolborstels, koolspitsen voor lampen, koolstaven voor elementen of batterijen en andere artikelen van grafiet of andere koolstof, ook indien verbonden met metaal, voor elektrisch gebruik	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product
8546	Isolatoren voor elektriciteit, ongeacht de stof waarvan zij zijn vervaardigd	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)
8547	Isolerende werkstukken, geheel van isolerend materiaal dan wel voorzien van daarin bij het gieten, persen enzovoort aangebrachte eenvoudige metalen verbindingstukken (bij voorbeeld nippels met schroefdraad), voor elektrische machines, toestellen of installaties, andere dan de isolatoren bedoeld bij post 8546; isolatiebuizen en verbindingstukken daarvoor, van onedel metaal, inwendig geïsoleerd	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)
8548	Resten en afval van elektrische elementen, van elektrische batterijen en van elektrische accumulatoren; gebruikte elektrische elementen, gebruikte elektrische batterijen en gebruikte elektrische accumulatoren; elektrische delen van machines, van apparaten of van toestellen, niet genoemd of niet begrepen onder andere posten van dit Hoofdstuk	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product
ex Hoofdstuk 86	Rollend en ander materieel voor spoor- en tramwegen, alsmede delen daarvan; mechanische (elektromechanische daaronder begrepen) signaal- en waarschuwingstoestellen voor het verkeer, met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)	
8608	Vast materieel voor spoor- en tramwegen; mechanische (elektromechanische daaronder begrepen) signaal-, veiligheids-, controle- en bedieningstoestellen voor spoor- en tramwegen, voor verkeers- en waterwegen, voor parkeerterreinen, voor havens en voor vliegvelden; delen daarvan	Vervaardiging uit materialen: – van een andere post dan het product, – met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 30% van de prijs af fabriek van het product
ex Hoofd- stuk 87	Automobielen, tractors, rijwielen, motorrijwielen en andere voertuigen voor vervoer over land, alsmede delen en toebehoren daarvan, met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product	

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)	
8709	Transportwagens met eigen beweegkracht, niet voorzien van een hefsysteem, van de soort gebruikt in fabrieken, in opslagplaatsen, op haventerreinen of op vliegvelden, voor het vervoer van goederen over korte afstanden; trekkers van de soort gebruikt voor het trekken van perronwagentjes; delen daarvan	Vervaardiging uit materialen: – van een andere post dan het product, – met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 30% van de prijs af fabriek van het product
8710	Gevechtswagens en pantserauto's, ook indien met bewapening; delen en onderdelen daarvan	Vervaardiging uit materialen: – van een andere post dan het product, – met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 30% van de prijs af fabriek van het product
8711	Motorrijwielen en rijwielen met hulpmotor, ook indien met zijspan; zijspanwagens: – met een motor met op- en neergaande zuigers, met een cilinderinhoud:		

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)	
	– van niet meer dan 50 cm ³	Vervaardiging: – uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product, en – waarbij de waarde van alle gebruikte materialen die niet van oorsprong zijn niet hoger mag zijn dan de waarde van de gebruikte materialen van oorsprong	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 20% van de prijs af fabriek van het product
	– van meer dan 50 cm ³	Vervaardiging: – uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product, en – waarbij de waarde van alle gebruikte materialen die niet van oorsprong zijn niet hoger mag zijn dan de waarde van de gebruikte materialen van oorsprong	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 25% van de prijs af fabriek van het product

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)	
	– andere	Vervaardiging: – uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product, en – waarbij de waarde van alle gebruikte materialen die niet van oorsprong zijn niet hoger mag zijn dan de waarde van de gebruikte materialen van oorsprong	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 30% van de prijs af fabriek van het product
ex 8712	Tweewielige fietsen zonder kogellagers	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van post 8714	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 30% van de prijs af fabriek van het product
8715	Kinderwagens en delen daarvan	Vervaardiging: – uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product, en – waarbij de waarde van alle gebruikte materialen die niet van oorsprong zijn niet hoger mag zijn dan de waarde van de gebruikte materialen van oorsprong	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 30% van de prijs af fabriek van het product

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)	
8716	Aanhangwagens en opleggers; andere voertuigen zonder eigen beweegkracht; delen daarvan	Vervaardiging: – uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product, en – waarbij de waarde van alle gebruikte materialen die niet van oorsprong zijn niet hoger mag zijn dan de waarde van de gebruikte materialen van oorsprong	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 30% van de prijs af fabriek van het product
ex Hoofd- stuk 88	Luchtvaartuigen, ruimtevaartuigen en delen daarvan; met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product
ex 8804	Rotochutes	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met inbegrip van andere materialen van post 8804	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)	
8805	Lanceertoestellen voor luchtvaartuigen; deklandings-toestellen en dergelijke; toestellen voor vlieg oefeningen op de grond; delen daarvan	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 30% van de prijs af fabriek van het product
Hoofdstuk 89	Scheepvaart	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product. Scheepsrompen bedoeld bij post 8906 mogen evenwel niet worden gebruikt	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)	
ex Hoofd- stuk 90	Optische instrumenten, apparaten en toestellen; instrumenten, apparaten en toestellen, voor de fotografie en de cinematografie; meet-, verificatie-, controle- en precisie-instrumenten, apparaten en -toestellen; medische en chirurgische instrumenten, apparaten en toestellen; delen en toebehoren van deze instrumenten, apparaten en toestellen; met uitzondering van:	Vervaardiging: – uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product, en – waarbij de waarde van alle gebruikte materialen die niet van oorsprong zijn niet hoger mag zijn dan de waarde van de gebruikte materialen van oorsprong	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 30% van de prijs af fabriek van het product

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)
9001	Optische vezels en optische-vezelbundels; optischevezelkabels, andere dan die bedoeld bij post 8544; platen of bladen van polariserende stoffen; lenzen (contactlenzen daaronder begrepen), prisma's, spiegels en andere optische elementen, ongeacht de stof waarvan zij zijn vervaardigd, niet gemonteerd, andere dan die van niet-optisch bewerkt glas	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product
9002	Lenzen, prisma's, spiegels en andere optische elementen, ongeacht de stof waarvan zij zijn vervaardigd, gemonteerd, voor instrumenten, apparaten en toestellen, andere dan die van niet-optisch bewerkt glas	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product
9004	Brillen (voor de verbetering van de gezichtsscherpte, voor het beschermen van de ogen en andere) en dergelijke artikelen	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)	
ex 9005	Binocles, verrekijkers, astronomische kijkers, optische telescopen, alsmede onderstellen daarvoor, met uitzondering van astronomische refractietelescopen en onderstellen daarvoor	Vervaardiging uit materialen: – van een andere post dan het product, – met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product, en – waarbij de waarde van de gebruikte materialen die niet van oorsprong zijn niet hoger mag zijn dan de waarde van de gebruikte materialen van oorsprong	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 30% van de prijs af fabriek van het product
ex 9006	Foto toestellen; flitstoestellen en flitslampen en buizen, voor de fotografie, andere dan flitslampen met elektrische ontsteking	Vervaardiging uit materialen: – van een andere post dan het product, – met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product, en – waarbij de waarde van de gebruikte materialen die niet van oorsprong zijn niet hoger mag zijn dan de waarde van de gebruikte materialen van oorsprong	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 30% van de prijs af fabriek van het product

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)	
9007	Filmcamera's en filmprojectie-toestellen, ook indien met ingebouwde geluidsopname- en weergavetoestellen	Vervaardiging uit materialen: – van een andere post dan het product, – met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product, en – waarbij de waarde van de gebruikte materialen die niet van oorsprong zijn niet hoger mag zijn dan de waarde van de gebruikte materialen van oorsprong	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 30% van de prijs af fabriek van het product
9011	Optische microscopen, toestellen voor fotomicrografie, cinefotomicrografie en microprojectie daaronder begrepen	Vervaardiging uit materialen: – van een andere post dan het product, – met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product, en – waarbij de waarde van de gebruikte materialen die niet van oorsprong zijn niet hoger mag zijn dan de waarde van de gebruikte materialen van oorsprong	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 30% van de prijs af fabriek van het product

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)
ex 9014	Andere instrumen- ten, apparaten en toestellen voor de navigatie	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product
9015	Instrumenten, apparaten en toestellen voor de geodesie, voor de topografie, voor het landmeten, voor de fotogrammetrie, voor de hydrografie, voor de oceanogra- fie, voor de hydrologie, voor de meteorologie of voor de geofysica, andere dan kompassen; afstandmeters	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product
9016	Precisiebalansen met een gewichts- gevoeligheid van 5 centigram of beter, ook indien met gewichten	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)
9017	Tekeninstrumenten, aftekeninstrumenten en rekeninstrumenten (bij voorbeeld tekenmachines, pantografen, gradenbogen, passerdozen, rekenlinialen, rekenschijven); handinstrumenten voor lengtemeting (bij voorbeeld maatstokken, micrometers, schuifmaten, kalibers), niet genoemd of niet begrepen onder andere posten van dit Hoofdstuk	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product
9018	Instrumenten, apparaten en toestellen voor de geneeskunde, voor de chirurgie, voor de tandheelkunde of voor de veeartsenijkunde, daaronder begrepen scintigrafische en andere elektromedische apparaten en toestellen, alsmede apparaten en toestellen voor onderzoek van het gezichtsvermogen:	

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)	
	– tandartsstoelen met ingebouwde tandheelkundige apparatuur, alsmede spuwbakken voor behandelkamers van tandartsen	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met inbegrip van andere materialen van post 9018	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product
	– andere	Vervaardiging uit materialen: – van een andere post dan het product, – met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 25% van de prijs af fabriek van het product
9019	Toestellen voor mechanische therapie; toestellen voor massage; toestellen voor psychotechniek; toestellen voor ozontherapie, voor oxygeentherapie, voor aërosoltherapie; toestellen voor kunstmatige ademhaling en andere therapeutische ademhalings-toestellen	Vervaardiging uit materialen: – van een andere post dan het product, – met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 25% van de prijs af fabriek van het product

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)	
9020	Andere ademhalings-toestellen en gasmaskers, andere dan beschermings-maskers zonder mechanische delen of vervangbare filters	Vervaardiging uit materialen: – van een andere post dan het product, – met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 25% van de prijs af fabriek van het product
9024	Machines, apparaten en toestellen voor onderzoek van de hardheid, de trekvastheid, de samendrukbaarheid, de rekbaarheid of andere mechanische eigenschappen van materialen (bij voorbeeld metaal, hout, textiel, papier, kunststof)	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product	
9025	Densimeters, areometers, vochtwegers en dergelijke drijvende instrumenten, thermometers, pyrometers, barometers, hygrometers en psychrometers, ook indien zelfregistre-rend; combinaties van deze instrumenten	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product	

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)
9026	Instrumenten, apparaten en toestellen voor het meten of het verifiëren van de doorstroming, het peil, de druk of andere variabele karakteristieken van vloeistoffen of van gassen (bij voorbeeld doorstromingsmeters, peiltoestellen, manometers, warmteverbruiksmeters), andere dan instrumenten, apparaten en toestellen, bedoeld bij de posten 9014, 9015, 9028 en 9032	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)
9027	Instrumenten, apparaten en toestellen voor natuurkundige of scheikundige analyse (bij voorbeeld polarimeters, refractometers, spectrometers, analysetoestellen voor gassen of voor rook); instrumenten, apparaten en toestellen voor het meten of het verifiëren van de viscositeit, de poreusheid, de uitzetting, de oppervlaktespanning en dergelijke; instrumenten, apparaten en toestellen voor het meten of het verifiëren van hoeveelheden warmte, geluid of licht (belichtingsmeters daaronder begrepen); microtomen	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product
9028	Verbruiksmeters en productiemeters voor gassen, voor vloeistoffen of voor elektriciteit, standaardmeters daaronder begrepen	

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)	
	– delen en toebehoren	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product	
	– andere	Vervaardiging: – uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product, en – waarbij de waarde van de gebruikte materialen die niet van oorsprong zijn niet hoger mag zijn dan de waarde van de gebruikte materialen van oorsprong	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 30% van de prijs af fabriek van het product
9029	Toerentellers, productietellers, taximeters, kilometertellers, schredentellers en dergelijke; snelheidsmeters en tachometers, andere dan die bedoeld bij de posten 9014 en 9015; stroboscopen	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product	

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)
9030	Oscilloscopen, spectrumanalyse-toestellen en andere instrumenten, apparaten en toestellen voor het meten of het verifiëren van elektrische grootheden; meet- en detectietoestellen en -instrumenten voor alfa-, beta- en gammastralen, röntgenstralen, kosmische stralen en andere ioniserende stralen	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product
9031	Meet- of verificatie-instrumenten, -apparaten, -toestellen en -machines, niet genoemd of niet begrepen onder andere posten van dit Hoofdstuk; profiel-projectietoestellen	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product
9032	Automatische regelaars	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)	
9033	Delen en toebehoren (niet genoemd of niet begrepen onder andere posten van dit Hoofdstuk) van machines, apparaten, toestellen, instrumenten of artikelen bedoeld bij Hoofdstuk 90	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product	
ex Hoofdstuk 91	Uurwerken; met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product	
9105	Wekkers, pendules, klokken en dergelijke artikelen met ander uurwerk dan horloge- uurwerk	Vervaardiging: – uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product, en – waarbij de waarde van de gebruikte materialen die niet van oorsprong zijn niet hoger mag zijn dan de waarde van de gebruikte materialen van oorsprong	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 30% van de prijs af fabriek van het product

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)	
9109	Uurwerken, compleet en gemonteerd, andere dan horloge-uurwerken	Vervaardiging: – uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product, en – waarbij de waarde van de gebruikte materialen die niet van oorsprong zijn niet hoger mag zijn dan de waarde van de gebruikte materialen van oorsprong	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 30% van de prijs af fabriek van het product
9110	Complete uurwerken, niet gemonteerd of gedeeltelijk gemonteerd (stellen onderdelen); niet-complete uurwerken, gemonteerd; onvolledige, onafgewerkte uurwerken („ébauches”)	Vervaardiging: – uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product, en – waarbij, binnen de hierboven gestelde beperking, de waarde van de gebruikte materialen van post 9114 niet hoger mag zijn dan 10% van de prijs af fabriek van het product	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 30% van de prijs af fabriek van het product

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)	
9111	Kasten voor horloges, alsmede delen daarvan	Vervaardiging uit materialen: – van een andere post dan het product, – met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 30% van de prijs af fabriek van het product
9112	Kasten voor klokken, voor pendules, enzovoort, alsmede delen daarvan	Vervaardiging uit materialen: – van een andere post dan het product, en – met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 30% van de prijs af fabriek van het product
9113	Horlogebanden en delen daarvan: – van onedel metaal, ook indien verguld of verzilverd, of geplateerd of gedoubleerd met edel metaal – andere	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product	

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)	
Hoofdstuk 92	Muziekinstrumenten; delen en toebehoren van muziekinstrumenten	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product	
Hoofdstuk 93	Wapens en munitie; delen en toebehoren daarvan	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product	
ex Hoofdstuk 94	Meubelen (ook voor medisch of voor chirurgisch gebruik); artikelen voor bedden en dergelijke artikelen; verlichtings-toestellen, elders genoemd noch elders onder begrepen; lichtreclames, verlichte aanwijzingsborden en dergelijke artikelen; geprefabriceerde bouwwerken, met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)	
ex 9401 ex 9403	Meubelen van onedele metalen met delen van niet-opgevulde katoenstof met een gewicht van niet meer dan 300 gram per m ²	<p>Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product</p> <p>of</p> <p>Vervaardiging uit reeds in een gebruiksklare vorm geconfectioneerde katoenstof bedoeld bij post 9401 of 9403, mits:</p> <ul style="list-style-type: none"> – de waarde ervan niet hoger is dan 25% van de prijs af fabriek van het product, en – alle andere gebruikte materialen reeds van oorsprong zijn en onder een andere post dan post 9401 of 9403 zijn ingedeeld 	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)
9405	Verlichtings- toestellen (zoeklichten en schijnwerpers daaronder begrepen) en delen daarvan, elders genoemd noch elders onder begrepen; lichtreclames, verlichte aanwijzingsborden en dergelijke artikelen, voorzien van een vast aangebrachte lichtbron, alsmede elders genoemde noch elders onder begrepen delen daarvan	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product
9406	Geprefabriceerde bouwwerken	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product
ex Hoofd- stuk 95	Speelgoed, spellen, artikelen voor ontspanning en sportartikelen; delen en toebehoren daarvan; met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)
9503 ex 9506	Ander speelgoed; modellen op schaal en dergelijke modellen voor ontspanning, ook indien bewegend; puzzels van alle soorten Golfstokken en ander materieel voor het golfspel	Vervaardiging uit materialen: – van een andere post dan het product, – met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product. Ruw gevormde blokken voor het maken van golfclubs mogen evenwel worden gebruikt
ex Hoofd- stuk 96 ex 9601 ex 9602	Diverse werken met uitzondering van: Werken van dierlijke, plantaardige of minerale stoffen, geschikt om te worden gesneden	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product. Vervaardiging uit „bewerkte” materialen van dezelfde post

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)
ex 9603	Bezems en borstels (met uitzondering van bezems, heiboenders en dergelijk borstelwerk bestaande uit samengebonden materialen, ook indien met steel, alsmede borstels vervaardigd van marter- of eekhoornhaar), met de hand bediende mechanische vegers zonder motor, penselen, kwasten en plumeaus, verfkussens en verfvrollen, wissers van rubber of van andere soepele stoffen	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product
9605	Reisassortimenten voor de lichaamsverzorging van personen, voor het schoonmaken van schoeisel of van kleding en reisnaaiapparaten	Elk artikel in het assortiment moet voldoen aan de regel die van toepassing zou zijn indien het geen deel uitmaakte van het assortiment. Niet van oorsprong zijnde artikelen mogen evenwel in het assortiment worden opgenomen tot een totale waarde van ten hoogste 15% van de prijs af fabriek van het assortiment

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)
9606	Knopen en drukknopen; knoopvormen en andere delen van knopen of van drukknopen; knopen in voorwerpsvorm	Vervaardiging uit materialen: – van een andere post dan het product, – met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product
9608	Kogelpennen, vilt- en merkstiften, alsmede andere pennen met poreuze punt; vulpennen; doorschrijfpennen; vulpotloden; penhouders, potloodhouders en dergelijke artikelen; delen (puntbeschermers en klemmen daaronder begrepen) van deze artikelen, andere dan die bedoeld bij post 9609	Vervaardiging uit materialen die alle onder een andere post zijn ingedeeld dan het product. Pennen en penpunten van dezelfde post mogen evenwel worden gebruikt.
9612	Inktlinten voor schrijfmachines en dergelijke inktlinten, geïnt of op andere wijze geprepareerd voor het maken van afdrukken, ook indien op spoelen of in cassettes; stempelkussens, ook indien geïnt, met of zonder doos	Vervaardiging uit materialen: – van een andere post dan het product, – met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product

GS-post (1)	Omschrijving (2)	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen (3) of (4)
ex 9613	Aanstekers met piëzoontstekingsme- chanisme	Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen van post 9613 niet hoger mag zijn dan 30% van de prijs af fabriek van het product
ex 9614	Tabakspijpen, pijpenkoppen daaronder begrepen	Vervaardiging uit ébauchons
Hoofdstuk 97	Kunstvoorwerpen, voorwerpen voor verzamelingen en antiquiteiten	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product.

Bijlage III bij Protocol 1

In dit Protocol wordt onder „landen en gebieden overzee” de hieronder genoemde landen en gebieden verstaan die zijn vermeld in het Vierde Deel van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap:

(Onverminderd het statuut van deze landen en gebieden of de ontwikkeling van dat statuut)

1. Land dat speciale banden heeft met het Koninkrijk Denemarken:
 - Groenland.
 2. Overzeese gebieden van de Franse Republiek:
 - Nieuw Caledonië,
 - Frans Polynesië,
 - de Franse Zuidelijke en Zuidpool-gebieden,
 - de eilanden Wallis en Futuna.
 3. Territoriale gemeenschappen van de Franse Republiek:
 - Mayotte,
 - Saint Pierre en Miquelon.
 4. Overzeese landen die onder het Koninkrijk Nederland vallen:
 - Aruba,
 - Nederlandse Antillen:
 - = Bonaire,
 - = Curaçao,
 - = Saba,
 - = Sint Eustatius,
 - = Sint Maarten.
 5. Britse overzeese landen en gebieden:
 - Anguilla,
 - Caymaneilanden,
 - Falklandeilanden,
 - South Georgia en de Zuidelijke Sandwich-eilanden,
 - Montserrat,
 - Pitcairn,
 - Saint Helena, Ascension en Tristan da Cunha
 - Brits Antarctica,
 - Brits gebied in de Indische Oceaan,
 - de Turks- en Caicoseilanden,
 - Britse Maagdeneilanden.
-

Bijlage IV bij Protocol 1**Formulier voor het certificaat inzake goederenverkeer**

1. Certificaten inzake goederenverkeer EUR.1 worden gesteld op het formulier waarvan het model in deze bijlage is opgenomen. Dit formulier wordt gedrukt in een of meer van de talen waarin de Overeenkomst is opgesteld. De certificaten worden in een van deze talen opgesteld overeenkomstig het nationale recht van de staat van uitvoer. Indien zij met de hand worden opgesteld, dient dit met inkt en in blokletters te geschieden.

2. De afmetingen van het certificaat zijn 210 x 297 mm, waarbij in de lengte een afwijking van ten hoogste 8 mm meer of 5 mm minder is toegestaan. Het te gebruiken papier is wit, goed beschrijfbaar en houtvrij, met een gewicht van ten minste 60 g/m². Het is voorzien van een groene geguillocheerde onderdruk die vervalsingen met behulp van mechanische of chemische middelen zichtbaar maakt.

3. De staten van uitvoer kunnen zich het recht voorbehouden de certificaten zelf te drukken of deze door erkende drukkerijen te laten drukken. In het laatste geval wordt op ieder certificaat van deze vergunning melding gemaakt. Op elk certificaat worden bovendien de naam en het adres van de drukker vermeld of wordt een merkteken ter identificatie van de drukker aangebracht. De certificaten worden van een al dan niet gedrukt volgnummer voorzien.

CERTIFICAAT INZAKE GOEDERENVERKEER

1. Exporteur (naam, volledig adres, land)	EUR 1 Nr. A 000.000	
	Raadpleeg de aantekeningen op de keerzijde alvorens het formulier in te vullen.	
3. Geadresseerde (naam, volledig adres, land) (facultatief)	2. Certificaat gebruikt in het preferentiële handelsverkeer tussen	
	en (de betrokken landen, groepen van landen of gebieden vermelden)	
6. Gegevens in verband met het vervoer (facultatief)	4. Land, groep van landen of gebied waaruit de producten geacht worden van oorsprong te zijn	5. Land, groep van landen of gebied van bestemming
	7. Opmerkingen	
8. Volgnummer; merken, nummers aantal en soort der coll ¹ ; omschrijving van de goederen	9. Bruto-massa (kg) of andere maatstaf (l, m ³ enz.)	10. Facturen (facultatief)
11. Visum van de douane Verklaring juist bevonden Uitvoerdocument ² formulier nr. d.d. Douanekantoor Land of gebied van uitgifte Te de	Stempel	12. Verklaring van de exporteur Ondergetekende verklaart dat de hierboven omschreven goederen aan de voor het verkrijgen van dit certificaat gestelde voorwaarden voldoen. Te de
(handtekening)		(handtekening)

¹⁾ Vermeld voor onverpakte goederen het aantal voorwerpen of „gestort”.

²⁾ Slechts in te vullen indien de nationale bepalingen van het land of gebied van uitvoer zulks vereisen.

<p>13. Verzoek om controle, toe te zenden aan:</p>	<p>14. Uitslag van de controle</p> <p>Uit het ingestelde onderzoek is gebleken dat dit certificaat¹:</p> <p><input type="checkbox"/> door het daarin vermelde douanekantoor is afgegeven en dat de daarin voorkomende gegevens juist zijn.</p> <p><input type="checkbox"/> niet voldoet aan de voorwaarden inzake echtheid en juistheid (zie opmerkingen).</p>
<p>Er wordt verzocht de echtheid en juistheid van dit certificaat te controleren.</p> <p>Te de</p> <p style="text-align: right;">Stempel</p> <p style="text-align: center;">(handtekening)</p>	<p>Te de</p> <p style="text-align: right;">Stempel</p> <p style="text-align: center;">(handtekening)</p> <p><small>1. Aankruisen wat van toepassing is.</small></p>

AANTEKENINGEN

1. In het certificaat mogen geen raderingen of overschrijvingen voorkomen. Eventuele wijzigingen dienen te worden aangebracht door doorhaling van de onjuiste vermelding en, in voorkomend geval, door toevoeging van de juiste vermelding. Elke aldus aangebrachte wijziging dient te worden goedgekeurd door degene die het certificaat heeft opgesteld en te worden geïndiceerd door de douaneautoriteiten van het land of gebied van afgifte.
2. Tussen de in het certificaat vermelde artikelen mag geen tussenruimte worden gelaten. De artikelen dienen doorlopend te worden genummerd. Onmiddellijk onder het laatste artikel dient een horizontale lijn getrokken te worden. Onbeschreven gedeelten dienen te worden doorgehaald zodat elke latere toevoeging onmogelijk wordt.
3. De goederen worden met hun gebruikelijke handelsbenaming aangeduid en voldoende nauwkeurig omschreven om ze te kunnen identificeren.

AANVRAAG TOT AFGIFTE VAN EEN CERTIFICAAT INZAKE
GOEDERENVERKEER

1. Exporteur (naam, volledig adres, land)	EUR. 1 Nr. A 000.000	
	Raadpleeg de aantekeningen op de keerzijde alvorens het formulier in te vullen	
	2. Aanvraag tot afgifte van een certificaat voor gebruik in het preferentiële handelsverkeer tussen en (de betrokken landen, groepen van landen of gebieden vermelden)	
	3. Geadresseerde (naam, volledig adres, land) (facultatief)	4. Land, groep van landen of gebied waaruit de producten geacht worden van oorsprong te zijn
6. Gegevens in verband met het vervoer (facultatief)	7. Opmerkingen	
8. Volgnummer; merken, nummers aantal en soort der colli ¹⁾ ; omschrijving van de goederen	9. Bruto-massa (kg) of andere maatstaf (l, m ³ enz.)	10. Facturen (facultatief)

¹⁾ Vermeld voor onverpakte goederen het aantal voorwerpen of „gestort”.

Verklaring van de exporteur

Ondergetekende, exporteur van de op de voorzijde omschreven goederen,

Verklaart dat deze goederen voldoen aan de voorwaarden voor de afgifte van het hierbij gevoegde certificaat;

Geeft de onderstaande toelichting inzake de omstandigheden waardoor deze goederen aan deze voorwaarden voldoen:

Legt de volgende bewijsstukken over¹

Verplicht zich ertoe om op verzoek van de bevoegde autoriteiten alle verdere bewijsstukken over te leggen die deze voor de afgifte van het certificaat nodig achten en in voorkomend geval toe te staan dat deze autoriteiten zijn boekhouding controleren en onderzoeken in welke omstandigheden bovenbedoelde goederen zijn vervaardigd;

Verzoekt voor deze goederen om de afgifte van het hierbij gevoegde certificaat.

Te, de
.....
(handtekening)

¹) Bijvoorbeeld: invoerdocumenten, certificaten inzake goederenverkeer, verklaring van de fabrikant enz. ter zake van de be- of verwerkte producten of de in ongewijzigde staat wederuitgevoerde producten.

Bijlage V bij Protocol 1**Factuurverklaring**

Bij het opstellen van de factuurverklaring, waarvan de tekst hieronder is weergegeven, dient rekening te worden gehouden met de voetnoten. De tekst van de voetnoten behoeft echter niet in de verklaring te worden overgenomen.

Nederlandse versie

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning nr. ¹..) verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiele ... oorsprong zijnⁱⁱ).

Spaanse versie

El exportador de los productos incluidos en el presente documento (autorización aduanera n. ... ¹)) declara que, salvo indicación en sentido contrario, estos productos gozan de un origen preferencial ... ²).

Deense versie

Eksportren af varer, der er omfattet af nærværende dokument (toldmyndighedernes tilladelse n. ... ¹)) erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse I ... ²).

¹) Indien de factuurverklaring wordt opgesteld door een toegelaten exporteur in de zin van artikel 20 van het Protocol, moet het nummer van de vergunning van die exporteur hier worden vermeld. Indien de factuurverklaring niet door een toegelaten exporteur wordt opgesteld, worden de woorden tussen haakjes weggelaten of wordt geen nummer ingevuld.

²) Aanduiding van de oorsprong van de producten. Indien de factuurverklaring geheel of gedeeltelijk betrekking heeft op producten van oorsprong uit Ceuta en Melilla in de zin van artikel 39 van het Protocol, moet de exporteur dit, door middel van de afkorting «CM», duidelijk aangeven op het document waarop de factuurverklaring wordt gesteld.

Duitse versie

Der Ausführer (Ermächtigter Ausführer; Bewilligungs-Nr. ...¹⁾) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anderes angegeben, präferenzbegünstigte ... Ursprungswaren sindⁱⁱ⁾.

Griekse versie

Ο εναγωγας των Προϊόντων που Καλύπτονται από Το Πάρον γράφο (Αδεία Τεγωνεου υπ'αριθ. ...¹⁾) δηλώνει χεί, εκτζ εν δηλνεΤαι σαζ Αλλως, Τα ΠροΤα αυΤ εναι ΠροΤιμησιαΚς ΚαΤαγωγς...²⁾.

Engelse versie

The exporter of the products covered by this document (customs authorization n. ...¹⁾) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of ... preferential origin²⁾.

Franse versie

L'exportateur des produits couverts par le présent document (autorisation douanière n. ...¹⁾) déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle ...²⁾

Italiaanse versie

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento (autorizzazione doganale n. ...¹⁾) dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale ...²⁾.

Portugese versie

O abaixo assinado, esportador dos produtos cobertos pelo presente documento (autoriza'ção aduaneira n° ...¹⁾), declara que, salvo expressamente indicado em contrário, estes produtos são de origem preferencial ...²⁾.

¹⁾ Indien de factuurverklaring wordt opgesteld door een toegelaten exporteur in de zin van artikel 20 van het Protocol, moet het nummer van de vergunning van die exporteur hier worden vermeld. Indien de factuurverklaring niet door een toegelaten exporteur wordt opgesteld, worden de woorden tussen haakjes weggelaten of wordt geen nummer ingevuld.

²⁾ Aanduiding van de oorsprong van de producten. Indien de factuurverklaring geheel of gedeeltelijk betrekking heeft op producten van oorsprong uit Ceuta en Melilla in de zin van artikel 39 van het Protocol, moet de exporteur dit, door middel van de afkorting «CM», duidelijk aangeven op het document waarop de factuurverklaring wordt gesteld.

Finse versie

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin lupan:o ...¹⁾) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja ... alkuperätuotteitaⁱⁱ⁾.

Zweedse versie

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd nr. ...¹⁾) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande ... ursprung²⁾.

.....
(Plaats en datum)^{e)}

.....
Handtekening van de exporteur en diens naam in blokletters^{iv)}

¹⁾ Indien de factuurverklaring wordt opgesteld door een toegelaten exporteur in de zin van artikel 20 van het Protocol, moet het nummer van de vergunning van die exporteur hier worden vermeld. Indien de factuurverklaring niet door een toegelaten exporteur wordt opgesteld, worden de woorden tussen haakjes weggelaten of wordt geen nummer ingevuld.

²⁾ Aanduiding van de oorsprong van de producten. Indien de factuurverklaring geheel of gedeeltelijk betrekking heeft op producten van oorsprong uit Ceuta en Melilla in de zin van artikel 39 van het Protocol, moet de exporteur dit, door middel van de afkorting «CM», duidelijk aangeven op het document waarop de factuurverklaring wordt gesteld.

³⁾ Facultatief indien deze gegevens al in het document zelf voorkomen

⁴⁾ Zie artikel 19, lid 5, van het Protocol. Indien de exporteur niet hoeft te tekenen, hoeft ook diens naam niet te worden vermeld.

Bijlage VI A bij Protocol 1

Leveranciersverklaring voor producten van preferentiële oorsprong

Ondergetekende verklaart dat de op deze factuur vermelde . goederen⁽¹⁾ in⁽²⁾ werden verkregen en voldoen aan de regels betreffende de oorsprong die gelden voor het preferentiële handelsverkeer tussen de ACS-Staten en de Europese Gemeenschap.

Ik verbind mij ertoe de douaneautoriteiten desgewenst bewijsmateriaal ter staving van deze verklaring over te leggen.⁽³⁾⁽⁴⁾
⁽⁵⁾

Opmerking

De bovenstaande tekst, naar behoren aangevuld overeenkomstig de onderstaande voetnoten, vormt een leveranciersverklaring. De voetnoten behoeven niet te worden overgenomen.

¹⁾ – Indien de verklaring slechts betrekking heeft op een gedeelte van de op de factuur voorkomende goederen, moeten deze duidelijk worden vermeld of aangemerkt, hetgeen in de verklaring als volgt dient te worden aangegeven: „de op deze factuur vermelde en met een ... gemerkte goederen werden verkregen in ...”.
 – Indien een ander document dan de handelsfactuur of een bijlage bij de handelsfactuur wordt gebruikt (zie artikel 26, lid 3), dient in de plaats van het woord «factuur» de benaming van dit document te worden vermeld.

²⁾ De Gemeenschap, de lidstaat, de ACS-Staat of het LGO vermelden. Bij vermelding van een ACS-staat of LGO moet het douanekantoor in de Gemeenschap worden opgegeven waar de betrokken EUR.1-certificaten worden bewaard alsmede de nummers van de betrokken certificaten en, indien mogelijk, het nummer van de desbetreffende aangifte ten invoer.

³⁾ Plaats en datum.

⁴⁾ Naam en functie in het bedrijf.

⁵⁾ Handtekening.

Bijlage VI B bij Protocol 1

Leveranciersverklaring voor producten die niet van preferentiële oorsprong zijn

Ondergetekende verklaart dat de op deze factuur vermelde . goederen⁽¹⁾
in ⁽²⁾ werden verkregen en de volgende onderdelen of materialen
bevatten die in het kader van het preferentiële handelsverkeer niet van
oorsprong zijn uit de ACS, de LGO's of de Gemeenschap:

... ⁽³⁾ ... ⁽⁴⁾ ... ⁽⁵⁾
... ..
... ..
..... ⁽⁶⁾

Hij verbindt zich ertoe de douaneautoriteiten desgewenst bewijsmateriaal
ter staving van deze verklaring over te leggen.

... ⁽⁷⁾ ... ⁽⁸⁾ ...⁽⁹⁾

Opmerking

De bovenstaande tekst, naar behoren aangevuld overeenkomstig de
instructies in onderstaande voetnoten, vormt de leveranciersverklaring.
De voetnoten behoeven niet te worden overgenomen.

¹⁾ - Indien de verklaring slechts betrekking heeft op een gedeelte van de op
de factuur voorkomende goederen, moeten deze duidelijk worden vermeld of aangemerkt, hetgeen in de verklaring als volgt dient te worden aangegeven: «de op deze factuur vermelde en met een gemerkte goederen werden verkregen in».

- Indien een ander document dan de handelsfactuur of een bijlage bij de handelsfactuur wordt gebruikt (zie artikel 26, lid 3), dient in de plaats van het woord «factuur» de benaming van dit document te worden vermeld.

²⁾) De Gemeenschap, een lidstaat, een LGO of Zuid-Afrika.

³⁾) In alle gevallen een omschrijving geven. De omschrijving moet voldoende nauwkeurig zijn om de goederen in het tarief te kunnen indelen.

⁴⁾ De douanewaarde alleen opgeven indien dit wordt gevraagd.

⁵⁾ Het land van oorsprong alleen opgeven indien dit wordt gevraagd. De opgegeven oorsprong moet een preferentiële oorsprong zijn; in alle andere gevallen moet als oorsprong „derde land” worden ingevuld.

⁶⁾) De tekst «en hebben in [de Gemeenschap] [lidstaat] [ACS-Staat] [LGO] [Zuid-Afrika] de volgende bewerkingen ondergaan , dient op deze plaats te worden ingevoegd samen met een omschrijving van de uitgevoerde bewerkingen, indien dit wordt gevraagd.

⁷⁾ Plaats en datum.

⁸⁾ Naam en functie in het bedrijf.

⁹⁾) Handtekening.

Bijlage VII bij Protocol 1**Inlichtingenblad**

1. Er moet gebruik worden gemaakt van de formulieren «inlichtingenblad» waarvan het model in deze bijlage is opgenomen. Deze formulieren worden gedrukt in een of meer van de officiële talen waarin de overeenkomst is opgesteld en in overeenstemming met het nationale recht van de staat van uitvoer. De inlichtingenbladen worden in een van deze talen ingevuld; worden zij met de hand ingevuld, dan moet dit met inkt en in blokletters geschieden. Zij moeten van een al dan niet gedrukt volgnummer zijn voorzien.

2. Het formaat van het inlichtingenblad is 210 x 297mm, waarbij in de lengte een afwijking van 8 mm meer of 5 mm minder is toegestaan. Het te gebruiken papier is wit en houtvrij, zodanig gelijmd dat het goed te beschrijven is en weegt ten minste 25 g/m².

3. De nationale administraties kunnen zich het recht voorbehouden de formulieren zelf te drukken of ze door erkende drukkers te laten drukken. In het laatste geval wordt op ieder formulier naar deze vergunning verwezen. De formulieren zijn voorzien van naam en adres van de drukker of van een merkteken aan de hand waarvan deze kan worden geïdentificeerd.

Europese Gemeenschappen

1. Expeditie ⁽¹⁾		INLICHTINGENBLAD ter verrijging van een CERTIFICAAT INZAKE GOEDERENVERKEER ten behoeve van het preferentiële handelsverkeer tussen de <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> EUROPESE GEMEENSCHAP en de ACS-STATEN </div>	
2. Geadresseerde ⁽²⁾			
3. Be- of verwerker ⁽³⁾		4. Staat waar de be- of verwerkingen hebben plaatsgevonden	
6. Douanekantoor van invoer ⁽⁴⁾		5. Voor ambtelijk gebruik	
7. Invoerdocument ⁽⁵⁾ Model Nr Serie Datum: <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>			
GOEDEREN BIJ VERZENDING NAAR DE LIDSTATEN VAN BESTEMMING			
8. Merken, nummers, aantal en soort der colli		9. Geharmoniseerd systeem voor de omschrijving en codering van goederen Post/postonderverdeling (GS-code)	10. Hoeveelheid ⁽⁶⁾
			11. Waarde ⁽⁶⁾
GEBRUIKTE INGEVOERDE MATERIALEN			
12. Geharmoniseerd systeem voor de omschrijving en codering van goederen Post/postonderverdeling (GS-code)		13. Land van oorsprong	14. Hoeveelheid ⁽⁷⁾
			15. Waarde ⁽⁷⁾
16. Aard van de verrichte be- of verwerkingen			
17. Opmerkingen			
18. VISUM VAN DE DOUANE Juist bevonden verklaring: Document Model Nr Douanekantoor Datum: <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">Dienst- stempel</div>		19. VERKLARING VAN DE EXPDITEUR Ondergetekende verklaart dat de op dit inlichtingenblad vermelde gegevens juist zijn (Plaats) <input type="text"/> (Datum) <input type="text"/> <input type="text"/>	
..... (Handtekening)	 (Handtekening)	

(1) (2) (3) (4) (5) Voor voetnoten zie ommezijde

VERZOEK OM CONTROLE Ondergetekende, ambtenaar van de douane, verzoekt de echtheid en de juistheid van dit inlichtingsblad te controleren.	UITSLAG VAN DE CONTROLE Ondergetekende, ambtenaar van de douane, verklaart op grond van de door hem ingestelde controle dat dit inlichtingsblad (*): a) door het daarin vermelde douanekantoor is afgegeven en dat de daarin voorkomende gegevens juist zijn. b) niet voldoet aan de voorwaarden inzake echtheid en juistheid (zie de bijgaande opmerkingen)
Te, de	Te, de
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; width: fit-content;">Dienst- stempel</div>	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; width: fit-content;">Dienst- stempel</div>
_____ (Handtekening van de ambtenaar)	_____ (Handtekening van de ambtenaar)
	(*) Doorhalen wat niet van toepassing is.

VERWIJZINGEN VAN DE VOORZIJD

- 1) Naam of firmanaam en volledig adres.
- 2) Niet verplichte vermelding.
- 3) Kg, hl, m³ of andere meeteenheid.
- 4) De verpakking met de daarin verpakte goederen wordt als een geheel beschouwd. Deze bepaling geldt echter niet voor andere dan de gebruikelijke verpakkingsmiddelen die niet alleen als verpakking kunnen worden gebruikt, maar die op zich een blijvende gebruikswaarde hebben.
- 5) De waarde moet worden vermeld overeenkomstig de bepalingen betreffende de regels van oorsprong.

Verwijzingen van de voorzijde

- 1) Naam of firmanaam en volledig adres.
- 2) Niet verplichte melding.
- 3) Kg, hl, M³ of andere meeteenheid.
- 4) De verpakking met de daarin verpakte goederen wordt als een geheel beschouwd. Deze bepaling geldt echter niet voor andere dan de gebruikelijke verpakkingsmiddelen die niet alleen als verpakking kunnen worden gebruikt, maar die op zich een blijvende gebruikswaarde hebben.
- 5) De waarde moet worden vermeld overeenkomstig de bepalingen betreffende de regels van oorsprong.

Bijlage VIII bij Protocol 1**Formulier voor het verzoek om een afwijking**

<p>1. Handelsbenaming van het eindproduct 1.1 Indeling douanetarief (GS-post)</p>	<p>2. Verwachte jaarlijkse omvang van de uitvoer naar de Gemeenschap (gewicht, aantal, meters of andere eenheid)</p>
<p>3. Handelsbenaming van de materialen van oorsprong uit derde landen Indeling douanetarief (GS-post)</p>	<p>4. Verwachte jaarlijkse omvang van te gebruiken materialen van oorsprong uit derde landen</p>
<p>5. Waarde van de materialen van oorsprong uit derde landen</p>	<p>6. Waarde van de eindproducten</p>
<p>7. Oorsprong van de materialen van oorsprong uit derde landen</p>	<p>8. Redenen waarom het eindproduct niet aan de oorsprongsregels kan voldoen</p>
<p>9. Handelsbenaming van de materialen van oorsprong uit ACS-staten, de Gemeenschap of LGO's</p>	<p>10. Verwachte jaarlijkse omvang van te gebruiken materialen van oorsprong uit ACS-staten, de Gemeenschap of LGO</p>
<p>11. Waarde van de materialen van oorsprong uit ACS-staten, de Gemeenschap of LGO's</p>	<p>12. Be- of verwerkingen van de materialen uit derde landen in de Gemeenschap of in LGO die geen oorsprong verlenen</p>
<p>13. Duur van de gevraagde afwijking van ... t/m ...</p>	
<p>14. Nauwkeurige omschrijving van de be- of verwerkingen in de ACS-staten:</p>	<p>15. Structuur van het maatschappelijk kapitaal van de betrokken onderneming</p>
<p>18. Waarde die door de be- of verwerkingen in de ACS-staten wordt toegevoegd:</p>	<p>16. Waarde van de gerealiseerde/overwogen investeringen</p>
<p>18.1 Loonkosten: 18.2 Algemene kosten: 18.3 Andere:</p>	<p>17. Aantal/Verwacht aantal werknemers</p>
<p>19. Andere mogelijke leveringsbronnen van de materialen</p>	<p>20. Oplossingen die worden overwogen om ervoor te zorgen dat de afwijking in de toekomst niet meer nodig is</p>
	<p>21. Opmerkingen</p>

Aantekeningen

1. Wanneer de vakken op het formulier te weinig ruimte bieden voor alle relevante gegevens, kunnen extra bladen worden toegevoegd. In dat geval in het betrokken vak «zie bijlage» vermelden.

2. Voor zover mogelijk dienen bij het formulier monsters of afbeeldingen (foto's, tekeningen, plannen, catalogi, enz.) van het eindproduct en van de gebruikte materialen te worden gevoegd.

3. Voor elk product waarvoor een verzoek wordt ingediend moet een formulier worden ingevuld.

Vakken 3, 4, 5, 7: «Derde land» betekent elk land dat geen deel uitmaakt van de ACS-Staten, de Gemeenschap of de LGO's (landen en gebieden overzee).

Vak 12: Indien de materialen uit derde landen in de Gemeenschap of de LGO's zijn be- of verwerkt zonder de oorsprong te verkrijgen, voordat zij opnieuw worden be- of verwerkt in de ACS-staat die om de afwijking verzoekt, de aard van de in de Gemeenschap of de LGO's uitgevoerde be- of verwerking aangeven.

Vak 13: Als data vermelden het begin en einde van de periode waarin certificaten EUR. I kunnen worden afgegeven in het kader van de afwijking.

Vak 18: Vermelden hetzij het percentage van de toegevoegde waarde ten opzichte van de prijs af fabriek van het product hetzij het bedrag in geld van de toegevoegde waarde per eenheid.

Vak 19: Indien er andere leveringsbronnen voor de materialen zijn, aangeven welke, voor zover mogelijk onder vermelding van de redenen (kosten of andere) waarom die bronnen niet worden gebruikt.

Vak 20: De investeringen of de andere leveringsbronnen vermelden die worden overwogen om ervoor te zorgen dat de afwijking slechts tijdelijk is.

Bijlage IX bij Protocol 1

Be- of verwerking van textielmaterialen van oorsprong uit de in artikel 6, lid 11, van dit protocol bedoelde ontwikkelingslanden waardoor het verkregen product van oorsprong is uit een ACS-land

Onder afdeling XI ingedeelde textielstoffen en textielwaren

GN-code	Omschrijving	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen
(1)	(2)	(3)
ex 5101	Wol, niet geeraard en niet gekamd: – ontvet, niet gecarboniseerd – gecarboniseerd	Vervaardiging uit ongewassen wol, met inbegrip van afval van wol, waarvan de waarde niet meer dan 50% bedraagt van de prijs af fabriek van het product Vervaardiging uit ontvette wol, niet gecarboniseerd, waarvan de waarde niet meer dan 50% bedraagt van de prijs af fabriek van het product
ex 5103	Afval van wol, van fijn of grof haar, gecarboniseerd	Vervaardiging uit afval waarvan de waarde niet meer dan 50% bedraagt van de prijs af fabriek van het product
ex 5201	Katoen, niet geeraard en niet gekamd, gebleekt	Vervaardiging uit ruwe katoen waarvan de waarde niet meer dan 50% bedraagt van de prijs af fabriek van het product

GN-code	Omschrijving	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen
(1)	(2)	(3)
5501 t/m 5507	Synthetische of kunstmatige stapelvezels:	
	– niet gekaard, niet gekamd, noch op andere wijze bewerkt met het oog op spinnen	Vervaardiging uit chemische stoffen of textielmassa
	– gekamd, gekaard of andere	Vervaardiging uit chemische stoffen, textielmassa of afval van GN-code 5505
ex hoofd- stuk 50 t/m 55	Garens en monofilamenten, andere dan papiergarens	Vervaardiging uit: – natuurlijke vezels, niet gekamd of op andere wijze bewerkt met het oog op spinnen, – chemische stoffen of textielmassa, of – stoffen voor het vervaardigen van papier.
	– bedrukt of geverfd	Vervaardiging uit: – natuurlijke vezels, niet gekamd of op andere wijze bewerkt met het oog op spinnen, – ruwe zijde of zijdeafval, – chemische stoffen of textielmassa, of kunstmatige stapelvezels, kabel van filamenten of afval van vezels, niet gekaard, niet gekamd, noch op andere wijze behandeld met het oog op het spinnen of

GN-code	Omschrijving	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen
(1)	(2)	(3)
		Bedrukken of verven van ongebleekte of voor-gebleekte ¹ garens of monofilamenten, gepaard gaande met voorbehandelingen of eindbewerkingen (twisten en textureren worden niet als zodanig beschouwd) waarbij de waarde van het niet van oorsprong zijnde materiaal (inclusief garens) niet meer dan 48% bedraagt van de prijs af fabriek van het product
	– andere	Vervaardiging uit: – natuurlijke vezels, niet gekaard, niet gekamd of op andere wijze voorbehandeld met het oog op het spinnen, – ruwe zijde of zijdeafval, – chemische stoffen of textielmassa, of kunstmatige stapelvezels, kabel van filamenten of afval van vezels, niet gekamd, noch op andere wijze behandeld met het oog op het spinnen
	Weefsels, andere dan weefsels van papiergarens:	
	– bedrukt of geverfd	Vervaardiging uit garens of Bedrukken of verven van ongebleekte of voorgebleekte weefsels, gepaard gaande met voorbehandelingen ^{1,2} of eindbewerkingen
	– andere	Vervaardiging uit garens

GN-code	Omschrijving	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen
(1)	(2)	(3)
5601	Watten van textielstof en artikelen daarvan; textielvezels met een lengte van niet meer dan 5 mm (scheerhaar), noppen van textielstof	Vervaardiging uit vezels
5602	Vilt, ook indien geïmpregneerd, bekleed, bedekt of met inlagen: <ul style="list-style-type: none"> – bedrukt of geverfd – geïmpregneerd, bekleed, bedekt of met inlagen – andere 	<p>Vervaardiging uit vezels of Bedrukken of verven van ongebleekte of voorgebleekte weefsels, gepaard gaande met voorbehandelingen^{1,2} of eindbewerkingen</p> <p>Impregneren, bekleden of voorzien van inlagen van gebonden textielvlies, ongebleekt³</p> <p>Vervaardiging uit vezels</p>
5603	Gebonden textielvlies, ook indien geïmpregneerd, bekleed, bedekt of met inlagen: <ul style="list-style-type: none"> – bedrukt of geverfd – geïmpregneerd, bekleed, bedekt of met inlagen – andere 	<p>Vervaardiging uit vezels of Bedrukken of verven van ongebleekte of voorgebleekte weefsels, gepaard gaande met voorbehandelingen^{1,2} of eindbewerkingen</p> <p>Impregneren, bekleden, bedekken of voorzien van inlagen van gebonden textielvlies, ongebleekt³</p> <p>Vervaardiging uit vezels</p>

GN-code	Omschrijving	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen
(1)	(2)	(3)
5604	<p>Draad en koord van rubber, omwoeld of omvlochten met textiel; textielgarens, alsmede strippen en artikelen van dergelijke vorm bedoeld bij de GN-codes 5404 of 5405, geïmpregneerd, bekleed, bedekt of ommanteld met rubber of met kunststof:</p> <p>– draad en koord van rubber, omwoeld of omvlochten met textiel</p> <p>– andere</p>	<p>Vervaardiging uit garens of koord van rubber, niet bekleed met textielstoffen,</p> <p>Impregneren, bekleden, bedekken of ommantelen van textielgarens, strippen en artikelen van dergelijke vorm, ongebleekt</p>
5607	<p>Bindgaren, touw en kabel, al dan niet gevlochten, ook indien geïmpregneerd, bekleed, bedekt of ommanteld met rubber of kunststof</p>	<p>Vervaardiging uit vezels, kokosgarens of synthetische of kunstmatige garens van filamenten of monofilamenten</p>
5609	<p>Artikelen van garen, van strippen of dergelijke vormen, bedoeld bij GN-code 5404 of 5405, van bindgaren, van touw of van kabel, elders genoemd noch elders onder begrepen</p>	<p>Vervaardiging uit vezels, kokosgarens of synthetische of kunstmatige garens van filamenten of monofilamenten</p>
5704	<p>Tapijten</p>	<p>Vervaardiging uit vezels</p>

GN-code	Omschrijving	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen
(1)	(2)	(3)
ex hoofd- stuk 58	<p>Speciale weefsels; getufte textielstoffen; kant; tapisserieën; passementwerk; borduurwerk:</p> <ul style="list-style-type: none"> – borduurwerk, aan het stuk, in banden of in de vorm van motieven (GN-code 5810) – bedrukt of geverfd – geïmpregneerd, bekleed of bedekt – andere 	<p>Vervaardiging uit materialen waarvan de waarde niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product bedraagt</p> <p>Vervaardiging uit garens of Bedrukken of verven van ongebleekte of voorgebleekte weefsels, gepaard gaande met voorbehandelingen of eindbewerkingen^{1,2}</p> <p>Vervaardiging uit weefsels, vilt of gebonden textielvlies, ongebleekt</p> <p>Vervaardiging uit garens</p>
5901	Weefsels bedekt met lijm of met zetmeelachtige stoffen, van de soort gebruikt voor het boekbinden, voor het kartonneren, voor foedraalwerk of voor dergelijk gebruik; calqueerlinnen en tekenlinnen; schilderdoek; stijflinnen (buckram) en dergelijke weefsels voor steunvormen van hoeden	Vervaardiging uit ongebleekte weefsels

GN-code	Omschrijving	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen
(1)	(2)	(3)
5902	Bandenkoordweefsel („tyre cord fabric”) van garens van een hoge sterktegraad, van nylon of van andere polyamiden, van polyesters of van viscoserayon	Vervaardiging uit garens
5903	Weefsels, geïmpregneerd, bekleed of bedekt met, dan wel met inlagen van kunststof, andere dan die bedoeld bij GN-code 5902	Vervaardiging uit ongebleekte weefsels of Bedrukken of verven van ongebleekte of voorgebleekte weefsels, gepaard gaande met voorbehandelingen ¹ of eindbewerkingen
5904	Linoleum, ook indien in bepaalde vorm gesneden, vloerbedekking, bestaande uit een deklaag of een bekleding op een drager van textiel, ook indien in bepaalde vorm gesneden	Vervaardiging uit weefsel, vilt of gebonden textielvlies, ongebleekt
5905	Wandbekleding van textielstof	Vervaardiging uit ongebleekte weefsels of Bedrukken of verven van ongebleekte of voorgebleekte weefsels, gepaard gaande met voorbehandelingen ^{1,2} of eindbewerkingen
5906	Gegummeerde weefsels, andere dan die bedoeld bij GN-code 5902	Vervaardiging uit gebleekt brei- of haakwerk aan het stuk of uit andere, ongebleekte weefsels

GN-code	Omschrijving	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen
(1)	(2)	(3)
5907	Weefsels, anderszins geïmpregneerd, bekleed of bedekt; beschilderd doek voor theatercoullissen, voor achtergronden van studio's of voor dergelijk gebruik	Vervaardiging uit ongebleekte weefsels of Bedrukken of verven van ongebleekte of voorgebleekte weefsels, gepaard gaande met voorbehandelingen ^{1,2} of eindbewerkingen
5908	Kousen, pitten en wiken, voor lampen, voor komforen, voor aanstekers, voor kaarsen en dergelijke, geweven, gevlochten of gebreid; gloeikousjes en rondgebreide buisjes voor het vervaardigen van gloeikousjes, ook indien geïmpregneerd	Vervaardiging uit garens
5909	Brandslangen en dergelijke slangen, van textielstoffen, ook indien gewapend, met beslag of met toebehoren van andere stoffen	Vervaardiging uit vezels of garens
5910	Drijfriemen, drijfsnaren en transportbanden, van textielstoffen, ook indien versterkt met metaal of met andere stoffen	Vervaardiging uit vezels of garens
5911	Producten en artikelen van textiel, voor technisch gebruik, bedoeld bij aantekening 7 bij hoofdstuk 59 van de gecombineerde nomenclatuur: – polijtschijven en -ringen, andere dan van vilt	Vervaardiging uit garens, uit afval van weefsels of uit lompen en vodden bedoeld bij GN-code 6310

GN-code	Omschrijving	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen
(1)	(2)	(3)
	- andere	Vervaardiging uit vezels of garens

GN-code	Omschrijving	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen
(1)	(2)	(3)
* hoofdstuk 60	Brei- en haakwerk aan het stuk – bedrukt of geverfd – andere	Vervaardiging uit garens of Bedrukken of verven van brei- en haakwerk aan het stuk, ongebleekt of voorgebleekt, gepaard gaande met voorbehandelingen of eindbewerkingen Vervaardiging uit garens
hoofdstuk 61	Kleding en kledingtoebehoren, van brei- of haakwerk – verkregen door het aaneennaaien of op andere wijze samenvoegen van twee of meer stukken brei- of haakwerk, die hetzij op maat zijn gesneden, hetzij direct in vorm zijn verkregen – andere	Volledige confectie ⁴ Vervaardiging uit garens
* ex hoofdstuk 62	Kleding en kledingtoebehoren, andere dan van brei- of haakwerk, met uitzondering van die bedoeld bij de GN-codes 6213 en 6214, waarop de hierna volgende regels van toepassing zijn: – volledig of voltooid – onvolledig of onvoltooid	Vervaardiging uit garens** Volledige confectie ⁽⁴⁾ Vervaardiging uit garens

** Zie ook de in bijlage X opgesomde producten die zijn uitgesloten van de uitzonderingsprocedure.

GN-code	Omschrijving	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen
(1)	(2)	(3)
6213 en 6214	Zakdoeken, sjaals, sjerpen, hoofddoeken en halsdoeken, mantilles, sluiers, voiles en dergelijke artikelen:	
	– geborduurd	Vervaardiging uit garens of Vervaardiging uit niet-geborduurde weefsels waarvan de waarde niet meer dan 40% bedraagt van de prijs af fabriek van het product*
	– andere	Vervaardiging uit garens
6301 t/m ex 6306	Dekens; tafel-, bedde- en huishoudlinnen; vitrages, gordijnen en rolgordijnen, bed- en gordijnvalletjes daaronder begrepen; andere artikelen voor stoffering, andere dan die bedoeld bij GN-code 9404; zakken voor verpakkingsdoeleinden; dekkleden en zonneschermen voor winkelpuien en dergelijke; tenten; kampeerartikelen:	
	– van vilt of gebonden textielvlies:	
	– niet geïmpregneerd, bekleed, bedekt of met inlagen	Vervaardiging uit garens

* Zie ook de in bijlage X opgesomde producten die zijn uitgesloten van de uitzonderingsprocedure.

GN-code	Omschrijving	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen
(1)	(2)	(3)
	– geïmpregneerd, bekleed, bedekt of met inlagen	Impregneren, bekleden, bedekken of voorzien van inlagen, van vilt of gebonden textielvlies, ongebleekt ³
	– andere:	Volledige confectie ⁴
	– van brei- of haakwerk	
	– niet geborduurd	Volledige confectie ⁴
	– geborduurd	of Vervaardiging uit niet-geborduurd brei- of haakwerk aan het stuk waarvan de waarde niet meer dan 40% bedraagt van de prijs af fabriek van het product
	– andere dan van brei- of haakwerk:	
	– niet geborduurd	Vervaardiging uit garens
	– geborduurd	Vervaardiging uit garens of Vervaardiging uit niet-geborduurde weefsels waarvan de waarde niet meer dan 40% bedraagt van de prijs af fabriek van het product
6307	Andere geconfectioneerde artikelen (patronen voor kleding daaronder begrepen), met uitzondering van waaiers, geraamten en handgrepen daarvan, en delen van zulke geraamten en handgrepen:	
	– dweilen, vaatdoeken, stofdoeken, poetsdoeken en dergelijke	Vervaardiging uit garens

GN-code	Omschrijving	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen
(1)	(2)	(3)
	– andere	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product
6308	Stellen of assortimenten, bestaande uit weefsel en garen, ook indien met toebehoren, voor de vervaardiging van tapijten, van tapisserieën, van geborduurde tafelkleden en servetten of van dergelijke artikelen van textiel, opgemaakt voor de verkoop in het klein	Opneming in een stel of assortiment waarvan de totale waarde van alle daarin opgenomen artikelen die niet van oorsprong zijn niet meer is dan 25% van de prijs af fabriek van het stel of assortiment.

¹⁾ De term „voorgebleekt” die in de lijst van bijlage X wordt gebruikt om het stadium van bewerking aan te geven dat vereist is bij het gebruik van bepaalde materialen die niet van oorsprong zijn, is van toepassing op bepaalde garens, weefsels en brei- of haakwerk aan het stuk die na het spinnen of weven alleen maar zijn gewassen.

²⁾ Om als een be- of verwerking te worden beschouwd die de oorsprong verleent, dient het thermodrukken gepaard te gaan met het bedrukken van het transferpapier.

³⁾ De termen „geïmpregneerd, bedekt of met inlagen” omvat niet de bewerkingen die uitsluitend ten doel hebben de weefsels samen te voegen.

⁴⁾ De term „volledige confectie” in de lijst van bijlage X houdt in dat alle bewerkingen na het snijden van de weefsels of het direct in vorm verkrijgen van het brei- en haakwerk dienen te worden verricht.

Het feit dat een of meer eindbewerkingen niet werden verricht, betekent echter niet noodzakelijkerwijs dat de confectie niet als volledig kan worden beschouwd.

Voorbeelden van eindbewerkingen zijn:

- het bevestigen van knopen en/of andere sluitsystemen;
- het maken van knoopsgaten;
- het zomen van broeken, mouwen, jurken en rokken;
- het aanbrengen van garnituren en toebehoren zoals zakken, etiketten, insignes, enz.;
- het strijken en op andere wijze klaarmaken van kledingstukken voor de verkoop als confectie.

Opmerkingen betreffende de eindbewerkingen – Bijzondere gevallen

Bij bepaalde productieprocédés kunnen de eindbewerkingen van een dusdanige betekenis zijn, met name in het geval van een combinatie van eindbewerkingen, dat ze niet meer als een simpele eindbewerking kunnen worden beschouwd. In dergelijke gevallen wordt confectie die deze bewerkingen nog niet heeft ondergaan niet als volledig beschouwd.

Bijlage X bij Protocol 1**Textielproducten waarop de cumulatieveprocedure met de in artikel 6, lid 11, bedoelde ontwikkelingslanden niet van toepassing is**

6101 10 90	Truien, jumpers, pullovers, slipovers, vesten (andere dan colbertjasjes en blazers), bedjasjes, twinsets, anoraks, windjakken, blousons en dergelijke, van brei- of haakwerk	
6101 20 90		
6101 30 90		
6102 10 90		
6102 20 90		
6102 30 90		
6110 10 10		
6110 10 31		
6110 10 35		
6110 10 38		
6110 10 91		
6110 10 95		
6110 10 98		
6110 20 91		
6110 20 99		
6110 30 91		
6110 30 99		
6203 41 10		Lange en korte broeken (andere dan zwembroeken) voor heren en jongens, geweven; lange en korte broeken voor dames en meisjes, van wol, van katoen of van kunstvezel, geweven; delen voor het onderlichaam van trainingspakken met voering, andere dan die van categorie 16 en 29, van katoen of van kunstvezel.
6203 41 90		
6203 42 31		
6203 42 33		
6203 42 35		
6203 42 90		
6203 43 19		
6203 43 90		
6203 49 19		
6203 49 50		
6204 61 10		
6204 62 31		
6204 62 33		
6204 62 39		
6204 63 18		
6204 69 18		
6211 32 42		
6211 33 42		
6211 42 42		
6211 43 42		

Bijlage XI bij Protocol 1

Producten waarop de in artikel 6, lid 3, bedoelde cumulatie met Zuid-Afrika wordt toegepast drie jaar na de voorlopige toepassing van de Overeenkomst inzake Handel, Ontwikkeling en Samenwerking tussen de Europese Gemeenschap en de Republiek Zuid-Afrika

IndustrieproductenGN-code 96

Zout (tafelzout en gedenatureerd zout daaronder begrepen)

25 010 051

25 010 091

25 010 099

Alkali- en aardalkalimetalen; zeldzame aardmetalen

28 051 100

28 051 900

28 052 100

28 052 200

28 053 010

28 053 090

28 054 010

Ammoniak, watervrij of in waterige oplossing (ammonia)

28 141 000

28 142 000

Natriumhydroxide (bijtende soda)

28 151 100

28 151 200

Zinkoxide; zinkperoxide.

28 170 000

GN-code 96

Kunstmatig korund

28 181 000
28 182 000
28 183 000

Chroomoxiden en chroomhydroxiden

28 191 000
28 199 000

Mangaanoxiden

28 201 000
28 209 000

Titaanoxiden

28 230 000

Hydrazine and hydroxylamine

28 258 000

Chloriden, chlorideoxiden en chloridehydroxiden

28 271 000

Sulfiden; polysulfiden

28 301 000

Fosfinaten (hypofosfiten), fosfonaten

28 351 000
28 352 200
28 352 300
28 352 400
28 352 510
28 352 590
28 352 610
28 352 690
28 352 910
28 352 990

GN-code 96

28 353 100
28 353 910
28 353 930
28 353 970

Carbonaten; peroxocarbonaten (percarbonaten);

28 362 000
28 364 000
28 366 000

Zouten van oxometalozuren of van peroxometalozuren

28 416 100

Radioactieve chemische elementen

28 443 011
28 443 019
28 443 051

Andere isotopen dan die bedoeld bij post 2844;

28 451 000
28 459 010

Carbiden, al dan niet chemisch welbepaald

28 492 000
28 499 030

Hydriden, nitriden, aziden, siliciden en boriden

28 500 070

Cyclische koolwaterstoffen

29 025 000

Halogeenderivaten van koolwaterstoffen

29 031 100
29 031 200

GN-code 96

29 031 300
29 031 400
29 031 500
29 031 600
29 031 910
29 031 990
29 032 100
29 032 300
29 032 900
29 033 010
29 033 031
29 033 033
29 033 038
29 033 090
29 034 100
29 034 200
29 034 300
29 034 410
29 034 490
29 034 510
29 034 515
29 034 520
29 034 525
29 034 530
29 034 535
29 034 540
29 034 545
29 034 550
29 034 555
29 034 590
29 034 610
29 034 620
29 034 690
29 034 700
29 034 910
29 034 920
29 034 990
29 035 190
29 035 910
29 035 930
29 035 990
29 036 100
29 036 200
29 036 910

GN-code 96

29 036 990

Acyclische alcoholen alsmede halogeen-, sulfo-,
nitro- en nitrosoderivaten daarvan

29 051 100
29 051 200
29 051 300
29 051 410
29 051 490
29 051 500
29 051 610
29 051 690
29 051 700
29 051 910
29 051 990
29 052 210
29 052 290
29 052 910
29 052 990
29 053 100
29 053 200
29 053 910
29 053 990
29 054 100
29 054 200
29 054 910
29 054 951
29 054 959
29 054 990
29 055 010
29 055 030
29 055 099

Fenolen; fenolalcoholen

29 071 100
29 071 500
29 072 210

Ethers, etheralcoholen, etherfenolen

29 091 100
29 091 900

GN-code 96

29 092 000
29 093 031
29 093 039
29 093 090
29 094 100
29 094 200
29 094 300
29 094 400
29 094 910
29 094 990
29 095 010
29 095 090
29 096 000

Epoxiden, epoxyalcoholen, epoxyfenolen en epoxyethers

29 102 000

Aldehyden, ook indien met andere zuurstofhoudende groepen

29 124 100
29 126 000

Ketonen en chinonen, ook indien met andere zuurstofhoudende groepen

29 141 100
29 142 100

Verzadigde eenwaardige acyclische carbonzuren

29 151 100
29 151 200
29 151 300
29 152 100
29 152 200
29 152 300
29 152 400
29 152 900
29 153 100
29 153 200
29 153 300

GN-code 96

29 153 400
29 153 500
29 153 910
29 153 930
29 153 950
29 153 990
29 154 000
29 155 000
29 156 010
29 156 090
29 157 015
29 157 020
29 157 025
29 157 030
29 157 080
29 159 010
29 159 020
29 159 080

Verzadigde eenwaardige acyclische carbonzuren

29 161 210
29 161 220
29 161 290
29 161 410
29 161 490

Meerwaardige carbonzuren, daarvan afgeleide
anhydriden, halogeniden

29 171 100
29 171 400
29 173 500
29 173 600
29 173 700

GN-code 96

Carbonzuren met andere zuurstofhoudende groepen

29 181 400
29 181 500
29 182 200
29 189 000

Aminoverbindingen

29 211 110
29 211 190
29 211 200
29 211 910
29 211 930
29 211 990
29 212 100
29 212 200
29 212 900
29 213 010
29 213 090
29 214 100
29 214 210
29 214 290
29 214 310
29 214 390
29 214 400
29 214 500
29 214 910
29 214 990
29 215 110
29 215 190
29 215 900

Aminoverbindingen met zuurstofhoudende groepen

29 221 100
29 221 200
29 221 300
29 221 900
29 222 100
29 222 200
29 222 900
29 223 000
29 224 210

GN-code 96

29 224 300
29 224 980
29 225 000

Amidoverbindingen van carbonzuren

29 242 110
29 242 190
29 242 930

Nitrillen

29 261 000
29 269 090

Organische zwavelverbindingen

29 302 000
29 309 012
29 309 014
29 309 016

Andere organische verbindingen van niet-metalen
of van metalen

29 310 040

Heterocyclische verbindingen met één of meer
zuurstofatomen

29 321 200
29 321 300
29 322 100

Heterocyclische verbindingen met één of meer
stikstofatomen

29 336 100

Sulfonamiden

29 350 000

GN-code 96

Minerale of chemische stikstofhoudende
meststoffen

31 021 010
31 021 090
31 022 100
31 022 900
31 023 010
31 023 090
31 024 010
31 024 090
31 025 090
31 026 000
31 027 090
31 028 000
31 029 000

Minerale of chemische fosfaathoudende
meststoffen

31 031 010
31 031 090

Minerale of chemische meststoffen

31 051 000
31 052 010
31 052 090
31 053 010
31 053 090
31 054 010
31 054 090
31 055 100
31 055 900
31 056 010
31 056 090
31 059 091
31 059 099

Looiextracten van plantaardige oorsprong

32 012 000
32 019 020

GN-code 96

Andere kleur- en verfstoffen

32 061 100
32 061 900
32 062 000
32 063 000
32 064 100
32 064 200
32 064 300
32 064 990
32 065 000

Actieve kool; geactiveerde natuurlijke minerale producten

38 021 000
38 029 000

Insectendodende middelen, rattenbestrijdingsmiddelen, schimmelwerende middelen, onkruidbestrijdingsmiddelen

38 081 020
38 081 030
38 083 011
38 083 013
38 083 015
38 083 017
38 083 021
38 083 023
38 083 027
38 083 030
38 083 090

Bereide rubbervulkanisatieversnellers; weekmakers van gemengde samenstelling

38 123 020

Organische oplosmiddelen en verdunners

38 140 090

GN-code 96

Alkylbenzenen en alkylnaftalenen, van gemengde samenstelling

38 171 010
38 171 050
38 171 080
38 172 000

Bereide bindmiddelen voor gietvormen of voor gietkernen

38 249 090

Polymeren van ethyleen, in primaire vormen

39 011 010
39 011 090
39 012 000
39 013 000
39 019 000

Polymeren van propyleen of van andere olefinen

39 021 000
39 022 000
39 023 000
39 029 000

Polymeren van styreen, in primaire vormen

39 031 100
39 031 900
39 032 000
39 033 000
39 039 000

Polymeren van vinylchloride

39 041 000
39 042 100
39 042 200
39 043 000
39 044 000
39 045 000

GN-code 96

39 046 190
39 046 900
39 049 000

Polymeren van vinylacetaat

39 051 200

Polyacetalen, andere polyethers en epoxyharsen

39 072 019
39 072 090
39 076 090
39 079 110
39 079 190
39 079 910
39 079 990

Andere platen, vellen, foliën, stroken en strippen

39 201 022
39 201 028
39 201 040
39 201 080
39 202 021
39 202 029
39 202 071
39 202 079
39 202 090
39 203 000
39 204 111
39 204 119
39 204 191
39 204 199
39 204 211
39 204 219
39 204 291
39 204 299
39 205 100
39 205 900
39 206 100
39 206 210
39 206 290
39 206 300

GN-code 96

39 206 900
39 207 111
39 207 119
39 207 190
39 207 200
39 207 310
39 207 350
39 207 390
39 207 900
39 209 100
39 209 200
39 209 300
39 209 400
39 209 911
39 209 919
39 209 950
39 209 990

Andere platen, vellen, foliën, stroken en strippen

39 219 019

Artikelen voor vervoer of voor verpakking

39 232 100

Gebruikte of van een nieuw loopvlak voorziene
luchtbanden van rubber

40 121 030
40 121 050
40 121 080
40 122 090
40 129 010
40 129 090

Binnenbanden van rubber

40 131 010
40 131 090
40 132 000
40 139 010
40 139 090

GN-code 96

Leder en voorgelooide onthaarde huiden en vellen
van runderen of van paarden

41 041 091
41 041 095
41 041 099
41 042 100
41 042 290
41 042 900
41 043 111
41 043 119
41 043 130
41 043 190
41 043 910
41 043 990

Schapeleder, alsmede voorgelooide onthaarde
huiden en vellen, van schapen

41 052 000

Leder en voorgelooide onthaarde huiden en vellen,
van andere dieren

41 071 010
41 072 910
41 079 010
41 079 090

Zeemleder, gecombineerd gelooide zeemleder
daaronder begrepen

41 080 010
41 080 090

Lakleder, gelamineerd lakleder daaronder begrepen

41 090 000

Kunstleder op basis van leder of van ledervezels

41 110 000

GN-code 96

Kleding en kledingtoebehoren, van leder of van kunstleder

42 031 000
42 032 100
42 032 910
42 032 991
42 032 999
42 033 000
42 034 000

Spaanplaat en dergelijke plaat van hout

44 101 100
44 101 910
44 101 930
44 101 950
44 101 990
44 109 000

Vezelplaat van houtvezels of van andere houtachtige vezels

44 111 100
44 111 900
44 112 100
44 112 900
44 113 100
44 113 900
44 119 100
44 119 900

Triplex- en multiplexhout, met finer beklee hout en op dergelijke wijze gelaagd hout

44 121 311
44 121 319
44 121 390
44 121 400
44 121 900
44 122 210
44 122 291
44 122 299
44 122 300

GN-code 96

44 122 920
44 122 980
44 129 210
44 129 291
44 129 299
44 129 300
44 129 920
44 129 980

Schrijn- en timmerwerk voor bouwwerken

44 181 010
44 181 050
44 181 090
44 182 010
44 182 050
44 182 080
44 183 010
44 189 010

Inlegwerk van hout; koffertjes, kistjes en etuis

44 209 011
44 209 019

Werken van natuurkurk

45 031 010
45 031 090
45 039 000

Vlechten en dergelijke artikelen van vlechtstoffen

46 019 910

Mandenmakerswerk

46 029 010

Registers, comptabiliteitsboeken, zakboekjes,
orderboekjes

48 201 030

GN-code 96

Prentenalbums, prentenboeken, tekenboeken en
kleurboeken, voor kinderen

49 030 000

Gedrukte cartografische werken van alle soorten

49 051 000

Decalcomanieën van alle soorten

49 081 000

49 089 000

Prentbriefkaarten en andere gedrukte briefkaarten;
gedrukte kaarten

49 090 010

49 090 090

Kalenders van alle soorten, gedrukt, kalender-
blokken daaronder begrepen

49 100 000

Ander drukwerk, prenten, gravures en foto's
daaronder begrepen

49 111 010

49 111 090

49 119 180

49 119 900

Garens van zijde (andere dan de garens van afval
van zijde)

50 040 010

50 040 090

Garens van afval van zijde, niet opgemaakt voor
de verkoop in het klein

50 050 010

50 050 090

GN-code 96

Garens van zijde of van afval van zijde,
opgemaakt voor de verkoop in het klein

50 060 010
50 060 090

Weefsels van zijde of van afval van zijde

50 071 000
50 072 011
50 072 019
50 072 021
50 072 031
50 072 039
50 072 041
50 072 051
50 072 059
50 072 061
50 072 069
50 072 071
50 079 010
50 079 030
50 079 050
50 079 090

Kaardgaren van wol, niet opgemaakt voor de
verkoop in het klein

51 061 010
51 061 090
51 062 011
51 062 019
51 062 091
51 062 099

Kamgaren van wol, niet opgemaakt voor de
verkoop in het klein

51 071 010
51 071 090
51 072 010
51 072 030
51 072 051
51 072 059

GN-code 96

51 072 091
51 072 099

Garens van fijn haar, geeraard of gekamd, niet
opgemaakt voor de verkoop in het klein

51 081 010
51 081 090
51 082 010
51 082 090

Garens van wol of van fijn haar, opgemaakt voor
de verkoop in het klein

51 091 010
51 091 090
51 099 010
51 099 090

Garens van grof haar of van paardenhaar (crin)

51 100 000

Weefsels van geeraardde wol of van geeraard fijn
haar

51 111 111
51 111 119
51 111 191
51 111 199
51 111 911
51 111 919
51 111 931
51 111 939
51 111 991
51 111 999
51 112 000
51 113 010
51 113 030
51 113 090
51 119 010
51 119 091
51 119 093
51 119 099

GN-code 96

Weefsels van gekamde wol of van gekamd fijn haar

51 121 110
51 121 190
51 121 911
51 121 919
51 121 991
51 121 999
51 122 000
51 123 010
51 123 030
51 123 090
51 129 010
51 129 091
51 129 093
51 129 099

Weefsels van grof haar of van paardenhaar (crin)

51 130 000

Naaigarens van katoen, ook indien opgemaakt voor de verkoop in het klein

52 041 100
52 041 900
52 042 000

Garens van katoen (andere dan naaigarens)

52 051 100
52 051 200
52 051 300
52 051 400
52 051 510
52 051 590
52 052 100
52 052 200
52 052 300
52 052 400
52 052 600
52 052 700
52 052 800

GN-code 96

52 053 100
52 053 200
52 053 300
52 053 400
52 053 510
52 053 590
52 054 100
52 054 200
52 054 300
52 054 400
52 054 600
52 054 700
52 054 800

Garens van katoen (andere dan naaigarens)

52 061 100
52 061 200
52 061 300
52 061 400
52 061 510
52 061 590
52 062 100
52 062 200
52 062 300
52 062 400
52 062 510
52 062 590
52 063 100
52 063 200
52 063 300
52 063 400
52 063 510
52 063 590
52 064 100
52 064 200
52 064 300
52 064 400
52 064 510
52 064 590

GN-code 96

Garens van katoen (andere dan naaigarens),
opgemaakt voor de verkoop in het klein

52 071 000
52 079 000

Garens van vlas

53 061 011
530 610 191
53 061 031
53 061 039
53 061 050
53 061 090
53 062 011
53 062 019
53 062 090

Garens van andere plantaardige textielvezels;
papiergarens

53 082 010
53 082 090
53 083 000
53 089 011
53 089 013
53 089 019
53 089 090

Weefsels van vlas

53 091 111
53 091 119
53 091 190
53 091 910
53 091 990
53 092 110
53 092 190
53 092 910
53 092 990

Weefsels van jute of van andere bastvezels

53 101 010

GN-code 96

53 101 090
53 109 000

Weefsels van andere plantaardige textielvezels

53 110 010
53 110 090

Naaigarens van synthetische of van kunstmatige
filamenten

54 011 011
54 011 019
54 011 090
54 012 010
54 012 090

Synthetische filamentgarens (andere dan
naaigarens)

54 021 010
54 021 090
54 022 000
54 023 110
54 023 130
54 023 190
54 023 200
54 023 310
54 023 390
54 023 910
54 023 990
54 024 110
54 024 130
54 024 190
54 024 200
54 024 310
54 024 390
54 024 910
54 024 991
54 024 999
54 025 110
54 025 130
54 025 190
54 025 210

GN-code 96

54 025 290
54 025 910
54 025 990
54 026 110
54 026 130
54 026 190
54 026 210
54 026 290
54 026 910
54 026 990

Kunstmatige filamentgarens (andere dan
naaigarens)

54 031 000
54 032 010
54 032 090
54 033 100
54 033 200
54 033 310
54 033 390
54 033 900
54 034 100
54 034 200
54 034 900

Synthetische monofilamenten van 67 decitex of
meer

54 041 010
54 041 090
54 049 011
54 049 019
54 049 090

Kunstmatige monofilamenten van 67 decitex of
meer

54 050 000

Synthetische of kunstmatige filamentgarens (andere
dan naaigarens)

54 061 000

GN-code 96

54 062 000

Weefsels van synthetische filamentgarens

54 071 000
54 072 011
54 072 019
54 072 090
54 073 000
54 074 100
54 074 200
54 074 300
54 074 400
54 075 100
54 075 200
54 075 300
54 075 400
54 076 110
54 076 130
54 076 150
54 076 190
54 076 910
54 076 990
54 077 100
54 077 200
54 077 300
54 077 400
54 078 100
54 078 200
54 078 300
54 078 400
54 079 100
54 079 200
54 079 300
54 079 400

Weefsels van kunstmatige filamentgarens

54 081 000
54 082 100
54 082 210
54 082 290
54 082 310
54 082 390

GN-code 96

54 082 400
54 083 100
54 083 200
54 083 300
54 083 400

Kabel van synthetische filamenten

55 011 000
55 012 000
55 013 000
55 019 000

Kabel van kunstmatige filamenten

55 020 010
55 020 090

Synthetische stapelvezels, niet gekaard, niet gekamd, noch op andere wijze bewerkt met het oog op het spinnen

55 031 011
55 031 019
55 031 090
55 032 000
55 033 000
55 034 000
55 039 010
55 039 090

Kunstmatige stapelvezels, niet gekaard, niet gekamd, noch op andere wijze bewerkt met het oog op het spinnen

55 041 000
55 049 000

Afval van synthetische of van kunstmatige vezels (kammeling, afval van garen en rafelingen daaronder begrepen)

55 051 010
55 051 030

GN-code 96

55 051 050
55 051 070
55 051 090
55 052 000

Synthetische stapelvezels, geeraard, gekamd of op
andere wijze bewerkt met het oog op het spinnen

55 061 000
55 062 000
55 063 000
55 069 010
55 069 091
55 069 099

Kunstmatige stapelvezels, geeraard, gekamd of op
andere wijze bewerkt met het oog op het spinnen

55 070 000

Naaigarens van synthetische of van kunstmatige
stapelvezels

55 081 011
55 081 019
55 081 090
55 082 010
55 082 090

Garens van synthetische stapelvezels (andere dan
naaigarens)

55 091 100
55 091 200
55 092 110
55 092 190
55 092 210
55 092 290
55 093 110
55 093 190
55 093 210
55 093 290
55 094 110
55 094 190

GN-code 96

55 094 210
55 094 290
55 095 100
55 095 210
55 095 290
55 095 300
55 095 900
55 096 110
55 096 190
55 096 200
55 096 900
55 099 110
55 099 190
55 099 200
55 099 900

Garens van kunstmatige stapelvezels (andere dan
naaigarens)

55 101 100
55 101 200
55 102 000
55 103 000
55 109 000

Garens van synthetische of van kunstmatige
stapelvezels (andere dan naaigarens)

55 111 000
55 112 000
55 113 000

Watten van textielstof en artikelen daarvan

56 011 010
56 011 090
56 012 110
56 012 190
56 012 210
56 012 291
56 012 299
56 012 900
56 013 000

GN-code 96

Vilt, ook indien geïmpregneerd

56 021 011
56 021 019
56 021 031
56 021 035
56 021 039
56 021 090
56 022 100
56 022 910
56 022 990
56 029 000

Gebonden textielvlies, ook indien geïmpregneerd

56 031 110
56 031 190
56 031 210
56 031 290
56 031 310
56 031 390
56 031 410
56 031 490
56 039 110
56 039 190
56 039 210
56 039 290
56 039 310
56 039 390
56 039 410
56 039 490

Draad en koord van rubber, omwoeld of
omvlochten met textiel

56 041 000
56 042 000
56 049 000

Metaalgarens, ook indien omwoeld

56 050 000

GN-code 96

Omwoeld garen, alsmede strippen

56 060 010
56 060 091
56 060 099

Artikelen van garen, van strippen

56 090 000

Tapijten

57 011 010
57 011 091
57 011 093
57 011 099
57 019 010
57 019 090

Fluweel, pluche en chenilleweefsel

58 011 000
58 012 100
58 012 200
58 012 300
58 012 400
58 012 500
58 012 600
58 013 100
58 013 200
58 013 300
58 013 400
58 013 500
58 013 600
58 019 010
58 019 090

Lussenweefsel (bad- of frotteerstof)

58 021 100
58 021 900
58 022 000
58 023 000

GN-code 96

Weefsel met gaasbinding, ander dan lint

58 031 000
58 039 010
58 039 030
58 039 050
58 039 090

Tule, bobinettule en filetweefsel

58 041 011
58 041 019
58 041 090
58 042 110
58 042 190
58 042 910
58 042 990
58 043 000

Tapiserieën, met de hand geweven (zoals
gobelins,

58 050 000

Lint

58 061 000
58 062 000
58 063 110
58 063 190
58 063 210
58 063 290
58 063 900
58 064 000

Etiketten, insignes en dergelijke artikelen van
textiel

58 071 010
58 071 090
58 079 010
58 079 090

GN-code 96

Vlechten aan het stuk; passementwerk

58 081 000
58 089 000

Weefsels van metaaldraad en weefsels van
metaalgarens

58 090 000

Borduurwerk, aan het stuk, in banden of in de
vorm van motieven

58 101 010
58 101 090
58 109 110
58 109 190
58 109 210
58 109 290
58 109 910
58 109 990

Gematlasseerde textielproducten aan het stuk

58 110 000

Weefsels bedekt met lijm

59 011 000
59 019 000

Bandenkoordweefsel («tyre cord fabric») van
garens met een hoge sterktegraad van nylon

59 021 010
59 021 090
59 022 010
59 022 090
59 029 010
59 029 090

Weefsels, geïmpregneerd, bekleed of bedekt

59 031 010

GN-code 96

59 031 090
59 032 010
59 032 090
59 039 010
59 039 091
59 039 099

Linoleum, ook indien in bepaalde vorm gesneden

59 041 000
59 049 110
59 049 190
59 049 200

Wandbekleding van textielstof

59 050 010
59 050 031
59 050 039
59 050 050
59 050 070
59 050 090

Gegummeerde weefsels

59 061 010
59 061 090
59 069 100
59 069 910
59 069 990

Weefsels, anderszins geïmpregneerd, bekleed of bedekt

59 070 010
59 070 090

Kousen, pitten en wieken, voor lampen, voor komforen, voor aanstekers, voor kaarsen en dergelijke

59 080 000

GN-code 96

Brandslangen en dergelijke slangen, van
textielstoffen

59 090 010
59 090 090

Drijfriemen, drijfsnaren en transportbanden

59 100 000

Producten en artikelen van textiel, voor technisch
gebruik

59 111 000
59 112 000
59 113 111
59 113 119
59 113 190
59 113 210
59 113 290
59 114 000
59 119 010
59 119 090

Poolbrei- en poolhaakwerk (hoogpolige stoffen en
lussenstof daaronder begrepen)

60 011 000
60 012 100
60 012 200
60 012 910
60 012 990
60 019 110
60 019 130
60 019 150
60 019 190
60 019 210
60 019 230
60 019 250
60 019 290
60 019 910
60 019 990

GN-code 96

Overjassen, jekkers, capes, anoraks, blousons en
dergelijke artikelen, voor heren of voor jongens

61 011 010
61 011 090
61 012 010
61 012 090
61 013 010
61 013 090
61 019 010
61 019 090

Mantels, capes, anoraks, blousons en dergelijke
artikelen, voor dames of voor meisjes

61 021 010
61 021 090
61 022 010
61 022 090
61 023 010
61 023 090
61 029 010
61 029 090

Kostuums, ensembles, colbertjassen, blazers en
dergelijke, voor heren of voor jongens

61 034 110
61 034 190
61 034 210
61 034 290
61 034 310
61 034 390
61 034 910
61 034 991
61 034 999

Mantelpakken, broekpakken, ensembles, blazers en
andere jasjes, voor dames of voor meisjes

61 045 100
61 045 200
61 045 300
61 045 900

GN-code 96

61 046 110
61 046 190
61 046 210
61 046 290
61 046 310
61 046 390
61 046 910
61 046 991
61 046 999

Slips, onderbroeken, nachthemden, pyjama's, voor
heren of voor jongens

61 071 100
61 071 200
61 071 900
61 072 100
61 072 200
61 072 900
61 079 110
61 079 190
61 079 200
61 079 900

Onderjurken, onderrokken, slips, nachthemden,
pyjama's, voor dames of voor meisjes

61 081 110
61 081 190
61 081 910
61 081 990
61 082 100
61 082 200
61 082 900
61 083 110
61 083 190
61 083 211
61 083 219
61 083 290
61 083 900
61 089 110
61 089 190
61 089 200
61 089 910

GN-code 96

61 089 990

T-shirts, borstrokken en onderhemden, van brei- of haakwerk

61 091 000

61 099 010

61 099 030

Trainingspakken, skipakken, badpakken en zwembroeken, van brei of haakwerk

61 121 100

61 121 200

61 121 900

61 122 000

61 123 110

61 123 190

61 123 910

61 123 990

61 124 110

61 124 190

61 124 910

61 124 990

Kleding vervaardigd van brei- of haakwerk

61 130 010

61 130 090

Andere kleding van brei- of haakwerk

61 141 000

61 142 000

61 143 000

61 149 000

Kousenbroeken, kousen, kniekousen, sokken en dergelijke artikelen

61 151 100

61 151 200

61 151 910

61 151 990

GN-code 96

61 152 011
61 152 019
61 152 090
61 159 100
61 159 200
61 159 310
61 159 330
61 159 391
61 159 399
61 159 900

Handschoenen en wanten van brei- of haakwerk

61 161 020
61 161 080
61 169 100
61 169 200
61 169 300
61 169 900

Ander geconfectioneerd kledingtoebehoren van
brei- of haakwerk

61 171 000
61 172 000
61 178 010
61 178 090
61 179 000

Overjassen, jekkers, capes, anoraks, blousons en
dergelijke artikelen, voor heren of voor jongens

62 011 100
62 011 210
62 011 290
62 011 310
62 011 390
62 011 900
62 019 100
62 019 200
62 019 300
62 019 900

GN-code 96

Mantels, capes, anoraks, blousons en dergelijke artikelen, voor dames of voor meisjes

62 021 100
62 021 210
62 021 290
62 021 310
62 021 390
62 021 900
62 029 100
62 029 200
62 029 300
62 029 900

Kostuums, ensembles, colbertjassen, blazers en dergelijke, voor heren of voor jongens

62 034 110
62 034 130
62 034 190
62 034 211
62 034 231
62 034 233
62 034 235
62 034 251
62 034 259
62 034 290
62 034 311
62 034 319
62 034 331
62 034 339
62 034 390
62 034 911
62 034 919
62 034 931
62 034 939
62 034 950
62 034 990

Mantelpakken, broekpakken, ensembles, blazers en andere jasjes, voor dames of voor meisjes

62 045 100
62 045 200

GN-code 96

62 045 300
62 045 910
62 045 990
62 046 110
62 046 180
62 046 190
62 046 211
62 046 231
62 046 233
62 046 239
62 046 251
62 046 259
62 046 290
62 046 311
62 046 318
62 046 331
62 046 339
62 046 390
62 046 911
62 046 918
62 046 931
62 046 939
62 046 950
62 046 990

Overhemden voor heren of voor jongens

62 051 000
62 052 000
62 053 000
62 059 010
62 059 090

Onderhemden, slips, onderbroeken, voor heren of
voor jongens

62 071 100
62 071 900
62 072 100
62 072 200
62 072 900
62 079 110
62 079 190
62 079 200

GN-code 96

62 079 900

Onderhemden, onderjurken, onderrokken, slips,
voor dames of voor meisjes

62 081 100
62 081 910
62 081 990
62 082 100
62 082 200
62 082 900
62 089 111
62 089 119
62 089 190
62 089 210
62 089 290
62 089 900

Bustehouders, gaines (step-ins), korsetten, bretels,
jarretelles

62 121 000
62 122 000
62 123 000
62 129 000

Zakdoeken

62 131 000
62 132 000
62 139 000

Sjaals, sjerpen, hoofddoeken en halsdoeken,
mantilles, sluiers

62 141 000
62 142 000
62 143 000
62 144 000
62 149 010
62 149 090

GN-code 96

Dassen, strikjes en sjaaldassen

62 151 000
62 152 000
62 159 000

Handschoenen en wanten

62 160 000

Ander geconfectioneerd kledingtoebehoren

62 171 000
62 179 000

Dekens

63 011 000
63 012 010
63 012 091
63 012 099
63 013 010
63 013 090
63 014 010
63 014 090
63 019 010
63 019 090

Zakken

63 051 010
63 051 090
63 052 000
63 053 211
63 053 281
63 053 289
63 053 290
63 053 310
63 053 391
63 053 399
63 053 900
63 059 000

GN-code 96

Dekkleed en zonneschermen voor winkelpuien en dergelijke; tenten; zeilen voor schepen

63 061 100
63 061 200
63 061 900
63 062 100
63 062 200
63 062 900
63 063 100
63 063 900
63 064 100
63 064 900
63 069 100
63 069 900

Andere geconfectioneerde artikelen, patronen voor kleding daaronder begrepen

63 071 010
63 071 030
63 071 090
63 072 000
63 079 010
63 079 091
63 079 099

Stellen of assortimenten, bestaande uit weefsel en garen

63 080 000

Oude kleren en dergelijke

63 090 000

Waterdicht schoeisel met buitenzool en bovendeel van rubber

64 011 010
64 011 090
64 019 110
64 019 190
64 019 210

GN-code 96

64 019 290
64 019 910
64 019 990

Ander schoeisel met buitenzool en bovendeel van rubber

64 021 210
64 021 290
64 021 900
64 022 000
64 023 000
64 029 100
64 029 910
64 029 931
64 029 939
64 029 950
64 029 991
64 029 993
64 029 996
64 029 998

Schoeisel met buitenzool van rubber, van kunststof, van leder of van kunstleder en met bovendeel van leder

64 031 200
64 031 900
64 032 000
64 033 000
64 034 000
64 035 111
64 035 115
64 035 119
64 035 191
64 035 195
64 035 199
64 035 911
64 035 931
64 035 935
64 035 939
64 035 950
64 035 991
64 035 995

GN-code 96

64 035 999
64 039 111
64 039 113
64 039 116
64 039 118
64 039 191
64 039 193
64 039 196
64 039 198
64 039 911
64 039 931
64 039 933
64 039 936
64 039 938
64 039 950
64 039 991
64 039 993
64 039 996
64 039 998

Schoeisel, met buitenzool van rubber, van kunststof, van leder of van kunstleder en met bovendeeel van textiel

64 041 100
64 041 910
64 041 990
64 042 010
64 042 090

Ander schoeisel

64 051 010
64 051 090
64 052 010
64 052 091
64 052 099
64 059 010
64 059 090

Delen van schoeisel (daaronder begrepen bovendelen)

64 061 011

GN-code 96

64 061 019
64 061 090
64 062 010
64 062 090
64 069 100
64 069 910
64 069 930
64 069 950
64 069 960
64 069 980

Plavuizen, vloer- en wandtegels, verglaasd noch
geglazuurd, van keramische stoffen

69 071 000
69 079 010
69 079 091
69 079 093
69 079 099

Plavuizen, vloer- en wandtegels, verglaasd of
geglazuurd

69 081 010
69 081 090
69 089 011
69 089 021
69 089 029
69 089 031
69 089 051
69 089 091
69 089 093
69 089 099

Vaatwerk, andere huishoudelijke artikelen

69 111 000
69 119 000

Vaatwerk, andere huishoudelijke artikelen en
toiletartikelen, van keramische stoffen

69 120 010
69 120 030

GN-code 96

69 120 050
69 120 090

Beeldjes en andere versieringsvoorwerpen, van
keramische stoffen

69 131 000
69 139 010
69 139 091
69 139 093
69 139 099

Glaswerk voor tafel-, keuken-, toilet- of
kantoorgebruik

70 131 000
70 132 111
70 132 119
70 132 191
70 132 199
70 132 910
70 132 951
70 132 959
70 132 991
70 132 999
70 133 110
70 133 190
70 133 200
70 133 910
70 133 991
70 133 999
70 139 110
70 139 190
70 139 910
70 139 990

Glasvezels (glaswol daaronder begrepen)

70 191 100
70 191 200
70 191 910
70 191 990
70 193 100
70 193 200

GN-code 96

70 193 910
70 193 990
70 194 000
70 195 110
70 195 190
70 195 200
70 195 910
70 195 990
70 199 010
70 199 030
70 199 091
70 199 099

Andere werken van edele metalen

71 159 010
71 159 090

Ferrolegeringen

72 025 000
72 027 000
72 029 100
72 029 200
72 029 930
72 029 980

Staven en profielen, van koper

74 071 000
74 072 110
74 072 190
74 072 210
74 072 290
74 072 900

Draad van koper

74 081 100
74 081 910
74 081 990
74 082 100
74 082 200
74 082 900

GN-code 96

Platen, bladen en strippen, van koper

74 091 100
74 091 900
74 092 100
74 092 900
74 093 100
74 093 900
74 094 010
74 094 090
74 099 010
74 099 090

Bladkoper (ook indien bedrukt of op een drager)

74 101 100
74 101 200
74 102 100
74 102 200

Buizen en pijpen, van koper

74 111 011
74 111 019
74 111 090
74 112 110
74 112 190
74 112 200
74 112 910
74 112 990

Hulpstukken (fittings) voor buisleidingen

74 121 000
74 122 000

Kabels, strengen en dergelijke artikelen, van koper

74 130 091
74 130 099

GN-code 96

Metaaldoek (eindeloos metaaldoek daaronder begrepen), metaalgaas en traliewerk, van koperdraad

74 142 000
74 149 000

Draadnagels, spijkers, punaises, aangepunte krammen en dergelijke artikelen, van koper

74 151 000
74 152 100
74 152 900
74 153 100
74 153 200
74 153 900

Veren van koper

74 160 000

Komforen en andere huishoudelijke verwarmings-toestellen

74 170 000

Keukengerei, toiletartikelen, huishoudelijke en sanitaire artikelen

74 181 100
74 181 900
74 182 000

Andere werken van koper

74 191 000
74 199 100
74 199 900

Staven en profielen, van aluminium

76 041 010
76 041 090
76 042 100

GN-code 96

76 042 910
76 042 990

Draad van aluminium

76 051 100
76 051 900
76 052 100
76 052 900

Platen, bladen en strippen, van aluminium

76 061 110
76 061 191
76 061 193
76 061 199
76 061 210
76 061 250
76 061 291
76 061 293
76 061 299
76 069 100
76 069 200

Bladaluminium

76 071 110
76 071 190
76 071 910
76 071 991
76 071 999
76 072 010
76 072 091
76 072 099

Buizen en pijpen, van aluminium

76 081 090
76 082 030
76 082 091
76 082 099

GN-code 96

Hulpstukken (fittings) voor buisleidingen, van aluminium

76 090 000

Constructiewerken van aluminium

76 101 000

76 109 010

76 109 090

Reservoirs, voeders, kuipen, van aluminium

76 110 000

Reservoirs, fusten, trommels, bussen, blikken , van aluminium

76 121 000

76 129 010

76 129 020

76 129 091

76 129 098

Bergingsmiddelen voor gecompriemd of voor vloeibaar gemaakt gas, van aluminium

76 130 000

Kabels, strengen en dergelijke artikelen, van aluminium

76 141 000

76 149 000

Keukengerei, toiletartikelen, huishoudelijke en sanitaire artikelen, van aluminium

76 151 100

76 151 910

76 151 990

76 152 000

GN-code 96

Andere werken van aluminium

76 161 000
76 169 100
76 169 910
76 169 990

Ruw lood

78 011 000
78 019 100
78 019 991
78 019 999

Wolfram en werken daarvan, resten en afval
daaronder begrepen

81 011 000
81 019 110

Molybdeen en werken daarvan, resten en afval
daaronder begrepen

81 021 000
81 029 110
81 029 300

Magnesium en werken daarvan, resten en afval
daaronder begrepen

81 041 100
81 041 900

Cadmium en werken daarvan, resten en afval
daaronder begrepen

81 071 010

Titaan en werken daarvan, resten en afval
daaronder begrepen

81 081 010
81 081 090
81 089 030

GN-code 96

81 089 050
81 089 070
81 089 090

Zirkonium en werken daarvan, resten en afval
daaronder begrepen

81 091 010
81 099 000

Antimoon en werken daarvan, resten en afval
daaronder begrepen

81 100 011
81 100 019

Beryllium, chroom, germanium, vanadium,
gallium,

81 122 031
81 123 020
81 123 090
81 129 110
81 129 131
81 129 930

Cermets en werken daarvan, resten en afval
daaronder begrepen

81 130 020
81 130 040

Kernreactoren; niet-bestraalde splijtstofelementen
(patronen) voor kernreactoren

84 011 000
84 012 000
84 013 000
84 014 010
84 014 090

GN-code 96

Waterturbines, waterraderen (waterwielen) en
regulators daarvoor

84 101 100
84 101 200
84 101 300
84 109 010
84 109 090

Turbinestraalmotoren; schroefturbines en andere
gasturbines

84 111 190
84 111 290
84 112 190
84 112 290
84 118 190
84 118 291
84 118 293
84 118 299
84 119 190
84 119 990

Luchtpompen, vacuümpompen, compressoren voor
lucht of voor andere gassen

84 141 030
84 141 050
84 141 090
84 142 091
84 142 099
84 143 030
84 143 091
84 143 099
84 144 010
84 144 090
84 145 190
84 145 930
84 145 950
84 145 990
84 146 000
84 148 021
84 148 029
84 148 031

GN-code 96

84 148 039
84 148 041
84 148 049
84 148 060
84 148 071
84 148 079
84 148 090
84 149 090

Vorkhefrucks; andere transportwagentjes met hef-
of hanteerinrichting

84 271 010
84 271 090
84 272 011
84 272 019
84 272 090
84 279 000

Naaimachines, andere dan de naaimachines voor
het boekbindersbedrijf

84 521 011
84 521 019
84 521 090
84 522 100
84 522 900
84 523 010
84 523 090
84 524 000
84 529 000

Elektromechanische toestellen voor huishoudelijk
gebruik

85 091 010
85 091 090
85 092 000
85 093 000
85 094 000
85 098 000
85 099 010
85 099 090

GN-code 96

Elektrische geisers en andere elektrische
heetwatertoestellen

85 162 991
85 163 110
85 163 190
85 164 010
85 164 090
85 165 000
85 166 070
85 167 100
85 167 200
85 167 980

Platenspelers, elektrogrammofoons, cassettespelers

85 191 000
85 192 100
85 192 900
85 193 100
85 193 900
85 194 000
85 199 331
85 199 339
85 199 381
85 199 389
85 199 912
85 199 918
85 199 990

Toestellen voor het opnemen van geluid op
magneetbanden en andere toestellen voor het
opnemen van geluid

85 201 000
85 203 219
85 203 250
85 203 291
85 203 299
85 203 319
85 203 390
85 203 910
85 203 990
85 209 090

GN-code 96

Video-opname- en videoweergaveapparaten

85 211 030
85 211 080
85 219 000

Delen en toebehoren voor de toestellen en apparaten bedoeld bij de posten 8419 tot en met 8421

85 221 000
85 229 030
85 229 091
85 229 098

Dragers, geprepareerd voor het opnemen van geluid

85 233 000

Grammofonplaten, banden en andere dragers waarop is opgenomen

85 241 000
85 243 200
85 243 900
85 245 100
85 245 200
85 245 300
85 246 000
85 249 900

Ontvangtoestellen voor radiotelefonie

85 271 210
85 271 290
85 271 310
85 271 391
85 271 399
85 272 120
85 272 152
85 272 159
85 272 170
85 272 192

GN-code 96

85 272 198
85 272 900
85 273 111
85 273 119
85 273 191
85 273 193
85 273 198
85 273 290
85 273 910
85 273 991
85 273 999
85 279 091
85 279 099

Ontvangstoestellen voor televisie

85 281 214
85 281 216
85 281 218
85 281 222
85 281 228
85 281 252
85 281 254
85 281 256
85 281 258
85 281 262
85 281 266
85 281 272
85 281 276
85 281 281
85 281 289
85 281 291
85 281 298
85 281 300
85 282 114
85 282 116
85 282 118
85 282 190
85 282 200
85 283 010
85 283 090

GN-code 96

Delen bestemd voor de toestellen bedoeld bij de
posten 8525 tot en met 8528

85 291 020
85 291 031
85 291 039
85 291 040
85 291 050
85 291 070
85 291 090
85 299 051
85 299 059
85 299 070
85 299 081
85 299 089

Elektrische toestellen voor hoorbare of voor
zichtbare signalen

85 311 020
85 311 030
85 311 080
85 318 090
85 319 090

Elektronenbuizen met verhitte kathode, met koude
kathode of met fotokathode

85 401 111
85 401 113
85 401 115
85 401 119
85 401 191
85 401 199
85 401 200
85 402 010
85 402 030
85 402 090
85 404 000
85 405 000
85 406 000
85 407 100
85 407 200
85 407 900

GN-code 96

85 408 100
85 408 911
85 408 919
85 408 990
85 409 100
85 409 900

Elektronische geïntegreerde schakelingen en
micro-assemblages

85 421 425

Draad, kabels (coaxiale kabels daaronder begrepen)

85 441 110
85 441 190
85 441 910
85 441 990
85 442 000
85 443 090
85 444 110
85 444 190
85 444 920
85 444 980
85 445 100
85 445 910
85 445 920
85 445 980
85 446 010
85 446 090
85 447 000

Automobielen voor het vervoer van tien of meer
personen

87 021 091
87 021 099
87 029 031
87 029 039
87 029 090

Automobielen voor goederenvervoer

87 041 011

GN-code 96

87 041 019
87 041 090
87 042 110
87 042 191
87 042 199
87 042 210
87 042 310
87 043 110
87 043 191
87 043 199
87 043 210
87 049 000

Automobielen voor bijzondere doeleinden

87 051 000
87 052 000
87 053 000
87 054 000
87 059 010
87 059 030
87 059 090

Transportwagens met eigen beweegkracht, niet
voorzien van een hefsysteem

87 091 110
87 091 190
87 091 910
87 091 990
87 099 010
87 099 090

Motorrijwielen en rijwielen met hulpmotor

87 111 000
87 112 010
87 112 091
87 112 093
87 112 098
87 113 010
87 113 090
87 114 000
87 115 000

GN-code 96

87 119 000

Rijwielen (bakfietsen daaronder begrepen)

87 120 010

87 120 030

87 120 080

Fotokopieerapparaten

90 091 100

90 091 200

90 092 100

90 092 210

90 092 290

90 093 000

90 099 010

90 099 090

Elementen met vloeibare kristallen

90 131 000

90 132 000

90 138 011

90 138 019

90 138 030

90 138 090

90 139 010

90 139 090

Polshorloges, zakhorloges en dergelijke horloges
met kast van edel metaal

91 011 100

91 011 200

91 011 900

91 012 100

91 012 900

91 019 100

91 019 900

GN-code 96

Andere polshorloges, zakhorloges en dergelijke horloges

91 021 100
91 021 200
91 021 900
91 022 100
91 022 900
91 029 100
91 029 900

Wekkers en klokjes, met horloge-uurwerk

91 031 000
91 039 000

Andere wekkers, pendules, klokken en dergelijke

91 051 100
91 051 900
91 052 100
91 052 900
91 059 100
91 059 910
91 059 990

Piano's, ook indien mechanisch; klavecimbels

92 011 010
92 011 090
92 012 000
92 019 000

Revolvers en pistolen

93 020 010
93 020 090

Andere vuurwapens en dergelijke toestellen

93 031 000
93 032 030
93 032 080
93 033 000

GN-code 96

93 039 000

Andere wapens (bij voorbeeld geweren, karabijnen en pistolen, werkend met veer, perslucht of gas)

93 040 000

Delen en toebehoren van de artikelen bedoeld bij de posten 9301 tot en met 9304

93 051 000

93 052 100

93 052 910

93 052 930

93 052 980

93 059 090

Bommen, granaten, torpedo's, mijnen, raketten

93 061 000

93 062 100

93 062 940

93 062 970

93 063 010

93 063 091

93 063 093

93 063 098

93 069 090

Stoelen, banken en andere zitmeubelen (andere dan die bedoeld bij post 9402)

94 012 000

94 019 010

94 019 030

94 019 080

Andere meubelen en delen daarvan

94 034 010

94 034 090

94 039 010

94 039 030

94 039 090

GN-code 96

Springbakken, spiraalmatrassen en dergelijke

94 041 000
94 042 110
94 042 190
94 042 910
94 042 990
94 043 010
94 043 090
94 049 010
94 049 090

Verlichtingstoestellen (zoeklichten en schijnwerpers
daaronder begrepen)

94 051 021
94 051 029
94 051 030
94 051 050
94 051 091
94 051 099
94 052 011
94 052 019
94 052 030
94 052 050
94 052 091
94 052 099
94 053 000
94 054 010
94 054 031
94 054 035
94 054 039
94 054 091
94 054 095
94 054 099
94 055 000
94 056 091
94 056 099
94 059 111
94 059 119
94 059 190
94 059 290
94 059 990

GN-code 96

Geprefabriceerde bouwwerken

94 060 010
94 060 031
94 060 039
94 060 090

Ander speelgoed; modellen op schaal

95 031 010
95 031 090
95 032 010
95 032 090
95 033 010
95 033 030
95 033 090
95 034 100
95 034 910
95 034 930
95 034 990
95 035 000
95 036 010
95 036 090
95 037 000
95 038 010
95 038 090
95 039 010
95 039 032
95 039 034
95 039 035
95 039 037
95 039 051
95 039 055
95 039 099

Bezems en borstels

96 031 000
96 032 100
96 032 910
96 032 930
96 032 990
96 033 010
96 033 090

GN-code 96

- 96 034 010
- 96 034 090
- 96 035 000
- 96 039 010
- 96 039 091
- 96 039 099

GN-code 96

Landbouwproducten

Levende paarden, ezels, muildieren en muilezels

01 011 990

01 012 090

Andere levende dieren

01 060 020

Eetbare slachtafvallen van runderen, van varkens,
van schapen, van geiten

02 063 021

02 064 191

02 068 091

02 069 091

Vlees en eetbare slachtafvallen van pluimvee

02 071 391

02 071 491

02 072 691

02 072 791

02 073 591

02 073 689

Ander vlees en eetbare slachtafvallen, vers,
gekoeld

02 081 011

02 081 019

02 089 010

02 089 050

02 089 060

02 089 080

Vlees en eetbare slachtafvallen, gezouten,
gepekeld, gedroogd of gerookt

02 109 010

02 109 060

02 109 079

02 109 080

GN-code 96

Landbouwproducten

Vogeleieren in de schaal, vers, verduurzaamd of gekookt

04 070 090

Eetbare producten van dierlijke oorsprong, elders genoemd noch elders onder begrepen

04 100 000

Bollen, knollen en wortelstokken

06 012 030

06 012 090

Andere levende planten (wortels daaronder begrepen), stekken en enten

06 022 090

06 023 000

06 024 010

06 024 090

06 029 010

06 029 030

06 029 041

06 029 045

06 029 049

06 029 051

06 029 059

06 029 070

06 029 091

06 029 099

Loof, bladeren, twijgen, takken en andere delen van planten

06 049 121

06 049 129

06 049 149

06 049 990

Aardappelen, vers of gekoeld

07 019 059

GN-code 96

Landbouwproducten

07 019 090

Uien, sjalotten, knoflook, prei

07 032 000

Andere groenten, vers of gekoeld

07 091 040

07 095 130

07 095 200

07 096 099

07 099 031

07 099 071

07 099 073

Groenten, ook indien gestoomd of in water gekookt

07 108 059

Groenten, voorlopig verduurzaamd

07 119 010

Gedroogde groenten, ook indien in stukken of in schijven gesneden, dan wel fijngemaakt of in poedervorm

07 129 005

Andere noten, vers of gedroogd, ook zonder dop of schaal

08 021 290

Dadels, vijgen, ananassen, advocaten (avocado's), guaves, manga's en manggistans

08 041 000

Citrusvruchten, vers of gedroogd

08 054 095

GN-code 96

Landbouwproducten

Druiven, vers of gedroogd

08 062 091
08 062 092
08 062 098

Abrikozen, kersen, perziken (nectarines daaronder
begrepen)

08 094 010¹²
08 094 090

Ander fruit, vers

08 104 050

Vruchten, ook indien gestoomd of in water
gekookt

08 112 019
08 112 051
08 112 090
08 119 031
08 119 050
08 119 085

Vruchten, voorlopig verduurzaamd

08 129 040

Vruchten, gedroogd

08 131 000
08 133 000
08 134 030
08 134 095

Koffie, cafeïnevrije koffie daaronder begrepen, ook
indien gebrand

09 011 200
09 012 100
09 012 200
09 019 090

GN-code 96

Landbouwproducten

Kruidnagels, moernagels en kruidnagelstelen

09 070 000

Gember, saffraan, kurkuma, tijm, laurierbladeren

09 104 013

09 104 019

09 104 090

09 109 190

09 109 999

Zaaigoed, sporen daaronder begrepen

12 091 100

12 091 900

Sint-jansbrood, zeewier en andere algen,
suikerbieten en suikerriet

12 129 200

Varkensvet (reuzel daaronder begrepen) en vet van
gevogelte

15 010 090

Varkensstearine, spekolie, oleostearine, oleomarga-
rine en talkolie

15 030 090

Grondnotenolie en fracties daarvan, ook indien
geraffineerd

15 081 090

15 089 090

Palmolie en fracties daarvan, ook indien
geraffineerd

15 119 011

15 119 019

15 119 099

GN-code 96

Landbouwproducten

Kokosolie (kopraolie), palmpitten- en babassunotenolie

15 131 191
15 131 199
15 131 911
15 131 919
15 131 991
15 131 999
15 132 130
15 132 190
15 132 911
15 132 919
15 132 950
15 132 991
15 132 999

Andere plantaardige vetten en vette oliën

15 151 990
15 152 190
15 152 990
15 155 019
15 155 099
15 159 029
15 159 039
15 159 051
15 159 059
15 159 091
15 159 099

Dierlijke en plantaardige vetten en oliën

15 161 010
15 161 090
15 162 091
15 162 096
15 162 098

Margarine; mengsels en bereidingen, voor menselijke consumptie

15 171 090
15 179 091

GN-code 96

Landbouwproducten

15 179 099

Standolie en andere dierlijke of plantaardige oliën

15 180 010

15 180 091

15 180 099

Worst van alle soorten, van vlees, van slachtafval-
len

16 010 010

Extracten en sappen van vlees, van vis, van
schaaldieren

16 030 010

Melasse

17 031 000

17 039 000

Cacaopasta, ook indien ontvet

18 031 000

18 032 000

Cacaoboter, cacaovet en cacao-olie

18 040 000

Cacaopoeder, zonder toegevoegde suiker of andere
zoetstoffen

18 050 000

Groenten, vruchten en andere eetbare plantendelen

20 019 060

20 019 070

20 019 075

20 019 085

20 019 091

GN-code 96

Landbouwproducten

Andere groenten, op andere wijze bereid of
verduurzaamd

20 049 030

Andere groenten, op andere wijze bereid of
verduurzaamd

20 057 010

20 057 090

20 059 010

20 059 030

20 059 050

20 059 060

20 059 070

20 059 075

20 059 080

Groenten, vruchten, vruchtenschillen en andere
plantendelen

20 060 091

Vruchten en andere eetbare plantendelen

20 081 110

20 081 192

20 081 196

20 081 911

20 081 913

20 081 951

20 081 993

20 083 071

20 089 100

20 089 212

20 089 214

20 089 232

20 089 234

20 089 236

20 089 238

20 089 911

20 089 919

20 089 938

20 089 940

GN-code 96

Landbouwproducten

20 089 947

Ongegistte vruchtensappen (druivenmost daaronder begrepen)

20 098 036

20 098 038

20 098 088

20 098 089

20 098 095

20 098 096

Gist, ook indien inactief

21 023 000

Sausen en preparaten voor sausen

21 031 000

21 033 090

21 039 090

Preparaten voor soep of voor bouillon

21 041 010

21 041 090

21 042 000

Producten voor menselijke consumptie, elders genoemd noch elders onder begrepen

21 069 092

Water, mineraalwater en spuitwater daaronder begrepen

22 021 000

22 029 010

Andere gegiste dranken (bij voorbeeld appelwijn)

22 060 031

22 060 039

22 060 051

GN-code 96

Landbouwproducten

22 060 059
22 060 081
22 060 089

Ethylalcohol, niet gedenatureerd, met een
alcohol-volumegehalte van minder dan 80% vol

22 085 011
22 085 019
22 085 091
22 085 099
22 086 011
22 086 091
22 086 099
22 087 010
22 087 090
22 089 011
22 089 019
22 089 057
22 089 069
22 089 074
22 089 078

Bereidingen van de soort gebruikt voor het
voederen van dieren

23 091 090
23 099 091
23 099 093
23 099 098

Ruwe en niet tot verbruik bereide tabak; afval
van tabak

24 011 030
24 011 050
24 011 070
24 011 080
24 011 090
24 012 030
24 012 049
24 012 050
24 012 080
24 012 090

GN-code 96

Landbouwproducten

24 013 000

Sigaren, cigarillo's en sigaretten

24 021 000

24 022 010

24 022 090

24 029 000

Andere tabak en tabakssurrogaten, tot verbruik
bereid

24 031 010

24 031 090

24 039 100

24 039 910

24 039 990

Caseïne, caseïnaten en andere derivaten van
caseïne

35 011 090

35 019 010

35 019 090

Albuminen

35 029 070

Industriële eenwaardige vetzuren; bij raffinage
verkregen acid-oils

38 231 200

38 237 000

Bijlage XII bij Protocol 1**Producten waarop de in artikel 6, lid 3, bedoelde cumulatie met
Zuid-Afrika van toepassing wordt zes jaar na de voorlopige
toepassing van de Overeenkomst inzake Handel, Ontwikkeling en
Samenwerking tussen de Europese Gemeenschap en de Republiek
Zuid-Afrika**

GN-code 96

Industrieproducten¹

Weefsels van katoen, bevattende 85 of meer
gewichtspersenten katoen

52 081 110
52 081 190
52 081 211
52 081 213
52 081 215
52 081 219
52 081 291
52 081 293
52 081 295
52 081 299
52 081 300
52 081 900
52 082 110
52 082 190
52 082 211
52 082 213
52 082 215
52 082 219
52 082 291
52 082 293
52 082 295
52 082 299
52 082 300
52 082 900
52 083 100
52 083 211
52 083 213
52 083 215
52 083 219
52 083 291
52 083 293
52 083 295
52 083 299

GN-code 96

Industrieproducten¹

52 083 300
52 083 900
52 084 100
52 084 200
52 084 300
52 084 900
52 085 100
52 085 210
52 085 290
52 085 300
52 085 900

Weefsels van katoen, bevattende 85 of meer
gewichtspersen katoen

52 091 100
52 091 200
52 091 900
52 092 100
52 092 200
52 092 900
52 093 100
52 093 200
52 093 900
52 094 100
52 094 200
52 094 300
52 094 910
52 094 990
52 095 100
52 095 200
52 095 900

Weefsels van katoen, bevattende minder dan 85
gewichtspersen katoen

52 101 110
52 101 190
52 101 200
52 101 900
52 102 110
52 102 190
52 102 200
52 102 900

GN-code 96

Industrieproducten¹

52 103 110
52 103 190
52 103 200
52 103 900
52 104 100
52 104 200
52 104 900
52 105 100
52 105 200
52 105 900

Weefsels van katoen, bevattende minder dan 85
gewichtpercenten katoen

52 111 100
52 111 200
52 111 900
52 112 100
52 112 200
52 112 900
52 113 100
52 113 200
52 113 900
52 114 100
52 114 200
52 114 300
52 114 910
52 114 990
52 115 100
52 115 200
52 115 900

Andere weefsels van katoen

52 121 110
52 121 190
52 121 210
52 121 290
52 121 310
52 121 390
52 121 410
52 121 490
52 121 510
52 121 590

GN-code 96

Industrieproducten¹

52 122 110
52 122 190
52 122 210
52 122 290
52 122 310
52 122 390
52 122 410
52 122 490
52 122 510
52 122 590

Weefsels, bevattende 85 of meer gewichtspersenten
synthetische stapelvezels

55 121 100
55 121 910
55 121 990
55 122 100
55 122 910
55 122 990
55 129 100
55 129 910
55 129 990

Weefsels van synthetische stapelvezels, bevattende
minder dan 85 gewichtspersenten van deze vezels

55 131 110
55 131 130
55 131 190
55 131 200
55 131 300
55 131 900
55 132 110
55 132 130
55 132 190
55 132 200
55 132 300
55 132 900
55 133 100
55 133 200
55 133 300
55 133 900
55 134 100

GN-code 96

Industrieproducten¹

55 134 200
55 134 300
55 134 900

Weefsels van synthetische stapelvezels, bevattende
minder dan 85 gewichtspersenten van deze vezels

55 141 100
55 141 200
55 141 300
55 141 900
55 142 100
55 142 200
55 142 300
55 142 900
55 143 100
55 143 200
55 143 300
55 143 900
55 144 100
55 144 200
55 144 300
55 144 900

Andere weefsels van synthetische stapelvezels

55 151 110
55 151 130
55 151 190
55 151 210
55 151 230
55 151 290
55 151 311
55 151 319
55 151 391
55 151 399
55 151 910
55 151 930
55 151 990
55 152 110
55 152 130
55 152 190
55 152 211
55 152 219

GN-code 96

Industrieproducten¹

55 152 291
55 152 299
55 152 910
55 152 930
55 152 990
55 159 110
55 159 130
55 159 190
55 159 211
55 159 219
55 159 291
55 159 299
55 159 910
55 159 930
55 159 990

Weefsels van kunstmatige stapelvezels

55 161 100
55 161 200
55 161 300
55 161 400
55 162 100
55 162 200
55 162 310
55 162 390
55 162 400
55 163 100
55 163 200
55 163 300
55 163 400
55 164 100
55 164 200
55 164 300
55 164 400
55 169 100
55 169 200
55 169 300
55 169 400

Bindgaren, touw en kabel

56 071 000
56 072 100

GN-code 96

Industrieproducten¹

56 072 910
56 072 990
56 073 000
56 074 100
56 074 911
56 074 919
56 074 990
56 075 011
56 075 019
56 075 030
56 075 090
56 079 000

Geknoopte netten van bindgaren, touw of kabel

56 081 111
56 081 119
56 081 191
56 081 199
56 081 911
56 081 919
56 081 931
56 081 939
56 081 991
56 081 999
56 089 000

Tapijten, geweven, niet getuft of gevlokt

57 021 000
57 022 000
57 023 110
57 023 130
57 023 190
57 023 210
57 023 290
57 023 910
57 023 990
57 024 110
57 024 190
57 024 210
57 024 290
57 024 910
57 024 990

GN-code 96

Industrieproducten¹

57 025 100
57 025 200
57 025 900
57 029 100
57 029 200
57 029 900

Tapijten, getuft

57 031 010
57 031 090
570 320 111
57 032 019
57 032 091
57 032 099
57 033 011
57 033 019
57 033 051
57 033 059
57 033 091
57 033 099
57 039 010
57 039 090

Tapijten, niet getuft of gevlokt

57 041 000
57 049 000

Andere tapijten

57 050 010
57 050 031
57 050 039
57 050 090

Ander brei- en haakwerk aan het stuk

60 021 010
60 021 090
60 022 010
60 022 031
60 022 039
60 022 050

GN-code 96

Industrieproducten¹

60 022 070
60 022 090
60 023 010
60 023 090
60 024 100
60 024 210
60 024 230
60 024 250
60 024 290
60 024 311
60 024 319
60 024 331
60 024 333
60 024 335
60 024 339
60 024 350
60 024 391
60 024 393
60 024 395
60 024 399
60 024 900
60 029 100
60 029 210
60 029 230
60 029 250
60 029 290
60 029 310
60 029 331
60 029 333
60 029 335
60 029 339
60 029 391
60 029 399
60 029 900

Kostuums, ensembles, colbertjassen, blazers en
dergelijke, voor heren of voor jongens

61 031 100
61 031 200
61 031 900
61 032 100
61 032 200
61 032 300

GN-code 96

Industrieproducten¹

61 032 900
61 033 100
61 033 200
61 033 300
61 033 900

Mantelpakken, broekpakken, ensembles, blazers en
andere jasjes, voor dames of voor meisjes

61 041 100
61 041 200
61 041 300
61 041 900
61 042 100
61 042 200
61 042 300
61 042 900
61 043 100
61 043 200
61 043 300
61 043 900
61 044 100
61 044 200
61 044 300
61 044 400
61 044 900

Overhemden van brei- of haakwerk, voor heren of
voor jongens

61 051 000
61 052 010
61 052 090
61 059 010
61 059 090

Blouses en hemdblouses, van brei- of haakwerk,
voor dames of voor meisjes

61 061 000
61 062 000
61 069 010
61 069 030
61 069 050

GN-code 96

Industrieproducten¹

61 069 090

T-shirts, borstrokken en onderhemden, van brei- of haakwerk

61 099 090

Truien, jumpers, pullovers, slipovers, vesten en dergelijke

61 101 010

61 101 031

61 101 035

611 010 381

61 101 091

61 101 095

61 101 098

61 102 010

61 102 091

61 102 099

61 103 010

61 103 091

61 103 099

61 109 010

61 109 090

Kleding en kledingtoebehoren, voor baby's, van brei- of haakwerk

61 111 010

61 111 090

61 112 010

61 112 090

61 113 010

61 113 090

61 119 000

Kostuums, ensembles, colbertjassen, blazers en dergelijke, voor heren of voor jongens

62 031 100

62 031 200

62 031 910

62 031 930

GN-code 96

Industrieproducten¹

62 031 990
62 032 100
62 032 210
62 032 280
62 032 310
62 032 380
62 032 911
62 032 918
62 032 990
62 033 100
62 033 210
62 033 290
62 033 310
62 033 390
62 033 911
62 033 919
62 033 990

Mantelpakken, broekpakken, ensembles, blazers en
andere jasjes, voor dames of voor meisjes

62 041 100
62 041 200
62 041 300
62 041 910
62 041 990
62 042 100
62 042 210
62 042 280
62 042 310
62 042 380
62 042 911
62 042 918
62 042 990
62 043 100
62 043 210
62 043 290
62 043 310
62 043 390
62 043 911
62 043 919
62 043 990
62 044 100
62 044 200

GN-code 96

Industrieproducten¹

62 044 300
62 044 400
62 044 910
62 044 990

Blouses en hemdblouses, voor dames of voor
meisjes

62 061 000
62 062 000
62 063 000
62 064 000
62 069 010
62 069 090

Kleding en kledingtoebehoren, voor baby's

62 091 000
62 092 000
62 093 000
62 099 000

Kleding vervaardigd van de producten bedoeld bij
post 5602, 5603, 5903, 5906 of 5907

62 101 010
62 101 091
62 101 099
62 102 000
62 103 000
62 104 000
62 105 000

Trainingspakken, skipakken, badpakken en
zwembroeken; andere kleding

62 111 100
62 111 200
62 112 000
62 113 100
62 113 210
62 113 231
62 113 241
62 113 242

GN-code 96

Industrieproducten¹

62 113 290
62 113 310
62 113 331
62 113 341
62 113 342
62 113 390
62 113 900
62 114 100
62 114 210
62 114 231
62 114 241
62 114 242
62 114 290
62 114 310
62 114 331
62 114 341
62 114 342
62 114 390
62 114 900

Tafel-, bedden- en huishoudlinnen

63 021 010
63 021 090
63 022 100
63 022 210
63 022 290
63 022 910
63 022 990
63 023 110
63 023 190
63 023 210
63 023 290
63 023 910
63 023 930
63 023 990
63 024 000
63 025 110
63 025 190
63 025 200
63 025 310
63 025 390
63 025 900
63 026 000

GN-code 96

Industrieproducten¹

63 029 110
63 029 190
63 029 200
63 029 310
63 029 390
63 029 900

Vitrages, gordijnen en rolgordijnen

63 031 100
63 031 200
63 031 900
63 039 100
63 039 210
63 039 290
63 039 910
63 039 990

Andere artikelen voor stoffering

63 041 100
63 041 910
63 041 930
63 041 990
63 049 100
63 049 200
63 049 300
63 049 900

GN-code 96

Industrieproducten²

Waterstof, edelgassen en andere niet-metalen

28 046 900

Edele metalen in colloïdale toestand; anorganische
of organische verbindingen van edele metalen

28 431 090

28 433 000

28 439 090

Aminoverbindingen met zuurstofhoudende groepen

29 224 100

Gietijzer en spiegelijzer, in gietelingen, in blokken
of in andere primaire vormen

72 011 011

72 011 019

72 011 030

72 012 000

72 015 090

Ferrolegeringen

72 021 120

72 021 180

72 021 900

72 022 110

72 022 190

72 022 900

72 023 000

72 024 110

72 024 191

72 024 199

72 024 910

72 024 950

72 024 990

Ferroproducten verkregen door het rechtstreeks
reduceren van ijzererts

72 039 000

GN-code 96

Industrieproducten²

Resten en afval, van gietijzer, van ijzer of van
staal (schroot)

72 045 090

Ijzer en niet-gelegeerd staal, in ingots of in andere
primaire vormen

72 061 000

72 069 000

Halfabrikaten van ijzer of van niet-gelegeerd staal

72 071 111

72 071 114

72 071 116

72 071 210

72 071 911

72 071 914

72 071 916

72 071 931

72 072 011

72 072 015

72 072 017

72 072 032

72 072 051

72 072 055

72 072 057

72 072 071

Gewalste platte producten, van ijzer of van
niet-gelegeerd staal

72 081 000

72 082 500

72 082 600

72 082 700

72 083 600

72 083 710

72 083 790

72 083 810

72 083 890

72 083 910

72 083 990

GN-code 96

Industrieproducten²

72 084 010
72 084 090
72 085 110
72 085 130
72 085 150
72 085 191
72 085 199
72 085 210
72 085 291
72 085 299
72 085 310
72 085 390
72 085 410
72 085 490
72 089 010

Gewalste platte producten, van ijzer of van
niet-gelegeerd staal

72 091 500
72 091 610
72 091 690
72 091 710
72 091 790
72 091 810
72 091 891
72 091 899
72 092 500
72 092 610
72 092 690
72 092 710
72 092 790
72 092 810
72 092 890
72 099 010

Gewalste platte producten, van ijzer of van
niet-gelegeerd staal

72 101 110
72 101 211
72 101 219
72 102 010
72 103 010

GN-code 96

Industrieproducten²

72 104 110
72 104 910
72 105 010
72 106 110
72 106 910
72 107 031
72 107 039
72 109 031
72 109 033
72 109 038

Gewalste platte producten, van ijzer of van
niet-gelegeerd staal

72 111 300
72 111 410
72 111 490
72 111 920
72 111 990
72 112 310
72 112 351
72 112 920
72 119 011

Gewalste platte producten, van ijzer of van
niet-gelegeerd staal

72 121 010
72 121 091
72 122 011
72 123 011
72 124 010
72 124 091
72 125 031
72 125 051
72 126 011
72 126 091

Walsdraad van ijzer of van niet-gelegeerd staal

72 131 000
72 132 000
72 139 110
72 139 120

GN-code 96

Industrieproducten²

72 139 141
72 139 149
72 139 170
72 139 190
72 139 910
72 139 990

Staven van ijzer of van niet-gelegeerd staal

72 142 000
72 143 000
72 149 110
72 149 190
72 149 910
72 149 931
72 149 939
72 149 950
72 149 961
72 149 969
72 149 980
72 149 990

Andere staven van ijzer of van niet-gelegeerd staal

72 159 010

Profielen van ijzer of van niet-gelegeerd staal

72 161 000
72 162 100
72 162 200
72 163 111
72 163 119
72 163 191
72 163 199
72 163 211
72 163 219
72 163 291
72 163 299
72 163 310
72 163 390
72 164 010
72 164 090
72 165 010

GN-code 96

Industrieproducten²

72 165 091
72 165 099
72 169 910

Roestvrij staal in ingots of in andere primaire vormen

72 181 000
72 189 111
72 189 119
72 189 911
72 189 920

Gewalste platte producten van roestvrij staal

72 191 100
72 191 210
72 191 290
72 191 310
72 191 390
72 191 410
72 191 490
72 192 110
72 192 190
72 192 210
72 192 290
72 192 300
72 192 400
72 193 100
72 193 210
72 193 290
72 193 310
72 193 390
72 193 410
72 193 490
72 193 510
72 193 590
72 199 010

Gewalste platte producten van roestvrij staal

72 201 100
72 201 200
72 202 010

GN-code 96

Industrieproducten²

72 209 011
72 209 031

Walsdraad van roestvrij staal

72 210 010
72 210 090

Staven en profielen van roestvrij staal

72 221 111
72 221 119
72 221 121
72 221 129
72 221 191
72 221 199
72 221 910
72 221 990
72 223 010
72 224 010
72 224 030

Ander gelegeerd staal in ingots of in andere
primaire vormen

72 241 000
72 249 001
72 249 005
72 249 008
72 249 015
72 249 031
72 249 039

Gewalste platte producten van ander gelegeerd
staal

72 251 100
72 251 910
72 251 990
72 252 020
72 253 000
72 254 020
72 254 050
72 254 080

GN-code 96

Industrieproducten²

72 255 000
72 259 110
72 259 210
72 259 910

Gewalste platte producten van ander gelegeerd
staal

72 261 110
72 261 910
72 261 930
72 262 020
72 269 110
72 269 190
72 269 210
72 269 320
72 269 420
72 269 920

Walsdraad van ander gelegeerd staal

72 271 000
72 272 000
72 279 010
72 279 050
72 279 095

Staven en profielen van ander gelegeerd staal

72 281 010
72 281 030
72 282 011
72 282 019
72 282 030
72 283 020
72 283 041
72 283 049
72 283 061
72 283 069
72 283 070
72 283 089
72 286 010
72 287 010
72 287 031

GN-code 96

Industrieproducten²

72 288 010

72 288 090

Damwandprofielen van ijzer of van staal

73 011 000

Bestanddelen van spoorbanen, van gietijzer, van
ijzer of van staal

73 021 031

73 021 039

73 021 090

73 022 000

73 024 010

73 029 010

Buizen, pijpen en holle profielen, van gietijzer

73 030 010

73 030 090

Hulpstukken (fittings) voor buisleidingen (bij
voorbeeld verbindingstukken, ellebogen, moffen)

73 071 110

73 071 190

73 071 910

73 071 990

73 072 100

73 072 210

73 072 290

73 072 310

73 072 390

73 072 910

73 072 930

73 072 990

73 079 100

73 079 210

73 079 290

73 079 311

73 079 319

73 079 391

73 079 399

GN-code 96

Industrieproducten²

73 079 910
73 079 930
73 079 990

Reservoirs, voeders, kuipen en dergelijke
bergingsmiddelen

73 090 010
73 090 030
73 090 051
73 090 059
73 090 090

Reservoirs, fusten, trommels, bussen, blikken en
dergelijke bergingsmiddelen

73 101 000
73 102 110
73 102 191
73 102 199
73 102 910
73 102 990

Bergingsmiddelen voor gecompriemd of
vloeibaar gemaakt gas

73 110 010
73 110 091
73 110 099

Kabels, strengen, lingen en dergelijke artikelen,
van ijzer of van staal

73 121 030
73 121 051
73 121 059
73 121 071
73 121 075
73 121 079
73 121 082
73 121 084
73 121 086
73 121 088
73 121 099

GN-code 96

Industrieproducten²

73 129 090

Prikkeldraad en dergelijk afrasteringsmateriaal

73 130 000

Kettingen en delen daarvan, van gietijzer, van ijzer
of van staal

73 151 110

73 151 190

73 151 200

73 151 900

73 152 000

73 158 100

73 158 210

73 158 290

73 158 900

73 159 000

Schroeven, bouten, moeren, kraagschroeven,
schroefhaken

73 181 100

73 181 210

73 181 290

73 181 300

73 181 410

73 181 491

73 181 499

73 181 510

73 181 520

73 181 530

73 181 541

73 181 549

73 181 551

73 181 559

73 181 561

73 181 569

73 181 570

73 181 581

73 181 589

73 181 590

73 181 610

GN-code 96

Industrieproducten²

73 181 630
73 181 650
73 181 691
73 181 699
73 181 900
73 182 100
73 182 200
73 182 300
73 182 400
73 182 900

Naainaalden, breipennen, rijgnaalden, haakpennen

73 191 000
73 192 000
73 193 000
73 199 000

Veren en veerbladen, van ijzer of van staal

73 201 011
73 201 019
73 201 090
73 202 020
73 202 081
73 202 085
73 202 089
73 209 010
73 209 030
73 209 090

Kachels, kookketels met vuurhaard, keuken-
fornuizen

73 211 110
73 211 190
73 211 200
73 211 300
73 218 110
73 218 190
73 218 210
73 218 290
73 218 300
73 219 000

GN-code 96

Industrieproducten²

Radiatoren voor centrale verwarming

73 221 100
73 221 900
73 229 090

Keukengerei en huishoudelijke artikelen

73 231 000
73 239 100
73 239 200
73 239 310
73 239 390
73 239 410
73 239 490
73 239 910
73 239 991
73 239 999

Toiletartikelen en sanitaire artikelen, alsmede delen daarvan, van ijzer of van staal

73 241 090
73 242 100
73 242 900
73 249 090

Andere gegoten werken van ijzer of van staal

73 251 020
73 251 050
73 251 091
73 251 099
73 259 100
73 259 910
73 259 991
73 259 999

Andere werken van ijzer of van staal

73 261 100
73 261 910
73 261 990
73 262 030

GN-code 96

Industrieproducten²

73 262 050
73 262 090
73 269 010
73 269 030
73 269 040
73 269 050
73 269 060
73 269 070
73 269 080
73 269 091
73 269 093
73 269 095
73 269 097

Ruw zink

79 011 100
79 011 210
79 011 230
79 011 290
79 012 000

Zinkstof; poeder en schilfers, van zink

79 031 000
79 039 000

Automobielen voor het vervoer van tien of meer
personen

87 021 011
87 021 019
87 029 011
87 029 019

Automobielen voor goederenvervoer

87 042 131
87 042 139
87 042 291
87 042 299
87 042 391
87 042 399
87 043 131

GN-code 96

Industrieproducten²

87 043 139

87 043 291

87 043 299

Bijlage XIII bij Protocol 1**Producten waarop artikel 6, lid 3, niet van toepassing is**GN-code 96 Industrieproducten¹

Automobielen en andere motorvoertuigen

87 031 010
87 031 090
87 032 110
87 032 190
87 032 211
87 032 219
87 032 290
87 032 311
87 032 319
87 032 390
87 032 410
87 032 490
87 033 110
87 033 190
87 033 211
87 033 219
87 033 290
87 033 311
87 033 319
87 033 390
87 039 010
87 039 090

Chassis met motor

87 060 011
87 060 019
87 060 091
87 060 099

Carrosserieën voor motorvoertuigen

87 071 010
87 071 090
87 079 010
87 079 090

GN-code 96

Industrieproducten¹

Delen en toebehoren van motorvoertuigen

87 081 010
87 081 090
87 082 110
87 082 190
87 082 910
87 082 990
87 083 110
87 083 191
87 083 199
87 083 910
87 083 990
87 084 010
87 084 090
87 085 010
87 085 090
87 086 010
87 086 091
87 086 099
87 087 010
87 087 050
87 087 091
87 087 099
87 088 010
87 088 090
87 089 110
87 089 190
87 089 210
87 089 290
87 089 310
87 089 390
87 089 410
87 089 490
87 089 910
87 089 930
87 089 950
87 089 992
87 089 998

GN-code 96

Industrieproducten²

Ruw aluminium:

76 011 000

76 012 010

76 012 091

76 012 099

Poeders en schilfers, van aluminium

76 031 000

76 032 000

GN-code 96

Landbouwproducten¹

Levende paarden, ezels, muilieren en muilezels

01 012 010

Melk en room, niet ingedikt

04 011 010

04 011 090

04 012 011

04 012 019

04 012 091

04 012 099

04 013 011

04 013 019

04 013 031

04 013 039

04 013 091

04 013 099

Karnemelk, gestremde melk en room, yoghurt,
kefir

04 031 011

04 031 013

04 031 019

04 031 031

04 031 033

04 031 039

Aardappelen, vers of gekoeld

07 019 051

Peulgroenten, ook indien gedopt, vers of gekoeld

07 081 020

07 081 095

Andere groenten, vers of gekoeld

07 095 190

07 096 010

GN-code 96

Landbouwproducten¹

Groenten, ook indien gestoomd of in water
gekookt

07 108 095

Groenten, voorlopig verduurzaamd

07 111 000

07 113 000

07 119 060

07 119 070

Dadels, vijgen, ananassen, advocaten (avocado's),
guaves, manga's en manggistans

08 042 090

08 043 000

08 044 020

08 044 090

08 044 095

Druiven, rozijnen en krenten

08 061 029^{3 12}

08 062 011

08 062 012

08 062 018

Meloenen (watermeloenen daaronder begrepen) en
papaja's

08 071 100

08 071 900

Abrikozen, kerzen, perziken (nectarines daaronder
begrepen)08 093 011^{5 12}08 093 051^{6 12}

Ander fruit, vers

08 109 040

08 109 085

GN-code 96

Landbouwproducten¹

Vruchten, voorlopig verduurzaamd

08 121 000
08 122 000
08 129 050
08 129 060
08 129 070
08 129 095

Vruchten, gedroogd

08 134 010
08 135 015
08 135 019
08 135 039
08 135 091
08 135 099

Peper van het geslacht „Piper”; gedroogd,
fijngemaakt of gemalen

09 042 010

Soja-olie en fracties daarvan

15 071 010
15 071 090
15 079 010
15 079 090

Zonnebloemzaad-, saffloer- en katoenzaadolie

15 121 110
15 121 191
15 121 199
15 121 910
15 121 991
15 121 999
15 122 110
15 122 190
15 122 910
15 122 990

GN-code 96

Landbouwproducten¹

Raapzaad-, koolzaad- en mosterdzaadolie, alsmede fracties daarvan

15 141 010
15 141 090
15 149 010
15 149 090

Vruchten en andere eetbare plantendelen

20 081 959

Ongegistte vruchtensappen (druivenmost daaronder begrepen)

20 092 099
20 094 099
20 098 099

Ruwe en niet tot verbruik bereide tabak; afvallen van tabak

24 011 010
24 011 020
24 011 041
24 011 049
24 011 060
24 012 010
24 012 020
24 012 041
24 012 060
24 012 070

GN-code 96

Landbouwproducten²

Afgesneden bloemen, bloesems en bloemknoppen

06 031 055
06 031 061
06 031 069¹¹

Uien, sjalotten, knoflook, prei

07 031 011
07 031 019
07 031 090
07 039 000

Rode kool, witte kool, bloemkool, spruitjes,
koolrabi, boerenkool en dergelijke eetbare kool

07 041 005
07 041 010
07 041 080
07 042 000
07 049 010
07 049 090

Sla (*Lactuca sativa*), andijvie

07 051 105
07 051 110
07 051 180
07 051 900
07 052 100
07 052 900

Wortelen, rapen, krotten, schorseneren, knolselderij

07 061 000
07 069 005
07 069 011
07 069 017
07 069 030
07 069 090

Peulgroenten, ook indien gedopt, vers of gekoeld

07 081 090

GN-code 96

Landbouwproducten²

07 082 020
07 082 090
07 082 095
07 089 000

Andere groenten, vers of gekoeld

07 091 030¹²
07 093 000
07 094 000
07 095 110
07 095 150
07 097 000
07 099 010
07 099 020
07 099 040
07 099 050
07 099 090

Groenten, ook indien gestoomd of in water
gekookt

07 101 000
07 102 100
07 102 200
07 102 900
07 103 000
07 108 010
07 108 051
07 108 061
07 108 069
07 108 070
07 108 080
07 108 085
07 109 000

Groenten, voorlopig verduurzaamd

07 112 010
07 114 000
07 119 040
07 119 090

GN-code 96

Landbouwproducten²

Gedroogde groenten, ook indien in stukken of in schijven gesneden

07 122 000
07 123 000
07 129 030
07 129 050
07 129 090

Maniokwortel, arrowroot (pijlwortel), salepwortel, aardperen

07 149 011
07 149 019

Andere noten, vers of gedroogd, ook zonder dop of schaal

08 021 190
08 022 100
08 022 200
08 024 000

Bananen, „plantains” daaronder begrepen, vers of gedroogd

08 030 011
08 030 090

Dadels, vijgen, ananassen, advocaten (avocado's), guaves, manga's en manggistans

08 042 010

Citrusvruchten, vers of gedroogd

08 052 021^{1 12}
08 052 023^{1 12}
08 052 025^{1 12}
08 052 027^{1 12}
08 052 029^{1 12}
08 053 090
08 059 000

GN-code 96

Landbouwproducten²

Druiven, rozijnen en krenten08 061 095
08 061 097

Appelen, peren en kweeperen, vers

08 081 010¹²
08 082 010¹²
08 082 090

Abrikozen, kerzen, perziken (nectarines daaronder begrepen)

08 091 010¹²
08 091 050¹²
08 092 019¹²
08 092 029¹²
08 093 011^{7 12}
08 093 019¹²
08 093 051^{8 12}
08 093 059¹²
08 094 040¹²

Ander fruit, vers

08 101 005
08 102 090
08 103 010
08 103 030
08 103 090
08 104 090
08 105 000

Vruchten, ook indien gestoomd of in water gekookt

08 112 011
08 112 031
08 112 039
08 112 059
08 119 011
08 119 019
08 119 039

GN-code 96

Landbouwproducten²

08 119 075
08 119 080
08 119 095

Vruchten, voorlopig verduurzaamd

08 129 010
08 129 020

Vruchten, gedroogd

08 132 000

Tarwe en mengkoren

10 019 010

Boekweit, gierst (andere dan sorgho) en
kanariezaad; andere granen

10 081 000
10 082 000
10 089 090

Meel, gries, poeder, vlokken, korrels en pellets,
van aardappelen

11 051 000
11 052 000

Meel, gries en poeder, van gedroogde zaden van
peulgroenten

11 061 000
11 063 010
11 063 090

Vetten en oliën, van vis of van zeezoogdieren,
alsmede fracties daarvan

15 043 011

GN-code 96

Landbouwproducten²

Andere bereidingen en conserven, van vlees, van
slachtafvallen of van bloed

16 022 011
16 022 019
16 023 111
16 023 119
16 023 130
16 023 190
16 023 219
16 023 230
16 023 290
16 023 929
16 023 940
16 023 980
16 024 190
16 024 290
16 029 031
16 029 072
16 029 076

Groenten, vruchten en andere eetbare plantendelen

20 011 000
20 012 000
20 019 050
20 019 065
20 019 096

Paddestoelen en truffels, op andere wijze bereid of
verduurzaam

20 031 020
20 031 030
20 031 080
20 032 000

Andere groenten, op andere wijze bereid of
verduurzaam

20 041 010
20 041 099
20 049 050
20 049 091

GN-code 96

Landbouwproducten²

20 049 098

Andere groenten, op andere wijze bereid of
verduurzaamd

20 051 000

20 052 020

20 052 080

20 054 000

20 055 100

20 055 900

Groenten, vruchten, vruchtenschillen en andere
plantendelen

20 060 031

20 060 035

20 060 038

20 060 099

Jam, vruchtengelei, marmelade, vruchtenmoes en
vruchtenpasta

20 071 091

20 079 993

Vruchten en andere eetbare plantendelen

20 081 194

20 081 198

20 081 919

20 081 995

20 081 999

20 082 051

20 082 059

20 082 071

20 082 079

20 082 091

20 082 099

20 083 011

20 083 039

20 083 051

20 083 059

20 084 011

GN-code 96

Landbouwproducten²

20 084 021
20 084 029
20 084 039
20 086 011
20 086 031
20 086 039
20 086 059
20 086 069
20 086 079
20 086 099
20 087 011
20 087 031
20 087 039
20 087 059
20 088 011
20 088 031
20 088 039
20 088 050
20 088 070
20 088 091
20 088 099
20 089 923
20 089 925
20 089 926
20 089 928
20 089 936
20 089 945
20 089 946
20 089 949
20 089 953
20 089 955
20 089 961
20 089 962
20 089 968
20 089 972
20 089 974
20 089 979
20 089 999

Ongegiste vruchtensappen (druivenmost daaronder
begrepen)

20 091 119
20 091 191

GN-code 96

Landbouwproducten²

20 091 919
20 091 991
20 091 999
20 092 019
20 092 091
20 093 019
20 093 031
20 093 039
20 093 051
20 093 055
20 093 091
20 093 095
20 093 099
20 094 019
20 094 091
20 098 019
20 098 050
20 098 061
20 098 063
20 098 073
20 098 079
20 098 083
20 098 084
20 098 086
20 098 097
20 099 019
20 099 029
20 099 039
20 099 041
20 099 051
20 099 059
20 099 073
20 099 079
20 099 092
20 099 094
20 099 095
20 099 096
20 099 097
20 099 098

Andere gegiste dranken (bij voorbeeld appelwijn)

22 060 010

GN-code 96

Landbouwproducten²

Wijnmoer; ruwe wijnsteen

23 070 019

Plantaardige zelfstandigheden en plantaardig afval

23 089 019

GN-code 96

Landbouwproducten³

Levende varkens:

01 039 110
01 039 211
01 039 219

Levende schapen en geiten

01 041 030
01 041 080
01 042 090

Levend pluimvee

01 051 111
01 051 119
01 051 191
01 051 199
01 051 200
01 051 920
01 051 990
01 059 200
01 059 300
01 059 910
01 059 920
01 059 930
01 059 950

Varkensvlees, vers, gekoeld of bevroren

02 031 110
02 031 211
02 031 219
02 031 911
02 031 913
02 031 915
02 031 955
02 031 959
02 032 110
02 032 211
02 032 219
02 032 911
02 032 913
02 032 915

GN-code 96

Landbouwproducten³

02 032 955
02 032 959

Vlees van schapen of van geiten, vers, gekoeld of
bevroren

02 041 000
02 042 100
02 042 210
02 042 230
02 042 250
02 042 290
02 042 300
02 043 000
02 044 100
02 044 210
02 044 230
02 044 250
02 044 290
02 044 310
02 044 390
02 045 011
02 045 013
02 045 015
02 045 019
02 045 031
02 045 039
02 045 051
02 045 053
02 045 055
02 045 059
02 045 071
02 045 079

Vlees en eetbare slachtafvallen van pluimvee

02 071 110
02 071 130
02 071 190
02 071 210
02 071 290
02 071 310
02 071 320
02 071 330

GN-code 96

Landbouwproducten³

02 071 340
02 071 350
02 071 360
02 071 370
02 071 399
02 071 410
02 071 420
02 071 430
02 071 440
02 071 450
02 071 460
02 071 470
02 071 499
02 072 410
02 072 490
02 072 510
02 072 590
02 072 610
02 072 620
02 072 630
02 072 640
02 072 650
02 072 660
02 072 670
02 072 680
02 072 699
02 072 710
02 072 720
02 072 730
02 072 740
02 072 750
02 072 760
02 072 770
02 072 780
02 072 799
02 073 211
02 073 215
02 073 219
02 073 251
02 073 259
02 073 290
02 073 311
02 073 319
02 073 351

GN-code 96

Landbouwproducten³

02 073 359
02 073 390
02 073 511
02 073 515
02 073 521
02 073 523
02 073 525
02 073 531
02 073 541
02 073 551
02 073 553
02 073 561
02 073 563
02 073 571
02 073 579
02 073 599
02 073 611
02 073 615
02 073 621
02 073 623
02 073 625
02 073 631
02 073 641
02 073 651
02 073 653
02 073 661
02 073 663
02 073 671
02 073 679
02 073 690

Spek (ander dan doorregen spek), alsmede
varkensvet en vet van gevogelte

02 090 011
02 090 019
02 090 030
02 090 090

Vlees en eetbare slachtafvallen, gezouten, gepekeld

02 101 111
02 101 119
02 101 131

GN-code 96

Landbouwproducten³

02 101 139
02 101 190
02 101 211
02 101 219
02 101 290
02 101 910
02 101 920
02 101 930
02 101 940
02 101 951
02 101 959
02 101 960
02 101 970
02 101 981
02 101 989
02 101 990
02 109 011
02 109 019
02 109 021
02 109 029
02 109 031
02 109 039

Melk en room, ingedikt

04 029 111
04 029 119
04 029 131
04 029 139
04 029 151
04 029 159
04 029 191
04 029 199
04 029 911
04 029 919
04 029 931
04 029 939
04 029 991
04 029 999

Karnemelk, gestremde melk en room, yoghurt,
kefir

04 039 051

GN-code 96

Landbouwproducten³

04 039 053
04 039 059
04 039 061
04 039 063
04 039 069

Wei, ook indien ingedikt

04 041 048
04 041 052
04 041 054
04 041 056
04 041 058
04 041 062
04 041 072
04 041 074
04 041 076
04 041 078
04 041 082
04 041 084

Kaas en wrongel

04 061 020¹¹
04 061 080¹¹
04 062 090¹¹
04 063 010¹¹
04 063 031¹¹
04 063 039¹¹
04 063 090¹¹
04 064 090¹¹
04 069 001¹¹
04 069 021¹¹
04 069 050¹¹
04 069 069¹¹
04 069 078¹¹
04 069 086¹¹
04 069 087¹¹
04 069 088¹¹
04 069 093¹¹
04 069 099¹¹

GN-code 96

Landbouwproducten³

Vogeleieren in de schaal, vers, verduurzaamd of gekookt

04 070 011
04 070 019
04 070 030

Vogeleieren uit de schaal en eigeel, vers,

04 081 180
04 081 981
04 081 989
04 089 180
04 089 980

Natuurhonig

04 090 000

Tomaten, vers of gekoeld

07 020 015¹²
07 020 020¹²
07 020 025¹²
07 020 030¹²
07 020 035¹²
07 020 040¹²
07 020 045¹²
07 020 050¹²

Komkommers en augurken, vers of gekoeld

07 070 010¹²
07 070 015¹²
07 070 020¹²
07 070 025¹²
07 070 030¹²
07 070 035¹²
07 070 040¹²
07 070 090

Andere groente, vers of gekoeld

07 091 010¹²

GN-code 96

Landbouwproducten³

07 091 020¹²
07 092 000
07 099 039
07 099 075¹²
07 099 077¹²
07 099 079¹²

Groenten, voorlopig verduurzaamd

07 112 090

Gedroogde groenten, ook indien in stukken of in
schijven gesneden

07 129 019

Maniokwortel, arrowroot (pijlwortel), salepwortel,
aardperen

07 141 010
07 141 091
07 141 099
07 142 090

Citrusvruchten, vers of gedroogd

08 051 037^{2 12}
08 051 038^{2 12}
08 051 039^{2 12}
08 051 042^{2 12}
08 051 046^{2 12}
08 051 082
08 051 084
08 051 086
08 052 011¹²
08 052 013¹²
08 052 015¹²
08 052 017¹²
08 052 019¹²
08 052 021^{10 12}
08 052 023^{10 12}
08 052 025^{10 12}
08 052 027^{10 12}
08 052 029^{10 12}

GN-code 96

Landbouwproducten³

08 052 031¹²
08 052 033¹²
08 052 035¹²
08 052 037¹²
08 052 039¹²

Druiven, rozijnen, krenten

08 061 021¹²
08 061 029^{4 12}
08 061 030¹²
08 061 050¹²
08 061 061¹²
08 061 069¹²
08 061 093

Abrikozen, kersen, perziken (nectarines daaronder
begrepen)

08 091 020¹²
08 091 030¹²
08 091 040¹²
08 092 011¹²
08 092 021¹²
08 092 031¹²
08 092 039¹²
08 092 041¹²
08 092 049¹²
08 092 051¹²
08 092 059¹²
08 092 061¹²
08 092 069¹²
08 092 071¹²
08 092 079¹²
08 093 021¹²
08 093 029¹²
08 093 031¹²
08 093 039¹²
08 093 041¹²
08 093 049¹²
08 094 020¹²
08 094 030¹²

GN-code 96

Landbouwproducten³

Ander fruit, vers

08 101 010
08 101 080
08 102 010

Vruchten, ook indien gestoomd of in water
gekookt

08 111 011
08 111 019

Tarwe en mengkoren

10 011 000
10 019 091
10 019 099

Rogge

10 020 000

Gerst

10 030 010
10 030 090

Haver

10 040 000

Boekweit, gierst (andere dan sorgo) en
kanariezaad; andere granen

10 089 010

Meel van tarwe of van mengkoren

11 010 011
11 010 015
11 010 090

GN-code 96

Landbouwproducten³

Meel van granen, andere dan van tarwe of van
mengkoren

11 021 000
11 029 010
11 029 030
11 029 090

Gries, griesmeel en pellets van granen

11 031 110
11 031 190
11 031 200
11 031 910
11 031 930
11 031 990
11 032 100
11 032 910
11 032 920
11 032 930
11 032 990

Op andere wijze bewerkte granen

11 041 110
11 041 190
11 041 210
11 041 290
11 041 910
11 041 930
11 041 999
11 042 110
11 042 130
11 042 150
11 042 190
11 042 199
11 042 220
11 042 230
11 042 250
11 042 290
11 042 292
11 042 299
11 042 911
11 042 915

GN-code 96

Landbouwproducten³

11 042 919
11 042 931
11 042 935
11 042 939
11 042 951
11 042 955
11 042 959
11 042 981
11 042 985
11 042 989
11 043 010

Meel, gries en poeder, van gedroogde zaden van
peulgroenten

11 062 010
11 062 090

Mout, ook indien gebrand

11 071 011
11 071 019
11 071 091
11 071 099
11 072 000

Sint-jansbrood, zeewier en andere algen,
suikerbieten

12 129 120
12 129 180

Varkensvet (reuzel daaronder begrepen) en vet van
gevogelte

15 010 019

Olijfolie en fracties daarvan, ook indien
geraffineerd

15 091 010
15 091 090
15 099 000

GN-code 96

Landbouwproducten³

Andere olie en fracties daarvan

15 100 010
15 100 090

Degras

15 220 031
15 220 039

Worst van alle soorten, van vlees, van slachtafval-
len of van bloed

16 010 091
16 010 099

Andere bereidingen en conserven, van vlees, van
slachtafval- len of van bloed

16 021 000
16 022 090
16 023 211
16 023 921
16 024 110
16 024 210
16 024 911
16 024 913
16 024 915
16 024 919
16 024 930
16 024 950
16 024 990
16 025 031
16 025 039
16 025 080
16 029 010
16 029 041
16 029 051
16 029 069
16 029 074
16 029 078
16 029 098

GN-code 96

Landbouwproducten³

Andere suiker, chemisch zuivere lactose, maltose, glucose en fructose (levulose) daaronder begrepen

17 021 100
17 021 900

Deegwaren, ook indien gekookt of gevuld

19 022 030

Jam, vruchtengelei, marmelade, vruchtenmoes en vruchtenpasta

20 071 099
20 079 190
20 079 991
20 079 998

Vruchten en andere eetbare plantendelen, op andere wijze bereid of verduurzaamd

20 082 011
20 082 031
20 083 019
20 083 031
20 083 079
20 083 091
20 083 099
20 084 019
20 084 031
20 085 011
20 085 019
20 085 031
20 085 039
20 085 051
20 085 059
20 086 019
20 086 051
20 086 061
20 086 071
20 086 091
20 087 019
20 087 051
20 088 019

GN-code 96

Landbouwproducten³

20 089 216
20 089 218
20 089 921
20 089 932
20 089 933
20 089 934
20 089 937
20 089 943

Ongegistte vruchtensappen (druivenmost daaronder
begrepen)

20 091 111
20 091 911
20 092 011
20 093 011
20 093 059
20 094 011
20 095 010
20 095 090
20 098 011
20 098 032
20 098 033
20 098 035
20 099 011
20 099 021
20 099 031

Producten voor menselijke consumptie, elders
genoemd noch elders onder begrepen

21 069 051

Wijn van verse druiven, wijn waaraan alcohol is
toegevoegd daaronder begrepen

22 041 019¹¹
22 041 099¹¹
22 042 110
22 042 181
22 042 182
22 042 198
22 042 199
22 042 910

GN-code 96

Landbouwproducten³

22 042 958
22 042 975
22 042 998
22 042 999
22 043 010
22 043 092¹²
22 043 094¹²
22 043 096¹²
22 043 098¹²

Ethylalcohol, niet gedenatureerd

22 082 040

Zemelen, slijpsel en andere resten

23 023 010
23 023 090
23 024 010
23 024 090

Perskoeken en andere vaste afvallen

23 069 019

Bereidingen van de soort gebruikt voor het
voederen van dieren

23 091 013
23 091 015
23 091 019
23 091 033
23 091 039
23 091 051
23 091 053
23 091 059
23 091 070
23 099 033
23 099 035
23 099 039
23 099 043
23 099 049
23 099 051
23 099 053

GN-code 96

Landbouwproducten³

23 099 059
23 099 070

Albuminen

35 021 190
35 021 990
35 022 091
35 022 099

Karnemelk, gestremde melk en room, yoghurt,
kefir

04 031 051
04 031 053
04 031 059
04 031 091
04 031 093
04 031 099
04 039 071
04 039 073
04 039 079
04 039 091
04 039 093
04 039 099

Boter en andere van melk afkomstige vetstoffen

04 052 010
04 052 030

Plantensappen en plantenextracten; pectinestoffen

13 022 010
13 022 090

Margarine

15 171 010
15 179 010

Andere suiker, chemisch zuivere lactose, maltose,
glucose en fructose (levulose) daaronder begrepen

17 025 000
17 029 010

Suikerwerk zonder cacao (witte chocolade
daaronder begrepen)

17 041 011
17 041 019
17 041 091
17 041 099

GN-code 96

Landbouwproducten⁴

17 049 010
17 049 030
17 049 051
17 049 055
17 049 061
17 049 065
17 049 071
17 049 075
17 049 081
17 049 099

Chocolade en andere bereidingen voor menselijke
consumptie die cacao bevatten

18 061 015
18 061 020
18 061 030
18 061 090
18 062 010
18 062 030
18 062 050
18 062 070
18 062 080
18 062 095
18 063 100
18 063 210
18 063 290
18 069 011
18 069 019
18 069 031
18 069 039
18 069 050
18 069 060
18 069 070
18 069 090

Moutextract; bereidingen voor menselijke
consumptie

19 011 000
19 012 000
19 019 011
19 019 019
19 019 099

Deegwaren, ook indien gekookt of gevuld

19 021 100
19 021 910
19 021 990
19 022 091
19 022 099
19 023 010
19 023 090
19 024 010
19 024 090

Tapioca en soortgelijke producten

19 030 000

Graanpreparaten

19 041 010
19 041 030
19 041 090
19 042 010
19 042 091
19 042 095
19 042 099
19 049 010
19 049 090

Brood, gebak, biscuits en andere bakkerswaren

19 051 000
19 052 010
19 052 030
19 052 090
19 053 011
19 053 019
19 053 030
19 053 051
19 053 059
19 053 091
19 053 099
19 054 010
19 054 090
19 059 010

GN-code 96

Landbouwproducten⁴

19 059 020
19 059 030
19 059 040
19 059 045
19 059 055
19 059 060
19 059 090

Groenten, vruchten en andere eetbare plantendelen

20 019 040

Andere groenten

20 041 091

Andere groenten

20 052 010

Vruchten en andere eetbare plantendelen

20 089 985

20 089 991

Ongegiste vruchtensappen (druivenmost daaronder
begrepen)

20 098 069

Extracten, essences en concentraten, van koffie

21 011 111

21 011 119

21 011 292

21 011 298

21 012 098

21 013 011

21 013 019

21 013 091

21 013 099

GN-code 96

Landbouwproducten⁴

Gist, ook indien inactief

21 021 010
21 021 031
21 021 039
21 021 090
21 022 011

Sausen en preparaten voor sausen; samengestelde
kruidenrijen

21 032 000

Consumptie-ijs, ook indien cacao bevattend

21 050 010
21 050 091
21 050 099

Producten voor menselijke consumptie, elders
genoemd noch elders onder begrepen

21 061 020
21 061 080
21 069 010
21 069 020
21 069 098

Water, mineraalwater en spuitwater daaronder
begrepen

22 029 091
22 029 095
22 029 099

Tafelazijn, natuurlijke of verkregen uit azijnzuur

22 090 011
22 090 019
22 090 091
22 090 099

GN-code 96

Landbouwproducten⁴

Acyclische alcoholen, alsmede halogeen-, sulfo-,
nitro- en nitrosoderivaten daarvan

29 054 300
29 054 411
29 054 419
29 054 491
29 054 499
29 054 500

Mengsels van reukstoffen en mengsels (oplossin-
gen in alcohol daaronder begrepen)

33 021 010
33 021 021
33 021 029

Appretermiddelen, middelen voor het versnellen
van het verfproces

38 091 010
38 091 030
38 091 050
38 091 090

Bereide bindmiddelen voor gietvormen of voor
gietkernen

38 246 011
38 246 019
38 246 091
38 246 099

GN-code 96

Landbouwproducten⁵

Afgesneden bloemen, bloesems en bloemknoppen

06 031 015¹¹
06 031 029¹¹
06 031 051¹¹
06 031 065¹¹
06 039 000¹¹

Vruchten, ook indien gestoomd of in water gekookt

08 111 090¹¹

Vruchten en andere eetbare plantendelen

20 084 051¹¹
20 084 059¹¹
20 084 071¹¹
20 084 079¹¹
20 084 091¹¹
20 084 099¹¹
20 085 061¹¹
20 085 069¹¹
20 085 071¹¹
20 085 079¹¹
20 085 092¹¹
20 085 094¹¹
20 085 099¹¹
20 087 061¹¹
20 087 069¹¹
20 087 071¹¹
20 087 079¹¹
20 087 092¹¹
20 087 094¹¹
20 087 099¹¹
20 089 259¹¹
20 089 272¹¹
20 089 274¹¹
20 089 278¹¹

GN-code 96

Landbouwproducten⁵

20 089 298¹¹

Ongegiste vruchtensappen (druivenmost daaronder begrepen)

20 091 199¹¹20 094 030¹¹20 097 011¹¹20 097 019¹¹20 097 030¹¹20 097 091¹¹20 097 093¹¹20 097 099¹¹

Wijn van verse druiven, wijn waaraan alcohol is toegevoegd daaronder begrepen

22 042 179¹¹22 042 180¹¹22 042 183¹¹22 042 184¹¹

GN-code 96

Landbouwproducten⁶

Levende runderen

01 029 005
01 029 021
01 029 029
01 029 041
01 029 049
01 029 051
01 029 059
01 029 061
01 029 069
01 029 071
01 029 079

Vlees van runderen, vers of gekoeld

02 011 000
02 012 020
02 012 030
02 012 050
02 012 090
02 013 000

Vlees van runderen, bevroren

02 021 000
02 022 010
02 022 030
02 022 050
02 022 090
02 023 010
02 023 050
02 023 090

Eetbare slachtafvallen van runderen, van varkens,
van schapen, van geiten

02 061 095
02 062 991
02 062 999

Vlees en eetbare slachtafvallen, gezouten, gepekeld

02 102 010

GN-code 96

Landbouwproducten⁶

02 102 090
02 109 041
02 109 049
02 109 090

Melk en room, ingedikt

04 021 011
04 021 019
04 021 091
04 021 099
04 022 111
04 022 117
04 022 119
04 022 191
04 022 199
04 022 911
04 022 915
04 022 919
04 022 991
04 022 999

Karnemelk, gestremde melk en room, yoghurt,
kefir

04 039 011
04 039 013
04 039 019
04 039 031
04 039 033
04 039 039

Wei, ook indien ingedikt

04 041 002
04 041 004
04 041 006
04 041 012
04 041 014
04 041 016
04 041 026
04 041 028
04 041 032
04 041 034

GN-code 96

Landbouwproducten⁶

04 041 036
04 041 038
04 049 021
04 049 023
04 049 029
04 049 081
04 049 083
04 049 089

Boter en andere van melk afkomstige vetstoffen

04 051 011
04 051 030
04 051 050
04 051 090
04 052 090
04 059 010
04 059 090

Afgesneden bloemen, bloesems en bloemknoppen

06 031 011
06 031 013
06 031 021
06 031 025
06 031 053

Andere groenten, vers of gekoeld

07 099 060

Groenten, ook indien gestoomd of in water
gekookt

07 104 000

Groenten, voorlopig verduurzaamd

07 119 030

Bananen, „plantains” daaronder begrepen, vers of
gedroogd

08 030 019

GN-code 96

Landbouwproducten⁶

Citrusvruchten, vers of gedroogd

08 051 001¹²
08 051 005¹²
08 051 009¹²
08 051 011¹²
08 051 015²
08 051 019²
08 051 021²
08 051 025¹²
08 051 029¹²
08 051 031¹²
08 051 033¹²
08 051 035¹²
08 051 037^{9 12}
08 051 038^{9 12}
08 051 039^{9 12}
08 051 042^{9 12}
08 051 044¹²
08 051 046^{9 12}
08 051 051²
08 051 055²
08 051 059²
08 051 061²
08 051 065²
08 051 069²
08 053 020²
08 053 030²
08 053 040²

Druiven, rozijnen, krenten

08 061 040¹²

Appelen, peren, kweeperen, vers

08 081 051¹²
08 081 053¹²
08 081 059¹²
08 081 061¹²
08 081 063¹²
08 081 069¹²
08 081 071¹²
08 081 073¹²

GN-code 96

Landbouwproducten⁶

08 081 079¹²
08 081 092¹²
08 081 094¹²
08 081 098¹²
08 082 031¹²
08 082 037¹²
08 082 041¹²
08 082 047¹²
08 082 051¹²
08 082 057¹²
08 082 067¹²

Maïs

10 051 090
10 059 000

Rijst

10 061 010
10 061 021
10 061 023
10 061 025
10 061 027
10 061 092
10 061 094
10 061 096
10 061 098
10 062 011
10 062 013
10 062 015
10 062 017
10 062 092
10 062 094
10 062 096
10 062 098
10 063 021
10 063 023
10 063 025
10 063 027
10 063 042
10 063 044
10 063 046
10 063 048

GN-code 96

Landbouwproducten⁶

10 063 061
10 063 063
10 063 065
10 063 067
10 063 092
10 063 094
10 063 096
10 063 098
10 064 000

Graansorgho

10 070 010
10 070 090

Meel van granen, andere dan van tarwe of van mengkoren

11 022 010
11 022 090
11 023 000

Gries, griesmeel en pellets van granen

11 031 310
11 031 390
11 031 400
11 032 940
11 032 950

Op andere wijze bewerkte granen

11 041 950
11 041 991
11 042 310
11 042 330
11 042 390
11 042 399
11 043 090

Zetmeel en inuline

11 081 100
11 081 200

GN-code 96

Landbouwproducten⁶

11 081 300
11 081 400
11 081 910
11 081 990
11 082 000

Tarwegluten, ook indien gedroogd

11 090 000

Andere bereidingen en conserven, van vlees, van
slachtafval van bloed

16 025 010
16 029 061

Rietsuiker en beetwortelsuiker, alsmede chemisch
zuivere sacharose

17 011 110
17 011 190
17 011 210
17 011 290
17 019 100
17 019 910
17 019 990

Andere suiker, chemisch zuivere lactose

17 022 010
17 022 090
17 023 010
17 023 051
17 023 059
17 023 091
17 023 099
17 024 010
17 024 090
17 026 010
17 026 090
17 029 030
17 029 050
17 029 060
17 029 071

GN-code 96

Landbouwproducten⁶

17 029 075
17 029 079
17 029 080
17 029 099

Groenten, vruchten en andere eetbare plantendelen

20 019 030

Tomaten, op andere wijze bereid of verduurzaamd

20 021 010
20 021 090
20 029 011
20 029 019
20 029 031
20 029 039
20 029 091
20 029 099

Andere groenten, op andere wijze bereid of verduurzaamd

20 049 010

Andere groenten, op andere wijze bereid of verduurzaamd

20 056 000
20 058 000

Jam, vruchtengelei, marmelade, vruchtenmoes en vruchtenpasta

20 071 010
20 079 110
20 079 130
20 079 910
20 079 920
20 079 931
20 079 933
20 079 935
20 079 939
20 079 951

GN-code 96

Landbouwproducten⁶

20 079 955
20 079 958

Vruchten en andere eetbare plantendelen

20 083 055
20 083 075
20 089 251
20 089 276
20 089 292
20 089 293
20 089 294
20 089 296
20 089 297

Ongegiste vruchtensappen (druivenmost daaronder begrepen)

20 094 093
20 096 011¹²
20 096 019¹²
20 096 051¹²
20 096 059¹²
20 096 071¹²
20 096 079¹²
20 096 090¹²
20 098 071
20 099 049
20 099 071

Producten voor menselijke consumptie, elders genoemd noch elders onder begrepen

21 069 030
21 069 055
21 069 059

Wijn van verse druiven, wijn waaraan alcohol is toegevoegd daaronder begrepen

22 042 194
22 042 962
22 042 964
22 042 965

GN-code 96

Landbouwproducten⁶

22 042 983
22 042 984
22 042 994

Vermout en andere wijn van verse druiven

22 051 010
22 051 090
22 059 010
22 059 090

Ethylalcohol, niet gedenatureerd

22 071 000
22 072 000

Ethylalcohol, niet gedenatureerd

22 084 010
22 084 090
22 089 091
22 089 099

Zemelen, slijpsel en andere resten

23 021 010
23 021 090
23 022 010
23 022 090

Afvalen van zetmeelfabrieken en dergelijke afvalen

23 031 011

Dextrine en ander gewijzigd zetmeel

35 051 010
35 051 090
35 052 010
35 052 030
35 052 050
35 052 090

GN-code 96

Landbouwproducten⁷

Kaas en wrongel

04 062 010
04 064 010
04 064 050
04 069 002
04 069 003
04 069 004
04 069 005
04 069 006
04 069 007
04 069 008
04 069 009
04 069 012
04 069 014
04 069 016
04 069 018
04 069 019
04 069 023
04 069 025
04 069 027
04 069 029
04 069 031
04 069 033
04 069 035
04 069 037
04 069 039
04 069 061
04 069 063
04 069 073
04 069 075
04 069 076
04 069 079
04 069 081
04 069 082
04 069 084
04 069 085

Wijn van verse druiven, wijn waaraan alcohol is
toegevoegd daaronder begrepen

22 041 011
22 041 091
22 042 111

GN-code 96

Landbouwproducten⁷

22 042 112
22 042 113
22 042 117
22 042 118
22 042 119
22 042 122
22 042 124
22 042 126
22 042 127
22 042 128
22 042 132
22 042 134
22 042 136
22 042 137
22 042 138
22 042 142
22 042 143
22 042 144
22 042 146
22 042 147
22 042 148
22 042 162
22 042 166
22 042 167
22 042 168
22 042 169
22 042 171
22 042 174
22 042 176
22 042 177
22 042 178
22 042 187
22 042 188
22 042 189
22 042 191
22 042 192
22 042 193
22 042 195
22 042 196
22 042 197
22 042 912
22 042 913
22 042 917
22 042 918

GN-code 96

Landbouwproducten⁷

22 042 942
22 042 943
22 042 944
22 042 946
22 042 947
22 042 948
22 042 971
22 042 972
22 042 981
22 042 982
22 042 987
22 042 988
22 042 989
22 042 991
22 042 992
22 042 993
22 042 995
22 042 996
22 042 997

Ethylalcohol, niet gedenatureerd

22 082 012
22 082 014
22 082 026
22 082 027
22 082 062
22 082 064
22 082 086
22 082 087
22 083 011
22 083 019
22 083 032
22 083 038
22 083 052
22 083 058
22 083 072
22 083 078
22 089 041
22 089 045
22 089 052

Voetnoten

¹ (16/5–15/9)

² (1/6–15/10)

³ (1/1–31/5) met uitsluiting van de soort „Emperor”

⁴ de soort „Emperor” of (1/6–31/12)

⁵ (1/1–31/3)

⁶ (1/10–31/12)

⁷ (1/4–31/12)

⁸ (1/1–30/9)

⁹ (16/10–31/5)

¹⁰ (16/9–15/5)

¹¹ Op grond van de Overeenkomst inzake Handel, Ontwikkeling en Samenwerking tussen de Europese Gemeenschap en Zuid-Afrika wordt elk jaar de jaarlijkse groeifactor op de basishoeveelheden toegepast.

¹² Op grond van de Overeenkomst inzake Handel, Ontwikkeling en Samenwerking tussen de Europese Gemeenschap en Zuid-Afrika is het volledige specifieke recht verschuldigd indien de invoerprijs niet wordt bereikt.

Bijlage XIV bij Protocol 1**Visserijproducten waarop artikel 6, lid 3, tijdelijk niet van toepassing is**

GN-code 96	Visproducten ¹
Levende vis	
03 011 090	
03 019 200	
03 019 911	
Vis, vers of gekoeld, andere dan visfilets	
03 021 200	
03 023 110	
03 023 210	
03 023 310	
03 023 911	
03 023 919	
03 026 600	
03 026 921	
Vis, bevroren, andere dan visfilets	
03 031 000	
03 032 200	
03 034 111	
03 034 113	
03 034 119	
03 034 212	
03 034 218	
03 034 232	
03 034 238	
03 034 252	
03 034 258	
03 034 311	
03 034 313	
03 034 319	
03 034 921	
03 034 923	
03 034 929	
03 034 941	
03 034 943	
03 034 949	

GN-code 96

Visproducten¹

03 037 600
03 037 921
03 037 923
03 037 929

Visfilets en ander visvlees

03 041 013
03 042 013

Deegwaren, ook indien gekookt of gevuld

19 022 010

GN-code 96

Visproducten²

Levende vis

03 019 110
03 019 300
03 019 919

Vis, vers of gekoeld, andere dan visfilets

03 021 110
03 021 900
03 022 110
03 022 130
03 022 200
03 026 200
03 026 300
03 026 520
03 026 550
03 026 590
03 026 911
03 026 919
03 026 931
03 026 933
03 026 941
03 026 945
03 026 951
03 026 985
03 026 986
03 026 992
03 026 999
03 027 000

Vis, bevroren, andere dan visfilets

03 032 110
03 032 900
03 033 110
03 033 130
03 033 300
03 033 910
03 037 200
03 037 300
03 037 520
03 037 550
03 037 590

GN-code 96

Visproducten²

03 037 911
03 037 919
03 037 935
03 037 937
03 037 945
03 037 951
03 037 960
03 037 962
03 037 983
03 037 985
03 037 987
03 037 992
03 037 993
03 037 994
03 037 996
03 038 000

Visfilets en anders visvlees

03 041 019
03 041 091
03 042 019
03 042 021
03 042 029
03 042 031
03 042 033
03 042 035
03 042 037
03 042 041
03 042 043
03 042 061
03 042 069
03 042 071
03 042 073
03 042 087
03 042 091
03 049 010
03 049 031
03 049 039
03 049 041
03 049 045
03 049 057
03 049 059
03 049 097

GN-code 96

Visproducten²

Vis, gedroogd, gezouten of gepekeld; gerookte vis

03 054 200
03 055 950
03 055 970
03 056 300
03 056 930
03 056 950
03 056 990

Schaaldieren, ook indien ontdaan van de schaal,
levend, vers

03 061 110
03 061 190
03 061 210
03 061 290
03 061 310
03 061 390
03 061 410
03 061 430
03 061 490
03 061 910
03 061 990
03 062 100
03 062 210
03 062 291
03 062 299
03 062 310
03 062 390
03 062 410
03 062 430
03 062 490
03 062 910
03 062 990

Weekdieren, ook indien ontdaan van de schelp,
levend, vers

03 071 090
03 072 100
03 072 910
03 072 990
03 073 110

GN-code 96

Visproducten²

03 073 190
03 073 910
03 073 990
03 074 110
03 074 191
03 074 199
03 074 901
03 074 911
03 074 918
03 074 931
03 074 933
03 074 935
03 074 938
03 074 951
03 074 959
03 074 971
03 074 991
03 074 999
03 075 100
03 075 910
03 075 990
03 079 100
03 079 911
03 079 913
03 079 915
03 079 918
03 079 990

Bereidingen en conserven van vis; kaviaar en
kaviaarsurrogaten

16 041 100
16 041 390
16 041 511
16 041 519
16 041 590
16 041 910
16 041 950
16 041 991
16 041 992
16 041 993
16 041 994
16 041 995
16 041 998

GN-code 96

Visproducten²

16 042 005
16 042 010
16 042 030
16 043 010
16 043 090

Bereidingen en conserven van schaaldieren, van
weekdieren

16 051 000
16 052 010
16 052 091
16 052 099
16 053 000
16 054 000
16 059 011
16 059 019
16 059 030
16 059 090

GN-code 96

Visproducten³

Levende vis

03 019 190

Vis, vers of gekoeld, andere dan visfilets

03 021 190

Vis, bevroren, andere dan visfilets

03 032 190

Visfilets en ander visvlees

03 041 011

03 042 011

03 042 057

03 042 059

03 049 047

03 049 049

Bereidingen en conserven van vis; kaviaar en
kaviaarsurrogaten

16 041 311

GN-code 96

Visproducten⁴

Levende vis

03 019 990

Vis, vers of gekoeld, andere dan visfilets

03 022 190

03 022 300

03 022 910

03 022 990

03 023 190

03 023 290

03 023 390

03 023 991

03 023 999

03 024 005

03 024 098

03 025 010

03 025 090

03 026 110

03 026 130

03 026 190

03 026 198

03 026 405

03 026 498

03 026 925

03 026 935

03 026 955

03 026 961

03 026 975

03 026 987

03 026 991

03 026 993

03 026 994

03 026 995

Vis, bevroren, andere dan visfilets

03 033 190

03 033 200

03 033 920

03 033 930

03 033 980

03 034 190

GN-code 96

Visproducten⁴

03 034 290
03 034 390
03 034 990
03 035 005
03 035 098
03 036 011
03 036 019
03 036 090
03 037 110
03 037 130
03 037 190
03 037 198
03 037 410
03 037 420
03 037 490
03 037 700
03 037 931
03 037 941
03 037 955
03 037 965
03 037 971
03 037 975
03 037 991
03 037 995

Visfilets en ander visvlees

03 041 031
03 041 033
03 041 035
03 041 038
03 041 094
03 041 096
03 041 098
03 042 045
03 042 051
03 042 053
03 042 075
03 042 079
03 042 081
03 042 085
03 042 096
03 049 005
03 049 020

GN-code 96

Visproducten⁴

03 049 027
03 049 035
03 049 038
03 049 051
03 049 055
03 049 061
03 049 065

Vis, gedroogd, gezouten of gepekeld; gerookte vis

03 051 000
03 052 000
03 053 011
03 053 019
03 053 030
03 053 050
03 053 090
03 054 100
03 054 910
03 054 920
03 054 930
03 054 945
03 054 950
03 054 980
03 055 110
03 055 190
03 055 911
03 055 919
03 055 930
03 055 960
03 055 990
03 056 100
03 056 200
03 056 910
03 056 920

Schaaldieren, ook indien ontdaan van de schaal,
levend, vers

03 061 330
03 061 930
03 062 331
03 062 339
03 062 930

GN-code 96

Visproducten⁴

Bereidingen en conserven van vis; kaviaar en
kaviaarsurrogaten

16 041 210
16 041 291
16 041 299
16 041 412
16 041 414
16 041 416
16 041 418
16 041 490
16 041 931
16 041 939
16 042 070

GN-code 96

Visproducten⁵

Vis, vers of gekoeld, andere dan visfilets

03 026 965

03 026 981

Vis, bevroren, andere dan visfilets

03 037 810

03 037 890

03 037 981

Visfilets en ander visvlees

03 042 083

Bereidingen en conserven van vis; kaviaar en
kaviaarsurrogaten

16 041 319

16 041 600

16 042 040

16 042 050

16 042 090

Bijlage XV bij Protocol 1**Gemeenschappelijke verklaring inzake cumulatie**

De partijen stemmen ermee in dat de volgende definities gelden voor de toepassing van artikel 6, lid 11, van Protocol 1:

ontwikkelingsland: een land dat als zodanig voorkomt in de lijst van het Comité Ontwikkelingshulp van de OESO, behalve landen met een hoog inkomen en landen met een BNP dat in 1992 meer dan 100 miljard dollar bedroeg tegen lopende prijzen;

de term „naburig ontwikkelingsland dat tot een samenhangende geografische eenheid” behoort heeft betrekking op de volgende lijst van landen:

- Afrika: Algerije, Egypte, Lybië, Marokko, Tunesië;
 - Caribbisch gebied: Colombia, Costa Rica, Cuba, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua, Panama, Venezuela;
 - Stille Zuidzee: Nauru.
-

Protocol 2 betreffende de tenuitvoerlegging van artikel 9

1. De partijen bij de Overeenkomst zijn overeengekomen alles in het werk te stellen om te voorkomen dat gebruik wordt gemaakt van de in artikel 8 bedoelde vrijwaringsmaatregelen.

2. Beide partijen worden geleid door de overtuiging dat de toepassing van artikel 9, leden 4 en 5, hen in staat zal stellen om eventuele problemen in een vroeg stadium te onderkennen en om, rekening houdend met alle ter zake dienende gegevens, zoveel mogelijk te voorkomen dat gebruik wordt gemaakt van maatregelen die de Gemeenschap haars ondanks zou moeten treffen ten aanzien van haar preferentiële handelspartners.

3. Beide partijen erkennen dat een systeem van voorafgaande informatie als bedoeld in artikel 9, lid 4, moet worden toegepast om te voorkomen dat onverwacht vrijwaringsmaatregelen moeten worden genomen ten aanzien van gevoelige producten. Dit systeem houdt in dat voortdurend handelsinformatie wordt uitgewisseld en dat geregeld overleg wordt gepleegd. Op deze wijze kunnen beide partijen de ontwikkelingen in gevoelige sectoren op de voet volgen en eventuele problemen onderkennen.

4. In verband hiermee zijn de volgende twee regelingen ingesteld:

a. Statistisch toezicht

Onverminderd de interne regelingen die de Gemeenschap voor het toezicht op de invoer kan toepassen, voorziet artikel 9, lid 4, in een statistisch toezicht op de invoer in de Gemeenschap van bepaalde goederen uit de ACS-Staten ten einde het onderzoek naar marktverstorende factoren te vergemakkelijken.

Dit toezicht, dat uitsluitend een betere uitwisseling van informatie tussen de partijen beoogt, geldt slechts voor producten die de Gemeenschap, wat haar betreft, als gevoelig beschouwt.

Dit toezicht wordt in onderlinge overeenstemming toegepast aan de hand van door de Gemeenschap te verstrekken gegevens en met behulp van statistisch materiaal dat de ACS-Staten de Commissie op haar verzoek zullen doen toekomen.

Voor een goede werking van dit toezicht moeten de betrokken ACS-Staten de Commissie, zo mogelijk maandelijks, de statistieken doen toekomen van hun uitvoer naar de Gemeenschap en naar elk van de lidstaten van de Gemeenschap van producten die de Gemeenschap als gevoelig beschouwt.

b. Geregeld overleg

Met behulp van bovengenoemd statistisch toezicht kunnen beide partijen de ontwikkelingen in het handelsverkeer die problemen kunnen opleveren, beter volgen. Op grond van de aldus verkregen informatie kunnen de Gemeenschap en de ACS-Staten overeenkomstig artikel 9, lid 5, op gezette tijden overleg plegen om erop toe te zien dat de doelstel-

lingen van dit artikel worden gerealiseerd. Dit overleg heeft plaats op verzoek van een der partijen.

5. Als de voorwaarden voor de toepassing van vrijwaringsmaatregelen volgens artikel 8 zijn vervuld, moet de Gemeenschap, overeenkomstig artikel 9, lid 1, inzake het overleg voorafgaand aan de eventuele toepassing van vrijwaringsmaatregelen, onmiddellijk met de betrokken ACS-Staten in overleg treden en hun alle daartoe nodige informatie verstrekken, met name gegevens aan de hand waarvan kan worden beoordeeld in hoeverre de binnenlandse producenten van soortgelijke of rechtstreeks concurrerende producten door de invoer van een bepaald product uit een of meer ACS-Staten ernstige schade lijden of dreigen te lijden, in hoeverre een economische sector van de Gemeenschap door de invoer van een bepaald product uit een of meer ACS-Staten ernstig is verstoord of dreigt te worden verstoord en in hoeverre moeilijkheden zijn ontstaan of dreigen te ontstaan waardoor de economische situatie van een regio van de Gemeenschap ernstig achteruit kan gaan.

6. Indien ondertussen geen andere regelingen met de betrokken ACS-Staat of ACS-Staten zijn getroffen, kunnen de bevoegde instanties van de Gemeenschap, na het verstrijken van de voor dit overleg gestelde termijn van 21 dagen, de maatregelen nemen die voor de tenuitvoerlegging van artikel 8 noodzakelijk zijn. De ACS-Staten worden onmiddellijk in kennis gesteld van deze maatregelen, die terstond van toepassing zijn.

7. De toepassing van deze procedure doet niet af aan de maatregelen die volgens artikel 9, lid 3, op grond van bijzondere factoren kunnen worden genomen. In dat geval worden alle dienstige gegevens onmiddellijk aan de ACS-Staten meegedeeld.

8. In elk geval zal bijzondere aandacht worden geschonken aan de belangen van de minst ontwikkelde, niet aan zee grenzende en insulaire ACS-Staten.

**Protocol 3 houdende de tekst van Protocol 3 betreffende
ACS-suiker**

bij de op 28 februari 1975 ondertekende ACS-EEG-Overeenkomst van Lomé met de hierop betrekking hebbende verklaringen die aan die Overeenkomst zijn gehecht

PROTOCOL 3

betreffende ACS-suiker

Artikel 1

1. De Gemeenschap verbindt zich er voor een onbepaalde periode toe, tegen gegarandeerde prijzen bepaalde hoeveelheden ruwe of witte rietsuiker van oorsprong uit de ACS-Staten, tot levering waarvan deze Staten zich verbinden, te kopen en in te voeren.

2. De vrijwaringsclausule in artikel 10 van de Overeenkomst is hierop niet van toepassing. Het Protocol wordt uitgevoerd in het kader van het beheer van de gemeenschappelijke marktordening voor suiker, dat echter geen afbreuk mag doen aan de in lid 1 bedoelde verbintenis van de Gemeenschap.

Artikel 2

1. Onverminderd artikel 7 mogen binnen vijf jaar na de datum waarop de Overeenkomst in werking treedt geen wijzigingen op dit Protocol in werking treden. Daarna treden de eventueel in onderling overleg vastgestelde wijzigingen op een overeen te komen tijdstip in werking.

2. De wijze van toepassing van de in artikel 1 bedoelde garantie wordt vóór het einde van het zevende toepassingsjaar opnieuw bezien.

Artikel 3

1. De in metrieke ton witte suiker uitgedrukte hoeveelheden rietsuiker bedoeld in artikel 1, hierna „overeengekomen hoeveelheden” genoemd, welke in elke van de in artikel 4, lid 1, bedoelde twaalfmaandelijke perioden moeten worden geleverd, bedragen:

Barbados	49 300
Fiji	163 600
Guyana	157 700
Jamaica	118 300
Kenia	5 000
Madagascar	10 000
Malawi	20 000
Mauritius	487 200

Oeganda	5 000
Swaziland	116 400
Tanzania	10 000
Trinidad en Tobago	69 000
Volksrepubliek Kongo	10 000

2. Behoudens artikel 7 kunnen deze hoeveelheden niet worden verminderd zonder de toestemming van elk van de betrokken Staten.

3. Voor de periode tot en met 30 juni 1975 bedragen de in metrieke ton witte suiker uitgedrukte overeengekomen hoeveelheden echter:

Barbados	29 600
Fiji	25 600
Guyana	29 600
Jamaica	83 800
Madagascar	2 000
Mauritius	65 300
Swaziland	19 700
Trinidad en Tobago	54 200.

Artikel 4

1. De suikerexporterende ACS-Staten verbinden zich ertoe in elke twaalfmaandelijke periode van 1 juli tot en met 30 juni, hierna „leveringsperiode” genoemd, de in artikel 3, lid 1, genoemde hoeveelheden te leveren, behoudens aanpassingen ten gevolge van de toepassing van artikel 7. Een soortgelijke verbintenis geldt eveneens voor de in artikel 3, lid 3, genoemde hoeveelheden voor de periode tot en met 30 juni 1975, die eveneens als een leveringsperiode zal worden beschouwd.

2. De hoeveelheden die van de haven van verscheping of, voor zover het niet aan zee grenzende Staten betreft, over de grens onderweg zijn, moeten worden gerekend tot de in artikel 3, lid 3, genoemde hoeveelheden die in de periode tot en met 30 juni 1975 moeten worden geleverd.

3. Voor levering van ACS-rietsuiker in de periode tot en met 30 juni 1975 gelden de gegarandeerde prijzen voor de leveringsperiode die op 1 juli 1975 begint. Voor latere leveringsperiodes kunnen dezelfde regelingen worden getroffen.

Artikel 5

1. De witte of ruwe rietsuiker wordt op de markt van de Gemeenschap in de handel gebracht tegen vrij tussen kopers en verkopers bedongen prijzen.

2. De Gemeenschap komt niet tussenbeide indien een Lid-Staat toestaat dat de binnen zijn grenzen toegepaste verkoopprijzen boven de drempelprijs van de Gemeenschap stijgen.

3. De Gemeenschap verbindt zich ertoe hoeveelheden witte of ruwe suiker die niet in de Gemeenschap kunnen worden afgezet tegen een

prijs die gelijk is aan of hoger dan de gegarandeerde prijs, tot bepaalde overeengekomen hoeveelheden te kopen tegen de gegarandeerde prijs.

4. De gegarandeerde prijs, die wordt uitgedrukt in rekeneenheden, wordt vastgesteld voor onverpakte suiker van de standaardkwaliteit, cif Europese havens van de Gemeenschap. Deze prijs wordt jaarlijks door onderhandelingen vastgesteld binnen de in de Gemeenschap geldende prijsschaal, waarbij rekening wordt gehouden met alle relevante economische factoren. Deze prijs wordt uiterlijk vastgesteld op 1 mei, onmiddellijk voorafgaande aan de leveringsperiode waarvoor hij zal gelden.

Artikel 6

Aankoop tegen de in artikel 5, lid 3, bedoelde gegarandeerde prijs geschiedt via de interventiebureaus of via andere door de Gemeenschap aangewezen gemachtigden.

Artikel 7

1. Indien een suikerexporterende ACS-Staat gedurende een leveringsperiode wegens overmacht niet de gehele voor dat land overeengekomen hoeveelheid levert, staat de Commissie, indien de betrokken Staat daarom verzoekt, de nodige verlenging van de leveringsperiode toe.

2. Indien een suikerexporterende ACS-Staat de Commissie in de loop van een leveringsperiode meedeelt dat hij niet in staat zal zijn de gehele voor dat land overeengekomen hoeveelheid te leveren en dat hij geen verlenging van de leveringsperiode, als bedoeld in lid 1, wenst, zal het tekort door de Commissie opnieuw worden toegewezen voor levering in de betrokken leveringsperiode. De Commissie gaat hiertoe over na overleg met de betrokken Staten.

3. Indien een suikerexporterende ACS-Staat gedurende een leveringsperiode om andere redenen dan overmacht niet de gehele voor dat land overeengekomen hoeveelheid suiker levert, zal deze hoeveelheid voor alle volgende leveringsperiodes met de niet geleverde hoeveelheid worden verminderd.

4. De Commissie kan bepalen dat voor de latere leveringsperiodes de niet geleverde hoeveelheid opnieuw wordt verdeeld over de andere in artikel 3 genoemde Staten. De Commissie gaat hiertoe over in overleg met de betrokken Staten.

Artikel 8

1. Op verzoek van een of meer Staten die suiker leveren in het kader van dit Protocol, of van de Gemeenschap, wordt in een door de partijen bij de Overeenkomst vast te stellen institutioneel kader overleg gepleegd over alle maatregelen voor de tenuitvoerlegging van dit Protocol. Hier-

toe kan gedurende de periode van toepassing van de Overeenkomst binnen de hierbij opgerichte instellingen overleg plaatsvinden.

2. Ingeval de Overeenkomst buiten werking treedt, stellen de in lid 1 bedoelde suikerleverende Staten en de Gemeenschap institutionele bepalingen vast om ervoor te zorgen dat de bepalingen van dit Protocol verder worden toegepast.

3. De in dit Protocol voorgeschreven periodieke bestuderingen vinden plaats binnen het overeengekomen institutionele kader.

Artikel 9

Bijzondere suikersoorten die van oudsher aan Lid-Staten worden geleverd door bepaalde suikerexporterende ACS-Staten worden meegerekend voor en op dezelfde wijze behandeld als de in artikel 3 genoemde hoeveelheden.

Artikel 10

De bepalingen van dit Protocol blijven van kracht na de in artikel 91 van de Overeenkomst vermelde datum. Na die datum kan de Gemeenschap ten aanzien van elke ACS-Staat en kan elke ACS-Staat ten aanzien van de Gemeenschap het Protocol opzeggen, met inachtneming van een opzeggingstermijn van twee jaar.

Bijlage bij Protocol 3**Verklaringen betreffende Protocol 3**

1. Gemeenschappelijke verklaring betreffende mogelijke verzoeken om toetreding tot Protocol nr. 3. Elk verzoek van een ACS-Staat die partij is bij de Overeenkomst, maar in Protocol nr. 3 niet uitdrukkelijk is vermeld, en die aan de bepalingen van dat Protocol wil deelnemen, wordt onderzocht¹⁾.

2. Verklaring van de Gemeenschap betreffende suiker van oorsprong uit Belize, St. Kitts en Nevis-Anguilla en Suriname

a. De Gemeenschap gaat de verplichting aan de nodige maatregelen te treffen om voor de onderstaande hoeveelheden ruwe of witte rietsuiker, van oorsprong uit de volgende landen, dezelfde behandeling te garanderen als is bepaald in Protocol nr. 3:

Belize	39 400 metrieke ton,
St. Kitts en Nevis-Anguilla	14 800 metrieke ton,
Suriname	4 000 metrieke ton.

b. Voor de periode tot en met 30 juni 1975 gelden echter de volgende hoeveelheden:

Belize	14 800 metrieke ton,
St. Kitts en Nevis-Anguilla	7 900 metrieke ton ²⁾ .

3. Verklaring van de Gemeenschap ad artikel 10 van Protocol nr. 3

De Gemeenschap verklaart dat artikel 10 van Protocol nr. 3, dat voorziet in de mogelijkheid om dat Protocol op te zeggen overeenkomstig de voorwaarden van dat artikel, rechtszekerheid ten doel heeft en voor de Gemeenschap geen wijziging of beperking vormt van de in artikel 1 van dat Protocol vermelde beginselen³⁾.

¹⁾ Bijlage XIII bij de Slotakte van de ACS-EEG-Overeenkomst.

²⁾ Bijlage XXI bij de Slotakte van de ACS-EEG-Overeenkomst

³⁾ Bijlage XXII bij de Slotakte van de ACS-EEG-Overeenkomst

Bijlage bij Protocol 3**Briefwisseling tussen de Dominicaanse Republiek en de
Gemeenschap betreffende het ACS-suikerprotocol**

Brief nr. 1 van de Regering van de Dominicaanse Republiek

Mijnheer de Voorzitter,

Hierbij bevestig ik dat de Dominicaanse Republiek noch nu, noch later wenst toe te treden tot het Protocol inzake ACS-suiker bij de ACS-EEG-Overeenkomst. De Dominicaanse Republiek verbindt er zich derhalve toe, niet om toetreding tot dit Protocol te vragen. Zij zendt een brief met dezelfde inhoud aan de groep van ACS-Staten. Ik moge u verzoeken mij de ontvangst van deze brief te bevestigen. Gelieve, Mijnheer de Voorzitter, de verzekering van mijn bijzondere hoogachting te aanvaarden.

Brief nr. 2 van de Voorzitter van de Raad van de Europese Gemeenschappen

Excellentie,

Ik heb de eer u de ontvangst te bevestigen van uw brief van heden, die als volgt luidt:

„Hierbij bevestig ik dat de Dominicaanse Republiek noch nu, noch later wenst toe te treden tot het Protocol inzake ACS-suiker van de ACS-EEG-Overeenkomst. De Dominicaanse Republiek verbindt er zich derhalve toe, niet om toetreding tot dit Protocol te vragen. Zij zendt een brief met dezelfde inhoud aan de groep van ACS-Staten.”

De Gemeenschap bevestigt haar akkoord met de inhoud van deze brief.

Gelieve, Excellentie, de verzekering van mijn bijzondere hoogachting te aanvaarden.

Bijlage bij Protocol 3**Overeenkomst**

in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Economische Gemeenschap en Barbados, Belize, de Volksrepubliek Congo, Fiji, de Coöperatieve Republiek Guyana, Jamaica, de Republiek Kenia, de Democratische Republiek Madagascar, de Republiek Malawi, Mauritius, de Republiek Suriname, het Koninkrijk Swaziland, de Verenigde Republiek Tanzania, Trinidad en Tobago, de Republiek Oeganda, de Republiek Zimbabwe en Saint Kitts en Nevis over de toetreding van laatstgenoemd land tot Protocol 7 betreffende ACS-suiker, gehecht aan de tweede ACS-EEG-Overeenkomst.

Brief nr. 1

Brussel,

Mevrouw, Mijnheer,

De vertegenwoordigers van de ACS-staten, genoemd in Protocol 7 betreffende ACS-suiker, gehecht aan de tweede ACS-EEG-Overeenkomst, en van de Commissie, namens de Europese Economische Gemeenschap, zijn het volgende overeengekomen:

– Saint Kitts en Nevis wordt hierbij opgenomen in artikel 3, lid 1, van voornoemd protocol met een overeengekomen hoeveelheid van 14 800 ton met ingang van de dag waarop het toetreedt tot de tweede ACS-EEG-Overeenkomst.

Tot die datum blijven de bepalingen van Bijlage IV bij Besluit 80/1186/EEG van de Raad van 16 december 1980 inzake de associatie van de landen en gebieden overzee met de Europese Economische Gemeenschap van toepassing.

Ik moge U verzoeken mij de ontvangst van deze brief te willen bevestigen en te willen bevestigen dat deze brief en Uw antwoord een overeenkomst tussen de regeringen van voornoemde ACS-staten en de Gemeenschap vormen.

Hoogachtend,

Voor de Raad
van de Europese Gemeenschappen

Brief nr. 2

Mevrouw, Mijnheer,

Ik heb de eer U de ontvangst te bevestigen van Uw brief van heden, welke als volgt luidt:

„De vertegenwoordigers van de ACS-staten, genoemd in Protocol 7 betreffende ACS-suiker, gehecht aan de tweede ACS-EEG-Overeenkomst, en van de Commissie, namens de Europese Economische Gemeenschap, zijn het volgende overeengekomen:

– Saint Kitts en Nevis wordt hierbij opgenomen in artikel 3, lid 1, van voornoemd protocol met een overeengekomen hoeveelheid van 14 800 ton met ingang van de dag waarop het toetreedt tot de tweede ACS-EEG-Overeenkomst.

Tot die datum blijven de bepalingen van Bijlage IV bij Besluit 80/1186/EEG van de Raad van 16 december 1980 inzake de associatie van de landen en gebieden overzee met de Europese Economische Gemeenschap van toepassing.

Ik moge U verzoeken mij de ontvangst van deze brief te willen bevestigen en te willen bevestigen dat deze brief en Uw antwoord een overeenkomst tussen de regeringen van voornoemde ACS-staten en de Gemeenschap vormen.”.

Ik heb de eer te bevestigen dat de regeringen van de in Uw brief genoemde ACS-staten met de inhoud van deze brief instemmen.

Hoogachtend,

Voor de regeringen

Bijlage bij Protocol 3**Overeenkomst**

in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Economische Gemeenschap en Barbados, de Volksrepubliek Congo, Fiji, de Coöperatieve Republiek Guyana, Jamaica, de Republiek Kenia, de Democratische Republiek Madagascar, de Republiek Malawi, Mauritius, de Republiek Suriname, het Koninkrijk Swaziland, de Verenigde Republiek Tanzania, Trinidad en Tobago, de Republiek Oeganda en de Republiek Zimbabwe over de toetreding van laatstgenoemd land tot Protocol 7 betreffende ACS-suiker, gehecht aan de tweede ACS-EEG-Overeenkomst.

Brief nr. 1

Mevrouw, Mijnheer,

De vertegenwoordigers van de ACS-staten genoemd in Protocol 7 betreffende ACS-suiker, gehecht aan de tweede ACS-EEG-Overeenkomst, van de Republiek Zimbabwe en van de Commissie, namens de Europese Economische Gemeenschap, zijn het volgende overeengekomen:

De Republiek Zimbabwe wordt hierbij opgenomen in artikel 3, lid 1, van voornoemd protocol met een overeengekomen hoeveelheid van 25 000 ton met ingang van 1 juli 1982 en voor de periode tot en met 30 juni 1982 met een overeengekomen hoeveelheid van 6 000 ton.

Ik moge U verzoeken mij de ontvangst van deze brief te willen bevestigen en te willen bevestigen dat deze brief en Uw antwoord een overeenkomst tussen de regeringen van voornoemde ACS-staten en de Gemeenschap vormen.

Hoogachtend,

Namens de Raad
van de Europese Gemeenschappen

Brief nr. 2

Mevrouw, Mijnheer,

Ik heb de eer U de ontvangst te bevestigen van Uw brief van heden, welke als volgt luidt:

„De vertegenwoordigers van de ACS-staten, genoemd in Protocol 7 betreffende ACS-suiker, gehecht aan de tweede ACS-EEG-Overeenkomst, van de Republiek Zimbabwe en van de Commissie, namens de Europese Economische Gemeenschap, zijn het volgende overeengekomen:

De Republiek Zimbabwe wordt hierbij opgenomen in artikel 3, lid 1, van voornoemd protocol met een overeengekomen hoeveelheid van 25 000 ton met ingang van 1 juli 1982 en voor de periode tot en met 30 juni 1982 met een overeengekomen hoeveelheid van 6 000 ton.

Ik moge U verzoeken mij de ontvangst van deze brief te willen bevestigen en te willen bevestigen dat deze brief en Uw antwoord een overeenkomst tussen de regering van voornoemde ACS-staten en de Gemeenschap vormen.”.

Ik heb de eer te bevestigen dat de regeringen van de in deze brief genoemde ACS-staten met het voorgaande instemmen.

Hoogachtend,

Voor de regeringen

Bijlage bij Protocol 3**Overeenkomst**

in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Economische Gemeenschap en Barbados, Belize, de Volksrepubliek Congo, Fiji, de Coöperatieve Republiek Guyana, Jamaica, de Republiek Kenia, de Democratische Republiek Madagascari, de Republiek Malawi, Mauritius, de Republiek Suriname, het Koninkrijk Swaziland, de Verenigde Republiek Tanzania, Trinidad en Tobago, de Republiek Oeganda, de Republiek Zimbabwe en de Republiek Ivoorkust over de toetreding van laatstgenoemd land tot Protocol 7 betreffende ACS-suiker, gehecht aan de tweede ACS-EEG-Overeenkomst.

Brief nr. 1

Mevrouw, Mijnheer,

De groep van staten in Afrika, het Caribisch gebied en de Stille Zuidzee, vermeld in Protocol 7 betreffende ACS-suiker, gehecht aan de tweede ACS-EEG-Overeenkomst, de Republiek Ivoorkust en de Europese Economische Gemeenschap zijn het volgende overeengekomen:

De Republiek Ivoorkust wordt hierbij opgenomen in artikel 3, lid 1, van voornoemd protocol met ingang van 1 juli 1983 met een onmiddellijke overeengekomen hoeveelheid van 2 000 ton (witsuikerwaarde).

Ik moge U verzoeken mij de ontvangst van deze brief te willen bevestigen en te willen bevestigen dat deze brief en Uw antwoord een overeenkomst tussen de regeringen van voornoemde ACS-staten en de Gemeenschap vormen.

Hoogachtend,

Namens de Raad
van de Europese Gemeenschappen

Brief nr. 2

Mevrouw, Mijnheer,

Ik heb de eer U de ontvangst te bevestigen van Uw brief van heden, welke als volgt luidt:

„De groep van staten in Afrika, het Caribisch gebied en de Stille Zuidzee, vermeld in Protocol 7 betreffende ACS-suiker, gehecht aan de tweede ACS-EEG-Overeenkomst, de Republiek Ivoorkust en de Europese Economische Gemeenschap zijn het volgende overeengekomen:

De Republiek Ivoorkust wordt hierbij opgenomen in artikel 3, lid 1, van voornoemd protocol met ingang van 1 juli 1983 met een onmiddellijke overeengekomen hoeveelheid van 2 000 ton (witsuikerwaarde).

Ik moge U verzoeken mij de ontvangst van deze brief te willen bevestigen en te willen bevestigen dat deze brief en Uw antwoord een overeenkomst tussen de regeringen van voornoemde ACS-staten en de Gemeenschap vormen.”.

Ik heb de eer te bevestigen dat de regeringen van de in Uw brief genoemde ACS-staten met de inhoud van deze brief instemmen.

Hoogachtend,

Voor de regeringen

Bijlage bij Protocol 3**Overeenkomst**

in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Gemeenschap en Barbados, Belize, de Republiek Congo, Fiji, de Coöperatieve Republiek Guyana, de Republiek Ivoorkust, Jamaica, de Republiek Kenia, de Republiek Madagascar, de Republiek Malawi, de Republiek Mauritius, de Republiek Suriname, Saint Kitts en Nevis, het Koninkrijk Swaziland, de Verenigde Republiek Tanzania, de Republiek Trinidad en Tobago, de Republiek Oeganda, de Republiek Zambia en de Republiek Zimbabwe inzake de toetreding van de Republiek Zambia tot Protocol 8 betreffende ACS-suiker, gehecht aan de vierde ACS-EEG-Overeenkomst.

A. Brief nr. 1

Brussel,

Mevrouw, Mijnheer,

De staten in Afrika, het Caribisch gebied en de Stille Zuidzee, genoemd in Protocol 8 betreffende ACS-suiker, gehecht aan de vierde ACS-EEG-Overeenkomst, de Republiek Zambia en de Europese Gemeenschap zijn het volgende overeengekomen:

De Republiek Zambia wordt hierbij opgenomen in artikel 3, lid 1, van voornoemd protocol met ingang van 1 januari 1995 met een overeengekomen hoeveelheid van 0 ton.

Ik moge U verzoeken de ontvangst van deze brief te bevestigen en te willen bevestigen dat deze brief en Uw antwoord een overeenkomst tussen de regeringen van voornoemde ACS-staten en de Gemeenschap vormen.

Hoogachtend,

Namens de Raad
van de Europese Unie

B. Brief nr. 2

Brussel,

Mevrouw, Mijnheer,

Ik heb de eer U de ontvangst te bevestigen van Uw brief van heden, welke als volgt luidt:

„De staten in Afrika, het Caribisch gebied en de Stille Zuidzee, genoemd in Protocol 8 betreffende ACS-suiker, gehecht aan de vierde ACS-EEG-Overeenkomst, de Republiek Zambia en de Europese Gemeenschap zijn het volgende overeengekomen:

De Republiek Zambia wordt hierbij opgenomen in artikel 3, lid 1, van voornoemd protocol met ingang van 1 januari 1995 met een overeengekomen hoeveelheid van 0 ton.

Ik moge U verzoeken de ontvangst van deze brief te bevestigen en te willen bevestigen dat deze brief en Uw antwoord een overeenkomst tussen de regeringen van voornoemde ACS-staten en de Gemeenschap vormen.”

Ik heb de eer te bevestigen dat de regeringen van de in Uw brief genoemde ACS-staten met de inhoud van deze brief instemmen.

Hoogachtend,

Voor de regeringen van de in
Protocol nr. 8 genoemde ACS-staten
en de Republiek Zambia

Protocol 4 betreffende rund- en kalfsvlees

De Gemeenschap en de ACS-Staten komen de volgende bijzondere maatregelen overeen om de traditionele rund- en kalfsvleesexporterende ACS-Staten in staat te stellen hun positie op de markt van de Gemeenschap te behouden en hun producenten aldus een bepaald inkomensniveau te garanderen.

Artikel 1

Binnen de in artikel 2 vastgestelde grenzen worden de douanerechten, andere dan de ad-valoremrechten, op rund- en kalfsvlees van oorsprong uit de ACS-Staten met 92 % verlaagd.

Artikel 2

Onverminderd artikel 4, heeft de in artikel 1 vastgestelde verlaging van de douanerechten per kalenderjaar en per land betrekking op de onderstaande hoeveelheden, uitgedrukt in vlees zonder been:

Botswana	18.916 ton
Kenia	142 ton
Madagascar	7.579 ton
Swaziland	3.363 ton
Zimbabwe	9.100 ton
Namibië	13.000 ton

Artikel 3

Mocht er een teruggang van deze uitvoer ten gevolge van rampen zoals droogte, wervelstormen of veeziekten verwacht of geconstateerd worden, dan is de Gemeenschap bereid passende maatregelen te overwegen zodat de om deze redenen in een bepaald jaar niet geëxporteerde hoeveelheden in het volgende jaar kunnen worden geleverd.

Artikel 4

Indien een van de in artikel 2 genoemde ACS-Staten in een bepaald jaar niet in staat is de totale toegestane hoeveelheid te leveren en niet in aanmerking wenst te komen voor de in artikel 3 bedoelde maatregelen, kan de Commissie het ontbrekende quantum over de andere betrokken ACS-Staten verdelen. In dat geval stellen de betrokken ACS-Staten de Commissie, uiterlijk op 1 september van het betrokken jaar, de ACS-Staat of ACS-Staten voor die een extra hoeveelheid kunnen leveren, terwijl zij ook vermelden welke ACS-Staat niet in staat is het totale hem toegewezen quantum te leveren, met dien verstande dat deze nieuwe tijdelijke toewijzing de aanvankelijke hoeveelheden niet mag wijzigen.

De Commissie ziet erop toe dat uiterlijk op 15 november een besluit zal zijn genomen.

Artikel 5

De uitvoering van dit Protocol geschiedt in het kader van het beheer van de gemeenschappelijke marktordening in de sector rund- en kalfsvlees, hetgeen echter geen invloed mag hebben op de verbintenissen van de Gemeenschap uit hoofde van dit Protocol.

Artikel 6

Bij toepassing van de in artikel 8, lid 1, van de bijlage betreffende de handelsregeling die tijdens de voorbereidingsperiode van toepassing is opgenomen vrijwaringsclausule op de sector rund- en kalfsvlees, neemt de Gemeenschap de nodige maatregelen om de uitvoer van de ACS-Staten naar de Gemeenschap te handhaven op een niveau dat verenigbaar is met de verbintenissen uit hoofde van dit Protocol.

Protocol 5**Het Tweede Bananenprotocol**

Artikel 1

De ACS en de EU erkennen het zeer grote economische belang dat de bananenleveranciers in de ACS-Staten hebben bij de uitvoer van hun product naar de EU-markt. De EU stemt ermee in te onderzoeken welke maatregelen zo nodig genomen moeten worden om ervoor te zorgen dat deze leveranciers hun bananen kunnen blijven uitvoeren en op de markt van de Gemeenschap kunnen blijven afzetten.

Artikel 2

Elke betrokken ACS-Staat en de Gemeenschap zullen onderling overleg plegen om na te gaan welke maatregelen moeten worden genomen om de voorwaarden voor de productie en de afzet van bananen te verbeteren. Dit doel zal worden nagestreefd met alle middelen waarin de Overeenkomst voorziet uit hoofde van de financiële, technische, industriële en regionale samenwerking en samenwerking op het gebied van de landbouw. Deze maatregelen zullen zodanig zijn dat de ACS-Staten, en met name Somalië, hun concurrentievermogen kunnen verbeteren, gelet op de situatie van ieder van die staten. Er zullen maatregelen worden genomen voor alle stadia tussen productie en verbruik en met name de volgende:

- verbetering van de productievoorwaarden en de kwaliteit door acties op het gebied van onderzoek, oogst, verpakking, laden en lossen;
- vervoer en opslag;
- marketing en handelsbevordering.

Artikel 3

Om deze doeleinden te bereiken komen beide partijen overeen overleg te plegen in een permanente gemengde groep, bijgestaan door een groep deskundigen, die tot taak heeft de specifieke problemen die onder hun aandacht worden gebracht doorlopend te bestuderen.

Artikel 4

Indien de bananenproducerende ACS-Staten besluiten een gemeenschappelijke organisatie op te richten om deze doelstellingen na te streven, zal de Gemeenschap deze organisatie steunen en de verzoeken in overweging nemen die eventueel tot haar worden gericht ter ondersteuning van de werkzaamheden van die organisatie die passen in het kader van de regionale programma's uit hoofde van de samenwerking inzake ontwikkelingsfinanciering.

Bijlage VI**Lijsten van de minst ontwikkelde, de niet aan zee grenzende en de insulaire ACS-staten**

Volgende lijsten bevatten de namen van de minst ontwikkelde, niet aan zee grenzende en insulaire ACS-Staten.

MINST ONTWIKKELDE ACS-STATEN**Artikel 1**

In het kader van deze Overeenkomst worden als minst ontwikkelde ACS-Staten beschouwd:

Angola	Mozambique
Benin	Niger
Burkina Faso	Rwanda
Burundi	Samoa
Kaapverdië	SaoTomé en Principe
Centraal-Afrikaanse Republiek	Sierra Leone
Tsjaad	Salomonseilanden
Comoren	Somalië
Democratische Republiek Congo	Sudan
Djibouti	Tanzania
Ethiopië	Tuvalu
Eritrea	Togo
Gambia	Uganda
Guinee	Vanuatu
Guinee-Bissau	Zambia
Equatoriaal-Guinea	
Haïti	
Kiribati	
Lesotho	
Liberia	
Malawi	
Mali	
Mauritanië	
Madagaskar	

NIET AAN ZEE GRENZENDE ACS-STATEN**Artikel 2**

Er zijn specifieke bepalingen en maatregelen vastgesteld om de niet aan zee grenzende ACS-Staten te steunen in hun streven de geografische moeilijkheden en belemmeringen die hun ontwikkeling in de weg staan, te overwinnen zodat zij hun ontwikkelingstempo kunnen versnellen.

Artikel 3

De niet aan zee grenzende ACS-staten zijn:

Botswana	Mali
Burkina Faso	Niger
Burundi	Rwanda
Centraal-Afrikaanse Republiek	Swaziland
Tsjaad	Uganda
Ethiopië	Zambia
Lesotho	Zimbabwe
Malawi	

INSULAIRE ACS-STATEN

Artikel 4

Er zijn specifieke bepalingen en maatregelen vastgesteld om de insulaire ACS-Staten te steunen in hun streven de natuurlijke en geografische moeilijkheden en andere belemmeringen die hun ontwikkeling in de weg staan, te overwinnen zodat zij hun ontwikkelingstempo kunnen versnellen.

Artikel 5

De insulaire ACS-Staten zijn:

Antigua en Barbuda	Papoea-Nieuw-Guinea
Bahama's	Saint Kitts en Nevis
Barbados	Saint Lucia
Kaapverdië	Saint Vincent en de Grenadines
Comoren	Samoa
Dominica	Sao Tomé en Príncipe
Dominicaanse Republiek	Seychellen
Fiji	Salomonseilanden
Grenada	Tonga
Haïti	Trinidad en Tobago
Jamaica	Tuvalu
Kiribati	Vanuatu
Madagaskar	
Mauritius	

Protocollen**Protocol 1****betreffende de huishoudelijke uitgaven van de gezamenlijke instellingen**

1. De Lid-Staten en de Gemeenschap enerzijds en de ACS-Staten anderzijds nemen de uitgaven voor hun rekening die voortvloeien uit hun deelneming aan de zittingen van de Raad van Ministers en de vergaderingen van de organen die daarvan afhankelijk zijn, zowel wat de personeelsuitgaven, de reis- en verblijfkosten als de frankerings- en telecommunicatiekosten betreft.

De uitgaven voor tolkdiensten bij vergaderingen, alsmede voor de vertaling en vermenigvuldiging van de documenten, en de uitgaven in verband met de praktische organisatie van de vergaderingen (vergader-ruimten, benodigdheden, bodes, enz.) van de gezamenlijke instellingen waarin deze Overeenkomst voorziet, worden door de Gemeenschap of door een van de ACS-Staten gedragen, naargelang de vergadering op het grondgebied van een lidstaat of op het grondgebied van een ACS-Staat plaatsvindt.

2. De overeenkomstig artikel 98 van de Overeenkomst aangewezen scheidsrechters hebben recht op vergoeding van hun reis- en verblijfkosten. Deze laatste worden vastgesteld door de Raad van Ministers.

De reis- en verblijfkosten van de scheidsrechters worden voor de helft door de Gemeenschap en voor de helft door de ACS-Staten gedragen. De uitgaven voor de door de scheidsrechters opgerichte griffie, voor de instructie van geschillen en voor de materiële organisatie van de zittingen (vergader-ruimten, personeel, tolkdiensten, enz.) worden door de Gemeenschap gedragen. De uitgaven voor buitengewone instructie-maatregelen worden met de overige uitgaven vereffend en worden door de partijen voorgesloten op de in een beschikking van de scheidsrechters bepaalde wijze.

3. De ACS-Staten stellen een door hun Algemeen Secretariaat te beheren Fonds in waaruit wordt bijgedragen aan de financiering van de door de ACS-deelnemers op de bijeenkomsten van de Paritaire Parle-mentaire Vergadering en de Raad van Ministers gedane uitgaven.

De ACS-Staten leveren een bijdrage aan dit Fonds. Ten einde het actief deelnemen van alle ACS-Staten aan de binnen de ACS-EU-instellingen gevoerde dialoog aan te moedigen, levert de Gemeenschap aan dit Fonds een bijdrage overeenkomstig het bepaalde in het Financieel Protocol (EUR 4 miljoen in overeenstemming met het eerste financieel protocol).

De voor het Fonds in aanmerking komende uitgaven beantwoorden aan de in punt 1 omschreven evenals aan de volgende voorwaarden:

– Zij moeten zijn gedaan door parlementsleden of, bij hun afwezigheid, door andere overeenkomstige ACS-vertegenwoordigers die buiten het land dat zij vertegenwoordigen moeten reizen ten einde deel te nemen aan zittingen van de Paritaire Parlementaire Vergadering, vergaderingen van werkgroepen of missies in opdracht van deze instanties, of als gevolg van de deelname van bedoelde vertegenwoordigers en vertegenwoordigers van de civiele samenleving evenals economische en sociale actoren van de ACS-Statens aan in het kader van artikel 15 en 17 van de Overeenkomst gehouden overlegvergaderingen.

– De besluiten inzake aard, organisatie, periodiciteit en plaats van vergaderingen, missies en werkgroepactiviteiten moeten zijn genomen in overeenstemming met de voorschriften en procedures van de Raad van Ministers en de Paritaire Parlementaire Vergadering.

4. De overlegvergaderingen en vergaderingen van economische en sociale actoren van de ACS-Statens en de EU worden georganiseerd door het Economisch en Sociaal Comité van de Europese Unie. Met betrekking tot deze vergaderingen wordt de bijdrage van de Gemeenschap voor het dekken van de deelnemingskosten van de economische en sociale actoren van de ACS-Statens rechtstreeks aan het Economisch en Sociaal Comité betaald.

Het ACS-Secretariaat, de Raad van Ministers en de Paritaire Parlementaire Vergadering kunnen, in overeenstemming met de Commissie, de organisatie van overlegbijeenkomsten met de civiele samenleving van de ACS-Statens delegeren aan door de partijen goedgekeurde representatieve organisaties.

Protocol 2

betreffende de voorrechten en immuniteiten

De partijen bij de Overeenkomst,

Verlangende de goede werking van de Overeenkomst alsmede de voorbereiding van de daarmee samenhangende werkzaamheden en de uitvoering van de ter toepassing daarvan getroffen maatregelen te bevorderen door het sluiten van een Protocol betreffende de voorrechten en immuniteiten,

Overwegende dat derhalve de voorrechten en immuniteiten waarop de deelnemers aan werkzaamheden betreffende de toepassing van de Overeenkomst aanspraak kunnen maken, alsmede de regeling voor de officiële mededelingen in verband met deze werkzaamheden dienen te worden bepaald, zulks onverminderd het op 8 april 1965 te Brussel ondertekende Protocol betreffende de voorrechten en immuniteiten van de Europese Gemeenschappen;

Overwegende voorts dat er een regeling inzake de eigendommen, fondsen en bezittingen van de Raad van ACS-Ministers en inzake het personeel daarvan dient te worden vastgesteld;

Overwegende dat bij de Overeenkomst van Georgetown van 6 juni 1975 de groep van ACS-Staten is opgericht en een Raad van ACS-Ministers en een Comité van Ambassadeurs zijn ingesteld; dat het secretariaat van de organen van de groep van ACS-Staten wordt waargenomen door het secretariaat van de ACS-Staten,

Hebben overeenstemming bereikt omtrent de volgende bepalingen die aan de Overeenkomst zijn gehecht:

HOOFDSTUK 1

PERSONEN DIE DEELNEMEN AAN DE WERKZAAMHEDEN MET BETREKKING TOT DE OVEREENKOMST

Artikel 1

De vertegenwoordigers van de Regeringen van de lidstaten en van de ACS-Staten en de vertegenwoordigers van de Instellingen van de Europese Gemeenschappen alsmede hun adviseurs en deskundigen en de personeelsleden van het secretariaat van de ACS-Staten die op het grondgebied van de lidstaten of van de ACS-Staten deelnemen hetzij aan de werkzaamheden van de instellingen van de Overeenkomst of van de coördinatieorganen, hetzij aan werkzaamheden met betrekking tot de toepassing van de Overeenkomst, genieten aldaar gedurende de uitoefening van hun ambt en op hun reizen naar of van de plaats van hun missie de gebruikelijke voorrechten, immuniteiten en faciliteiten.

De vorige alinea is eveneens van toepassing op de leden van de Paritaire Vergadering van de Overeenkomst, op de scheidsrechters die krachtens deze Overeenkomst kunnen worden aangewezen, op de leden van de eventueel op te richten raadgevende instanties van de economische en sociale groeperingen, op de ambtenaren en andere personeelsleden daarvan, op de leden van de organen van de Europese Investeringsbank en het personeel daarvan, alsmede op het personeel van het Centrum voor industriële ontwikkeling en het Centrum voor ontwikkeling van de landbouw.

HOOFDSTUK 2

EIGENDOMMEN, FONDSEN EN BEZITTINGEN VAN DE RAAD VAN ACS-MINISTERS

Artikel 2

De door de Raad van ACS-Ministers voor officiële doeleinden gebruikte gebouwen en lokalen zijn onschendbaar. Zij zijn vrijgesteld van huiszoeking, vordering, verbeurdverklaring of onteigening.

Tenzij zulks noodzakelijk is voor onderzoek in verband met ongevallen veroorzaakt door een motorvoertuig dat aan deze Raad toebehoort of voor zijn rekening aan het verkeer deelneemt, en behoudens in geval van door een dergelijk motorvoertuig veroorzaakte overtredingen van de verkeerswetgeving of ongevallen, kunnen de eigendommen en bezittingen van de Raad van ACS-Ministers zonder toestemming van de bij de Overeenkomst ingestelde Raad van Ministers niet worden getroffen door enige dwangmaatregel van bestuursrechtelijke of gerechtelijke aard.

Artikel 3

Het archief van de Raad van ACS-Ministers is onschendbaar.

Artikel 4

De Raad van ACS-Ministers, zijn bezittingen, inkomsten en andere eigendommen zijn vrijgesteld van alle directe belastingen.

Wanneer de Raad van ACS-Ministers belangrijke aankopen doet van onroerende of roerende goederen welke strikt noodzakelijk zijn voor zijn officiële taakuitoefening, waarbij indirecte belastingen of belastingen op de verkoop in de prijs zijn begrepen, zal het gastland, telkens wanneer dit mogelijk is, passende maatregelen treffen tot kwijtschelding of teruggave van deze belastingen.

Geen enkele vrijstelling wordt verleend van belastingen, heffingen, rechten en retributies welke vergoedingen voor verrichte diensten vormen.

Artikel 5

De Raad van ACS-Ministers is vrijgesteld van alle douanerechten, in- en uitvoerverboden en in- en uitvoerbepkeringen met betrekking tot goederen bestemd voor zijn officiële gebruik; de aldus ingevoerde goederen mogen op het grondgebied van het land waar zij zijn ingevoerd, niet worden verkocht of anderszins onder bezwarende titel of om niet worden overgedragen, tenzij op voorwaarden welke door de Regering van dat land zijn goedgekeurd.

HOOFDSTUK 3

OFFICIËLE MEDEDELINGEN

Artikel 6

Voor hun officiële mededelingen en het overbrengen van al hun documenten genieten de Europese Gemeenschap, de gezamenlijke instellingen van de Overeenkomst en de coördinatieorganen op het grondgebied van de Staten die partij zijn bij de Overeenkomst, dezelfde behandeling als de internationale organisaties.

De officiële correspondentie en andere officiële mededelingen van de Europese Gemeenschap, van de gezamenlijke instellingen van de Overeenkomst en van de coördinatieorganen mogen niet aan censuur worden onderworpen.

HOOFDSTUK 4

PERSONEEL VAN HET SECRETARIAAT VAN DE ACS-STATEN

Artikel 7

1. In de Staat waar de Raad van ACS-Ministers is gevestigd, genieten de secretaris of secretarissen, de adjunct-secretaris of adjunct-secretarissen alsmede de andere door de ACS-Statens aan te wijzen permanente hooggeplaatste personeelsleden van de Raad van ACS-Ministers, onder verantwoordelijkheid van de fungerend voorzitter van het Comité van Ambassadeurs, de voordelen die worden toegekend aan de leden van het diplomatieke personeel van de diplomatieke missies. Hun echtgenoten en minderjarige kinderen met wie zij in gezinsverband leven, genieten onder dezelfde voorwaarden de voordelen die aan de echtgenoten en minderjarige kinderen van diplomatiek personeel worden toegekend.

2. De niet in lid 1 genoemde statutaire ACS-personeelsleden worden door het gastland vrijgesteld van elke belasting op de salarissen, emolumenten en vergoedingen die hun door de ACS-Statens worden uitbetaald en dit vanaf de dag waarop deze inkomsten aan een belasting ten bate van de ACS-Statens worden onderworpen.

Deze bepaling is niet van toepassing op de door het ACS-secretariaat aan zijn gewezen personeelsleden of hun rechtverkrijgenden uitbetaalde pensioenen en renten, noch op de aan zijn plaatselijke functionarissen uitgekeerde salarissen, emolumenten en vergoedingen.

Artikel 8

De Staat waar de Raad van ACS-Ministers is gevestigd, verleent aan de andere dan de in artikel 7, lid 1, bedoelde permanente personeelsleden van het secretariaat van de ACS-Statens slechts vrijstelling van rechtsvervolging voor daden die zij in hun officiële hoedanigheid en binnen de grenzen van hun ambtsbevoegdheden stellen. Deze vrijstelling geldt evenwel niet in geval van verkeersovertredingen door een permanent personeelslid van het secretariaat van de ACS-Statens of van schade veroorzaakt door een hem toebehorend of door hem bestuurd motorvoertuig.

Artikel 9

Naam, hoedanigheid en adres van de fungerend voorzitter van het Comité van Ambassadeurs, van de secretaris of secretarissen, de adjunct-secretaris of adjunct-secretarissen van de Raad van ACS-Ministers als

mede van de permanente personeelsleden van het secretariaat van de ACS-Staten worden op gezette tijden door de Voorzitter van de Raad van ACS-Ministers aan de Regering van de Staat waar deze Raad is gevestigd, medegegeeld.

HOOFDSTUK 5

DELEGATIES VAN DE COMMISSIE

Artikel 10

1. Het hoofd van de delegatie van de Commissie en het gemandateerde personeel van de delegatie, met uitzondering van het plaatselijk aangeworven personeel, zijn vrijgesteld van elke belastingheffing in de ACS-Staat waar zij zijn gevestigd.

2. De in lid 1 bedoelde personeelsleden komen eveneens in aanmerking voor het bepaalde in artikel 31, lid 2, onder g), en in bijlage IV, hoofdstuk 4.

HOOFDSTUK 6

ALFEMENE BEPALINGEN

Artikel 11

De in dit Protocol bedoelde voorrechten, immuniteiten en faciliteiten worden aan de begunstigen uitsluitend in het belang van hun officiële ambt verleend.

De in dit Protocol bedoelde instellingen en organen moeten van de immuniteit afzien in alle gevallen waarin opheffing van de immuniteit naar hun mening niet strijdig is met hun belangen.

Artikel 12

Artikel 98 van de Overeenkomst is van toepassing op de geschillen betreffende dit Protocol. De Raad van ACS-Ministers en de Europese Investeringsbank kunnen tijdens een arbitrageprocedure partij zijn in een zaak.

Protocol 3

betreffende Zuid-Afrika

Artikel 1

Gekwalificeerde status

1. Zuid-Afrika neemt aan deze Overeenkomst deel onder de in dit protocol omschreven voorwaarden.

2. De bepalingen van de te Pretoria op 11 oktober 1999 ondertekende bilaterale overeenkomst inzake handel, ontwikkeling en samenwerking tussen de Europese Gemeenschap, haar lidstaten en Zuid-Afrika, hierna de „TDCA” (Trade and Development Co-operation Agreement between the European Community, its Member States and South Africa) genoemd, prevaleren boven de bepalingen van deze Overeenkomst.

Artikel 2

Algemene bepalingen, politieke dialoog en gezamenlijke instellingen

1. De algemene en institutionele bepalingen evenals de slotbepalingen van deze Overeenkomst zijn op Zuid-Afrika van toepassing.

2. Zuid-Afrika wordt volledig betrokken bij de algemene politieke dialoog en in de werking van de in het kader van deze Overeenkomst opgezette gezamenlijke instellingen en organen. Zuid-Afrika neemt evenwel niet deel aan het besluitvormingsproces ten aanzien van besluiten die moeten worden genomen met betrekking tot bepalingen welke op grond van dit protocol niet op Zuid-Afrika van toepassing zijn.

Artikel 3

Samenwerkingsstrategieën

De bepalingen inzake samenwerkingsstrategieën van deze Overeenkomst zijn van toepassing op de samenwerking tussen de EG en Zuid-Afrika.

Artikel 4

Financiële middelen

1. De bepalingen van deze Overeenkomst betreffende de samenwerking inzake ontwikkelingsfinanciering zijn niet van toepassing op Zuid-Afrika.

2. In afwijking van dit beginsel heeft Zuid-Afrika evenwel het recht aan de ACS-EG-samenwerking inzake ontwikkelingsfinanciering deel te nemen op de gebieden vermeld in artikel 8, met dien verstande dat de deelname van Zuid-Afrika volledig wordt gefinancierd uit de middelen waarin wordt voorzien onder Titel VII van de TDCA. Voor zover TDCA-middelen worden aangewend voor het deelnemen aan maatregelen in het kader van de ACS-EG-samenwerking inzake ontwikkelingsfinanciering heeft Zuid-Afrika het recht volwaardig deel te nemen aan de besluitvormingsprocedures betreffende de tenuitvoerlegging van bedoelde steunmaatregelen.

3. Zuid-Afrikaanse natuurlijke personen en rechtspersonen komen in aanmerking voor het toegewezen krijgen van contracten welke worden

gefinancierd uit de middelen waarin deze Overeenkomst voorziet. Met betrekking daartoe worden aan Zuid-Afrikaanse natuurlijke personen en rechtspersonen echter niet dezelfde preferenties verleend als aan natuurlijke personen en rechtspersonen van de ACS-Statens.

Artikel 5

Commerciële samenwerking

1. De bepalingen van deze Overeenkomst betreffende economische en commerciële samenwerking zijn niet van toepassing op Zuid-Afrika.

2. Zuid-Afrika wordt niettemin als waarnemer betrokken bij de dialoog tussen de overeenkomstsluitende partijen zoals bedoeld in artikelen 34 tot en met 40 van deze Overeenkomst.

Artikel 6

Toepasselijkheid van protocollen en verklaringen

De aan deze overeenkomst gehechte protocollen en verklaringen betreffende niet op Zuid-Afrika toepasselijke gedeelten van de Overeenkomst, zijn niet op Zuid-Afrika van toepassing. Alle andere verklaringen en protocollen zijn op Zuid-Afrika van toepassing.

Artikel 7

Herzieningsclausule

Dit protocol kan bij besluit van de Raad van Ministers worden herzien.

Artikel 8

Toepasselijkheid

Onverminderd het bepaalde in voorgaande artikelen worden in volgende tabel de op Zuid-Afrika toepasselijke en niet toepasselijke artikelen van de Overeenkomst en haar bijlagen aangegeven.

<i>Toepasselijk</i>	<i>Opmerkingen</i>	<i>Niet toepasselijk</i>
Preambule		
Deel 1, Titel I, Hoofdstuk 1: „Doeleinden, beginselen en actoren” (artikelen 1–7)		
Deel 1, Titel II, „De politieke dimensie” artikelen 8–13		
Deel 2, „Institutionele bepalingen”; artikelen 14–17	<i>Overeenkomstig artikel 2 van dit protocol heeft Z-A in de gezamenlijke instellingen en organen geen stemrecht ten aanzien van besluiten die moeten worden genomen met betrekking tot bepalingen van de Overeenkomst welke niet op Z-A van toepassing zijn.</i>	
Deel 3, Titel I, „Ontwikkelingsstrate- giën”.		
	<i>Overeenkomstig artikel 5 wordt Zuid-Afrika als waarnemer betrokken bij de dialoog tussen de overeenkomstsluitende partijen zoals bedoeld in artikelen 34 tot en met 40.</i>	Deel 3, Titel II, <i>Economische en commerciële samenwerking.</i>

<i>Toepasselijk</i>	<i>Opmerkingen</i>	<i>Niet toepasselijk</i>
<p>Artikel 75.i (<i>Bevordering van investeringen, steun voor de dialoog in het particuliere bedrijfsleven op regionaal niveau en tussen ACS en EU</i>),</p> <p>Artikel 78 (<i>Bescherming van investeringen</i>)</p>	<p><i>Overeenkomstig artikel 4 heeft Zuid-Afrika het recht op bepaalde gebieden aan de samenwerking inzake ontwikkelingsfinanciering deel te nemen, met dien verstande dat de deelname volledig wordt gefinancierd uit de middelen waarin wordt voorzien onder Titel VII van de TDCA.</i></p> <p><i>Overeenkomstig artikel 2 wordt Zuid-Afrika volledig betrokken bij de werkzaamheden van het bij artikel 83 opgerichte ACS-EG-Comité voor samenwerking inzake ontwikkelingsfinanciering zonder evenwel stemrecht te hebben met betrekking tot de bepalingen welke op Zuid-Afrika niet van toepassing zijn.</i></p>	<p>Deel 4, <i>Samenwerking inzake ontwikkelingsfinanciering</i></p>
<p>Deel 5, <i>Algemene bepalingen betreffende de minst ontwikkelde, niet aan zee grenzende en insulaire ACS-Staten</i>, artikelen 84–90</p>		
<p>Deel 6, <i>Slotbepalingen</i>, artikelen 91–100</p>		
		<p>Bijlage I (Financieel protocol)</p>

<i>Toepasselijk</i>	<i>Opmerkingen</i>	<i>Niet toepasselijk</i>
<p>Bijlage II, Financieringsvoorwaarden, Hoofdstuk 5 (link met artikel 78 / bescherming van investeringen)</p>	<p><i>Overeenkomstig artikel 4 heeft Zuid-Afrika het recht op bepaalde gebieden aan de samenwerking inzake ontwikkelingsfinanciering deel te nemen, met dien verstande dat de deelname volledig wordt gefinancierd uit de middelen waarin wordt voorzien onder Titel VII van de TDCA.</i></p>	<p>Bijlage II, Financieringsvoorwaarden, Hoofdstukken 1, 2, 3 en 4</p>
<p>Bijlage III Institutionele ondersteuning (COD en TCLP)</p>	<p><i>Overeenkomstig artikel 4 heeft Zuid-Afrika het recht op bepaalde gebieden aan de samenwerking inzake ontwikkelingsfinanciering deel te nemen, met dien verstande dat de deelname volledig wordt gefinancierd uit de middelen waarin wordt voorzien onder Titel VII van de TDCA.</i></p>	

<i>Toepasselijk</i>	<i>Opmerkingen</i>	<i>Niet toepasselijk</i>
Bijlage IV, <i>Procedures voor tenuitvoerlegging en beheer</i> : artikelen 6–14, (<i>Regionale samenwerking</i>) artikelen 20–32 (<i>Concurrentie en preferenties</i>)	<i>Overeenkomstig artikel 4 heeft Zuid-Afrika, voor zover TDCA-middelen worden aangewend voor het deelnemen aan maatregelen in het kader van de ACS-EG-samenwerking inzake ontwikkelingsfinanciering, het recht volwaardig deel te nemen aan de besluitvormingsprocedures betreffende de tenuitvoerlegging van bedoelde steunmaatregelen. Zuid-Afrikaanse natuurlijke personen en rechtspersonen komen bovendien in aanmerking voor het toegewezen krijgen van contracten welke worden gefinancierd uit de middelen waarin de Overeenkomst voorziet. Met betrekking daartoe worden aan Zuid-Afrikaanse inschrijvers echter niet dezelfde preferenties verleend als aan die uit de ACS-Staten.</i>	Bijlage IV, artikelen 1–5 (<i>nationale programmering</i>); 15–19 (<i>bepalingen betreffende projectcyclus</i>), 27 (<i>preferenties voor ACS-contractanten</i>) en 34–38 (<i>Uitvoerende instanties</i>)
		Bijlage V / <i>Handelsregeling tijdens de voorbereidingsperiode</i>
Bijlage VI; Lijsten van de minst ontwikkelde, niet aan zee grenzende en insulaire ACS-Staten		

D. PARLEMENT

De Overeenkomst behoeft ingevolge artikel 91 van de Grondwet de goedkeuring van de Staten-Generaal, alvorens het Koninkrijk aan het Verdrag kan worden gebonden.

E. BEKRACHTIGING

De volgende staat heeft in overeenstemming met artikel 93, tweede lid, van de Overeenkomst een akte van bekrachtiging nedergelegd bij het Secretariaat-Generaal van de Raad van de Europese Unie;

de Cookeilanden 27 juni 2000

G. INWERKINGTREDING

De bepalingen van Overeenkomst, Protocollen en Bijlagen zullen ingevolge artikel 93, derde lid, juncto artikel 100 van de Overeenkomst in werking treden op de eerste dag van de tweede maand volgende op de datum waarop de akten van bekrachtiging van de lidstaten en van tenminste twee derde van de ACS-staten, alsmede de akte van goedkeuring van de Overeenkomst door de Gemeenschap, zijn nedergelegd.

J. GEGEVENS

Bij gelegenheid van de ondertekening van de onderhavige Overeenkomst op 23 juni 2000 te Cotonou werd eveneens, voor dezelfde staten als de Overeenkomst, de volgende Slotakte ondertekend:

Slotakte

De gevolmachtigden van:

Zijne Majesteit de Koning der Belgen,
 Hare Majesteit de Koningin van Denemarken,
 De President van de Bondsrepubliek Duitsland,
 De President van de Helleense Republiek,
 Zijne Majesteit de Koning van Spanje,
 De President van de Franse Republiek,
 De President van Ierland,
 De President van de Italiaanse Republiek,
 Zijne Koninklijke Hoogheid de Groothertog van Luxemburg,
 Hare Majesteit de Koningin der Nederlanden,
 De Federale President van de Republiek Oostenrijk,
 De President van de Portugese Republiek,

De President van de Republiek Finland,

De Regering van het Koninkrijk Zweden,

Hare Majesteit de Koningin van het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland,

partijen bij het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap van Kolen en Staal en bij het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, hierna „de Gemeenschap” genoemd, wier staten hierna „de lidstaten” worden genoemd,

en van de Raad van de Europese Unie en de Commissie van de Europese Gemeenschappen, enerzijds, en

de gevolmachtigden van:

De President van de Republiek Angola,

Hare Majesteit de Koningin van Antigua en Barbuda,

Het Staatshoofd van het Gemenebest van de Bahama's,

Het Staatshoofd van Barbados,

Hare Majesteit de Koningin van Belize,

De President van de Republiek Benin,

De President van de Republiek Botswana,

De President van Burkina Faso,

De President van de Republiek Boeroendi,

De President van de Republiek Kameroen,

De President van de Republiek Kaapverdië,

De President van de Centraal-Afrikaanse Republiek,

De President van de Republiek Tsjaad,

De President van de Islamitische Bondsrepubliek der Comoren,

De President van de Democratische Republiek Congo,

De President van de Republiek Congo,

De Regering van de Cookeilanden,

De President van de Republiek Ivoorkust,

De President van de Republiek Djibouti,

De Regering van het Gemenebest Dominica,

De President van de Dominicaanse Republiek,

De President van de Staat Eritrea,

De President van de Republiek Equatoriaal-Guinee,
De President van de Democratische Federale Republiek Ethiopië,
De President van de Soevereine Democratische Republiek Fiji,
De President van de Republiek Gabon,
De President en het Staatshoofd van de Republiek Gambia,
De President van de Republiek Ghana,
Hare Majesteit de Koningin van Grenada,
De President van de Republiek Guinee,
De President van de Republiek Guinee-Bissau,
De President van de Republiek Guyana,
De President van de Republiek Haïti,
Het Staatshoofd van Jamaica,
De President van de Republiek Kenia,
De President van de Republiek Kiribati,
Zijne Majesteit de Koning van het Koninkrijk Lesotho,
De President van de Republiek Liberia,
De President van de Republiek Madagaskar,
De President van de Republiek Malawi,
De President van de Republiek Mali,
De Regering van de Republiek der Marshalleilanden,
De President van de Islamitische Republiek Mauritanië,
De President van de Republiek Mauritius,
De Regering van de Federale Staten van Micronesië,
De President van de Republiek Mozambique,
De President van de Republiek Namibië,
De Regering van de Republiek Nauru,
De President van de Republiek Niger,
Het Hoofd van de Federale Republiek Nigeria,
De Regering van Niue,
De Regering van de Republiek Palau,
Hare Majesteit de Koningin van de Onafhankelijke Staat Papoea-Nieuw-Guinea,

De President van de Republiek Rwanda,
Hare Majesteit de Koningin van Saint Kitts en Nevis,
Hare Majesteit de Koningin van Saint Lucia,
Hare Majesteit de Koningin van Saint Vincent en de Grenadines,
Het Staatshoofd van de Onafhankelijke Staat Samoa,
De President van de Democratische Republiek Sao Tomé en Principe,
De President van de Republiek Senegal,
De President van de Republiek der Seychellen,
De President van de Republiek Sierra Leone,
Hare Majesteit de Koningin van de Salomonseilanden,
De President van de Democratische Republiek Somalië,
De President van de Republiek Zuid-Afrika,
De President van de Republiek Soedan,
De President van de Republiek Suriname,
Zijne Majesteit de Koning van het Koninkrijk Swaziland,
De President van de Verenigde Republiek Tanzania,
De President van de Republiek Togo,
Zijne Majesteit Koning Taufa'ahau Tupou IV van Tonga,
De President van de Republiek Trinidad en Tobago,
Hare Majesteit de Koningin van Tuvalu,
De President van de Republiek Oeganda,
De Regering van de Republiek Vanuatu,
De Regering van de Republiek Zambia,
De President van de Republiek Zimbabwe,

wier staten hierna „de ACS-staten” worden genoemd, anderzijds,

op 23 juni 2000 voor de ondertekening van de ACS-EG-Partnerschaps-overeenkomst te Cotonou bijeengekomen, hebben de volgende teksten goedgekeurd:

De ACS-EG-Partnerschapsovereenkomst en de volgende bijlagen en Protocollen:

Bijlage I:	Financieel Protocol
Bijlage II:	Financieringsvoorwaarden

Bijlage III:	Institutionele steun – Centrum voor de ontwikkeling van het bedrijfsleven (CDE) en Technisch centrum voor landbouwsamenwerking en plattelandsontwikkeling (CTA)
Bijlage IV:	Procedures voor de tenuitvoerlegging en het beheer
Bijlage V:	Handelsregeling die in de in artikel 37, lid 1, genoemde voorbereidingsperiode van toepassing is
Bijlage VI:	Lijst van minstontwikkelde insulaire en niet aan zee grenzende landen
Protocol 1	inzake werkingskosten van de gemeenschappelijke instellingen
Protocol 2	inzake voorrechten en immuniteiten
Protocol 3	inzake Zuid-Afrika

De gevolmachtigden van de lidstaten en van de Gemeenschap en de gevolmachtigden van de ACS-Staten hebben de teksten van de hieronder genoemde en bij deze slotakte gevoegde verklaringen goedgekeurd:

Verklaring I	Gemeenschappelijke Verklaring over de actoren van het partnerschap (Artikel 6)
Verklaring II	Verklaring van de Commissie en de Raad van de Europese Unie over de clause betreffende de terugkeer en terugname van illegale immigranten (Artikel 13(5))
Verklaring III	Gemeenschappelijke Verklaring over deelneming aan de Gemengde Parlementaire Vergadering (Artikel 17, lid 1)
Verklaring IV	Verklaring van de Gemeenschap over de financiering van het ACS-Secretariaat
Verklaring V	Verklaring van de Gemeenschap over de financiering van de gemeenschappelijke instellingen
Verklaring VI	Verklaring van de Gemeenschap over het Protocol inzake voorrechten en immuniteiten
Verklaring VII	Verklaring van de lidstaten over het Protocol inzake voorrechten en immuniteiten
Verklaring VIII	Gemeenschappelijke Verklaring over het Protocol inzake voorrechten en immuniteiten
Verklaring IX	Gemeenschappelijke Verklaring over artikel 49, lid 2, inzake handel en milieu
Verklaring X	Verklaring van de ACS-Staten over handel en milieu
Verklaring XI	Gemeenschappelijke Verklaring over het culturele erfgoed van de ACS-Staten
Verklaring XII	Verklaring van de ACS-Staten over de teruggave van cultuurgooederen

Verklaring XIII	Gemeenschappelijke Verklaring over auteursrechten
Verklaring XIV	Gemeenschappelijke Verklaring over regionale samenwerking en de meest afgelegen regio's (Artikel 28)
Verklaring XV	Gemeenschappelijke Verklaring over toetreding
Verklaring XVI	Gemeenschappelijke Verklaring over de toetreding van de in Deel Vier van het Verdrag betreffende de Europese Unie bedoelde landen en gebieden
Verklaring XVII	Gemeenschappelijke Verklaring over Artikel 66 (schuldenverlichting) van de Overeenkomst
Verklaring XVIII	Verklaring van de EU over het Financieel Protocol
Verklaring XIX	Verklaring door de Raad en de Commissie over het Programmeringsproces
Verklaring XX	Gemeenschappelijke Verklaring over de gevolgen van schommelingen in de exportopbrengsten voor kwetsbare kleine, insulaire en niet aan zee grenzende ACS-Staten
Verklaring XXI	Verklaring van de Gemeenschap over Bijlage IV, Artikel 3
Verklaring XXII	Gemeenschappelijke Verklaring over de in artikel 1, lid 2, onder a) van Bijlage V bedoelde landbouwproducten
Verklaring XXIII	Gemeenschappelijke Verklaring over toegang tot de markt in het kader van het EG-ACS-Partnerschap
Verklaring XXIV	Gemeenschappelijke Verklaring over rijst
Verklaring XXV	Gemeenschappelijke Verklaring over rum
Verklaring XXVI	Gemeenschappelijke Verklaring over rund- en kalfsvlees
Verklaring XXVII	Gemeenschappelijke Verklaring over de regelingen betreffende de toegang van de in artikel 1, lid 2, van Bijlage V genoemde producten uit de ACS-Staten tot de markten van de Franse overzeese departementen
Verklaring XXVIII	Gemeenschappelijke Verklaring over samenwerking tussen de ACS-Staten en de naburige landen en gebieden overzee en Franse overzeese departementen
Verklaring XXIX	Gemeenschappelijke Verklaring over producten waarop het gemeenschappelijke landbouwbeleid van toepassing is

Verklaring XXX	Verklaring van de ACS-Statens over Artikel 1 van Bijlage V
Verklaring XXXI	Verklaring van de Gemeenschap over Artikel 5, lid 2, onder a), van Bijlage V
Verklaring XXXII	Gemeenschappelijke Verklaring over non-discriminatie
Verklaring XXXIII	Verklaring van de Gemeenschap over artikel 8, lid 3, van Bijlage V
Verklaring XXXIV	Gemeenschappelijke Verklaring over artikel 12 van Bijlage V
Verklaring XXXV	Gemeenschappelijke Verklaring over Protocol 1 betreffende Artikel 7 van Bijlage V
Verklaring XXXVI	Gemeenschappelijke Verklaring over Protocol 1 bij Bijlage V
Verklaring XXXVII	Gemeenschappelijke Verklaring over Protocol 1 van Bijlage V inzake de oorsprong van visserijproducten
Verklaring XXXVIII	Verklaring van de Gemeenschap over Protocol 1 van Bijlage V inzake de reikwijdte van territoriale wateren
Verklaring XXXIX	Verklaring van de ACS-Statens over Protocol 1 bij Bijlage V inzake de oorsprong van visserijproducten
Verklaring XL	Gemeenschappelijke Verklaring over de toepassing van de afwijkende waarderegel voor tonijn
Verklaring XLI	Gemeenschappelijke Verklaring over Artikel 6, lid 11, van Protocol 1 bij Bijlage V
Verklaring XLII	Gemeenschappelijke Verklaring over de oorsprongsregels: cumulatie met Zuid-Afrika
Verklaring XLIII	Gemeenschappelijke Verklaring over bijlage 2 bij Protocol 1 bij Bijlage V

Verklaring I

Gemeenschappelijke Verklaring over de actoren van het partnerschap (Artikel 6)

De partijen zijn het erover eens dat de omschrijving van de „civiele samenleving” (maatschappelijk middenveld) aanzienlijk kan verschillen al naar gelang de sociaal-economische en culturele omstandigheden van elk ACS-land. Zij gaan er evenwel van uit dat onder meer de volgende organisaties onder deze omschrijving kunnen vallen: organisaties en instanties voor de mensenrechten, organisaties van niet-deskundigen, vrouwenorganisaties, jeugdverenigingen, organisaties voor kindbescherming, milieugroeperingen, boerenbonden, consumentenvereni-

gingen, religieuze organisaties, structuren ter bevordering van de ontwikkeling (NGO's, onderwijs- en onderzoekinstellingen), culturele verenigingen en de media.

Verklaring II

Verklaring van de Commissie en de Raad van de Europese Unie over de clause betreffende de terugkeer en terugname van illegale immigranten (Artikel 13, lid 5)

Artikel 13, lid 5, doet geen afbreuk aan de interne scheiding van de machten tussen de Gemeenschap en haar lidstaten wat de sluiting van terugname-overeenkomsten betreft.

Verklaring III

Gemeenschappelijke Verklaring over deelneming aan de Gemengde Parlementaire Vergadering (Artikel 17, lid 1)

De partijen bij de overeenkomst bevestigen de rol van de Gemengde Parlementaire Vergadering bij de bevordering en verdediging van democratische processen door middel van een dialoog tussen parlementsleden, en stemmen ermee in dat vertegenwoordigers die geen parlementsleden zijn, als in Artikel 17 bepaald, uitsluitend in buitengewone omstandigheden aan de vergadering mogen deelnemen. Een dergelijke deelname is uitsluitend toegestaan indien de Gemengde Parlementaire Vergadering voor elke sessie toestemming heeft verleend.

Verklaring IV

Verklaring van de Gemeenschap over de financiering van het ACS-Secretariaat

De Gemeenschap zal bijdragen aan de werkingskosten van het ACS-Secretariaat waartoe zij intra-ACS-samenwerkingsmiddelen zal aanwenden.

Verklaring V

Verklaring van de Gemeenschap over de financiering van de gemeenschappelijke instellingen

De Gemeenschap is zich ervan bewust dat de uitgaven voor tolken op vergaderingen en voor de vertaling van documenten voornamelijk uitgaven zijn voor haar eigen behoeften en is daarom bereid deze uitgaven op

zich te nemen, zoals ook in het verleden is gebeurd, zowel voor vergaderingen van de instellingen van de Overeenkomst in een lidstaat als voor vergaderingen in een ACS-Staat.

Verklaring VI

Verklaring van de Gemeenschap over het Protocol inzake voorrechten en immuniteiten

Het Protocol inzake voorrechten en immuniteiten is vanuit het standpunt van het internationale recht een multilateraal besluit. Mochten echter in de gaststaat problemen rijzen betreffende de toepassing van dit Protocol, dan dienen deze door middel van een bilaterale overeenkomst met die staat te worden geregeld.

De Gemeenschap heeft nota genomen van de verzoeken van de ACS-Staten om enkele bepalingen van Protocol 2 te wijzigen, met name wat de status betreft van het personeel van het ACS-Secretariaat, het Centrum voor de Ontwikkeling van het Bedrijfsleven (CDE) en het Centrum voor de ontwikkeling van de landbouw (CTA).

De Gemeenschap is bereid naar wederzijds aanvaardbare oplossingen te zoeken ten aanzien van de verzoeken van de ACS-Staten om bovenbedoeld afzonderlijk rechtsinstrument vast te stellen.

In dit verband zal het gastland, zonder afbreuk te doen aan de voordelen waarvoor het ACS-Secretariaat, het CDE, het CTA en hun personeel momenteel in aanmerking komen:

1. begrip tonen voor de interpretatie van het begrip „hoger personeel”, hetgeen betekent dat een interpretatie van dit begrip in onderling overleg zal worden vastgesteld;
 2. de bevoegdheden erkennen die de Voorzitter van de Raad van ACS-Ministers aan de Voorzitter van het ACS-EG-Comité van Ambassadeurs heeft gedelegeerd ter vereenvoudiging van de toepassing van Artikel 9 van het Protocol;
 3. het personeel van het ACS-Secretariaat, het CDE en het CTA faciliteiten verlenen om hun eerste installatie in het gastland te vergemakkelijken;
 4. op passende wijze belastinggerelateerde vraagstukken onderzoeken betreffende het ACS-Secretariaat, het CDE, het CTA en hun personeel.
-

Verklaring VII

Verklaring van de lidstaten over het Protocol inzake voorrechten en immuniteiten

De lidstaten streven ernaar, in het kader van hun wetgeving, de bewegingen binnen hun gebied van de bij de Gemeenschap geaccrediteerde ACS-diplomaten, de leden van het in artikel 7 van Protocol 2 bedoelde ACS-Secretariaat en van het hogere ACS-personeel van het CDE en het CTA bij de uitoefening van hun officiële functies te vergemakkelijken. De namen en functies van de leden van het ACS-Secretariaat worden overeenkomstig artikel 9 van genoemd Protocol bekendgemaakt.

Verklaring VIII

Gemeenschappelijke Verklaring over het Protocol inzake voorrechten en immuniteiten

Binnen het kader van hun wetgeving verlenen de ACS-Statens de delegaties van de Commissie voorrechten en immuniteiten die gelijk zijn aan die welke aan diplomatieke missies worden verleend, zodat deze delegaties de hen krachtens de Overeenkomst toegekende functies op correcte en doelmatige wijze kunnen vervullen.

Verklaring IX

Gemeenschappelijke Verklaring over artikel 49, lid 2, inzake handel en milieu

Daar de partijen bij de overeenkomst zich ten zeerste bewust zijn van de bijzondere risico's die aan radioactief afval zijn verbonden, zullen zij zich onthouden van het storten van dergelijk afval op een wijze die inbreuk zou maken op de soevereiniteit van staten of de volksgezondheid in andere landen in gevaar zou brengen. Zij hechten het grootste belang aan de ontwikkeling van een internationale samenwerking om het milieu en de volksgezondheid tegen dergelijke risico's te beschermen. Zij bevestigen vastberaden te zijn een actieve rol te spelen bij de werkzaamheden van de IAEA om een internationaal erkende gedragscode tot stand te brengen.

In Richtlijn 92/3/Euratom van de Raad van 3 februari 1992 betreffende toezicht en controle op de overbrenging van radioactieve afvalstoffen tussen lidstaten en naar en vanuit de Gemeenschap wordt onder „radioactief afval” materiaal verstaan dat radionucliden bevat of door

radionucliden is gecontamineerd en dat niet voor verder gebruik is bestemd. De richtlijn is van toepassing op het vervoer van radioactief materiaal tussen de lidstaten en vanuit en naar de Gemeenschap wanneer het om hoeveelheden en concentraties gaat die de in artikel 3, lid 2, onder a en b, van Richtlijn 96/29/Euratom van 13 mei 1996 vermelde niveaus overschrijden. De vermelde niveaus zijn basisveiligheidsnormen voor de bescherming van de gezondheid van de bevolking in het algemeen en van personen die met bedoelde stoffen werken tegen de gevaren van ioniserende straling.

Op het vervoer van radioactief afval is een systeem van voorafgaande vergunning van toepassing dat is omschreven in Richtlijn 92/3/Euratom van de Raad van 3 februari 1992 betreffende toezicht en controle op de overbrenging van radioactieve afvalstoffen tussen lidstaten en naar en vanuit de Gemeenschap. Volgens artikel 11, lid 1, onder b), van deze richtlijn geven de bevoegde autoriteiten van een lidstaat geen vergunning af voor het vervoer van radioactief afval naar een staat buiten de Gemeenschap die partij is bij de Vierde ACS-EEG-Overeenkomst, waarbij echter rekening wordt gehouden met artikel 14. De Gemeenschap ziet erop toe dat artikel 11 van Richtlijn 92/3/Euratom in die zin zal worden herzien dat het betrekking heeft op alle partijen bij de huidige overeenkomst die geen lid van de Gemeenschap zijn. Tot dat ogenblik zal de Gemeenschap handelen alsof de overeenkomst reeds op die partijen van toepassing is.

De partijen bij de Overeenkomst stellen alles in het werk om het Verdrag van Bazel inzake de beheersing van de grensoverschrijdende overbrenging van gevaarlijke afvalstoffen en de verwijdering ervan, alsmede de wijziging van 1995 op dit verdrag als vastgelegd in Besluit III/1, zo spoedig mogelijk te ondertekenen en te ratificeren.

Verklaring X

Verklaring van de ACS-Staten over handel en milieu

De ACS-Staten zijn ernstig bezorgd over milieuproblemen in het algemeen en het grensoverschrijdende verkeer van gevaarlijk, nucleair en andere radioactief afval in het bijzonder.

Bij de interpretatie en toepassing van artikel 32, lid 1, onder d, van de Overeenkomst hebben de ACS-Staten verklaard vastbesloten te zijn zich te laten leiden door de beginselen en bepalingen van de Resolutie van de Organisatie voor Afrikaanse Eenheid inzake de Beheersing van het grensoverschrijdende verkeer en de verwijdering van gevaarlijke afvalstoffen in Afrika die in document AHG 182 (XXV) is opgenomen.

Verklaring XI

Gemeenschappelijke Verklaring over het culturele erfgoed van de ACS-Statens

1. De partijen bij de overeenkomst geven uitdrukking aan hun gemeenschappelijke wil om het culturele erfgoed van elk ACS-land op internationaal, bilateraal en particulier niveau en in het kader van onderhavige overeenkomst te bewaren en te verrijken.
2. De partijen bij de overeenkomst erkennen dat geschiedkundigen en onderzoekers uit de ACS-Statens toegang moeten hebben tot archieven ter bevordering van de informatie-uitwisseling over het culturele erfgoed van de ACS-Statens.
3. Zij erkennen het nut van het verlenen van bijstand voor passende activiteiten, met name op het gebied van de opleiding, voor het behoud, de bescherming en het tentoonstellen van culturele eigendommen, monumenten en voorwerpen, met inbegrip van het uitvaardigen en toepassen van wetgeving terzake.
4. Zij onderstrepen het belang van gemeenschappelijke culturele activiteiten, de vergemakkelijking van de mobiliteit van ACS- en Europese kunstenaars, alsmede de uitwisseling van voorwerpen die symbolisch zijn voor hun cultuur en beschaving om zodoende meer begrip en solidariteit tussen de bevolkingsgroepen te verkrijgen.

Verklaring XII

Verklaring van de ACS-Statens over de teruggave van cultuurobjecten

De ACS-Statens dringen er bij de Gemeenschap en haar lidstatens op aan, daar deze het wettelijke recht van de ACS-Statens op culturele identiteit erkennen, stappen te ondernemen om uit de ACS-Statens weggenomen cultuurobjecten die zich nu in de lidstatens bevinden, terug te geven.

Verklaring XIII

Gemeenschappelijke Verklaring over auteursrechten

De partijen bij de overeenkomst erkennen dat de bevordering van de bescherming van auteursrechten deel uitmaakt van de culturele samenwerking die ten doel heeft alle vormen van menselijke expressie te bevorderen. Voorts is een dergelijke bescherming een eerste vereiste om productie-, verspreidings- en publicatieactiviteiten te ontwikkelen.

Dienovereenkomstig zullen de beide partijen in het kader van de culturele samenwerking tussen de ACS-Staten en de EG de eerbiediging van de auteursrechten en naburige rechten trachten te bevorderen.

In dit kader en overeenkomstig de in de overeenkomst neergelegde regels en procedures kan de Gemeenschap financiële en technische steun verlenen voor de verspreiding van informatie over auteursrechten, de opleiding van bedrijven op het gebied van de bescherming van die rechten en het opstellen van nationale wetgeving voor een betere bescherming van die rechten.

Verklaring XIV

Gemeenschappelijke Verklaring over regionale samenwerking en de meest afgelegen regio's (Artikel 28)

De verwijzing naar de meest afgelegen regio's hebben betrekking op de Spaanse autonome gemeenschap van de Canarische eilanden, de vier Franse overzeese departementen, namelijk Guadeloupe, Guyana, Martinique en Réunion, en de Portugese autonome regio's van de Azoren en Madeira.

Verklaring XV

Gemeenschappelijke Verklaring over toetreding

Toetreding van een derde staat tot deze overeenkomst geschiedt overeenkomstig artikel 1 en de doelstellingen van artikel 2 die de ACP-Groep in de in november 1992 gewijzigde Overeenkomst van Georgetown heeft laten opnemen.

Verklaring XVI

Gemeenschappelijke Verklaring over de toetreding van de in Deel Vier van het Verdrag betreffende de Europese Unie bedoelde landen en gebieden

De Gemeenschap en de ACS-Staten zijn bereid de in Deel Vier van het Verdrag bedoelde landen en gebieden die onafhankelijk zijn geworden toe te staan tot deze overeenkomst toe te treden indien zij hun betrekkingen met de Gemeenschap in deze vorm wensen te handhaven.

Verklaring XVII

Gemeenschappelijke Verklaring over Artikel 66
(schuldenverlichting) van de Overeenkomst

De partijen zijn het eens over de volgende beginselen:

a. op langere termijn zullen de partijen trachten het initiatief voor arme landen met een zware schuldenlast te verbeteren en zullen zij een verdieping, verbreding en versnelling van de schuldenverlichting voor de ACS-Staten nastreven;

b. de partijen zullen tevens trachten steunmechanismen voor schuldenverlichting te mobiliseren en vast te stellen ten behoeve van ACS-Staten die nog niet voor het initiatief voor arme landen met een zware schuldenlast in aanmerking komen.

Verklaring XVIII

Verklaring van de EU over het Financieel Protocol

Binnen het totaalbedrag van EUR 13 500 miljoen van het Negende EOF zal EUR 12 500 miljoen onmiddellijk beschikbaar worden gesteld zodra het Financieel Protocol in werking treedt. De resterende EUR 1 000 miljoen zal worden vrijgegeven op grond van de in punt 7 van het Financiële Protocol genoemde evaluatie van de resultaten die in 2004 zal worden uitgevoerd.

Bij de beoordeling van de behoeften aan nieuwe middelen zal geheel en al rekening worden gehouden met deze evaluatie en de uiterste datum waarop betalingsverplichtingen uit het Negende EOF kunnen worden aangegaan.

Verklaring XIX

Verklaring door de Raad en de Commissie over het
Programmeringsproces

De Gemeenschap en haar lidstaten verklaren nogmaals dat zij belang hechten aan de overeenkomst inzake een hervorming van het programmeringsproces voor de tenuitvoerlegging van bijstand uit het Negende EOF.

De Gemeenschap en haar lidstaten zijn van oordeel dat een correct toegepast controlemechanisme het belangrijkste instrument is voor een geslaagde programmering. Door de controles waarover ten behoeve van de implementatie van EOF 9 overeenstemming is bereikt, is de continui-

teit van het programmeringsproces gewaarborgd, terwijl ook de landen-ondersteuningsstrategie aan de hand van deze controles regelmatig kan worden bijgesteld in overeenstemming met de behoeften en de prestaties van de betrokken ACS-Staat.

Om de voordelen van de controles geheel te kunnen benutten en de doelmatigheid van het programmeringsproces te waarborgen, verklaren de Gemeenschap en haar lidstaten nogmaals dat zij zich ertoe verbonden hebben zich aan de volgende beginselen te houden:

De controles moeten zoveel mogelijk in de betrokken ACS-Staat worden uitgevoerd. Dit doet echter geen afbreuk aan het recht van de lidstaten of de diensten van de Commissie het programmeringsproces te volgen of zich in dit proces te mengen indien zij dit dienstig achten.

Er mag niet worden afgeweken van de termijnen die voor de voltooiing van de controles zijn vastgesteld.

De controles zijn geen geïsoleerd evenement in het programmeringsproces. De controles zijn als beheerinstrumenten te beschouwen die ook rekening houden met de resultaten van de regelmatige (maandelijkse) dialoog tussen de Nationale Ordonnateur en het Hoofd van de Delegatie van de Commissie.

De controles mogen de administratieve werklast van een van de partijen niet zwaarder maken. De procedures en verslaggeving in verband met het programmeringsproces moeten daarom op gedisciplineerde wijze verlopen. Te dien einde zal de rol van de lidstaten en van de Commissie in het besluitvormingsproces regelmatig aan een onderzoek worden onderworpen en zo nodig aangepast.

Verklaring XX

Gemeenschappelijke Verklaring over de gevolgen van schommelingen in de exportopbrengsten voor kwetsbare kleine, insulaire en niet aan zee grenzende ACS-Staten

De partijen hebben nota genomen van de bezorgdheid van de ACS-Staten dat het mechanisme voor aanvullende steun geen voldoende bescherming zal bieden tegen de gevolgen van schommelingen in de exportopbrengsten van kwetsbare kleine, insulaire en niet aan zee grenzende staten waarvan de exportopbrengsten sterk schommelen.

De partijen komen overeen de wijze waarop dit mechanisme functioneert vanaf het tweede werkingsjaar op verzoek van een of meer ACS-Staten die problemen hebben ondervonden, op grond van een voorstel van de Commissie te onderzoeken om zo nodig een oplossing te vinden voor de nadelige gevolgen van de schommelingen.

Verklaring XXI

Verklaring van de Gemeenschap over Bijlage IV, Artikel 3

De in Bijlage IV, artikel 3, bedoelde kennisgeving van het indicatieve bedrag is niet van toepassing op ACS-Staten waarmee de Gemeenschap haar samenwerking heeft geschorst.

Verklaring XXII

Gemeenschappelijke Verklaring over de in artikel 1, lid 2, onder a, van Bijlage V bedoelde landbouwproducten

De partijen bij de overeenkomst hebben er nota van genomen dat de Gemeenschap voornemens is de in de bijlage vermelde maatregelen te nemen en die op de datum van ondertekening van de overeenkomst worden vastgesteld ten einde de ACS-Staten de in artikel 1, lid 2, onder a, bedoelde preferentiële regeling voor bepaalde landbouwproducten en verwerkte landbouwproducten toe te kennen.

Zij hebben nota genomen van de verklaring van de Gemeenschap dat deze alle nodige maatregelen zal nemen om te bewerkstelligen dat de overeenkomstige landbouwverordeningen op tijd worden vastgesteld en zo veel mogelijk tezelfdertijd in werking treden als de interim-overeenkomsten die zullen worden ingevoerd na de ondertekening van de Overeenkomst die in de plaats treedt van de op 15 december 1989 te Lomé ondertekende Vierde ACS-EG-Overeenkomst.

Preferentiële regeling voor landbouwproducten en voedingsmiddelen uit de ACS-Staten

01	LEVENDE DIEREN	
	0101	LEVENDE PAARDEN, EZELS, MUILDIEREN EN MUILEZELS
	0101	vrijstelling
	0102	LEVENDE RUNDEREN
	01029005	vermindering 100% ad valorem douanerechten
	01029021	vermindering 100% ad valorem douanerechten
	01029029	vermindering 100% ad valorem douanerechten

Preferentiële regeling voor landbouwproducten en voedingsmiddelen uit de ACS-Staten

01029041	vermindering 100% ad valorem douanerechten
01029049	vermindering 100% ad valorem douanerechten
01029051	vermindering 100% ad valorem douanerechten
01029059	vermindering 100% ad valorem douanerechten
01029061	vermindering 100% ad valorem douanerechten
01029069	vermindering 100% ad valorem douanerechten
01029071	vermindering 100% ad valorem douanerechten
01029079	vermindering 100% ad valorem douanerechten
0103	LEVENDE VARKENS
01039110	vermindering 16%
01039211	vermindering 16%
01039219	vermindering 16%
0104	LEVENDE SCHAPEN EN GEITEN
01041030	vermindering 100% douanerechten binnen de grenzen van het contingent (ctg1)
01041080	vermindering 100% douanerechten binnen de grenzen van het contingent (ctg1)
01042010	vrijstelling
01042090	vermindering 100% douanerechten binnen de grenzen van het contingent (ctg1)
0105	LEVEND PLUIMVEE (HANEN, KIPPEN, EENDEN, GANZEN, KALKOENEN EN PARELHOENDERS)
0105	vermindering 16%
0106	LEVENDE DIEREN (MET UITZONDERING VAN PAARDEN, EZELS, MUILDIEREN EN MUILEZELS, RUNDEREN, VARKENS, SCHAPEN, GEITEN, PLUIMVEE, VIS, SCHAAL- EN WEEKDIEREN EN ANDERE ONGEWERVELDE WATERDIEREN, MICROORGANISCHE CULTUREN ENZ.)
0106	vrijstelling
02	VLEES EN EETBARE SLACHTAFVALLEN
0201	VLEES VAN RUNDEREN, VERS OF GEKOELD

Preferentiële regeling voor landbouwproducten en voedingsmiddelen uit de ACS-Staten

	0201	vermindering 100% ad valorem douanerechten (1)
	0202	VLEES VAN RUNDEREN, BEVROREN
	0202	vermindering 100% ad valorem douanerechten (1)
	0203	VLEES VAN VARKENS, VERS, GEKOELD OF BEVROREN
	02031110	binnen de grenzen van het contingent (ctg7) vermindering 50%
	02031190	vrijstelling
	02031211	binnen de grenzen van het contingent (ctg7) vermindering 50%
	02031219	binnen de grenzen van het contingent (ctg7) vermindering 50%
	02031290	vrijstelling
	02031911	binnen de grenzen van het contingent (ctg7) vermindering 50%
	02031913	binnen de grenzen van het contingent (ctg7) vermindering 50%
	02031915	binnen de grenzen van het contingent (ctg7) vermindering 50%
ex	02031955	binnen de grenzen van het contingent (ctg7) vermindering 50% (met uitzondering van kophaasjes, apart aangeboden)
	02031959	binnen de grenzen van het contingent (ctg7) vermindering 50%
	02031990	vrijstelling
	02032110	binnen de grenzen van het contingent (ctg7) vermindering 50%
	02032190	vrijstelling
	02032211	binnen de grenzen van het contingent (ctg7) vermindering 50%
	02032219	binnen de grenzen van het contingent (ctg7) vermindering 50%
	02032290	vrijstelling
	02032911	binnen de grenzen van het contingent (ctg7) vermindering 50%
	02032913	binnen de grenzen van het contingent (ctg7) vermindering 50%
	02032915	binnen de grenzen van het contingent (ctg7) vermindering 50%

Preferentiële regeling voor landbouwproducten en voedingsmiddelen uit de ACS-Staten

ex	02032955	binnen de grenzen van het contingent (ctg7) vermindering 50% (met uitzondering van kophaasjes, apart aangeboden)
	02032959	binnen de grenzen van het contingent (ctg7) vermindering 50%
	02032990	vrijstelling
	0204	VLEES VAN SCHAPEN OF VAN GEITEN, VERS, GEKOELD OF BEVROREN
	0204	vermindering 100% ad valorem douanerechten; schapen: binnen de grenzen van het contingent (contingent 2) vermindering 65% specifieke rechten; andere soorten: binnen de grenzen van het contingent (contingent 1) vermindering 100% specifieke rechten
	0205	VLEES VAN PAARDEN, EZELS, MUILDIEREN EN MUILEZELS
	0205	vrijstelling
	0206	EETBARE SLACHTAFVALLEN VAN RUNDEREN, VAN VARKENS, VAN SCHAPEN, VAN GEITEN, VAN PAARDEN, VAN EZELS, VAN MUILDIEREN OF VAN MUILEZELS, VERS, GEKOELD OF BEVROREN
	02061091	vrijstelling
	02061095	vermindering 100% ad valorem douanerechten (1)
	02061099	vrijstelling
	020621	vrijstelling
	020622	vrijstelling
	02062991	vermindering 100% ad valorem douanerechten (1)
	02062999	vrijstelling
	02063021	binnen de grenzen van het contingent (ctg7) vermindering 50%
	02063031	binnen de grenzen van het contingent (ctg7) vermindering 50%
	02063090	vrijstelling
	02064191	binnen de grenzen van het contingent (ctg7) vermindering 50%
	02064199	vrijstelling
	02064991	binnen de grenzen van het contingent (ctg7) vermindering 50%
	02064999	vrijstelling

Preferentiële regeling voor landbouwproducten en voedingsmiddelen uit de ACS-Staten

020680	vrijstelling
020690	vrijstelling
0207	VLEES EN EETBARE SLACHTAFVALLEN VAN PLUIMVEE (BEDOELD BIJ POST 0105), VERS, GEKOELD OF BEVROREN
0207	binnen de grenzen van het contingent (ctg3) vermindering 65%
0208	VLEES EN EETBARE SLACHTAFVALLEN VAN KONIJNEN, HAZEN, DUIVEN EN ANDERE N.E.G. DIEREN, VERS, GEKOELD OF BEVROREN
0208	vrijstelling
0209	SPEK (ANDER DAN DOORREGEN SPEK), ALSMEDE VARKENSVET EN VET VAN GEVOGELTE, NIET GESMOLTEN, VERS, GEKOELD, BEVROREN, GEZOUTEN, GEPEKELD, GEDROOGD OF GEROOKT
02090011	binnen de grenzen van het contingent (ctg7) vermindering 50%
02090019	binnen de grenzen van het contingent (ctg7) vermindering 50%
02090030	binnen de grenzen van het contingent (ctg7) vermindering 50%
02090090	vermindering 16%
0210	VLEES EN EETBARE SLACHTAFVALLEN, GEZOUTEN, GEPEKELD, GEDROOGD OF GEROOKT; MEEL EN POEDER VAN VLEES OF VAN SLACHTAFVALLEN, GESCHIKT VOOR MENSELIJKE CONSUMPTIE
02101111	binnen de grenzen van het contingent (ctg7) vermindering 50%
02101119	binnen de grenzen van het contingent (ctg7) vermindering 50%
02101131	binnen de grenzen van het contingent (ctg7) vermindering 50%
02101139	binnen de grenzen van het contingent (ctg7) vermindering 50%

Preferentiële regeling voor landbouwproducten en voedingsmiddelen uit de ACS-Staten

02101190	vrijstelling
02101211	binnen de grenzen van het contingent (ctg7) vermindering 50%
02101219	binnen de grenzen van het contingent (ctg7) vermindering 50%
02101290	vrijstelling
02101910	binnen de grenzen van het contingent (ctg7) vermindering 50%
02101920	binnen de grenzen van het contingent (ctg7) vermindering 50%
02101930	binnen de grenzen van het contingent (ctg7) vermindering 50%
02101940	binnen de grenzen van het contingent (ctg7) vermindering 50%
02101951	binnen de grenzen van het contingent (ctg7) vermindering 50%
02101959	binnen de grenzen van het contingent (ctg7) vermindering 50%
02101960	binnen de grenzen van het contingent (ctg7) vermindering 50%
02101970	binnen de grenzen van het contingent (ctg7) vermindering 50%
02101981	binnen de grenzen van het contingent (ctg7) vermindering 50%
02101989	binnen de grenzen van het contingent (ctg7) vermindering 50%
02101990	vrijstelling
021020	vermindering 100% ad valorem douanerechten
02109010	vrijstelling
02109011	vermindering 100% ad valorem douanerechten; schapen (landbouwhuisdieren): binnen de grenzen van het contingent (contingent 2) vermindering 65% specifieke rechten; andere soorten: binnen de grenzen van het contingent (contingent 1) vermindering 100% specifieke rechten
02109019	vermindering 100% ad valorem douanerechten; schapen (landbouwhuisdieren): binnen de grenzen van het contingent (contingent 2) vermindering 65% specifieke rechten; andere soorten: binnen de grenzen van het contingent (contingent 1) vermindering 100% specifieke rechten
02109021	vrijstelling
02109029	vrijstelling

Preferentiële regeling voor landbouwproducten en voedingsmiddelen uit de ACS-Staten

	02109031	binnen de grenzen van het contingent (ctg7) vermindering 50%
	02109039	binnen de grenzen van het contingent (ctg7) vermindering 50%
	02109041	vermindering 100% ad valorem douanerechten
	02109049	vrijstelling
	02109060	vrijstelling
	02109071	vermindering 16%
	02109079	vermindering 16%
	02109080	vrijstelling
	02109090	vermindering 100% ad valorem douanerechten
03		VIS, SCHAALDIEREN, WEEKDIEREN EN ANDERE ONGEWERVELDE WATERDIEREN
	03	vrijstelling
04		MELK EN ZUIVELPRODUCTEN; VOGELEIEREN; NATUURHONIG; EETBARE PRODUCTEN VAN DIERLIJKE OORSPRONG, ELDERS GENOEMD NOCH ELDERS ONDER BEGREPEN
	0401	MELK EN ROOM, NIET INGEDIKT, ZONDER TOEGEVOEGDE SUIKER OF ANDERE ZOETSTOFFEN
	0401	vermindering 16%
	0402	MELK EN ROOM, INGEDIKT OF MET TOEGEVOEGDE SUIKER OF ANDERE ZOETSTOFFEN
	0402	binnen de grenzen van het contingent (ctg5) vermindering 65%
	0403	KARNEMELK, GESTREMDE MELK EN ROOM, YOGHURT, KEFIR EN ANDERE GEGISTE OF AANGEZUURDE MELK EN ROOM, OOK INDIEN INGEDIKT, MET TOEGEVOEGDE SUIKER OF ANDERE ZOETSTOFFEN, GEAROMATISEERD OF MET TOEGEVOEGDE VRUCHTEN OF CACAO
	04031011	vermindering 16%
	04031013	vermindering 16%
	04031019	vermindering 16%
	04031031	vermindering 16%

Preferentiële regeling voor landbouwproducten en voedingsmiddelen uit de ACS-Staten

04031033	vermindering 16%
04031039	vermindering 16%
04031051	vermindering 100% ad valorem douanerechten
04031053	vermindering 100% ad valorem douanerechten
04031059	vermindering 100% ad valorem douanerechten
04031091	vermindering 100% ad valorem douanerechten
04031093	vermindering 100% ad valorem douanerechten
04031099	vermindering 100% ad valorem douanerechten
04039011	vermindering 16%
04039013	vermindering 16%
04039019	vermindering 16%
04039031	vermindering 16%
04039033	vermindering 16%
04039039	vermindering 16%
04039051	vermindering 16%
04039053	vermindering 16%
04039059	vermindering 16%
04039061	vermindering 16%
04039063	vermindering 16%
04039069	vermindering 16%
04039071	vermindering 100% ad valorem douanerechten
04039073	vermindering 100% ad valorem douanerechten
04039079	vermindering 100% ad valorem douanerechten
04039091	vermindering 100% ad valorem douanerechten
04039093	vermindering 100% ad valorem douanerechten
04039099	vermindering 100% ad valorem douanerechten
0404	WEI, OOK INDIEN INGEDIKT OF MET TOEGEVOEGDE SUIKER OF ANDERE ZOETSTOFFEN; PRODUCTEN BESTAANDE UIT NATUURLIJKE BESTANDDELEN VAN MELK, OOK INDIEN MET TOEGEVOEGDE SUIKER OF ANDERE ZOETSTOFFEN, ELDERS GENOEMD NOCH ELDERS ONDER BEGREPEN
0404	vermindering 16%
0405	BOTER EN ANDERE VAN MELK AFKOMSTIGE VETSTOFFEN; ZUIVELPASTA'S
0405	vermindering 16%

Preferentiële regeling voor landbouwproducten en voedingsmiddelen uit de ACS-Staten

0406	KAAS EN WRONGEL
0406	binnen de grenzen van het contingent (ctg6) vermindering 65%
0407	VOGELEIEREN IN DE SCHAAL, VERS, VERDUURZAAMD OF GEKOOKT
04070011	vermindering 16%
04070019	vermindering 16%
04070030	vermindering 16%
04070090	vrijstelling
0408	VOGELEIEREN UIT DE SCHAAL EN EIGEEL, VERS, GEDROOGD, GESTOOMD OF IN WATER GEKOOKT, IN EEN BEPAALDE VORM GEBRACHT, BEVROREN OF OP ANDERE WIJZE VERDUURZAAMD, OOK INDIEN MET TOEGEVOEGDE SUIKER OF ANDERE ZOETSTOFFEN
04081180	vermindering 16%
04081981	vermindering 16%
04081989	vermindering 16%
04089180	vermindering 16%
04089980	vermindering 16%
0409	NATUURHONIG
0409	vrijstelling
0410	SCHILDPADEIEREN, VOGELNESTEN EN ANDERE EETBARE PRODUCTEN VAN DIERLIJKE OORSPRONG, ELDERS GENOEMD NOCH ELDERS ONDER BEGREPEN
0410	vrijstelling
05	ANDERE PRODUCTEN VAN DIERLIJKE OORSPRONG, ELDERS GENOEMD NOCH ELDERS ONDER BEGREPEN
05	vrijstelling

Preferentiële regeling voor landbouwproducten en voedingsmiddelen uit de ACS-Staten

06	LEVENDE PLANTEN EN PRODUCTEN VAN DE BLOEMEN-TEELT
06	vrijstelling
07	GROENTEN, PLANTEN, WORTELS EN KNOLLEN, VOOR VOEDINGSDOELEINDEN
0701	AARDAPPELEN, VERS OF GEKOELD
0701	vrijstelling
0702	TOMATEN, VERS OF GEKOELD
0702	tomaten andere dan kerstomaten 15/11–30/4: vermindering 60% ad valorem douanerechten binnen de grenzen van het contingent (contingent 13a); kerstomaten 15/11–30/4: vermindering 100% ad valorem douanerechten binnen de grenzen van het contingent (contingent 13b)
0703	UIEN, SJALOTTEN, KNOFLOOK, PREI EN ANDERE EETBARE LOOKSOORTEN, VERS OF GEKOELD
07031019	vermindering 15% van 16/5–31/1 , vrijstelling 1/2–15/5
07031090	vermindering 16%
070320	vermindering 15% van 1/6–31/1 , vrijstelling 1/2–31/5
070390	vermindering 16%
0704	RODE KOOL, WITTE KOOL, BLOEMKOOL, SPRUITJES, KOOLRABI, BOERENKOOL EN DERGELIJKE EETBARE KOOL VAN HET GESLACHT „BRASSICA”, VERS OF GEKOELD
070410	vermindering 16%
070420	vermindering 16%
07049010	vermindering 16%
07049090	Chinese kool: vermindering 15% 1/1–30/10, vrijstelling 1/11–31/12; andere kool: vermindering 16%

Preferentiële regeling voor landbouwproducten en voedingsmiddelen uit de ACS-Staten

	0705	SLA (LACTUCA SATIVA), ANDIJVIE, WITLOOF EN ANDERE CICHOREIGROENTEN (CICHORIUM SPP.), VERS OF GEKOELD
	070511	Iceberg sla: vermindering 15% 1/11–30/6, vrijstelling 1/7–31/10; andere sla: vermindering 16%
	070519	vermindering 16%
	070521	vermindering 16%
	070529	vermindering 16%
	0706	WORTELEN, RAPEN, KROTEN, SCHORSENEREN, KNOLSELDERIJ, RADIJS EN DERGELIJKE EETBARE WORTELEN EN KNOLLEN, VERS OF GEKOELD
	070610	wortelen: vermindering 15% 1/4–31/12, vrijstelling 1/1–31/3; rapen: vermindering 16%
	07069005	vermindering 16%
	07069011	vermindering 16%
	07069017	vermindering 16%
	07069030	vrijstelling
ex	07069090	krotten en radijs (raphanus sativus): vrijstelling
	0707	KOMKOMMERS EN AUGURKEN, VERS OF GEKOELD
ex	07070005	kleine winterkommers 1/11–15/5: vermindering 100% ad valorem douanerechten; winterkommers andere dan kleine komkommers: vermindering 16% ad valorem douanerechten
	07070090	vermindering 16%
	0708	PEULGROENTEN, OOK INDIEN GEDOPT, VERS OF GEKOELD
	0708	vrijstelling
	0709	ANDERE GROENTEN, VERS OF GEKOELD
	070910	vermindering 15% 1/1–30/9, vermindering 100% ad valorem douanerechten 1/10–31/12

Preferentiële regeling voor landbouwproducten en voedingsmiddelen uit de ACS-Staten

070920	vermindering 15% 1/2–14/8, vermindering 40% du 16/1–31/1 , vrijstelling 15/8–15/1
070930	vrijstelling
070940	vrijstelling
07095110	vermindering 16%
07095130	vermindering 16%
07095150	vermindering 16%
07095190	vrijstelling
070952	vermindering 16%
070960	vrijstelling
070970	vermindering 16%
07099010	vermindering 16%
07099020	vermindering 16%
07099040	vermindering 16%
07099050	vermindering 16%
07099060	vermindering 1,81 EUR/t
07099070	vermindering 100% ad valorem douanerechten
07099090	vrijstelling
0710	GROENTEN, OOK INDIEN GESTOOMD OF IN WATER GEKOOKT, BEVROREN
071010	vrijstelling
071021	vrijstelling
071022	vrijstelling
071029	vrijstelling
071030	vrijstelling
071040	vermindering 100% ad valorem douanerechten
07108051	vrijstelling
07108059	vrijstelling
07108061	vrijstelling
07108069	vrijstelling
07108070	vrijstelling
07108080	vrijstelling
07108085	vrijstelling
07108095	vrijstelling
071090	vrijstelling

Preferentiële regeling voor landbouwproducten en voedingsmiddelen uit de ACS-Staten

0711	GROENTEN, VOORLOPIG VERDUURZAAMD (BIJVOORBEELD DOOR MIDDEL VAN ZWAVELDI-OXIDE OF IN WATER WAARAAN, VOOR HET VOORLOPIG VERDUURZAMEN, ZOUT, ZWAVEL OF ANDERE STOFFEN ZIJN TOEGEVOEGD), DOCH ALS ZODANIG NIET GESCHIKT VOOR DADELIJKE CONSUMPTIE
071110	vrijstelling
071130	vrijstelling
071140	vrijstelling
07119010	vrijstelling
07119030	vermindering 100% ad valorem douanerechten
07119040	vrijstelling
07119060	vrijstelling
07119070	vrijstelling
07119090	vrijstelling
0712	GEDROOGDE GROENTEN, OOK INDIEN IN STUKKEN OF IN SCHIJVEN GESNEDEN, DAN WEL FIJNGEMAAKT OF IN POEDERVORM, DOCH NIET OP ANDERE WIJZE BEREID
071220	vrijstelling
071230	vrijstelling
07129005	vrijstelling
07129019	vermindering 1,81 EUR/t
07129030	vrijstelling
07129050	vrijstelling
ex 07129090	vrijstelling behalve olijven
0713	GEDROOGDE ZADEN VAN PEULGROENTEN, OOK INDIEN GEPELD (BIJVOORBEELD SPLITERWTEN)
0713	vrijstelling

Preferentiële regeling voor landbouwproducten en voedingsmiddelen uit de ACS-Staten

0714	MANIOKWORTEL, ARROWROOT (PIJLWORTEL), SALEPWORTEL, AARDPEREN, BATATEN (ZOETE AARDAPPELEN) EN DERGELIJKE WORTELS EN KNOLLEN MET EEN HOOG GEHALTE AAN ZETMEEL OF AAN INULINE, VERS, GEKOELD, OOK INDIEN IN STUKKEN OF IN PELLETS; MERG VAN DE SAGOPALM
07141010	vermindering 8,38 EUR/t
07141091	vrijstelling
07141099	vermindering 6,19 EUR/t
071420	vrijstelling
07149011	vrijstelling
07149019	vermindering 6,19 EUR/t; arrow-root (pijlwortel):
	vrijstelling
07149090	vrijstelling
08	FRUIT: SCHILLEN VAN CITRUSVRUCHTEN EN VAN MELOENEN
0801	KOKOSNOTEN, PARANOTEN EN CASHEWNOTEN, VERS OF GEDROOGD, OOK ZONDER DOP OF SCHAAL
0801	vrijstelling
0802	ANDERE NOTEN, VERS OF GEDROOGD, OOK ZONDER DOP OF SCHAAL, AL DAN NIET GEPELD (MET UITZONDERING VAN KOKOSNOTEN, PARANOTEN EN CASHEWNOTEN)
08021190	vermindering 16%
08021290	vermindering 16%
080221	vermindering 16%
080222	vermindering 16%
080231	vrijstelling
080232	vrijstelling
080240	vermindering 16%
080250	vrijstelling
080290	vrijstelling

Preferentiële regeling voor landbouwproducten en voedingsmiddelen uit de ACS-Staten

0803	BANANEN, „PLANTAINS” DAARONDER BEGREPEN, VERS OF GEDROOGD
08030011	vrijstelling
08030019	De invoerregeling van de Gemeenschap voor bananen wordt thans herzien. De partijen garanderen een passende preferentiële toegang voor ACS-bananen in het kader van de toekomstige regeling van de Gemeenschap voor bananen.
08030090	vrijstelling
0804	DADELS, VIJGEN, ANANASSEN, ADVOCATEN (AVOCADO'S), GUAVES, MANGA'S EN MANGGI-STANS, VERS OF GEDROOGD
080410	vrijstelling
08042010	vrijstelling van 1/11–30/4 binnen de limiet van het plafond (plafond 3)
08042090	vrijstelling
080430	vrijstelling
080440	vrijstelling
080450	vrijstelling
0805	CITRUSVRUCHTEN, VERS OF GEDROOGD
080510	vermindering 80% ad valorem douanerechten; binnen het kader van de referentiehoeveelheid (ref. hoeve. 1) 15/5–30/9 vermindering 100% ad valorem douanerechten (4)
080520	vermindering 80% ad valorem douanerechten; binnen het kader van de referentiehoeveelheid (ref. hoeve. 2) 15/5–30/9 vermindering 100% ad valorem douanerechten (4)
08053090	vrijstelling
080540	vrijstelling
080590	vrijstelling
0806	DRUIVEN, ROZIJNEN EN KRENTEN
ex 08061010	pitloze druiven voor tafelgebruik: binnen de grenzen van het contingent (contingent 14) 1/12–31/1 vrijstelling; binnen het kader van de referentiehoeveelheid (ref. hoeve. 3) 1/2–31/3 vrijstelling (4) van 1/2–31/3 vrijstelling (4)

Preferentiële regeling voor landbouwproducten en voedingsmiddelen uit de ACS-Staten

080620	vrijstelling
0807	MELOENEN (WATERMELOENEN DAARONDER BEGREPEN) EN PAPAJA'S, VERS
0807	vrijstelling
0808	APPELEN, PEREN EN KWEEPEREN, VERS
080810	binnen de grenzen van het contingent (ctg15) vermindering 50% ad valorem douanerechten
08082010	binnen de grenzen van het contingent (ctg16) vermindering 65% ad valorem douanerechten
08082050	binnen de grenzen van het contingent (ctg16) vermindering 65% ad valorem douanerechten
08082090	vermindering 16%
0809	ABRIKOZEN, KERSEN, PERZIKEN (NECTARINES DAARONDER BEGREPEN), PRUIMEN EN SLEE-PRUIMEN, VERS
080910	van 1/5–31/8 vermindering 15% ad valorem douanerechten, 1/9–30/4 vrijstelling
08092005	van 1/11–31/3: vrijstelling
080930	van 1/4–30/11 vermindering 15% ad valorem douanerechten, 1/12–31/3 vrijstelling
08094005	van 1/4–14/12 vermindering 15% ad valorem douanerechten, 15/12–31/3 vrijstelling
08094090	vrijstelling
0810	AARDBEIEN, FRAMBOZEN, BRAMEN, ZWARTE, WITTE OF RODE AALBESSEN, KRUISBESSEN EN ANDERE VRUCHTEN, N.E.G., VERS
08101005	binnen de grenzen van het contingent (ctg17) van 1/11–29/2 vrijstelling
08101080	binnen de grenzen van het contingent (ctg17) van 1/11–29/2 vrijstelling
081020	vermindering 16%
081030	vermindering 16%
08104030	vrijstelling
08104050	recht = 3%
08104090	recht= 5%

Preferentiële regeling voor landbouwproducten en voedingsmiddelen uit de ACS-Staten

081090	vrijstelling
0811	VRUCHTEN, OOK INDIEN GESTOOMD OF IN WATER GEKOOKT, BEVROREN, AL DAN NIET MET TOEGEVOEGDE SUIKER OF ANDERE ZOETSTOFFEN
08111011	vermindering 100% ad valorem douanerechten
08111019	vrijstelling
08111090	vrijstelling
08112011	vermindering 100% ad valorem douanerechten
08112019	vrijstelling
08112031	vrijstelling
08112039	vrijstelling
08112051	vrijstelling
08112059	vrijstelling
08112090	vrijstelling
08119011	vermindering 100% ad valorem douanerechten
08119019	vermindering 100% ad valorem douanerechten
08119031	vrijstelling
08119039	vrijstelling
08119050	vrijstelling
08119070	vrijstelling
08119075	vrijstelling
08119080	vrijstelling
08119085	vrijstelling
08119095	vrijstelling
0812	VRUCHTEN, VOORLOPIG VERDUURZAAMD (BIJVOORBEELD DOOR MIDDEL VAN ZWAVELDI-OXIDE OF IN WATER WAARAAN, VOOR HET VOORLOPIG VERDUURZAMEN, ZOUT, ZWAVEL OF ANDERE STOFFEN ZIJN TOEGEVOEGD), DOCH ALS ZODANIG NIET GESCHIKT VOOR DADELIJKE CONSUMPTIE
081210	vrijstelling
081220	vrijstelling
08129010	vrijstelling
08129020	vrijstelling
08129030	vrijstelling
08129040	vrijstelling
08129050	vrijstelling
08129060	vrijstelling

Preferentiële regeling voor landbouwproducten en voedingsmiddelen uit de ACS-Staten

08129070	vrijstelling
08129095	vrijstelling
0813	ABRIKOZEN, PRUIMEN, APPELEN, PERZIKEN, PEREN, PAPAJA'S, TAMARINDEVUCHTEN EN ANDERE GEDROOGDE VRUCHTEN N.E.G; MENGSELS VAN NOTEN OF GEDROOGDE VRUCHTEN
0813	vrijstelling
0814	SCHILLEN VAN CITRUSVRUCHTEN EN VAN MELOENEN (WATERMELOENEN DAARONDER BEGREPEN), VERS, BEVROREN, GEDROOGD, DAN WEL IN WATER WAARAAN, VOOR HET VOORLOPIG VERDUURZAMEN, ZOUT OF ANDERE STOFFEN ZIJN TOEGEVOEGD
0814	vrijstelling
09	KOFFIE, THEE, MATE EN SPECERIJEN
09	vrijstelling
10	GRANEN
1001	TARWE EN MEN GKOREN
100110	binnen de grenzen van het contingent (ctg10) vermindering 50%
10019010	vrijstelling
10019091	binnen de grenzen van het contingent (ctg10) vermindering 50%
10019099	binnen de grenzen van het contingent (ctg10) vermindering 50%

Preferentiële regeling voor landbouwproducten en voedingsmiddelen uit de ACS-Staten

1002	ROGGE
1002	binnen de grenzen van het contingent (ctg10) vermindering 50%
1003	GERST
1003	binnen de grenzen van het contingent (ctg10) vermindering 50%
1004	HAYER
1004	binnen de grenzen van het contingent (ctg10) vermindering 50%
1005	MAIS
10051090	vermindering 1,81 EUR/t
100590	vermindering 1,81 EUR/t
1006	RIJST
10061010	vrijstelling
10061021	binnen de grenzen van het contingent (ctg11) vermindering 65% en 4,34 EUR/t (2)
10061023	binnen de grenzen van het contingent (ctg11) vermindering 65% en 4,34 EUR /t (2)
10061025	binnen de grenzen van het contingent (ctg11) vermindering 65% en 4,34 EUR /t (2)
10061027	binnen de grenzen van het contingent (ctg11) vermindering 65% en 4,34 EUR/t (2)
10061092	binnen de grenzen van het contingent (ctg11) vermindering 65% en 4,34 EUR/t (2)
10061094	binnen de grenzen van het contingent (ctg11) vermindering 65% en 4,34 EUR/t (2)
10061096	binnen de grenzen van het contingent (ctg11) vermindering 65% en 4,34 EUR/t (2)
10061098	binnen de grenzen van het contingent (ctg11) vermindering 65% en 4,34 EUR/t (2)
100620	binnen de grenzen van het contingent (ctg11) vermindering 65% en 4,34 EUR/t (2)

Preferentiële regeling voor landbouwproducten en voedingsmiddelen uit de ACS-Staten

100630	binnen de grenzen van het contingent (ctg11) vermindering van 16,78 EUR/t, vervolgens vermindering met 65% en 6,52 EUR/t (2)
100640	binnen de grenzen van het contingent (ctg12) vermindering 65% en 3,62 EUR/t (2)
1007	GRAANSORGHO
1007	vermindering 60% binnen de limiet van het plafond (plafond 3) (3)
1008	BOEKWEIT, GIERST, KANARIEZAAD EN ANDERE GRANEN (MET UITZONDERING VAN TARWE EN MENGKOREN, ROGGE, GERST, HAVER, MAIS, RIJST EN GRAANSORGHO)
100810	binnen de grenzen van het contingent (ctg10) vermindering 50%
100820	vermindering 100% binnen de limiet van het plafond (plafond 2) (3)
100890	binnen de grenzen van het contingent (ctg10) vermindering 50%
11	PRODUCTEN VAN DE MEELINDUSTRIE; MOUT; ZETMEEL; INULINE; TARWEGLUTEN
1101	MEEL VAN TARWE OF VAN MENGKOREN
1101	vermindering 16%
1102	MEEL VAN GRANEN, ANDERE DAN VAN TARWE OF VAN MENGKOREN
110210	vermindering 16%
11022010	vermindering 7,3 EUR/t
11022090	vermindering 3,6 EUR/t
110230	vermindering 3,6 EUR/t
11029010	vermindering 7,3 EUR/t
11029030	vermindering 7,3 EUR/t
11029090	vermindering 3,6 EUR/t

Preferentiële regeling voor landbouwproducten en voedingsmiddelen uit de ACS-Staten

1103	GRIES, GRIESMEEL EN PELLETS VAN GRANEN
110311	vermindering 16%
110312	vermindering 7,3 EUR/t
11031310	vermindering 7,3 EUR/t
11031390	vermindering 3,6 EUR/t
110314	vermindering 3,6 EUR/t
11031910	vermindering 7,3 EUR/t
11031930	vermindering 7,3 EUR/t
11031990	vermindering 3,6 EUR/t
110321	vermindering 7,3 EUR/t
11032910	vermindering 7,3 EUR/t
11032920	vermindering 7,3 EUR/t
11032930	vermindering 7,3 EUR/t
11032940	vermindering 7,3 EUR/t
11032950	vermindering 3,6 EUR/t
11032990	vermindering 3,6 EUR/t
1104	OP ANDERE WIJZE BEWERKTE GRANEN (BIJVOOR- BEELD GEPELD, GEPLET, IN VLOKKEN, GEPARELD, GESNEDEN OF GEBROKEN), GRAANKIEMEN, OOK INDIEN GEPLET, IN VLOKKEN OF GEMALEN, ANDERE DAN MEEL VAN GRANEN, GEDOPTE RIJST, HALFWITTE EN VOLWITTE RIJST EN GEBROKEN RIJST
11041110	vermindering 3,6 EUR/t
11041190	vermindering 7,3 EUR/t
11041210	vermindering 3,6 EUR/t
11041290	vermindering 7,3 EUR/t
110419	vermindering 7,3 EUR/t
11042110	vermindering 3,6 EUR/t
11042130	vermindering 3,6 EUR/t
11042150	vermindering 7,3 EUR/t
11042190	vermindering 3,6 EUR/t
11042199	vermindering 3,6 EUR/t
110422	vermindering 3,6 EUR/t
110423	vermindering 3,6 EUR/t
110429	vermindering 3,6 EUR/t
110430	vermindering 7,3 EUR/t

Preferentiële regeling voor landbouwproducten en voedingsmiddelen uit de ACS-Staten

1105	MEEL, GRIES, POEDER, VLOKKEN, KORRELS EN PELLETS, VAN AARDAPPELEN
1105	vrijstelling
1106	MEEL, GRIES EN POEDER, VAN GEDROOGDE ZADEN VAN PEULGROENTEN BEDOELD BIJ POST 0713, VAN SAGO OF VAN WORTELS EN KNOLLEN BEDOELD BIJ POST 0714 OF VAN DE PRODUCTEN VAN HOOFDSTUK 8
110610	vrijstelling
11062010	vermindering 7,98 EUR/t; arrow-root: vrijstelling
11062090	vermindering 29,18 EUR/t; arrow-root: vrijstelling
110630	vrijstelling
1108	ZETMEEL EN INULINE
110811	vermindering 24,8 EUR/t
110812	vermindering 24,8 EUR/t
110813	vermindering 24,8 EUR/t
110814	vermindering 50% + vermindering 24,8 EUR/t
11081910	vermindering 37,2 EUR/t
11081990	vermindering 50% + vermindering 24,8 EUR/t; arrow-root (pijlwortel): vrijstelling
110820	vrijstelling
1109	TARWEGLUTEN, OOK INDIEN GEDROOGD
1109	vermindering 219 EUR/t
12	OLIEHOUDENDE ZADEN EN VRUCHTEN; ALLERLEI ZADEN, ZAAIGOED EN VRUCHTEN; PLANTEN VOOR INDUSTRIEEL EN VOOR GENEESKUNDIG GEBRUIK; STRO EN VOEDER
1208	MEEL VAN OLIEHOUDENDE ZADEN EN VRUCHTEN, ANDER DAN MOSTERDMEEL
120810	vrijstelling

Preferentiële regeling voor landbouwproducten en voedingsmiddelen uit de ACS-Staten

1209	ZAAIGOED, SPOREN DAARONDER BEGREPEN, ANDERE DAN PEULVRUCHTEN EN SUIKERMAIS, KOFFIE, THEE, MATE EN SPECERIJEN, GRAAN, OLIEHOUDENDE ZADEN EN VRUCHTEN, EN ZADEN EN VRUCHTEN VAN DE SOORT HOOFDZAKELIJK GEBRUIKT IN DE REUKWERKINDUSTRIE
1209	vrijstelling
1210	HOPBELLEN, VERS OF GEDROOGD, OOK INDIEN FIJNGEMAAKT, GEMALEN OF IN PELLETS; LUPULINE
1210	vrijstelling
1211	PLANTEN, PLANTENDELEN, ZADEN EN VRUCHTEN, VAN DE SOORT HOOFDZAKELIJK GEBRUIKT IN DE REUKWERKINDUSTRIE, IN DE GENEESKUNDE OF VOOR INSECTEN- OF PARASietenBESTRIJDING OF VOOR DERGELIJKE DOELEINDEN, VERS OF GEDROOGD, OOK INDIEN GESNEDEN, GEBROKEN OF IN POEDERVORM
1211	vrijstelling
1212	SINT-JANSBROOD, ZEEWIER EN ANDERE ALGEN, SUIKERBIETEN EN SUIKERRIET, VERS, GEKOELD, BEVROREN OF GEDROOGD, OOK INDIEN IN POEDERVORM; VRUCHTENPITTEN, OOK INDIEN IN DE STEEN EN ANDERE PLANTAARDIGE PRODUCTEN (ONGEBRANDE CICHOREIWORTELS VAN DE VARIETEIT „CICHORIUM INTYBUS SATIVUM”)
121210	vrijstelling
121230	vrijstelling
121291	vermindering 16% (5)
121292	vermindering 16% (5)
12129910	vrijstelling

Preferentiële regeling voor landbouwproducten en voedingsmiddelen uit de ACS-Staten

1214	KOOLRAPEN, VOEDERBIETEN, VOEDERWORTELS, HOOI, LUZERNE, KLAVER, HANENKAMMETJES (ESPARCETTE), MERGKOOL, LUPINE, WIKKE EN DERGELIJKE VOEDERGEWASSEN, OOK INDIEN IN PELLETS
12149010	vrijstelling
13	GOMMEN, HARSEN EN ANDERE PLANTENSAPPEN EN PLANTENEXTRACTEN
13	vrijstelling
15	VETTEN EN OLIËN (DIERLIJKE EN PLANTAARDIGE) EN DISSOCIATIEPRODUCTEN DAARVAN; BEWERKT SPIJSVET; WAS VAN DIERLIJKE OF VAN PLANTAARDIGE OORSPRONG
1501	VARKENSVET EN VET VAN GEVOGELTE, GESMOLTEN, AL DAN NIET GEPERST OF MET OPLOSMIDDELEN GEEXTRAHEERD
1501	vermindering 16%
1502	RUNDER-, SCHAPEN- OF GEITENVET, AL DAN NIET GESMOLTEN, AL DAN NIET GEPERST OF MET OPLOSMIDDELEN GEEXTRAHEERD
1502	vrijstelling
1503	VARKENSSTEARINE, SPEKOLIE, OLEOSTEARINE, OLEOMARGARINE EN TALKOLIE, NIET GEËMULGEERD, NIET VERMENGD, NOCH OP ANDERE WIJZE BEREID,
1503	vrijstelling
1504	VETTEN EN OLIËN, VAN VIS OF VAN ZEE-ZOOGDIEREN, ALSMEDE FRACTIES DAARVAN, OOK INDIEN GERAFFINEERD, DOCH NIET CHEMISCH GEWIJZIGD
1504	vrijstelling

Preferentiële regeling voor landbouwproducten en voedingsmiddelen uit de ACS-Staten

1505	WOLVET EN DAARUIT VERKREGEN VETSTOFFEN, LANOLINE DAARONDER BEGREPEN
1505	vrijstelling
1506	ANDERE DIERLIJKE VETTEN EN OLIËN, ALSMEDE FRACTIES DAARVAN, OOK INDIEN GERAFFINEERD, DOCH NIET CHEMISCH GEWIJZIGD MET UITZONDERING VAN VARKENSVET, VET VAN GEVOGELTE, RUNDER-, SCHAPEN- EN GEITENVET, VET VAN VIS OF VAN ANDERE ZEEDIEREN, VARKENSSTEARINE
1506	vrijstelling
1507	SOJAOLIE EN FRACTIES DAARVAN, OOK INDIEN GERAFFINEERD, DOCH NIET CHEMISCH GEWIJZIGD
1507	vrijstelling
1508	GRONDNOTENOLIE EN FRACTIES DAARVAN, OOK INDIEN GERAFFINEERD, DOCH NIET CHEMISCH GEWIJZIGD
1508	vrijstelling
1511	PALMOLIE EN FRACTIES DAARVAN, OOK INDIEN GERAFFINEERD, DOCH NIET CHEMISCH GEWIJZIGD
1511	vrijstelling
1512	ZONNEBLOEMZAAD-, SAFFLOER- EN KATOENZAADOLIE, ALSMEDE FRACTIES DAARVAN, OOK INDIEN GERAFFINEERD, DOCH NIET CHEMISCH GEWIJZIGD
1512	vrijstelling

Preferentiële regeling voor landbouwproducten en voedingsmiddelen uit de ACS-Staten

1513	KOKOSOLIE (KOPRAOLIE), PALMPITTEN- EN BABASSUNOTENOLIE ALSMEDE FRACTIES DAARVAN, OOK INDIEN GERAFFINEERD, DOCH NIET CHEMISCH GEWIJZIGD
1513	vrijstelling
1514	RAAPZAAD-, KOOLZAAD- EN MOSTERDZAADOLIE, ALSMEDE FRACTIES DAARVAN, OOK INDIEN GERAFFINEERD, DOCH NIET CHEMISCH GEWIJZIGD
1514	vrijstelling
1515	ANDERE PLANTAARDIGE VETTEN EN VETTE OLIËN (JOJOBAOLIE DAARONDER BEGREPEN), ALSMEDE FRACTIES DAARVAN, OOK INDIEN GERAFFINEERD, DOCH NIET CHEMISCH GEWIJZIGD
1515	vrijstelling
1516	DIERLIJKE EN PLANTAARDIGE VETTEN EN OLIËN, ALSMEDE FRACTIES DAARVAN, GEHEEL OF GEDEELTELIJK GEHYDROGENEERD, VERESTERD, OPNIEUW VERESTERD OF GEËLAIDINISEERD, OOK INDIEN GERAFFINEERD, DOCH NIET VERDER BEREID
1516	vrijstelling
1517	MARGARINE; MENGSELS EN BEREIDINGEN, VOOR MENSELIJKE CONSUMPTIE, VAN DIERLIJKE OF PLANTAARDIGE VETTEN OF OLIËN OF VAN FRACTIES VAN VERSCHILLENDE VETTEN EN OLIËN VOOR MENSELIJKE CONSUMPTIE
15171010	vermindering 100% ad valorem douanerechten
15171090	vrijstelling
15179010	vermindering 100% ad valorem douanerechten
15179091	vrijstelling
15179093	vrijstelling
15179099	vrijstelling

Preferentiële regeling voor landbouwproducten en voedingsmiddelen uit de ACS-Staten

1518	STANDOLIE EN ANDERE DIERLIJKE OF PLANTAARDIGE OLIËN, ALSMEDE FRACTIES DAARVAN, GEKOOKT, GEOXIDEERD, GEDEHYDREERD, GEZWAVELD, GEBLAZEN OP ANDERE WIJZE CHEMISCH GEWIJZIGD, MENGSELS VAN DIERLIJKE OF PLANTAARDIGE VETTEN, NIET GESCHIKT VOOR MENSELIJKE CONSUMPTIE
1518	vrijstelling
1520	GLYCEROL „GLYCERINE”, OOK INDIEN NIET ZUIVER; GLYCEROLWATER EN GLYCEROLLOGEN
1520	vrijstelling
1521	PLANTAARDIGE WAS (ANDERE DAN TRIGLYCERIDEN), BIJENWAS, WAS VAN ANDERE INSECTEN, ALSMEDE WALSCHOT (SPERMACETI), OOK INDIEN GERAFFINEERD OF GEKLEURD
1521	vrijstelling
1522	DEGRAS; AFVALLEN, AFKOMSTIG VAN DE BEHANDELING VAN VETSTOFFEN OF VAN DIERLIJKE OF PLANTAARDIGE WAS
15220010	vrijstelling
15220091	vrijstelling
15220099	vrijstelling
16	BEREIDINGEN VAN VLEES, VAN VIS, VAN SCHAALDIEREN, VAN WEEKDIEREN OF VAN ANDERE ONGEWERVELDE WATERDIEREN
1601	WORST VAN ALLE SOORTEN, VAN VLEES, VAN SLACHTAFVALLEN OF VAN BLOED; BEREIDINGEN VAN DEZE PRODUCTEN, VOOR MENSELIJKE CONSUMPTIE
1601	binnen de grenzen van het contingent (ctg8) vermindering 65%

Preferentiële regeling voor landbouwproducten en voedingsmiddelen uit de ACS-Staten

1602	ANDERE BEREIDINGEN EN CONSERVEN, VAN VLEES, VAN SLACHTAFVALLEN OF VAN BLOED (MET UITZONDERING VAN WORST VAN ALLE SOORTEN VOOR MENSELIJKE CONSUMPTIE EN VAN EXTRACTEN EN SAPPEN VAN VLEES)
160210	vermindering 16%
16022011	vrijstelling
16022019	vrijstelling
16022090	vermindering 16%
160231	binnen de grenzen van het contingent (ctg4) vermindering 65%
160232	binnen de grenzen van het contingent (ctg4) vermindering 65%
160239	binnen de grenzen van het contingent (ctg4) vermindering 65%
16024110	vermindering 16%
16024190	vrijstelling
16024210	vermindering 16%
16024290	vrijstelling
160249	vermindering 16%
16025031	vrijstelling
16025039	vrijstelling
16025080	vrijstelling
16029010	vermindering 16%
16029031	vrijstelling
16029041	vrijstelling
16029051	vermindering 16%
16029069	vrijstelling
16029072	vrijstelling
16029074	vrijstelling
16029076	vrijstelling
16029078	vrijstelling
16029098	vrijstelling
1603	EXTRACTEN EN SAPPEN VAN VLEES, VAN VIS, VAN SCHAALDIEREN, VAN WEEKDIEREN OF VAN ANDERE ONGEWERVELDE WATERDIEREN
1603	vrijstelling

Preferentiële regeling voor landbouwproducten en voedingsmiddelen uit de ACS-Staten

1604	BEREIDINGEN EN CONSERVEN VAN VIS; KAVIAAR EN KAVIAARSURROGATEN BEREID UIT KUIT
1604	vrijstelling
1605	BEREIDINGEN EN CONSERVEN VAN SCHAALDIEREN, VAN WEEKDIEREN OF VAN ANDERE ONGEWERVELDE WATERDIEREN
1605	vrijstelling
17	SUIKER EN SUIKERWERK
1702	ANDERE SUIKER, CHEMISCH ZUIVERE LACTOSE, MALTOSE, GLUCOSE EN FRUCTOSE (LEVULOSE) DAARONDER BEGREPEN, IN VASTE VORM; SUIKERSTROOP, NIET GEAROMATISEERD EN ZONDER TOEGEVOEGDE KLEURSTOFFEN; KUNSTHONIG, OOK INDIEN MET NATUURHONIG VERMENGD; KAREMEL
170211	vermindering 16%
170219	vermindering 16%
170220	vermindering 16% (5)
17023010	vermindering 16% (5)
17023051	vermindering 117 EUR/t
17023059	vermindering 81 EUR/t
17023091	vermindering 117 EUR/t
17023099	vermindering 81 EUR/t
17024010	vermindering 16% (5)
17024090	vermindering 81 EUR/t
170250	vrijstelling
170260	vermindering 16% (5)
17029010	vrijstelling
17029030	vermindering 16% (5)
17029050	vermindering 81 EUR/t
17029060	vermindering 16% (5)
17029071	vermindering 16% (5)
17029075	vermindering 117 EUR/t
17029079	vermindering 81 EUR/t
17029080	vermindering 16% (5)
17029099	vermindering 16% (5)

Preferentiële regeling voor landbouwproducten en voedingsmiddelen uit de ACS-Staten

1703	MELASSE VERKREGEN BIJ DE EXTRACTIE OF DE RAFFINAGE VAN SUIKER
1703	binnen de grenzen van het contingent (ctg9) vermindering 100%
1704	SUIKERWERK ZONDER CACAO (WITTE CHOCOLADE DAARONDER BEGREPEN)
170410	vermindering 100% ad valorem douanerechten
17049010	vrijstelling
17049030	vrijstelling
17049051	vermindering 100% ad valorem douanerechten
17049055	vermindering 100% ad valorem douanerechten
17049061	vermindering 100% ad valorem douanerechten
17049065	vermindering 100% ad valorem douanerechten
17049071	vermindering 100% ad valorem douanerechten
17049075	vermindering 100% ad valorem douanerechten
17049081	vermindering 100% ad valorem douanerechten
17049099	vermindering 100% ad valorem douanerechten
18	CACAO EN BEREIDINGEN DAARVAN
1801	CACAOBONEN, OOK INDIEN GEBROKEN, AL DAN NIET GEBRAND
1801	vrijstelling
1802	CACAODOPPEN, CACAOSCHILLEN, CACAO-VLIEZEN EN ANDERE AFVALLEN VAN CACAO
1802	vrijstelling
1803	CACAOPASTA, OOK INDIEN ONTVET
1803	vrijstelling
1804	CACAOBOTER, CACAOVET EN CACAO-OLIE
1804	vrijstelling
1805	CACAOPOEDER, ZONDER TOEGEVOEGDE SUIKER OF ANDERE ZOETSTOFFEN

Preferentiële regeling voor landbouwproducten en voedingsmiddelen uit de ACS-Staten

1805	vrijstelling
1806	CHOCOLADE EN ANDERE BEREIDINGEN VOOR MENSELIJKE CONSUMPTIE DIE CACAO BEVATTEN
18061015	vrijstelling
18061020	vermindering 100% ad valorem douanerechten
18061030	vermindering 100% ad valorem douanerechten
18061090	vermindering 100% ad valorem douanerechten
180620	vrijstelling
180631	vrijstelling
180632	vrijstelling
18069011	vrijstelling
18069019	vrijstelling
18069031	vrijstelling
18069039	vrijstelling
18069050	vrijstelling
18069060	vermindering 100% ad valorem douanerechten
18069070	vermindering 100% ad valorem douanerechten
18069090	vermindering 100% ad valorem douanerechten
19	BEREIDINGEN VAN GRAAN, VAN MEEL, VAN ZETMEEL OF VAN MELK; GEBAK
1901	MOUTEXTRACT; BEREIDINGEN VOOR MENSELIJKE CONSUMPTIE VAN MEEL, GRIES, GRIESMEEL, ZETMEEL OF MOUTEXTRACT, GEEN OF MINDER DAN 50 GEWICHTSPERCENTEN CACAO BEVATTEND, ELDERS GENOEMD NOCH ELDERS ONDER BEGREPEN; BEREIDINGEN VOOR MENSELIJKE CONSUMPTIE VAN PRODUCTEN BEDOELD BIJ DE POSTEN 0401 TOT EN MET 0404
190110	vermindering 100% ad valorem douanerechten; vrijstelling EA in de conditie (c1)
190120	vermindering 100% ad valorem douanerechten; vrijstelling EA in de conditie (c1)
19019011	vermindering 100% ad valorem douanerechten
19019019	vermindering 100% ad valorem douanerechten
19019091	vrijstelling
19019099	vermindering 100% ad valorem douanerechten; vrijstelling EA in de conditie (c1)

Preferentiële regeling voor landbouwproducten en voedingsmiddelen uit de ACS-Staten

1902	DEEGWAREN, OOK INDIEN GEKOOKT OF GEVULD (MET VLEES OF ANDERE ZELFSTANDIGHEDEN) DAN WEL OP ANDERE WIJZE BEREID, ZOALS SPAGHETTI, MACARONI, NOEDEL, LASAGNE, GNOCCHI, RAVIOLI EN CANNELLONI; KOESKOES, OOK INDIEN BEREID
190211	vermindering 100% ad valorem douanerechten
190219	vermindering 100% ad valorem douanerechten
19022010	vrijstelling
19022030	vermindering 16%
19022091	vermindering 100% ad valorem douanerechten
19022099	vermindering 100% ad valorem douanerechten
190230	vermindering 100% ad valorem douanerechten
190240	vermindering 100% ad valorem douanerechten
1903	TAPIOCA EN SOORTGELIJKE PRODUCTEN BEREID UIT ZETMEEL, IN DE VORM VAN VLOKKEN, KORRELS, PARELS EN DERGELIJKE
1903	vrijstelling
1904	GRAANPREPARATEN VERKREGEN DOOR POFFEN OF DOOR ROOSTEREN (BIJVOORBEELD CORN-FLAKES); GRANEN (ANDERE DAN MAIS) IN DE VORM VAN KORRELS, VOORGEKOOKT OF OP ANDERE WIJZE BEREID
1904	vermindering 100% ad valorem douanerechten
1905	BROOD, GEBAK, BISCUITS EN ANDERE BAKKERS-WAREN, OOK INDIEN DEZE PRODUCTEN CACAO BEVATTEN; OUWEL IN BLADEN, HOSTIES, OUWELS VOOR GENEESMIDDELEN, PLAKOUWELS EN DERGELIJKE PRODUCTEN VAN MEEL OF VAN ZETMEEL
190510	vermindering 100% ad valorem douanerechten
190520	vermindering 100% ad valorem douanerechten
19053011	vermindering 100% ad valorem douanerechten; biscuits: vrijstelling
19053019	vermindering 100% ad valorem douanerechten; biscuits: vrijstelling

Preferentiële regeling voor landbouwproducten en voedingsmiddelen uit de ACS-Staten

	19053030	vermindering 100% ad valorem douanerechten
	19053051	vermindering 100% ad valorem douanerechten
	19053059	vermindering 100% ad valorem douanerechten
	19053091	vermindering 100% ad valorem douanerechten
	19053099	vermindering 100% ad valorem douanerechten
	190540	vermindering 100% ad valorem douanerechten
	190590	vermindering 100% ad valorem douanerechten
20	BEREIDINGEN VAN GROENTEN, VAN VRUCHTEN EN VAN ANDERE PLANTENDELEN	
	2001	GROENTEN, VRUCHTEN EN ANDERE EETBARE PLANTENDELEN, BEREID OF VERDUURZAAMD IN AZIJN OF IN AZIJNZUUR
	200110	vrijstelling
	200120	vrijstelling
	20019020	vrijstelling
	20019030	vermindering 100% ad valorem douanerechten
	20019040	vermindering 100% ad valorem douanerechten
	20019050	vrijstelling
	20019060	vrijstelling
	20019065	vrijstelling
	20019070	vrijstelling
	20019075	vrijstelling
	20019085	vrijstelling
	20019091	vrijstelling
ex	20019096	vrijstelling behalve wingerdbladeren
	2002	TOMATEN, OP ANDERE WIJZE BEREID OF VERDUURZAAMD DAN IN AZIJN OF AZIJNZUUR
	2002	vrijstelling
	2003	PADDESTOELEN EN TRUFFELS, OP ANDERE WIJZE BEREID OF VERDUURZAAMD DAN IN AZIJN OF AZIJNZUUR
	2003	vrijstelling

Preferentiële regeling voor landbouwproducten en voedingsmiddelen uit de ACS-Staten

	2004	ANDERE GROENTEN, OP ANDERE WIJZE BEREID OF VERDUURZAAMD DAN IN AZIJN OF AZIJN-ZUUR, BEVROREN (MET UITZONDERING VAN TOMATEN, PADDESTOELEN EN TRUFFELS)
	20041010	vrijstelling
	20041091	vermindering 100% ad valorem douanerechten
	20041099	vrijstelling
	20049010	vermindering 100% ad valorem douanerechten
ex	20049030	vrijstelling behalve olijven
	20049050	vrijstelling
	20049091	vrijstelling
	20049098	vrijstelling
	2005	ANDERE GROENTEN, OP ANDERE WIJZE BEREID OF VERDUURZAAMD DAN IN AZIJN OF AZIJN-ZUUR, NIET BEVROREN (MET UITZONDERING VAN TOMATEN, PADDESTOELEN EN TRUFFELS)
	200510	vrijstelling
	20052010	vermindering 100% ad valorem douanerechten
	20052020	vermindering 16%
	20052080	vermindering 16%
	200540	vrijstelling
	200551	vrijstelling
	200559	vrijstelling
	200560	vrijstelling
	200570	vrijstelling
	200580	vermindering 100% ad valorem douanerechten
	200590	vrijstelling
	2006	GROENTEN, VRUCHTEN, VRUCHTENSCHILLEN EN ANDERE PLANTENDELEN, GEKONFIJT MET SUIKER (UITGEDROPEN, GEGLACEERD OF UITGEKRISTALLISEERD)
	20060031	vermindering 100% ad valorem douanerechten
	20060035	vermindering 100% ad valorem douanerechten
	20060038	vermindering 100% ad valorem douanerechten
	20060091	vrijstelling
	20060099	vrijstelling

Preferentiële regeling voor landbouwproducten en voedingsmiddelen uit de ACS-Staten

2007	JAM, VRUCHTENGELEI, MARMELADE, VRUCHTEN-MOES EN VRUCHTENPASTA, DOOR KOKEN OF STOVEN VERKREGEN, MET OF ZONDER TOEGEVOEGDE SUIKER OF ANDERE ZOETSTOFFEN
20071010	vrijstelling
20071091	vrijstelling
20071099	vrijstelling
20079110	vermindering 100% ad valorem douanerechten
20079130	vermindering 100% ad valorem douanerechten
20079190	vrijstelling
20079910	vrijstelling
20079920	vrijstelling
20079931	vrijstelling
20079933	vrijstelling
20079935	vrijstelling
20079939	vrijstelling
20079951	vrijstelling
20079955	vrijstelling
20079958	vrijstelling
20079991	vrijstelling
20079993	vrijstelling
20079998	vrijstelling
2008	VRUCHTEN EN ANDERE EETBARE PLANTEN-DELEN, OP ANDERE WIJZE BEREID OF VERDUURZAAMD, OOK INDIEN MET TOEGEVOEGDE SUIKER, ANDERE ZOETSTOFFEN OF ALCOHOL, ELDERS GENOEMD NOCH ELDERS ONDER BEGREPEN
200811	vrijstelling
200819	vrijstelling
200820	vrijstelling
20083011	vrijstelling
20083019	vermindering 100% ad valorem douanerechten; grapefruit: vrijstelling
20083031	vrijstelling
20083039	vrijstelling
20083051	vrijstelling
20083055	vrijstelling
20083059	vrijstelling
20083071	vrijstelling

Preferentiële regeling voor landbouwproducten en voedingsmiddelen uit de ACS-Staten

20083075	vrijstelling
20083079	vrijstelling
20083091	vrijstelling
20083099	vrijstelling
200840	vrijstelling
20085011	vrijstelling
20085019	vermindering 100% ad valorem douanerechten
20085031	vrijstelling
20085039	vrijstelling
20085051	vermindering 100% ad valorem douanerechten
20085059	vrijstelling
20085061	vrijstelling
20085069	vrijstelling
20085071	vrijstelling
20085079	vrijstelling
20085092	vrijstelling
20085094	vrijstelling
20085099	vrijstelling
20086011	vrijstelling
20086019	vermindering 100% ad valorem douanerechten
20086031	vrijstelling
20086039	vrijstelling
20086051	vrijstelling
20086059	vrijstelling
20086061	vrijstelling
20086069	vrijstelling
20086071	vrijstelling
20086079	vrijstelling
20086091	vrijstelling
20086099	vrijstelling
20087011	vrijstelling
20087019	vermindering 100% ad valorem douanerechten
20087031	vrijstelling
20087039	vrijstelling
20087051	vermindering 100% ad valorem douanerechten
20087059	vrijstelling
20087061	vrijstelling
20087069	vrijstelling
20087071	vrijstelling
20087079	vrijstelling
20087092	vrijstelling
20087094	vrijstelling
20087099	vrijstelling

Preferentiële regeling voor landbouwproducten en voedingsmiddelen uit de ACS-Staten

200880	vrijstelling
200891	vrijstelling
20089212	vrijstelling
20089214	vrijstelling
20089216	vrijstelling
20089218	vrijstelling
20089232	vrijstelling
20089234	vrijstelling
20089236	vrijstelling
20089238	vrijstelling
20089251	vrijstelling
20089259	vrijstelling
20089272	vrijstelling
20089274	vrijstelling
20089276	vrijstelling
20089278	vrijstelling
20089292	vrijstelling
20089293	vrijstelling
20089294	vrijstelling
20089296	vrijstelling
20089297	vrijstelling
20089298	vrijstelling
20089911	vrijstelling
20089919	vrijstelling
20089921	vrijstelling
20089923	vrijstelling
20089925	vrijstelling
20089926	vrijstelling
20089928	vrijstelling
20089932	vrijstelling
20089933	vermindering 100% ad valorem douanerechten
20089934	vermindering 100% ad valorem douanerechten
20089936	vrijstelling
20089937	vrijstelling
20089938	vrijstelling
20089940	vrijstelling
20089943	vrijstelling
20089945	vrijstelling
20089946	vrijstelling
20089947	vrijstelling
20089949	vrijstelling
20089953	vrijstelling
20089955	vrijstelling

Preferentiële regeling voor landbouwproducten en voedingsmiddelen uit de ACS-Staten

	20089961	vrijstelling
	20089962	vrijstelling
	20089968	vrijstelling
	20089972	vrijstelling
	20089974	vrijstelling
	20089979	vrijstelling
ex	20089985	vrijstelling behalve suikermaïs
	20089991	vermindering 100% ad valorem douanerechten
ex	20089999	vrijstelling behalve wingerdbladeren
	2009	ONGEGISTE VRUCHTENSAPPEN (DRUIVENMOST DAARONDER BEGREPEN) EN ONGEGISTE GROENTESAPPEN, ZONDER TOEGEVOEGDE ALCOHOL, OOK INDIEN MET TOEGEVOEGDE SUIKER OF ANDERE ZOETSTOFFEN
	20091111	vermindering 100% ad valorem douanerechten
	20091119	vrijstelling
	20091191	vermindering 100% ad valorem douanerechten
	20091199	vrijstelling
	20091911	vermindering 100% ad valorem douanerechten
	20091919	vrijstelling
	20091991	vermindering 100% ad valorem douanerechten
	20091999	vrijstelling
	200920	vrijstelling
	20093011	vermindering 100% ad valorem douanerechten
	20093019	vrijstelling
	20093031	vrijstelling
	20093039	vrijstelling
	20093051	vermindering 100% ad valorem douanerechten
	20093055	vrijstelling
	20093059	vrijstelling
	20093091	vermindering 100% ad valorem douanerechten
	20093095	vrijstelling
	20093099	vrijstelling
	200940	vrijstelling
	200950	vrijstelling
	200960	vrijstelling
	20097011	vermindering 100% ad valorem douanerechten
	20097019	vrijstelling
	20097030	vrijstelling
	20097091	vermindering 100% ad valorem douanerechten
	20097093	vrijstelling

Preferentiële regeling voor landbouwproducten en voedingsmiddelen uit de ACS-Staten

20097099	vrijstelling
20098011	vermindering 100% ad valorem douanerechten
20098019	vrijstelling
20098032	vrijstelling
20098033	vermindering 100% ad valorem douanerechten
20098035	vermindering 100% ad valorem douanerechten
20098036	vrijstelling
20098038	vrijstelling
20098050	vrijstelling
20098061	vermindering 100% ad valorem douanerechten
20098063	vrijstelling
20098069	vrijstelling
20098071	vrijstelling
20098073	vrijstelling
20098079	vrijstelling
20098083	vrijstelling
20098084	vermindering 100% ad valorem douanerechten
20098086	vermindering 100% ad valorem douanerechten
20098088	vrijstelling
20098089	vrijstelling
20098095	vrijstelling
20098096	vrijstelling
20098097	vrijstelling
20098099	vrijstelling
20099011	vermindering 100% ad valorem douanerechten
20099019	vrijstelling
20099021	vermindering 100% ad valorem douanerechten
20099029	vrijstelling
20099031	vermindering 100% ad valorem douanerechten
20099039	vrijstelling
20099041	vrijstelling
20099049	vrijstelling
20099051	vrijstelling
20099059	vrijstelling
20099071	vermindering 100% ad valorem douanerechten
20099073	vrijstelling
20099079	vrijstelling
20099092	vrijstelling
20099094	vermindering 100% ad valorem douanerechten
20099095	vrijstelling
20099096	vrijstelling
20099097	vrijstelling
20099098	vrijstelling

Preferentiële regeling voor landbouwproducten en voedingsmiddelen uit de ACS-Staten

21	DIVERSE PRODUCTEN VOOR MENSELIJKE CONSUMPTIE
2101	EXTRACTEN, ESSENCES EN CONCENTRATEN, VAN KOFFIE, VAN THEE OF VAN MATÉ EN PREPARATEN OP BASIS VAN DEZE PRODUCTEN OF OP BASIS VAN KOFFIE, VAN THEE OF VAN MATE; GEBRANDE CICHOREI EN ANDERE GEBRANDE KOFFIESURROGATEN, ALSMEDE EXTRACTEN, ESSENCES EN CONCENTRATEN DAARVAN
210111	vrijstelling
210112	vrijstelling
210120	vrijstelling
21013011	vrijstelling
21013019	vermindering 100% ad valorem douanerechten
21013091	vrijstelling
21013099	vermindering 100% ad valorem douanerechten
2102	GIST, OOK INDIEN INACTIEF; ANDERE EENCHELLIGE MICRO-ORGANISMEN, DOOD; SAMENGESTELD BAKPOEDER (MET UITZONDERING VAN ALS GENEESMIDDEL VERPAKTE EENCHELLIGE MICRO-ORGANISMEN)
21021010	vrijstelling
21021031	vermindering 100% ad valorem douanerechten
21021039	vermindering 100% ad valorem douanerechten
21021090	vrijstelling
210220	vrijstelling
210230	vrijstelling
2103	SAUSEN EN PREPARATEN VOOR SAUSEN; SAMENGESTELDE KRUIDERIJEN EN DERGELIJKE PRODUCTEN; MOSTERDMEEL EN BEREIDE MOSTERD
2103	vrijstelling

Preferentiële regeling voor landbouwproducten en voedingsmiddelen uit de ACS-Staten

2104	PREPARATEN VOOR SOEP OF VOOR BOUILLON; BEREIDE SOEP EN BOUILLON; BEREIDINGEN BESTAANDE UIT EEN FIJN GEHOMOGENISEERD MENGSEL VAN TWEE OF MEER BASIS-BESTANDDELEN ZOALS VLEES, VIS, GROENTEN EN VRUCHTEN, OPGEMAAKT VOOR DE VERKOOP IN HET KLEIN ALS KINDERVOEDING
2104	vrijstelling
2105	CONSUMPTIE-IJS, OOK INDIEN CACAO BEVATTEND
2105	vermindering 100% ad valorem douanerechten
2106	PRODUCTEN VOOR MENSELIJKE CONSUMPTIE, ELDERS GENOEMD NOCH ELDERS ONDER BEGREPEN
210610	vermindering 100% ad valorem douanerechten
21069020	vrijstelling
21069030	vermindering 16% (5)
21069051	vermindering 16%
21069055	vermindering 81 EUR/t
21069059	vermindering 16% (5)
21069092	vrijstelling
21069098	vermindering 100% ad valorem douanerechten
22	DRANKEN, ALCOHOLHOUDENDE VLOEISTOFFEN EN AZIJN
2201	WATER, NATUURLIJK OF KUNSTMATIG MINERAALWATER EN SPUITWATER DAARONDER BEGREPEN, ZONDER TOEGEVOEGDE SUIKER OF ANDERE ZOETSTOFFEN, NOCH GEAROMATISEERD; IJS EN SNEEUW
2201	vrijstelling
2202	WATER, MINERAALWATER EN SPUITWATER DAARONDER BEGREPEN, MET TOEGEVOEGDE SUIKER OF ANDERE ZOETSTOFFEN, DAN WEL GEAROMATISEERD, ALSMEDE ANDERE ALCOHOLVRIJE DRANKEN, ANDERE DAN VRUCHTEN- EN GROENTENSAPPEN EN MELK

Preferentiële regeling voor landbouwproducten en voedingsmiddelen uit de ACS-Staten

220210	vrijstelling
22029010	vrijstelling
22029091	vermindering 100% ad valorem douanerechten
22029095	vermindering 100% ad valorem douanerechten
22029099	vermindering 100% ad valorem douanerechten
2203	BIER VAN MOUT
2203	vrijstelling
2204	WIJN VAN VERSE DRUIVEN, WIJN WAARAAN ALCOHOL IS TOEGEVOEGD DAARONDER BEGREPEN; DRUIVENMOST, GEDEELTELIJK GEGIST, MET EEN EFFECTIEF ALCOHOL-VOLUMEHALTE VAN > 0,5% VOL, AL DAN NIET MET TOEGEVOEGDE ALCOHOL
22043092	vrijstelling
22043094	vrijstelling
22043096	vrijstelling
22043098	vrijstelling
2205	VERMOUT EN ANDERE WIJN VAN VERSE DRUIVEN, BEREID MET AROMATISCHE PLANTEN OF MET AROMATISCHE STOFFEN
2205	vrijstelling
2206	ANDERE GEGISTE DRANKEN, MENGSELS VAN GEGISTE DRANKEN EN MENGSELS VAN GEGISTE DRANKEN MET ALCOHOLVRIJE DRANKEN, ELDERS GENOEMD NOCH ELDERS ONDER BEGREPEN
22060031	vrijstelling
22060039	vrijstelling
22060051	vrijstelling
22060059	vrijstelling
22060081	vrijstelling
22060089	vrijstelling

Preferentiële regeling voor landbouwproducten en voedingsmiddelen uit de ACS-Staten

2207	ETHYLALCOHOL, NIET GEDENATUREERD, MET EEN ALCOHOL-VOLUMEHALTE VAN 80% VOL OF MEER; ETHYLALCOHOL EN GEDISTILLEERDE DRANKEN, GEDENATUREERD, ONGEACHT HET GEHALTE
2207	vrijstelling
2208	ETHYLALCOHOL, NIET GEDENATUREERD, MET EEN ALCOHOL-VOLUMEHALTE VAN MINDER DAN 80% VOL; GEDISTILLEERDE DRANKEN, LIKEUREN EN ANDERE DRANKEN DIE GEDISTILLEERDE ALCOHOL BEVATTEN; SAMENGESTELDE ALCOHOLHOUDENDE PREPARATEN VAN DE SOORT GEBRUIKT VOOR DE VERVAARDIGING VAN DRANKEN
2208	vrijstelling
2209	TAFELAZIJN, NATUURLIJKE OF VERKREGEN UIT AZIJNZUUR
22090091	vrijstelling
22090099	vrijstelling
23	RESTEN EN AFVAL VAN DE VOEDSELINDUSTRIE; BEREID VOEDSEL VOOR DIEREN
2302	ZEMELEN, SLIJPEL EN ANDERE RESTEN VAN HET ZEVEN, VAN HET MALEN OF VAN ANDERE BEWERKINGEN VAN GRANEN OF VAN PEULVRUCHTEN, OOK INDIEN IN PELLETS
230210	vermindering 7,2 EUR/t
230220	vermindering 7,2 EUR/t
230230	vermindering 7,2 EUR/t
230240	vermindering 7,2 EUR/t
230250	vrijstelling

Preferentiële regeling voor landbouwproducten en voedingsmiddelen uit de ACS-Staten

2303	AFVALLEN VAN ZETMEELFABRIEKEN EN DERGELIJKE AFVALLEN, BIETENPULP, UITGEPERST SUIKERRIET (AMPAS) EN ANDERE AFVALLEN VAN DE SUIKERINDUSTRIE, BOSTEL (BROUWERIJ-AFVAL), AFVALLEN VAN BRANDERIJEN, OOK INDIEN IN PELLETS
23031011	vermindering 219 EUR/t
2308	PLANTAARDIGE ZELFSTANDIGHEDEN EN PLANTAARDIG AFVAL, PLANTAARDIGE RESIDUEN EN BIJPRODUCTEN, OOK INDIEN IN PELLETS, VAN DE SOORT GEBRUIKT VOOR HET VOEDEREN VAN DIEREN, ELDERS GENOEMD NOCH ELDERS ONDER BEGREPEN
23089090	vrijstelling
2309	BEREIDINGEN VAN DE SOORT GEBRUIKT VOOR HET VOEDEREN VAN DIEREN
23091013	vermindering 10,9 EUR/t
23091015	vermindering 16%
23091019	vermindering 16%
23091033	vermindering 10,9 EUR/t
23091039	vermindering 16%
23091051	vermindering 10,9 EUR/t
23091053	vermindering 10,9 EUR/t
23091059	vermindering 16%
23091070	vermindering 16%
23091090	vrijstelling
23099010	vrijstelling
23099031	vermindering 10,9 EUR/t
23099033	vermindering 10,9 EUR/t
23099035	vermindering 16%
23099039	vermindering 16%
23099041	vermindering 10,9 EUR/t
23099043	vermindering 10,9 EUR/t
23099049	vermindering 16%
23099051	vermindering 10,9 EUR/t
23099053	vermindering 10,9 EUR/t
23099059	vermindering 16%
23099070	vermindering 16%

Preferentiële regeling voor landbouwproducten en voedingsmiddelen uit de ACS-Staten

23099091	vrijstelling
24	TABAK EN TOT VERBRUIK BEREIDE TABAKS-SURROGATEN
24	vrijstelling (6)
29	ORGANISCHE CHEMISCHE PRODUCTEN
2905	ACYCLISCHE ALCOHOLEN, ALSMEDE HALOGEEN-, SULFO-, NITRO- EN NITROSODERIVATEN DAARVAN
2905	vermindering 100% ad valorem douanerechten
33	ETHERISCHE OLIËN EN HARSAROMA'S; PARFUMERIEËN, TOILETARTIKELEN EN COSMETISCHE PRODUCTEN
3301	ETHERISCHE OLIËN (OOK INDIEN DAARUIT DE TERPENEN ZIJN AFGESPLITST), VAST OF VLOEIBAAR; HARSAROMA'S; GECONCENTREERDE OPLOSSINGEN VAN ETHERISCHE OLIËN IN VET, IN VETTE OLIËN, IN WAS OF IN DERGELIJKE STOFFEN, VERKREGEN DOOR ENFLEURAGE OF DOOR MACERATIE; TERPEENHOUDENDE BIJPRODUCTEN
3301	vrijstelling
3302	MENGSELS VAN REUKSTOFFEN EN MENGSELS (OPLOSSINGEN IN ALCOHOL DAARONDER BEGREPEN) OP BASIS VAN EEN OF MEER VAN DEZE ZELFSTANDIGHEDEN MET ANDERE STOFFEN, VAN DE SOORT GEBRUIKT ALS GRONDSTOF VOOR DE INDUSTRIE
33021029	vrijstelling

Preferentiële regeling voor landbouwproducten en voedingsmiddelen uit de ACS-Staten

35	EIWITSTOFFEN; GEWIJZIGD ZETMEEL; LIJM; ENZYMEN
3501	CASEÏNE, CASEÏNATEN EN ANDERE DERIVATEN VAN CASEÏNE; LIJM VAN CASEÏNE (MET UITZONDERING VAN DIE WELKE ALS LIJM VOOR DE VERKOOP IN HET KLEIN ZIJN VERPAKT MET EEN GEWICHT VAN NIET MEER DAN 1 KG)
3501	vrijstelling
3502	ALBUMINEN (DAARONDER BEGREPEN CONCENTRATEN VAN TWEE OF MEER WEIPROTEÏNEN, BEVATTENDE MEER DAN 80 GEWICHTSPERCENTEN WEIPROTEÏNEN, BEREKEND OP DE DROGE STOF), ALBUMINATEN EN ANDERE DERIVATEN VAN ALBUMINEN
35021190	vermindering 100% ad valorem douanerechten
35021990	vermindering 100% ad valorem douanerechten
35022091	vermindering 100% ad valorem douanerechten
35022099	vermindering 100% ad valorem douanerechten
3503	GELATINE (GELATINE IN VIERKANTE OF RECHT-HOEKIGE BLADEN OF VELLEN, OOK INDIEN GEKLEURD OF AAN HET OPPERVLAK BEWERKT, DAARONDER BEGREPEN) EN DERIVATEN DAARVAN; „ISINGLASS”; ANDERE LIJM VAN DIERLIJKE OORSPRONG
3503	vrijstelling
3504	PEPTONEN EN DERIVATEN DAARVAN; ANDERE PROTEÏNESTOFFEN EN DERIVATEN DAARVAN, ELDERS GENOEMD NOCH ELDERS ONDER BEGREPEN; POEDER VAN HUIDEN, OOK INDIEN BEHANDELD MET CHROOM
3504	vrijstelling

Preferentiële regeling voor landbouwproducten en voedingsmiddelen uit de ACS-Staten

3505	DEXTRINE EN ANDER GEWIJZIGD ZETMEEL (BIJ VOORBEELD VOORGEGLATINEERD OF VERESTERD ZETMEEL); LIJM OP BASIS VAN ZETMEEL, VAN DEXTRINE OF VAN ANDER GEWIJZIGD ZETMEEL, ANDERE DAN DIE WELKE VERPAKT ZIJN VOOR DE VERKOOP IN HET KLEIN MET EEN GEWICHT VAN NIET MEER DAN 1 KG)
35051010	vermindering 100% ad valorem douanerechten
35051050	vrijstelling
35051090	vermindering 100% ad valorem douanerechten
350520	vermindering 100% ad valorem douanerechten
38	DIVERSE PRODUCTEN VAN DE CHEMISCHE INDUSTRIE
3809	APPRETEERMIDDELEN, MIDDELEN VOOR HET VERSNELLEN VAN HET VERFPROCES OF VAN HET FIXEREN VAN KLEURSTOFFEN, ALSMEDE ANDERE PRODUCTEN EN PREPARATEN (BIJVOORBEELD PREPARATEN VOOR HET BEITSEN), VAN DE SOORT GEBRUIKT IN DE TEXTIELINDUSTRIE, IN DE PAPIERINDUSTRIE, IN DE LEDERINDUSTRIE OF IN DERGELIJKE INDUSTRIEËN
380910	vermindering 100% ad valorem douanerechten
3824	BEREIDE BINDMIDDELEN VOOR GIETVORMEN OF VOOR GIETKERNEN; CHEMISCHE PRODUCTEN EN PREPARATEN VAN DE CHEMISCHE OF VAN AANVERWANTE INDUSTRIEËN (MENGSELS VAN NATUURLIJKE PRODUCTEN DAARONDER BEGREPEN), ELDERS GENOEMD NOCH ELDERS ONDER BEGREPEN; RESIDUEN VAN DE CHEMISCHE OF VAN AANVERWANTE INDUSTRIEËN
382460	vermindering 100% ad valorem douanerechten
50	ZIJDE
50	vrijstelling

Preferentiële regeling voor landbouwproducten en voedingsmiddelen uit de ACS-Staten

52	KATOEN
52	vrijstelling

Preferentiële regeling voor landbouwproducten en voedingsmiddelen uit de ACS-Staten

Bepalingen voor de Franse departementen overzee

1. Bij invoer in de Franse departementen overzee worden geen douanerechten geheven van de volgende producten van oorsprong uit de ACS-Staten of de landen en gebieden overzee:

GN-code	Omschrijving
0102	Levende runderen van een gedomesticeerde soort andere dan fokdieren
0102 90	
0102 90 05	
0102 90 21	
0102 90 29	
0102 90 41	
0102 90 49	
0102 90 51	
0102 90 59	
0102 90 61	
0102 90 69	
0102 90 71	
0102 90 79	
0201	Rundvlees, vers, gekoeld of bevroren
0202	
0206 10 95	
0206 29 91	Suikermaïs
0709 90 60	
0712 10 90	

GN-code	Omschrijving
1005 90 00	
0714 10 91-	Maniokwortels, broodwortelen daaronder begrepen
0714 90 11	

2. Het douanerecht wordt niet geheven bij de rechtstreekse invoer van onder GN-post 1006 ingedeelde rijst andere dan onder GN-post 1006 10 10 ingedeelde rijst voor zaaidoeleinden in Réunion.

3. Indien de invoer van suikermaïs van oorsprong uit de ACS-Staten of de landen en gebieden overzee in de Franse departementen overzee in een bepaald jaar meer dan 25000 ton bedraagt en indien deze invoer deze markten ernstig dreigt te verstoren, zal de Commissie de nodige maatregelen nemen.

4. Binnen de grenzen van een contingent van 2000 ton per jaar worden geen douanerechten geheven van onder de GN-codes 0714 10 91 en 0714 90 11 ingedeelde producten.

Verwijzingen

contingent 1	100 ton	Levende schapen en geiten
contingent 2	500 ton	Schapen- of geitenvlees
contingent 3	400 ton	Vlees van gevogelte
contingent 4	500 ton	Bereid vlees van gevogelte
contingent 5	1000 ton	Melk en room
contingent 6	1000 ton	Kaas en wrongel
contingent 7	500 ton	Varkensvlees
contingent 8	500 ton	Bereid varkensvlees
contingent 9	600000 ton	Melasse
contingent 10	15000 ton	Tarwe en mengkoren
contingent 11	125000 ton	Gedopte rijst
contingent 12	20000 ton	Gebroken rijst
contingent 13a	2000 ton	Tomaten andere dan kerstomaten
contingent 13b	2000 ton	Kerstomaten
contingent 14	800 ton	Druiven zonder pit voor tafelgebruik
contingent 15	1000 ton	Appelen
contingent 16	2000 ton	Peren
contingent 17	1600 ton	Aardbeien
plafond 1	100000 ton	Sorgho
plafond 2	60000 ton	Gierst

plafond 3	200 ton	Verse vijgen
ref.hoev. 1	25000 ton	Sinaasappelen
ref.hoev. 2	4000 ton	Mandarijnen
ref. hoev. 3	100 ton	Druiven zonder pit voor tafelgebruik

1. Wanneer de invoer van onder de GN-codes 0201, 0206 10 95, 0206 29 91, 1602 50 10 of 1602 90 61 ingedeelde producten van oorsprong uit een ACS-Staat in een jaar de hoeveelheid overschrijdt die gelijk is aan de grootste hoeveelheid die vanuit die ACS-Staat in een van de jaren van 1969 tot en met 1974 in de Gemeenschap werd ingevoerd, vermeerderd met een groeipercentage van 7% per jaar, wordt de vrijstelling van douanerechten die voor die producten van die oorsprong geldt, geheel of gedeeltelijk geschorst.

In dat geval stelt de Gemeenschap de regelingen vast die op de invoer van die producten van toepassing zullen zijn.

2. De vermindering is uitsluitend van toepassing op producten waarvoor de importeur het bewijs levert dat het land van uitvoer een uitvoerheffing of een met de vermindering gelijkstaand bedrag heeft geïnd.

3. Indien het plafond in de loop van een jaar wordt bereikt, kan de Gemeenschap door middel van een verordening de normale douanerechten weer van toepassing verklaren tot het eind van de periode van geldigheid; de toepasselijke rechten worden met 50% verminderd.

4. Indien de invoer van een product de referentiehoeveelheid overschrijdt, kan besloten worden voor de invoer van dit product een plafond in te stellen dat gelijk is aan de referentiehoeveelheid, waarbij gelet wordt op de jaarbalans van de handel in dat product.

5. Deze vermindering wordt niet toegepast wanneer de Gemeenschap, in overeenstemming met haar verplichtingen in het kader van de Uruguay Ronde, aanvullende rechten toepast.

6. Indien door een sterke verhoging van de rechtenvrije invoer van onder de GN-code 2401 vallende producten van oorsprong uit de ACS-Staten ernstige verstoringen ontstaan of indien deze invoer problemen veroorzaakt waardoor de economische situatie van een regio van de Gemeenschap achteruit gaat, kan de Gemeenschap maatregelen nemen om een verlegging van de handel tegen te gaan.

c1. Ook indien minder dan 1,5 gewichtspercenten melkvet bevattende, met een gehalte aan zetmeel of meel van 50 of meer, maar minder dan 75 gewichtspercenten.

Verklaring XXIII

Gemeenschappelijke Verklaring over toegang tot de markt in het kader van het EG-ACS- Partnerschap

De partijen aanvaarden het feit dat beide zijden verwachten deel te nemen aan de onderhandelingen over en de tenuitvoerlegging van multilaterale en bilaterale overeenkomsten voor een verdergaande handelsliberalisering.

De partijen nemen nota van de toezegging van de Gemeenschap de minstontwikkelde landen vanaf 2005 voor nagenoeg alle producten vrije toegang tot haar markt te verlenen.

Tevens erkennen zij, wat de preferentiële toegang van de ACS-Staten tot de markt van de Gemeenschap betreft, dat een verdere liberalisering tot een verslechtering van de relatieve concurrentiepositie van de ACS-Staten zou kunnen leiden en dus ten koste van hun ontwikkeling zou kunnen gaan, terwijl de Gemeenschap deze toch tracht te steunen.

De partijen komen derhalve overeen alle nodige maatregelen te onderzoeken om de concurrentiepositie van de ACS-Staten op de markt van de Gemeenschap in de voorbereidingsperiode te handhaven. Dit onderzoek kan onder meer betrekking hebben op tijdschema's, oorsprongsregels, sanitaire en fytosanitaire maatregelen en de toepassing van bijzondere maatregelen om aanbodproblemen in de ACS-Staten op te lossen. Doel van dit onderzoek is het de ACS-Staten mogelijk te maken te profiteren van hun bestaande en potentiële comparatieve voordeel op de EG-markt. Hun verplichtingen tot medewerking in het kader van de WTO in aanmerking genomen, komen de partijen overeen dat bij dit onderzoek ook rekening zal worden gehouden met een eventuele uitbreiding van de handelsvoordelen die lidstaten ontwikkelingslanden in het kader van de WTO kunnen aanbieden.

Te dien einde dient het Gemengde Ministeriële Handelscomité aanbevelingen te doen op grond van een eerste onderzoek dat de Commissie en het ACS-Secretariaat zullen voorbereiden. De EG-Raad zal deze aanbevelingen op grond van een voorstel van de Commissie onderzoeken, waarbij hij ernaar zal streven de voordelen van de ACS-EG-handelsregeling te handhaven.

De Raad van de Europese Unie van zijn kant wijst op zijn verplichting rekening te houden met de gevolgen van door de EG te sluiten overeenkomsten of door de EG te nemen maatregelen voor de handel tussen de ACS-Staten en de EG. Hij verzoekt de Commissie stelselmatig tot een evaluatie van deze gevolgen over te gaan.

Bij het nemen van de maatregelen voor de voorbereidingsperiode zal rekening worden gehouden met het gemeenschappelijke landbouwbeleid van de Gemeenschap.

Het Gemengde Ministeriële Handelscomité houdt toezicht op de tenuitvoerlegging van deze verklaring en zal de nodige verslagen uitbrengen bij de Raad van Ministers.

Verklaring XXIV

Gemeenschappelijke verklaring over rijst

1. De partijen erkennen het belang van rijst voor de economische ontwikkeling van een aantal ACS-Staten in termen van werkgelegenheid, deviezen en sociale en politieke stabiliteit.

2. Zij erkennen voorts het belang van de markt van de Gemeenschap als afzetgebied voor rijst. De Gemeenschap wijst er nogmaals op dat zij het concurrentievermogen en de doelmatigheid van de rijstsector van de ACS-Staten zal helpen bevorderen teneinde een vitale en duurzame bedrijfstak in stand te houden, hetgeen zij zal dragen tot een soepele integratie van de ACS-Staten in de wereldeconomie.

3. De Gemeenschap is bereid voldoende middelen te verstrekken om in de voorbereidingsperiode, in overleg met de betrokken ACS-sector, een geïntegreerd sectorspecifiek programma te financieren ter ontwikkeling van de rijstexport van de ACS-Staten, welk programma met name maatregelen op de volgende gebieden zou kunnen inhouden:

- verbetering van de productievoorzwaarden en van de kwaliteit door middel van acties op het gebied van onderzoek, het oogsten en op- en overslag;
- vervoer en opslag ;
- verbetering van het concurrentievermogen van bestaande rijst-exporteurs;
- hulp aan rijstproducenten in de ACS-Staten zodat deze kunnen voldoen aan de milieunormen, de normen op het gebied van afvalbeheer en de andere normen die op de internationale markten, waaronder die van de Gemeenschap, van toepassing zijn;
- marketing en handelsbevordering;
- programma's ter ontwikkeling van bijproducten met toegevoegde waarde.

Dit pakket maatregelen zal in de rijstexporterende ACS-Staten op nationale basis worden gefinancierd in onderling overleg tussen beide partijen en door middel van sectorspecifieke programma's die in overeenstemming zijn met de programmeringsvoorschriften en -methoden. Op korte termijn geschiedt financiering uit niet-toegewezen EOF-middelen na een besluit van de Raad van Ministers.

4. De partijen wijzen er nogmaals op dat zij nauw zullen samenwerken om te bewerkstelligen dat de ACS-Staten ten volle van de preferentiële regeling van de Gemeenschap voor ACS-rijst kunnen profiteren. Zij zijn het eens over het belang van een doelmatige en doorzichtige uitvoer van rijst van ACS-oorsprong naar de Gemeenschap.

5. De Gemeenschap zal de toestand van de rijstsector van de ACS-Staten na de inwerkingtreding van de overeenkomst onderzoeken in het licht van eventuele wijzigingen op de markt van de Gemeenschap voor rijst. Te dien einde komen de partijen overeen met de ACS-Staten en vertegenwoordigers van de betrokken sector een gemeenschappelijke werkgroep op te richten die eens per jaar bijeen zal komen. De Gemeenschap verplicht zich er voorts toe de ACS-Staten over bilaterale of multilaterale besluiten te raadplegen die gevolgen kunnen hebben voor de concurrentiepositie van de ACS-rijst op de markt van de Gemeenschap.

Verklaring XXV

Gemeenschappelijke Verklaring over rum

De partijen erkennen het belang van de rumsector voor de economische en sociale ontwikkeling van verscheidene ACS-landen en regio's en het grote aandeel van deze sector in de werkgelegenheid, de exportopbrengsten en de overheidsinkomsten. Zij erkennen dat rum een verwerkt ACS-landbouwproduct met toegevoegde waarde is dat, na de nodige inspanningen, op wereldniveau kan concurreren. Zij erkennen daarom dat alle nodige maatregelen moeten worden genomen om een einde te maken aan het concurrentienadeel waaronder ACS-producenten momenteel te lijden hebben. Zij wijzen in dit verband naar de Verklaring van de Raad en de Commissie van 24 maart 1997 waarin deze toezeggen bij toekomstige onderhandelingen en regelingen over de rumsector ten volle rekening te houden met de gevolgen van de overeenkomst tussen de EG en de VS van dezelfde datum het recht op bepaalde alcoholhoudende dranken af te schaffen. Zij erkennen voorts de dringende behoefte van ACS-producenten minder afhankelijk te worden van de grondstoffenmarkt voor rum.

De partijen komen daarom overeen dat de rumsector in de ACS-Staten snel ontwikkeld moet worden zodat rumexporteurs in die staten op de markt voor alcoholhoudende dranken van de Gemeenschap en op internationale markten kunnen concurreren. Te dien einde worden de volgende maatregelen genomen:

1. Rum, arak en tafia, ingedeeld onder GS-code 22 08 40, van oorsprong uit de ACS-Staten, worden op grond van de huidige overeenkomst en de daarvoor in de plaats tredende overeenkomst vrij van rechten en zonder kwantitatieve beperkingen ingevoerd.

2. De Gemeenschap verbindt zich ertoe zorg te dragen voor een eerlijke concurrentie op haar markt en erop toe te zien dat ACS-rum niet wordt benadeeld of gediscrimineerd ten opzichte van rum uit andere derde landen.

3. De Gemeenschap zal bij het onderzoek van aanvragen om afwijkingen van het bepaalde in artikel 14, leden 1 en 2, van Verordening (EG) nr. 1576/89 van de Raad van 29 maart 1989 overleg plegen en rekening houden met de bijzondere belangen van de ACS-landen.

4. De Gemeenschap is bereid voldoende middelen te verschaffen om tijdens de voorbereidingsperiode, in overleg met de betrokken ACS-sector, een geïntegreerd sectorspecifiek programma te financieren voor de ontwikkeling van de uitvoer van rum uit de ACS-Staten, dat met name uit de volgende maatregelen kan bestaan:

- verbetering van het concurrentievermogen van de reeds aanwezige rumexporteurs;
- hulp bij het creëren van rummerken per ACS-regio of -land;
- bijstand bij de opzet en uitvoering van marketingcampagnes;
- bijstand aan rumproducenten in de ACS-Staten, zodat deze aan milieunormen en normen op het gebied van het afvalbeheer en andere internationale normen, waaronder die van de Gemeenschap, kunnen voldoen;
- bijstand aan de rumsector zodat deze niet slechts rum in bulk produceert voor de grondstoffenmarkt, maar ook actief wordt op de markt voor duurdere rumproducten met merknaam.

Dit pakket maatregelen zal op nationale en regionale basis worden gefinancierd, in overleg tussen beide partijen, door middel van sector-specifieke programma's die in overeenstemming zijn met de programmeringsvoorschriften en -methoden. Op korte termijn geschiedt financiering uit niet-toegewezen EOF-middelen na een besluit van de Raad van Ministers.

5. De Gemeenschap verbindt zich ertoe de gevolgen te onderzoeken van de indexering van het in het Memorandum van Overeenstemming inzake rum opgenomen prijspunt, waarop rechten worden toegepast indien de rum niet uit een ACS-Staat komt. (Genoemd memorandum maakt deel uit van de overeenkomst inzake witte alcoholhoudende dranken van maart 1997.) Zij zal in dit verband zo nodig passende maatregelen nemen.

6. De Gemeenschap verbindt zich ertoe over bijzondere, uit deze verbinenissen voortvloeiende kwesties, overleg te plegen met de ACS in een Gemengde Werkgroep die regelmatig bijeen zal komen. De Gemeenschap verbindt zich er voorts toe de ACS-Staten te raadplegen over bilaterale of multilaterale besluiten, met inbegrip van besluiten over de

vermindering van douanerechten en de uitbreiding van de Gemeenschap, die van invloed kunnen zijn op de concurrentiepositie van ACS-rum in de Gemeenschap.

Verklaring XXVI

Gemeenschappelijke Verklaring over rund- en kalfsvlees

1. De Gemeenschap verbindt zich ertoe ervoor te zorgen dat de ACS-Staten die begunstigde zijn van het Protocol inzake rund- en kalfsvlees, de voordelen van dit protocol geheel en al kunnen benutten. Te dien einde verbindt zij zich ertoe de bepalingen van dit protocol door de tijdige opstelling van passende regels en procedures ten uitvoer te leggen.

2. De Gemeenschap verbindt zich er voorts toe het protocol op zodanige wijze ten uitvoer te leggen dat de ACS-Staten hun rund- en kalfsvlees het gehele jaar door zonder onnodige beperkingen kunnen afzetten. Voorts zal de EG de exporteurs van rund- en kalfsvlees in de ACS-Staten bijstand verlenen bij het verbeteren van hun concurrentievermogen door, onder meer, oplossingen aan te bieden voor aanbodproblemen, zulks volgens de in de overeenkomst omschreven ontwikkelingsstrategieën en in het kader van de nationale en regionale indicatieve programma's.

3. De Gemeenschap zal de verzoeken van de minstontwikkelde ACS-Staten om hun rund- en kalfsvlees op preferentiële voorwaarden uit te voeren onderzoeken in het licht van de acties die zij voornemens is te ondernemen op grond van het Geïntegreerde Kader voor de Minstontwikkelde Landen van de WTO.

Verklaring XXVII

Gemeenschappelijke Verklaring over de regelingen betreffende de toegang van de in artikel 1, lid 2, van Bijlage V genoemde producten uit de ACS-Staten tot de markten van de Franse overzeese departementen

De partijen bij de overeenkomst bevestigen dat de bepalingen van Bijlage V van toepassing zijn op de betrekkingen tussen de Franse overzeese departementen en de ACS-Staten.

De Gemeenschap heeft tijdens de looptijd van de overeenkomst het recht de regelingen betreffende de toegang van de in artikel 1, lid 2, van Bijlage V, genoemde producten tot de markten van de Franse overzeese departementen in het licht van de behoeften aan economische ontwikkeling van deze departementen te wijzigen.

Bij het onderzoek naar de mogelijke uitoefening van dit recht zal de Gemeenschap rekening houden met de rechtstreekse handel tussen de ACS-Statens en de Franse overzeese departementen. De betrokken partijen passen hierbij de in artikel 12 van bijlage V omschreven informatie- en overlegprocedures toe.

Verklaring XXVIII

Gemeenschappelijke Verklaring over samenwerking tussen de ACS-Statens en de naburige landen en gebieden overzee en Franse overzeese departementen

De partijen bij de overeenkomst stimuleren een nauwere regionale samenwerking tussen ACS-Statens en naburige landen en gebieden overzee en Franse overzeese departementen in het Caribisch gebied, het gebied van de Stille Oceaan en de Indische Oceaan.

De partijen bij de overeenkomst doen een beroep op betrokken partijen bij de overeenkomst elkaar te raadplegen over de te volgen procedures ter bevordering van deze samenwerking en in dit verband maatregelen te nemen die in overeenstemming zijn met hun beleid en hun bijzondere situatie in de regio waardoor initiatieven op economisch gebied, waaronder de ontwikkeling van de handel, alsmede op sociaal en cultureel gebied, kunnen worden genomen.

Handelsovereenkomsten waarbij Franse overzeese departementen zijn betrokken, kunnen voorzien in bijzondere maatregelen ten gunste van producten uit deze departementen.

Kwesties met betrekking tot de samenwerking in deze verschillende gebieden worden onder de aandacht van de Raad van Ministers gebracht ten einde deze op de hoogte te houden van de gemaakte vorderingen.

Verklaring XXIX

Gemeenschappelijke Verklaring over producten waarop het gemeenschappelijk landbouwbeleid van toepassing is

De partijen bij de overeenkomst erkennen dat bijzondere regels en voorschriften, en met name vrijwaringsmaatregelen, gelden voor producten waarop het gemeenschappelijk landbouwbeleid van toepassing is. De bepalingen van de overeenkomst inzake de vrijwaringsclausule kunnen uitsluitend op deze producten toegepast voorzover zij verenigbaar zijn met de bijzondere aard van deze regels en voorschriften.

Verklaring XXX

Verklaring van de ACS-Staten over Artikel 1 van Bijlage V

Zich bewust van het onevenwicht en de discriminerende gevolgen van de behandeling van meestbegunstigde natie die op grond van artikel 1, lid 2, onder a), van Bijlage V in de Gemeenschap van toepassing is op producten uit de ACS-Staten, wijzen de ACS-Staten er nogmaals op dat zij dit artikel zo opvatten dat het daarin bedoelde overleg zal waarborgen dat de voornaamste exportproducten van de ACS-Staten voor een behandeling in aanmerking komen die ten minste zo gunstig is als de behandeling die de Gemeenschap aan landen toekent die als meest begunstigde derde landen worden behandeld.

Voorts zal dergelijk overleg ook plaats vinden wanneer:

a. een of meer ACS-Staten potentieel vertonen voor een of meer specifieke producten waarvoor preferentiële derde landen een gunstiger behandeling verkrijgen;

b. een of meer ACS-Staten voornemens zijn een of meer specifieke producten naar de Gemeenschap uit te voeren waarvoor preferentiële derde landen een gunstiger behandeling verkrijgen.

Verklaring XXXI

Verklaring van de Gemeenschap over Artikel 5, lid 2, onder a, van Bijlage V

De Gemeenschap stemt in met de overname van de tekst van artikel 9, lid 2, onder a, van de tweede ACS-EEG-Overeenkomst in artikel 5, lid 2, onder a van Bijlage V, en wijst op de interpretatie van die tekst, namelijk dat de ACS-Staten de Gemeenschap geen minder gunstige behandeling verlenen dan die welke zij op grond van handelsovereenkomsten aan ontwikkelde staten verlenen, wanneer deze staten de ACS-Staten niet meer preferenties verlenen dan die welke de Gemeenschap verleent.

Verklaring XXXII

Gemeenschappelijke Verklaring over non-discriminatie

De partijen komen overeen dat, in afwijking van de bijzondere bepalingen in Bijlage V bij deze Overeenkomst, de Gemeenschap niet tussen ACS-Staten zal discrimineren bij de toepassing van de handelsregeling waarin deze Bijlage voorziet, waarbij evenwel rekening zal worden

gehouden met de bepalingen van deze overeenkomst en van bijzondere autonome initiatieven in multilateraal verband van de Gemeenschap zoals die ten gunste van de minstontwikkelde landen.

Verklaring XXXIII

Verklaring van de Gemeenschap over artikel 8, lid 3, van Bijlage V

Indien de Gemeenschap de in dit artikel bedoelde strikt noodzakelijke maatregelen neemt, zal zij trachten het geografische toepassingsgebied van de maatregelen of de categorie producten waarop die maatregelen betrekking hebben zo af te bakenen dat de uitvoer van de ACS-Staten hierdoor het minst wordt verstoord.

Verklaring XXXIV

Gemeenschappelijke Verklaring over artikel 12 van Bijlage V

De partijen bij de overeenkomst komen overeen dat de volgende procedures in acht worden genomen bij het in Artikel 12 van Bijlage V bedoelde overleg:

- i. de twee partijen zorgen voor een tijdige verstrekking van alle nodige en ter zake dienende gegevens over de te behandelen kwestie(s), zodat de besprekingen in een vroeg stadium en uiterlijk een maand na ontvangst van het verzoek om overleg kunnen aanvangen;
- ii. de drie maanden durende overlegperiode vangt aan op de dag van ontvangst van deze gegevens. Binnen deze drie maanden wordt het technisch onderzoek van de gegevens binnen een maand, en het gezamenlijk overleg op het niveau van het Comité van Ambassadeurs binnen de volgende twee maanden voltooid;
- iii. indien geen voor beide partijen aanvaardbare conclusie wordt bereikt, wordt de kwestie aan de Raad van Ministers voorgelegd;
- iv. indien de Raad van Ministers geen voor beide partijen aanvaardbare oplossing kan vaststellen, besluit hij welke andere stappen ondernomen moeten worden om de verschillen te regelen die bij de besprekingen naar voren zijn gekomen.

Verklaring XXXV

Gemeenschappelijke Verklaring over Protocol 1 bij Bijlage V

Indien de ACS-Staten een bijzondere tariefbehandeling toepassen op producten van oorsprong uit de Gemeenschap, met inbegrip van Ceuta en Melilla, is Protocol 1 van overeenkomstige toepassing. In alle andere

gevallen waarin, bij invoer in de ACS-Staten, een bewijs van de oorsprong moet worden overgelegd, aanvaarden deze staten certificaten van oorsprong die overeenkomstig de desbetreffende internationale overeenkomsten zijn opgesteld.

Verklaring XXXVI

Gemeenschappelijke Verklaring over Protocol 1 bij Bijlage V

1. Voor de toepassing van artikel 12, lid 2, onder c, van het Protocol wordt het vervoerdocument dat in de eerste haven van lading voor verzending naar de Gemeenschap is afgegeven gelijkgesteld met het doorvoercognossement voor producten die gedekt zijn door certificaten inzake goederenverkeer die in niet aan zee grenzende ACS-Staten zijn afgegeven.

2. Voor producten die uit niet aan zee grenzende ACS-Staten zijn uitgevoerd en die elders zijn opgeslagen dan in de in Bijlage III bij het Protocol bedoelde landen en gebieden kunnen in de in artikel 16 bedoelde omstandigheden certificaten inzake goederenverkeer worden afgegeven.

3. Voor de toepassing van artikel 15, lid 4, van het Protocol zullen door een bevoegde instantie afgegeven en door de douaneautoriteiten geviseerde EUR.1-certificaten worden aanvaard.

4. Om de ACS-bedrijven te helpen bij het zoeken naar nieuwe leveringsbronnen waardoor zij zoveel mogelijk van de bepalingen van het Protocol inzake de cumulatie van de oorsprong kunnen profiteren, zullen stappen worden ondernomen om ervoor te zorgen dat het Centrum voor de Ontwikkeling van het Bedrijfsleven (Centre for the Development of Enterprise of CDE) de ACS-bedrijven bijstand verleent bij het leggen van contacten met leveranciers in de ACS-Staten, de Gemeenschap en de landen en gebieden overzee en om de betrekkingen tussen de betrokken bedrijven op het gebied van de industriële samenwerking te bevorderen.

Verklaring XXXVII

Gemeenschappelijke Verklaring over Protocol 1 van Bijlage V inzake de oorsprong van visserijproducten

De Gemeenschap erkent het recht van de aan zee grenzende ACS-Staten om in alle wateren die binnen hun rechtsgebied vallen de visstand te ontwikkelen en rationeel te exploiteren.

De partijen bij de overeenkomst komen overeen dat de bestaande oorsprongsregels onderzocht moeten worden om vast te stellen welke wijzigingen in het licht van de eerste alinea eventueel moeten worden aangebracht.

Zich van hun elkaars zorgen en belangen bewust komen de ACS-Staten en de Gemeenschap overeen het probleem van de toegang tot de markt van de Gemeenschap van visserijproducten gevangen in zones binnen de nationale jurisdictie van de ACS-Staten te blijven onderzoeken om tot een voor beide partijen bevredigende oplossing te komen. Na de inwerkingtreding van de overeenkomst zal dit onderzoek plaatsvinden binnen het Comité Douanesamenwerking dat zo nodig door deskundigen zal worden bijgestaan. De resultaten van dit onderzoek worden binnen het eerste jaar van toepassing van de overeenkomst aan het Comité van Ambassadeurs en uiterlijk in het tweede jaar aan de Raad van Ministers voorgelegd, zodat deze de resultaten kunnen bespreken om tot een voor beide partijen bevredigende oplossing te komen.

Wat de verwerking van visserijproducten in de ACS-Staten betreft, verklaart de Gemeenschap dat zij bereid is verzoeken om voor verwerkte producten in deze productiesector van de oorsprongsregels te mogen afwijken met een open geest te onderzoeken gezien de verplichtingen tot aanvoer die in visserijovereenkomsten met derde landen zijn aangegaan. Bij het door de Gemeenschap in te stellen onderzoek zal met name rekening worden gehouden met het feit dat de betrokken derde landen de normale markt voor deze producten, na verwerking, dienen te verzorgen voorzover deze producten niet bestemd zijn voor nationaal of regionaal verbruik.

Verklaring XXXVIII

Verklaring van de Gemeenschap over Protocol 1 van Bijlage V
inzake de afbakening van de territoriale wateren

De Gemeenschap wijst erop dat de territoriale wateren volgens erkende internationale rechtsbeginselen tot 12 zeemijl zijn beperkt en verklaart dat zij met deze afbakening rekening zal houden bij de toepassing van de bepalingen van het Protocol waarin naar dit begrip wordt verwezen.

Verklaring XXXIX

Verklaring van de ACS-Staten over Protocol 1 bij Bijlage V
inzake de oorsprong van visserijproducten

De ACS-Staten wijzen nogmaals op het standpunt dat zij tijdens de onderhandelingen over de oorsprongsregels voor visserijproducten herhaaldelijk tot uiting hebben gebracht en blijven derhalve van oordeel dat,

op grond van de uitoefening van hun soevereine rechten op de visbestanden in de wateren binnen hun nationale jurisdictie, met inbegrip van de exclusieve economische zone, zoals gedefinieerd in het Zeerechtverdrag van de Verenigde Naties, alle vangsten in die wateren die ter verwerking in de havens van de ACS-Staten moeten worden aangevoerd als product van oorsprong dienen te worden beschouwd.

Verklaring XL

Gemeenschappelijke Verklaring over de toepassing van de afwijkende waarderegels voor tonijn

De Europese Gemeenschap verbindt zich ertoe passende bepalingen op te stellen om de afwijkende waarderegels voor tonijn in artikel 4, lid 2, van protocol 1 bij Bijlage V geheel van kracht te doen worden. Te dien einde zal de Gemeenschap, voor de ondertekening van deze overeenkomst, de voorwaarden voorleggen waarop de 15% tonijn die niet van oorsprong is op grond van dat artikel kan worden gebruikt.

De Gemeenschap zal voorstellen op welke wijze de berekeningswijze op het certificaat inzake goederenverkeer EUR 1 wordt gebaseerd.

Beide partijen komen overeen deze berekeningswijze, indien de daarmee nagestreefde flexibiliteit niet wordt bereikt, na een tweejarige toepassing te herzien.

Verklaring XLI

Gemeenschappelijke Verklaring over Artikel 6, lid 11, van Protocol 1 bij Bijlage V

De Gemeenschap stemt ermee in, in het licht van artikel 40 van Protocol 1, per geval, de met bewijsmateriaal gestelde aanvragen te onderzoeken die na de ondertekening van de overeenkomst worden ingediend betreffende textielproducten die van de cumulatie met naburige ontwikkelingslanden zijn uitgesloten (Artikel 6, lid 11, van Protocol 1).

Verklaring XLII

Gemeenschappelijke Verklaring over de oorsprongsregels: cumulatie met Zuid-Afrika

Het ACS-EG-Comité Douanesamenwerking is bereid zo spoedig mogelijk aanvragen te onderzoeken voor de cumulatie van be- en verwerkingen op grond van artikel 6, lid 10, van Protocol 1 bij Bijlage V die afkomstig zijn van regionale instanties die een hoog niveau van regionale economische integratie vertegenwoordigen.

Verklaring XLIII

Gemeenschappelijke Verklaring over bijlage 2 bij Protocol 1
bij Bijlage V

Indien de toepassing van de regels van Bijlage II een nadelige invloed heeft op de uitvoer van de ACS-Staten zal de Gemeenschap zo nodig corrigerende maatregelen nemen om uiteindelijk weer tot de situatie te komen die voorheen bestond (Besluit 2/97 van de Raad van Ministers).

De Gemeenschap heeft nota genomen van de verzoeken die de ACS-Staten in het kader van de onderhandelingen in verband met de oorsprongsregels hebben gedaan. De Gemeenschap stemt ermee in met bewijsmateriaal gestaafde verzoeken voor een verbetering van de in Bijlage II vervatte oorsprongsregels in het licht van artikel 40 van Protocol 1 per geval te onderzoeken.

GEDAAN te Cotonou, de drieëntwintigste juni 2000.

De Slotakte is ondertekend voor:

België
Denemarken
Duitsland
Finland
Frankrijk
Griekenland
Ierland
Italië
Luxemburg
het *Koninkrijk der Nederlanden*
Oostenrijk
Portugal
Spanje
het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland
Zweden
de Raad van de Europese Unie en de Commissie van de Europese
Gemeenschappen
en
Angola
Antigua en Barbuda
de Bahama's
Barbados
Belize
Benin

Botswana
Burkina Faso
Burundi
de Centraal-Afrikaanse Republiek
de Comoren
Congo
de Cookeilanden
Democratische Republiek Congo
Djibouti
Dominica
de Dominicaanse Republiek
Equatoriaal Guinee
Eritrea
Ethiopië
Fiji
Gabon
Gambia
Ghana
Grenada
Guinee
Guinee-Bissau
Guyana
Haïti
Ivoorkust
Jamaica
Kameroen
Kaapverdië
Kenia
Kiribati
Lesotho
Liberia
Madagaskar
Malawi
Mali
de Marshalleilanden
Mauritanië
Mauritius
Micronesië
Mozambique
Namibië
Nauru
Niger
Nigeria
Niue
Palau
Papoea-Nieuw-Guinea
Ruanda

Saint Kitts en Nevis
 Saint Lucia
 Saint Vincent en de Grenadines
 Samoa
 Sao Tomé en Principe
 Senegal
 de Seychellen
 Sierra Leone
 de Salomonseilanden
 Soedan
 Somalië
 Suriname
 Swaziland
 Tanzania
 Togo
 Tonga
 Trinidad en Tobago
 Tsjaad
 Tuvalu
 Uganda
 Vanuatu
 Zambia
 Zimbabwe
 Zuid-Afrika

¹⁾ Deze handtekening verbindt eveneens de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest.

Verwijzingen

Het Verdrag van Parijs tot bescherming van de industriële eigendom, naar welk Verdrag in artikel 46, vijfde lid, van de onderhavige Overeenkomst wordt verwezen, is op 20 maart 1883 te Parijs gesloten en vervolgens een aantal malen herzien, laatstelijk op 14 juli 1967 te Stockholm. De tekst van de herziening van 1967 is geplaatst in *Trb.* 1969, 144 en de vertaling in *Trb.* 1970, 187. Zie ook, laatstelijk, *Trb.* 1996, 308.

Van het op 28 juni 1919 te Versailles tot stand gekomen Statuut van de Internationale Arbeidsorganisatie, naar welke Organisatie in de preambule tot de onderhavige Overeenkomst wordt verwezen, zijn de gewijzigde tekst en vertaling geplaatst in *Trb.* 1975, 102. Zie ook, laatstelijk, *Trb.* 1998, 290.

Van de op 25 januari 1924 te Parijs tot stand gekomen Internationale Overeenkomst betreffende de oprichting te Parijs van een Internationaal Bureau voor besmettelijke veeziekten, naar welk Organisatie in artikel

48, tweede lid, van de onderhavige Overeenkomst wordt verwezen, is de tekst geplaatst in *Stb.* 1926, 354. Zie ook, laatstelijk, *Trb.* 1996, 134.

Van het op 26 juni 1945 te San Francisco tot stand gekomen Handvest van de Verenigde Naties, naar welk Handvest in de preambule tot de onderhavige Overeenkomst wordt verwezen, zijn de gewijzigde Engelse en Franse tekst geplaatst in *Trb.* 1979, 37 en is de herziene vertaling geplaatst in *Trb.* 1987, 113. Zie ook, laatstelijk, *Trb.* 1998, 145.

Van de op 27 december 1945 te Washington tot stand gekomen Overeenkomst betreffende het Internationale Monetaire Fonds, naar welke Organisatie in artikel 12, derde lid, van bijlage I bij de onderhavige Overeenkomst wordt verwezen, zijn tekst en vertaling, zoals deze luiden sinds 1 april 1978 geplaatst in *Trb.* 1977, 40. Zie ook, laatstelijk, *Trb.* 1998, 72.

Van de op 10 december 1948 door de Derde Algemene Vergadering van de Verenigde Naties in haar derde zitting aangenomen Universele Verklaring van de rechten van de mens, naar welke Verklaring in de preambule tot de onderhavige Overeenkomst wordt verwezen, zijn de Engelse tekst en de vertaling geplaatst in rubriek J van *Trb.* 1969, 99.

Van het op 12 augustus 1949 tot stand gekomen Verdrag van Genève voor de verbetering van het lot der gewonden en zieken zich bevindende bij de strijdkrachten te velde, naar welk Verdrag in de preambule tot de onderhavige Overeenkomst wordt verwezen, zijn de Engelse en Franse tekst geplaatst in *Stb.* 1954, 249 en de vertaling in *Trb.* 1951, 72. Zie ook, laatstelijk, *Trb.* 1996, 237.

Van het op 12 augustus 1949 tot stand gekomen Verdrag van Genève voor verbetering van het lot der gewonden, zieken en schipbreukelingen van de strijdkrachten ter zee, naar welk Verdrag in de preambule tot de onderhavige Overeenkomst wordt verwezen, zijn de Engelse en Franse tekst geplaatst in *Stb.* 1954, 249 en de vertaling in *Trb.* 1951, 73. Zie ook, laatstelijk, *Trb.* 1996, 238.

Van het op 12 augustus 1949 tot stand gekomen Verdrag van Genève betreffende de behandeling van krijgsgevangenen, naar welk Verdrag in de preambule tot de onderhavige Overeenkomst wordt verwezen, zijn de Engelse en Franse tekst geplaatst in *Stb.* 1954, 249 en de vertaling in *Trb.* 1951, 74. Zie ook, laatstelijk, *Trb.* 1996, 239.

Van het op 12 augustus 1949 tot stand gekomen Verdrag van Genève betreffende de bescherming van burgers in oorlogstijd, naar welk Verdrag in de preambule tot de onderhavige Overeenkomst wordt verwezen, zijn de Engelse en Franse tekst geplaatst in *Stb.* 1954, 249 en de vertaling in *Trb.* 1951, 75. Zie ook, laatstelijk, *Trb.* 1996, 240.

Van het op 4 april 1950 te Rome tot stand gekomen Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden, naar welk Verdrag in de preambule tot de onderhavige Overeenkomst wordt verwezen, zijn de Engelse en Franse tekst geplaatst in *Trb.* 1951, 54 en is de herziene vertaling geplaatst in *Trb.* 1990, 156. Zie ook *Trb.* 1998, 87.

Het Internationaal Verdrag voor de bescherming van planten, naar

welk Verdrag in artikel 48, tweede lid, van de onderhavige Overeenkomst wordt verwezen, is op 6 december 1951 te Rome tot stand gekomen en vervolgens twee maal door de FAO-Conferentie gewijzigd, laatstelijk op 17 november 1997. De tekst van de wijziging van 1997 is geplaatst in *Trb.* 1998, 125 en de vertaling in *Trb.* 2000, 31.

Van het op 28 september 1954 te New York tot stand gekomen Verdrag betreffende de status van staatlozen, naar welk Verdrag in de preambule tot de onderhavige Overeenkomst wordt verwezen, zijn de Engelse en Franse tekst geplaatst in *Trb.* 1955, 42 en de vertaling in *Trb.* 1957, 22. Zie ook, laatstelijk, *Trb.* 1995, 137.

Van het op 25 maart 1957 te Rome tot stand gekomen Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, naar welk Verdrag in de preambule tot de onderhavige Overeenkomst wordt verwezen, is de Franse tekst geplaatst in *Trb.* 1957, 74 en de Nederlandse tekst in *Trb.* 1957, 91. Zie ook, laatstelijk, *Trb.* 1998, 13.

Van het op 25 maart 1957 te Rome tot stand gekomen Protocol betreffende de statuten van de Europese investeringsbank, naar welke Organisatie in artikel 61, vijfde lid, van de onderhavige Overeenkomst wordt verwezen, is de Franse tekst geplaatst in *Trb.* 1957, 74 (blz. 112 e.v.) en de Nederlandse tekst in *Trb.* 1957, 91 (blz. 130 e.v.). Zie ook, laatstelijk, *Trb.* 1998, 13.

Van het op 14 december 1960 te Parijs tot stand gekomen Verdrag nopens de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling, naar welke Organisatie onder meer in de preambule tot de onderhavige Overeenkomst wordt verwezen, zijn de Engelse en Franse tekst geplaatst in *Trb.* 1961, 42 en de vertaling in *Trb.* 1961, 60. Zie ook, laatstelijk, *Trb.* 1994, 193.

De Commissie van de Europese Gemeenschappen, naar welke Commissie in de onderhavige Overeenkomst wordt verwezen, is ingesteld bij een op 8 april 1965 te Brussel tot stand gekomen Verdrag tot instelling van één Raad en één Commissie welke de Europese Gemeenschappen gemeen hebben, met Protocol betreffende de voorrechten en immuniteiten van de Europese Gemeenschappen. Van dit Verdrag zijn de Nederlandse en Franse tekst geplaatst in *Trb.* 1965, 130. Zie ook, laatstelijk, *Trb.* 1994, 266.

Van het op 8 april 1965 te Brussel tot stand gekomen Protocol betreffende de voorrechten en immuniteiten van de Europese Gemeenschappen, naar welk Protocol onder meer in de preambule van Protocol 2 bij de onderhavige Overeenkomst wordt verwezen, zijn de Nederlandse en Franse tekst geplaatst in *Trb.* 1965, 130. Zie ook, laatstelijk, *Trb.* 1994, 266.

Van het op 7 maart 1966 te New York tot stand gekomen Internationaal Verdrag inzake de uitbanning van alle vormen van rassendiscriminatie, naar welk Verdrag in de preambule tot de onderhavige Overeenkomst wordt verwezen, zijn de Engelse en Franse tekst geplaatst in *Trb.* 1966, 237 en de vertaling in *Trb.* 1967, 48. Zie ook, laatstelijk, *Trb.* 1993, 94.

Van het op 19 december 1966 te New York tot stand gekomen Internationaal Verdrag inzake burgerrechten en politieke rechten, naar welk Verdrag in de preambule tot de onderhavige Overeenkomst wordt verwezen, zijn de Engelse en Franse tekst geplaatst in *Trb.* 1969, 99 en de herziene vertaling in 78, 177. Zie ook, laatstelijk, *Trb.* 1995, 18.

Van het op 19 december 1966 te New York tot stand gekomen Internationaal Verdrag inzake economische, sociale en culturele rechten, naar welke Verdrag in de preambule tot de onderhavige Overeenkomst wordt verwezen, zijn de Engelse en Franse tekst geplaatst in *Trb.* 1969, 100 en de herziene vertaling in *Trb.* 1978, 178. Zie ook *Trb.* 1995, 19.

Van het op 31 januari 1967 te New York tot stand gekomen Protocol betreffende de status van vluchtelingen, naar welk Protocol in de preambule tot de onderhavige Overeenkomst wordt verwezen, zijn de Engelse en Franse tekst alsmede de vertaling geplaatst in *Trb.* 1967, 76. Zie ook, laatstelijk, *Trb.* 1995, 138.

Van de op 28 februari 1975 te Lomé tot stand gekomen ACS-EEG-Overeenkomst van Lomé, naar welke Overeenkomst onder meer in artikel 35, eerste lid, van de onderhavige Overeenkomst wordt verwezen, is de Nederlandse tekst geplaatst in *Trb.* 1975, 110. Zie ook, laatstelijk, *Trb.* 1976, 168.

Van de op 6 juni 1975 te Georgetown tot stand gekomen Overeenkomst van Georgetown tot oprichting van de groep van Staten in Afrika, het Caraïbisch gebied en de Stille Oceaan, naar welk Verdrag in de preambule tot de onderhavige Overeenkomst wordt verwezen, is de tekst geplaatst in UNTS 1247, I-30345, blz. 147 e.v..

Van de op 31 oktober 1979 te Lomé tot stand gekomen Tweede ACS-EEG-Overeenkomst van Lomé, naar welke Overeenkomst in artikel 35, eerste lid, van de onderhavige Overeenkomst wordt verwezen, is de Nederlandse tekst geplaatst in *Trb.* 1980, 72. Zie ook, laatstelijk, *Trb.* 1981, 87.

Van het op 12 december 1979 te New York tot stand gekomen Verdrag inzake de uitbanning van alle vormen van discriminatie van vrouwen, naar welk Verdrag in de preambule tot de onderhavige Overeenkomst wordt verwezen, zijn de Engelse en Franse tekst geplaatst in *Trb.* 1980, 146 en de vertaling in *Trb.* 1981, 61. Zie ook, laatstelijk, *Trb.* 1996, 97.

Van het op 10 december 1982 te Montego-Bay tot stand gekomen Verdrag van de Verenigde Naties inzake het recht van de zee, naar welk Verdrag in Verklaring XXXIX van de Slotakte bij de onderhavige Overeenkomst wordt verwezen, zijn de Engelse en Franse tekst geplaatst in *Trb.* 1983, 83 en de vertaling in *Trb.* 1984, 55. Zie ook, laatstelijk, *Trb.* 1996, 272.

Van de op 8 december 1984 te Lomé tot stand gekomen Derde ACS-EEG-Overeenkomst van Lomé, naar welke Overeenkomst in artikel 35, eerste lid, van de onderhavige Overeenkomst wordt verwezen, is de Nederlandse tekst geplaatst in *Trb.* 1985, 58. Zie ook, laatstelijk, *Trb.* 1988, 56.

Van het op 22 maart 1989 te Bazel tot stand gekomen Verdrag van Bazel inzake de beheersing van de grensoverschrijdende overbrenging van gevaarlijke afvalstoffen en de verwijdering ervan, naar welk Verdrag in Verklaring IX van de Slotakte bij de onderhavige Overeenkomst wordt verwezen, zijn de Engelse en Franse tekst alsmede de vertaling geplaatst in *Trb.* 1990, 12. Zie ook, laatstelijk, *Trb.* 1996, 81.

Van het op 20 november 1989 tot stand gekomen Verdrag inzake de rechten van het kind, naar welk Verdrag in de preambule tot de onderhavige Overeenkomst wordt verwezen, zijn de Engelse en Franse tekst geplaatst in *Trb.* 1990, 46 en de vertaling in *Trb.* 1990, 170. Zie ook, laatstelijk, *Trb.* 1998, 62.

Van de op 15 december 1989 te Lomé tot stand gekomen Vierde ACS-EEG-Overeenkomst, naar welke Overeenkomst onder meer in artikel 35, eerste lid, van de onderhavige Overeenkomst wordt verwezen, is de Nederlandse tekst geplaatst in *Trb.* 1991, 35. Zie ook *Trb.* 1992, 10.

Van het op 7 februari 1992 te Maastricht tot stand gekomen Verdrag betreffende de Europese Unie, naar welke Organisatie in de onderhavige Overeenkomst wordt verwezen, is de Nederlandse tekst geplaatst in *Trb.* 1992, 74 en de geconsolideerde versie in rubriek J van *Trb.* 1998, 12.

Van het op 5 juni 1992 te Rio de Janeiro tot stand gekomen Verdrag inzake biologische diversiteit, naar welk Verdrag in artikel 46, tweede lid, van de onderhavige Overeenkomst wordt verwezen, zijn de Engelse en Franse tekst geplaatst in *Trb.* 1992, 164 en de vertaling in *Trb.* 1993, 54. Zie ook, laatstelijk, *Trb.* 2000, 54.

Van de op 15 april 1994 te Marrakesh tot stand gekomen Overeenkomst tot oprichting van de Wereldhandelsorganisatie (WTO), naar welke Organisatie onder meer in de preambule tot de onderhavige Overeenkomst wordt verwezen, is de Engelse tekst geplaatst in *Trb.* 1994, 235 (blz. 1 e.v.) en de vertaling in *Trb.* 1995, 130 (blz. 3 e.v.). Zie ook, laatstelijk, *Trb.* 1996, 325.

Van de op 15 april 1994 te Marrakesh tot stand gekomen Algemene Overeenkomst betreffende Tarieven en Handel (GATT), als gewijzigd bij de Uruguay-ronde, naar welke Overeenkomst wordt verwezen in artikel 12, derde lid, van bijlage I bij de onderhavige Overeenkomst, is de Engelse tekst geplaatst in *Trb.* 1994, 235 (blz. 16 e.v.) en de vertaling in *Trb.* 1995, 130 (blz. 19 e.v.). Zie ook, laatstelijk, *Trb.* 1995, 263.

Van de op 15 april 1994 te Marrakesh tot stand gekomen Algemene Overeenkomst betreffende Tarieven en Handel 1994, naar welke Overeenkomst in artikel 1, onder e, van Protocol I van bijlage V bij de onderhavige Overeenkomst wordt verwezen, is de Engelse tekst geplaatst in *Trb.* 1994, 235 (blz. 21 e.v.) en de vertaling in *Trb.* 1995, 130 (blz. 23 e.v.). Zie ook, laatstelijk, *Trb.* 1995, 263.

Van de op 15 april 1994 te Marrakesh tot stand gekomen Overeenkomst inzake sanitaire en fytosanitaire maatregelen, naar welke Overeenkomst in artikel 48, eerste lid, van de onderhavige Overeenkomst wordt verwezen, is de Engelse tekst geplaatst in *Trb.* 1994, 235 (blz. 60

e.v.) en de vertaling in *Trb.* 1995, 130 (blz. 67 e.v.). Zie ook, laatstelijk, *Trb.* 1995, 263.

Van de op 15 april 1994 te Marrakesh tot stand gekomen Overeenkomst inzake technische handelsbelemmeringen, naar welke Overeenkomst in artikel 47, eerste lid, van de onderhavige Overeenkomst wordt verwezen, is de Engelse tekst geplaatst in *Trb.* 1994, 235 (blz. 124 e.v.) en de vertaling in *Trb.* 1995, 130 (blz. 136 e.v.). Zie ook, laatstelijk, *Trb.* 1995, 263.

Van de op 15 april 1994 te Marrakesh tot stand gekomen Algemene Overeenkomst inzake de Handel in Diensten (GATS), naar welke Overeenkomst onder meer in artikel 41, tweede lid, van de onderhavige Overeenkomst wordt verwezen, is de Engelse tekst geplaatst in *Trb.* 1994, 235 (blz. 304 e.v.) en de vertaling in *Trb.* 1995, 130 (blz. 331 e.v.). Zie ook, laatstelijk, *Trb.* 1995, 263.

Van de op 15 april 1994 te Marrakesh tot stand gekomen Overeenkomst inzake handelsaspecten van de intellectuele eigendom, naar welke Overeenkomst in artikel 46, tweede lid, van de onderhavige Overeenkomst wordt verwezen, is de Engelse tekst geplaatst in *Trb.* 1994, 235 (blz. 337 e.v.) en de vertaling in *Trb.* 1995, 130 (blz. 361 e.v.). Zie ook, laatstelijk, *Trb.* 1995, 263.

Van de op 22 september 1995 te Genève tot stand gekomen Wijziging op het Verdrag van Bazel inzake de beheersing van de grensoverschrijdende overbrenging van gevaarlijke afvalstoffen en de verwijdering ervan, aangenomen op de derde vergadering van de Conferentie der Partijen, naar welke wijziging in Verklaring IX van de Slotakte bij de onderhavige Overeenkomst wordt verwezen, zijn de Engelse en Franse tekst alsmede de vertaling geplaatst in rubriek J van *Trb.* 1996, 81.

Van de op 11 oktober 1999 te Pretoria tot stand gekomen Overeenkomst inzake handel, ontwikkeling en samenwerking tussen de Europese Gemeenschap en haar lidstaten, enerzijds, en de Republiek Zuid-Afrika, anderzijds, naar welke Overeenkomst onder meer in artikel 6, vijfde lid, van Protocol I van bijlage V bij de onderhavige Overeenkomst wordt verwezen, is de Nederlandse tekst geplaatst in *Trb.* 2000, 45.

Uitgegeven de *derde* april 2001.

De Minister van Buitenlandse Zaken,

J. J. VAN AARTSEN

INHOUD

A.	TITEL	blz. 1
B.	TEKST	
	Partnerschapsovereenkomst tussen de leden van de groep van staten in Afrika, het Caribisch gebied en de Stille Oceaan, enerzijds, en de Europese Gemeenschap en haar lidstaten, anderzijds	1
	Ondertekeningen	70
	Bijlage I: Financieel Protocol	72
	Bijlage II: Financieringsvoorwaarden	74
	Bijlage III: Institutionele ondersteuning-COB en TCLP	83
	Bijlage IV: Procedures voor tenuitvoerlegging en beheer	87
	Bijlage V: Handelsregeling die tijdens de in artikel 37, lid 1, bedoelde voorbereidingsperiode van toepassing is	112
	Protocol 1 betreffende de definitie van het begrip „producten van oorsprong” en de methoden van administratieve samenwerking	119
	Bijlage I bij Protocol I: Aantekeningen bij de lijst in Bijlage II	145
	Bijlage II bij Protocol I: Lijst van Oorsprongverlenende be- of verwerkingen	153
	Bijlage III bij Protocol I	335
	Bijlage IV bij Protocol I: Formulier voor het certificaat inzake goederenverkeer	336
	Bijlage V bij Protocol I: Factuurverklaring	341
	Bijlage VI A bij Protocol I: Leveranciersverklaring voor producten van preferentiële oorsprong	344
	Bijlage VI B bij Protocol I: Leveranciersverklaring voor producten die niet van preferentiële oorsprong zijn	345
	Bijlage VII bij Protocol 1: Inlichtingenblad	346
	Bijlage VIII bij Protocol 1: Formulier voor het verzoek om een afwijking	349
	Bijlage IX bij Protocol 1	351
	Bijlage X bij Protocol 1: Textielproducten waarop de cumulatieprocedure met de in artikel 6, lid 11, bedoelde ontwikkelingslanden niet van toepassing is	365

		blz.
	Bijlage XI bij Protocol 1: Producten waarop de in artikel 6, lid 3, bedoelde cumulatie met Zuid-Afrika wordt toegepast drie jaar na de voorlopige toepassing van de Overeenkomst inzake Handel, Ontwikkeling en Samenwerking tussen de Europese Gemeenschap en de Republiek Zuid-Afrika	366
	Bijlage XII bij Protocol 1: Producten waarop de in artikel 6, lid 3, bedoelde cumulatie met Zuid-Afrika van toepassing wordt zes jaar na de voorlopige toepassing van de Overeenkomst inzake Handel, Ontwikkeling en Samenwerking tussen de Europese Gemeenschap en de Republiek Zuid-Afrika	446
	Bijlage XIII bij Protocol: Producten waarop artikel 6, lid 3, niet van toepassing is.	476
	Bijlage XIV bij Protocol 1: Visserijproducten waarop artikel 6, lid 3, tijdelijk niet van toepassing	532
	Bijlage XV bij Protocol 1: Gemeenschappelijke verklaring inzake cumulatie	545
	Protocol 2 betreffende de tenuitvoerlegging van artikel 9	546
	Protocol 3 houdende de tekst van Protocol 3 betreffende ACS-suiker	548
	Bijlage bij Protocol 3: Verklaringen betreffende Protocol 3	552
	Bijlage bij Protocol 3: Briefwisseling tussen de Dominicaanse Republiek en de Gemeenschap betreffende het ACS-suikerprotocol.	553
	Protocol 4 betreffende rund- en kalfsvlees	562
	Protocol 5: Het Tweede Bananenprotocol	564
	Bijlage VI: Lijsten van de minst ontwikkelde, de niet aan zee grenzende en de insulaire ACS-staten.	565
	Protocol 1 betreffende de huishoudelijke uitgaven van de gezamenlijke instellingen	567
	Protocol 2 betreffende de voorrechten en immuniteiten	568
	Protocol 3 betreffende Zuid-Afrika	572
D.	PARLEMENT	579
E.	BEKRACHTIGING	579
G.	INWERKINGTREDING	579
J.	GEGEVENS	579
	Slotakte.	579
	Ondertekeningen.	655
	Verwijzingen.	657